

ΓΙΑΝΝΗ ΚΟΡΔΑΤΟΥ

Η ΠΑΛΑΙΑ
ΔΙΑΘΗΚΗ
ΣΤΟ ΦΩΣ
ΤΗΣ ΚΡΙΤΙΚΗΣ



Ἡ δεύτερη ἔκδοση τοῦ βιβλίου τοῦ Γιάνη Κορδάτου «Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη
στὸ φῶς τῆς κριτικῆς», στοιχειοθετήθηκε πιστὰ ἀπὸ τὴν πρώτη ἔκδοση
(Ἀθήνα 1947). Διορθώθηκαν μόνο τὰ τυπογραφικὰ λάθη ποὺ ὑπῆρχαν καὶ
ἔγινε προσαρμογὴ τῆς ὀρθογραφίας στὰ σημερινὰ δεδομένα τῆς γλώσσας μας

© 1978 ἐκδόσεις Μπουκουμάνη

Στοιχειοθετήθηκε καὶ τυπώθηκε στὴν Ἀθήνα τὸν Μάιο τοῦ 1978 στὸ τυπο-
γραφεῖο ΓΕΩΡΓ. ΔΕΟΝΤΑΚΙΑΝΑΚΟΥ (Δουκ. Πλακεντίας 81, Χαλάνδρι,
τηλ. 6812457) γιὰ λογαριασμὸ τῶν ἐκδόσεων ΜΠΟΥΚΟΥΜΑΝΗ (Ἀκαδη-
μίας 57, Ἀθήνα, τηλ. 618.502)

Ἐκτύπωση: Θ. Μπαλλίδης καὶ Υἱός Ο.Ε. - τηλ. 27 97 039

«Boukoumanis» Publications, 57, Acadimias St.,
Athens 143, Greece - Tel. 618 - 502

ΓΙΑΝΗ ΚΟΡΔΑΤΟΥ

**Η ΠΑΛΑΙΑ ΔΙΑΘΗΚΗ
ΣΤΟ ΦΩΣ ΤΗΣ ΚΡΙΤΙΚΗΣ**



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΠΟΥΚΟΥΜΑΝΗ — ΑΘΗΝΑ

ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ

- 'Η Κοινωνική Σημασία της 'Ελληνικής 'Επανάστασεως τοῦ
 1821 (Α' ἐκδ. 1924, Β' ἐκδ. 1925, Γ' ἐκδ. 1927, Δ' ἐκδ.
 1946, Ε' ἐκδ. 1972) ΣΤ' ἐκδ. 'Αθήνα 1973
- Νεοελληνική Πολιτική 'Ιστορία, Α' τόμ. 'Αθήνα 1925
- 'Αρχαῖες Θρησκείες καὶ Χριστιανισμός (Α' ἐκδ. 1927, Β' ἐκδ.
 1967) Γ' ἐκδ. 'Αθήνα 1973
- Δημοτικισμός καὶ Λογιωτατισμός 'Αθήνα 1927
- 'Η Κομμούνια τῆς Θεσσαλονίκης, 1842 - 1849 'Αθήνα 1928
- Εἰσαγωγή εἰς τὴν 'Ιστορίαν τῆς 'Ελληνικῆς Κεφαλαιοκρατίας
 (Α' ἐκδ. 1930), Β' ἐκδ. 'Αθήνα 1972
- 'Η 'Επανάστασις τῆς Θεσσαλομαγνησίας στὸ 1821 'Αθήνα 1980
- 'Ιστορία τοῦ 'Ελληνικοῦ 'Εργατικοῦ Κινήματος (Α' ἐκδ.
 1931, Β' ἐκδ. 1956), Γ' ἐκδ. 'Αθήνα 1972
- Τὰ Τελευταῖα Χρόνια τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας 'Αθήνα 1931
- Εἰσαγωγή εἰς τὴν Νομικὴν 'Επιστήμην 'Αθήνα 1939
- Νέα προλεγόμενα εἰς τὸν 'Όμηρον (Α' ἐκδ. 1940), Β' ἐκδ. 'Αθήνα 1956
- 'Ιστορία τοῦ Γλωσσικοῦ μας Ζητήματος (Α' ἐκδ. 1940), Β' ἐκδ. 'Αθήνα 1973
- Τὰ Σημερινὰ Προβλήματα τοῦ 'Ελληνικοῦ Λαοῦ 'Αθήνα 1945
- 'Η Σαπφώ καὶ οἱ Κοινωνικοὶ 'Αγῶνες στὴ Λέσβο 'Αθήνα 1945
- Ρήγας Φεραίος καὶ ἡ Βαλκανικὴ 'Ομοσπονδία 'Αθήνα 1945
- Οἱ 'Επεμβάσεις τῶν 'Αγγλῶν στὴν 'Ελλάδα 'Αθήνα 1946
- 'Ιστορία τῆς 'Αρχαίας 'Ελληνικῆς Φιλοσοφίας (Α' ἐκδ. 1946),
 Β' ἐκδ. 'Αθήνα 1972
- 'Η Παλαιὰ Διαθήκη στὸ φῶς τῆς κριτικῆς (Α' ἐκδ. 1947),
 Β' ἐκδ. 'Αθήνα 1978
- 'Ακμή καὶ Παρακμή τοῦ Βυζαντίου 'Αθήνα 1953
- 'Η 'Αρχαία Τραγωδία καὶ Κωμωδία 'Αθήνα 1954
- Τ' 'Αμπελάκια καὶ ὁ Μόθος γιὰ τὸ Συνεταιρισμὸς τους 'Αθήνα 1955
- 'Ιστορία τῆς 'Αρχαίας 'Ελλάδας, 3 τόμ. 'Αθήνα 1956
- 'Ιστορία τῆς Νεώτερης 'Ελλάδας, 5 τόμ. 'Αθήνα 1958
- 'Ιστορία τῶν 'Ελληνιστικῶν Χρόνων 'Αθήνα 1959
- 'Η Ρωμαϊκοκρατία στὴν 'Ελλάδα 'Αθήνα 1959
- 'Ιστορία τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας, 2 τόμ. 'Αθήνα 1960
- 'Ιστορία τῆς ἐπαρχίας Βόλου καὶ 'Αγιάς 'Αθήνα 1960
- 'Ιστορία τῆς Νεοελληνικῆς Λογοτεχνίας, 2 τόμ. 'Αθήνα 1962

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ	7
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	11
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΠΡΩΤΟ : ΟΙ Έβραίοι στην Αίγυπτο και ἡ προσωπικότη- τα και ὁ ρόλος τοῦ Μωϋσῆ	61
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΥΤΕΡΟ : Ἡ πορεία πρὸς τὴ γῆ Χαναάν	92
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΡΙΤΟ : Νέες θρησκευτικὲς ἀντιθέσεις καὶ ἡ ἐμφάνιση τοῦ θεομοῦ τοῦ κράτους	111
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΕΤΑΡΤΟ : Κοινωνικὴ διαφοροποίηση καὶ οἱ πρῶτες ἀ- γροτικὲς ἐπαναστάσεις	135
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΠΕΜΠΤΟ : Τὸ ἄλυτο κοινωνικὸ πρόβλημα καὶ τὰ κη- ρύγματα τῶν προφητῶν	148
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΕΚΤΟ : Τὰ χρόνια τῆς ξένης κατοχῆς καὶ τῆς ἐξορίας	187
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΕΒΔΟΜΟ : Ἐπιστροφή ἀπὸ τὴν ἐξορία καὶ ἀνασυγκρό- τηση τῆς νέας ἰουδαϊκῆς κοινότητος	205
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΟΓΔΩΟ : Ἀντιθέσεις γιανχιστῶν καὶ ἀντιγιανχιστῶν ...	218
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΕΝΑΤΟ : Τὸ κοινωνικὸ πρόβλημα στὰ ὅστερα ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια	236
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ : Νέες ἐθνικὲς συμφορὲς τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ καὶ νέα ἰδεολογικὰ ρεύματα	244
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΕΝΔΕΚΑΤΟ : Οἱ κοινωνικὲς τάξεις τῆς Ἰουδαίας στὰ προχριστιανικὰ χρόνια	260
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΩΔΕΚΑΤΟ : Ὁ μεσσιανισμὸς	269
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΡΙΤΟ : Τὰ προϊστορικὰ, λαογραφικὰ καὶ ἐ- θνολογικὰ στοιχεῖα τῆς Βίβλου	282
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ : Ἡ σύνθεση τῶν διδλῶν τῆς Πα- λαιᾶς Διαθήκης	303
ΠΗΓΕΣ ΤΗΣ Π. Δ.	321
ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ	322
ΠΙΝΑΚΑΣ ΟΝΟΜΑΤΩΝ	327

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

« Ερευνάτε τὰς Γραφάς »

Κοντὰ δεκαπέντε χρόνια καταπιασμένος με τὴ μελέτῃ τῆς ἱστορίας τοῦ χριστιανισμοῦ, ἤμουν ὑποχρεωμένος πολλές φορές νὰ καταφεύγω στὴν Παλαιὰ Διαθήκῃ καὶ νὰ μελετήσω τὴν ἱστορία τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ στοὺς τελευταίους προχριστιανικοὺς χρόνους, γιὰ νὰ καταλάβω καλὰ τὶς αἰτίες ποὺ γέννησαν τὸ μονοθεϊσμὸ καὶ τὸ μεσσιανισμό. Ἐπειτα, ὅπως ξέρουμε, ἡ Νέα Διαθήκῃ ἔχει πολλὰ χωρία παρμένα ἀπὸ τὴν Π. Διαθήκῃ καὶ ὁ Ἰουστίνος μᾶς πληροφορεῖ πὼς στὰ χρόνια του οἱ Ἑβραῖοι δὲν ἀναγνώριζαν σὰν ἔγκυρα τὰ χωρία αὐτὰ καὶ γενικὰ χαρακτήριζαν τὴν προφητολογία καὶ χριστολογία τῆς Ν. Διαθήκης σὰν πλαστή. Βρέθηκα λοιπὸν στὴν ἀνάγκῃ νὰ καταπιασθῶ πῶς συστηματικὰ μετὰ τὴ μελέτῃ τῆς Ἑβραϊκῆς Βίβλου. Ὅσο ὁμως προχωροῦσα στὴ μελέτῃ, τόσο μεγάλωνε πῶς πολὺ τὸ ἐνδιαφέρον μου. Καὶ παράλληλα μοῦ γεννήθηκαν ἕνα σωρὸ ἀπορίες, ποὺ γιὰ νὰ τὶς λύσω ἔπρεπε νὰ συμβουλευθῶ καὶ τὴν ἀπαραίτητῃ βιβλιογραφία, χωρὶς ὁμως καὶ πάλι νὰ μπορέσω νὰ φωτισθῶ.

Οἱ μελέτες ποὺ διάβασα (Ἑπομνήματα καὶ Εἰσαγωγές στὴν Π. Διαθήκῃ) δὲν μπόρεσαν νὰ με διαφωτίσουν γιὰ ὁρισμένα βασικὰ προβλήματα, οὔτε καὶ ἡ κριτικὴ τοῦ Βελλχάουζεν καὶ τῆς Σχολῆς του μ' ἔκανε σοφώτερο πάνω στὰ ζητήματα τῆς ἀρχέγονης Ἰουδαϊκῆς ἱστορίας. Ἀπ' ὅλες τούτες τὶς αἰτίες μοῦ κινήθηκε τὸ ἐνδιαφέρον νὰ καταπιασθῶ συστηματικὰ στὴ μελέτῃ τῆς Π. Διαθήκης.



Τὸ καταλαβαίνει λοιπὸν ὁ καθένας πὼς, ἀπὸ τὶς παρατηρήσεις ποὺ ἔκανα καὶ ἀπὸ τὸ ὕλικὸ ποὺ μάζεψα, ἔπρεπε νὰ βγάλω ὁ ἴδιος ὁρισμένα συμπεράσματα.

Στὴν ἀρχὴ ἤμουν πολὺ σκεπτικὸς, ἀν ἔπρεπε νὰ διατυπώσω τὶς κριτικὲς μου παρατηρήσεις σὲ βιβλίον. Μὰ στὸ τέλος, ἀφοῦ ζύγισα τὰ πράγματα, εἶδα πὼς δὲν ἔπρεπε νὰ κρατήσω γιὰ τὸν

ἐαυτό μου τὰ πορίσματα πού ἔβγαλα ἀπὸ τὴν πολύχρονη μελέτη τῆς Π. Διαθήκης. Σκέφτηκα πὼς πρέπει νὰ τὰ φέρω στὴ δημοσιότητα, γιὰ νὰ ὑποστοῦν τὸν ἔλεγχο τῆς κριτικῆς. Ἐξάλλου στὴ χώρα μας δὲν ὑπάρχουν σοβαρὲς καὶ ἀξιόλογες κριτικὲς ἐργασίες πάνω στὴ Βίβλο, θέλω νὰ πῶ ἐργασίες πού νὰ ξεκινοῦν ἀπὸ ἀντίληψη ὁλότελα ἐλευθερόφρονη. Οἱ λίγες ἐργασίες πού ἔχουν δημοσιευτεῖ εἶναι μέσα στὰ καλούπια τῆς ἐπίσημης θεολογίας. Μὰ εἶναι σήμερα παραδεγμένο ἀπὸ κάθε φωτισμένο ἄνθρωπο, πὼς οἱ θεολόγοι τῆς Καθολικῆς καὶ τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας λίγο-πολύ ἔχουν ἀπαλλοτριώσει τὴ σκέψη τους. Μόνο στοὺς κῆκλους τῆς Προτεστάντικης Ἐκκλησίας ἔχει καλλιεργηθεῖ ἡ κριτικὴ καὶ ἡ ἐλεύθερη ἔρευνα τῆς Παλαιᾶς καὶ τῆς Νέας Διαθήκης.

Δὲ λέω, οἱ ἐργασίες τοῦ Βέλλα, τοῦ Μπρατουώτη καὶ τοῦ Φιλιππίδη, ἀλλὰ κυρίως τοῦ Βέλλα, ρίχνουν κάποιο φῶς πάνω στὸ σκοτάδι πού σκεπάζει στὴν Ἑλλάδα τὴν ἔρευνα τῆς Π. Διαθήκης, μὰ δὲν εἶναι ἀπὸ κείνες πού γκρεμίζουν τὶς προλήψεις καὶ ἀνοίγουν διὰ πλάτα τὸ δρόμο τῆς ἔρευνας καὶ τῆς κριτικῆς.

Ἔπειτα καὶ κάτι ἄλλο μ' ἔκανε νὰ ἐνδιαφερθῶ τόσο πολὺ γιὰ τὴν παλιὰ ἱστορία τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ καὶ τοῦ ἑβραϊκοῦ λαοῦ. Ἀσχετα ἀπὸ τὸ ζήτημα ἂν ἡ Πεντάτευχος εἶναι ἔργο τοῦ Μωυσῆ ἢ ἂν γράφτηκε πολλὰς ἑκατοσταριᾶς χρόνια ὕστερ' ἀπὸ τὸ θάνατό του, ἔχει πολὺ ὕλικό πού μᾶς κατατοπίζει στὴν ἱστορικὴ ἐξέλιξη ἑνὸς ἀρχαίου λαοῦ, ἀπὸ τὸ λίκνο τῆς ἱστορίας του ὡς τὰ χρόνια τῆς ἐμφάνισης τοῦ χριστιανισμοῦ. Καὶ μάλιστα ἡ Π.Δ. εἶναι, μπορεῖ νὰ πεῖ κανεὶς, μοναδικό στὸ εἶδος τῆς μνημείου λόγου, γιὰ τὴν τῶν ἄλλων ἀρχαίων λαῶν τῆς Ἀνατολῆς καὶ τῆς Ἀσίας δὲν ἔφτασαν ὡς ἐμᾶς κείμενα ἀκέραια πού νὰ δίνουν μιὰ συνολικὴ εἰκόνα τῆς ἱστορικῆς σταδιοδρομίας τους, ἔστω καὶ μὲ μυθοπλαστικὴ μορφή.



Θαρρῶ λοιπὸν πὼς ὁ κόπος μου δὲν πῆγε χαμένος. Στὴν Εὐρώπῃ καὶ τὴν Ἀμερικὴ ὑπάρχει ἀπέραντη βιβλιογραφία γύρω στὴν Π. Διαθήκη. Οἱ παλαιοδιαθηκολογικὲς μελέτες γεμίζουν ὁλόκληρες βιβλιοθήκες. Καὶ στίς πῦθ πολλὰς ἀπ' αὐτὰς τὶς μελέτες δὲν ἐξετάζεται τὸ περιεχόμενο τῆς Βίβλου μόνο ἀπὸ ξερὴ ἢ λεξικογραφικὴ ἄποψη, ἀλλὰ σὲ συσχετισμὸ μὲ τὴν κοινωνικὴ ἱστορία τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ καὶ τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Εἶναι καιρὸς καὶ στὴ χώρα μας νὰ γίνῃ μιὰ τέτοια προσπάθεια. Τὸ κέρδος θὰ εἶναι μεγάλο.



Δὲν πρέπει νὰ ξεχνοῦμε ἐξάλλου πὼς καὶ ἀπὸ λογοτεχνικὴ πλευρὰ ὑπάρχουν ἀριστουργηματικὲς σελίδες μέσα στὴν Ἑβραϊκὴ Βί-

βλο. Ὁ φίλος λογοτέχνης Κ. Φριλίγγος, πού ἔκανε σκοπὸ τῆς ζωῆς του τὴ μελέτῃ τῆς Π. Δ., μᾶς ἔδωκε ὥς τὰ τώρα τὸ «Ἄσμα ἁσμάτων», τὸν «Ἰὼδ» καὶ τοὺς καλύτερους Ψαλμοὺς σὲ λογοτεχνικὴ μετάφραση ἀπὸ τὸ πρωτότυπο κ' ἔτσι μᾶς ἀποκάλυψε ἕνα μέρος ἀπὸ τοὺς ποιητικοὺς θησαυροὺς τῆς ἀρχαίας ἐβραϊκῆς λογοτεχνίας. Ἄς εὐχηθοῦμε νὰ τυπώσει καὶ τὴν «Ἀνθολογία» πού ἐτοιμάζει, γιὰ νὰ μπορέσουμε νὰ γνωρίσουμε στὸ μεγαλύτερό της μέρος τὴν ἐβραϊκὴ ποίηση καὶ πεζογραφία, πού δὲν εἶναι καθόλου κατώτερη ἀπὸ τὸν ἑντεχνο λόγο τῶν ἄλλων λαῶν τῆς ἀρχαιότητος.



Πρέπει νὰ τονίσω ἀκόμα πὼς ὁ σκοπὸς μου δὲν εἶναι νὰ θίξω τὶς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις κανενός. Μ' ἐνδιαφέρει μόνο ἡ ἔρευνα καὶ σὰν ἐρευνητὴς φροντίζω νὰ βρῶ τὴν ἀλήθεια. Ὁ ἐπιστήμονας πού σέβεται τὸν ἑαυτό του, μόνο γιὰ τὴν ἀλήθεια πρέπει νὰ ἐνδιαφέρεται. Ἄς μὴν ξεχνοῦμε καὶ τὸ εὐαγγελικόν: «Καὶ γνῶσεσθε τὴν ἀλήθειαν καὶ ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς». Τὸ κείμενο λοιπὸν τῆς Π. Δ. σὰν ἱστορικὸ μνημεῖο λόγου, δηλαδὴ ἀνθρώπινον, πρέπει νὰ ἐρευνᾶται μέσα στὰ πλαίσια τῆς ἱστορικῆς ἐπιστήμης. Ἄν δὲν πέτυχα στὴν κριτικὴ μου ἔρευνα καὶ τὰ συμπεράσματά μου ἀποδειχτοῦν λαθεμένα, θὰ μείνει τὸ κέρδος πὼς ἔδωκα ἀφορμὴ ἄλλοι ἀξιώτεροί μου νὰ μὲ διορθώσουν καὶ νὰ μὲ συμπληρώσουν. Κανένας δὲν εἶναι ἀλάθης, ἡ κριτικὴ καὶ ἡ συζήτηση πάντα ὠφελοῦν καὶ ἀπ' αὐτὲς βγαίνει ἡ ἀλήθεια.



Λυποῦμαι μόνο πού δὲν μπόρεσα νὰ ἰδῶ τὶς ἐργασίες τοῦ Krauss, τοῦ Faulhaber, τοῦ Ginzberg, πού θίγουν πῶς πολὺ θέματα δημοσιονομικά, τεχνικά, οἰκονομικά κλπ. Μόνο ἀπὸ βιβλιοκρισίες ἔμμεσα γνῶρισα τὶς ἐργασίες αὐτές. Ὁ πόλεμος δυστυχῶς ἐμποδίζει τὴν πνευματικὴν ἐπικοινωνίαν μὲ τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Ἀμερικὴν.

Τελειώνοντας, εὐχαριστῶ θερμὰ τοὺς φίλους Κ. Πάλια (Λονδίνον) καὶ Δ. Πετροῦση (Βερολίνον), πού εἶχαν τὴν προθυμίαν καὶ τὴν καλωσύνην νὰ μαζέψουν ἀπὸ τὶς ἐκεῖ μεγάλες βιβλιοθήκας τὸ ξενόγλωσσο βιβλιογραφικὸ ὕλικόν πού μοῦ χρειάζονταν, γιὰ νὰ κατατοπιστῶ σ' ἕνα σωρὸ ζητήματα γραμματικὰ καὶ ἐξηγητικά.

Γ. Κ. Κ.

Φλεβάρης 1940

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Οι πηγές της Παλαιᾶς Διαθήκης

Οποῖος μελετήσῃ μὲ προσοχὴ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη, θὰ ἴδῃ πῶς ὑπάρχουν ἕνα σωρὸ ἀντιφάσεις, ἀναχρονισμοί, μυθολογικὲς παραδόσεις, ἀσυναρτησίαι, κενὰ καὶ τὸ σπουδαιότερο στὸ ἑβραϊκὸ κείμενον ἄλλου μὲν ὑπάρχει ὁ τύπος Ἑλωχέιμ πού σημαίνει θεοὶ καὶ ἄλλου ὁ τύπος Γ'ιαχβὲ' πού δὲν ξέρουμε τί σημαίνει κι οὔτε ἐτυμολογικὰ μπόρεσε νὰ ἐξηγηθῇ ἀπὸ τοὺς εἰδικούς. Τὸ μόνο πού εἶναι ἐξακριβωμένο εἶναι πῶς μὲ τὴ λέξη αὕτῃ ὀνομάζονταν ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραήλ.

Μερικοὶ ἐτυμολογοῦν τὸ ὄνομα Γιαχβὲ ἀπὸ τὸ ρῆμα χαχαῖα = ὑπάρχειν (βλ. Π. Καρολίδης, Παγκόσμ. ἱστορία, τ. Γ', 180'), ἀλλὰ κατὰ τοὺς ἑβραϊολόγους (βλ. Βέλλα, Θρησκ. προσωπικότητες, 14¹) δὲ στέκεται ἡ ἐτυμολογία αὕτῃ, γιατί ἐπρεπε νὰ προϋπάρχει τὸ ρῆμα χαγαῖα πού δὲν τὸ ἔχει ἡ παλαιοδραϊκὴ. *Ἄλλοι, τὸ ὄνομα Γιαχβὲ τὸ παράγουν ἀπὸ τὸ κενιτικὸ ἡ ἀραβικὸν χεβα = σδρανὸς ἡ ἀπὸ τὸ ἀραμαϊκὸν ἡ συριακὸν χάβα = ἀέρας, σδρανός, ἀπὸ τὸ ὁποῖο ὀνομάσθηκε καὶ ἡ πρωτόπλαστη γυναίκα, ἡ Χέβα (=Εὐα).

1. «Δυστυχῶς καὶ ὁ ἀρχικὸς φωνηεντισμὸς τοῦ ὀνόματος τοῦτου, ἡ ἀρχικὴ δηλαδὴ προφορὰ (τοῦ Jahve) καὶ ἡ ἐτυμολογία αὐτοῦ δὲν κατέστη μέχρι σήμερον δυνατόν ἐπακριβῶς νὰ καθορισθῶσιν, οὕτως ὥστε δὲν δύναμεθα ἀκόμη ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ Θεοῦ νὰ γνωρίσωμέν τι περὶ τῆς φύσεως, τῶν χαρακτηρισμῶν αὐτοῦ.» (Βέλλα, Θρησκευτ. προσωπικότητες, Α, 12). Στὰ νεώτερα χρόνια — ὅστερ' ἀπὸ τὸν 16ο αἰῶνα — στὸ ὄνομα Γιαχβὲ ἔβαλαν ἀνάμεσα τὰ φωνήεντα τῆς λέξης ἀδωνάι κ' ἔτσι μετέπλασαν τὸ Γιαχβὲ σὲ Γιεχωβά. Πολλοὶ παλαιοδιαθηκολόγοι ὑποστηρίζουν πῶς τὸ ἀρχικὸ ὄνομα τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ θεοῦ δὲν εἶναι Γιαχβὲ, ἀλλὰ Γιεχώ ἢ Γιάχο-Ἰάο (βλ. Φιλίππιδης, Ἱστορ. Θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 475-479). Καὶ οἱ πρῶτοι Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας (Εἰρηναῖος, Ὁριγένης, Κλήμης Ἀλεξανδρεὺς κλπ.) προέφεραν Ἰαὼ ἢ Ἰαοὺ, Ἀιδά.

2. Στὸ α' βιβλίον τῆς Πεντατεύχου τὸ ὄνομα τοῦ Γιαχβὲ ἀναφέρεται 148 φορές καὶ ἡ ὀνομασία Ἑλωχεὶμ (=θεοὶ) 165.

Ὅλες ὁμῶς οἱ ἑτυμολογίαι ποῦ προτάθηκαν¹ δὲν καταλήξανε σὲ κανένα ἀποτέλεσμα, γιατί οἱ διαφωνίες ἐξακολουθοῦν². Μοῦ φαίνεται ὁμῶς πῶς δίκιο ἔχουν ἐκεῖνοι ποῦ ὑποστηρίζουν πῶς τὸ ὄνομα αὐτὸ πρέπει νὰ ἑτυμολογηθεῖ ἀπὸ κάποια ρίζα τῆς ἀρχαίας αἰγυπτιακῆς γλώσσας.

Ὅπως καὶ ἂν εἶναι, μέσα στὰ ἴδια βιβλία καὶ στὰ ἴδια κεφάλαια τῆς Βίβλου³ ὑπάρχει διπλοτυπία σχετικὰ μὲ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ τῶν Ἑβραίων, ἀλλοῦ δηλαδὴ γίνεται λόγος γιὰ $\theta \epsilon \sigma \upsilon \varsigma$ καὶ ἀλλοῦ γιὰ ἓνα $\theta \epsilon \delta$. Δὲ χρειάζεται πολὺ μυαλό, γιὰ νὰ κα-

1. «Ὅπως τινὲς — γράφει ὁ ἑβραϊολόγος καθηγητὴς Βέλλας — ἐν τῇ σημασίᾳ τοῦ Γιαχβὲ ἀνεῦρον τὸν διὰ τοῦ ἀέρος πορευόμενον θεόν, τὸν θεὸν δηλ. τοῦ ἀέρος (Wellhausen, Duhm), ἄλλοι τὸν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πίπτοντα, τὸν θεὸν δηλ. τῆς ἀστραπῆς καὶ θρονιῆς (Stade, Holzinger), ἕτεροι τὸν εἰς τὸν εἶναι τι παράγοντα, τὸν δημιουργὸν (Schrader), ἄλλοι τὸν καπνίζοντα, τὸν θεὸν δηλ. τῶν ἡφαιστειῶν (Bertholet), ἕτεροι τὸν ἀπεργαζόμενον τὴν ἱστορίαν (Marti), ἄλλοι τὸν πνέοντα (=πνεῦμα, πνοή, Beer), ἕτεροι τὸν ἐκπληροῦντα τὰς ἐπαγγελίας (=πιστός, De Lagarde) καὶ ἄλλοι τέλος ἐκλαμβάνουσι τὸ Γιαχβὲ ὡς σύνθετον ἐκ δύο ἐπιφωνημάτων, Γιαχ - Βάχ (πρὸλ. τὸ ὄνομα Βάκχος), δι' ὧν ὁ ἀρχέγονος ἄνθρωπος ἐκφράζων τὸν πόνον τῆς φυγῆς του ἐπικαλεῖται τὸ θεῖον (Driver)» (Θρησκευτ. προσωπικότητες, Α, σ. 15-16). Βλ. τοῦ ἴδιου τὴν ἀνάλυση καὶ κριτικὴ στὴ μελέτῃ τοῦ Driver: «The original form of the name «Jahveh» and conclusions, 1928», «Θεολογία» (1928), σ. 341-344.

2. Νὰ τί γράφει ὁ καθηγητὴς Βέλλας: «Τὸ μόνον θετικὸν τὸ ὅποιον γνωρίζομεν, εἶναι ὅτι τὸ ὄνομα Γιαχβὲ ἦτο ἤδη γνωστὸν πρὸ τοῦ Μωϋσέως, ὡς δεικνύει τὸ ὄνομα τῆς μητρὸς τοῦ Μωϋσέως Γιωχέδεθ («Ἐξ. 6, 20. Ἀριθ. 26, 59), οὗτινος τὸ πρῶτον συνθετικὸν περιέχει τὸ ὄνομα Γιαχβὲ.» (Θρησκευτ. προσωπικ. Α, 16).

3. Ἡ Ἑβραϊκὴ Βίβλος χωρίζεται στὴν $\Pi \epsilon \nu \tau \acute{\alpha} \tau \epsilon \upsilon \chi \omicron$, στὰ πρῶτα δηλαδὴ πέντε βιβλία ποῦ εἶναι: καὶ τὰ βασικά, στὰ $\Pi \rho \omicron \phi \eta \tau \iota \kappa \acute{\alpha}$ καὶ σὲ ἄλλα βιβλία $\Pi \omicron \iota \eta \tau \iota \kappa \acute{\alpha}$ (Ψαλμοὶ κλπ.), $\Delta \iota \delta \alpha \chi \tau \iota \kappa \acute{\alpha}$ καὶ $\text{Ἰ} \sigma \tau \omicron \rho \iota \kappa \acute{\alpha}$. Τὰ πρῶτα πέντε βιβλία ἀποτελοῦν τὸ Νόμο (ἑβρ. Τορά) καὶ εἶναι: α) ἡ $\Gamma \acute{\epsilon} \nu \epsilon \sigma \iota \varsigma$ (ἑβρ. Beréchith), β) ἡ $\text{Ἐ} \xi \omicron \delta \omicron \varsigma$ (ἑβρ. Chemoth), γ) τὸ $\Lambda \epsilon \upsilon \text{ῖ} \tau \iota \kappa \delta \nu$ (ἑβρ. Vayikra), δ) οἱ $\text{Ἀ} - \rho \iota \theta \mu \omicron \iota$ (ἑβρ. Bemidbar) καὶ ε) τὸ $\Delta \epsilon \upsilon \tau \epsilon \rho \omicron \nu \delta \mu \iota \omicron \nu$ (ἑβρ. Debarim). Τὰ ἄλλα βιβλία ποῦ ἀποτελοῦν τὸν Κανόνα τῆς Π. Δ. εἶναι τὰ $\Pi \rho \omicron \phi \eta \tau \iota \kappa \acute{\alpha}$ (=τὰ βιβλία τῶν Προφητῶν) καὶ τὰ $\text{Ἀ} \gamma \iota \delta \gamma \rho \alpha \phi \alpha$ (Ketubim), δηλαδὴ οἱ Ψαλμοί, οἱ Παροιμίαι, Χρονικά, Ἑσθρας, Νεεμίας, Δανιήλ, Ἰώβ, Ἄσμα ἀσμαίων, Ρούθ, Ἑσθήρ, Ἐκκλησιαστής κλπ. Ὅλη ἡ Π. Δ., σύμφωνα μὲ τὸν ἑβραϊκὸ $\text{Κ} \alpha \nu \delta \nu \alpha$, περιέχει 39 βιβλία καὶ σύμφωνα μὲ τὴν ἑλληνικὴ μετάφραση τῶν $\text{Ἐ} \delta \delta \omicron \mu \acute{\eta} \kappa \omicron \nu \tau \alpha$ (=Ο') 49.

ταλάδαι κανείς πώς, αν ένας έγραφε την Πεντάτευχο και υπήρχε μιὰ μόνη παράδοση, δὲ θὰ εἶχαμε αὐτὴ τὴν ἀνωμαλία και παντοῦ θὰ χρησιμοποιοῦντανε ἡ ὀνομασία Ἐλωχείμ (=θεοί)¹ ἢ ὁ τύπος Γιαχδέ.

Ἐπειτα και σχετικὰ μὲ τὴν ἀρχέγονη ἱστορία τῶν Ἑβραίων δὲν ὑπάρχει ὁμοιόμορφη παράδοση και ὁ ἀδελφοκτόνος Κάιν εἶναι μὲν ἐπικατάρατος ἀπὸ τοὺς Ἐλωχείμ (=θεοὺς), ἀλλὰ προστατεύεται ἀπὸ τὸν Γιαχδέ².

Ἐχομε ἀκόμα διπλὴ ἀφήγηση τῆς μετονομασίας τοῦ Ἰακώβ, διπλὸ δεκάλογο, διπλὲς και ἄλλου τριπλὲς ἀπαγορεύσεις διαφόρων τροφῶν, δυὸ ἐξιστορήσεις γιὰ τὸν κατακλυσμὸ και τίς μέρες ποὺ θάσταξε, διαφορετικὲς ἐκδοχὲς γιὰ τὸ πούλημα τοῦ Ἰωσήφ, ἀντιθέτα ἱστορήματα γιὰ τὸ γάμο τοῦ Ἰακώβ, πολλαπλοὺς νόμους γιὰ τίς ἴδιες κοινωνικὲς καταστάσεις, ἀναχρονισμοὺς, διαφορὲς στὴ γλῶσσα και τὸ ὕφος³ και πολλὰ κενά⁴.

1. Στὸν ἐνικὸ εἶναι Ἐλ. Ἡ λέξη αὐτὴ παρουσιάζεται σ' ὅλες σχεδὸν τίς σημιτικὲς γλῶσσες και εἶναι πολὺ ἀρχαία, γιατί θρίσκειται σὲ ἀρχαιότατα ἀσσυριακὰ κείμενα ὡς il και μαζί μὲ τὸ ἄρθρο ὡς ilu. Ἡ ρίζα της εἶναι ἀγνωστη. Ἀπὸ τοὺς θεολόγους μερικοὶ λένε πὼς ἀπὸ σεβασμὸ στὴ θεότητα μεταχειρίζονταν οἱ Ἑβραῖοι τὸν πληθυντικὸ τοῦ Ἐλ, δηλαδὴ Ἐλωχείμ. Ἄλλοι πάλι λένε πὼς οἱ παλαιοὶ Ἑβραῖοι χρησιμοποιοῦσαν τὸν πληθυντικὸ, γιατί ἤθελαν μὲ τὸν τρόπο αὐτὸν νὰ δείξουν τὰ πολλὰ χαρίσματα τοῦ θεοῦ των και ν' ἀναδείξουν ἔτσι τὸ μεγαλεῖο του. Κι ἄλλοι, ποὺ ντρέπονται νὰ υἱοθετήσουν τίς ἀνοήσιες αὐτές, σοφίζουν κάποια ἄλλη ἐξήγηση. Μπορεῖ νὰ μεταχειρίζονται, λένε, τὸν πληθυντικὸ (Ἐλωχείμ), ὅχι γιατί ἦταν πολυθεῖστες, ἀλλὰ γιὰ τὸ ν ο ν ι ο ο υ ν (μὲ τὸν πληθυντικὸ) τὴν ἀγνωστη σὲ μᾶς ἔννοια τῆς λέξης αὐτῆς! Μερικοὶ μάλιστα υποστηρίζουν πὼς τὸ Ἐλωχείμ εἶναι ὁ πληθυντικὸς τῆς μεγαλοπρεπειας!

2. «Εἶπε στὸν Κάιν ὁ Γιαχδέ, γι' αὐτὸ ἐκεῖνος ποὺ θὰ σκοτώσει τὸν Κάιν θὰ τιμωρηθεῖ ἑπτὰ φορές. Καὶ ἔβαλε σημάδι πάνω στὸν Κάιν ὁ Γιαχδέ, γιὰ νὰ μὴν τονε σκοτώσει ὅποιος τονε βρεῖ» (Γεν. 4, 15).

3. Γέν. 1, 12, 4α, 2, 4, 6, 32, 29, 35, 10, 12, 10, κεφ. 20, 26, 6, 7, 24, 6, 19, παρ. 7, 15, 16, 7, 2, 37, 28α, 36, 40, 15, 25, παρ. 286, 391, 45, 48, 29, 5 παρ. και Λευϊτ. 18, 18. Γέν. 17, 17, 12, 4, 5, 23, 1. Λευϊτ. 11, Δευτερ. 14 και 14, 31. Ἐξοδ. 34, 26 και 23, 19, κεφ. 20. Δευτερ. κεφ. 5.

4. Στὴ Γένεση μένει ἀνιστόρητη ἡ διαμονὴ τῶν Ἑβραίων στὴν Αἴγυπτο. Ἐπίσης και ἡ διαμονὴ τους στὴν ἔρημο και οἱ περιπέτειές τους εἶναι ἀντιφατικὰ σὲ πολλὰ σημεῖα και παρουσιάζουν χάσματα και ἐλλείψεις. Γενικὰ μποροῦμε νὰ ποῦμε πὼς στὴν Πεντάτευχο, στὸ διδλίο τῶν Κριτῶν και στὰ ἄλλα δὲν ὑπάρχει ἱστορικὴ συνοχὴ και ἀκόμα παραλείπονται πολλὰ γε-

Μὰ καὶ οἱ κοσμογονικὲς παραδόσεις πού ἱστοροῦνται στὸ α' δι-
βλίο εἶναι ἀντιφατικὲς. Οἱ θεοὶ ἐπλασαν τὸν Ἀδάμ καὶ τὴν Ἑῶα
καὶ τοὺς εἶπαν νὰ συνουσιαστοῦν, γιὰ ν' αὐξηθεῖ καὶ μεγαλώσει
ἡ γενιά τους (Γεν. 1, 28). Πιὸ κάτω ὁ Γιαχβὲ ἐπλασε πρῶτα τὸν
Ἀδάμ καὶ ἀργότερα τὴν Ἑῶα (Γεν. 2, 19-24). Οἱ δυὸ πρωτόπλα-
στοὶ ἦταν γυμνοὶ (Γεν. 2, 25), ἄλλοῦ θῆμος ὁ Γιαχβὲ ἀπ' τὴν ἀρ-
χή τοὺς ἔντυσε μὲ προβιὲς (Γέν. 3, 21).

Ὅλα αὐτὰ δείχνουν πῶς ἡ Πεντάτευχος, ὅχι μόνον δὲ γράφτηκε
ἀπὸ ἓνα συγγραφέα, μὰ καὶ πῶς οἱ συγγραφεῖς πού σύνταξαν τὰ
διάφορα κεφάλαιά της, ἀνεξάρτητα ὁ ἓνας ἀπὸ τὸν ἄλλο καὶ σὲ
διαφορετικὰ χρονικὰ διαστήματα, ἀντλοῦσαν τὸ ἱστορικὸ ὕλικό
τους ἀπὸ δ υ δ κυρίως ἀρχειακὲς πηγὲς πού ἀντανάκλουν τίς
παραδόσεις καὶ τὴ μυθολογία δ υ δ ξεχωριστῶν λαῶν.

Ἐπίσης ἔχουμε νὰ παρατηρήσουμε καὶ τοῦτο: Ἐξὸν ἀπ' τὴ δι-
πλουτυπία στὰ ὀνόματα τῆς θεότητας (Γιαχβὲ — Ἐλωχείμ) καὶ
πολλὲς φορὲς καὶ τὴν πολυτυπία (Γιαχβὲ — Ἐλ — Ἀντονάι —
Ἐλωάχ — Ἐλωχείμ), ἄλλοῦ μὲν γίνεται λόγος γιὰ τοὺς ἀπόγο-
νους τοῦ Ἰακώβ καὶ ἄλλοῦ γιὰ τοὺς Ἰσραηλίτες¹, χωρὶς νὰ φαίνε-
ται πῶς εἶναι ὁ ἴδιος λαός. Μὰ καὶ τὰ γεωγραφικὰ ὀνόματα δια-
φέρουνε καὶ ὅταν ἀκόμα πρόκειται γιὰ τὰ ἴδια «ἱστορικὰ» περιστα-
τικά. Τὸ ὄρος Σινὰ ἀναφέρεται πολλὲς φορὲς μὲ τὸ ὄνομα Χωρείβ
καὶ οἱ Κενίτες ἢ Κεναῖοι μὲ τὸ ὄνομα Κενεζαῖοι. Κι ἀκόμα ἄλλοῦ
ἀναφέρεται ἡ ὀνομασία Χεδρῶν (Γέν. 13, 18) ἀντὶ Ἀργὸβ (Ἰησ.
Ν. 14, 15), ἡ τοποθεσία Δάν (Γέν. 14, 14) ἀντὶ Λαῖσά (Κριτ.
18, 28) καὶ Βαιθήλ (Γέν. 12, 8· 28, 19· 35, 15) ἀντὶ Λουζά (Ἰ-
ησ. Ν. 18, 13). Κοντὰ σ' αὐτὰ πούθενά στὴν Πεντάτευχο δὲ φαί-
νεται ὁ συγγραφέας της. Καὶ ἀπλὸ ἀκόμα διάδοσμά της δείχνει
πῶς δὲν ὑπάρχει ἐσωτερικὸς σύνδεσμος καὶ γενικὰ ἡ σύνθεση τοῦ
κειμένου παρουσιάζει ἀνομοιογένεια, διαφορὰ στὸ ὕφος καὶ ἀντι-
φάσεις στὴν ἔκθεση τῶν διαφόρων περιστατικῶν.

Ὅταν κανεὶς ἔχει ὅλα αὐτὰ ὑπ' ὄψη καὶ συμβουλευτεῖ καὶ τοὺς
εἰδικούς πού λένε πῶς τὸ ἑβραϊκὸ κείμενο παρουσιάζει καὶ γλωσ-
σικὲς ἀνομοιομορφίες καὶ ἀνωμαλίες, καταλαβαίνει εὐκολα πῶς δὲ
γράφτηκε ἀπὸ τὸν Μωυσή — ἢ ἀπὸ ἓνα συγγραφέα, ὅτε καὶ συν-
τάχτηκε στὰ χρόνια πού παραδέχονται οἱ θεολόγοι.

γονότα καὶ γίνονται ἀπότομες μεταβάσεις σὲ ἄλλα.

1. Γιὰ τοὺς Ἰσραηλίτες δὲ σημειώνεται ποῖός εἶναι ὁ γενάρχης τους,
ἐνῶ γιὰ τοὺς Ἑβραίους συχνὰ ἀναφέρεται ὁ Ἰακώβ καὶ μερικὲς φορὲς καὶ ὁ
Ἀβραάμ. Ὅταν γίνεται λόγος γιὰ τοὺς Ἰσραηλίτες, ὁ συνηθισμένος τύπος
εἶναι ὁ Ἰ σ ρ α ἢ λ ἢ λ α ὁ ς (ἄμ) Ἰσραὴλ ἢ υ ἰ ο ἰ (μπενὲ) Ἰσραὴλ
καὶ κάποτε ἀπλῶς λ α ὁ ς (ἄμ).

Κι όμως η αὐθεντία της Βίβλου καὶ γιὰ τοὺς χριστιανοὺς καὶ γιὰ τοὺς Ἑβραίους θεωροῦνταν αἰῶνες δλόκληρους σὰν κάτι τὸ αὐταπόδειχτο καὶ πολὺ λίγοι τόλμησαν ν' ἀσκήσουν κριτικὴ στὸ καίμενὸ της, ἐπειδὴ περνοῦσε γιὰ θεόπνευστο.

Ὅσοσο στὸ μεσαίωνα μερικοὶ ραβίνοι, ὅπως ὁ Ἰσαάκ ὁ Σολωμονίδης ἢ Ἰσραηλίδης γύρω στὰ 950, καθὼς καὶ ὁ Ἀσβενέσδρας, ἀμφισβήτησαν τὴ γνησιότητα ὀρισμένων χωρίων καὶ περικοπῶν τῆς Πεντατεύχου κι ἀργότερα ὁ Ἰσαάκ Peyregus (μέσα τοῦ 17ου αἰῶνα) δημοσίεψε δλόκληρο σύγγραμμα, ὑποστηρίζοντας πὼς ὑπάρχουν στὰ πρῶτα βιβλία τῆς Π. Δ. ὀρισμένα Χρονικά, παρμένα ἀπὸ τὴ μωσαϊκὴ ἐποχὴ, ἀλλὰ ἡ σημερινὴ μορφή τῆς Πεντατεύχου εἶναι ἐπιτομή νεώτερη τῶν παλιῶν μωσαϊκῶν παραδόσεων.

Οἱ ἀπόψεις αὐτὲς ἦταν πολὺ τολμηρὲς καὶ ριζοσπαστικὲς γιὰ τὰ χρόνια ἐκεῖνα καὶ δημιούργησαν μιὰ νέα κίνηση γύρω στὴ μελέτη καὶ κριτικὴ τῆς Βίβλου.

Ὅσο μάλιστα περνοῦσεν ὁ καιρὸς, τόσο κλονίζονταν οἱ παλιὲς παραδόσεις γιὰ τὸ θεόπνευστο τῆς Βίβλου καὶ προκαλοῦνταν ὅλο καὶ μεγαλύτερο ἐνδιαφέρον γιὰ τὴ μελέτη καὶ ἐρευνα τοῦ ιστορικοῦ περιεχομένου της.

Μιὰ μάλιστα πού ὁ μεσαίωνας παραχώρησε τὴ θέση του στὸν ὀρθολογισμό κι ἄρχισε συστηματικὰ ἡ μελέτη τῆς ἀρχαιότητος, ἡ ἱστορικὴ ἐπιστήμη χειραφετήθηκε ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῆς θεολογίας καὶ μὲ τὸ ὅπλο τῆς κριτικῆς καὶ τῆ σκαπάνης τῆς ἀρχαιολογίας προσπάθησε καὶ προσπαθεῖ ν' ἀποκαλύψει κι ἀποκαταστήσει τὴν ἱστορίαν ὄλων τῶν ἀρχαίων λαῶν.

Στὴ νέα ἱστορικὴ κίνηση ἦταν φυσικὰ ἐπόμενο νὰ ἐρευνηθεῖ πλατιά καὶ ἡ ἑβραϊκὴ καὶ ἱσραηλιτικὴ ἱστορία.



Κοντεύουν τώρα διακόσια καὶ παραπάνω χρόνια, πού ἡ Βίβλος ἐγίνε ἀντικείμενο τῆς κριτικῆς. Ἀπὸ τότε ὥς τὰ σήμερα δημοσιεύτηκαν πάρα πολλὲς μελέτες, πού πιάνουν δλόκληρες βιβλιοθήκες. Μὰ ὁ πρῶτος πού ἔδωκε τὸ πιὸ σοβαρὸ χτύπημα στὴν παραδοσιακὴ ἀντίληψη γιὰ τὴ θεοπνευστία τῆς Π. Δ. εἶναι ὁ μεγάλος Ἑβραϊολανδὸς φιλόσοφος Σπινόζα (1632 - 1677) μὲ τίς πάρα πολὺ σπουδαίες γιὰ τὴν ἐποχὴ του κριτικὲς ἐργασίες του πάνω στὴ Βίβλο.

1. Systema Theologiae ex proedaminitarum hypothesi.

2. Σὰν πρόδρομὸς του πρέπει νὰ μνημονευτεῖ καὶ ὁ Karlstadt, πού στὸ ΙΕ' αἰῶνα, ἔχοντας ὅπ' ὄψιν του τὴ γλωσσικὴ ἀνομοιογένεια τῆς Πεντατεύχου ὑποστήριξε πὼς δὲν εἶναι ἔργο τοῦ Μωσῆ.

Εἶν' ἀλήθεια ὅμως πὼς πολὺ λίγοι πρόσεξαν τίς μελέτες του. Ἡ ἀντίδραση τῆς Παπικῆς Ἐκκλησίας ἦταν ἀκόμα ἰσχυρή. Γι' αὐτὸ ἐπρεπε νὰ περάσουν πάνω - κάτω ἑκατὸ ἀκόμα χρόνια, γιὰ ν' ἀρχίσει κάπως πιδ συστηματικὰ ἡ κριτικὴ τῆς Πεντατεύχου. Ἔτσι, ἐκεῖνος ποὺ ἀνοίξε τὸ δρόμο γιὰ τὴ φιλολογικὴ κριτικὴ τῆς Βίβλου εἶναι ὁ Γάλλος γιαντρός Astruc (1753), ποὺ σὲ μιὰ μελέτη του ὑποστήριξε πὼς τὸ πρῶτο βιβλίον τῆς Πεντατεύχου δὲν ἔχει ἐνότητα, οὔτε καὶ εἶναι ἔργο ἐνὸς συγγραφέα, παρὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ δυὸ κυρίως ἀνεξάρτητες τῇ μιᾷ ἀπὸ τὴν ἄλλη πηγές, ποὺ χρησίμεψαν στὸν Μωσὴ γιὰ νὰ συνθέσει τὸ πρῶτο βιβλίον τῆς Πεντατεύχου¹. Λίγο ὑστερώτερα ὁ J. Eichhorn (1780) καὶ ὁ K. Piegen (1798) προχώρησαν ἀκόμα πιδ πολὺ. Καὶ ὁ ἓνας καὶ ὁ ἄλλος ὑποστήριξαν πὼς ἡ Πεντάτευχος προέρχεται ἀπὸ διάφορες πηγές. Συνεχίζοντας ὁ Σκώτος ρωμαιοκαθολικὸς θεολόγος Al. Geddes τὴν κριτικὴν ἔρευνα τῆς Βίβλου, διατύπωσε μιὰ νέα θεωρίαν. Ἡ Πεντάτευχος ἀποτελεῖται ἀπὸ πολλὰ κομμάτια (ἀποσπάσματα), ποὺ προέρχονται ἀπὸ χωριστοὺς κύκλους τῆς ἀρχαίας ἐβραϊκῆς γραμματείας. Ἡ θεωρία αὕτη ποὺ ἀναπτύχθηκε ἀκόμα πιδ πολὺ ἀπὸ τὸν Γερμανὸν ἱερέαν De Vater (1802 - 1805) ἔγινε γνωστὴ μὲ τὸ ὄνομα *Fragmentenhypothese*². Ἀργότερα ὅμως παραμερίστηκε καὶ ἀντικαταστάθηκε ἀπὸ μιὰν ἄλλην, ποὺ στηρίζεται στὴ γνώμη πὼς ἔγιναν συμπληρώματα (*Ergänzungshypothese*) σ' ἓνα ἀρχικὸ - βασικὸ κείμενον (*Grundschrift*). Τῇ θεωρίᾳ αὕτῃ τὴν ὑποστήριξε κυρίως ὁ Fr. Tuch³. Ἀλλὰ ὕστερ' ἀπὸ μερικὰ χρόνια ὁ H. Hupfeld⁴ ἔγινε ὁ εἰσηγητὴς μιᾶς νέας θεωρίας, πὼς ἡ Πεντάτευχος ἀποτελεῖται ἀπὸ τέσσερες πηγές, τὴν Γιαχδικὴν (=J), τὴν Ἐλωχειμικὴν (=E), τὴν Δευτερονομικὴν (=D) καὶ τὴν Ἰσρατικὴν (=P).

1. Μὲ τὴ μελέτη του: *Conjectures sur les memoires originaux dont il paroît que Moïse s' est servi pour composer le livre de la Genèse* (1753). (Τὸ βιβλίον αὐτὸ ὁγῆκε ἀνώνυμα.) Πρόδρομος τοῦ Astruc θεωρεῖται ὁ Γερμανὸς ἱερέας H. B. Witter (1711), ποὺ ἔκανε κι αὐτὸς ἀξιόλογες παρατηρήσεις πᾶνω στὴν Πεντάτευχο.

2. Μὲ τὴν ἐργασία του: *Commentar über den Pentateuch* (1802 - 1805). Ἐπίσης καὶ ὁ Ewald ὑποστήριξε πὼς ἡ Πεντάτευχος εἶναι ἔργο ἑλωχειμικῆς πηγῆς, ἀλλὰ σὰ κατόπιν χρόνια ἔγιναν προσθήκες ἀπὸ τὴν γιαχδικὴν πηγὴν. Ἔτσι ὁ Ewald ἔγινε σὲ μερικὰ σημεῖα τῆς θεωρίας τοῦ ὁ πρόδρομος τοῦ Wellhausen.

3. Μὲ τὴν ἐργασία του: *Commentar über die Genesis*, 1838.

4. Στὸ βιβλίον του: *Die Quellen der Genesis und die Art ihrer Zusammensetzung*, 1853.

Τούτη τή νέα θεωρία τή δέχτηκαν και τήν δλοκλήρωσαν σπου-
δαῖοι μελετητές και κριτικοὶ τῆς Βίβλου: ὁ Ed. Reuss, ὁ K. Graf¹
και ὁ Ὁλλανδὸς Abr. Kuenen, ὑποστηρίζοντας μάλιστα οἱ δυὸ τε-
λευταῖοι πῶς ὁ ἱερατικὸς κώδικας (=P) εἶναι ἡ νεώτερη πηγή.
Ἀπὸ τίς ἐργασίες τῶν παραπάνω ἐρευνητῶν, ἡ θεωρία γιὰ τίς
τέσσερες πηγές τῆς Πεντατεύχου ὄρῃκε πολλοὺς ὑποστηρικτὲς και
θιασῶτες. Μὰ σ' αὐτὸ συντέλεσε πολὺ ὁ Julius Wellhausen, ὁ σο-
φὸς Γερμανὸς ἐβραϊολόγος και ὁξὺς κριτικὸς, ποὺ μὲ τὴν πολύ-
κροτη ἐργασία του: *Geschichte Israels*, ποὺ ἐγῆκε στὰ 1878 (και
στὶς κατοπινὲς ἐκδόσεις μὲ τὸν τίτλο: *Prolegomena zur Geschichte*
Israels), στερῶσε τὴν παραπάνω θεωρία τοῦ Graf και δημιούρ-
γησε δλόκληρη Σχολή ἀπὸ δόκιμους και φωτισμένους κριτικοὺς ἀ-
νάμεσα στοὺς προτεστάντες (διαμαρτυρόμενους) θεολόγους και πα-
λαιοδιαθηκολόγους τῆς Γερμανίας και τῶν ἄλλων χωρῶν. Ἡ Σχο-
λή αὐτὴ ποὺ χαρακτηρίζεται ἀπὸ τοὺς καθολικοὺς και γενικὰ ἀ-
πὸ τοὺς συντηρητικοὺς θεολόγους σὰ Σχολὴ ἀρνητικῆς ἢ ριζοσπα-
στικῆς κριτικῆς, παρουσίασε λαμπρὲς ἐργασίες πάνω σ' ὅλα τὰ
μεγάλαι προβλήματα (φιλολογικὰ, ἱστορικὰ, ἐθνογραφικὰ, κοινωνι-
κὰ κλπ.) ποὺ γεννήθηκαν ἀπὸ τὴ νέα ἐρευνα τῆς Π. Δ. Ὡς τὴν
ώρα δμως, τὸ σχῆμα Graf — Wellhausen δὲν ἔχει ἀναβερθεῖ
στὰ βασικὰ του σημεῖα ἀπὸ τοὺς μαθητὲς και διαδόχους, παρ' ὅλες
τίς προσθήκες και συμπληρώσεις ποὺ ἔγιναν ἀπ' αὐτοὺς.

Ὅσο κι ἂν οἱ θεολόγοι ποὺ ξεκινοῦν ἀπὸ τὴν ἀποψη πῶς ἡ Ἐ-
βραϊκὴ Βίβλος εἶναι θεόπνευστη και πῶς ἡ Πεντάτευχος εἶναι
γραμμμένη ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν Μωυσή, ἔβαλαν ὅλα τὰ δυνατὰ τους γιὰ
νὰ κλονίσουν τὸ κύρος τῆς θεωρίας Graf — Wellhausen, δὲν τὰ
κατάφεραν νὰ παρουσιάσουν ἐργασίες ποὺ ν' ἀντέχουν στὰ δέλη
τῆς λεγόμενης ἀρνητικῆς ἢ ριζοσπαστικῆς κριτικῆς, γιατί εἶναι
ὀπλισμένη μὲ ἱστορικὸ ὕλικὸ και ρεαλιστικὸ ὀρθολογισμό². Βέβαιαι
ἡ βελλχαουζενικὴ Σχολὴ δὲν εἶπε τὴν τελευταία λέξη και σὲ πολ-
λὰ σημεῖα, ὅπως θὰ ἰδοῦμε παρακάτω, πέφτει ἔξω ὥστόσο ἀνοιξε
διάπλατα τὸ δρόμο στὴν ἐρευνα κι αὐτὸ εἶναι πολὺ σημαντικόν.

Κατὰ τὸν Wellhausen, ἀπὸ τίς τέσσερες πηγές ἀρχαιότερη εἶ-
ναι ἡ J, συνθεμένη γύρω στὰ μέσα τοῦ 9ου αἰῶνα, ἔπειτα ἔρχεται
ἡ πηγὴ E, γύρω στὰ μέσα τοῦ 8ου αἰῶνα, ἀκολουθεῖ ἡ D, στὰ 621

1. Κυρίως ὅμως ὁ Graf θεμελίωσε πρῶτος τὴ θεωρία, πῶς ὁ ἱερατικὸς
κώδικας εἶναι ἡ νεώτερη ἀπ' ὅλες τίς ἄλλες πηγές.

2. Μαθητὲς τῆς Σχολῆς Βελλχαουζεν ποὺ συστηματοποίησαν τίς ἐργασίες
τοῦ δασκάλου και τῶν πρώτων συνεργατῶν του και τίς παρουσίασαν σὲ
πλουτισμένα Ὑπομνήματα στὴν Π. Δ. εἶναι ὁ W. Nowack, ὁ K. Marti, ὁ
E. Kautzsch και ὁ ριζοσπαστικότερος ἀπ' ὅλους R. Duhm.

καὶ ἡ τέταρτη, ἡ νεώτερη, γράφτηκε στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσία χρόνια, μετὰ τὸ 586 δηλαδὴ¹.

Ὁ Βελλχάουζεν, μιὰ πού στὴν ἐργασία του δὲν περιορίστηκε στὴν κριτικὴ τῆς Πεντατεύχου, ἀλλὰ ἐξέτασε δὴλ τὴν ἱστορίαν τοῦ ἱσραηλιτικοῦ λαοῦ, ἦταν ὑποχρεωμένος νὰ καταπιαστῇ καὶ μὲ ἄλλα θέματα καὶ νὰ δώσει μιὰ συνολικὴ εἰκόνα τοῦ ἱστορικοῦ βίου τοῦ Ἰσραὴλ, ἀπαλλαγμένη ἀπὸ μύθους καὶ παραποιήσεις.

Ἦταν ἡ πρώτη φορὰ πού διατυπώνονταν νέες ἀπόψεις καὶ νέες ἀντιλήψεις γιὰ τὴν ἱσραηλιτικὴν ἱστορίαν². Ὁ σοφὸς ἐρευνητής, ἀνῆκοντας στὴ Σχολὴ τοῦ Χέγκελ, παρουσίασε ἕνα δλοκληρωμένο σχῆμα τῆς ἐξελικτικῆς πορείας τοῦ Ἰσραὴλ ἀπὸ τὰ πολὺ παλιὰ χρόνια ὡς τὸν καιρὸ τῆς σκλαδιᾶς του (586).

Σύμφωνα λοιπὸν μὲ τίς ἀπόψεις του, οἱ Ἑβραῖοι στὰ προμωσαϊκὰ χρόνια ἐζησαν στὴν Ἐρημο (Ἀραβία), ὅπου ὡς πού νὰ φτάσουν στὴ λατρεία τοῦ Γιαχβὲ πέρασαν ἀπὸ διάφορα λατρεϊκὰ στάδια (ἀνιμισμὸς, τοτεμισμὸς, προγονολατρεία κλπ.) καὶ τελευταῖα ἐγιναν πολυθεϊστὲς³. Ὁ Μωυσὴς ὅμως ἔνωσε μερικὲς ἀραβικὲς φυλὰς καὶ κυρίως τοὺς Μαδιανίτες πού διατηροῦσαν κάποια συνείδηση πὺς κάποτε ζοῦσαν στὴν Αἴγυπτο καὶ ἀπὸ τότε ἄρχισε νὰ ἐπικρατεῖ ὁ ἐ ν ο θ ε ῖ σ μ ο ς (λατρεία τοῦ Γιαχβὲ), πού ἐξελί-

1. Σχετικὴ βιβλιογραφία βλ. Μπρατσιώτη, Εἰσαγωγή εἰς τὴν Π. Διαθήκην, σ. 21 καὶ 88. Φιλίππιδην, Ἱστορία θρησκείας Ἰσραὴλ, σ. 72-79. Sellin, *Einleitung in das Alte Testament*, σ. 5 καὶ πέρα, ὅπου καὶ ἡ ξενόγλωσση βιβλιογραφία· καθὼς καὶ Βέλλα, Αἱ σύγχρονοι κατευθύνσεις τῆς ἐπιστήμης τῆς Π. Διαθήκης, σ. 6-10 καὶ Ἀντωνιάδην, Ἐγχχειρίδιον εἰσαγ. τῆς Ἀγ. Γραφῆς, σ. 39 καὶ πέρα.

2. Ἀπὸ τοὺς διαμαρτυρόμενους (προτεστάντες) παλαιοδιαθηκολόγους σχεδὸν ὅλοι προσχώρησαν στὶς ἀπόψεις τοῦ Βελλχάουζεν καὶ μόνον ὁ Ed. Kônig ἔκανε ἐξαίρεση. Στὰ τελευταῖα πάλι χρόνια οἱ κυριότεροι ἀντίπαλοι τῆς βελλχάουζενικῆς θεωρίας εἶναι ὁ Heinrich Holzinger, ὁ Bernardinus Dirks Eerdmans (Ὀλλανδός), ὁ J. Dahse, ὁ Harold M. Wieser, ὁ W Staerk καὶ ἄλλοι. Ἀπ' τοὺς δικούς μας σημειώσω τὸν καθηγητὴ Μπρατσιώτη.

3. Κατὰ τὸ σχῆμα τοῦ W. ἀρχικὰ ἡ θρησκεία τοῦ ἱσραηλιτικοῦ λαοῦ ἦταν θρησκεία τῆς Ἐρήμου (Wüstenreligion), ὅστερα ἐξελίχτηκε σὲ πολυθεϊστικὴ (πολυδαμονισμός) καὶ δταν ἐγκαταστάθηκαν οἱ Ἑβραῖοι στὴν Παλαιστίνην λάτρεψαν ἀγροτικὸς θεοὺς (ἀγροτικὴ θρησκεία — λατρεία φυσικῶν δυνάμεων) καὶ μὲ τὸν καιρὸ πέρασαν στὸ μονοθεϊσμὸ, πού ἐπιβλήθηκε ἀπὸ τοὺς Προφῆτες (προφητικὴ θρησκεία). Βλ. Μπρατσιώτη, Εἰσαγ. Παλ. Διαθήκης, σ. 22 καὶ πέρα, 88-90 καὶ 101-113, ὅπου καὶ ἡ ἀντικριτικὴ τῶν συντηρητικῶν θεολόγων.

χτηκε με τὸν καιρὸ σὲ μ ο ν ο θ ε ῖ σ μ ος. Ἐνῶ ἀργότερα, ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τῶν Προφητῶν, ἡ θρησκεία τοῦ Ἰσραὴλ κατάντησε νομικὴ διδλικὴ θρησκεία.

Ἀναφορικὰ πάλι μετὰ τὰ ἄλλα βιβλία τῆς Π. Δ. ὑποστήριξε πῶς σ' αὐτὰ ἔγιναν τρεῖς τουλάχιστο ἐπεξεργασίες, ἡ τελευταία μάλιστα τὸν τελευταῖο προχριστιανικὸ αἰῶνα. Κι ἀκόμα πῶς τὰ προφητικὰ βιβλία εἶναι ἀρχαιότερα ἀπ' τ' ἄλλα τῆς Ἑβραϊκῆς Βίβλου.

Ἀντίθετα ὅμως ἀπὸ τοὺς παλαιοδιαθηκολόγους τῆς ἀρνητικῆς ἢ ριζοσπαστικῆς κριτικῆς, ποὺ περιορίζονταν στὴ μελέτη καὶ ἔρευνα τοῦ κειμένου τῆς Π. Δ. σὲ συσχετισμὸ φυσικὰ καὶ μετὰ τὰ αἰγυπτιακὰ ἐπιγραφικὰ εὐρήματα, ἄλλοι μελετητές, ἀπ' ἀφορμὴ ποὺ ἀνακαλύφτηκε ἓνα μέρος τῆς νομοθεσίας τοῦ Χαμουραμπτή, πῆραν ἄλλο δρόμο στὶς ἔρευνές τους καὶ ὑποστήριξαν πῶς ὅλος ὁ πολιτισμὸς ποὺ περιγράφεται στὴ Βίβλο εἶναι ἀπλὴ ἀπήχηση τοῦ βαβυλωνιακοῦ πολιτισμοῦ. Ὁ πατέρας τῆς ἀσσυριολογίας Fr. Delitzsch ὑποστήριξε με φανατισμὸ μιὰ τέτοια γνώμη¹ καὶ ἀκολούθησε ὁ ἐπίσης ἑξοχος ἀσσυριολόγος H. Winckler, δογματίζοντας πῶς ἡ μελέτη τῆς Π. Δ. δὲν μπορεῖ νὰ ἔχει θετικὰ ἀποτελέσματα χωρὶς τὴ βαθιὰ γνώση τοῦ βαβυλωνιακοῦ πολιτισμοῦ: *Extra Babylonem nulla salus*. Τὸ δόγμα αὐτὸ ἐπηρέασε πολλοὺς παλαιοδιαθηκολόγους καὶ γι' αὐτὸ δὲν εἶναι λίγοι ἐκεῖνοι ποὺ ἔκαναν στροφή πρὸς τὴν ἀσσυριολογία, ἐνῶ παράλληλα κατατρόμαξε τοὺς συντηρητικοὺς θεολόγους, γιατί ἔβλεπαν νὰ κλονίζεται συθέμελα τὸ σκόδομμα τῆς Π. Δ. ἀπὸ τὴ δίπλευρη κριτικὴ τῶν βελλχαουζενικῶν καὶ τῶν δινκλερικῶν.

Οἱ θεωρίες ὅμως τοῦ Delitzsch καὶ τοῦ Winckler, ἅμα πέρασε ἡ πρώτη ἐντύπωση, ὑποχώρησαν σὲ πολλὰ σημεῖα καὶ οἱ ἔρευνες συνεχίζονται με δάση τίς ἀρχές τῆς βελλχαουζενικῆς Σχολῆς, χωρὶς φυσικὰ νὰ παραδέξουν καὶ τὸν παράγοντα τῶν ξενικῶν ἐπιδράσεων (αἰγυπτιακὸ καὶ βαβυλωνιακὸ) στὸν Ἰσραηλιτικὸ καὶ ἑβραϊκὸ πολιτισμὸ, ποὺ ἦταν ἀναπόδραστος καὶ σημαντικός.

Ἐδῶ πρέπει νὰ ἀναφέρουμε καὶ δυὸ ἄλλες θεωρίες, ποὺ ἡ μιὰ ξεφεύγει ὁλότελα ἀπὸ τὴ θεωρία Graf — Wellhausen καὶ ἡ ἄλλη ἔρχεται νὰ τὴ συμπληρώσει. Καὶ οἱ δυὸ παρουσιάζουν σὲ ὀρισμένα σημεῖα ἀρκετὸ ἐνδιαφέρον. Ἡ πρώτη ἀνήκει στὸν ἑβραϊολόγο A. Klostermann (1837 - 1915) καὶ ἡ δευτέρη στὸν ἐπίσης μελετητὴ τῆς Βίβλου R. Smend (1851 - 1918).

Ὁ πρῶτος προσπάθησε ν' ἀναθεωρήσει στὰ βασικὰ σημεῖα τῆ

1. Κυρίως μετὰ τὴν πολέμοιτη μελέτη του: *Die grosse Tauschung* (=Ἡ μεγάλη πλάνη).

βελλχαουζενική θεωρία για τις τέσσερες πηγές, υποστηρίζοντας¹ πώς ή Πεντάτευχος σχηματίστηκε σιγά-σιγά απ' την επίδραση της σιναϊτικής νομοθεσίας. Ο άλλος παραδέχεται μὲν τέσσερες πηγές, αλλά δυο γιαχδικές, ξεχωριστές τη μία απ' την άλλη, καθώς και μία έλωχειμική και μία ιερατική.

Ο Όλλανδός πάλι εξηγητής Erdmans, πού στάθηκε πολέμιος τῆς Σχολῆς Βελλχαούζεν, έγινε εισηγητής μιᾶς ἄλλης θεωρίας: Παραδέχεται πὼς τὸ βιβλίο «Γένεσις» ἔχει τέσσερα, τὸ ἓνα πᾶνω στὸ ἄλλο στρώματα: δυὸ πολυθεϊστικὰ ἱστορήματα: τὸ πρῶτο γράφτηκε στὰ 700 — καὶ εἶναι τὸ βασικὸ τῆς Πεντατεύχου — καὶ τὸ δεύτερο στὰ 620. Ἀπὸ τὰ στρώματα αὐτὰ ξεχωρίζει τὴ μονοθεϊστικὴ παράδοση, πού τὴ χρονολογεῖ στὰ 621, ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἐμφάνιση τοῦ Δευτερονομίου, καὶ ἄλλα, ἐπίσης μονοθεϊστικῆς ἀντίληψης, πού συντάχτηκαν μετὰ τὴν αἰχμαλωσία. Ἐπίσης γιὰ τὸ «Λευϊτικὸ» ὑποστήριξε πὼς στηρίζεται σὲ προαιχμαλωσιακοὺς νόμους πού ἀποτελέσαν τὴ βάση τῆς θρησκευτικῆς μεταρρύθμισης τοῦ Ἑζεκία.

Κοντὰ στοὺς παραπάνω πρέπει ν' ἀναφέρω ἀπὸ τοὺς νεώτερους παλαιοδιαθηκολόγους τὸν Otto Eissfeldt, πού στὰ 1921 παρουσίασε νέες ἀπόψεις, υποστηρίζοντας πὼς ὑπάρχει καὶ μιὰ λαϊκὴ πηγὴ (=L) πού εἶναι ἀρχαιότερη ἀπὸ τὴ γιαχδική². Μὰ καὶ ἡ θεωρία αὐτὴ δὲν ἔχει γερὲς βάσεις. Τὸ ὅτι ὑπάρχουν στὴν Πεντάτευχο πολλὲς λαϊκὲς παραδόσεις καθὼς καὶ μυθολογικὲς³, εἶναι σωστό, τὸ βασικὸ ὅμως ζήτημα εἶναι ἄλλο. Τὸ πρωταρχικὸ πού πρέπει νὰ ἐρευνήσῃ ὁ κριτικὸς τῆς II. Δ. εἶναι νὰ βρεῖ τὸν ἱστορικὸ πυρήνα πού κρύβεται στὰ πρῶτα πέντε βιβλία τῆς Βίβλου, καθὼς καὶ σ' ἄλλα βιβλία (προφητικά, ποιητικά, ἱστορικά).

Ἕνας ἄλλος, ὁ αἰγυπτιολόγος Ed. Naville, ὑποστήριξε πὼς στὸν καιρὸ τοῦ Μωυσῆ ὑπῆρχε μόνον προφορικὴ καὶ ὄχι γραπτὴ παράδοση, γιὰτὶ ἐβραϊκὴ γραφὴ δὲν ὑπῆρχε. Οὔ Μωυσὴς ἔγραψε τὴ «Γένεση» στὴ σφηνοειδῆ βαβυλωνιακὴ γραφὴ. Ἡ γνώμη αὐτὴ καταπολεμήθηκε ἀπὸ πολλοὺς παλαιοδιαθηκολόγους. Τὸ χαρακτηριστικὸ τῆς θέσης τοῦ Naville εἶναι ὅτι οἱ Ο' δὲ μεταφράσανε ἀπὸ ἐβραϊκὸ κείμενο, ἀλλὰ ἀπὸ ἀραμαϊκὸ, πού κι αὐτὸ ἦταν μετὰ-

1. Στὴ μελέτῃ του: Pentateuch, 1893. Τὴ θεωρία τοῦ Κλόστερμαν τὴν πολέμησε ὁ W. Staerk (1924).

2. Βλ. σχετικὴ βιβλιογραφία στοῦ Φιλίππιδῃ, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 86 καὶ πέρα.

3. Λαϊκὲς παραδόσεις ὑπάρχουν πολλὲς στοὺς Ψαλμοὺς, στίς Παροιμίες καὶ στοὺς Προφῆτες. Οἱ πῖο πολλὲς ἀπὸ τίς μυθολογικὲς εὑρίσκονται στὴ Γένεση, στὸ βιβλίο τῶν Κριτῶν καὶ σ' ἄλλα βιβλία δευτερώτερα.

φραση κειμένου βαβυλωνιακού (άκκαδικού)¹. Είναι αλήθεια πώς όρισμένες παρατηρήσεις του Naville είναι αξιοπρόσεχτες, ή δάση όμως της θεωρίας του δεν έχει γερά ιστορικά στηρίγματα.

Ο G. Beer πάλι, σε μιá μικρή μελέτη του² υποστηρίζει πώς στην προμωσαϊκή εποχή δυό κυρίως ήταν τά χαρακτηριστικά της θρησκείας του Ίσραήλ, ό πολυδαιμονισμός και ό δυναμισμός. Λέγοντας πολυδαιμονισμό, έννοεί την πίστη στην ύπαρξη υπέρτερων όντων, καλών ή κακών και δυναμισμό, τή θρησκευτική δοξασία κατά την οποία διάφορα αντικείμενα κλείνουν μέσα τους υπερφυσικές δυνάμεις που φανερώνονται κατά διαφορετικό τρόπο. Μόνο μερικές φυλές, λέει ό Beer, λατρεύανε τόν Γιαχβέ, ένω οι πιο πολλές ήταν πολυθεϊστικές. Όσο για τή γένεση του γιαχδισμού, παραδέχεται πώς ό Γιαχβέ ήταν θεός των Κενιτών ή Μαδιανιτών.

Ένας άλλος, ό καθηγητής Ed. Sievers, διατύπωσε μιá νέα θεωρία: υποστήριξε δηλαδή πώς οι συντάχτες της γιαχδικής, έλωχειμικής και Ιερατικής διήγησης πήραν τó ιστορικό τους ύλικό, όχι από προφορική παράδοση, αλλά από «έμμετρες λογοτεχνικές προβαθμίδες». Τό πρώτο βιβλίό της Π. Δ. γράφτηκε άρχικά έμμετρα, είχε δηλαδή ποιητική μορφή (βλ. Metrische Studien, II, Die Genesis, 1904)³.

Οι παρατηρήσεις και άπόψεις του Sievers, άν και δέ όρθηκαν πολλούς και φανατικούς όπαδούς, ώστόσο έχουν γερές βάσεις, όπως θά δούμε παρακάτω.

Τελευταία και ό Ρώσος θεολόγος και καθηγητής S. Luria διατύπωσε στή μελέτη του: Die ägyptische Bibel (Joseph und Mosesage), Λένινγκραντ 1926, μιá νέα θεωρία, πώς ή Πεντάτευχος άποτελείται από δυό έπικούς κύκλους, τόν πατερικό και τó μωσαϊκό, δηλαδή από τόν παλαιστινιακό και τόν αϊγυπτιακό. Τό πρώτο μέρος του μωσαϊκού κύκλου περιλαμβάνει και τó έπος Ίωσηφ. Ό πρώτος έμως κύκλος, ό πατερικός, δεν κάνει καθόλου λόγο για τή διαμονή των Έβραίων στην Αϊγυπτο. Οι δυό αυτές παραδόσεις άντιφάσκουν σε πολλά σημεία και διαφέρουν άκόμα και στο ύφος τους. Ό αϊγυπτιακός κύκλος (Αϊγυπτιακή Βίβλος) συντάχτηκε κατά τόν Η' αϊώνα και χρησίμεψε σαν πηγή στο συγγραφέα του βιβλίου της Έξόδου.

Και ή θεωρία αυτή, όσο κι άν σε όρισμένα σημεία παρουσιάζει

1. Άνάλυση πλατύτερη της θεωρίας του Naville βλ. στοδ Φιλίππιδη, 'Ιστ. θρ. Ίσραήλ, 82-86.

2. Welches war die älteste Religion Israels? Γκίτσεν 1927.

3. Βλ. διεξοδική άνάλυση στοδ Φιλίππιδη, 'Ιστορ. θρησκ. Ίσραήλ, 27 και πέρα.

ένδιαφέρον, δὲ δίνει λύσεις ἀποφασιστικὲς στὰ βασικὰ ζητήματα α) ἂν οἱ Ἑβραῖοι καὶ Ἰσραηλῖτες ἦταν ὁ ἴδιος λαὸς καὶ β) ποιὲς ἦταν οἱ αἰτίες καὶ ἀφορμὲς ποὺ τοὺς ἀνάγκασαν νὰ φύγουν στὴν Αἴγυπτο.



Ὁ μελετητὴς λοιπὸν τῆς Βίβλου πρῶτ' ἀπ' ὅλα πρέπει νὰ ἐξετάσει τὸ πρόβλημα αὐτό, γιατί κατὰ τὴν ταπεινὴ μας γνώμη ἔχει βασικὴ σημασία. Ἄν ἀπὸ τὴν ἔρευνα δοθεὶ ἱκανοποιητικὴ ἀπάντηση στὸ ζήτημα αὐτό, τότε θὰ μπορέσουμε νὰ ἐξετάσουμε τίς πηγὲς τῆς Βίβλου μὲ ἄλλα, πιδ σίγουρα, κριτήρια καὶ νὰ ξεκαθαρίσουμε πολλὰ σκοτεινὰ σημεῖα τῆς προσωπικότητος τοῦ Μωυσῆ καὶ παράλληλα νὰ θροῦμε τίς ρίζες τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ ἐνοθεϊσμοῦ (=γιαχδισμοῦ).

Θαρρῶ πὺς κάτω ἀπὸ τὸ ὄνομα Ἰσραηλῖτες ἐννοοῦνται οἱ ὅπαδοι τοῦ Μωυσῆ ποὺ ἦταν Αἰγύπτιοι. Στὰ παλαιότερα κείμενα οἱ Ἑβραῖοι φέρονταν μὲ τὸ ὄνομα οἶκος Ἰακώβ ἢ υἱοὶ Ἰακώβ κλπ. Ἀργότερα ὅμως Ἑβραῖοι καὶ Μωσαϊστὲς ταυτίστηκαν καὶ ὀνομάστηκαν Ἰσραηλῖτες ἢ λαὸς τοῦ Ἰσραήλ, ποὺ κατὰ τὴ Βίβλο σημαίνει τοὺς γενναίους ἢ τοὺς δυνατοὺς (Γέν. 32, 28· 35, 10)¹.

Εἴτε ὅμως ἡ ἐτυμολογία αὐτὴ εἶναι σωστὴ, εἴτε ὄχι, δὲν ἔχει σημασία, ἀρκεῖ ποὺ ἀπὸ τὸ διδλίο τῆς Ἐξόδου (12, 38) καὶ τῶν Ἀριθμῶν (11, 4 καὶ 29) μαθαίνουμε πὺς μαζὶ μὲ τοὺς Ἑβραίους ἔφυγε ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο καὶ ἄ λ λ ο ς λ α ὄ ς, ποὺ φυσικὰ δὲν ἦταν παρὰ Αἰγύπτιοι ποὺ ἀκολούθησαν τὸν Μωυσῆ, γιατί δὲν εἶχαν πιά θέση στὴ χώρα τοῦ Φαραώ. Θὰ δείξουμε πιδ κάτω πὺς συνέβησαν τὰ γεγονότα αὐτά. Οἱ πηγὲς μᾶς βοηθοῦν γιὰ νὰ εἰδῶμε ξεκαθαρισμένα συμπεράσματα. Σημειῶνω μόνο ἐδῶ πὺς παντοῦ στὴ Βίβλο, πότε ἅμεσα καὶ πότε ἔμμεσα, παρουσιάζονται οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλῖτες σὰ δυὸ λαοί, ποὺ δὲν ἔχουν τὴν ἴδια φυλετικὴ καταγωγὴ. Στὸν 114 μάλιστα Ψαλμὸ δ χωρισμὸς τῶν δυὸ λαῶν εἶναι ὀλοφάνερος:

«Ἄμα ἔφυγε ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο δ Ἰσραήλ κ' οἱ ἀπόγονοι τοῦ Ἰακώβ (γλύττωσαν) ἀπὸ λαὸ ξενόγλωσσο», (ἱερὸ τοῦ

1. Γιὰ τὴν ἐτυμολογία τῆς λέξης Ἰσραήλ ἔχουν γραφτεῖ πολλά. Ὁ Alhright τὴν παράγει ἀπὸ τὸ ἀραβικὸ nasara = δ θεὸς σῶζει (βλ. πιδ πολλές διδλιογραφικὲς πληροφορίες στοῦ Φιλίππιδη, Ἱστορία θρησκείας Ἰσραήλ, 419 - 420).

2. Οἱ Ο' μεταφράζουν βάρβαρο.

Ἰακώβ) ἔγινε δ' Ἰούδας¹ καὶ ἐξουσιαστὴς δ' Ἰσραήλ» (114, 113 κατὰ τοὺς Ο').

Ὁ Ψαλμὸς αὐτὸς δίχως ἄλλο ἀντανακλᾷ παλαιότατη παράδοση καὶ ἅμα προσέξουμε καὶ ἐμβαθύνουμε στὸ νόημά του θὰ ἰδοῦμε πῶς γίνεται λόγος γιὰ δ υ ὃ ξεχωριστὲς φυλές. Πρῶτα - πρῶτα μόνο γιὰ τοὺς Ἑβραίους (ἀπόγονους τοῦ Ἰακώβ) τονίζεται πῶς, φεύγοντας ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο, γλύτωσαν (ἀπὸ τίς καταπιέσεις) ἐνὸς ξ ε - ν ὃ γ λ ω σ σ ο υ λαοῦ. Ἄν καὶ οἱ Ἰσραηλίτες ἦταν Ἑβραῖοι, τότε τὸ διδλικὸ κείμενο δὲ θὰ ξεχώριζε τοὺς Ἰσραηλίτες ἀπὸ τοὺς ἀπόγονους τοῦ Ἰακώβ. Κι ἀκόμα, γιὰ νὰ λέει πῶς μόνο οἱ Ἑβραῖοι μιλοῦσαν ἄλλη γλῶσσα ἀπὸ τοὺς Αἰγύπτιους, θὰ πεῖ πῶς οἱ Ἰσραηλίτες δὲν ἦταν Σημίτες καὶ πῶς δὲν εἶχαν φυλετικὴ συγγένεια μὲ τὴ γενιὰ τοῦ Ἰακώβ. Ὑστερα πρέπει νὰ προσέξουμε καὶ τὴν ἄλλη μαρτυρία τοῦ Ψαλμοῦ, ποὺ λέει πῶς οἱ Ἰσραηλίτες ἦσαν ἡ φυλὴ ποὺ εἶχε τὴν κυβερνητικὴ ἐξουσία στὰ χρόνια τῆς πορείας πρὸς Παλαιστίνην, καθὼς καὶ κατὰ τὴν πρώτην περίοδον τῆς ἐγκατάστασης Ἑβραίων καὶ Ἰσραηλιτῶν στὴ νέα πατρίδα τους. Καὶ ἡ μαρτυρία αὕτη δείχνει πῶς πρόκειται γιὰ δ υ ὃ διαφορετικοὺς λαοὺς, γιατί ἀλλιώτικα δὲν ὑπῆρχε λόγος νὰ γίνῃ ἡ διαστολή.

Ὅσο ξέρω, κανένας ἀπὸ τοὺς παλαιοδιαθηκολόγους δὲν πρόσεξε, ὅχι μόνο τὸν παραπάνω Ψαλμὸ, ἀλλὰ καὶ τίς ἄλλες σχετικὲς διδλικὲς περικοπὲς ποὺ συστηματικὰ μιλοῦν γιὰ τὴ γενιὰ τοῦ Ἰακώβ (=Ἑβραίους) καὶ τὸ λαὸ τοῦ Ἰσραήλ. Ἄν δὲν ὑπῆρχαν δ υ ὃ πηγές, ποὺ ν' ἀντανακλοῦν τίς παραδόσεις δ υ ὃ ξεχωριστῶν φυλῶν, δὲ θὰ ὑπῆρχε, οὔτε στὴν Πεντάτευχο οὔτε στ' ἄλλα διδλία τοῦ Ἑβραϊκοῦ Κανόνα, ἡ ἐπίμονη προσπάθεια νὰ γίνῃται διάκριση τῶν Ἰσραηλιτῶν ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους.

Ἐξὸν ὅμως ἀπὸ τὸ παραπάνω κείμενο, ὑπάρχουν καὶ ἄλλες πηγές ποὺ ἐνισχύουν τὴν ἀποφῇ ποὺ ὑποστηρίζουμε. Ὁ Μωυσής, ἀναγγέλλοντας τὰ προστάγματα τοῦ Γιαχβὲ τὸν καιρὸ ποὺ οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι εἶχαν φύγει ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο καὶ ἐρίσκονταν στὴν περιοχὴ Χωρεῖδ (Ἀραβίας), μιλάει χωριστὰ στὸ λαὸ Ἰσραήλ καὶ χωριστὰ στὴ φυλὴ Ἀβραάμ — Ἰακώβ.

Στοὺς Ἰσραηλίτες λέει πῶς ὁ Γιαχβὲ εἶναι ὁ θεὸς τῶν πατέρων τους (τῶν παλαιῶν ἀμενωφικῶν), ἐνῶ στοὺς Ἑβραίους — μέσω τοῦ Μωυσῆ — ἔκανε ὁ Γιαχβὲ τὴν ἀναγνώρισή του ἔτσι:

«Ἐγὼ εἶμαι ὁ Γιαχβὲ καὶ παρουσιάστηκα στὸν Ἀβραάμ,

1. Θέλει νὰ πεῖ πῶς ἡ Ἰουδαία (Νότ. Παλαιστίνη) ἔγινε ὁ τόπος τῆς λατρείας τῶν ἀπογόνων τοῦ Ἰακώβ (=Ἑβραίων).

στον Ἰσαάκ καὶ στὸν Ἰακώβ ὡς θεὸς Πάντοκράτορας, δὲ γνωρίστηκα ὁμοῦς μὲ αὐτοὺς μὲ τὸ ὄνομά μου Γιάχβέ» (Ἐξοδ. 6, 2).

Κι ἄλλοῦ πάλι δὲν κρύβεται ἡ προσπάθεια τοῦ Μωυσῆ — ὅσο κι ἂν μέσα στὸ βιβλίον τῆς Ἐξόδου εἶναι μπερδεμένες οἱ δυὸ πηγές Π καὶ Μ — νὰ κάνει τοὺς Ἑβραίους νὰ πιστέψουν πῶς ὁ Γιάχβέ εἶναι πραγματικά ὁ παλιὸς θεὸς τῶν προγόνων τους. Ἡ Βίβλος θάξει στὸ στόμα τοῦ Γιάχβέ τοῦτες τίς προσταγές πρὸς τὸν Μωυσή: Πήγαινε καὶ πές στοὺς γιούς Ἰσραὴλ¹ τοῦτα ἐδῶ:

«Ὁ Γιάχβέ ὁ θεὸς τῶν πατέρων σας, ὁ θεὸς τοῦ Ἀβραάμ, ὁ θεὸς τοῦ Ἰσαάκ καὶ ὁ θεὸς τοῦ Ἰακώβ μὲ ἀπέστειλε πρὸς ἐσᾶς» (Ἐξ. 3, 15).

Ἄν ὁ Γιάχβέ ἦταν γνωστὸς στοὺς Ἑβραίους, δὲ χρειάζονταν φυσικά ν' αὐτοσυστηθεῖ μέσω τοῦ Μωυσῆ καὶ νὰ ἐπιμένει ὁ Μωυσὴς στὴ λατρεία του. Ἐνας γνωστὸς θεὸς δὲ χρειάζεται προπαγάνδα γιὰ τὴ λατρεία του.

Ἐξᾴλλου ὑπάρχουν καὶ ἄλλα χωρία ποὺ μᾶς πληροφοροῦν ὅτι ὁ Γιάχβέ ἀπαγόρευε τὴ λατρεία ἄλλων θεῶν²:

«Ἐγὼ ὁ Γιάχβέ εἶμαι ὁ θεός σου, ὁ ἐξαγαγὼν σε ἐξ Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δουλείας. Δὲ θὰ ἔχῃς ἄλλους θεοὺς πλην ἐμοῦ» (Ἐξοδ. 20, 2-3).

«Δὲ θὰ κατασκευάσεις πρὸς χρῆσιν σου εἰδῶλα, οὔτε ὁμιώματα ἐκείνων, τὰ ὅποια ὑπάρχουν, εἴτε ἐν τῇ οὐρανῷ

1. Εἶναι φανερὸ πῶς τὸ ἀρχικὸ κείμενο ποὺ εἶναι παρμένο ἀπὸ τὴν πηγὴ Μ δὲν εἶχε «τοὺς γιούς Ἰσραὴλ», ἀλλὰ τοὺς «γιούς Ἰακώβ», ὁ διασκευαστὴς ὁμοῦς ποὺ ἄλλαξε καὶ τὸ ὄνομα τοῦ Ἰακώβ καὶ τὸ ἔκανε Ἰσραὴλ παρουσιάζει καὶ ἐδῶ τὸν Γιάχβέ νὰ στέλνει παραγγελίες στοὺς Ἰσραηλῖτες τάχα, ἐνῶ πρόκειται γιὰ τοὺς Ἑβραίους. Παρακάτω ὥστόσο (Ἐξοδ. 19, 3) ξεχωρίζει ὁ Γιάχβέ τοὺς Ἰσραηλῖτες ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους.

2. Τὸ ὅτι μερικὲς φορὲς μέσα στὴν Πεντάτευχο σημειώνεται πῶς ὁ Γιάχβέ εἶναι ἀποκλειστικὸς θεὸς τῶν Ἑβραίων, δὲ χρειάζεται πολὺ μυαλό γιὰ νὰ καταλάβουμε πῶς οἱ φράσεις αὐτὲς εἶναι κατασκευάσματα τῆς κατοπινῆς ἀπ' τὴν αἰχμαλωσίαν ἐποχῆς, ὅταν πιά εἶχαν συγχωνευτεῖ Ἑβραῖοι καὶ Ἰσραηλῖτες καὶ ὁ γιαντισμὸς εἶχε ἐπικρατήσει ὀριστικά. Κι ὁμοῦς καὶ στὰ χρόνια αὐτὰ οἱ συντάκτες τῆς Βίβλου, παρ' ὅλες τίς νοθεύσεις καὶ πλαστογραφίες τους, δὲν μπόρεσαν νὰ ἐξαφανίσουν ὁλότελα κάθε ἶχνος τῆς πηγῆς Π.

ἄνω, εἴτε ἐν τῇ γῇ κάτω, εἴτε ἐν ταῖς ὕδασιν ὑποκάτω τῆς γῆς» (Ἔξοδ. 20, 4).

Κ' ἐδῶ δὲ θέλει ρώτημα πῶς πρόκειται γιὰ τοὺς Ἑβραίους. Διατάσσονται νὰ λατρεύουν μόνο τὸν Γιαχβέ, ἀρα λατρεύαν ὡς τὰ τότε ἄλλους θεούς, ὅπως φαίνεται καθαρὰ ἀπὸ τὰ παραπάνω κείμενα. Ἄν ὅμως ἦταν ἀπὸ πολὺ παλιὰ καθιερωμένη ἢ μονοθεῖα στοὺς Ἑβραίους, γιατί γίνεται τότε τόση προσπάθεια, μόλις πέρασαν στὴν Ἀραβικὴ Ἐρήμο νὰ λατρεύουν μόνο τὸν Γιαχβέ;

Εἶναι φανερό πῶς οἱ τέτοιες κατηγορηματικὲς προσταγὲς δόθηκαν, ὅχι στοὺς πιστοὺς καὶ ὁπαδοὺς τοῦ Γιαχβέ, δηλαδὴ στοὺς Κενίτες καὶ στὴν ἰσραηλιτικὴ (αἰγυπτιακὴ) μάζα τοῦ Μωυσῆ, ἀλλὰ μόνο στοὺς Ἑβραίους, ποὺ ὡς τὰ τότε ἦταν πολυθεῖστές. Τὸ ὅτι ὑπῆρχαν δυὸ φυλὲς ξεχωριστές ἢ μιὰ ἀπὸ τὴν ἄλλη κάτω ἀπὸ τὴν ἀρχηγία τοῦ Μωυσῆ μᾶς τὸ δεβαιώνει, ἐξόν ἀπὸ τίς πηγὲς ποὺ σημειώσαμε παραπάνω, καὶ ἓνα ἄλλο χωρίο. Ὁ Γιαχβέ κάλεσε τὸν Μωυσῆ καὶ τοῦ εἶπε: «Ἔτσι θὰ μιλήσεις π ρ ὅ ς τ ὀ ν ο ἰ - κ ο ν Ἰ α κ ὡ β καὶ θ' ἀναγγεῖλεις π ρ ὅ ς τ ο ὺ ς υ ἱ - ο ὺ ς Ἰ σ ρ α ἡ λ...» (Ἔξ. 19, 3).

Ἔχουμε ὅμως καὶ ἓνα ἄλλο κείμενο, ἀρκετὰ διαφωτιστικό. Στὸ α' βιβλίον τῆς Πεντατεύχου διαβάζουμε:

«Καὶ ἔχτισε ἐκεῖ (στὴ Λοῦζ) θυσιαστήριον καὶ ὀνόμασε τὸ μέρος αὐτὸ Ἑλ - Βαιθήλ, γιατί ἐκεῖ φανερώθηκαν σ' αὐτὸν ο ἰ θ ε ο ἰ (Ἑλωχεὶμ), ὅταν ἔφυγαν ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ ἔμεινε ὁ ἀδερφός του» (Γέν. 35, 7).

Καὶ ἄλλοι:

«Ὁ τ α ν ο ἰ θ ε ο ἰ (Ἑλωχεὶμ) με δάλανε νὰ φύγω ἀπὸ τὴν πατριὰ τοῦ πατέρα μου, εἶδα σ' αὐτὴ (τὴ γυναῖκα του) ...» (Γέν. 20, 13).

Καὶ σ' ἄλλο μέρος πάλι γίνεται λόγος γιὰ πολλοὺς θεούς:

«Καὶ εἶπε ὁ Ἰακώβ στὴ γενιά του καὶ σ' ὄλους ποὺ τὸν ἀκολουθοῦσαν: Β γ ἄ λ ε τ ε τ ο ὺ ς θ ε ο ὺ ς τ ο ὺ ς ξ ἔ ν ο υ ς ποὺ βρίσκονται ἀνάμεσά σας καὶ καθαριστεῖτε καὶ ἀλλάξετε ροῦχα...» (Γέν. 35, 2).

Ἄρα ἡ πατριὰ Ἰακώβ δὲν πίστευε ἐξ ἀρχῆς στὸν Γιαχβέ καὶ στὰ παλιὰ χρόνια οἱ πρόγονοι τῶν Ἑβραίων ποὺ ἔφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον ἦταν πολυθεῖστές.

“Αν ανάμεσα στους ὑπαδούς τοῦ Μωυσῆ δὲν ὑπῆρχαν πολλοὶ ποὺ ἀγνοοῦσαν τὸ νέο θεό, δὲν ὑπῆρχε λόγος ν’ ἀνακοινώσῃ δ Μωυσῆς τὴ «συνομιλία» του μὲ τὸν Γιαχβὲ καὶ νὰ τοὺς πεί πῶς πρέπει νὰ τονε λατρεύουν. Οὐτε πάλι θὰ γινόντουσαν τόσες στάσεις καὶ ἐπαναστάσεις στὴν Ἑρῆμο, ποὺ ὅλες στρέφονταν ἐνάντια στὴ θρησκεία τοῦ Γιαχβέ. Ἄν ὁ γιαχβισμὸς δὲν ἦταν ν έ α θρησκεία γιὰ τοὺς Ἑβραίους, δὲ θὰ ὑπῆρχε κανένας λόγος νὰ ξεσηκωθοῦν στὴν Ἑρῆμο καὶ νὰ λατρεύουν ὡς θεὸ τὸ γελάδι, ὅπως καὶ πρὶν στὴν Αἴγυπτο.

Μὰ καὶ ὅταν ἔφτασαν ἀπ’ ἔξω ἀπ’ τὴν Παλαιστίνη, ἐπειδὴ ἀκόμα ὅλοι οἱ Ἑβραῖοι (ἀπόγονοι τῆς φυλῆς Ἰακώβ) δὲν εἶχαν γίνῃ γιαχβιστές, ὁ ὕστερα ἀπὸ τὸν Μωυσῆ ἀρχηγὸς τῶν Ἑβραίων καὶ Ἰσραηλιτῶν τοὺς κατάκρινε γιὰ τὸν πολυθεϊσμό τους:

«Ἔτσι προστάζει ὁ Γιαχβέ, ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραήλ. Πέρα ἀπὸ τὸν ποταμὸ κατοικοῦσαν ἐξ ἀρχῆς οἱ γενάρχες σας Θάρρα, ὁ πατέρας τοῦ Ἀβραάμ καὶ ὁ πατέρας τοῦ Ναχωρ καὶ λατρύσαν (τότε) ἄλλους θεοὺς...» (Ἰησ. Ν. 24, 2).

Καὶ παρακάτω:

«Κ’ ἐστείλα (ἐγὼ ὁ Γιαχβέ) τὸν Μωυσῆ καὶ τὸν Ἀαρών καὶ ἐπάταξα τὴν Αἴγυπτο μὲ πληγές... τώρα λοιπὸν φοβήθητε τὸν Γιαχβέ καὶ λατρύσετε τὸν... Καὶ διώξετε τοὺς ξένους θεοὺς ποὺ ὀρίσκονται ἀνάμεσά σας καὶ ἀφοσιωθεῖτε στὸν Γιαχβέ...» (Ἰησ. Ν. 24, 5, 14 καὶ 36).

Οἱ πηγὲς αὐτὲς εἶναι πεντακάθαρες καὶ δὲν ἀφήνουν καμιά ἀμφιβολία γιὰ τὸν πολυθεϊσμὸ τῶν Ἑβραίων, ποὺ δὲν εἶχαν καμιά σχέση φυλετικὴ μὲ τοὺς μονοθεϊστὲς (γιαχβιστές) Ἰσραηλίτες¹.

Οἱ ὑπαδοὶ τῆς Σχολῆς Βελλχάουζεν, ποὺ δέχονται πῶς στὴν Πεντάτευχο ὑπάρχουν τέσσερες πηγές, ὕστερ’ ἀπὸ ἐπισταμένη λεξικογραφικὴ ἔρευνα, διαπίστωσαν πῶς στὸ βιβλικὸ κείμενο ἡ γιαχβιστικὴ πηγὴ ἀναφέρει κυρίως τὸ λαὸ Ἰσραήλ καὶ ὄχι τοὺς Ἑβραίους, ἐνῶ ἡ ἐλωχειμικὴ (πολυθεϊστικὴ) πηγὴ κάνει λόγο γιὰ τὸν Οἰκο Ἰακώβ (Ἑβραίους)².

1. Καὶ ἀπὸ τοὺς Προφῆτες μαθαίνουμε πῶς ὁ Γιαχβέ ἦταν ἀπόλυτα θεὸς Αἰγύπτου: «Ἐγὼ εἶμαι ὁ Γιαχβέ, ὁ θεὸς σου ἀπὸ τῆ χώρα τῆς Αἰγύπτου» (Ἰσο. 13, 4).

2. Βλ. καὶ Μπρατσιώτη, Εἰσαγ. Παλ. Διαθήκη, σ. 120, ὅπου σημειώνει-

Κοντά στο έπιχείρημα αυτό έχω νά προσθέσω και ένα άλλο. Στο διδγίιο πού έπιγράφεται «Ίησοϋς του Ναυή» και στα πρώτα κεφάλαια (1 - 13) μνημονεύεται μ ό ν ο δ λ α δ ε ς Ί σ ρ α ή λ. "Αν παρακάτω (κεφ. 13 - 22) γίνεται λόγος για τίς φυλές Ίακώδ, Ίούδα κλπ., αυτό δέν έχει σημασία, γιατί πρόκειται για τό μοίρασμα τής Παλαιστίνης, στο όποιο έπρεπε νά πάρουν μέρος και οί Έβραίοι. Στο κεφάλαιο μάλιστα 24, 2 και πέρα ό Ίησοϋς του Ναυή καυτηριάζει και κατηγορεί τούς απογόνους του Άβραάμ και του Ίακώδ γιατί δέν ήταν πιστοί στον Γιαχβέ. Και κάτι άλλο: Στο ίδιο διδγίιο διαβάζουμε πώς όταν ανακοινώθηκε ή νέα νομοθεσία σ' όλες τίς πατριές πού ακολουθήσαν τον Μωυσή ήταν μπροστά οί Ίσραηλίτες και οί ξ έ ν ο ι (Ίησ. Ν. 8, 33, 34). Ποιοί ήταν όμως αυτοί οί ξ έ ν ο ι ; Δέν ήταν φυσικά οί κατακτημένοι λαοί τής ανατολικής Παλαιστίνης, γιατί αυτοί αναφέρονται με τή λέξη α ύ τ ό χ θ ο ν ε ς. "Αν ακόμα έχουμε ύπ' όψη μας πώς τό διδγίιο «Ίησοϋς του Ναυή» είναι στα πρώτα του κεφάλαια φυλλάδιο πού άντανακλά τήν όρθόδοξη γιαχβική παράδοση, δε θά δυσκολευτούμε νά καταλάβουμε πώς οί ξ έ ν ο ι πού κληθήκανε ν' άκούσουν τή νέα νομοθεσία ήταν τό «έπίμικτον πλήθος» πού ακολουθήσε μαζί με τούς Ίσραηλίτες τον Μωυσή στην πορεία προς τή Χαναάν, δηλαδή οί Σημίτες άπόγονοι του Άβραάμ και του Ίακώδ (= Έβραίοι).

"Όταν στα διδγικά κείμενα γίνεται φανερή διάκριση των δυο λαών, δε χρειάζεται φιλοσοφία για νά καταλάβουμε πώς άντανακλούν δυο διαφορετικές φυλετικές παραδόσεις. Οί δυο αυτοί λαοί, όσο κι άν ταύτισανε τήν τύχη τους από τον καιρό πού φύγανε από τήν Αίγυπτο, κρατήσανε τίς κοινωνικές και θρησκευτικές παραδόσεις τους. Οί άπόγονοι του Άβραάμ και του Ίακώδ, όπως θά ιδούμε και παρακάτω, δέν ήταν μονοθεϊστές όταν ζούσαν στην Αίγυπτο: ήταν πολυθεϊστές και οί πολυθεϊστικές τους λατρειακές συνήθειες και άντιλήψεις δέν ήταν εύκολο νά σθήσουν μονομιᾶς. "Αργησαν πολύ, ώσπου νά δεχτούν τό γιαχβικό μονοθεϊσμό και όχι μόνο έπαναστατήσανε, αλλά και όταν τονε δέχτηκαν ύστερ' άπό πολλά χρόνια πάλι του έδωσαν τή δική τους λατρειακή φόρμα.



"Όταν έχουμε ύπ' όψη τά δσα ειπώθηκαν παραπάνω, τότε θά δε-

ται και ή σχετική διδγιογραφία. "Η αίτιολογία πώς έδω κ' εκεί στα κείμενα των δυο αυτών πηγών αναφέρονται από καμιά φορά και τά όνόματα (Ίσραήλ — οίκος Ίακώδ κλπ.) πού άνήκουν στην άλλη πηγή, δέν έχει άποφασιστική σημασία, γιατί έγιναν διασκευές και διορθώσεις μεταγενέστερες.

χτούμε πώς δὲν ὑπάρχουν τ έ σ σ ε ρ ε ς πηγές στὴν Ἑβραϊκὴ Βίβλο, ἀλλὰ μόνο δ υ ό. Ἡ μιὰ εἶναι ἡ μωσαϊκὴ - αἰγυπτιακὴ (ὡς τὴν ποῦμε πηγὴ Μ) καὶ ἡ ἄλλη πολυθεϊστικὴ - ἑβραϊκὴ (πηγὴ Π). Ἀπ' αὐτὲς τὶς δυὸ βασικὲς πηγὲς συντάχθηκε στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνιά ἡ Βίβλος πού, ἐξόν ἀπὸ τὶς ἀλλεπάλληλες διασκευές της, συμπληρώθηκε καὶ μὲ νεώτερα στοιχεῖα, δόλοτελα ξένα μὲ τὶς παλιὲς παραδόσεις τοῦ ἑβραϊκοῦ καὶ ἱσραηλιτικοῦ λαοῦ.

Μένει τώρα νὰ ἐξετάσουμε ἓνα ἄλλο ζήτημα, τῆς πρώτης σύνθεσης τῆς Π. Διαθήκης. Τὸ πρῶτο ἐρώτημα εἶναι: ὕπρχε ἡ Πεντάτευχος στὰ πρὶν τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνιά; Ἡ ἀπάντηση στὸ ἐρώτημα αὐτὸ εἶναι ἀρνητικὴ. Ἄν ὕπρχε, τότε οἱ ἀρχαιότεροι Προφῆτες θὰ ἔκαναν λόγο στὰ κηρύγματά τους καὶ δὲ θὰ ἦταν δυνατό νὰ παραδιάζεται ὁ γραπτὸς Νόμος ἀπ' τοὺς βασιλιάδες καὶ τοὺς ἄρχοντες τοῦ Ἰσραὴλ. Οἱ πρῶτοι Προφῆτες ὅμως πού ἀγωνίζονται νὰ ἐπαναφέρουν τὴ μονολατρεία τοῦ Γιαχβὲ κατηγοροῦν τὴν ἄρχουσα τάξιν πὺς λατρεύει πολλοὺς θεοὺς, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Γιαχβὲ, χωρὶς ὥστόσο καὶ νὰ ἐπικαλοῦνται κανένα γραπτὸ Νόμο¹. Ἄν εἶναι ἔτσι — κ' ἔτσι εἶναι — τότε γεννιέται ἓνα ἄλλο ἐρώτημα: πὺς διασώθηκε ἡ παράδοση τοῦ γιαχβισμού τόσοις αἰῶνες ἀπὸ πὺς συμβαίνει νὰ γνωρίζουν οἱ Προφῆτες τὰ βασικὰ στοιχεῖα τῆς ἱσραηλιτικῆς - μονοθεϊστικῆς θρησκείας καὶ ἀπὸ πὺς πῆραν οἱ συντάχτες τῆς Βίβλου στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνιά τὰ τόσο λεπτομερειακὰ στοιχεῖα γιὰ νὰ συνθέσουν τὴν ἱστορίαν τοῦ Ἰσραὴλ; Μὰ ἀπ' τὸ ἐρώτημα αὐτὸ θγαίνει καὶ ἓνα ἄλλο: Ὑπῆρχε στὰ παλιὰ ἐκεῖνα χρόνιά γραφὴ, γιὰ νὰ καταγράφονται τὰ διάφορα ἱστορικὰ γεγονότα; Ἡ ἀπάντηση στὰ ἐρωτήματα αὐτὰ δὲν εἶναι δύσκολη. Γιὰ τοὺς Ἑβραίους δὲν ξέρομε φυσικὰ τίποτα θετικὸ σχετικὰ μὲ τὴν προϊστορίαν τους καὶ γιὰ τὴ γραφὴ τους². Ἐχομε ὅμως θετικὰς ἀποδείξεις πὺς ὅλοι οἱ ἀνατολικοὶ λαοὶ εἰ-

1. Ὁ Ὅσατας τονίζει καθαρὰ πὺς ἀπ' τὴ Σιών θὰ θγεῖ ἡ νόμοθεσία καὶ ἀπὸ τὴν Ἱερουσαλὴμ θ' ἀκουστοῦν οἱ ἐντολὲς τοῦ Γιαχβὲ (2, 3). Ἄν ὕπρχε ὁ μωσαϊκὸς νόμος (Δευτερονόμιο κλπ.) στὰ χρόνιά του, δὲν μποροῦσε νὰ κάνει μιὰ τέτοια κατηγορηματικὴ δήλωση. Ξέρω πὺς σὲ ὁρισμένα διδλία (Ἱσα. Ν. 1, 7-8· 8, 30-23, 6. Β' Παρ. 23, 18· Ἑσδ. 3, 2· Νεεμ. 8, 1· 10, 29· Ματ. 4, 6· Σοφ. Σειρ. 24, 23) μνημονεύονταν τὸ διδλίο τοῦ Νόμου ἢ ὁ νόμος τοῦ Μωσῆ, ἀλλὰ οἱ μαρτυρίες αὐτὲς εἶναι προσθήκες νεώτερες.

2. Ὁ Ed. Reuss (δλ. Gesch. des A. T., § 73) ὑποστηρίζει πὺς οἱ Ἑβραῖοι δὲν εἶχαν γραφὴ. Ἡ γνώμη αὐτὴ δὲν εἶναι σωστὴ. Ὁ πολὺς λαὸς φυσικὰ δὲν ἤξερε γράμματα, ὕπρχαν ὅμως ἱερογραμματεῖς πὺς κρατοῦσαν Χρονικά, Ἀρχεῖα. Ἐξάλλου, ὅταν μπῆχαν στὴ Χαναάν, ὅρῃχαν ὀλόκληρο

χαν γραφή και κρατούσαν ἀρχεῖα¹. Τὰ ἀρχεῖα αὐτὰ τὰ σύντασσαν και τὰ φύλαγαν οἱ ἱερεῖς, δηλαδὴ οἱ σοφοὶ τῆς τοτινῆς ἐποχῆς, πού τέτοιου ρόλου εἶχαν στὰ Παλάτια τῶν Βασιλείων. Ὁ Ἑβραῖος ἱστορικὸς Ἰώσηπος² μᾶς πληροφορεῖ πῶς και στήν Ἱερουσαλήμ ὑπῆρχαν γραμματεῖς (ἱστοριογράφοι) και ἀπὸ τὰ διδλία τῆς Π. Δ. μαθαίνουμε τὸ ἴδιο³.

Ἡ ἀντίρρηση πῶς αὐτὸ μπορεῖ νὰ γίνονταν στοὺς ἱστορικοὺς χρονοὺς και ἔχ: στήν παλαιότερη ἐποχή, δὲ στέκει, γιατί τόσο οἱ Ἑβραῖοι όσο και οἱ ἀτονικοὶ Αἰγύπτιοι (=υἱοὶ Ἰσραὴλ) πού καταδιώχτηκαν και ἀναγκάστηκαν νὰ φύγουν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο και νὰ πᾶνε ὕστερ⁴ ἀπὸ χρόνια στήν Παλαιστίνη εἶχαν ἀναπτυγμένο πολιτισμὸ και ἡ συνήθεια νὰ κρατοῦν ἀρχεῖα ἦταν καθιερωμένη στήν Αἴγυπτο αἰῶνες πρὶν ἀπὸ τὴν Ἑξόδο⁵.

Ἐκεῖνο μόνο πού πρέπει νὰ τονίσουμε ἐδῶ εἶναι ἓνα ἄλλο ζήτημα. Τὰ ἀρχεῖα αὐτὰ τὰ κρατοῦσε τὸ ἱερατεῖο⁶ σὲ δική του γρα-

συνοικισμὸ, ὅπου ἦταν ἔδρα τῶν ἱερογραμματέων (βλ. Ἰησ. Ν. 15, 15, 16· Κριτ. 1, 11 - 12).

1. Ὁ Βελλχάουζεν υποστηρίζει πῶς οἱ Ἑβραῖοι ἦταν λ α ὁ ς ᾱ ξ ε - σ τ ο ς κ α ι ᾱ π α ἰ δ ε υ τ ο ς και γι' αὐτὸ δὲν μποροῦσε νὰ 'χει πνευματικὸ πολιτισμὸ στὰ πρὶν τὸν 8ο αἰῶνα χρόνια. Ἡ γνώμη αὐτὴ δὲν εἶναι ἀπόλυτα σωστή. Βέβαια ἡ μεγάλη μάζα τῶν Ἰσραηλιτῶν και Ἑβραίων βρισκονταν σὲ πολὺ χαμηλὸ σκαλοπάτι πολιτισμοῦ, ὥστόσο ὅμως ἀνέμε-σα σ' αὐτοὺς ὑπῆρχαν οἱ «μορφωμένοι», πού ἀποτελοῦσαν σὰ νὰ ποῦμε τὸ ἐπιτελεῖο τῶν φυλάρχων πρῶτα και τῶν βασιλείων ὕστερα. Αὐτοὺς τοὺς λέ-με ἱερατεῖο.

2. Ἰουδ. ἀρχ., XII, 5, 5· Κατ' Ἀπίωνος, Α, 6.

3. Γ' Βασιλ. 11, 41· 14, 19· 15, 7 και 31· 16, 14. Δ' Βασιλ. 12, 19· Α' Παραλ. 27, 24 (μετάφ. Ο'). Βλ. ἀκόμα και Μπρατσιώτη, Εἰσαγωγή Π. Διαθήκης, σ. 76, 490, 528, 526 - 7, 529 - 30, ὅπου και ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία και οἱ διάφορες γνώμες τῶν εἰδικῶν.

4. Βέβαια στὸν καιρὸ τῆς Ἑξόδου — κατὰ τὴν πορεία πρὸς Χαναάν — δὲν ἦταν εὐκολο ἴσως νὰ κρατηθοῦν τέτοια ἀρχεῖα, μὲ συστηματικὸ τρόπο· ὅπως και νὰ εἶναι ὅμως, ὅταν ἔφτασαν στὴ Χαναάν, καταγράφτηκαν τὰ σπουδαιότερα συμβάντα και παράλληλα φτιάχτηκαν τραγούδια - ἐπη πού ὁμνοῦσαν τὰ ἀντραγαθίματα τοῦ Μωυσῆ και τῶν Ἰσραηλιτῶν. Τὸ ἴδιο ἔγινε και ἀπὸ τοὺς Ἑβραῖους πού δὲν εἶχαν προσχωρήσει στὸ γιανχισμό. Ἀπ' αὐτοὺς συντάχτηκαν ἀρχεῖα πού δυσφημοῦσαν τὶς πράξεις και τὶς ἐνέργειες τοῦ Μωυσῆ.

5. Γιὰ τὴν ἱστορία τῆς γραφῆς τῶν ἀρχαίων ἀνατολικῶν και μεσογεια-κῶν λαῶν, καθὼς και γιὰ τὸ ρόλο τοῦ ἱερατεῖου στὰ τοτινὰ χρόνια, βλ. Γιάνη Κορδάτου, Νέα προλεγόμενα εἰς τὸν Ὅμηρον, Ἀθήνα 1940, σελ.

φή (ιερατική), πού δὲν τὴν ἤξερε, οὔτε καὶ μπορούσε νὰ τὴ διαβάσει ὁ λαός. Κι ἀκόμα φυλάγονταν στὸ Ναὸ ἢ στὰ Παλάτια κ' ἔτσι τὰ χρησιμοποιοῦσαν οἱ εἰδικοὶ (ιερογραμματεῖς κλπ.).

Πρέπει λοιπὸν νὰ παραδεχτοῦμε πῶς, ὅταν οἱ φυλὲς Ἰσραὴλ ἤρθαν κ' ἐγκαταστάθηκαν στὴ Χαναὰν (=Παλαιστίνη) τὸ ἱερατεῖο ἄρχισε νὰ καταγράφει στὴ δική του γραφὴ τὴν ἱστορία τῆς ἐπανάστασης στὴν Αἴγυπτο καὶ ὅλα τὰ συμβάντα πού ἐγίναν στὴν Ἔρημο τὸν καιρὸ τῆς Ἐξόδου καὶ τῆς περιπλάνησης τῶν Ἑβραίων καὶ Ἰσραηλιτῶν στὴ Βόρειο Ἀραβία. Θὰ ἰδοῦμε ὅμως παρακάτω, σ' ἄλλο κεφάλαιο, πῶς, ὅταν οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι ἤρθαν στὴν Παλαιστίνη, σκορπίστηκαν στίς διάφορες περιοχὲς καὶ πολλοὶ ἀπὸ αὐτούς — οἱ ἑβραϊκῆς καταγωγῆς — ξαναγύρισαν στὸν πολυθεϊσμό, μὰ πού δὲν ὑπῆρχε πιά ἡ συγκεντρωτικὴ ἐξουσία, ὅπως στὰ χρόνια τοῦ Μωυσῆ καὶ τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτή, μὲ καιρὸ συντάχτηκαν δὲ ὁ ἄρχεῖα τὸ ἕνα ἀντανακλοῦσε τίς παραδόσεις καὶ τίς ἀπόψεις τῆς ἀτονικῆς - αἰγυπτιακῆς μερίδας, δηλαδὴ τῶν φανατικῶν γιανχιστῶν (πηγὴ Μ) καὶ τὸ ἄλλο τίς παραδόσεις τῆς ἑβραϊκῆς μερίδας, τῶν πολυθεϊστῶν (πηγὴ Π)¹.

Οἱ δυὸ αὐτὲς πηγὲς πλουτίζονταν κάθε φορὰ καὶ μὲ νέες ἀναγραφές κ' ἔτσι οἱ σύμβουλοι τῶν Βασιλέων (ιερογραμματεῖς), στὴν περίπτωσιν πού ἐπικρατοῦσαν οἱ γιανχιστές, ἀντλοῦσαν ἀπὸ τὴν πηγὴ Μ τὰ ἀνάλογα ἐπιχειρήματα τοὺς γιὰ τὴν καθιέρωσιν διαφόρων θεσμῶν καὶ γιὰ τὸν κανονισμὸ τῆς λατρείας. Καὶ τὸ ἀντίθετο φυσικὰ γίνονταν ὅταν ἐπικρατοῦσαν οἱ πολυθεϊστές.

Ὅσο γιὰ τοὺς Προφῆτες, ὅσων ἡ διδασκαλία διασώθηκε, αὐτοί, μὴ πού ἦταν ἀντιπολιτευόμενοι καὶ γιανχιστές, εἶχαν ὑπ' ὄψιν τοὺς μόνο τὴν πηγὴ Μ καὶ αὐτὴ ἀναγνώριζαν. Ἐχομε γραφτεῖς μαρτυρίες ἐξάλλου πού μᾶς κατατοπίζουν πάνω στὸ ζήτημα αὐτό. Ἀπὸ τὴ Βίβλο μαθαίνουμε πῶς στίς παραμονὲς τῆς πτώσης καὶ τῆς

258 καὶ πέρα. Σημειῶνω μόνο ἐδῶ πῶς, λέγοντας ἱερατεῖο, δὲν ἔννοῶ τοὺς παπάδες, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, πού ἐκτελοῦσαν τίς ἱεροτελεστίες.

1. Φυσικὰ ἡ σύνταξις τῶν τέτοιων Χρονικῶν - Ἀρχείων δὲν ἔγινε εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς καὶ μὲ συστηματικὸ τρόπο. Μποροῦμε νὰ δᾶσουμε σὰ χρονικὸ δριὸ τὰ χρόνια τῆς βασιλείας τοῦ Σολομώντα. Τότε εἶναι πολλὸ πιθανὸ πῶς ἄρχισαν συστηματικὰ νὰ καταγράφουν ὅλα τὰ σπουδαῖα συμβάντα πού εἶχαν γίνει στοὺς περασμένους αἰῶνες. Δὲν μπορούμε ὅμως νὰ παραδεχτοῦμε πῶς ὅς τότε δὲν ὑπῆρχαν καθόλου τέτοια Χρονικά. Γύρω στὴν Ἐξοδο καὶ στὴ δράσιν τοῦ Μωυσῆ ἀσφαλῶς ὑπῆρχαν τουλάχιστο σὲ χοντρές γραμμὲς καὶ μάλιστα ἐπὶ πού ἠμνοῦσαν, ὅπως εἶπαμε παραπάνω, τίς πολεμικὲς πράξεις καὶ τὰ ἀντραγαθῆματα διαφόρων ἀρχηγῶν.

αίχμαλωσίας τοῦ Ἰσραὴλ ἄρχισε ἡ συστηματικὴ συλλογὴ τῶν παλαιότερων φιλολογικῶν μνημείων (βλ. Παροιμ. 25, 1). Κι ἀκόμα πῶς στὴν ἴδια ἐποχὴ λειτουργοῦσε στὴν Ἱερουσαλὴμ σχολὴ γραφῶν, ποὺ κατὰγραφε τὰ διάφορα σπουδαῖα συμβάντα (Ἦσ. 8, 16· 10, 19· 59, 13). Αὐτὸ σημαίνει, πρῶτα πῶς δὲν ὑπῆρχε ὡς τὰ χρόνια αὐτὰ ἡ Βίβλος καὶ δεύτερο πῶς γίνονταν πιά ὀργανωμένη προσπάθεια ἀπὸ τὴν παράταξη τῶν γιαχδιστῶν νὰ ἀποθησαυριστεῖ ὅλη ἡ μωσαϊκὴ παράδοση κατὰ τρόπο συστηματικόν, γιὰ νὰ πάρει μιὰ ὁλοκληρωμένη μορφή. Ἡ προσπάθεια ὁμῶς αὕτῃ γέννησε τὴν ἀντίδραση στὴν ἀντίθετη παράταξη, ποὺ κι αὕτῃ μέσω τῶν πνευματικῶν ἀρχηγῶν τῆς ἔκανε τὸ ἴδιο, συγκέντρωσε δηλαδὴ ὅλες τὶς ἐβραϊκὲς παραδόσεις ἀπὸ τὰ πρὶν καὶ ὕστερα χρόνια τῆς διαμονῆς τῶν Ἑβραίων στὴν Αἴγυπτο καὶ δῶθε.

Ἔτσι, σιγά - σιγά, σχηματίστηκαν δὲ ὁ δὲ παράλληλες κι ἀντίθετες ἡ μιὰ στὴν ἄλλη γραφτὲς πηγές, ποὺ ἀντανάκλουσαν ἡ καθεμιὰ τὴν ἱστορία δυὸ ξεχωριστῶν λαῶν.

Ὡς τὰ χρόνια λοιπὸν τῆς αἰχμαλωσίας δὲν ὑπῆρχε κανένα συγκροτημένο βιβλίον, ποὺ νὰ εἶναι γνωστὸ στὸ λαὸ μὲ τὸ ὄνομα Βίβλος Μωυσέως ἢ Νόμος (Τορά). Ἡ σύνθεση τῆς Πεντατεύχου καὶ γενικά τῆς Π. Δ. εἶναι πολὺ μεταγενέστερη.



Τὸ ὅτι ὑπῆρχαν τέτοια ἀρχεῖα μᾶς τὸ πληροφοροῦν, ὅπως εἶδαμε, πότε ἄμεσα καὶ πότε ἔμμεσα, οἱ συντάχτες τῆς Π. Δ. Μὰ ἐξὸν ἀπὸ τὶς μαρτυρίες ποὺ σημειώσαμε παραπάνω, ὑπάρχουν καὶ ἄλλες. Μαθαίνουμε πῶς ὑπῆρχαν βιβλία γιὰ τοὺς πολέμους τοῦ Μωυσῆ - Γιαχβὲ καὶ τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ (βλ. Ἀριθ. 21, 14 καὶ Ἰησ. Ν. 10, 13. Β' Σαμουὴλ 1, 18). Τὸ «βιβλίον τῶν πολέμων»¹ καὶ τὸ «βιβλίον τοῦ Ἰασίρ»² ἦταν ἔπη καταχωρημένα στὰ βασιλικά ἢ ἱερατικὰ ἀρχεῖα³.

Ἀκόμα γίνεται λόγος γιὰ ξεχωριστὰ βιβλία τοῦ Ἰσραὴλ καὶ

1. Ἐννοεῖ τοὺς πολέμους τοῦ Γιαχβὲ (sèpher milchanoth yehowah)

2. Οἱ Ο' μεταφράζουν τὸ ὄνομα τοῦ βίου αὐτοῦ: «Βιβλίον τοῦ ἐδθοῦς» (sèpher hashshchar)· φαίνεται πῶς λέγονταν πολὺ παλιὰ καὶ sèpher hashshir (=«βιβλίον τῆς ὡδῆς» ἢ «βιβλίον τῶν ἀνδρείων»).

3. Λεῖψανα ἔπῳν καὶ ὠδῶν ὑπάρχουν καὶ σὲ τοῦτα ἐδῶ τὰ βιβλία τῆς Π. Δ.: Γέν. 4, 23· 24· 9, 25· 27· 28, 39 καὶ πέρα· 49, 1· 17. Ἔξ. 15, 1 καὶ πέρα, 17, 16· 24, 3· 9, 15· 24. Δευτερ. 32, 1· 43· 33, 2· 29. Κριτ. 5, 2· 31· 14, 18. Α' Σαμ. 2, 1· 16· 18, 7. Β' Σαμ. 3, 33 καὶ πέρα, 22, 1· 5, καθὼς καὶ σ' ἄλλα βιβλία.

τοῦ Ἰούδα, καθὼς καὶ γιὰ διδλία τοῦ Δαβὶδ¹, ποῦ σήμερα δὲν ὑπάρχουν. Ἄρα, ἔχουμε γραπτές μαρτυρίες πῶς ὑπῆρχαν παλαιότερα ἀπὸ τὴν Πεντάτευχο διδλία κι αὐτὰ δὲν ἦταν τίποτ' ἄλλο παρὰ ἔπη καὶ Χρονικά ποῦ φυλάγονταν στὰ ἱερατικά ἀρχεῖα, δπως γίνονταν σ' ὅλους τοὺς ἀνατολικούς καὶ μεσογειακοὺς λαούς². Ἀπ' αὐτὰ ἀντλήσαν τὰ πιδ πολλὰ στοιχεῖα οἱ συντάχτες τῆς Π. Δ., καθὼς καὶ οἱ Προφῆτες.

Ἐπίσης καὶ τὸ ὄσμα τῆς Μαριάμ (*Εξοδ. κεφ. 15) εἶναι ἓνα κομμάτι ἀπὸ ἔπος τοῦ πολέμου τῶν ἀνδρείων (πόλεμος τῶν γιᾶχ-βιστῶν κατὰ τοῦ Φαραώ).

Ἡ γνώμη λοιπὸν τοῦ Sievers, πῶς ἡ ἀρχικὴ μορφή τῶν διδλικῶν παραδόσεων ἦταν ἑμμετρὴ, εἶναι σωστή. Ὁ ἑμμετρος λόγος ἔχει τὸ προβάδισμα στὴ φιλολογία ὅλων τῶν λαῶν. Ἡ θεωρία του στέκει ἀπόλυτα, ἀν συμπληρωθεῖ μὲ τίς παραπάνω παρατηρήσεις, ἀν δηλαδὴ ξεκινήσουμε ἀπ' τὴν ἀποψη ὅτι ὑπῆρχαν δ ὑ ο πα-ράλληλες - ἀντίθετες γραπτές παραδόσεις, ποῦ μὲ ἑμμετρὴ μορφή ἦταν καταθεμένες καὶ φυλαγμένες στὰ ἱερατικά ἀρχεῖα τῶν δυὸ φυλῶν (τῆς ἐβραϊκῆς καὶ τῆς αἰγυπτιακῆς - ἀτονικῆς), ποῦ πολὺ ἀργότερα συγχωνεύτηκαν στὴ μορφή καὶ τῇ σύνθεσιν ποῦ ἔφτασαν σὲ μᾶς ὡς Ἑβραϊκὴ Βίβλος.

Ἄν δεχτοῦμε τὴν παραπάνω θέση, τότε καταλαβαίνουμε εὐκό-λα γιὰτί ὑπάρχουν στὴν Π. Δ. οἱ διπλές διηγήσεις, οἱ ἀντιθέσεις, οἱ γλωσσικὲς διαφορές, τὰ χάσματα, οἱ ἀναχρονισμοὶ καὶ ἡ ἐναλ-λαγὴ τῶν ὀνομάτων τῶν θεῶν (Γιαχβέ, *Ἐλ, *Ἐλοάχ, *Ἐλωχεῖμ, Adonai κλπ.). Στὴν πηγὴ Π, ποῦ ἀπομνημόνευε τὴν πολυθεϊστι-κὴ ἐβραϊκὴ παράδοση, ἦταν καταγεγραμμένο καὶ ἱστορημένο ὅ,τι σχετίζονταν μὲ τὴν προμωσαϊκὴ ἐβραϊκὴ ἱστορία καὶ παράλληλα ὑπῆρχαν μομφές καὶ κατηγορίες κατὰ τοῦ Μωυσῆ καὶ τῆς φυλῆς του.

Γιὰ νὰ γίνω πιδ πειστικὸς, φέρνω μερικὰ παραδείγματα, παρ-μένα ἀπ' τὴν Πεντάτευχο: Στὸ πρῶτο διδλίο ὑπάρχει διπλὴ παρά-δοση γιὰ τὴν κοσμογονία. Τὸν κόσμον (ἄνθρωπον, ζῶα κλπ.) τὸν ἔφτιαξαν οἱ *Ἐλωχεῖμ (=θεοί). Μὰ ἀπὸ τὸν *Αἰδὰμ καὶ τὴν Εὐὰ γεννήθηκαν μόνο τρία ἀγόρια, ὁ *Αἰβελ, ὁ Κάιν καὶ ὁ Σήθ (Γέν. 4, 1 - 2 καὶ 25). Ἄν καὶ δὲν ὑπῆρχαν κορίτσια, ὥστόσο ὁ Κάιν

1. Βλ. Α' Βασιλ. 14, 19 καὶ 15, 7. Β' Βασιλ. 8, 23· 12, 19. Γ' Βασιλ. 14, 29. Α' Χρον. 9, 1 καὶ 27, 24. Β' Παρ. 16, 11· 25, 26 καὶ ἄλλοι.

2. Μὰ καὶ γιὰ τὴν προαίχμαλωσητικὴν περίοδον τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ Ἑβραίων, ὁ Ἰώσηπος κατηγορηματικὰ λέει πῶς ἀπὸ τὰ πολὺ παλὰ χρόνια οἱ ἱερεῖς κλπ. καταγράφανε τὰ σπουδαῖα γεγονότα καὶ κρατοῦσαν ἀρχεῖα (βλ. Ἰώσηπ. Κατ' Ἀπίωνος, Α, 28 - 29).

παντρεύτηκε και ἔκανε τὸν Ἐνῶχ (Γέν. 4, 17). Μὲ ποιά ὁμοιω-
 γυναίκα παντρεύτηκε; Στὸ σημεῖο αὐτὸ ὑπάρχουν κενὰ καὶ ὁ νεώ-
 τερος συντάκτης, ἔχοντας ὑπ' ὄψην τοῦ δυο παραδόσεις (τὸν κώδι-
 κα Μ καὶ Π), μπερδεύτηκε καὶ γι' αὐτὸ λογιόκρινε καὶ διασκέυα-
 σε καὶ τίς δυο παραδόσεις κ' ἔτσι μαθαίνουμε (Γέν. 4, 14 - 17)
 πὼς ὑπῆρχαν καὶ ἄλλοι ἄνθρωποι, ἐξὸν ἀπὸ τὸν Ἀδάμ καὶ τὴν
 Εὔα¹. Δηλαδή, ἡ μιὰ παράδοση (ὁ κώδικας Π) καταφέρονταν
 κατὰ τοῦ Κάιν καὶ τὸν παρουσίαζε πρόσωπο μιὰρὸ καὶ δολοφόνου
 τοῦ ἀδελφοῦ του, ἡ ἄλλη ὁμοίως (ὁ κώδικας Μ) παρουσίαζε τὸν Κά-
 ιν² προστατευόμενο τοῦ Γιαχβέ, γιατί ὁ Κáιν εἶναι πρόγονος τῶν
 Κενιτῶν, τῶν φανατικῶν πιστῶν τοῦ γιαχβισμού. Ἡ ἐβραϊκὴ πα-
 ράδοση (κώδικας Π) στὸ πρόσωπο τοῦ Κáιν παρουσίαζε τὴ σκλη-
 ρότητα τῶν Κενιτῶν, ποὺ τοὺς χαρακτηρίζε σὰ φυλὴ ἄγρια καὶ
 ληστρικὴ (βλ. Ἀριθ. 24, 21· Α' Βασιλ. 15, 6· Κριτ. 5, 24)³. Ἀν-
 τίθετα ἄλλου (βλ. Ἐξοδ. 18), οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Κενίτες ἔ-
 χουν φιλικὲς σχέσεις. Ἐδῶ ὁμοίως πρόκειται γιὰ παράδοση τοῦ κώ-
 δικα Μ, ποὺ μὲ τὸ ὄνομα Ἰσραηλίτες χαρακτηρίζει τοὺς Αἰγύ-
 πτιους ἀτόνιτες - γιαχβιστές.

Μὰ καὶ οἱ γύρω στὸν Ἰωσήφ διηγῆσεις παρουσιάζουν πολλὰς
 ἀντιφάσεις καὶ ἀκόμη ὁ Βενιαμίν, ἐνῶ χαρακτηρίζεται τὸ πιὸ ἀ-
 γαπημένο παιδί τοῦ Ἰακώβ, ἄλλου ὁ ἴδιος ὁ Ἰακώβ ἀποκαλεῖ τὸν
 Βενιαμίν ληστή⁴. Ἀρα πρόκειται γιὰ δυο ἀντίθετες πηγές.

Θὰ μπορούσαμε ν' ἀντιγράψουμε ἕνα σωρὸ τέτοιες ἀντιφάσεις
 καὶ διπλὲς διηγῆσεις στὸ βιβλίον τῆς Ἐξόδου. Ἐπίσης, ἅμα διαδά-
 σουμε μὲ προσοχὴ τὰ δυο κεφάλαια τῆς Γένεσης, δ' καὶ ε', θὰ ἴ-

1. Εἶναι φανερὸ πὼς στὸ μέρος αὐτὸ τῆς Γένεσης οἱ κοσμογονικὲς μυθο-
 λογικὲς παραδόσεις ἔχουν δυο πηγές, ἡ μιὰ εἶναι ἡ α ἰ γ υ π τ ι α κ ἡ
 καὶ ἡ ἄλλη ἡ ε β ρ α ῖ κ ἡ, μὲ νεώτερες προσθήκες καὶ ἐπιδράσεις τῆς
 βαβυλωνιακῆς καὶ περσικῆς κοσμογονίας.

2. Ἀρα ὁ Κáιν στὴν πηγὴ αὐτὴ, σὰν Ἰσραηλίτης - Αἰγύπτιος, δὲν ἦταν
 φονιάς καὶ κακοῦργος.

3. Οἱ Ἑβραῖοι, ὅπως θὰ ἴδουμε παρακάτω, ὅσοι ἀπὸ τὴ φυγὴ τοὺς ἀπὸ
 τὴν Αἴγυπτο, μετάνιωσαν ἀπὸ τὰ πολλὰ δεινοπαθήματά τοὺς καὶ τίς στε-
 ρήσεις στὴν ἔρρημο καὶ μίσησαν τοὺς Μωσαϊστὲς - γιαχβιστές. Στὸ βιβλίον
 τῆς Ἐξόδου ὑπάρχουν πολλὰ στοιχεῖα ποὺ ἀποδείχνουν τὴν τέτοια ἀντίθεση
 Ἰσραηλιτῶν καὶ Ἑβραίων.

4. Ἡ φυλὴ Βενιαμίν ἦταν ἡ πιὸ ἀνυπότακτη καὶ μὲ κανένα τρόπο δὲν
 ἤθελε νὰ προσχωρήσῃ στὸ γιαχβισμό. Γι' αὐτὸ ἡ πηγὴ Μ παρουσιάζει τὸ
 γενάρχη τῆς ληστῆς (Γέν. 49, 27), ἐνῶ ἀντίθετα ἡ πηγὴ Π τὸν παρουσιάζει,
 ὅχι μόνο σὰν τὸν πιὸ ἀγαπημένο γιὸ τοῦ Ἰακώβ, ἀλλὰ καὶ σὰ γιὸ τῆς
 εὐτυχίας καὶ τῆς καλῆς ἀνατροφῆς (Γέν. 35, 18).

δοῦμε πὺς ἡ «ἱστορία» τῆς γενεαλογίας τῶν πρώτων ἀνθρώπων εἶναι πολὺ μπερδεμένη. Κι ἂν προσέξουμε καλύτερα, θὰ διαπιστώσουμε πὺς στὰ δύο αὐτὰ κεφάλαια ὑπάρχουν δύο ἀντίθετες πηγές. Ἡ μιὰ παρουσιάζει τὴν καταγωγὴ τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ τὸν Ἀδὰμ — Εὐα — Κάιν καὶ ἡ ἄλλη ἀπὸ τὸν Ἀδὰμ — Εὐα — Σήθ. Οἱ δύο πηγές ἀνακατεύονται καὶ στὸ τέλος ἐγαίνει στὸ μέσο ὁ Νῶε (Γέν. 4, 1 - 25· 5, 1 - 32).

Εἶναι φανερὸ λοιπὸν πὺς τὸ κείμενο στὸ μέρος αὐτὸ εἶναι πολὺ χαλασμένο, γιατί ὑπῆρχαν δύο παράλληλες καὶ διαφορετικὲς πηγές, ποὺ συγχωνεύτηκαν σὲ μιὰ.

Στοὺς Προφῆτες πάλι, καθὼς καὶ στὴν Πεντάτευχο, ἐδῶ κ' ἐκεῖ βλέπουμε πὺς γίνεται διάκριση τῆς γενιᾶς (φυλῆς) Ἰακῶβ ἀπὸ τῆς γενιᾶς (φυλῆς) Ἰσραὴλ (ἑλ. Μιχ. 3, 1 καὶ 18· Ἐξοδ. 19, 3 καὶ ἄλλου).

Ἡ μωσαϊκὴ πηγὴ Μ ξέρεי μόνο τὴν Αἴγυπτο καὶ ὕμνει τὸν Μωυσή, ἡ ἴδια πηγὴ εἶχε μόνο αἰγυπτιακὰ ὀνόματα καὶ περιέγραφε αἰγυπτιακὰ λατρεϊακὰ ἔθιμα.

Ἀντίθετα, ἡ ἐβραϊκὴ πηγὴ ἐκθειάζει τοὺς Ἀβραάμ, Ἰσαάκ καὶ Ἰακῶβ καὶ ἱστοροῦσε μάλιστα ὀλόκληρη πάλῃ τοῦ Ἰακῶβ μὲ τὸν Γιαχβέ (Γέν. 32, 24 καὶ πέρα). Καὶ ὅμως, ἂν καὶ ὁ Ἰακῶβ νικᾷ, στὸ τέλος ὑποτάσσεται στὸ νέο θεό. Εἶναι φανερὸ ἐδῶ πὺς ἡ πηγὴ Π παρουσιάζει τὸ γενάρχη τῶν Ἑβραίων ἐχτρὸ τῶν γιαχβιστῶν καὶ τοῦ θεοῦ τῶν καὶ περιγράφοντας τὴν πάλῃ Ἰακῶβ καὶ Γιαχβέ ἤθελε νὰ πιστοποιήσει πὺς οἱ ἀπόγονοι τοῦ Ἰακῶβ ποτὲ δὲν πῖστεψαν στὸν Γιαχβέ. Οἱ διασκευαστὲς ὅμως στὰ μεταγενέστερα χρόνια διόρθωσαν τὴν πηγὴ Π, παρουσιάζοντας τὸν Ἰακῶβ, ἂν καὶ νικητὴ, νὰ ὑποτάσσεται στὸν Γιαχβέ. Ἀντίθετα, ἡ πηγὴ Μ παρουσίαζε τὸν Ἰακῶβ ἀπατεῶνα, γιατί γέλασε τὸν τυφλὸ πατέρα του Ἰσαάκ καὶ πῆρε τὰ πρωτοτόκια, ἂν καὶ μικρότερος, ἀπὸ τὸν Ἡσαὺ ποὺ δικαιούντανε νὰ γίνῃ ἀρχηγὸς τῆς φυλῆς.

Κοντὰ σ' αὐτὰ ἔχουμε νὰ παρατηρήσουμε καὶ τοῦτο: ὁ ἐρχομὸς τῶν Ἑβραίων στὴν Αἴγυπτο παρουσιάζεται μὲ διπλὴ ἱστορία. Κατὰ τὴ μιὰ παράδοση (πηγὴ Μ), τὰ παιδιὰ τοῦ Ἰακῶβ (Ἑβραῖοι) ἦταν καχορίζικα καὶ πούλησαν τὸ μικρότερο ἀδελφὸ τους Ἰωσήφ σὲ Αἰγύπτιους ἐμπόρους. Πολὺ πιθανὸ νὰ ὑπῆρχαν καὶ ἄλλες παραδόσεις, ποὺ νὰ παρουσίαζαν τοὺς ἀπόγονους τοῦ Ἰακῶβ ὡς ἀπατεῶνες. Ἡ πηγὴ ὅμως Π παρουσίαζε τὸν Ἰακῶβ σὰ μετανάστη στὴν Αἴγυπτο καὶ τὸν Ἰωσήφ νὰ προσδεύει καὶ νὰ φτάνει στὰ ἀντάτα ἀξιώματα μέσα στὸ αἰγυπτιακὸ κράτος. Οἱ συντάχτες τῆς Π. Δ., φῶς φανερό, συγχώνεψαν τίς δύο πηγές καί, διασκευάζοντας τες, ἔφτιαξαν τὸ κείμενο ποὺ ἔχουμε μὲ ἓνα σωρὸ ἀντιφάσεις, ἀντιθέσεις καὶ χάσματα.

Ἐννοεῖται πὺς οἱ δυὸ αὐτὲς πηγὲς ἐπηρέασαν καὶ τὴν ὕστερ' ἀπὸ τὴν κατὰκτηση καὶ καταστροφή τῆς Παλαιστίνης καὶ τῆς Ἰερουσαλὴμ ἰσραηλιτικῆ καὶ ἐβραϊκῆ ἱερατικῆ φιλολογίᾳ καὶ γι' αὐτὸ σ' ὅλα τὰ κείμενα τῶν βιβλίων τῆς Π. Δ. μπορεῖ νὰ βρεῖ κανεὶς, ἄλλου ἄμεσα καὶ ἄλλου ἔμμεσα, τίς δυὸ αὐτὲς πηγές. Ὅπως θὰ ἰδοῦμε ὅμως παρακάτω, στίς παραμονὲς τῆς πτώσης τοῦ Ἰουδαϊκοῦ Κράτους (586), ὁ γιαχδισμὸς ἐκπροσωποῦνταν ἀπὸ μαχητικοὺς καὶ θαρραλέους λαϊκοὺς ἡγέτες: τοὺς λεγόμενους Προφήτες (Nebiim) καὶ ἔτσι ἡ ἐπίδρασή του ἦταν μεγάλη. Μὰ ἂν καὶ στὰ προφητικὰ βιβλία τῆς Π. Δ. ὑπάρχουν μόνο γιαχδιστὲς Προφῆτες, ὥστόσο ὑπῆρχαν καὶ Προφῆτες ἀντιγιάχδιστὲς, πού τὰ κηρύγματα καὶ τὰ φυλλάδιά τους χάθηκαν.

Ἐκινώντας ἀπὸ τὴν ἀποψη αὕτη, καταλαβαίνουμε πὺς ὁ ἀντιγιάχδισμὸς πού κατακρίνεται σὲ πολλὰ ἀπὸ τὰ προφητικὰ βιβλία¹ ἀντανακλᾷ τὴν πηγὴ Π πού ἦταν ἡ μόνη παραδεχτὴ παράδοση σὲ πολλοὺς Ἑβραίους τῆς Παλαιστίνης.

Ὅπως βλέπουμε, ὁ μονοθεϊσμὸς τῶν Ἑβραίων στὰ πρὶν τὴν αἰχμαλωσίᾳ χρόνια εἶναι ἓνας μύθος. Ὁ ἐνοθεϊσμὸς (γιάχδισμὸς) πέρασε πολὺς καιρὸς ὥσπου νὰ ἐπικρατήσῃ. Ἡ λατρεία τοῦ Γιαχβέ, νὰ μὲν ἐπιβλήθη καὶ στοὺς Ἑβραίους ἀπὸ τὸν καιρὸ πού ἔφτασαν στὴ χώρα τῶν Κενιτῶν καὶ δῶθε, ὥστόσο ὅμως δὲν ἔγιναν καὶ ὅλοι γιάχδιστὲς, ἀλλὰ πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς ἔμειναν πολυθεῖστὲς (εἰδωλολάτρεις).

Ἄν ὅλοι οἱ Ἑβραῖοι ἦταν μονοθεῖστὲς ἀπὸ τὰ χρόνια πού ζοῦσαν στὴν Αἴγυπτο, τότε δὲν μπορεῖ μὲ κανένα τρόπο καὶ μὲ κανένα σόφισμα νὰ ἐξηγηθῇ ἡ πολυθεΐα πού ἐπικρατοῦσε, ὅταν ἤρθαν καὶ ἐγκαταστάθηκαν στὴν Παλαιστίνη. Γιατὶ δὲ λάτρευαν μόνο πολλοὺς θεοὺς, ὅπως μᾶς πληροφοροῦν τὰ βιβλία τῆς Π. Δ.², ἀλλὰ κράτησαν ἀκόμα καὶ λείψανα τοτεμισμού καὶ προγονολατρείας³.

Τὸ ἐπιχείρημα πὺς τάχα ἡ πολυθεΐα ἦταν ὕστερόχρονο φαινόμενο, πού ἔχει τὴν αἰτία του στὴν ἐπίδραση τῆς θρησκείας τῶν παλαιῶν κατοίκων τῆς Παλαιστίνης, δὲν ἔχει ἀξία καὶ γιὰ τὸ λό-

1. Ἦσ. 5, 19. Σοφ. 1, 12. Ἰερ. 5, 12. Ἰεζ. 18, 25 καὶ 19, 33, 17. Μαλ. 3, 14-15. Ἰώβ 34, 9. Ψαλμ. 73, 11.

2. Βλ. Κριτ. 2, 11 καὶ πέρα, 3, 12¹⁰, 6. Α' Σαμ. 8, 8. Β' Βασιλ. 10, 18 καὶ πέρα. Α' Σαμ. 20, 6. Ἰησ. Ν. 24, 14. Ὠσ. 5, 14. Ἰερ. 4, 13. Β' Σαμ. 1, 23. Ἦσ. 5, 14 καὶ 31, 4. Ἰώβ 9, 26. Ἰερ. 52, 26. Ψαλμ. 132, 5. Ἀδ. 1, 8 κλπ.

3. Στὸ τελευταῖο κεφάλαιο θὰ γίνῃ ἀνάλυση τῶν κυριότερων πηγῶν πού ἀντανακλοῦν τὴν ἀρχέγονη καὶ πρωτοϊστορικὴ περίοδο τῆς ἱστορίας τοῦ ἰσραηλιτικοῦ καὶ τοῦ ἐβραϊκοῦ λαοῦ.

γο πού οι καταχτητές δεν μπορούσαν νά πάρουν τή θρησκεία τών υποδουλωμένων λαών και γιά τò δτι ή θρησκεία είναι άπό τά κοινωνικά φαινόμενα πού έχουν τίς πιό θατιές ρίζες μέσα στην κοινωνία και δέν αλλάζουν εύκολα, δση βία κι άν μεταχειριστει κανείς. 'Αλλάζει μόνο άν γίνουν όρισμένες θατιές μεταβολές στις κοινωνικοοικονομικές συνθήκες μιās χώρας.



Και τώρα ας εξετάσουμε τò ζήτημα, τί ήταν ό Γιαχδέ και άν πραγματικά ήταν ό θεός τών 'Εβραίων στην προμωσαϊκή εποχή. Γιά νά κατατοπιστούμε πιό καλά πάνω στο ζήτημα αυτό, πρέπει νά συμβουλευτούμε τήν παλαιότερη αιγυπτιακή ιστορία. 'Υπάρχουν πηγές πού μās πληροφορούν πώς κατά τά μέσα του ΙΔ' αιώνα πριν τή χρονολογία μας βασίλεψε στην Αίγυπτο ένας Φαραώ πού τονε λέγανε 'Αμένωφι (1375 - 1350), ό τέταρτος με τò ίδιο όνομα, πού έκανε μεγάλες μεταρρυθμίσεις και είναι ένας άπό τούς μεγαλύτερους κοινωνικούς μεταρρυθμιστές τής αρχαιότητας. Σύμφωνα με τά στοιχεία πού ήρθαν στο φώς, ό Φαραώ αυτός τίς κοινωνικές μεταρρυθμίσεις πού πραγματοποίησε τίς παρουσίασε με θεολογούσα ιδεολογία, γιατί στα χρόνια του ή θρησκεία - θεολογία ήταν μιιά γενική κοσμοθεωρία'.

Τò πρώτο λοιπόν πού έκανε ό 'Αμένωφισ ό Δ' ήταν νά επιβάλει τή λατρεία ένός μόνου θεοϋ, του 'Ατόν', πού τονε θεωρούσε

1. Δηλαδή καθιέρωσε τή θρησκευτική μονολατρία και ειδικά τή λ α τ ρ ε ί α τ ο υ ' Η λ ί ο υ σά μοναδικού θεοϋ και έξουσιαστή τών πάντων. Δατρεύονταν και πριν ό 'Ηλιος, αλλά ή λατρεία του είχε πολύπλοκο τυπικό. 'Εξάλλου ό 'Ηλιος δέν ήταν και ό μόνος θεός. 'Ο νέος θεός 'Ηλιος ήταν άσώματος. Είχονικές του παραστάσεις δέν όπηρχαν. 'Ο 'Εχνατόν γκρέμισε όλους τούς παλιούς ναούς, καταδίωξε τò ιερατείο και άπαγόρεψε νά γίνονται άναγκαστικές θυσίες και μάλιστα με σφάξιμο και φήσιμο ζώων. 'Ηταν σέ όλα νεωτεριστής. Λένε πολλοί πώς έπηρεάστηκε άπό τή μητέρα του, πού δέν ήταν άπό βασιλικό σόι, αλλά γυναίκα του λαοϋ. 'Η αντίληψη αττή δέν είναι σωστή. 'Η θρησκευτική του μεταρρύθμιση ήταν λαϊκό κίνημα — μιιά τέτοια επανάσταση είχε γίνει και πολύ πριν — πού γκρέμισε τò έκμεταλλευτικό καθεστώς τών γαιοκτημόνων και ιερών του Φαραώ.

2. 'Ο Γάλλος αιγυπτιολόγος A. Moret (δλ. Histoire de l' Orient, τ. Β, σ. 523 και Nil et la civilisation égyptienne, Paris 1926, σ. 369) δέχεται πώς τò όνομα Aton είναι τò σημιτικό Adon ('Αδωνις). Γλωσσική εξέλιξη τής λέξης Aton άπό τò Adon δέχεται και ό W. F. Petrie (A history

ἐμψυχο καὶ ἐνσωματωμένο στὸν ἥλιο. Ὁ Ἄτὼν (= Ἥλιος) ἦταν παντοδύναμος, ἀπ' αὐτὸν ἐγῆκε ἡ ζωὴ, ἦταν ὁ δημιουργὸς καὶ ὁ πλάστης τοῦ κόσμου κι ἀπ' αὐτὸν ἐξαρτιόνταν ὅ,τι ὑπάρχει στὸν οὐρανὸ καὶ στὴ γῆς¹. Ὁ βασιλιάς αὐτὸς καταδίδωξε ἀκόμα τὸ ἱε-

of Egypt, τ. Β, Νέα Ὑόρκη 1896, σ. 212). Ἀντίθετη γνώμη ἔχει ὁ W. Budge (Tutānkhamen, Amenism, Atenism, and egyptian monotheism, Λονδίνο 1923, σ. 56 καὶ πέρα). Πάνω στὸ ζήτημα αὐτὸ ὑπάρχουν ἀντίθετες γνώμες. Μὰ ἐκεῖνο ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ δὲν εἶναι ἂν ἡ λέξις Ἄτον εἶναι ἄσσυριακὴ ἢ σημιτικὴ, ἀλλὰ ἂν ὁ Adon (Ἄδωνις) ἦταν ἀρχικὰ ἡλιακὴ θεότης. Αὐτὸ ἔχει βασικὴ σημασία. Δὲν πρέπει νὰ ἐξανοῦμε πῶς ὁ φοινικὸς θεὸς Adon ἦταν στὴν ἀρχὴ - ἀρχὴ ἡλιακὴ θεότητα καὶ πολὺ ἀργότερα μεταμορφώθηκε σὲ θεὸ τῆς ἐλάστησης, ὅποτε πῆρε τὴν προσωνυμία κ ὁ - ρ ι ο ς, ἔ ξ ο υ σ ι α σ τ ῆ ς κλπ. Ἀπῆχηση τῆς τέτοιας πανάρχαιης λατρείας ὑπῆρχε σὲ ὀρισμένους αἰγυπτιακοὺς καὶ φοινικικοὺς θρήνους. Ὑπάρχουν ἀρχαῖες πηγὲς ποὺ μᾶς πληροφοροῦν πῶς στοὺς ἑλληνιστικοὺς χρόνους ταυτίζονταν ὁ Ἄδωνις μὲ τὸν αἰγυπτιακὸ θεὸ Ὅσιρι (βλ. λεξικὸ «Σουτ-δα», στίς λ. Διαγνώμων καὶ Ἡρασκος). Ὑπάρχουν ἀκόμα καὶ ἄλλες ἀρχαῖες ἑλληνικὲς πηγὲς ποὺ ἀφήνουν νὰ ὑπονοηθεῖ πῶς ὀρισμένοι θρήνοι ποὺ σχετίζονταν ἄμεσα μὲ τὴ λατρεῖα τοῦ Ἄδωνι εἶχαν τὴν καταγωγὴ τους στίς πανάρχαιες τελετουργίες ποὺ γίνονταν γιὰ τὸν ἐξευμενισμὸ τῆς ἡλιακῆς θεότητος ποὺ λέγονταν Ἄδωνις. (Γιὰ τὴν τέτοια πρωταρχικὴ λατρεῖα τοῦ Ἄδωνι βλ. καὶ A. Maury : Religion de la Grèce, τ. Γ', 264). Ὅλες οἱ τέτοιες παραδόσεις γιὰ τὴ λατρεῖα τοῦ Ἄδωνι ἔχουν τὴν ἀρχὴ τους στὴν Ἀσία. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ δὲν εἶναι ἀπόλυτα βεβαιωμένο εἶναι ἂν τὸ σημιτικὸ ὄνομα (Adon) εἶναι τὸ ἀρχικόν. Πιὸ πιθανὸ εἶναι πῶς οἱ Σημίτες τὸ πῆραν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο, ποὺ μπορούμε νὰ τὴ χαρακτηρίσουμε σὰν τὴν πρώτην χώρα ὅπου ὁ Ἥλιος λατρεύτηκε σὰν κυρίαρχος θεός.

1. Ὁ Ἀμένωφις ἦταν πολιτικὸς καὶ κοινωνικὸς μεταρρυθμιστής. Ὑποστήριξε τίς λαϊκὲς μάζες, ὅπως μᾶς πληροφοροῦν τὰ ἀρχεῖα του ποὺ βρέθηκαν καὶ κατάργησε τὴν ἐπίσημη ἱερατικὴ γλῶσσα — ἴσως τὴν ἱερατικὴ γραφὴ — καὶ καθιέρωσε τὴ δημοτικὴ - λαϊκὴ. Κι ἀκόμα κατάργησε τὰ ἀγάλματα μέσα στὸ μεγαλόπρεπο ναὸ ποὺ ἔφτιαξε γιὰ τὴ λατρεῖα τοῦ Ἄτὼν καὶ στὰ χρόνια του ἡ μ ὁ ν ἡ εἰκονικὴ παράσταση τοῦ νέου θεοῦ ἦταν ἔ ν α ς ἡ λ ι α κ ὸ ς θ ῑ σ κ ο ς μ ἔ ἀ ν α ρ ῑ θ μ ῆ τ α χ ἔ ρ ι α - ἄ χ τ ῑ ὀ ε ς, π ο ὗ θ ῶ π ε υ α ν τ ἄ γ ῆ ι ν α π λ ᾶ σ μ α τ ᾶ τ ο υ. Αὐτὸ ἦταν ὅλο. Οὔτε νεκρικὲς τελετὲς ἀπεικονίζονταν, οὔτε τίποτ' ἄλλο ποὺ νὰ θυμίζει τὴν παλιὰ λατρεῖα. Οἱ πλάκες τῆς αὐλῆς τοῦ ναοῦ, οἱ τοῖχοι, τὰ νταβάνια, ἦταν σκεπασμένα μὲ εἰκόνες ποὺ ἀναπαριστά- νανε τὴ χαρούμενη ζωὴ, μὲ φανταχτερὰ πουλιά, μὲ νερά καὶ πολύχρωμα φάρια, μὲ δλοπράσινα φυλλώματα κι ἀγρίμια ποὺ παίζουν καὶ πηδοῦν. Ἄλ- λος νεωτερισμὸς ἦταν ἡ λατρεῖα νὰ γίνεται φανερά καὶ ὄχι σὲ ἀπόκρυφα

ρατείο τῶν ἄλλων θεῶν, μετάρθεσε τὴν πρωτεύουσα τοῦ κράτους του στὴ μέση Αἴγυπτο, ἴσως γιατί ἐκεῖ ἦταν οἱ πιὸ πολλοὶ πιστοὶ τῆς νέας θρησκείας, καὶ ἔλλαξε κιόλας τὸ ὄνομά του καὶ λέγονταν Ἐχνατόν¹ καὶ ὀνόμασε τὴ νέα πρωτεύουσά του Ἰχούτ - Ἀτόν (= Ὀρίζοντας τοῦ Ἥλιου)². Ὑστερα ὁμοῦς ἀπὸ καιρὸ καὶ ἀφοῦ πέρασαν πολλὰ χρόνια ἀπὸ τὴν πτώση τοῦ Ἀμένωφι, ἡ πόλη αὐτὴ στὶς λαϊκὲς μάξες κράτησε μόνο τὸ ὄνομα Ὀν (= Ἥλιος), σ' ἀντίθεση μὲ τὴν ἄλλη, τὴν ἀρχαιότερη πόλη Ἡλιούπολη, ποὺ ἦταν ἀπ' ἔξω ἀπ' τὸ σημερινὸ Κάιρο κ' ἦταν τὸ πιὸ ὀνομαστὸ ἱερατικὸ κέντρο τῆς παλιᾶς προαμενωφικῆς θρησκείας. Καὶ τώρα, ὡς ξαναγυρῶμεν στὴ Βίβλο. Ἀπὸ τὸ 6^ο βιβλίο τῆς Πεντατεύχου (Ἔξ. 1, 12) μαθαίνουμε πῶς ὁ βασιλεὺς Ραμεσῆς ἀγγάρεψε τοὺς Ἰσραηλῖτες νὰ χτίσουν τὶς πόλεις Πειθώ, Ραμεσῆ καὶ Ὠν³. Κι ἄλλου πάλι, ὅπως θὰ ἴδουμε παρακάτω, γίνεται λόγος γιὰ τὸ θεὸ Ὠν (= Ὀν), ποὺ κατὰ τὴ γνώμη μας εἶναι ὁ Ἥλιος - θεὸς ποὺ ἐπέβαλε ὁ Ἀμένωφισ - Ἐχνατόν. Πρὶν ὁμοῦς ἀναλύσουμε τὶς βιβλικὲς πηγὲς ποὺ μᾶς πληροφοροῦν πῶς ὁ Γιαχβὲ δὲν ἦταν ἄλλος θεός, παρὰ ὁ αἰγυπτιακὸς Ἀτόν, πρέπει νὰ προσέξουμε καὶ μιὰ ἄλλη παράδοση ποὺ θρίσκεται στὸ 8^ο κεφάλαιο τῆς Γένεσης, ὁλό- τελα ξεκάρφωτο ἀπὸ τὸ ἄλλο κείμενο. Ἡ παράδοση αὕτὴ λέει πῶς κάποιος Μελχισεδέκ⁴, «ἱερεὺς τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου», βασιλεὺς τοῦ Σαλήμ⁵, δοήθησε τοὺς ἀπόγονους τοῦ Ἀβραάμ νὰ ξεσκλαβωθοῦν

ἰερά ἀπὸ τὸ ἱερατεῖο ὅπως πρὶν, ἀλλὰ πάνω σὲ ὁμοῦς καὶ στὸ ὑπαιθρο.

1. Ἄλλοι διαβάζουν στὸ αἰγυπτιακὸ κείμενο: Χουέν - ατέν, ἄλλοι Ἀκε- νατόν καὶ ἄλλοι Ἰχουνατόν. Τὸ ὄνομα αὐτὸ σημαίνει ἡ δόξα ἡ χάρις τοῦ Ἀτόν.

2. Στὸ σημερινὸ χωριὸ Ἐτ - Τέλλ, ὅπου κατοικεῖ ἡ φυλὴ Ἀμάρνα καὶ ποὺ θρίσκεται 600 χιλιόμετρα νότια τοῦ Καΐρου, κοντὰ στὰ σύνορα Ἀνω καὶ Κάτω Αἰγύπτου. Στὰ 1887 ἀπὸ τὶς ἀνασκαφὲς ποὺ ἔγιναν ἐρέθηκαν στὸ μέρος αὐτὸ πάνω σὲ κεράμους σπουδαιότατες γιὰ τὸ ἱστορικὸ τους περιεχό- μενο ἐπιστολὲς κλπ. τῶν βασιλιάδων Ἀμένωφι τοῦ Γ' καὶ τοῦ Δ'.

3. Σιωστότερη ἡ γραφὴ Ὀν (= Ἡλιούπολη).

4. Καὶ ὁ Μελχισεδέκ ἔφερε ἔξω ψωμί καὶ κρασί, ἦταν δὲ ἱερέας τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου. Καὶ εὐλόγησεν αὐτόν καὶ εἶπε: Εὐλογημένος εἶναι ὁ Ἀ- βραάμ ἀπὸ τὸν ὑψιστὸ θεὸ ποὺ ἔχτισε τὸν οὐρανὸ καὶ τὴ γῆ. Καὶ εὐλογητὸς ὁ θεὸς ὁ ὑψιστὸς ποὺ παρέδωκε τοὺς ἐχτροὺς σου στὰ χέρια σου. Καὶ ὁ Ἀ- βραάμ ἔδωκε στὸν Μελχισεδέκ δέκατο ἀπὸ ὅλα (τὰ γεννήματα κλπ.). (Γέν. 14, 18 - 20^ο βλ. καὶ Γζλμ. 110, 4 (109, 4, μετὰφ. Ο').

5. Ποῦ ἦταν ἡ χώρα Σαλήμ δὲν ξέρουμε. Ἀπὸ τὴν παραπάνω ὁμοῦς πα- ράδοση θαίνει πῶς οἱ Ἑβραῖοι πιέζονταν καὶ καταδιώκονταν ἀπὸ κάποιους ἐχτροὺς καὶ τοὺς προστάτεψε ὁ Μελχισεδέκ. Φυσικὰ δὲν πρόκειται γιὰ τὸν

και τους υποχρέωσε να του πληρώνουν φόρο, άρα τους άφησε να ζουν μισοανεξάρτητοι. Υποπτεύομαι πως ο Μελχισεδέκ είναι ο Άμενώφης ο Δ΄ και αναγράφεται όχι με το αρχικό του όνομα ή με το νέο του (Έχνατόν), αλλά με το παρατσούκλι του ή με τον τότε γνωστό καθιερωμένο χαρακτηρισμό του¹: μεταρρυθμιστής, άποστάτης, επαναστάτης ή κάτι τέτοιο².

Έτσι μπορούν να εξηγηθούν και οι φιλικές σχέσεις των άμενώφικων (=Ίσραηλιτών) και Έβραίων και οι καταπιέσεις των Έβραίων της Αιγύπτου από τους διαδόχους του Άμενώφι.

Και τώρα άς έρθουμε στα χωρία της Βίβλου που κάνουν λόγο για τον Γιαχβέ, για να ιδούμε αν ή άποψη που υποστηρίζουμε έχει βάσεις.

Όλοι σήμερα οι όπαδοί της ριζοσπαστικής κριτικής παραδέχονται πως από το διδλικό κείμενο βγαίνει πως ο Γιαχβέ ήταν ένας άγνωστος και ξένος θεός για τους Έβραίους και γνωστός μόνο στους Ίσραηλίτες όπαδούς του Μωυση και στους Κενίτες. Πριν σφτάσουν οι Έβραίοι στο όρος Σινά* ή Χωρείβ, ούτε τονε λάτρευαν, ούτε τον ήξεραν. Νά μιιά πεντακάθαρη άπόδειξη:

«Είπε δε ο Μωϋσής προς τον Θεόν: εάν μεταβῷ εις τους
Ί σ ρ α η λ ι τ α ς³ και ειπω εις αυτούς, ο Θεός των πατέ-

Ιδιο τον Άβραάμ, αλλά για τους απογόνους του τους Έβραίους. Αυτό είναι το νόημα της παραπάνω περικοπής. Το όνομα Μελχισεδέκ είναι σύνθετο από το Μάλ΄ άκ (άγγελος άποσταλμένος) και το Σεδέκ.

1. Μιιά που ο Άμενώφης έγινε πολύ ακουστός για τις μεγάλες και ριζικές μεταρρυθμίσεις που έκανε στην Αιγυπτο, από τους φίλους και έχτρους του θά τιτλοφορήθηκε με ανάλογα επίθετα. Γι΄ αυτό είναι δουλειά των αιγυπτιολόγων και σμηιτολόγων πάνω στην υπόθεση αυτή να έτυμολογήσουν το όνομα Μελχισεδέκ.

2. Ο Μελχισεδέκ στο χωρίο που σημειώσαμε έχει όλα τα χαρακτηριστικά του Άμενώφι - Έχνατόν, είναι δηλαδή ο αντιπρόσωπος του παντοδύναμου και κυρίαρχου θεού (Άτόν).

3. Όπως θά τονιστεί παρακάτω, δεν πρόκειται για το σημερινό όρος Σινά, αλλά για κάποια άλλη περιοχή, που είχε ήφαιστειο, όπου διαρκώς ακούονταν κρότοι, έβγαιναν λάμψεις και τινάζονταν λάδα που εκαιγε τα πάντα. Το τέτοιο περίγυρο ήταν υποβλητικό και δημιουργώντας τρόμο συντέλεσε πολύ στο να πιστέφουν οι Έβραίοι, πως τα γεωλογικά αυτά φαινόμενα ήταν έργο του Γιαχβέ.

4. Η άρχαία πηγή Μ θά έλεγε δίχως άλλο Έβραίους. Στα προχριστιανικά όμως χρόνια που συντάχτηκε ή Πεντάτευχος, οι Έβραίοι παρουσίαζαν το γ:αχβισμό οά δικιά τους από καταβολής κόσμου λατρεία. Έξάλλου, στη

ρων σας με ἀπέστειλε πρὸς σᾶς καὶ με ἐρωτήσωσι ποῖον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, τί θ' ἀπαντήσω εἰς αὐτούς; Ἀπεκρίθη ὁ Θεὸς πρὸς τὸν Μωϋσῆν: **Εἶμαι ἐκεῖνος ὁστις εἶμαι**¹. Καὶ εἶπε τὰ ἐξῆς εἰς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ: «ἐκεῖνος ὁστις εἶμαι» με ἀπέστειλε πρὸς ὑμᾶς» (Ἔξ. 3, 13-14) (μετάφρ. ἀπὸ τὸ ἑβραϊκο κείμενο τοῦ Β. Βέλλα, Ὑρησκ. προσωπικότητες, σ. 14).

Τὸ ἑλληνικὸ ὅμως κείμενο τῶν Ο' στὴν ἀπάντηση καὶ προσταγή τοῦ Γιαχβὲ δὲν ἔχει: «εἶμαι ἐκεῖνος ποὺ εἶμαι», ἀλλὰ: «ἐγὼ εἰμι Ὡν» καὶ στὴ συνέχεια ὁ Γιαχβὲ λέει στὸν Μωϋσῆ: «πῆς στοὺς ἀπογόνους τοῦ Ἀβραὰμ καὶ τοῦ Ἰακώβ πῶς ὁ Ὡν με ἀπέστειλε νᾶρθω πρὸς σᾶς» (Ἔξ. 3, 13-14).

Ἄν διαβάσουμε τὰ δυὸ κείμενα (ἑβραϊκο καὶ ἑλληνικὸ) με προσοχή, θὰ καταλάβουμε τὴ μεγάλη διαφορὰ ποὺ ὑπάρχει ἀνάμεσά τους, γιατί ἡ ἔννοια εἶναι διαφορετικὴ στὸ καθέν' ἀπ' αὐτὰ (βλ. καὶ Βέλλα, Ὑρησκ. προσωπικότητες, σ. 14).

Σημειῶνῶν ἀκόμα πῶς πολλοὶ παλαιοδιαθηκολόγοι παραδέχονται γιὰ σωστὸ τὸ ἑβραϊκο (μασοριτικὸ) κείμενο, ἐνῶ οἱ συντηρητικοὶ θεολόγοι, ἀκολουθώντας τὴν παράδοση ποὺ σχηματίστηκε στοὺς πρώτους χριστιανικοὺς αἰῶνες ἀπὸ τὴν ἐρμηνεία τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, δίνουν στὴν παραπάνω φράση «ἐγὼ εἶμαι ὁ Ὡν» μεταφυσικὴ ἔννοια: «Εἶμαι ὁ αἰωνίως ὑπάρχων, ἐκεῖνος ποὺ δὲν ἀλλάζει, δηλαδὴ ὁ πραγματικὸς θεὸς ἀπὸ καταβολῆς κόσμου». Τέτοια ἔννοια δὲν ἔχει οὔτε τὸ ρῆμα εἰμι, οὔτε τὸ ἑβραϊκο ρῆμα ἡγιαῖ. Μοῦ φαίνεται πῶς οἱ Ο' μετάφρασαν κείμενο ποὺ εἶχε τὴν αἰγυπτιακὴ ὀνομασία τοῦ Ἀτόν². Τὸ ἴδιο κά-

συνέχεια τοῦ παραπάνω διαλόγου ἀνάμεσα Γιαχβὲ καὶ Μωϋσῆ, γίνεται λόγος γιὰ τὸν Γιαχβὲ σὰ θεὸ τοῦ Ἀβραὰμ, τοῦ Ἰσαὰκ καὶ τοῦ Ἰακώβ. Μὰ ἀπὸ τούτη τὴν ἐρώτηση τοῦ Μωϋσῆ θγαίνει καὶ κάτι ἄλλο: πῶς οἱ ὁπαδοί του (κι αὐτοὶ ἦταν φυσικὰ οἱ Ἑβραῖοι — τὸ ἐπίμικτον πλῆθος) γιὰ πρώτη φορὰ ἀκουαν πῶς πρέπει νὰ λατρεύουν ἓνα νέα θεὸ κι ἀκόμα πῶς ὁ Μωϋσῆς δ ἰ σ τ α ς ε ν' ἀναγγελεῖ στοὺς ἀλλοφύλους ὁπαδοὺς του τὸ νέο θεὸ με τὸ παλιὸ του αἰγυπτιακὸ ὄνομα.

1. Τὸ ἑβραϊκο κείμενο ἔχει «ἐγγὲ ἀσέρ ἐγγὲ» (Ἔξοδ. 3, 13-14). Καὶ ὁ Ἀκύλας, μεταφράζοντας τὸ ἑβραϊκο κείμενο, γράφει: «Ἔσομαι ὡς ἔσομαι» καὶ ὁ Θεοδοσίην ἔτσι μεταφράζει: Ἄρα σὰ χρόνια τους τὸ ἑβραϊκο κείμενο εἶχε νοθευτεῖ στὸ σημεῖο αὐτό, καθὼς καὶ οὐ ἄλλα (βλ. παρακάτω κεφ. ΙΓ').

2. Ὁ ὄρος Ἀτόν εἶναι σύνθετη λέξη ἀπὸ τὸ Ἄτ = δίσκος καὶ τὸ Ὠν

νανε και όταν βρήκαν στο Εβραϊκό κείμενο του Ίερεμία (14, 13 και 39, 17) την ίδια λέξη. Πρέπει όμως να θυμηθούμε πως στο Ίδιο βιβλίο της Έξόδου βρήκαν και άλλου την ονομασία "Ον (βλ. Έξ. 1, 12) και την αποδώσανε με τη λέξη "Ηλιούπολις. "Αρα έδω δ "Ων δέν είναι μετοχή του ρήματος είμι, αλλά ξένη λέξη — αιγυπτιακή —, που σχετίζεται άμεσα με την ονομασία του Άτόν. Ίσως ακόμα τó κείμενο ξεπότηδες να ήταν χαλασμένο στη λέξη αυτή και να της έλειπε τó πρώτο συνθετικό κ' έτσι οί Ο' παραπλανήθηκαν και, μñν ξέροντας ποιός ήταν δ Άτόν, νόμισαν πως πρόκειται για κάποιο όνομα και τó άφησαν άμετάφραστο, πράμα που παραπλάνησε τούς Πατέρες της Έκκλησίας και έδωσαν στη φράση φιλοσοφικό νόημα. Οί ραββίνοι πάλι, που μισούσαν κάθε τι τó ξενικό και δέν ήθελαν δ Γιαχβέ να 'χει καμιά σχέση με την αιγυπτιακή θεότητα, διασκεύασαν τó κείμενο, δάζοντας τη φράση «είμαι εκείνος που είμαι».

Κάναμε λόγο παραπάνω για την άρχαία "Ηλιούπολη, που ήταν άπ' έξω άπ' τó σημερινό Κάιρο και για την Ίχούτ - Άτόν, που ήταν ή πρωτεύουσα του Άμένωφι του Δ'. Η πρώτη λέγονταν Πόλις του Ρά και άρχικά οίκος - ναός του Ρά¹ και ή άλλη Όρίζοντας του "Ηλιου, που άργότερα ή προφορά της πέσε σε "Ον (= "Ηλιος).

Τήν παλιά "Ηλιούπολη ή Ισραηλιτική παράδοση τηνε θεωρούσε σαν πόλη της άμαρτίας και του πολυθεισμού, γι' αυτό στον Ίερεμία βρίσκουμε περικοπές που άντανακλούν τó μίσος των Ίσραηλιτών και των Έβραίων ενάντια στους άντιατονικούς Αιγυπτίους:

«Θά κομματιάση (δ Γιαχβέ) τούς στύλους (=δωμούς) της "Ηλιούπολης² που είναι στήν "Ων και στά σπίτια της θά δάλη φωτιά» (50, 13 κατά τούς Ο').

= ήλιος.

1. "Αν και Ρά άρχικά δέ σήμαινε "Ηλιος, άργότερα τó Άμούν - Ρά σήμαινε τόν θεό - "Ηλιο. Αδτή λοιπόν την πόλη, όπου ήταν τó άρχαιότερο Ιερό του Ρά, λέγανε "Ηλιούπολη κατά την έλληνική απόδοση.

2. Πολύ πιθανό ή λέξη "Ηλιούπολη να είναι «γλώσσα», δηλαδή προσθήκη έρμηνευτική. Τó έβραϊκό (μασοριτικό) κείμενο δέν έχει "Ηλιούπολη, ούτε "Ον, αλλά λέει: «Θά κομματιάσει δ Γιαχβέ τά είδωλα του οίκου του "Ηλιου που είναι στήν Αίγυπτο και θά κάψει τούς ναούς των αιγυπτιακών θεών» (43, 13). Παραδέχομαι πως οί Ο' μεταφράσανε άπό παλαιότερο κείμενο. Οί ραββίνοι, όπου βρήκανε "Ον, αλλάξανε τó όνομα αυτό. Έδω δάλανε Α Ί γ υ π τ ο ς. Κ' έτσι δώσανε νόημα διαφορετικό, γιατί παρουσιάζουν τόν Γιαχβέ να μάχεται τó θεό - "Ηλιο.

Στό κείμενο όμως του 'Ιερεμία υπάρχουν και άλλες διαφωτιστικές μαρτυρίες. Στο κεφ. 14, 13 διαβάζουμε:

«'Ο 'Ω ν¹, Κ ύ ρ ι ε, ιδού οι προφῆται αὐτῶν προφητεύουσι και λέγουσι...» (κατά τή μετάφραση τῶν Ο').

Και ἄλλου:

«'Ο 'Ω ν, Κ ύ ρ ι ε', σὺ ἐποίησας τὸν οὐρανὸν και

1. Τὸ ἑβραϊκο κείμενο εἶναι διατυπωμένο διαφορετικά. Λέει: «Ahaḥ Adonaj Γιαχδέ = Κύριε 'Αντονάι Γιαχδέ».

2. Κ' ἐδῶ τὸ ἑβραϊκο κείμενο ἔχει τὴν ἴδια ἔκφραση ποὺ σημειώσαμε παραπάνω: «'Αχ 'Αντονάι Γιαχδέ». Τὸ Adonaj ἀπὸ τὸ Adon (=ἐξουσιαστής, Κύριος), σημαίνει ὁ Κ ύ ρ ι ό ς μ ο υ. Εἶναι φανερό πῶς τὸ ἑβραϊκο κείμενο παραποιήθηκε, γιατί ἡ ἔκφραση: Κ ύ ρ ι ε, Κ υ ρ ι έ μ ο υ, Κ ύ ρ ι ε, εἶναι ἓνας ἐκφραστικὸς πλεονασμὸς ποὺ δὲν ἔχει νόημα. Πρέπει λοιπὸν νὰ παραδεχτοῦμε πῶς οἱ Ο' εἶχαν ὑπ' ὄψην τους ἄλλο κείμενο, παλιότερο και ἀνόθευτο, ποὺ εἶχε τὴν αἰγυπτιακὴ λέξη "Ον (=Ἡλιος) καί, μὴ μπορῶντας νὰ τὴν ἐξηγήσουν, τὴν ἄφησαν ἀμετάφραστη. Τὸ ἐπιχειρημα τῶν παλαιοδιαθηκολόγων πῶς «οἱ Ο' ἀντὶ Ahaḥ διδάσαν κάποιον ρηματικὸ τύπο και πιθανῶς τὴ μετοχὴ τοῦ ρήματος haḡa (h) = εἶμαι», δὲ στέκει, γιατί τότε θὰ ἦταν ἀγράμματοι και δὲ θὰ μπορούσαν νὰ τὰ δῶλουν πέρα μεταφράζοντας τὴ Βίβλο, ποὺ δὲν ἦταν μικρὸ ἔργο. Μά, ἂν δεχτοῦμε αὐτό, τότε κατ' ἀνάγκη πρέπει νὰ δεχτοῦμε πῶς οἱ Ο', ὅπου στὴ μετάφρασή τους δὲ συμφωνοῦν μὲ τὸ ἑβραϊκο (μασοριτικὸ) κείμενο, κάνανε παρανοήσεις και μεταφράσανε ὅ,τι τοὺς κατέβαινε. Αὐτὸ όμως δὲ συμβαίνει. Τὸ σωστὸ εἶναι πῶς, ἄσχετα ἂν ἔκαναν ἐδῶ και ἐκεῖ λάθη, οἱ πιὸ πολλές διαφορὲς τους μὲ τὸ ἑβραϊκο κείμενο ἔχουν τὴν πηγὴ τους σὲ διαφορετικὸ, παλαιότερο κείμενο, ποὺ εἶχαν ὑπ' ὄψην τους. Γι' αὐτὸ δέχομαι πῶς στὰ παραπάνω χωρία τοῦ 'Ιερεμία οἱ Ο' μεταφράζουν σωστά, ἐνῶ οἱ μασορίτες ἄλλαξαν ἐξεπίτηδες τὸ κείμενο στὸ σημεῖο αὐτό. Κι αὐτὸ ἐγινε σκόπιμα, γιατί στὰ ἐλληνιστικά και ρωμαϊκά χρόνια στὴ Μεσόγειο και τὴν Κοντινὴ 'Ανατολὴ ἡ λατρεία τοῦ Ἥλιου ἄρχισε νὰ κυριαρχεῖ στὸ Πάνθεο τῶν διαφόρων λαῶν. Ὑπῆρχαν προσευχές, ἐπωδές, δεήσεις κλπ., στίς ὁποῖες γίνονταν ἐπικλήση στὸν Ἥλιο. Ἀκόμα, ὁ θεὸς Μίθρας τῶν Περσῶν σὺν ἡλιακῇ θεότητι εἶχε ἐπικρατήσῃ στίς μεσογειακὲς χώρες. Ἐπίσης και ὁ Ζεὺς παρομοιάζονταν μὲ τὸν Ἥλιο. Βρέθηκαν ἐπιγραφές κλπ. ποὺ μᾶς πληροφοροῦν πῶς ὁ Ἥλιος ξανάγινε ἡ ὑπέρτατη θεότητα: «Δι' Ἠλίφ μεγάλῃ Σεράπιδι και τοῖς συνάνοις, ἐρωτᾷ ἡ Νίκη, εἰ συμφέρει μοι ἀγοράσαι παρὰ Τασαραπίωνος, ὃν ἔχει δοῦλον Σαραπίωνα και τὸν Γάτωνα, τοῦτό μοι δός». Καὶ ἄλλη σχετικὴ προσευχή: «Κύριε, χαῖρε, μεγαλοδύναμε, με-

τὴν γῆν τῇ ἰσχύϊ σου τῇ μεγάλῃ...» (39, 17 κατὰ τοὺς Ο', κατὰ τὸ ἑβραϊκὸν κείμενον 32, 17).

Καὶ στὸ κείμενον τοῦ Ἰεζεκιήλ¹ δρῖσκουμε τὴν ἴδια παράδοση. Ἡ Αἴγυπτος θὰ καταστραφῇ, ἡ νεολαία τῆς Ἡλιούπολης θὰ περάσει ἀπὸ μαχαίρι, οἱ γυναῖκες τῆς θὰ γίνουν σκλάβες καὶ ἡ λατρεία τοῦ Ρά θὰ ἐξαφανιστεῖ (Ἰεζ. 30, 16 - 17)*.

Ἀπὸ τὰ χωρία αὐτά, ποὺ εἶναι πολὺ χαρακτηριστικά, εἶναι φανερό πὺς οἱ φανατικοὶ Ἰσραηλίτες (κυρίως οἱ Κενίτες καὶ Ρεχαβίτες) μισοῦσαν τοὺς Αἰγύπτιους καὶ τὸ ἄσβεστο αὐτὸ μῖσος διαστοῦσε ἀπ' τὸν καιρὸ ποὺ ἦταν στὴν Αἴγυπτο, ἀπὸ τὰ χρόνια ἀκόμα τοῦ Ἀμένωφι τοῦ Δ'. Γι' αὐτὸ καὶ ἐκδηλώνονταν σὺν ἀντίθεσθι ὁρμηκευτικῇ, μιὰ ποὺ ἐκτεῖνα τὰ χρόνια οἱ πολιτικοκοινωνικὲς ἀντιθέσεις καὶ ἐπαναστάσεις ἐπαιρναν μορφὴ ὁρμηκευτικῆς πάλης. Ἐκεῖνο λοιπὸν ποὺ πρέπει νὰ προσέξουμε εἶναι τοῦτο: Τὸ μῖσος αὐτὸ ἐκδηλώνονταν ἐνάντια στὴν Ἡλιούπολη, ποὺ ἦταν τὸ ἀρχαῖο καὶ μόνιμο κέντρο τῶν ἱερέων τοῦ Ρά, τῶν πρὸ ἀσπόνδων ἐχτρῶν τῆς ἀμενωφικῆς μεταρρύθμισης καὶ ἐνάντια στὸ θεὸ Ρά, τὸ μεγαλύτερον ἀντίπαλον τοῦ Ἀτὸν - Γιαχβέ.

Τὸ ὅτι γίνονταν πολὺς λόγος γιὰ τὸν Θεὸ - Ἥλιο (= Ὀν) καὶ

γαλοκράτωρ, βασιλεὺς, μέγιστος θεὸς, Ἥ λ ι ε, ὁ κύριος τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, θεὸς θεῶν, ἰσχύει σου ἡ πνοή, ἰσχύει σου ἡ δύναμις, Κύρις...» (δλ. K. Preisendanz: *Papyri Graecae Magicae* τ. Α, 94 καὶ τ. Β, 157). Μιὰ λοιπὸν ποὺ ὁ Ἥλιος ἔγινε ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους θεοὺς τῶν μεσογειακῶν λαῶν, οἱ ραββίνοι τοῦ παρουσίαζαν τὸ γιαχβισμό τους σὰ μοναδικὴ ἀληθινὴ ὁρμηκεία, ποὺ ἀποκαλύφθηκε μόνο σ' αὐτοὺς, νόθεψαν κάθε πηγὴ τῆς Βίβλου, ποὺ ἔκανε λόγο ἄμεσα καὶ ἔμμεσα γιὰ τὸν Γιαχβέ - Ὀν (= Ἥλιο).

1. Δὲν ἐξετάζω ἐδῶ, ἂν οἱ προφητεῖες τοῦ Ἰερεμία καὶ τοῦ Ἰεζεκιήλ γράφτηκαν ἀπὸ τοὺς ἴδιους ἢ εἶναι νεώτερες προσθήκες. Πρὸ πιθανὸν εἶναι πὺς τὸ μῖσος ἐνάντια στοὺς Αἰγύπτιους ἀναζωπυρώθηκε μέσα στὶς τάξεις τῶν γιαχβιστῶν στὰ τελευταῖα χρόνια τῆς προαιχμαλωσιακῆς ἐποχῆς καὶ φούντωσε, ἅμα γύρισαν οἱ Ἑβραῖοι ἀπὸ τὴν ἐξορία καὶ κυρίως στὰ 525 ποὺ οἱ Πέρσες καταλάβανε τὴν Αἴγυπτο. Ὅπως κι' ἂν εἶναι ὁμῶς, τὸ μῖσος αὐτὸ τροποδοτοῦνταν ἀπὸ πανάρχαιες παραδόσεις, ποὺ βαστοῦσαν ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς φυγῆς τους ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο.

2. Ὁ F. Perles (δλ. *Der Gott Rê bei Ezechiel*, στὸ *Orientalische Literaturzeitung*, Λειψία 1926, σ. 448 - 9) ὑποστήριξε μὲ γερὰ ἐπιχειρήματα, πὺς στὸ κεφ. 30, στίχ. 16 τοῦ Ἰεζεκιήλ ὑπάρχει ἡ γραφὴ Ρά καὶ ἡ λέξις «δενουπάτς» (=κατασυντριβὴ) καὶ ὅχι «δεναφῶτς» (=διαχυθήσεται δάτα) ὅπως μετάρρασαν οἱ Ο'.

τὴν Ἑλιούπολη στὶς παλαιότερες παρακλητικὲς παραδόσεις, τὸ μαντεύουμε καὶ ἀπὸ μιὰ περικοπὴ τοῦ Ἑσαΐα ποῦ συμπληρώνει ἕμμεσα τὸ κείμενο τοῦ Ἱερεμία καὶ τοῦ Ἰεζεκιήλ:

«Κεῖνῃ τὴν ἡμέρα θὰ εἶναι στὴν Αἴγυπτο πέντε πολῖτες, ποὺ θὰ μιλοῦν τῇ γλώσσᾳ τῆς Χαναάν καὶ θὰ ὀρκίζονται στὸ ὄνομα τοῦ Γιαχβὲ τοῦ κραταιοῦ. Ἡ μιὰ ἀπ' αὐτὰς θὰ πάρει τὸ ὄνομα πολῖτεῖα τοῦ Ἑλίου¹. Κεῖνῃ τὴν ἡμέρα θὰ στηθεῖ στὴ μέσισιαν ἡ Αἴγυπτο ἕνας ὥμιος γιὰ (τὴ λατρεία) τοῦ Γιαχβὲ καὶ μιὰ στηλή γιὰ νὰ τιμᾶται ὁ Γιαχβὲ στὴν ἐπικράτειά του². Αὐτὸ θὰ εἶναι σημάδι καὶ μαρτυρία γιὰ τὸν κραταῖο Γιαχβὲ στὴ χώρα τῶν Αἰγυπτίων...» (Ἑσαΐας 19, 18-20)³.

1. Τὸ ἑβραϊκο κείμενο ἔχει: *hir hahêrêš* = πόλη τῆς καταστροφῆς. Ἄλλοι ὅμως ἑβραϊολόγοι διαβάζουν *hir hakhêrêš* = πόλη τοῦ ἡλίου. Ὁ Duhm προτιμᾷ *hir baharis* = πόλη τοῦ λιονταριοῦ, ἀπὸ τὸ ἀραβικὸ *haris* (=ἐπίθετο τοῦ λιονταριοῦ). Ὁ Causse δέχεται τὴ γραφὴ *ir hakhêrêš* (=Ἑλιούπολις). Τὸ κείμενο στὸ σημεῖο αὐτὸ εἶναι χαλασμένο ἢ πρὸ σωστὰ διορθωμένο. Πρὸ σωστὴ εἶναι ἡ γραφὴ *hir hakhêrêš*. Αὐτὴ εἶναι ἡ παλαιότερη, ἐπειδὴ ὅμως θύμιζε τὴν ἡλιακὴ ἰδιότητα τοῦ Γιαχβὲ, νοθεύτηκε ἀπὸ τοὺς μασορίτες-ραββίνους.

2. Ὅπως ξέρουμε, ὁ Ἑχνατὸν μετέφερε τὴν πρωτεύουσά του ἀνάμεσα Ἄνω καὶ Κάτω Αἰγύπτου· ἀρα στὸ ἴδιο μέρος θὰ στήνονταν ὁ ὥμιος τῆς λατρείας τοῦ Γιαχβὲ καὶ ἡ κυριότερη πολιτεία τῆς Αἰγύπτου θὰ παῖρνε πάλι τὸ παλιὸ ὄνομα ποῦ εἶχε καὶ ἡ πρωτεύουσα τοῦ Ἑχνατὸν.

3. Ὁ Cheyne καὶ ὁ Kittel παραδέχονται πῶς ἡ «προφητεία» τοῦ Ἑσαΐα, ποῦ βρίσκεται στὸ 19 κεφάλαιο τοῦ διδύμου του, εἶναι φτιαγμένη στὰ χρόνια τῆς ἑλληνιστικῆς ἐποχῆς καὶ μάλιστα στὰ χρόνια τοῦ Πτολεμαίου τοῦ Σωτήρα. Ὁ Duhm καὶ ὁ Marti ὑποστηρίζουν πῶς ἔχει συνταχθεῖ στὸ τέλος τοῦ 2ου προχριστιανικοῦ αἰώνα. Κατὰ τὴ γνώμη μου, ἡ «προφητεία» αὕτη, ναὶ μὲν πῆρε τὴν ὀριστικὴ τῆς μορφῆς στοὺς ἑλληνιστικοὺς χρόνους, ὥστόσο ὅμως μέσα στὸ κείμενό της ὑπάρχουν κομμάτια ἀπὸ πολὺ παλιότερο ὕμνο. Τὸ παραπάνω κομμάτι ποῦ μεταφράσαμε ἀνῆκει σὲ πολὺ παλιὰ ὠδὴ, ποῦ συντάχθηκε στὰ ἀμέσως ὅστερ' ἀπὸ τὴν Ἑξοδο χρόνια. Ναὶ μὲν ὁ Γιαχβὲ τοὺς ὑποσχέθηκε νὰ τοὺς ὀδηγήσῃ στὴ γῆ Χαναάν, ὥστόσο ὅμως οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Κενίτες γιὰ πολλὰ χρόνια νοσταλγοῦσαν νὰ ξαναγυρῶσιν στὴν πατρίδα τους καὶ μάλιστα νῆκετὲς καὶ τροπαίους⁴. Σ' ὅλες τὶς ὁμάδες, ποῦ ἀνῆκουν σὲ κόμματα νεωτεριστικὰ καὶ ἐπαναστατικὰ, μᾶς τὸ διδάσκει ἡ ἱστορία τῶν λαῶν πῶς τὸ ὑπέρτατο ἰδανικὸ ποῦ χρησιμεύει σὰ συνεχτικὸς δεσμὸς τοὺς εἶναι νὰ ἐπιδάλουν τὴν

Είναι λοιπόν φανερό από τὰ παραπάνω διδλικά κείμενα πώς, όπου οί Ο' έχουν τή λέξη "Ων, αὐτή σημαίνει τὸ θεὸ - "Ἡλιο, όταν προτάσσεται τῆς λέξης Γιαχβέ ἢ "Αντονάι· καί, όπου γίνεται λόγος γιὰ ὁμοῦς κλπ., σημαίνει πόλη τοῦ "Ἡλιου. "Αρα στήν ἰσραηλιτικὴ γραφτὴ παράδοση — στήν πηγὴ Μ — γίνονταν παλαιότερα συστηματικὸς λόγος γιὰ τὸν "Ων - "Ἡλιο.

Μόνο ἔτσι μποροῦν νὰ ἐξηγηθοῦν τὰ τόσα αἰγυπτιακὰ λατρεϊακὰ στοιχεῖα ποὺ βρίσκονται στὴ θρησκεία τοῦ "Ισραήλ, τὰ πολλὰ αἰγυπτιακὰ ὀνόματα καὶ ἓνα σωρὸ ἄλλες ἐνδείξεις γιὰ τὴν αἰγυπτιακὴ ἐπίδραση πάνω στὸ γιαχδισμό ποὺ ὑπάρχουν στήν Πεντάτευχο καὶ στ' ἄλλα διδλία τῆς Βίβλου¹.

Πρέπει ὅμως νὰ ἔχουμε ὑπ' ὄψη πώς, μιά ποὺ οἱ "Ισραηλίτες (Αἰγύπτιοι - ἀμενωφικοί) ἔφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο, όπου ὁ "Ἡλιος ἔπαιζε κυριαρχικὸ ρόλο στήν παραγωγὴ, δὲν μποροῦσαν νὰ κρατήσουν ἀμετάδλητο τὸ ὀνοματολογικὸ τυπικὸ τῆς λατρείας του. Κατὰ τὴν πορεία πρὸς Χαναάν, μέσα στήν ἔρημο τῆς "Αραβίας, ὁ "Ατόν, ποὺ ἴσως τότε μετονομάστηκε σὲ Γιαχβέ ἢ κάτι τέτοιο, γίνεται στρατηλάτης. Τὸ κύριο γνώρισμά του εἶναι τώρα ὁ π ὁ - λ ε μ ο ς (βλ. "Εξ. 15, 3).

Οἱ πόλεμοι τοῦ "Ισραήλ εἶναι πόλεμοι τοῦ Γιαχβέ ("Αριθ. 21, 14· Α' Βασιλ. 18, 17· 25, 28). Αὐτὸ δείχνει πώς τὸ ὄνομά του καὶ οἱ ιδιότητές του ταυτίζονται. Εἶναι ὁ παντοκράτορας ποὺ θέλει νὰ γίνῃ παγκόσμιος θεός. Θέλει νὰ λατρεύεται ἀπ' ὅλους τοὺς λαούς, γι' αὐτὸ οἱ φανατικοὶ ὁπαδοί του θεωροῦνται στρατιῶτες (πολεμιστές) τοῦ Γιαχβέ ("Εξ. 7, 4).

Κι αὐτοὶ εἶναι οἱ "Ισραηλίτες, δηλαδὴ οἱ παλαιοὶ ἀμενωφικοί, ἐνῶ οἱ "Εβραῖοι ἐξακολουθοῦν νὰ εἶναι πολυθεῖστές καὶ νὰ μὴν πιστεύουν στὸν Γιαχβέ. "Αντίθετα οἱ Κενίτες εἶναι οἱ πιὸ φανατι-

ιδεολογία τους. "Ετσι λοιπόν καὶ οἱ "Ισραηλίτες ἐκείνου τοῦ καιροῦ, γιὰ πολλὰ χρόνια καὶ ὅπου νὰ συνηθίσουν καὶ ἐγκλιματιστοῦν στὴ νέα πατριδα τους, ἐπλάθαν ὀνειρα πὼς μιά μέρα θὰ ξαναγύριζαν στήν Αἴγυπτο, γιὰ νὰ ἐπιβάλλουν τὴ θρησκευτικοκοινωνικὴ μεταρρύθμιση. "Εχοντας λοιπόν αὐτὸ τὸ ἰδανικόν, μαζί μὲ τοὺς ἄλλους ὁμοῦς στὸν Γιαχβέ - "Ατόν, τραγουδοῦσαν τὸν ξαναγυρισμό τους στήν Αἴγυπτο, τὴν καταστροφὴ τῶν ἐχθρῶν τοῦ Γιαχβέ - "Ατόν καὶ τὴν ἐπικράτηση τῆς ἔχνατονικῆς ιδεολογίας. Γι' αὐτὸ δέχομαι πὼς, ἐξὸν ἀπὸ τὸ παραπάνω ἀπόσπασμα τῆς «προφητείας» τοῦ "Ἡσαῖα τοῦ κεφ. 19, καὶ οἱ στίχοι 1 - 16, καθὼς καὶ οἱ στίχοι 18 - 20 καὶ 21 - 22, ἀντιανακλῶν πολὺ παλιότερες παραδόσεις.

1. "Επιδράσεις αἰγυπτιακῆς ποὺ μποροῦν νὰ γίνουν ἀντιληπτές καὶ ἀπὸ ἓναν ποὺ δὲν εἶναι εἰδικός, σημειώνουμε τοῦτες ἐδῶ: Γέν. 41, 45· κεφ. 43 καὶ 45, 46, 28, 34. "Εξ. 1, 11 - 14· 12, 37· 13, 20· 14, 20.

και γιαχδιστές. Ὁ πεθερός τοῦ Μωυσῆ Γιβρῶ (ἢ Ἰοθὴρ) εἶναι ἱερέας τοῦ Γιαχβέ (Ἐξ. 18, 9 - 12) καὶ γι' αὐτὸ ἓνα μέρος ἀπὸ τοὺς Κενίτες ἀκολούθησαν τὸν Μωυσῆ στὴν Ἐρημο καὶ τὸν ὠδήγησαν καὶ βοήθησαν νὰ φτάσει στὴν Παλαιστίνη.

Τὸ γενικὸ μας συμπέρασμα εἶναι: Ὅσο κι ἂν ὁ Γιαχβέ φορεῖ ἀπὸ τὴν Ἐρημο κ' ὕστερα πολεμικὴ στολή, ὥστόσο κρατεῖ καὶ ὀρισμένες ἀπὸ τὶς ιδιότητες τοῦ Ἀτόν. Ἄν συγκρίνουμε τὰ βασικά χαρακτηριστικά τοῦ Γιαχβέ πὺν περιγράφονται στὰ βιβλικά κείμενα, μὲ τὰ χαρακτηριστικά τοῦ Ἀτόν, πὺν ἀναγράφονται στοὺς ὕμνους πὺν γράφτηκαν τὸν καιρὸ τοῦ Ἀμένωφι τοῦ Δ' γιὰ τὸν ὑπέρτατο καὶ κυρίαρχο ἡλιακὸ θεό, θὰ ἰδοῦμε πὺς πρόκειται γιὰ τὴν ἴδια θεότητα. Ἄς παραβάσουμε λοιπὸν τὰ σχετικὰ βιβλικά κείμενα μὲ τὸν Ὑμνο στὸν Ἀτόν γιὰ νὰ πειστοῦμε:

Ψαλμὸς 104

«... Θέ μου μεγάλος πὺν εἶσαι!
Μὲ περηφάνεια ντύν-
θηκες καὶ δόξα καὶ
σὰ νᾶνε
μὰ νδύας τὸ φῶς ἀ-
πάνω σου τυλίγεται κι' ἀνοί-
γεις
καὶ ξετυλᾷς τὸν οὐρανὸ σὰ ν
τέντα καὶ σκε-
πάσεις.»

(στίχ. 1 - 4)

«Κι' ὁ Ἥλιος ξέρει καὶ
τραβᾷ κατὰ τὸ λιόγερά του.
Ρίχνεις σκοτάδι καὶ μὲ μιᾶς γί-
νεται νόχτα κι' ὅλα,
μέσα σ' αὐτὴ, τῶν ρουμανιῶν τ'
ἀγρίμια τριγυρίζουν.
Τότες τὰ λιονταρόπουλα μὲ
μουγκρητὰ ζητᾶνε,
ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ θεοῦ νὰ λάβουν
τὴ θροφή τους.
Ρόδισε ὁ ἥλιος; Μονομιᾶς μα-
ζώνονται καὶ πίσω
τραβᾶνε καὶ τρυπώνουε μὲς
στὶς μονιές τους πάλι.

Ὑμνος στὸν Ἀτόν

«Εἶσαι ἀχτιδολός,
εἶσαι ὠρατός, εἶσαι δυ-
νατός. Οἱ ἀχτίδες σου λάμ-
πουν πᾶνω στὴ
γῆς, γιὰ ὅλα τὰ πλάσματά
σου...»

«Ὅταν πᾶς νὰ βασιλέψεις (Ἥ-
λιε - Ἀτόν) ... ὁ κόσμος δυ-
θίζεται στὸ σκοτάδι σὰ νᾶ-
ταν πεθαμένος. Τὰ λιοντάρια
δγαίνουν ἀπὸ τὴ σπηλιά τους,
τὰ φίδια δαγκώνουν... Ἀμα
τὸ πρωὶ ἀνατείλεις, τὸ σκο-
τάδι φεύγει. Σκορπίζοντας
τὶς ἀχτίδες σου, τότε ὅλα ξυ-
πνοῦν καὶ χαίρονται, πλέγουν
τὸ κορμί τους... καὶ ὅλη ἡ
χώρα πιάνει δουλειά.»

Καὶ στή δουλειά του ὁ ἄνθρω-
πος πηγαίνει κι' ὥς τὸ βράδυ
δουλεύει...»

(στ. 19 - 23, μ. Κ. Φριλίγγου)

«Ἐὖ πηγές στὶς ρηματιές στέλ-
νεις καὶ μὲς στὰ βράχια,
κυλᾶνε καὶ ποτίζουνε τὰ ζων-
τανὰ τοῦ κάμπου.

Πίνουν καὶ τ' ἀγριογάδουρα καὶ
ξεδιψοῦν κι' ἐκεῖνα.

Καὶ τὰ πουλάκια τ' οὐρανοῦ
πλάϊ στὰ νερὰ σκαλώνουν
καὶ μέσ' ἀπ' τὰ φυλλώματα λα-
λοῦν καὶ κελαῖδοῦνε.»

(στ. 10 - 12, μ. Κ. Φριλίγγου)

«Τὸ χέρι σου ἂν ἀνοίξης
εὐτὺς γεμίζουν ἀγαθὰ. Γυρνᾷς
τὸ πρόσωπό σου;

Τὰ χάνουν. Πίσω τὴν πνοή τους
τήνε παίρνεις; Πᾶνε,
χαθήκανε, στὸ χῶμα τους ξα-
ναγυρίζουν πάλι.

Πέφτει ἡ πνοή σου ἀπάνω τους;
Ἄμέσως ζωντανεύουν.»

(στ. 28 - 29, μ. Κ. Φριλίγγου)

«Βλέποντας τίς ἀχτίδες σου τὰ
λουλούδια ζοῦν, τὰ λουλούδια
ποῦ φυτρώνουν στὸ χῶμα...
μεθοῦνε σὰ σέ θωροῦν. Ὅλα
τὰ ζωντανὰ πηδοβολοῦν. Τὰ
πουλιά ποῦ ἦταν κρυμμένα
στὶς ἑσφωλιές τους πετοῦνε χα-
ρούμενα.»

«Ἀνατέλλεις, τότε δὲλα εἶναι
ζωντανὰ. Βασιλεύεις, τότε δ-
λα πεθαίνουν. Σὺ εἶσαι ἡ ζωὴ
καὶ μόνο ὅσο ὑπάρχεις ὑπάρ-
χουν ζωντανὰ ὄντα.»

Ψαλμὸς 73

Ὕμνος στὸν Ἀτόν

«Ἐγὼ εἶμαι πάντα μαζί σου,
ἐσὺ μ' ἐπιάσεις ἀ-
πὸ τὸ δεξιό μου χέ-
ρι, μὲ τὴ βοῦλή
σου μ' ὀδηγήσεις καὶ
ὕστερα δοξασμένο μ' ἔκανες.»

(στίχ. 23 - 24)

«Κανένας ἄλλος δὲν
σέ ξέρει (Ἀτόν) ἐξὸν
ἀπὸ τὸ γιό σου Ἐχνατόν. Ἐ-
σύ, μὲ μύησεις στὰ
σχήδιά σου καὶ τὴ
δύναμή σου.»¹

1. Βλ. στὰ γαλλικὰ δὲλόκληρο τὸν Ὕμνο τοῦ Moret, Nil et civilisa-
tion égyptienne, σ. 378. Ὑπάρχει καὶ ἑλληνικὴ μετάφραση μερικῶν κομ-
ματιῶν ἀπὸ τὸν Βέλλα (Θρησκευτ. προσωπικότητες, σ. 35) καὶ ἀπ' τὸν

Κάθε ἀντικειμενικὸς ἀναγνώστης, ποῦ θὰ συγκρίνει τὰ δυὸ κείμενα τοῦ Ὑμνου στὸν Ἀτόν καὶ τοῦ 104 Ψαλμοῦ (103 τῆς μετὰφ. τῶν Ο'), θὰ θγάλει τὸ συμπέρασμα πὼς ὁ διδλικὸς Ψαλμὸς στὸ μεγαλύτερό του μέρος εἶναι καὶ φραστικὰ ἀκόμα ἐξαρτημένος ἀπὸ τὸν πανάρχαιο Ὑμνο στὸν Ἀτόν. Ἄν καὶ πέρασαν παραπάνω ἀπὸ χίλια χρόνια καὶ σὲ πολλὰ σημεῖα συμπληρώθηκε καὶ παραμορφώθηκε ἀπὸ τὴ στοματικὴ - κενιτικὴ παράδοση, ὥστόσο στὸ βασικὸ του νόημα διατηρήθηκε. Δὲ θέλει ρώτημα πὼς ἀπὸ τὸν Ὑμνο στὸν Ἀτόν μερικοὶ στίχοι πέρασαν καὶ σ' ἄλλους Ψαλμοὺς — ὅπως στὸ 19ο — καὶ προσαρμύστηκαν μὲ τίς νέες ἀντιλήψεις ποῦ ἀντανάκλουσαν καινούργιες κοινωνικοοικονομικὰς συνθήκες τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ στὰ πρὶν ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια, καθὼς καὶ στὰ ὕστερα.

Ἐχομε ἀκόμα καὶ ἄλλα πειστήρια, ποῦ δὲν τὰ πρόσεξαν, οὔτε καὶ τὰ ἐρμήνεψαν σωστά οἱ κριτικοὶ τῆς Βίβλου. Βρίσκουμε στὰ βιβλία τῆς Π. Δ. μερικά στοιχεῖα, ποῦ μᾶς πληροφοροῦν πὼς ἓνα μέρος τοῦ Ἰσραὴλ λάτρευε φανερά τὸν ἥλιο (βλ. Δευτερ. 4, 19' 17, 3). Στὰ χρόνια μάλιστα τοῦ Ἰωσία καὶ τοῦ Σεδεκία στὴν Ἱερουσαλὴμ ὁ ἥλιος λατρεύονταν ὡς ὑπέρτατος θεὸς (βλ. Β' Βασιλ. 16, 10 - 16' 23, 5 καὶ 11 - 12 καὶ Ἰεζ. 8, 16).

Οἱ μαρτυρίες αὐτές, δίχως ἄλλο, ἔχουν τὴν καταγωγή τους στὴν πηγὴ Μ. Ὅσο κι ἂν ἔφτασαν σὲ μᾶς παραμορφωμένες, ἀξιίζει νὰ τίς προσέξουμε. Ὅχι μόνο στοὺς Προφῆτες καὶ στ' ἄλλα νεώτερα βιβλία θρίσκουμε τέτοιες μαρτυρίες, ἀλλὰ καὶ στὴν Πεντάτευχο ὑπάρχουν στοιχεῖα ποῦ θεμελιώνουν τὴν ἀποφῆ ποῦ ὑποστηρίζουμε.

Πρῶτα - πρῶτα, τὸ 6' βιβλίον τῆς Πεντατεύχου μᾶς πληροφορεῖ πὼς ὁ Μωυσῆς, κατεβαίνοντας ἀπὸ τὸ βουνὸ (ὅπου ἐπικοινωνήσε μὲ τὸν Γιαχβέ), ἔλ α μ π ε κ ι ἀ χ τ ι ν ο θ ο λ ο ὕ σ ε σ τ ὀ π ρ ὀ σ ω π ὀ τ ο υ. Κι αὐτὸ ἔγινε ἀπὸ τὴν ὥρα ποῦ μιλοῦσε μὲ τὸν Γιαχβέ καὶ ἡ ἀχτινοβολία βάσταξε καὶ ὕστερα, ὅταν κατέβηκε καὶ μίλησε στοὺς Ἑβραίους (βλ. Ἐξ. 24, 29 καὶ 35).

Ξέρουμε ὅμως πὼς ὁ Ἀτόν ἦταν ὁ θεὸς ἥλιος καὶ ἡ εἰκονικὴ του παράσταση ἦταν ἓνα ξιμψυχο δν ποῦ ἀ χ τ ι ν ο θ ο λ ο ὕ σ ε — ἔ λ α μ π ε. Ἐδῶ ἡ περικοπὴ αὐτὴ, παρμένη ἀπὸ τὴν πηγὴ Μ χωρὶς ἄλλο, θὰ ἔκανε λόγο γιὰ τὸν λαμπερὸ Γιαχβέ ποῦ ἔδωκε καὶ στὸν ἀγγελιαφόρο καὶ ἀντιπρόσωπό του Μωυσῆ τὴ λάμψη ποῦ εἶχε ὁ ἴδιος. Ἀργότερα τὴν παράδοση αὐτὴ οἱ ὀπαδοὶ τῆς πηγῆς

Δασκαλάκη (G. Jequier, Ἀρχαῖοι Αἰγύπτιοι, Ἀθήνα 1929, σ. 56). Γερμανικὴ μετάφραση βλ. στοῦ H. Gressmann: Altorientalische Texte zum Alten Testament, Λειψία 1926.

Π τὴν νόθεψαν, παρουσιάζοντας τὸν Μωυσὴ στὴ δική τους Βίβλο νὰ ἔχει καὶ κέρατα καὶ ἔτσι στόλιζαν τὸν Μωυσὴ μὲ τὰ διακριτικά τοῦ βωδιοῦ, ποῦ ἦταν μιὰ ἀπὸ τίς δικές τους θεότητες¹.

Υπάρχουν ὅμως κι ἄλλες ἀποδείξεις. Ὅταν ἔγινε ἡ μεγάλη στάση ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους, τὸν καιρὸ ποῦ εἶχαν φτάσει ἀπ' ἔξω ἀπὸ τὴν Παλαιστίνη, στὴ χώρα τοῦ Μωάβ, καὶ ὕστερ' ἀπὸ τὸν «ἐμφύλιο» σπαραγμὸ, δόθηκε προσταγὴ νὰ κρεμαστοῦν ὅλοι οἱ στασιαστές. Ὁ Γιαχβὲ τότε λέει στὸν Μωυσή: «**λ ά θ ε π ά ν τ α ς τ ο υ ς ά ρ χ η γ ο υ ς** (τοῦ ἐβραϊκοῦ) **λ α ο υ κα ι π α ρ α δ ε ι γ μ ά τ ι σ ο ν α υ τ ο υ ς** Κυρίως **κα τ έ ν α ν τ ι τ ο υ ή λ ι ο υ**» (Ἀριθ. 25, 4). Ὅπως βλέπουμε ἀπὸ τὸ χωρίο αὐτὸ (παλιὰ παράδοση τῆς πηγῆς Μ), ὁ Γιαχβὲ ταυτίζεται μὲ τὸν ἥλιο².

Κι ἀκόμα καὶ κάτι ἄλλο:

Στὴν Παλαιστίνη ὑπῆρχαν τρεῖς πόλεις μὲ τὸ ὄνομα Μπαίθ-Σιεμές (=πόλη τοῦ ἥλιου)³. Αὐτὸ σημαίνει πὼς οἱ φανατικοὶ καὶ ὀρθόδοξοι γιαχβιστὲς (Κενίτες-Ρεχαβίτες κλπ.) ἔδωκαν τὰ ὀνόματα αὐτὰ στίς πόλεις τῆς περιοχῆς τους — βλ. Ἰησ. Ν. 15, 10· 19, 22 καὶ 38 καὶ 41 (21, 16). Νὰ δεχτοῦμε πὼς τὰ ὀνόματα αὐτὰ ἦταν παλιὰ δὲν εἶναι καθόλου πιθανὴ ἢ ἀποψη αὐτῇ, γιατί οἱ νέοι καταχρηστὲς ἔλλαξαν τὰ ὀνόματα τῶν χαναανικῶν πόλεων. Πρόκειται λοιπὸν γιὰ νέα ὀνόματα, ποῦ ἐδειχναν πὼς οἱ περιοχές αὐτές ἦταν λατρεϊακὰ κέντρα τοῦ Γιαχβὲ - Ἄτόν.

Στὸ βιβλίον πάλι Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, καθὼς καὶ στὸν Ὑμνο τοῦ Ἀββακούμ, γίνεται λόγος γιὰ τὸν ἥλιο. Ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, πολιορκώντας τὴ Γαδαν, λέγει:

«Τότε ἐκάλεσεν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τὸν Γιαχβὲ, κατὰ τὴν ἡ-

1. Σὲ πολλὰς ἐκδόσεις τῆς ἐβραϊκῆς Βίβλου τὸ παραπάνω χωρίο τῆς Ἑξόδου εἶχε τὸν Μωυσὴ κερατοφόρο (βλ. Ἱερώνυμο στοὺς Migne. Λατ. Πατρ., τ. 25, 1067 — μετὰφρ. Ἀκύλα) καὶ ἡ Vulgata ἐπίσης τὸν ἔχει κερατοφόρο (ἐπίδραση τῆς πηγῆς Π), ποῦ κρατοῦσε τίς πολυθεϊστικὰς παραδόσεις καὶ πολλὰ στοιχεῖα τοτεμισμού.

2. Δηλαδή: κρέμασέ τους μπροστὰ στὸν Κύριο (=μπροστὰ στὴ σκηνὴ τῆς Ἀποκάλυψης, ὅπου ἦταν ἡ Κιβωτός) ἀντίκρυ ἀπὸ τὸν ἥλιο.

3. Καὶ μέσα στὸ Ναὸ ἀργότερα τὰ **Ἄ γ ι α τῶν Ἄ γ ί ω ν** τὰ τοποθέτησαν ἀνατολικά.

4. Ἀρχικὰ ὅμως ἦταν τόπος λατρείας τοῦ ἥλιου. Μπαίθ σημαίνει οἶκος, ναός. Ἀργότερα πῆραν τὴν ὀνομασία τῆς πόλης. Ἄρα στὴν κυριολεξία Μπαίθ Σιεμές = οἶκος ἥλιου. Πιὸ ὕστερα ἔγινε Χίρ-Σιεμές = ἥλιού-πολις.

μέρα που ο Γιαχβέ παρέδωσε τους Ἀμοραίους... εἰς τὸν Ἰσραήλ, καὶ εἶπε... Σ τ ἦ θ ι, Ἦ λ ι ε', ἐπὶ τὴν Γαβαὼν καὶ σύ, Σελήνη, ἐπὶ τὴν φάραγγα Αἰαλῶν...» (10, 12-13).

Ἡ περικοπὴ αὐτὴ εἶναι παρμένη ἴσως ἀπὸ παλιὸ ἔπος τῶν ἀνδρείων ἢ τῶν πολέμων τοῦ Γιαχβέ, ἀλλὰ ὁ διασκευαστὴς στὰ νεώτερα χρόνια, ὅταν ὁ γιαχβισμὸς ἐπιβλήθηκε μὲ τὴ μωσαϊκὴ του μορφὴ καὶ ὄχι μὲ τὴν ἀμενωφικὴ, πρόσθεσε καὶ τὴ σελήνη, γιὰ νὰ δώσῃ ἄλλο περιεχόμενο στὴ μωσαϊκὴ παράδοση τῆς πηγῆς Μ.

Στὸν Ὑμνο ἐπίσης τοῦ Ἀδθακούμ θρίσκουμε μιὰ περικοπὴ ποὺ εἶναι παρμένη σχεδὸν κατὰ λέξη ἀπὸ τὸν Ὑμνο τοῦ Ἀμένωφι Δ' στὸν Ἀτόν:

«Καὶ ἡ λάμψη (τοῦ Γιαχβέ) ἦταν σὰν τὸ φῶς· ἀχτίδες ἔβγαίναν ἀπὸ τὰ χέρια του καὶ ἐκεῖ ἦταν ἡ πηγὴ τῆς δυνάμεώς του» (3, 4).

Ἴσως παλαιότερα στὸν Ὑμνο τοῦ Ἀδθακούμ νὰ ἐπῆρχαν καὶ ἄλλα κομμάτια ποὺ δὲν καταγράφηκαν κατὰ τὴ σύνταξη τοῦ ἐπίσημου κειμένου τῆς Βίβλου.

Παρμένος εἶτε ἀπὸ Χρονικὸ ἢ Ὑμνος τῶν ἀνδρείων (=Ἰασήρ), εἶτε ἀπὸ ἄλλο ἱερατικὸ ἀρχεῖο, ὁ Ὑμνος αὐτὸς νοθεύτηκε ἀργότερα καὶ συγχρονίστηκε, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, γιὰ νὰ ταιριάζει μὲ τὰ ἄλλα κείμενα τῆς Π. Δ.

Ἔχουμε ὅμως καὶ ἄλλα χωρία ποὺ πρέπει νὰ τὰ προσέξουμε.

Σὲ πολλὰ διδλία τῆς Π. Δ. ποὺ γίνεται λόγος γιὰ τὴ δικαιοσύ-

1. Ἡ ἐπίκληση αὐτὴ «Στάσου, Ἦλιε» εἶχε τὴν ἔννοια «Προστάτεψέ μας, Ἦλιε» καὶ σὲ τελευταία ἀνάλυση «Κατάστρεψε τὴ Γαβαὼν». Πρέπει ὅμως νὰ σημειώσω πὺς τὸ ἐβραϊκὸ κείμενο δὲ λέει «στάσου, Ἦλιε», ἀλλὰ «σώπα, Ἦλιε» (ἐβρ. dom, προσταχτικὴ τοῦ ρήματος daman = σιωπῶ). Μὰ κι ἂν δεχτοῦμε γιὰ σωστότερη τὴ γραφὴ αὐτὴ, πάλι τὸ ἴδιο νόημα βγαίνει. Εἴτε στάσου, εἴτε σώπα, Ἦλιε, εἶναι ἕνα καὶ τὸ αὐτό. Θέλει νὰ πεῖ πὺς ὁ Ἦλιος ἔπρεπε νὰ πάφει νὰ ρίχνει τις ἀχτίδες του (τὴ θερμότητα καὶ τὸ φῶς του), ὁπότε θὰ καταστρέφονταν ἡ Γαβαὼν. Ὅπως εἶδαμε παραπάνω, ὁ Ἐχνατόν, στὸν Ὑμνο του στὸν Ἀτόν, τόνιζε πὺς μόνο ὁ Ἦλιος εἶναι ἡ πηγὴ τῆς ζωῆς. Ἄν σταματήσει νὰ ρίχνει τὴ θερμότητά του, ὅλα πεθαίνουν.

2. Ὅπως ξέρουμε ὅμως ἀπ' τις εἰκονικὲς παραστάσεις τοῦ Ἀτόν ποὺ ἀνακαλύφθηκαν στὴν Ἀμάρνα, ἡ ζωογόνα δύναμη μεταβιβάζονταν στοὺς πῖστούς του ἀπὸ τὰ χέρια του, ποὺ ἔβγαζαν ἀχτίδες.

νη και γενικά για τους κανόνες δικαίου, ο Γιαχβέ, ο υπέρτατος κυβερνήτης που επιβλέπει τις διατάξεις της κοινωνικής συμβίωσης, παρουσιάζεται σά φως.

Αγλαδή όπως και ο Άτόν, έτσι και ο Γιαχβέ άχτινοβολεί. Ή άχτινοβολία του Γιαχβέ φέρνει την ευτυχία στους πιστούς του, γι' αυτό και οι έντολές του (Νόμος - Τορά) παραβάλλονται με τó φώς (έβρ. σγ). Κ' έπειδή οι γιαχδικές έντολές είναι διατάξεις δίκαιες, ο Γιαχβέ παρουσιάζεται σαν "Η λ ι ο ς τ η ς δ ι κ α ι ο - σ ύ ν η ς. Έκει που δέ φαίνεται ο "Ηλιος της δικαιοσύνης, βασιλεύει ή άδικία και ή καχομοιριά.

Νά τώρα και τά σχετικά χωρία της Βίβλου, που φυσικά στην άρχική τους μορφή ήταν πιό χτυπητά:

«Γιά τή Σιών δέ θά σιωπήσω και γιά τήν Ίερουσαλήμ δέ θά ήσυχάσω, ώσπου ή δικαιοσύνη νά φανεί σά λάμψη (του Γιαχβέ) και ή σωτηρία της (φανεί) σά λαμπάδα άναμμένη» (Ήσ. 62, 1, έλ. και 60, 19 - 20).

Είναι φανερό πώς έδω ταυτίζεται ή δικαιοσύνη με τήν άχτινοβολία του Γιαχβέ. Άλλο χωρίο λέει επίσης:

«Άκουσέ με, λαέ μου, και δώστε άκρόαση σέ μένα' από μένα (τόν Γιαχβέ) θά όγει νόμος που θά ναι φώς γιά τó λαό μου» (Ήσ. 51, 4).

Άλλο διαδάζουμε:

«Και θέλει παρουσιαστεί ή δικαιοσύνη του Γιαχβέ σά φώς» (Ψαλμ. 37, 6).

Κι ακόμα:

«Ο Γιαχβέ είναι τó φώς» (Ψαλμ. 27, 1).

Και παρακάτω:

«Ήλιος και υπερασπιστής είναι ο Γιαχβέ» (Ψαλμ. 84, 11).

Μά και οι κυβερνήτες άντλούν τή δύναμή τους από τόν Γιαχβέ - Ήλιο. Ή άχτινοβολία του τούς κάνει δίκαιους:

«Έκείνος που κυβερνά άνάμεσα στους ανθρώπους άς εί-

ναι δίκαιος· ὁ κυβερνήτης ποῦ φοβᾶται τὸ θεὸ εἶναι σὺν τῷ
φῶς τῆς αὐγῆς, ἀμα σ' ἀνέφελο πρωινὸ ἐγγεῖ ὁ ἥλιος». (Β'
Σαμ. 23, 3b-4a).

Στὸν Προφήτη πάλι Ὡσηὲς ὑπάρχει τούτη ἡ περικοπή:

«Γιὰ τοῦτο σᾶς διδάσκει (ὁ Γιαχβέ) μὲ τὰ λόγια τοῦ στό-
ματός του καὶ ἡ διάταξη (mispat) προβάλλει σὺν τῷ φῶς»
(6, 5).

Κι ἀκόμα σ' ἄλλο βιβλίο:

«Γιατὶ λυχνάρι εἶναι ἡ ἐντολὴ καὶ τὸ φῶς ὁ νόμος (τοῦ
Γιαχβέ)» (Παροιμ. 6, 23).

Οἱ ἄσεβεῖς ποῦ δὲν πιστεύουν στὸν Γιαχβέ βαδίζουν στὸ σκοτά-
δι, γιὰτὶ σ' αὐτοὺς δὲ φτάνει ἡ ἀχτινοβολία του:

«Ὁ δρόμος τῶν ἄσεβῶν εἶναι σκοτεινός, (γι' αὐτὸ) δὲν
ξέρουν ποῦ πᾶνε» (Παρ. 4, 19).

Ἀντίθετα, οἱ δίκαιοι φωτίζονται στὸ δρόμο τους ἀπὸ
τὸν Γιαχβέ:

«Ὁ δρόμος ὁμοῦ τῶν δικαίων μοιάζει σὺν τῷ λαμπερῷ
φῶς (τῆς νύχτας), ποῦ ὁλοένα καὶ πιδὸ πολὺ φέγγει, ὥσπου
νὰ ξημερώσει καλὰ» (Παρ. 4, 18).

Σ' ὅλα τὰ παραπάνω κείμενα τὸ φῶς τοῦ Γιαχβέ ταυτίζεται μὲ
τὴ δικαιοσύνη. Φῶς = δικαιοσύνη. Μὰ ἡ παράδοση αὐτὴ ποῦ οἱ
θεολόγοι τὴν παραμερίζουν καὶ τῆς δίνουν καθαρὰ ἡθικὴ σημασίαν
ἔχει ἄλλο νόημα. Ἡ γιαχβικὴ πηγὴ Μ τονίζει ἐξακολουθητικὰ
πῶς οἱ ἐντολές τοῦ Γιαχβέ, ποῦ ἀντανακλοῦν τὴν εὐτυχία, μετα-
βιβάζονται στοὺς πιστοὺς του μὲ τὴν ἀχτινοβολία του. Ἀρα ἐδῶ
ἔχουμε μιὰ ἀδιάφευστη μαρτυρία γιὰ τὸν Γιαχβέ, ποῦ ἀχτινοβολεῖ
δπως καὶ ὁ Ἄτὼν. Δηλαδή σὲ τελευταία ἀνάλυση θγαίνει πῶς ὁ
Γιαχβέ ἦταν ἡλιακὴ θεότητα.

Ἔχουμε ὁμοῦ νὰ προσθέσουμε κι ἄλλες βιβλικὲς πηγές:

«Σὲ μᾶς ποῦ φοβοῦμαστε τὸ ὄνομά σου θ' ἀνατελεῖ ὁ ἥ-
λιος τῆς δικαιοσύνης» (Μαλ. 3, 20).

Καὶ σ' ἄλλο βιβλίο διαβάζουμε ἐπίσης:

«Ἄρα πλανηθήκαμε καὶ παραστρατήσαμε ἀπὸ τὸ δρόμο τῆς ἀλήθειας, (γι' αὐτὸ) καὶ ὁ ἥλιος (=Γιαχβὲ) δὲν ἀνέτειλε σὲ μᾶς καὶ τὸ φῶς τῆς δικαιοσύνης δὲν ἔλαμψε σὲ μᾶς» (Σοφ. Σολ. 5, 6).

Ὁ Μιχαίας πάλι λέει:

«Ὁ Γιαχβὲ θὰ εἶναι σὲ μένα φῶς» (Μιχ. 7, 8).

Υπάρχει ὅμως καὶ ἕνα ἄλλο πολὺ διαφωτιστικὸ κείμενο ποὺ βρίσκεται στὸ 19ο Ψαλμὸ:

«Τοῦ θεοῦ τῇ δόξᾳ διαλαλοῦν τὰ οὐράνια¹. Κι' ὅ,τι ἐκάναν
Τὰ χέρια του, ὁ ἐ π ο υ ρ ᾶ ν ι ο ς ὁ θ ὁ λ ο ς τ ὁ
(φ ω ν ᾶ ζ ε ι.

Στὴ μέρα ἢ μέρα τὸ λαλεῖ, τὸ λέει στὴ νύχτα ἢ νύχτα.

Δὲν ἔχει λέξῃ οὔτε λαλιὰ ποὺ τ' ἀντιλάβημά τους

νὰ μὴν ἀκούεται. Χύθηκε σ' ὅλη τὴ γῇ ὁ ἀχὸς τους

κι' ἀντήχησαν τὰ λόγια τους στὰ πέρατα τοῦ κόσμου.

Ἐκεῖ (στὸν οὐρανὸ) τὸ ἀρχοντοπάλατο τ ο ὕ Ἡ λ ι ο υ
(εἶναι) στημένο.

Κι' αὐτὸς κινᾷει σὰ νιόγαμπρος μέσ' ἀπ' τὴν κάμαρά του.

Τὸ ἐγάλλισμὸς τοῦ ἀπ' τοῦ οὐρανοῦ τὴν ἄκρῃ καὶ στὴν ἄλλῃ
πέρα τὴν ἄκρῃ τοῦ οὐρανοῦ τὸ κυκλογύρισμά του.

Καὶ τίποτ' ἀπ' τὴ ζέστη του δὲν ἀπομένει ἀπέξω.»

(Ψαλμ. 19, 1 καὶ πέρα, μετάφ. Κ. Φριλίγγου)

Ἐδῶ ἔχουμε μιὰ ἀπὸ τίς σπουδαιότερες μωσαϊκῆς παραδόσεις ποὺ μᾶς δείχνουν πῶς ταυτίζονταν ὁ Γιαχβὲ μὲ τὸν Ἥλιο. Πολλοί

1. «Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν θεοῦ» κατὰ τοῦς Ο'. Τὸ ὅτι τὸ κείμενο ἔχει οὐρανοὶ (σαμιάιμ) καὶ ὅχι οὐρανὸς δὲν εἶναι τυχαῖο. Καὶ ὁ Ψαλμὸς αὐτὸς εἶναι ἐξαρτημένος ἀπὸ τὸν Ἕμνο στὸν Ἀτόν. Στὸν Ἕμνο αὐτὸν γίνεται πολλὰς φορὲς λόγος γιὰ τὰ δύο θεμέλια - διαμερίσματα τοῦ Ἀτόν - Ἥλιου, τὸ ἄ ν α τ ο λ ι κ ὸ καὶ τὸ δ υ τ ι κ ὸ. Εἶναι λοιπὸν φανερὸ καὶ ἀπὸ τὸ στοιχεῖο αὐτὸ καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο περιεχόμενο τοῦ 19ου Ψαλμοῦ, πῶς εἶναι ἀπὸ τὴν ἴδια ρίζα τοῦ σιεμές (=Ἥλιος).

2. Βλ. καὶ τὸν Ψαλμὸ 57, ὅπου ὑπάρχει ἡ φράση «Ἐφώσου, Κύριε, ἀνέβα ὡς τὰ ἐπουράνια κι ἄς πέσει σ' ὅλη τὴ δόξα σου τῇ γῇ». Καὶ ὁ Ψαλμὸς αὐτὸς ἔχει πολλὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὸν Ἕμνο στὸν Ἀτόν.

ὁμως κριτικοὶ προσπαθοῦν νὰ μπερδέψουν τὸ κείμενο καὶ νὰ ἐγάλουν ἄλλα συμπεράσματα. Πρῶτα - πρῶτα, ἐπειδὴ τὸ μασοριτικό (ἑβραϊκὸ) κείμενο, ὅπως εἶναι διατυπωμένο, δὲ λέει π ο ι ὅ ς κατασκευάσε στὸν ἥλιο τὸ ἐνδιαίτημά του, δὲ θέλουν νὰ παραδεχτοῦν πῶς αὐτὸς εἶναι ὁ Γιαχβέ¹. Ὡστόσο οἱ Ο', ποὺ εἶχαν παλαιότερο κείμενο μπροστά τους, καὶ μὲν δὲ δάζουν τὴ λέξη Θεὸς ἢ Κύριος, εἶναι ὁμως ὀλοφάνερο ἀπὸ τὴ μετάφρασή τους² πῶς πρόκειται γιὰ τὸν Γιαχβέ, γιατί μὲ κανένα ἐρμηνευτικὸ σόφισμα δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ πιστευτὸ πῶς ὁ συντάκτης τοῦ Ψαλμοῦ ἐννοοῦσε κάποιον ἄλλον καὶ ὄχι τὸν Γιαχβέ³, ἀφοῦ ὅλο τὸ κείμενο εἶναι ἀφιερωμένο στὴ δοξολογία τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ θεοῦ.

Νὰ τώρα κ' ἔνα ἄλλο χωρίο τῆς Βίβλου, ποὺ κι αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ προσέξουμε. Ὅταν ὁ Γιαχβέ παλεῖται μὲ τὸν Ἰακώβ, ὁ γενάρχης τῶν Ἑβραίων παρακαλεῖ τὸν Γιαχβέ νὰ τὸν ἀφήσῃ νὰ φύγῃ τὴν ὥρα π ο ὗ ἄ ν έ τ ε ι λ ε ὀ ἡ λ ι ο ς. Τότε καὶ ὁ Γιαχβέ τοῦ ἔλλαξε τὸ ὄνομα (βλ. Γέν. 32, 26 - 27). Τὸ χωρίο αὐτὸ φυσικὰ στὴν ἀρχικὴ του μορφὴ ἀντανάκλωσε τὴν παράδοση τῆς πάλης Ἰακώβ καὶ Γιαχβέ, ποὺ ὁ πρῶτος ἤθελε νὰ μείνῃ πιστὸς στὴν παλιὰ θρησκεία καὶ ὁ δεῦτερος σάν Ἡλίου ποὺ ἦταν φώτισε τὸν Ἑβραῖο γενάρχη.

Μπροστά ὁμως στὶς χειροπιαστὲς αὐτὲς ἀποδείξεις οἱ συντηρητικοὶ θεολόγοι καὶ παλαιοδιαθηκολόγοι ὑποστηρίζουν πῶς πραγματικὰ στὰ πρὶν τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια οἱ βασιλιάδες τῶν Ἑβραίων ἀπὸ πολιτικὴ σκοπιμότητα καὶ ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τῆς θρησκείας τῶν Βαβυλωνίων, ποὺ λάτρευαν τὸν Samas (= Ἡλίο) σὰ θεὸ τῆς δικαιοσύνης, ἔμπασαν τὴ λατρεία τοῦ Ἡλίου (ἑβρ. Semès) στὸ σολομώντειο Ναό. Ἡ γνώμη αὕτῃ δὲν ἔχει κανένα ἱστορικὸ στήρι-

1. Ὁ Schröder ὁμως νομίζει πῶς ξέπασε ἀπ' τὸ ἑβρ. κείμενο τὸ ὑποκείμενο Ἑλ (=θεός), ἀρα πρόκειται περὶ τοῦ θεοῦ - Ἡλίου.

2. «Ἐν τῷ ἡλίῳ ἔθετο τὸ σκῆνωμα αὐτοῦ καὶ αὐτὸς ὥς νυμφίος ἐκπορευόμενος ἐκ παστοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιάσεται ὥς γίγας δραμεῖν ὁδὸν αὐτοῦ» ἀπ' ἀκρου τοῦ οὐρανοῦ ἢ ἐξοδος αὐτοῦ, καὶ τὸ κατάντημα αὐτοῦ ἕως ἀκρου τοῦ οὐρανοῦ, καὶ οὐκ ἔστιν ὅς ἀποκρυβῇσεται τὴν θέρμην αὐτοῦ.» (Ψαλμ. 18 — κατὰ τοὺς Ο').

3. Ὁ καθηγητὴς Βέλλας ἀπ' ἀφορμὴ τῆ μελέτης τοῦ L. Dürr, Zur Fragenach der Einheit von Ps, 19 (Sellin — Festschrift, Λειψία 1927, σ. 37 καὶ πέρα), ποὺ δέχεται πῶς ὁ Ψαλμὸς 19 ἔχει ἐσωτερικὴ ἐνότητα, ὑποστηρίζει ἀντίθετη ἀποψη (βλ. Βέλλα, Εἶναι ὁ 19ος Ψαλμὸς ἑνιαῖος; στὸ περ. «Θεολογία» [1928], σ. 145 - 160). Τὸ μόνο ποὺ μπορεῖ κανεὶς νὰ δεχτῇ εἶναι: πῶς ὁ Ψαλμὸς αὐτὸς εἶναι παράφραση ἢ περίληψη κάποιας ἀρχαιότερης πηγῆς.

γμα. Κανένας βασιλιάς σὲ καμιὰ χώρα δὲν καθιέρωσε στὰ καλὰ καθούμενα λατρεία ξένης θεότητας. Οἱ θρησκευτικές μεταρρυθμίσεις γίνονται πάντα ὕστερ' ἀπὸ κοινωνικὲς ἐπαναστάσεις ἢ σὲ καιρὸ δικτατορίας. Ἡ Βίβλος ὅμως δὲ μᾶς δίνει τέτοια ἱστορικὰ στοιχεῖα, γιὰ νὰ θγάλουμε τὸ συμπέρασμα αὐτό.

Ἄν ὑπάρχει κατακραυγὴ ἀπὸ μέρους τῶν Προφητῶν ἐνάντια σὲ ὀρισμένους βασιλιάδες ποὺ χαρακτηρίζονται ἀσεβεῖς καὶ λάτρες ξένων θεῶν, ἡ κατακραυγὴ αὐτὴ ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος εἶναι προσωπικὴ ἐπίθεση καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο ἀπηχήσεις νεώτερες, ποὺ ἀντανακλοῦν τὴν προπαγάνδα τῆς ἱερατικῆς τάξης στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια, ποὺ ἤθελε νὰ σταθεροποιήσει τὴ θέσιν της σὰν ὑπέρτατη ἐξουσιαστικὴ ἀρχὴ μέσα στὴν Ἰουδαία.

Ἐξάλλου ἔχουμε καὶ μιὰ ἄλλη παράδοση πολὺ παλιότερη. Στὴν προβασιλικὴ ἐποχὴ¹, ἓνας ἀρχηγὸς τῶν Κενιτῶν - Ρεχαβιτῶν, ποὺ ἦταν οἱ πιὸ ὀρθόδοξοι γιανχιστῆς, λέγονταν Σαμφὼν τὸ ὄνομα ὅμως αὐτὸ ἐτυμολογίεται ἀπὸ τὸν Shémesh καὶ σημαίνει ἢ τὸν μικρὸ ἥλιο ἢ τὸ παιδί τοῦ ἡλίου.

Ὅσο ὁ Σαμφὼν ἦταν πιστὸς στὶς ἐντολὲς τοῦ Γιαχβέ, ἦταν παντοδύναμος καὶ ἀκατάβλητος· ἅμα ὅμως παράκουσε καὶ ἔκανε πράγματα τοῦ κεφαλίου του, ἔχασε τὴν παντοδυναμίαν του². Ἀσχετὰ ἀπὸ τοὺς θρόλους καὶ μύθους ποὺ πλάστησαν γύρω στὴ σωματικὴ δύναμιν τοῦ Σαμφὼν, ἐκεῖνο ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ εἶναι τοῦτο: Ἦταν ἐκλεκτὸς τοῦ Γιαχβέ καὶ τὸ ὄνομα ποὺ πῆρε σχετίζεται ἄμεσα μὲ τὸν ἡλιακὸ θεὸ Ἀτόν τῶν Αἰγυπτίων.

Ὅταν λοιπὸν ὑπάρχουν μαρτυρίες ποὺ μᾶς δεβαιώνουν πὼς στὰ πρὶν καὶ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια ὑπῆρχαν μέσα στὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλὴμ εἰκονικὲς λατρειακὲς παραστάσεις τοῦ Ἡλίου, δὲν πρέπει νὰ παραδεχτοῦμε ὅτε πὼς αὐτὲς εἶχαν τὴν καταγωγὴ τους σὲ βαβυλωνιακὴ ἐπίδραση, ὅτε σὲ νεώτερη αἰγυπτιακὴ, ὅπως ὑποστηρίζει ὁ Hempel³, ἀλλὰ σὲ ἐπίδραση κατευθεῖαν παλαιοαἰγυπτιακὴ ἀμενωφικὴ. Τὰ λατρειακὰ δηλαδὴ εἰκονικὰ στοιχεῖα τοῦ σολομωνιτικοῦ ναοῦ ἔχουν ἄμεση σχέση μὲ τὴ λατρεία τοῦ Ἀτόν (=Ἡλίου)⁴.

1. Παρακάτω θὰ ἐξηγήσουμε ποιοὶ ἦταν οἱ Κενίτες - Ρεχαβίτες. Σημειώ-
νουμε μόνο ἐδῶ πὼς δὲν ἦταν Ἑβραῖοι.

2. Τὴ δύναμιν τοῦ ὁ Σαμφὼν τὴν εἶχε στὰ μαλλιά του, ποὺ σ' αὐτὰ ὁ
Γιαχβέ ἔδωσε ἀκατάβλητη δύναμιν. Στὸ θρόλο αὐτὸ ὑπάρχει ἐκλαϊκευμένη
ἡ παράδοση γιὰ τὶς δυναμογόνες καὶ ζωογόνες ἀχτίδες τοῦ Ἀτόν.

3. Βλ. Φιλιππίδη, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 313.

4. Ὁ Γιαχβέ τιμόντανε μέσα στὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλὴμ σὰν κύριος καὶ
σωτήρας τοῦ Ἡλίου.

Φαίνεται πώς οἱ παλιοὶ Κενίτες, ποὺ ἀκολούθησαν τοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἑβραίους στὴν πορεία πρὸς Χαναάν, ὅταν ἐγκαταστάθηκαν στὴν κατακτημένη ἀπ' αὐτοὺς χώρα, ἄρχισαν νὰ λατρεύουν τὸν Γιαχδέ, δίνοντάς του τὴν ἡλιακὴ του μορφή¹.

Στοὺς Ἑβραίους ὅμως ποὺ γνώρισαν τὴ θρησκεία τοῦ Γιαχδέ μὲ διαφορετικὴ λατρειακὴ σκηνοθεσία, φαίνονταν ἡ λατρεία τοῦ Ἥλιου - Γιαχδέ σὰν εἰδωλολατρισμός. Μιὰ ποὺ ὁ Μωυσὴς μόνο στὸ στενὸ του περίγυρο εἶχε ἀποκαλύψει τὴν ταυτότητα Γιαχδέ - Ἄ-τόν, ἦταν δύσκολο στὰ ὕστερα χρόνια νὰ γίνῃ θρησκευτικὴ ἀναπροσαρμογή. Ὁ θρησκευτικὸς συγκρητισμός, ποὺ ἦταν σχεδὸν μόνιμο καθεστὼς στὴ νότια Παλαιστίνη ὡς τὰ χρόνια τῆς αἰχμαλωσίας καὶ εἶχε τὴ λατρειακὴ ἀντανάκλασή του καὶ μέσα στὸ μέγαλο Ναό, ναὶ μὲν ὡς ἓνα σημεῖο προέρχονταν καὶ ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τοῦ πολιτισμοῦ τῶν γύρω μεγάλων χωρῶν (Ἀσσυρο - Βαβυλωνίων, Αἰγυπτίων, Φοινίκων), μὲ κανένα τρόπο ὅμως δὲν μπορούμε νὰ ὑποθέσουμε πὼς καθιερώθηκαν καὶ μονιμοποιήθηκαν λατρειακὰ σύμβολα πολυθεϊσμοῦ μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ ἐξυπηρετηθεῖ ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τοῦ Ἰουδαϊκοῦ Κράτους, ἐκτὸς ἂν παραδεχτοῦμε ἀνάμιχτο πληθυσμὸ μέσα στὴν Παλαιστίνη καὶ μάλιστα πλειοψηφία ξένων στοιχείων, πράγμα ποὺ δὲν εἶναι καθόλου πιθανόν. Ἐπειτα, οἱ κυβερνήτες τῶν γειτονικῶν μεγάλων κρατῶν δὲ θὰ ἐξαρτοῦσαν τὴ φιλικὴ πολιτικὴ τους πρὸς τοὺς Ἑβραίους ἀπὸ τὴν καθιέρωση τῆς λατρείας τῶν δικῶν τους θεῶν μέσα στὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλήμ, ἀλλὰ ἀπὸ τὰ τέτοια ἢ τέτοια συμφέροντά τους. Γι' αὐτὸ καὶ ὅταν ἤρθε ἡ ὥρα νὰ καταχτήσουν τὴν Παλαιστίνη δὲ λογάρισαν καθόλου τὸν ἀναγνωρισμένο ἀπὸ τὸ Ἰουδαϊκὸ Κράτος πολυθεϊσμό.

Ἡ θρησκευτικὴ πολυτυπία, παράπλευρα μὲ τὴ λατρεία τοῦ Γιαχδέ, ἀντανάκλουσε θρησκευτικὴ κατάσταση ποὺ βαστοῦσε ἀπὸ αἰῶνες πρὶν — ἀπὸ τὰ χρόνια τῆς πορείας πρὸς Χαναάν — καὶ ἐξελίσσονταν σὲ ἄλλες μορφές λατρείας, ἄλλοτε ἀργὰ καὶ ἄλλοτε γοργά, ἀνάλογα μὲ τὶς ἀντικειμενικὲς παραγωγικὲς συνθήκες, σὲ συσχετισμὸ μὲ τὴν ἀνάπτυξη τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων.



Τὸ συμπέρασμα λοιπὸν εἶναι πὼς στὰ πρὶν ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια ὁ Ἥλιος ἦταν ἓνα ἀπὸ τὰ κύρια στοιχεῖα τῆς λατρείας τοῦ

1. Σημειώσαμε παραπάνω πὼς ἅμα ἐγκαταστάθηκαν στὴν Παλαιστίνη οἱ Ἰσραηλίτες ἔχτισαν ἱερὰ στὸν Ἥλιο, ποὺ ἀργότερα τὰ μέρη αὐτὰ διαμορφώθηκαν σὲ μεγάλους συνοικισμοὺς καὶ ὀνομάστηκαν Ἡλιουπόλεις.

Γιαχδέ. Μπορεί βέβαια ὅλοι οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι νὰ μὴν ᾔξεραν πῶς ὁ Γιαχδέ ἦταν ὁ μὲ ἄλλο ὄνομα καὶ μὲ κάποια μεταμόρφωση τῶν λατρειακῶν συμβόλων παλιὸς αἰγυπτιακὸς θεὸς Ἄ-τὸν (Ἥλιος). Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ ἔχει σημασία εἶναι πῶς ὁ Ἥλιος, εἴτε ἄμεσα εἴτε ἔμμεσα λατρεύονταν καὶ στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ στὴν ἄλλη Παλαιστίνη. Γι' αὐτὸ τίς ἀπαγορευτικὲς διατάξεις ποὺ βρίσκουμε στὸ Δευτερονόμιο (4, 19 καὶ 17, 3) πρέπει νὰ τίς χαρακτηρίσουμε σὰ νεώτερες ἀποφάσεις τοῦ ἰουδαϊκοῦ ἱερατείου στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσία χρόνια (586 - 536).

Ὅταν καλινόσθησαν οἱ ἐξόριστοι Ἑβραῖοι στὴν Ἱερουσαλήμ, τὸ ἱερατεῖο τους, ὅπως θὰ ἰδοῦμε παρακάτω, ἂν καὶ πῆρε πολλὰ ἀπὸ τὸν πνευματικὸ καὶ τεχνικὸ πολιτισμὸ τῶν Χαλδαίων, ὥστόσο στὸ καθαρὸ λατρειακὸ μέρος τῆς γιαχδικῆς θρησκείας ἐφάρμοσε ἀπομονωτικὴ ταχικὴ. Δηλαδή κήρυξε κάθε εἶδους ἀποχὴ καὶ χρησιμοποίησε λατρειακῶν συμβόλων ποὺ συνηθίζονταν καὶ βρίσκονταν στοὺς ναοὺς τῶν γειτονικῶν χωρῶν, γιατί ἔδωσε νέο περιεχόμενο στὸ γιαχδισμό¹. Μὴ λοιπὸν ποὺ καὶ οἱ Βαβυλώνιοι λατρεύανε τὸν Ἥλιο, ἦταν φυσικὸ τὸ ἰουδαϊκὸ ἱερατεῖο ν' ἀπαγορέψει νὰ ὑπάρχουν μέσα στὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλήμ λατρειακὰ σύμβολα τοῦ Ἥλιου, γιατί στὰ χρόνια αὐτὰ ἡ παλιὰ αἰγυπτιακὴ - ἀ-τονικὴ παράδοση ἐκφυλίστηκε καὶ ξεχάστηκε δλότελα. Δὲν μπόρεσε ὅμως καὶ νὰ σῇσει ὅλες τίς γραφτὲς καὶ στοματικὲς παραδόσεις, γι' αὐτὸ ὁ Γιαχδέ - Ἥλιος ἀναβίωσε πάλι.

Ἀς ἐξετάσουμε τώρα καὶ τὰ ἄλλα βασικὰ λατρειακὰ στοιχεῖα τῆς γιαχδικῆς θρησκείας, ὅπως ἄρχισε νὰ διαμορφώνεται ἀπὸ τὴν ἔρημο τῆς Ἀραβίας ὡς τὸν καιρὸ ποὺ ἐγκαταστάθηκαν οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες στὴν Παλαιστίνη.

Ἀπὸ τίς πηγές ποὺ ἔχουμε, ξέρουμε πῶς ὁ λαὸς ποὺ ὀδηγήθηκε ἀπὸ τὸν Μωυσὴ στὴν Παλαιστίνη δὲν εἶχε ἐ σ τ ί α, δηλαδή δὲν εἶχε ὅμιλους, ὅπως εἶχαν ὅλοι οἱ ἰνδογερμανικοὶ λαοὶ τῆς ἀρχαιότητος. Γιὰ τοὺς Ἰσραηλίτες ἡ λέξη Aschphot (=ἐστία) σημαίνει σωρὸς ἀπὸ κοπριά, ἐνῶ γιὰ τοὺς Ἰνδογερμανοὺς σημαίνει τὸ οἰκογενειακὸ ἱερό. Ἀντίθετα, οἱ φυλὲς ποὺ ἀκολούθησαν τὸν Μωυσὴ εἶχαν καθιερώσει σὰν ἱερό τους τὴν αἰώνια καντήλα ποὺ δὲν ἔσθηνε ποτέ.

Ὁ Βελλχάουζεν παραδέχεται πῶς οἱ Ἰσραηλίτες δὲν εἶχαν ἐ-στία - ὅμιλό, γιατί ἦταν νομαδικὸς λαός. Βέβαια ἡ παρατήρηση αὐ-

1. Μποροῦμε λοιπὸν νὰ ποῦμε πῶς ὁ γιαχδισμός, ὅπως διατυπώνεται στὴν Π. Δ., δὲν εἶναι ὁ παλιός, ἀλλὰ ν ε ο γ ι α χ β ι σ μ ό ς, προσαρμοσμέ-νος στὶς νέες ἀντικειμενικὲς συνθήκες ποὺ διαμορφώθηκαν στὴν Ἰουδαία ὕστερ' ἀπὸ τὸ 500.

τῇ ἔχει κάποια βάση. Μιά πού ὀλοένα μετακινούντανε, δὲν μποροῦσαν νὰ καθιερώσουν ἕνα ὁρισμένο τόπο σὰν ἱερό τους. Ἄν δμως δεχτοῦμε τὴν ἀποψη αὐτῇ, τότε γιατί εἶχαν ἕνα μόνο ἱερό — τὴν Κιβωτὸ — καὶ κρατοῦσαν ἀσβεστή τὴν καντήλα καὶ μετακινοῦσαν τὸ ἱερό καὶ τὴν καντήλα τους; Κι ἀκόμα, δὲ θὰ μποροῦσαν νὰ ἐροῦν ἕναν τρόπο ὥστε νὰ ᾔχουν μιὰ μετακινούμενη ἐστία; Ὁραρῶ πὼς δὲν εἶναι δύσκολη ἡ ἀπάντηση. Μιά πού γιὰ τοὺς Ἑβραίους καταργήθηκαν μὲ τὴ βία οἱ παλιές τους θεότητες, δὲν τοὺς ἐπιτρέπονταν νὰ ἔχουν βωμοὺς κινητοὺς καὶ νὰ κρατήσουν κανένα σύμβολο ἀπὸ τὴν παλιά τους θρησκεία. Ἔτσι, ἡ Κιβωτὸς ἦταν τὸ ἱερό γιὰ ὅλες τὶς φυλές πού βρίσκονταν κάτω ἀπὸ τὴν ἀρχηγία τοῦ Μωυσῆ, ἱερό πού συμβόλιζε τὴ γαλαχδικὴ θρησκεία, ἐνῶ ἡ καντήλα ἦταν τὸ σύμβολο τοῦ φωτός — τοῦ Ἀτόν, πού ὅπως ξέρομε ἦταν ὁ ἑμψυχὸς Ἡλίου. Φεύγοντας οἱ Ἰσραηλίτες γαλαχδιστὲς ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο καὶ ἀπὸ τὸ ὄρος Χωρεΐβ, πού ἦταν ἡ μόνιμη κατοικία τοῦ Γιαχδὲ (= Ἀτόν), πῆραν μαζί τους καὶ τὸ σύμβολό του — τὸ φ ὦ ς.

Ἀνακεφαλαιώνοντας τὰ ὅσα ἔχομε πεῖ ὧς ἐδῶ, ὁραίνουν τελικὰ συμπεράσματα: α) ὅτι ὑπῆρχαν δυὸ λαοὶ κάτω ἀπὸ τὴν ἀρχηγία τοῦ Μωυσῆ, πού ἐπαναστάτησαν καὶ ἔφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο. Ὁ ἕνας ἀπ' αὐτοὺς τοὺς λαοὺς ἦταν Αἰγύπτιοι καὶ πιστοὶ λάτρεις τοῦ Ἀτόν (μονοθεῖστὲς), ὁ ἄλλος ἦταν Ἑβραῖοι πού συμβαχίσανε μὲ τοὺς πρώτους, ἀλλὰ ἦταν πολυθεῖστὲς καὶ ἀναγκάστηκαν νὰ λατρέψουν τὸν Γιαχδὲ (= Ἀτόν) ἅμα πέρασαν τὴν Ἐρυθρὰ Θάλασσα καὶ βρέθηκαν στὴν ἐρημὸς τῆς Ἀραβίας· β) ἅμα ἔφτασαν ὕστερ' ἀπὸ πολλὰ βάσανα καὶ περιπέτειες οἱ δυὸ αὐτοὶ λαοὶ στὴν Παλαιστίνη, σημειώθηκε ἐπιδίωξη τοῦ πολυθεϊσμοῦ μέσα στὶς ἐβραϊκὲς φυλές. Ἐγίναν βέβαια ἐπιγαμίαι ἀνάμεσα στοὺς δυὸ λαοὺς καὶ ἐπιμιξίαι καὶ ἕνα μέρος τῶν Ἑβραίων προσηλυτίστηκε ἀπὸ τοὺς γαλαχδιστὲς, δὲν ἦταν ὅμως δυνατό μέσα σὲ μιὰ γενὰ νὰ ὀλοκληρωθεῖ ὁ τέτοιος προσηλυτισμός, μιὰ πού παρουσιάστηκε — ὅπως ἦταν ἐπόμενο — φανατικὴ καὶ πεισματικὴ ἀντίδραση ἀπὸ μέρους τῶν Ἑβραίων· καὶ γ) στὴν Παλαιστίνη ἀρχισαν νὰ καταγράφουν οἱ ἱερογραμματοεῖς τῶν Ἰσραηλιτῶν, ὅχι μόνο τὰ περιστατικὰ τῆς Ἐξόδου καὶ ὅλα τὰ νέα σπουδαῖα γεγονότα, ἀλλὰ καὶ τὶς παλιές τους παραδόσεις καὶ ἀναμνήσεις, τὶς σχετικὲς μὲ τὴν προμωσαϊκὴ ἱστορία τους. Αὐτὸ ὅμως ἔγινε καὶ ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους, πού δὲν ἀναγνώριζαν τὴ μωσαϊκὴ - ἀτονικὴ θρησκεία καὶ ἤθελαν νὰ δικαιολογήσουν ἱστορικὰ τὸ δικό τους φυλετικὸ καὶ θρησκευτικὸ βίο. Ἔτσι σχηματίστηκαν δυὸ διαφορετικὲς γραφτὲς παραδόσεις, ἡ πηγὴ Μ καὶ ἡ πηγὴ Π, πού ὕστερα ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν συγχωνεύτηκαν καὶ διασκευάστηκαν σὲ μιὰ, γιατί ὁ γαλαχδισμὸς ἀπὸ τὸν ΣΤ' αἰῶνα καὶ ὠθεῖ ἐπικράτησε πιά ὁριστικά.

Ὡστόσο ὅμως ἔμειναν ἀρκετὰ στοιχεῖα λίγο-πολύ αὐτούσια καὶ ἀπὸ τῆς δυὸ πηγῆς, ποὺ ἀνακατεμένα μὲ μεταγενέστερα στοιχεῖα καὶ μύθους παρουσιάζουν τὸ κείμενο τῆς Π. Δ. σὲ πολλὰ σημεῖα ἀντιφατικό, ἀσυνάρτητο, ἀσύνδετο καὶ γλωσσικὰ ἀνώμαλο.

Οἱ Ἑβραῖοι στὴν Αἴγυπτο καὶ ἡ προσωπικότητα καὶ ὁ ρόλος τοῦ Μωυσῆ

Γιὰ τὸ πῶς δρέθηκαν οἱ Ἑβραῖοι¹ στὴν Αἴγυπτο στὰ προμωσαϊκὰ χρόνια, δὲν τὸ ξέρουμε. Γύρω στὸ ζήτημα αὐτὸ σχηματίστηκαν δυὸ παραδόσεις. Ἡ πηγὴ Μ παρουσιάζει τοὺς Ἑβραίους σὰ δούλους στὴν Αἴγυπτο, ἡ πηγὴ Π σὰν ἐλεύθερους.

Ἀπὸ τίς ἐξωδιβλικές πάλι γραφτές παραδόσεις μαθαίνουμε πῶς κάποια νομαδικὴ φυλὴ, ποὺ λέγονταν Ἵκωσ², εἶχε καταχτήσει

1. Ἡ ὀνομασία Ἑβραῖοι σὰν ὄνομα λαοῦ πολὺ λίγες φορές ἀναφέρεται στὴν Π. Δ. Μόνο στὰ πρῶτα διβλία τῆς Πεντατεύχου σημειώνεται (βλ. Γέν. 14, 13³⁹, 14, 17⁴⁰, 15 καὶ Ἔξοδ. 2, 6, 11 καὶ 13). Οἱ Ο' μεταφράζουν τὸ ἐβραϊκὸ Ἰβρεῖ (Γέν. 14, 13) π ε ρ ά τ η ς. Εἶναι λέξη σημεϊτικὴ καὶ σημαίνει τὸ διαβάτη, τὸν περιπλανώμενο. Σὰ νομαδικὴ φυλὴ ποὺ ἦταν, δὲν εἶχε μόνιμη ἐγκατάσταση καὶ οἱ προχωρημένοι στὸν πολιτισμὸ γειτονικοὶ τοὺς λαοί, ποὺ εἶχαν περάσει στὸ μόνιμο γεωργικὸ βίο, ὀνομάσανε τοὺς ἀπόγονους τοῦ Ἀδραὰμ καὶ τοῦ Ἰακώβ Ἰβρεῖ περπατάρηδες, περιπλανώμενους. Ἄρα τὸ Ἰβρεῖ - Ἑβραῖοι (περάτες) δὲν μπορεῖ νὰ ἔχει τὴ σημασία: «Ἐκεῖνοι ποὺ ἦρθαν πέραν ἀπὸ τὸν Ἰορδάνη». Ἀπὸ τίς ἐξωδιβλικές πηγές φαίνεται πῶς ἦρθαν μᾶλλον ἀπὸ τὴν περιοχὴ τῆς Βαβυλωνίας (βλ. Φίλων 6. Μωυσῆ, 1, 2. Ἰώσηφ. Α' Κατ' Ἀπίωνος, 13). Καὶ στὴ Βίβλο (Γέν. 11, 13) κάτω τέτοιο ἱστορεῖται. Ἄλλη ὅμως πηγὴ (Δευτερ. 26, 5) λέει πῶς ἦταν Σύροι (Ἀραμαῖοι) καὶ περιπλανώμενοι ἦρθαν στὴν Αἴγυπτο. Ἰσως ἡ παράδοση αὐτὴ νὰ σχηματίστηκε ἀργότερα, γιὰ νὰ νομιμοποιηθεῖ, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, ἡ κατοχὴ τῆς Παλαιστίνης.

2. Κατὰ τὸν Αἰγύπτιο ἱστορικὸ Μανέθωνα, ποὺ ἔγραφε «Αἰγυπτιακὴ ἱστορία» στὰ χρόνια τῶν δυὸ πρώτων Πτολεμαίων (320 - 280) βασισμένη στὰ αἰγυπτιακὰ ἀρχεῖα, ἡ ὀνομασία Ἵκωσς σημαίνει «ἀρχηγοὶ χτηνοτρόφων». Ἰπῆρχε κι ἄλλη ἐτυμολογία καὶ σήμαινε «αἰχμάλωτοι-χτηνοτρόφοι» (βλ. Ἰώσηφ. Α' Κατ' Ἀπίωνος, 82 - 84). Μερικοὶ νεώτεροι νομίζουν πῶς Ἵκωσς σήμαινε «ἡγεμόνες τῶν ξένων χωρῶν». Τοῦ Μανέθωνα τὰ ἀποσπάσματα

κυρίως τῇ Βόρεια Αἴγυπτο αἰῶνες πρὶν τῇ μωσαϊκῇ ἐποχῇ καὶ ἔπειτα ἀπὸ 500 χρόνια (γύρω στὰ 1600) διώχτηκαν ἀπὸ τοὺς Αἰγύπτιους καὶ πῆγαν στὴν Παλαιστίνη¹.

Εἶναι ὁμως ἀπόλυτα βέβαιον πὼς οἱ Ἑβραῖοι, ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι σημιτικοὶ λαοί, γιὰ πολλοὺς αἰῶνες ἦταν νομάδες² χτηνοτρόφοι, ποὺ μετακινούνταν ἀπὸ τὴν Παλαιστίνη ὡς τὴν Αἴγυπτο. Καὶ κάποτε μερικὲς ἀπὸ τίς φυλὲς αὐτὲς πέρασαν στὸ γεωργικὸ βίον, χρόνια ὕστερ' ἀπὸ τότε ποὺ ἐγκαταστάθηκαν στὴν Αἴγυπτο.

Ἀπὸ τὸ ἱστορικὸ ὕλικὸ ποὺ μᾶς δίνει ἡ Πεντάτευχος, ὅσο κι ἂν εἶναι ἀντιφατικὸ, εἰσαίνει πὼς ἀπὸ πολὺ παλιὰ χρόνια πολλοὶ Ἑβραῖοι εἶχαν ἐγκατασταθεῖ στὴν Κάτω Αἴγυπτο καὶ ὕστερ' ἀπὸ καιρὸ ἀφομοιώθηκαν μὲ τοὺς ντόπιους Αἰγύπτιους. Ἡ γύρω στὸν Ἰωσήφ ἱστορία αὐτὸ δείχνει. Ἀργότερα ὁμως ἦρθαν καὶ ἄλλοι Ἑβραῖοι ἀπὸ τὴν Ἀραβία ἢ τὴν Ἀσσυρία καὶ ἐγκαταστάθηκαν κι αὐτοὶ στὴ χώρα τοῦ Νείλου. Ἀλλὰ αὐτοὶ κράτησαν τὰ παλιὰ τους ἔθιμα καὶ γενικὰ τίς κοινωνικοπολιτικὰς τους συνήθειες. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν εἶχαν ἐπικοινωνία μὲ τοὺς ἀπόγονους τοῦ Ἰωσήφ. Ἀντανάκλαση τοῦ τέτοιου χωρισμοῦ ἀνάμεσα στοὺς παλιούς καὶ νέους Ἑβραίους εἶναι τὰ ὅσα γράφονται στὸ διδύλιό τῆς Γένεσης, ἐκεῖ ποὺ ἱστορεῖται ἡ ἀναγνώριση τοῦ Ἰωσήφ μὲ τ' ἀδέρφια του. «Κ' ἔβαλε (ὁ Ἰωσήφ) χωριστὰ γιὰ τὸν ἑαυτὸ του φαγητὰ καὶ χωριστὰ γιὰ τ' ἀδέρφια του καὶ τοὺς Αἰγύπτιους ποὺ τρώγανε (σὲ κοινὸ τραπέζι) ὅλοι μαζί, γιατί οἱ Αἰγύπτιοι κι αὐτὸς δὲν μπορούσαν νὰ φᾶνε ἀπὸ τὸ ἴδιον ψωμί ποὺ τρώγανε οἱ Ἑβραῖοι, τέτοιο πράγμα ἦταν βδέλυγμα γι' αὐτούς.» (Γέν. 43, 32). Ἀπὸ τὸ χωρίο αὐτὸ μαθαίνουμε πὼς ὁ Ἰωσήφ (καὶ δὲν πρόκειται γιὰ ἓνα ἄτομο, ἀλλὰ γιὰ ὁλόκληρη φυλὴ) δὲν κρατοῦσε πιά τὰ παλιὰ ἔθι-

βρίσκονται στὴ συλλογὴ τοῦ Muller, FHG. τ. II, 511 - 616.

1. Στὰ αἰγυπτιακὰ μνημεῖα οἱ Ἰκσῶς σημειώνονται μὲ τὸ ὄνομα Ἀμοῦ.

2. Ἀπὸ τὴν ἱστορίαν τῆς νομαδικῆς ζωῆς τῶν πρωτοεβραίων, ὅπως εἶδαμε στὴν παραπάνω σημείωση, βρίσκται, στὸ Δευτερονόμιο, ὅπου σημειώνεται πὼς οἱ πρόγονοι τῶν Ἑβραίων ἦταν νομάδες Σόροι (Ἀραμαῖοι) καὶ κατέβηκαν στὴν Αἴγυπτο, ὅπου, ἂν καὶ ἦταν λίγοι στὴν ἀρχή, πλεθύναν ὕστερ' ἀπὸ καιρὸ κ' ἐγίναν μεγάλος καὶ ἰσχυρὸς λαός. Ἀλλὰ οἱ Αἰγύπτιοι τοὺς κακομεταχειρίστηκαν καὶ τοὺς σκλάβωσαν, γι' αὐτὸ, μὲ τὴ βοήθεια τοῦ Γιαχβέ, ἔφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο (Δευτ. 26, 5-8).

μα τῶν Ἑβραίων, παρὰ ἦταν σὲ ὅλα Αἰγύπτιος¹. Ἔτσι ἐξηγεῖται γιὰτί ἀργότερα οἱ ἀπόγονοι τοῦ Ἰωσήφ προσχώρησαν εὐκόλα στὸ κίνημα τοῦ Μωυσῆ καὶ λάτρεψαν τὸν Γιαχβέ, ἐνῶ οἱ ἄλλες ἐβραϊκὲς φυλὲς (Ἰούδα καὶ Βενιαμὴν) ἄργησαν πολὺ ὥσπου νὰ ἐγκολπωθοῦν τῇ θρησκείᾳ τοῦ Γιαχβέ.

Φαίνεται ὅμως πῶς ἡ ἐπιδρομὴ τῶν Ὑκσῶς καὶ ἡ ἐγκατάστασή τους στὴν Κάτω Αἴγυπτο ἔφερε μεγάλες καταστροφές. Σὰ νομαδικὸς λαὸς ποὺ ἦταν, διαγούμιζαν τίς γεωργικὲς περιοχὲς καὶ ρήμαζαν τὸν τόπο, γι' αὐτὸ ἡ ἀνάμνησή τους προκαλοῦσε φόβο καὶ γεννοῦσε μίσος στοὺς Αἰγύπτιους². Πάνω στὸ ζήτημα αὐτὸ γράφτηκαν πολλὰ καὶ ἀκόμη δὲν μπόρεσαν νὰ συμφωνήσουν οἱ αἰγυπτιολόγοι καὶ οἱ ἐβραϊολόγοι³. Καὶ οὔτε θὰ συμφωνήσουν, ἀν δὲ βρεθοῦν γραπτὲς πηγές ποὺ νὰ μᾶς διαφωτίζουν. Ἔτσι, ἄλλοι σήμερα παραδέχονται πῶς οἱ Ἑβραῖοι ἦταν νομάδες τῆς Ἀραβίας, ἄλλοι πῶς μερικὲς μόνο φυλὲς πέρασαν στὴν Αἴγυπτο μὲ τὸν Ἰωσήφ καὶ ἄλλοι πῶς οἱ Ὑκσῶς ἦταν Ἑβραῖοι. Ἡ τελευταία ἐκδοχὴ δὲν εἶναι ὀλότελα ἀπιθάνη, μὴ ποὺ ὑπάρχουν γι' αὐτὴ ἀρχαῖες μαρτυρίες⁴ καὶ μάλιστα ἡ αἰγυπτιακὴ ἱστορία τοῦ Μανέθω-

1. Ἡ φυλὴ μάλιστα Ἰωσήφ, ποὺ εἶχε ἀφομοιωθεῖ μὲ τοὺς Αἰγύπτιους, πέρασε ἀπὸ τὸ γεωργικὸ βίο στὸ ἐμπόριο. Ἔτσι ἓνα μέρος ἀπὸ τοὺς παλιούς αὐτοὺς Ἑβραίους ἔκανε τὸν πραγματευτὴ, γι' αὐτὸ καὶ ὁ Ἰωσήφ παρουσιάζεται σὰν ὁ πιὸ ξυπνὸς ἔμπορος τῆς αἰγυπτιακῆς ἀρχαιότητος καὶ μάλιστα διόσημος μαυραγορίτης (βλ. Γέν. 37, 25 καὶ πέρα, 47, 13 καὶ πέρα).

2. Τὸ ὅτι τοὺς νομάδες Ὑκσῶς τοὺς μισοῦσαν οἱ Αἰγύπτιοι, γιὰτί ἦταν ληστρική φυλὴ καὶ ζοῦσε μὲ τίς ἀρπαγὲς καὶ τίς κλεφτίες, τὸ μαντεύουμε καὶ ἀπ' ὅσα γράφονται στὸ βιβλίο τῆς Γένεσης. Ὅταν κάποτε ἔφτασαν στὴν Κάτω Αἴγυπτο νομάδες - χτηνοτρόφοι Ἑβραῖοι, ὁ Ἰωσήφ τοὺς δῆλωσε καθαρὰ πῶς οἱ Αἰγύπτιοι μισοῦν τοὺς «ποικιμένες προβάτων» (Γέν. 46, 34). Ἰσως κάτω ἀπὸ τὴ φράση αὐτὴ νὰ ὑπονοοῦνται οἱ Ὑκσῶς.

3. Βλ. τίς σχετικὲς ἀπόψεις καὶ γνώμες πάνω στὸ ζήτημα αὐτὸ στοῦ Φιλίππιδη, Ἱστορία θρησκ. τοῦ Ἰσραήλ, σ. 419 - 466, ὅπου καὶ σημειώνεται ἡ σχετικὴ ξενογόλωση διελιογραφία.

4. Ὁ ἀρχαιολόγος Τσάρλς Μάρστον, ποὺ καταπιείστηκε ἀπὸ χρόνια μὲ τὰ προβλήματα τῆς ἐβραϊκῆς ἀρχαιολογίας, τὸ Δεκέμβριον 1936 ἔκανε ἐνδιαφέρουσες ἀνακοινώσεις, σχετικὲς μὲ τὴν καταγωγὴ τῶν Ἑβραίων καὶ τῇ φυλῇ τῶν Ὑκσῶς. Στὸ Τέλλ Ντουβείρ τῆς Παλαιστίνης ἐρέθηκε ἕνας τάφος τοῦ 16ου αἰῶνα π.Χ., μέσα στὸν ὁποῖο ὑπῆρχε ἓνα μαχαίρι μὲ ἐπιγραφή ποὺ ἀποτελοῦνταν ἀπὸ 4 γράμματα ἢ σύμβολα τῆς ἐβραϊοσιναϊτι-

να¹. Όπως και αν είναι, δέν μπορούμε ν' άρνηθοῦμε τή βιβλική παράδοση, πού λέει πώς οί Έβραίοι έζησαν πολλά χρόνια στήν Αίγυπτο². Μόνο δέν μπορούμε νά παραδεχτοῦμε τά δσα λέγονται στο βιβλίο τής Έξόδου, πώς οί Έβραίοι ήταν δ ο υ λ ο ι. Τό πιό πιθανό είναι πώς ζούσαν αυτόνομοι, αν όχι δλότελα ανεξάρτητοι, σέ μιá περιοχή τής Αιγύπτου, ίσως κοντά στο μέρος πού έχτισεν δ' Αμένωφισ δ Δ' τήν πρωτεύουσά του, δηλαδή στα σύνορα τής Άνω και Κάτω Αιγύπτου και πρὸς τή μεριά τής Έρυθρᾶς Θάλασσας³. Στα χρόνια όμως τοῦ φαραώ Ραμεσή Β' έχασαν τήν αὐτοτέλειά τους και υποχρεώθηκαν νά πληρώνουν βαριούς φόρους και νά κάνουν άγγαρείες πρὸς ὄφελος τῶν Αιγυπτίων τσιφλικάδων, γι' αυτό, ανάμεσα στὸν έβραϊκό λαὸ αναπτύχτηκε αίσθημα μίσους ἐνάντια στοὺς Αιγύπτιους και περίμεναν τήν κατάλληλη εὐκαιρία γιὰ νά επαναστατήσουν. Άν πάλι δεχτοῦμε πώς ήταν σκλάβοι, μέσα σέ τρεῖς γενεές θά έχαναν τή φυλετική τους ὑπόσταση, πρά-

κῆς γραφῆς. Ἡ καταγωγή τῆς γραφῆς αὐτῆς δέν είναι γνωστή, μά σχετίζεται με παρόμοια γραφή ποὺ δρέθηκε στή Χερσόνησο Σινά κατὰ τὸ 1904-1906 ἀπὸ τὸν Φλίντερς Πήτρι. Ἡ ἐπιγραφή πιθανολογεῖται πὼς ἀνήκει στοὺς Ἰκσῶς, ποὺ τὴν ἴδια ἐποχὴ εἶχαν καταχτήσει και τὴν Παλαιστίνη και τὴν Αἴγυπτο. Ὁ Τοᾶρλς Μάρστον ὑποστηρίζει πὼς οἱ Ἰκσῶς ἦταν οἱ πρῶτοι Έβραῖοι, δηλαδή οἱ πρόγονοι τῶν Ἰσραηλιτῶν. Οἱ γινῶμες του όμως δὲ ὤρῃκαν ὑμόθυμη ἀποδοχή.

1. Σημειῶνω πὼς ἡ Αἰγυπτιακὴ Ἱστορία τοῦ Μανέθωνα σὲ πολλὰ σημεῖα παραποιήθηκε ἀπὸ Έβραίους ἐλληνιστὲς και ἀπὸ ἀντισημιτὲς σχολιαστὲς γιὰ πολιτικούς λόγους κ' ἔτσι τὸ καίμενο πὺ εἶχε ὅπ' ὄψη του δ' Ἰώσηπος — καίμενο νεώτερο κατὰ διακόσια και παραπάνω χρόνια — δέν ἦταν σὲ πολλὰ μέρη ἀθθεντικό.

2. Βλ. και Alexis Mallon, *Les Hébreux en Egypte*, Πώμη 1921. Φιλίππιδη, Ἱστορία θρησκ. Ἰσραήλ, 177 και 433-434. Βέλλα, Θρησκευτ. προσωπικότητες, 6 και πέρα. Σημειῶνω πὼς ἀπὸ μερικά στοιχεῖα τῶν ἀρχαίων τοῦ Φαραώ Θεούθμουσι (1501-1447) μαθαίνουμε πὼς γίνεται λόγος γιὰ κάποιον Για-κομπ-έλ, ποὺ πιθανὸ νά εἶναι τὸ έβραϊκὸ ὄνομα Ἰακώβ, ὅπως δέχεται δ Ed. Meyer και ἄλλοι.

3. Ἡ Βίβλος ὀρίζει σὰ μέρος τῆς ἐγκατάστασης και διαμονῆς τῶν Έβραίων τὴν περιοχή Γεσσέν. Πάντα πρέπει νά 'χουμε ὅπ' ὄψη πὼς στή Βίβλο, ἐξὸν ἀπὸ τὰ χωρία ποὺ σημειώσαμε παραπάνω, οἱ Έβραῖοι ἀναφέρονται παντοῦ ὡς φυλὴ Ἀβραάμ ἢ Ἰακώβ και κάποτε ὡς φυλὴ Ἰωσήφ και Ἰούδα. Ἡ φυλὴ όμως Ἰωσήφ, ὅπως εἶδαμε, ἦταν μιὰ χωριστὴ φυλὴ, ποὺ εἶχε ἀφομοιωθεῖ με τοὺς ντόπιους Αἰγυπτίους.

μα πού δὲν ἔγινε¹. Εἶναι ἀλήθεια πὼς στίς πινακίδες - ἐπιστολές τῆς Τέλλ - "Ελ - Ἀμάρνα γίνεται λόγος γιὰ τοὺς Χαβίρου, πού ἦταν ἐτοιμοὶ νὰ εἰσβάλουν στὴ Γῆ Χαναάν. Γεννήθηκε λοιπὸν τὸ ζήτημα, ἂν ὁ λαὸς Χαβίρου εἶναι οἱ Ἑβραῖοι (=Ἰβρεί). Πολλοὶ ἑβραϊολόγοι παραδέχονται πὼς καὶ τὰ δυὸ ὀνόματα ἔχουν τὴν ἴδια ρίζα, ἅρα πρόκειται γιὰ τὴν ἴδια φυλὴ². Ἄλλοι ὅμως τὴν ἐτυμολογία αὐτὴ δὲν τὴ δέχονται καὶ λένε πὼς ἡ ὁμοσχία δὲν εἶναι βασικὸ τεκμήριο τῆς ταυτότητας τῆς ρίζας δυὸ ξένων λέξεων³.

Εἶπαμε πὼς οἱ Ἑβραῖοι, λίγα χρόνια πρὶν φύγουν μαζί μὲ τοὺς Ἰσραηλίτες ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο, στὰ χρόνια τοῦ Ραμεσῆ Β' (1292 - 1225), ὑπόφεραν πολὺ ἀπὸ τὴν κακοδιοίκηση τοῦ φαραῶ αὐτοῦ, πού τοὺς καταπίεζε πολὺ, γιὰ λόγους πού δὲν ξέρουμε. Ὅπως εἶπαμε ὅμως πιὸ μπροστά, στὰ χρόνια αὐτὰ ξέσπασε κάποια ἐπανάσταση καὶ φυσικὰ πρέπει νὰ παραδεχτοῦμε πὼς τὴν ἐπανάσταση αὐτὴ τὴν ὀργάνωσαν οἱ ἐχτροὶ τοῦ Ραμεσῆ, πού δὲν ἦταν ἄλλοι ἀπὸ τοὺς παλιούς ἀτονικούς, δηλαδὴ τοὺς ὁπαδούς τῆς ἀμενωφικῆς μεταρρύθμισης. Μὲ τὸ νὰ καταπιέζονται ὅμως καὶ οἱ Ἑβραῖοι, συνεργάστηκαν κι αὐτοὶ μὲ τὸ κόμμα τῶν ἐχτρῶν τοῦ Ραμεσῆ καὶ πῆραν μέρος στὴν ἐνάντιά του ἐπανάσταση· γι' αὐτὸ καί, ὅταν ἀπότηχε τὸ κίνημα, ἡ καταπίεση καὶ ἡ τρομοκρατία μεγάλωσαν. Σὲ λίγο ὅμως, στὰ χρόνια τοῦ νέου φαραῶ Μενεφθᾶ, πού διαδέχτηκε τὸν Ραμεσῆ, ξέσπασε μιὰ καινούργια ἐπανάσταση. Ποιοὶ ὅμως ἦταν οἱ ἐπαναστάτες καὶ τί ζητοῦσαν; Στὸ βιβλίο τῆς Ἐξόδου ὑπάρχουν μερικὰ ἱστορικὰ στοιχεῖα, πού μποροῦν νὰ μᾶς ὁδηγήσουν νὰ εὐγάλουμε κάποιο θετικὸ συμπέρασμα, ἂν τὰ ξεκαθαρίσουμε ἀπὸ τὸ μυθολογικὸ καὶ μυθοπλαστικὸ περιβάλλυμά τους. Ἡ κριτικὴ ἀνάλυση μᾶς δείχνει πὼς οἱ ἐπαναστάτες δὲν ἦταν ὅλοι ἀπὸ τὴν ἴδια φυλὴ. Πρωτοστατοῦσαν οἱ Αἰγύπτιοι (πού πῆραν τότε ὄνομα Ἰσραηλίτες) καὶ εἶχαν συμμάχους τοὺς Ἑβραίους, πού

1. Γιὰ τὴν προμωσαϊκὴ ἱστορία τῶν Ἑβραίων καὶ τίς διαφορὲς ἀπόψεις τῶν ἱστορικῶν καὶ ἑβραϊολόγων, κοίτα τοῦ Kittel, *Gesch. des Volkes Israel*, 1923^ο, τ. Α., σ. 290 καὶ πέρα.

2. Βλ. Βέλλα, *Θρησκευτ. προσωπικότητες*, 6 - 7.

3. Μπρατοιώτη, *Εἰσαγωγή* στὴν *Π. Διαθήκη*, σ. 155 καὶ *Φιλιππίδη*, *Ἱστορία θρησκ. Ἰσραήλ*, σελ. 177 καὶ 433 - 444, ὅπου καὶ ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία.

πιθανό, όπως είδαμε, να ήταν απόγονοι των παλαιών Έχσώς. Οι αντίπαλοι του Μενεφθά Αιγύπτιοι θα είχαν φυσικά κάποιο σοβαρό λόγο για να επαναστατήσουν. Η πρώτη και κύρια αίτία θα ήταν η καταπίεση και η εκμετάλλευση. Μάδες οι επαναστάσεις παρυσιάζονται με δική τους ιδεολογία, που αντανακλά τις επιδιώξεις και τους σκοπούς των επαναστατών. Και ξέρουμε πώς πριν από μερικά χρόνια είχε γίνει μια μεγάλη επανάσταση στη χώρα του Νείλου, με αρχηγό τον Άμενωφι Δ', που, ενώ στην αρχή επικράτησε, αργότερα το νέο πολιτικοκοινωνικό καθεστώς του ανατράπηκε. Μπορούμε λοιπόν να υποθέσουμε πώς οι Αιγύπτιοι που επαναστάτησαν ενάντια στον Μενεφθά, όπως και πριν ενάντια στον Ραμεσή, ήταν άμενωφικοί, οι «αίρετικοί» οπαδοί της νέας θρησκείας του Άτόν. Οι σύμμαχοί τους Έβραιοι πήγαν μαζί τους, γιατί κι αυτοί καταπιέζονταν πολύ.

Αρχηγός της επαναστατικής κίνησης ήταν ο Μωυσής¹, Αιγύπτιος γέννημα και θρέμα και μάλιστα στρατηγός και αὐλικός². Οι εξωδιδλικές πηγές μας πληροφορούν ακόμα πώς το οικογενειακό του όνομα ήταν Όσάρσηφ. Ωστόσο μερικοί αμφισβητούν την ιστορική προσωπικότητα του Μωυσή. Αλλά τα επιχειρήματά τους δεν είναι σοβαρά. Έκείνο που είναι το σωστό είναι τοῦτο: ὁ ἀρχηγὸς αὐτὸς δὲν ἦταν Έβραῖος καὶ ἡ θρησκευτικὴ του μεταρρύθμιση, ὅπως τὸ υποστήριξαν παλαιότερα καὶ ἄλλοι, σχετίζονταν με τὴν αἰγυπτιακὴ λατρεία³.

1. Τὸ ὄνομα Μωυσῆς χαρακτηρίζεται ὡς αἰγυπτιακὸ ἀπὸ τὴ Βίβλο καὶ ἐτυμολογῖται ἀπὸ τὸ μῦ = νερό, ἔρα σημαίνει ὑδατόσωστος (βλ. "Εξ. 2, 10). "Άλλοι ὅμως τὸ ἐτυμολογοῦν ἀπὸ τὴν αἰγυπτιακὴ λέξη Μεσῆ = θρέφος, παιδί. "Ανάλογα ὀνόματα, λένε, εἶχαν καὶ πολλοὶ φαραῶ ("Αμμαισῖς, Ραμεσῆς κλπ.). "Ο Gutschmidt πάλι τὸ ταυτίζει με τὸ "Αμμωῖς (βλ. Καρλίδη, Παγκόσ. ἱστορία, τ. I, 179, 181).

2. Καὶ στὸν πρῶτο χριστιανικὸ αἰῶνα ἦταν γενικὰ παραδεχτὸ πὺς ὁ Μωυσῆς μορφώθηκε στὴν ἀδελή τοῦ φαραῶ καὶ τὸ ἱερατεῖο τῆς Αἰγύπτου. «Καὶ ἐπαιδεύθη Μωϋσῆς πάση σοφίᾳ Αἰγυπτίων.» (Πράξ. 7, 22).

3. "Ο καθηγητὴς καὶ ἐβραϊολόγος Βέλλας γράφει σχετικὰ: "Ἡ μαρτυρία τῆς "Εξόδου (2, 1 καὶ πέρα) περὶ ἀνατροφῆς τοῦ Μωϋσέως ἐν τῇ Αἰγυπτιακῇ Αδελφῇ καὶ ὁμοιότητές τινες παρατηρούμεναι μεταξὺ τῆς αἰγυπτιακῆς καὶ μωσαϊκῆς λατρείας (Κίθωτός), ἔδωκαν ἀφορμὴν εἰς ἀρχαιοτέραν ἀκόμη ἐποχὴν νὰ φέρωσιν εἰς συσχέτισιν τὴν μωσαϊκὴν πρὸς τὴν αἰγυπτια-

Κι ακόμα, σὰ σπουδασμένος πού ἦταν, ἤξερε καὶ τὴν ἱερατικὴ γραφὴ καὶ γενικὰ ἦταν σπουδαῖο πρόσωπο στὴν Αὔλῃ τοῦ φαραῶ¹.

Ἀργότερα ὅμως, ὅταν οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες ἐγκαταστάθηκαν στὴν Παλαιστίνη, σχηματίστηκαν, ὅπως εἶδαμε, δυὸ ξεχωριστὲς παραδόσεις γύρω στὸν Μωυσή. Ἡ μιὰ (πηγὴ Μ) προέρχονταν ἀπὸ τοὺς Αἰγύπτιους ὁπαδούς του καὶ ἦταν φιλικὴ καὶ ὑμνητικὴ γι' αὐτὸν καὶ ἡ ἄλλη ἐχτρικὴ (πηγὴ Π). Ἡ πρώτη παρουσίαζε τὸν Μωυσή σὰν ἀποσταλμένο, ἀγγελιαφόρο τοῦ Γιαχβέ καὶ ἡ ἄλλη σὰν πρόσωπο ἐχτρικὸ καὶ τυραννικὸ στοὺς Ἑβραίους. Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος πού ἔκανε τοὺς συντάχτες τῆς πηγῆς Π νὰ ἀγνοήσουν τὴ γεεαλογίαν τοῦ Μωυσή καὶ νὰ μὴν τὴ σχετίσουν μὲ τὸν οἶκο Ἰακώβ. Στὰ παλιὰ ἑβραϊκὰ ἀρχεῖα ὁ Μωυσὴς δὲν ἀναφέρονταν πὼς κατὰγονταν ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους². Αὐτὸ πρέπει νὰ

κὴν θρησκείαν. Ἀλλ' ἐξωτερικαὶ ὁμοιότητες, ὀφειλόμεναι εἰς κοινὰς θρησκευτικὰς παραστάσεις, πολλὰ ἀπέχουσι τοῦ νὰ δόναι νὰ μαρτυρήσωσιν ἐσωτερικὴν τινὰ συνάφειαν τῶν δύο θρησκειῶν. Τὴν ἀνωτέρω ὅμως ὑπόθεσιν ἤλθον ν' ἀναζωογονήσωσι πρὸς στιγμὴν καὶ ἐπαναφέρωσιν ἐπὶ τάπητος τὰ περίφημα εὐρήματα τῆς Τέλλ - Ἐλ - Ἀμάρνα (14ος αἰὼν π.Χ.), τὰ ὅποια ἐγνώρισαν εἰς τὸν κόσμον κατὰ μέγα μέρος τὴν περιφημον καταστάσαν θρησκ. μονοθεϊστικὴν μεταρρυθμίσιν τοῦ Ἀμενώφις IV (1375 - 1350) ...» (Θρησκευτικαὶ προσωπικότητες, Α, 33 - 34). Τὰ ἐπιχειρήματα ὅμως τοῦ Βέλλα, μὲ τὰ ὅποια ἀντικρούει τὴν παραπάνω γνώμη, δὲν ἔχουν ἱστορικὸ στήριγμα. Ἡ κριτικὴ πρέπει νὰ στηρίζεται σὲ ἀντικειμενικὰ κριτήρια, στὶς πηγὰς καὶ ὄχι σὲ ὑποθέσεις φανταστικὰς. Καὶ οἱ πηγὰς εἶναι μὲ τὸ μέρος ἐκείνων πού ὑποστηρίζουν πὼς ὑπάρχουν ὁμοιότητες ἀνάμεσα στὴ μωσαϊκὴ καὶ τὴν αἰγυπτιακὴ (ἀιγυπτιακὴ) λατρεία, πού δὲν εἶναι τυχαῖες, ἀλλὰ ἔχουν κοινὴ τὴν καταγωγὴν.

1. Ὁ Ἑβραῖος φιλόσοφος Φίλων (Α' χριστιανικὸς αἰώνας) λέει πὼς ὁ Μωυσὴς ἔμαθε τὴν ἱερατικὴν γραφὴ ἀπὸ τοὺς Αἰγύπτιους ἱερογραμματεῖς καὶ γενικὰ ἀφήνει νὰ ὑπονοηθεῖ πὼς ἦταν Αἰγύπτιος καὶ ἡ πιδ μεγάλη προσωπικότητα τῆς ἀρχαιότητος (βλ. βίος Μωυσέως). Γιὰ τὴ μεγάλη μέρωσιν τοῦ Μωυσή κάνει ἐπίσης λόγο καὶ ὁ Ἑβραῖος ἱστορικὸς Ἰώσηπος (βλ. Ἰουδ. ἀρχ., II, 10). Ὅλες αὐτὲς οἱ ἐξωδιδικτικὲς πηγὰς δείχνουν πὼς, ἐξὸν ἀπὸ τὴν Πεντάτευχο καὶ τὸ διδρίο τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, ὑπῆρχε ἀποθησαυρισμένο καὶ ἄλλο ἀρχεῖακὸ βιβλίον, πού οἱ ραββίνοι τὸ κρατοῦσαν ἀπόκρυφο, γιατί ἴσως δὲν ταίριαζε μὲ τὴν ἐπίσημη παράδοση τῆς Βίβλου.

2. Στὰ τελευταῖα προχριστιανικὰ χρόνια ὁ Μωυσὴς ταυτίζονταν μὲ τὸν Γιαχβέ (βλ. Διδ. Σικελ. IV, 94). Ὑπῆρχε φαίνεται μέσα στὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλὴμ καὶ ἀγαλμὰ του, πού τὸν παρίστανε μὲ γένεια καὶ καδάλια πά-

τὸ θεωρήσουμε γιὰ εἰκόσιον. Ἀργότερα (στὰ ὅστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια) ἡ πηγὴ Π νοθεύτηκε μὲ στοιχεῖα τῆς πηγῆς Μ καὶ ἔτσι ἡ γενεαλογία τοῦ Μωυσῆ παρουσιάζει πολλὰ κενὰ καὶ δημιουργεῖ πολλές μπερδεψιές. Γι' αὐτό, στοὺς τελευταίους προχριστιανικοὺς χρόνους, ὅταν πῆρε ὀριστικὴ μορφή ἡ σύνθεσις τῶν διβλίων τῆς Π. Δ. καὶ ὁ γιαντισμὸς εἶχε πιά ὀριστικὰ ἐπικρατήσει, δρέθηκε μιὰ μέση λύσις γιὰ νὰ συμβιβαστεῖ ἡ ἀντίθεσις αὐτή. Πλάστηκε μιὰ νέα παράδοσις, πῶς ὁ Μωυσῆς ἀπὸ τὴ μάνα του ἦταν Ἑβραῖος καὶ πῶς ῥίχτηκε, ὅταν ἦταν ὀρέφος, στὸν Νεῖλο μέσα σ' ἓνα καλάθι κ' ἐκεῖ τονε ὄρθηκε ἡ κόρη τοῦ φαραῶ καὶ τονε πήρε καὶ τὸν ἀνάθρεψε. Ἡ παράδοσις αὐτὴ φτιάχτηκε πάνω στ' ἀχνάρια τοῦ μύθου τοῦ Σαργκῶν Α' ¹. Ἔτσι δικαιολογοῦντανε καὶ τὸ ὅτι ἔγινε ἀρχηγὸς τῶν Ἑβραίων καὶ τὸ ὅτι ἔπαιξε μεγάλο καὶ σπουδαῖο ρόλο. Ὅλοι σχεδὸν οἱ μεγάλοι ἄντρες τῆς μακρινῆς ἀρχαιότητος πιστεύονταν πῶς ἦταν κλεψίγαμοι καὶ ἡ γέννησή τους χρωματίζονταν μὲ διάφορους θρύλους.

Ἄς ἔρθουμε στὸ διβλίον τῆς Ἐξόδου, γιὰ νὰ ἰδοῦμε ποιὸ εἶναι τὸ ἱστορικὸ ὕλικὸ ποὺ ἀπηχεῖ τὴν ἐπανάστασις ποὺ ὀργάνωσε ὁ Μωυσῆς καὶ τὰ γεγονότα ποὺ ἐπακολούθησαν. Ὁ ἱστορικὸς πυρήνας τῆς πολυτάραχης ἐκείνης ἐποχῆς εἶναι, κατὰ τὴ γνώμη μου, τοῦτο τοῦ ἐδῶ:

Ὅπως εἶδαμε πρὶν μπρὸς, στὰ χρόνια τοῦ Ἀμένωφι ἔγινε μιὰ μεγάλη πολιτικοκοινωνικὴ ἐπανάστασις μὲ θρησκευτικὸ μανδύα. Ἀργότερα οἱ ἀντιαμενωφικοὶ ἐπικράτησαν καὶ ξανάφεραν τὸ παλιὸ καθεστῶς. Εἶναι φυσικὸ μὲ τὴν ἐπικράτησις τῶν ἀντιδραστικῶν νὰ ἔγιναν καταδιώξεις. Οἱ πρὶν στενοὶ συνεργάτες καὶ οἱ πρὶν

νῶ σ' ἓνα γαϊδούρι, κρατώντας στὰ χέρια του ἓνα ἱερὸ διβλίον. Τὸ ἀγαλμα αὐτὸ τὸ εἶδε στὴς παραμονὲς τῆς μακκαβαϊκῆς ἐπανάστασης ὁ Ἀντίοχος, ποὺ μπήκε μέσα στὸ Ναὸ (βλ. Διόδ. Σικελ. XXXIV)

1. Ἡ σουμερικὴ ἱστορία τοῦ Σαργκῶν Α' μοιάζει πολὺ μὲ τὸ θρύλον τῆς Π. Διαθήκης γιὰ τὴ γέννησις τοῦ Μωυσῆ. «Ὁ Σαργκῶν, ὁ κραταῖος βασιλιάς, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀκκαδίας, εἰμαι ἐγώ. Ἡ μητέρα μου ἦταν φτωχὴ, πατέρα ὅμως δὲ γνώρισα. Ὁ ἀδερφός μου πατέρα μου ζοῦσε στὰ βουνά. Ἡ μάνα μου, ποὺ ἦταν φτωχὴ, μ ἐ γ έ ν ν η σ ε κ ρ υ φ ά, μ' ἔβαλε σ' ἓνα κοφίνι καμωμένο μὲ καλάμια καὶ τὸ βούλωσε μὲ πίσσα καὶ μ' ἔριξε στὸν ποταμό, ποὺ δὲ μὲ βούλιαξε...» (βλ. J. Finlay Finlayson, Symbols and legends of Freemasoury, σ. 42 καὶ πέρα).

φανατικοί ὁπαδοὶ τοῦ Ἀμένωφι θὰ ἔφυγαν, γιὰ νὰ γλυτώσουν ἀπὸ τοὺς διωγμοὺς. Ἀντίκρυ, στὴν Ἀραβία, βρίσκουμε στὰ χρόνια τοῦ Μωυσῆ φανατικούς λάτρεις τοῦ Γιαχβέ. Αὐτοὶ λοιπὸν θὰ ἦταν Αἰγύπτιοι φυγάδες, ἀπὸ τὸ κόμμα τοῦ Ἀμένωφι. Μὰ καὶ πολλοὶ θὰ ἔμειναν στὴν Αἴγυπτο καί, ἅμα πέρασαν χρόνια, θὰ ἔγιναν ἀκόμα πρὸ πολλοί, γιὰτὶ οἱ καταπιέσεις καὶ ἡ ἐκμετάλλευση δυνάμινων πάλι τὸ παλὸ ἀμενωφικὸ κόμμα. Αὐτὸ θὰ ἔγινε στὰ χρόνια τοῦ φαραῶ Ραμεσῆ, ποὺ ἦταν δυνάστης σκληρός. Ἀρχηγὸς τοῦ ἀμενωφικοῦ κόμματος ἀναγνωρίστηκε τώρα ὁ Μωυσῆς, ποὺ, ὅπως εἴπαμε, τὸ ὄνομά του τὸ πραγματικὸ ἦταν Ὁσάρσηφ καὶ ἦταν ἔνας ἀπὸ τοὺς σημαντικοὺς τοῦ καιροῦ του. Στὴν ἀρχὴ φαίνεται πῶς δὲν ἤθελε νὰ συνεργαστεῖ μὲ τοὺς Ἑβραίους, ποὺ κι αὐτοὶ ἦταν καταπιεζόμενοι ἀπὸ τὸν φαραῶ καὶ εἶχαν ἐπαναστατικὴ ψυχολογία. Ἴσως γιὰτὶ αὐτοὶ ἦταν πολυθεῖστες καὶ δὲν πίστευαν στὸν Ἀτόν. Μὰ τὸ κόμμα του τὸν ὑποχρέωσε νὰ ῥθει σ' ἐπαφὴ μὲ τὸ ἐβραϊκὸ στοιχεῖο καὶ νὰ τοὺς τραβήξει μὲ τὸ μέρος του. Τὸ βιβλικὸ κείμενο λέει πῶς ὁ Μωυσῆς δίσταζε νὰ συνεργαστεῖ μὲ τοὺς Ἑβραίους, γιὰτὶ ἦταν «ισχνόφωνος καὶ βραδύγλωσσος» (Ἔξ. 4, 10), μὰ ὁ Γιαχβέ τὸν πρόσταξε καὶ στὸ τέλος ἐκτέλεσε τὴν προσταγὴ του. Αὐτὰ ποὺ λέει τὸ βιβλικὸ κείμενο σημαίνουν πῶς δὲν ἤξερε τὰ ἐβραϊκά. Ἀφοῦ ἦταν Αἰγύπτιος, ἦταν φυσικὸ νὰ μὴν ξέρει τὴν ἐβραϊκὴ γλῶσσα.

Ἄμα λοιπὸν πλησίασε τοὺς Ἑβραίους καὶ ἔκλεισε συμφωνία μαζί τους, ἄρχισε τὴν ἐπαναστατικὴ του δράση. Ἀπὸ τότε ἡ συνεργασία Ἑβραίων καὶ Αἰγυπτίων (ἀμενωφικῶν - Ἰσραηλιτῶν) ἦταν στενὴ καὶ ἀκατάλυτη. Ἡ πρώτη ὅμως ἐξέγερση ποὺ ὀργάνωσε στὰ τελευταῖα χρόνια τοῦ Ραμεσῆ ἀπότυχε. Γι' αὐτὸ ἀναγκάστηκε νὰ φύγει κρυφὰ ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο, γιὰ νὰ μὴν τὸν πιάσουν τὰ ὄργανα τοῦ φαραῶ¹. Καὶ φυσικὰ πῆγε σὲ μέρος ποὺ ἦταν ἀσφαλισμένος. Αὐτὸ ἦταν ἡ περιοχὴ, ὅπου ἦταν ἐγκαταστημένοι ἀπὸ χρόνια οἱ παλαιοὶ ἀμενωφικοὶ ποὺ λάτρευαν τὸν Ἀτόν. Στὴν

1. Στὸ βιβλίο τῆς Ἐξόδου ὑπάρχει ἡ μαρτυρία πῶς ὁ Μωυσῆς ἀναγκάστηκε νὰ φύγει ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο καὶ νὰ πάει στὴν ἀντικρινὴ περιοχὴ τῆς Ἀραβίας, ποὺ ἦταν ἡ κοινότητά τῶν Κενιτῶν, γιὰτὶ σκότωσε κάποιον Αἰγύπτιο ποὺ χτυποῦσε ἕνα Ἑβραῖο (Ἔξ. 2, 11 - 14). Τὸ ἐπεισόδιο αὐτὸ κρύβει ἐπαναστατικὸ κίνημα.

περιοχή αὐτὴ φαίνεται ἦταν ἡ ἔδρα τοῦ ἐπαναστατικοῦ κέντρου τοῦ ἀμενωφικοῦ κόμματος, ποῦ μὲ φανατισμὸ καὶ πίστη περίμενε τὴν εὐκαιρία νὰ καταλάβει τὴν ἐξουσία καὶ νὰ ἐπιβάλλει μαζί μὲ ἄλλες μεταρρυθμίσεις καὶ τὸ μονοθεϊσμὸ στὴν Αἴγυπτο.

Οἱ κάτοικοι ποῦ φιλοξένησαν τὸν Μωσῆ λέγονταν Κενίτες (ἢ Κεναῖοι καὶ Κενεζίτες)¹ καὶ κατοικοῦσαν μιὰ περιοχὴ κοντὰ στὸ ὄρος Χωρεῖδ καὶ στὴ χώρα Μαδιὰμ (ἢ Midian). Οἱ Μαδιανίτες ἦταν Ἀραβες καὶ πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς ἔκαναν τὸν ἐμπορὰ. Μὲ καραβάνια μεταφέρνανεπραμάτειες ἀπ' τὴν αἰγυπτιακὴ Ἀραβία στὴν Παλαιστίνη καὶ τὴ Συρία καὶ ἴσως καὶ σὲ ἄλλες μακρινότερες χώρες. Οἱ Κενίτες ὅμως δὲν εἶχαν καμιὰ σχέση μὲ δαύτους, ὅπως ὑποστηρίζουν πολλοί, ἀλλὰ ἦταν ξενοφερμένοι. Εἶχαν ἔρθει ἀπ' τὴν Αἴγυπτο καὶ ἦταν καλοὶ καὶ ἀκουστοὶ πολεμιστές. Ἔκαναν ὄχι μόνον πολέμους μὲ τὶς γειτονικὲς τοὺς φυλές, ἀλλὰ καὶ ὀργάνωναν ἐπιδρομὲς ἐνάντια στὴν Αἴγυπτο.

Ἐκεῖ, στὴ χώρα τῶν Κενιτῶν ἢ Κενεζαίων, πῆγε ὁ Μωυσῆς καὶ παρουσιάστηκε, ὄχι σὰν Ἑβραῖος, ἀλλὰ σὰν Ἀγγύπιος (Ἐξοδ. 2, 19). Παντρεύτηκε μάλιστα καὶ μιὰ ἀπὸ τὶς κόρες τοῦ Ἰσθὼρ, τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Κενιτῶν. Δὲν ξέρουμε πό-

1. Βλ. Ἐξοδ. 3, 1-2· Κριτ. 1, 16. Οἱ Κενίτες παρουσιάζονται σὲ μερικὰ χωρία τῆς Βίβλου ἄγριοι καὶ ληστικοί (Ἀριθ. 24, 21· Α' Σαμ. 15, 6· Κριτ. 5, 24). Ἄλλοι πάλι χαρακτηρίζονται σὰν ἀπόγονοι τοῦ Ἡσαῦ (Χρονικά, Α, 1, 36 καὶ 53) κι ἄλλοι (Χρον. Α, 2, 55) ταυτίζονται μὲ τοὺς Ρεχαβίτες, ποῦ ἐπίσης ἦταν φυλὴ μισοἄγρια καὶ ζοῦσε ἀπὸ τὴ χτηνοτροφία. Οἱ Ρεχαβίτες ὅμως ἦταν οἱ πιὸ πιστοὶ — οἱ πιὸ ὀρθόδοξοι, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα — γιαχδιστές, ἀπ' αὐτοὺς ἐγῆκαν οἱ Ναζηραῖοι (=οἱ ἀφιερωμένοι στὴ λατρεία τοῦ Γιαχβέ). Πιὸ πιθανὸ εἶναι πὼς οἱ Κενίτες εἶναι ἀπόγονοι τοῦ Κάιν. Ἐνα μέρος ἀπὸ τὴ φυλὴ αὐτὴ στὰ ἱστορικὰ χρόνια κατέβηκε στὶς πόλεις τῆς Παλαιστίνης καὶ ἔμαθε τὴν τέχνην τοῦ χαλκιᾶ-σιδερεᾶ. Ἔτσι σχηματίστηκε ἡ παράδοση πὼς οἱ Καϊνίτες ἀρχικὰ δὲν ἦταν νομάδες-χτηνοτρόφοι, ἀλλὰ χαλκουργοί. Ὅταν λοιπὸν στὴ Βίβλο θρῖσκουμε τὰ ὀνόματα Κεναῖοι, Κενεζαῖοι, Κενεζίτες, Ρεχαβίτες κλπ., πρόκειται γιὰ τὸν ἴδιο λαὸ, ποῦ στὰ ἱστορικὰ χρόνια χωρίστηκε σὲ διάφορες πατριές καὶ πῆρε ἄλλες ὀνομασίες.

2. Κι ὁ πεθερὸς τοῦ Μωυσῆ (ὁ ἀρχηγὸς τῶν Κενιτῶν) σημειώνεται στὴ Βίβλο μὲ δυὸ ὀνόματα, πότε μὲ τὸ Ἰσθὼρ (Γιθρό), πότε μὲ τὸ ὄνομα Ραγουήλ. Φαίνεται πὼς τὸ ἕνα ἦταν τὸ ὄνομα μὲ τὸ ὁποῖο τὸν ἤξεραν οἱ Κενίτες καὶ ὁ Μωυσῆς, καὶ τὸ ἄλλο ἦταν ἡ μετάφραση στὰ ἑβραϊκά ἢ παρα-

σο καιρό ξμεινε κοντά στοὺς Κενίτες. Μά, ὅπως συμβαίνει πάντα σὲ τέτοιες περιστάσεις, ξμεινε τόσο, ὅσο χρειάζονταν γιὰ νὰ ἀνασυντάξει τοὺς ὁπαδούς του καὶ νὰ ὀργανώσει νέο ἐπαναστατικὸ κίνημα ἐνάντια στὸν φαραῶ. Οἱ συνθήκες φαίνεται τὸν εὐνοοῦσαν. Ἡ Αἴγυπτος περνοῦσε μιὰ βαθιὰ πολιτικοκοινωνικὴ κρίση. Οἱ λαϊκὲς μάζες πεινοῦσαν καὶ δυστυχοῦσαν καὶ οἱ γειτονικοὶ λαοὶ ἔγιναν ἀπειλητικοὶ καὶ ἀνάγκαζαν τὸν φαραῶ νὰ κάνει ἐκστρατείες. Μπροστὰ στὴν κατάσταση αὕτῃ ἦταν φυσικὸ νὰ δημιουργηθεῖ ἡ σχυρὴ ἀντιπολίτευση, ν' ἀρχίσουν πάλι νέες ζυμώσεις καὶ συνωμοσίες καὶ ν' ἀνασυνταχτοῦν οἱ φίλοι τοῦ Μωυσή.

Τὴν πρώτη λοιπὸν ἐπαναστατικὴ ἐξέγερση ποὺ ὀργάνωσε ὁ Μωυσής, χωρὶς ὅμως ἀποτέλεσμα, πρέπει νὰ τὴν τοποθετήσουμε στὰ τελευταῖα χρόνια τοῦ Ραμεσή. Ξέρουμε πῶς ὁ φαραῶ αὐτὸς πέθανε στὰ 1225, ἄρα λίγα χρόνια πρὶν θὰ ἔγινε τὸ κίνημα ποὺ ἀπώταχε. Τότε ὁ Ραμεσής ἐφάρμοσε τὸ σύστημα τῆς ἀγγαρείας. Ἐβαλε ὅλη τὴ λαϊκὴ μάζα, ποὺ πίστευε στὸ μονοθεϊσμὸ καὶ ἤθελε νὰ γίνῃ πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ἀλλαγὴ, νὰ δουλεύει ξεθεωτικὰ στὶς πόλεις καὶ στὶς ἀγροτικὰς περιοχάς:

«Καὶ εἶπε (ὁ Ραμεσής) στὸ λαὸ του: Νά, ὁ λαὸς τοῦ Ἰσραὴλ εἶναι πολὺς καὶ δυνατότερος ἀπὸ μᾶς. Ἄς φερθοῦμε λοιπὸν γνωστικὰ μ' αὐτούς, γιὰ νὰ μὴ πληθύνουν ἅμα γίνῃ πόλεμος, ἐνωθοῦν μὲ τοὺς ἐχτροὺς μας καὶ μᾶς πολεμήσουν...»

Ὅθεν ἔβαλαν πανωκέφαλά τους ἐπιστάτες, γιὰ νὰ τοὺς ἀναγκάζουν νὰ δουλεύουν καὶ νὰ τοὺς ταλαιπωροῦν μὲ τίς ἀγγαρεῖες. Κ' ἔχτισαν (οἱ Ἰσραηλίτες)¹ στὸν φαραῶ πό-

τσούκλι. Δηλαδή κ' ἐδῶ ἔχουμε δείγματα τῶν δυὸ πηγῶν Μ καὶ Π, ποὺ ἀποτέλεσαν τὴ βάση γιὰ τὴ σύνθεση ἀργότερα τῆς Πεντατεύχου. Σημειῶνω ἀκόμα πῶς ὁ Μωυσής ἦταν παντρεμένος πρὶν μὲ τὴν κόρη κάποιου φύλαρχου Αἰθίοπα, γι' αὐτὸ ἀργότερα ὁ ἀδερφός του Ἰσραὴν καὶ ἡ ἀδερφή του Μαρίας τὸν κατακρίνανε γιὰ τὸ γάμο του αὐτό. Κ' ἐδῶ ἡ παράδοση αὐτὴ προέρχεται ἀπὸ τὴν πηγὴ Π.

1. Πρὸ σωστά, ξαναχτίσαν. Οἱ πόλεις αὐτὲς δὲν χτίστηκαν τώρα γιὰ πρώτη φορὰ, ἀλλὰ ξαναχτίστηκαν, ἐπειδὴ εἶχαν καταστραφεῖ ἀπὸ τὴν ἐπανόσταση καὶ κυρίως φτιάχτηκαν κάστρα γύρω τους.

λεις ὀχυρές, τὴν Πυθώμ, τὴ Ραμεσῇ καὶ τὴν Ὀν. Ὅσο δμως τοὺς καταπιέζανε, τόσο πιὸ πολὺ πλήθαιναν καὶ γίνονταν δυνατότεροι. Γι' αὐτὸ οἱ Αἰγύπτιοι κακοβλέπανε τοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς ὑποχρέωναν νὰ δουλεύουν τρομοκρατώντας τους καὶ κατάσταιναν τὴ ζωὴ τους πικρὴ μὲ τὴ σκληρὴ σκλαδιὰ, ποὺ τοὺς ἀνάγκαζαν νὰ φτιάχνουν λάσπη καὶ πλιθιά καὶ νὰ δουλεύουν στὸν κάμπο. Ὅλες οἱ δουλειές ποὺ τοὺς ἔβαλαν νὰ κάνουν ἦταν πολὺ κοπιαστικές.» (Ἐξ. 1, 9 - 14) .

Ὁ Ραμεσῆς δμως ὕστερ' ἀπὸ λίγο πέθανε καὶ στὸ θρόνο ἀνέβηκε ὁ Μενεφθᾶ (1225), ποὺ ἦταν πιὸ χειρότερος καὶ πιὸ σκληρὸς τύραννος. Ἐφάρμοσε κι αὐτὸς τὴν ἴδια ταχτική. Ὅλοι οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Μωυσῆ εἶχαν συγκεντρωθεῖ, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, σὲ στρατόπεδα συγκέντρωσης καὶ δούλευαν ὁλημέρα ἀγγαρεμένοι, χωρὶς νὰ σηκώνουν κεφάλι. Φαίνεται ὅμως πὼς καταπίεζε καὶ τοὺς Ἑβραίους καὶ ἔτσι δημιούργησε τοὺς κατάλληλους ψυχολογικοὺς δρους, γιὰ νὰ συνεργαστοῦν οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι πιὸ δυναστερα, ἐνάντια στὸ τρομοκρατικὸ καθεστῶς τοῦ Μενεφθᾶ. Ἡ ἰδέα γιὰ μιὰ νέα ἐξέγερση ὠρίμαζε μέσα στὶς καταπιεζόμενες μάζες.

Ὁ Μωυσῆς ἐκμεταλλεύτηκε τὴν περίσταση καὶ δρέθηκε στὴν Αἴγυπτο. Τὸ διβλικὸ κείμενο λέει πὼς ὁ Γιαχδὲ πρόσταξε τὸν Μωυσῆ νὰ γυρίσει στὴν Αἴγυπτο, ὅταν πέθανε ὁ φαραὼ (Ραμεσῆς) : «Πήγαινε στὴν Αἴγυπτο, τοῦ εἶπε, γιὰτὶ πέθαναν ἐκεῖνοι ποὺ ἤθελαν νὰ σὲ σκοτώσουν.» (Ἐξ. 5, 19) .

Ἀπὸ δῶ καὶ πέρα ἡ Βίβλος μᾶς δίνει πιὸ πολλὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν ἐπαναστατικὴ δράση τοῦ Μωυσῆ. Πρῶτα - πρῶτα, μᾶς πληροφορεῖ πὼς ὁ νέος φαραὼ πῆρε ἐξ ἀρχῆς τρομοκρατικὰ μέτρα ἐνάντια στοὺς Ἰσραηλίτες (=ἀμενωφικοὺς Αἰγύπτιους), γιὰτὶ φοβόντανε νὰ μὴν ἐπαναστατήσουν.

Τὰ μέτρα ὅμως αὐτὰ δὲν τοῦ βγῆκαν σὲ καλὸ. Ἀντὶς νὰ σπάσει ἡ ἀντίσταση τῶν Ἰσραηλιτῶν, δημιουργήθηκαν νέες συνθήκες καὶ ἔτσι μεγάλωσε πιὸ πολὺ ἀκόμα τὸ κακό. Ὁ Μωυσῆς δρῆκε τώρα τὴν εὐκαιρία νὰ δράσει. Μὲ τοὺς πράχτορες του σύστησε στὴν ἀγγαρεμένη ἐργατιά ν' ἀ π ε ρ γ ῆ σ ε ι .

Ἀπὸ τὰ γραφόμενα τῆς Βίβλου μαθαίνουμε πὼς στὰ παλαιὰ ἐ-

κείνα χρόνια ξέσπασε μεγάλη ἀ π ε ρ γ ι α στη χώρα τοῦ φαραώ, πού τὴν εἶχε ὀργανώσει ὁ Μωυσής. Νὰ τί λέει τὸ βιβλικὸ κείμενο:

«Κ' εἶπε ὁ βασιλέας τῆς Αἰγύπτου: γιατί, Μωυσή καὶ Ἀαρών¹, ἀποκόπτεται τὸ λαὸ ἀπὸ τῆς δουλειῆς του;»

Καὶ εἶπε ἀκόμη ὁ φαραώ:

«Ὁ λαὸς τούτης τῆς περιοχῆς εἶναι πολὺς καὶ σεῖς τοὺς δάξετε νὰ σταματήσουν τῆς δουλειῆς πού κάνουν.» ("Εξοδ. 5, 4 - 5).

Κι ἀφοῦ ἐδιώξε τὸν Μωυσή καὶ τὸν Ἀαρών, κάλεσε ἀμέσως τοὺς ἐπιστάτες καὶ τοὺς ἐργοδηγοὺς καὶ τοὺς εἶπε προστάζοντάς τους:

«Δὲ θὰ δώσετε πιά στὴν ἀργατιά αὐτῇ, ὅπως χτές καὶ προχτές, ἄχυρο γιὰ νὰ φτιάχνουν πλιθιά. Ἄς πάει μόνη τῆς νὰ μαζέψει ἄχυρο. Θὰ τοὺς δάλετε ὅμως νὰ φτιάχνουν τὸ ἴδιο ποσὸ πλιθιά πού ἐφτιαχναν καὶ πρίν. Οὔτε ἓνα κομμάτι λιγότερο δὲ θὰ φτιάχνουν, γιατί μένοντας ἀργοὶ δὲν ἔχουν τί νὰ κάνουν καὶ φωνάζουν λέγοντας « ἄ φ ῆ σ τ ε μ α ς ν ἄ π ᾱ μ ε ν ἄ π ρ ο σ φ έ ρ ο υ μ ε θ υ σ ί α σ τ ὸ δ ι κ ὸ μ α ς θ ε ὸ »². Ξεθεώστε τοὺς στὴ δουλειά, γιὰ νὰ ἔχουν τὸ νοῦ τοὺς μόνο σ' αὐτῇ καὶ γιὰ νὰ μὴν ἔχουν καιρὸ ν' ἀκοῦνε τὰ φουσκωμένα λόγια (πού τοὺς γεμίζουν τὸ κεφάλι).

Βγήκαν λοιπὸν οἱ ἐργοδηγοὶ καὶ οἱ ἐπιστάτες καὶ καλέσανε τὴν ἀργατιά καὶ τῆς εἶπανε:

1. Ὁ Ἀαρών ἦταν ἀδερφὸς τοῦ Μωυσῆ. Δὲ χρειάζεται πολὺ μυαλό, νὰ καταλάβουμε πῶς ὁ φαραώ δὲ σ υ ζ η τ ο ὕ σ ε μὲ τὸν Μωυσή καὶ τὸν Ἀαρών γιὰ τὴν ἐπαναστατικὴ κατάσταση πού δημιουργήθηκε, ἀλλὰ γίνονταν διαπραγματεύσεις μὲ ἀποσταλμένους.

2. Ὁλοφάνερο ἀπὸ τὸ αἶτημα αὐτὸ τῶν καταπιεζομένων Ἰσραηλιτῶν, πῶς αὐτοὶ ἦταν μονοθεῖστες, ἄρα ὁπαδοὶ τοῦ ἀτονικοῦ μονοθεϊσμοῦ, γιατί καίμια ἄλλη μονοθεϊστικὴ αἵρεση ἐκείνου τοῦ καιροῦ δὲν ἔβρουμε νὰ ὑπῆρχε στὴ χώρα τοῦ Νείλου.

Ὁ φαραὼ πρόσταξε νὰ μὴ σᾶς δώσουμε ἄχυρο. Μοναχοί σας νὰ πᾶτε νὰ μαζέψετε, ὅπου μπορεῖτε νὰ βρεῖτε. Ὡστόσο, οὔτε ἓνα κομμάτι ἀπὸ τὰ πλιθιά πού φτιάχνετε πρὶν δὲ θὰ σᾶς χαριστεῖ.

Καὶ σκορπίστηκε ὁ λαὸς σ' ὅλη τὴ χώρα τοῦ Νείλου, γιὰ νὰ μαζέψει καλαμιές ἀντὶς γιὰ ἄχυρα, ἐνῶ οἱ ἐργοδηγοὶ τοὺς διάζαν λέγοντας: Ἄιντε, πᾶτε στὴ δουλειὰ καὶ βγάλετε τὰ κανονισμένα κομμάτια πού φτιάχνετε πρὶν τὴν κάθε μέρα, τότε πού σᾶς δίνονταν τὸ ἄχυρο.» (Ἔξοδ. 5, 7-13).

Μὰ ἡ δουλειὰ δὲ βγήκε καὶ οἱ ἐπιστάτες τοῦ φαραὼ ἔδειραν τοὺς ἐργοδηγούς, λέγοντάς τους:

«Γιατί δὲ βγήκε ἡ δουλειὰ χτῆς καὶ σήμερα καὶ δὲ φτιάχτηκαν τὰ κανονισμένα πλιθιά ὅπως καὶ πρὶν;» (Ἔξ. 5, 14).

Τότε πῆγε ἐπιτροπὴ ἀπὸ τὸν καταπιεζόμενο λαὸ στὸ φαραὼ καὶ τοῦ εἶπε:

«Γιατί φέρνεσαι ἔτσι στὸ λαὸ σου; Μᾶς λένε: ἄχυρο δὲν ὑπάρχει γιὰ σᾶς, φτιάχνετε ὅμως πλιθιά (κ' ἐπειδὴ δὲν μποροῦσε νὰ γίνῃ ἡ δουλειὰ) ἔπесε ξύλο. Κι ὁ φαραὼ ἀπάντησε: Εἴστε τεμπέληδες καὶ ἀκαμάτηδες, ἀφοῦ λέτε: θ' ἀφήσουμε τὴ δουλειὰ, γιὰ νὰ πᾶμε νὰ προσφέρουμε θυσία στὸ θεὸ μας.» (Ἔξ. 5, 15-17).

Παρακάτω ὅμως ἡ ἀντιμωσαϊκὴ πηγὴ μᾶς πληροφορεῖ πὼς τάχα ὁ λαὸς τὰ ἔβαλε μὲ τὸν Μωυσή, γιατί αὐτὸς ἦταν ἡ αἰτία πού ὁ λαὸς ξυλοφορτώνονταν, καταπιέζονταν καὶ θανατώνονταν (Ἔξ. 5, 19-22). Ἀντίθετα, ἡ μωσαϊκὴ πηγὴ λέει πὼς ὁ Γιαχβὲ θύμωσε καὶ τόνισε πὼς θὰ ἐξολοθρέψει τὸν φαραὼ καὶ τὴν κλίκα του (Ἔξ. 6, 1).

Γιὰ κάθε ἀνοιχτομάτη κριτικὸ τὸ παραπάνω κείμενο εἶναι πεντακάθαρο. Μιλάει καθαρά γιὰ ἐπαναστατικὴ περίοδο. Καί, φυσικά, ἐκεῖ πού εἶχαν φτάσει τὰ πράγματα, ἡ μόνη διέξοδος ἦταν ἡ ἐπανάσταση. Ὁ Μωυσὴς μπῆκε ἐπικεφαλῆς τοῦ καταπιεζομένου

λαού και άρχισε τη δράση του.

Στο 6' βιβλίο της Π. Δ. διαβάζουμε πώς πολύν καιρό ο Μωυσής και ο φαράώ «συζητούσαν» για την κατάσταση που είχε δημιουργηθεί στην Αίγυπτο και πώς ο Μωυσής, εκτελώντας εντολές του Γιαχβέ, ζητούσε την άδεια από τον φαράώ να φύγουν οι όπαδοί του από την Αίγυπτο, μα ο φαράώ, αν και έδινε το λόγο του, ύστερα τόν έπαιρνε πίσω. Κι ακόμα το βιβλικό κείμενο λέει πώς ο Μωυσής, που λάτρευε τόν Γιαχβέ, έκανε θάματα πολλά, ενώ το ίερατείο του φαράώ, που λάτρευε τούς παλιούς θεούς, ούτε ένα θάμα δέν μπόρεσε να κάνει. "Όλα αυτά κρύβουν κάποιον ιστορικό πυρήνα, μέ τη διαφορά πώς, ούτε θάματα έγιναν, ούτε ο Μωυσής πηγαينوέρχονταν στο παλάτι. Τά θάματα και όλες οι «πληγές» ήταν οι τοπικές επιτυχίες που είχαν οι όπαδοί του Μωυσή στις διάφορες περιοχές και οι «συζητήσεις»¹ που γίνονταν κρύβουν την πάλη ανάμεσα στις δυο αντιμαχόμενες παρατάξεις γύρω στο μονοθεϊσμό και τόν πολυθεϊσμό, που σέ τελευταία ανάλυση ήταν άγώνας κοινωνικός και μάλιστα άγωνας έξοντωτικός.

Μόνο μέ τέτοια ρεαλιστικά κριτήρια μπορούμε να δγάλουμε όρισμένα θετικά συμπεράσματα από τά πρώτα κεφάλαια του βιβλίου που τιτλοφορείται «Έξοδος».

"Αμα λοιπόν ήρθε ή ώρα και όλα ήταν έτοιμα, δόθηκε το σύνθημα του σηκωμού κι άρχισε ή σφαγή τών φαραωνικών. Το κίνημα ξέσπασε πρώτα στη Μεσιανή Αίγυπτο. Και το ότι πρόκειται για επαναστατικό κίνημα μάς το λέει το βιβλικό κείμενο:

«Και είπε ο Μωυσής: "Έτσι προστάζει ο Γιαχβέ. Κοντά στα μεσάνυχτα (της τάδε μέρας) έγώ θα παρουσιαστώ καταμερίς της Αιγύπτου. "Όλα (τότε) τά πρωτότοκα που βρίσκονται στην αιγυπτιακή γής θα πεθάνουν, από τόν πρωτογιδ του φαράώ που κάθεται στο θρόνο του ως τόν πρωτογιδ της σκλάβας που δουλεύει στο μύλο και κάθε πρωτογέννη-

1. Έδώ κ' εκεί όμως, παρ' όλες τις διασκευές και νοθείες, το κείμενο δίνει και μερικά ιστορικά στοιχεία. Ένώ ο Μωυσής πηγαίνει στο φαράώ, οι «συζητήσεις» γίνονται μέ τούς «θεράποντες του βασιλέως» (Έξοδ. 11, 7). "Αρα γίνονται διαπραγματεύσεις μέ αποσταλμένους του φαράώ.

το από τὰ ζῶα του. Καί θά γίνει μέγας θρήνος στήν αἰ-
 γυπτιακή γῆς, πού ποτέ δέν ἀκούστηκε ὡς τὰ τώρα καί οὔτε
 θά ξανακουστεῖ. Δέ θά δάλω ὅμως χέρι πάνω σ' ὅλους τοὺς
 Ἰσραηλίτες... , γιατί ὁ Γιαχβὲ ξεχώρισε τοὺς Ἰσραηλίτες
 (δηλαδή τοὺς Αἰγύπτιους, τοὺς ὑπαδούς τοῦ Μωυσή) ἀπὸ
 τοὺς (φαραωνικούς) Αἰγύπτιους· καί τότε ὅλοι οἱ ὑπήκοοι
 (τοῦ φαραῶ) θά ἔρθουν μαζί μου καί θά πέσουν μπροστά
 μου (δηλαδή θά μέ ἀναγνωρίσουν ἀρχηγό) καί θά ποῦν:
 ὅλος ὁ λαὸς θά σ' ἀκολουθήσει.» (Ἔξ. 11, 4 - 8) .

Καί σ' ἄλλο μέρος πάλι διαβάζουμε πῶς, ἐπειδὴ οἱ ἐπαναστά-
 τες εἶχαν μυημένους καί ὁμοϊδεάτες σ' ὅλη τὴν Αἴγυπτο κ' ἔπρε-
 πε νὰ τοὺς προφυλάξουν ἀπὸ τὴ σφαγὴ, τοὺς μήνυσαν κρυφὰ τί
 πρέπει νὰ κάνουν καί πῶς νὰ προφυλαχτοῦν:

«Καί εἶπε ὁ Γιαχβὲ στὸν Μωυσή καί στὸν Ἀαρών (τὸν
 ὑπαρχηγό) , ὅταν ἦταν στήν Αἴγυπτο: Ὁ μήνας τοῦτος (Νι-
 σὰν = Μάρτης - Ἀπρίλης) θά εἶναι γιὰ σὰς ὁ πρῶτος μή-
 νας τοῦ χρόνου (δηλαδή ἱστορικὸς σταθμός) . Μαζέψτε καί
 πεῖτε σ' ὅλους τοὺς Ἰσραηλίτες πῶς στίς 10 τούτου τοῦ μή-
 να, ἂς πάρει ὁ καθένας ἓνα ἀρνὶ ἀπὸ τὴν οἰκογένειά του καί
 ἂν δέν ἔχει, ἂς πάρει ἀπὸ τὸ γείτονά του... Καί θά τὸ κρα-
 τήσετε ὡς τίς 14 τούτου τοῦ μήνα καί τότε ὅλοι οἱ συγκεν-
 τρωμένοι Ἰσραηλίτες κατὰ τὸ ἑράδι θά σφάξουν ὁ καθένας
 τ' ἀρνιά τους καί μέ τὸ αἷμα θ' ἀλείψουν τὸ πάνω μέρος τῆς
 πόρτας τοῦ κάθε σπιτιοῦ τους καί ὕστερα θά τὰ φᾶνε ψή-
 νοντάς τα, ἔχοντας ἄζυμα ψωμιὰ καί ἀγριόχορτα... Γιατί
 τούτη τὴ νύχτα (πού ἦταν Πάσχα [=Pessah] γιορτὴ ἀφιε-
 ρωμένη στὸν Γιαχβὲ) θά φτάσω στήν Αἴγυπτο καί θά σφά-
 ξω ὅλα τὰ πρωτότοκα ἀνθρώπων καί ζώων **κ α ι θ ἀ**
κ α τ α δ ι ὡ ξ ω ὅ λ ο υ ς τ ο ὺ ς θ ε ο ὺ ς τ ῆ ς
Α ἰ γ ὑ π τ ο υ. Ἐγὼ ὁ Γιαχβὲ (θά τὰ κάνω αὐτά) καί τὸ
 αἷμα μέ τὸ ὁποῖο θ' ἀλείψετε (τίς πόρτες) θά ἔναι γιὰ σὰς
 σημάδι πῶς εἶναι σπίτια δικά σας. Κι ὅταν ἰδῶ τὸ αἷμα δέ
 θά τὰ πειράξω καί δέ θά σὰς χτυπήσω, ὅταν θά δάλω μα-
 χαίρι σ' ὅλη τὴν Αἴγυπτο... » (Ἔξοδ. 12, 1 - 13, 6λ. καί
 21 - 28) .

Ἀπὸ τίς παραπάνω περικοπὲς βλέπουμε μὲ τί τρόπο ὁργανώθηκε ἡ ἐπανάσταση καὶ ποιὲς προφυλάξεις πῆρε ὁ Μωυσῆς γιὰ νὰ μὴν πειραχτοῦν οἱ ὁπαδοὶ του, ποὺ δὲνμποροῦσαν γιὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλο λόγο νὰ πάρουν ἐξ ἀρχῆς μέρος στὴν ἐπανάσταση.

Ὅπως μᾶς λένε οἱ παραπάνω πηγές, ἡ ἐπανάσταση θ' ἀρχίζε ἀπὸ τὴν Κεντρικὴ Αἴγυπτο καί, ὅταν θ' ἀπλωνόταν στὶς ἄλλες περιοχές, οἱ ἐπαναστάτες ἔπρεπε νὰ ξέρουν ποιοὶ εἶναι δικοὶ τους καὶ ποιοὶ ἀντίθετοι. Μὰ ἐκεῖνο ποὺ ἔχει πιδ μεγάλη σημασία εἶναι τοῦτο: Ὁ Μωυσῆς κήρυξε φανερά πὺς ἡ ἐπανάσταση ἔχει θρησκευτικὸ χαρακτήρα, πὺς στρέφεται ἐνάντια στὴν αἰγυπτιακὴ θρησκεία. Αὐτὸ ὁμῶς δείχνει πὺς ἡ νέα θρησκεία τοῦ Γιαχβὲ ἦταν ἀναδίωξη τῆς παλιᾶς μονοθεϊστικῆς ἀτονικῆς θρησκείας. Κάθε ἀλλὴ ἐξήγηση ξεφεύγει ἀπὸ τὸ ἱστορικὸ ἔδαφος καὶ μᾶς μεταφέρει στὰ σύννεφα τῆς φαντασίας¹.

Ἡ ἐξέγερση φαίνεται στὴν ἀρχὴ πῆρε ἀντάρτικο χαρακτήρα. Οἱ ἐπαναστάτες σκορπίστηκαν σὲ ομάδες στὶς περιοχές ποὺ δὲν ὑπῆρχε στρατιωτικὴ δύναμη καὶ χαλοῦσαν τὰ πρωτόγονα φράγματα τοῦ Νείλου καὶ τὰ χωράφια τῶν τσιφλικάδων αὐλικῶν². Ἀπὸ τίς ἀγροτικὲς περιοχές πέρασαν καὶ στὶς πόλεις. Κι ἀρχισαν κ' ἐκεῖ νὰ ἐφαρμόζουν τὴν ἐπαναστατικὴ τους δράση, χτυπώντας τοὺς φαραωνικοὺς.

Κέντρο τῶν ἐπαναστατῶν ἦταν ἡ περιοχὴ Γεσσέν, ποὺ τὴν κρατοῦσαν καλὰ πολὺ καιρὸ. Κ' ἐνῶ στὶς ἄλλες περιοχές ἐγίναν καταστροφές καὶ πλημμύρες ἀπὸ τὸ χάλασμα τῶν τεχνικῶν ἀρδευτικῶν καὶ ἀντιπλημμυρικῶν ἔργων, στὴν περιοχὴ αὐτὴ ὁ κόσμος καλοπερνοῦσε (Ἔξοδ. 8, 22). Φαίνεται λοιπὸν πὺς γιὰ κάμποσο και-

1. Βέβαια στὸ 6' βιβλίῳ τῆς Π. Δ. (Ἔξοδος), ὅπως τὸ ξαναεἶπαμε, τὸ ἱστορικὸ ὕλικὸ εἶναι μπερδεμένο μ' ἕνα σωρὸ μυθοπλαστικὰ καὶ ἀπὸ τίς ἀντιθέσεις τῶν δυὸ πηγῶν Μ καὶ Π ὑπάρχουν χάσματα, ἀναχρονισμοί, ἀντιφάσεις καὶ διπλὰ ἱστορήματα. Αὐτὸ ἀναγκάστηκαν νὰ τὸ παραδεχτοῦν καὶ πολλοὶ παλαιοδιαθηκολόγοι, ποὺ ἀνήκουν στὴ συντηρητικὴ παράταξη (βλ. Βέλλα, Κριτικὰ εἰς τὸ βιβλίον τῆς Ἐξόδου, 1932).

2. Ἡ καταστροφὴ τῶν ἀποξηραντικῶν καὶ ὑδραυλικῶν ἔργων περιγράφεται σάν ἔργο τοῦ Γιαχβὲ. Γι' αὐτὸ ἄλλοι ξεράθηκε ὁ τόπος καὶ ἄλλοι πλημμύρισαν τὰ χωράφια (βλ. Ἔξοδ. 7, 20 καὶ πέρα καὶ 8, 2 καὶ πέρα) καὶ ἄλλοι ἐγίναν μεγάλα βαλτοτόπια (Ἔξοδ. 8, 16 καὶ πέρα).

ρὸ οἱ ἐπαναστάτες ἐπικρατήσανε¹ καὶ ὀργάνωσαν τὴ χώρα μὲ νέο σύστημα. Ὁ Μωυσῆς ἐπαιξε τότε σὰν ἀρχηγὸς σπουδαῖο ρόλο καὶ ἐγινε πολὺ ἀκουστός. Ὅλοι οἱ αὐλικοὶ καὶ οἱ ὁπαδοὶ τοῦ φαραῶ πού δὲν πρόφτασαν νὰ φύγουν, ὑποτάχτηκαν καὶ ἀναγνώρισαν τὸν Μωυσὴ γιὰ τρανὸ καὶ σπουδαῖο κυβερνήτη².

Μὰ ὕστερ' ἀπὸ κάμποσο καιρὸ — πόσο δὲν ξέρουμε· μιὰ αἰγυπτιακὴ πηγὴ, ὅπως θὰ ἰδοῦμε παρακάτω, λέει δεκατρία χρόνια — ὁ φαραῶ, πού τὸ εἶχε σκάσει, ξαναγύρισε μὲ στρατὸ στὴν Αἴγυπτο. Ἴσως στὸ ἀναμεταξὺ ν' ἄρχισαν διαπραγματεύσεις γιὰ συνθηκολόγηση, πού δὲν καταλήξανε σὲ συμφωνία. Ἴσως ὁμως οἱ διαπραγματεύσεις νὰ ἔγιναν καὶ στὴν ἀρχή, ὅταν ξέσπασε τὸ κίνημα καὶ ἐπικράτησε σὲ ὀρισμένες ἐπαρχίες. Ὅπως καὶ ἂν εἶναι, ὁ φαραῶ ξαναγύρισε στὴν Αἴγυπτο καὶ ὁ Μωυσῆς, μπροστὰ στὶς ἀνώτερες στρατιωτικὲς βασιλικὲς δυνάμεις, ἀναγκάστηκε νὰ υποχωρήσει καὶ νὰ φύγει μαζὶ μὲ τοὺς ἐπαναστάτες (Αἰγύπτιους καὶ Ἑβραίους). Στὸ ἀναμεταξὺ ὁμως οἱ ἐπαναστάτες εἶχαν πάρει πολὺ πλιάτσικο καὶ φαίνεται πὼς ὅλα τὰ ἀρχοντόσπιτα εἶχαν λεηλατηθεῖ ἀπὸ τὸ μανιασμένο πλῆθος, πού χρόνια καὶ χρόνια πρὶν δοῦλευε κάτω ἀπὸ φριχτὲς συνθήκες σκληρῆς ἐκμετάλλευσης καὶ καταπίεσης. Ἀμα διαδάσουμε μερικὰ κεφάλαια ἀπὸ τὸ βιβλίον τῆς Ἑξόδου, θὰ ἰδοῦμε πὼς ὅλα τὰ χρυσαφικά καὶ τὰ ἀσημικὰ εἶχαν πέσει στὰ χέρια τῶν ὁπαδῶν τοῦ Μωυσῆ (βλ. Ἑξ. 12, 34 καὶ πέρα).

Ἡ υποχώρηση, μιὰ πού τοὺς δόθηκε καιρὸς, ἐγινε κανονικὴ. Ὁ φαραῶ, ὥσπου νὰ φτάσει μὲ τὸν αἰθιοπικὸ στρατὸ στὴν Κάτω Αἴγυπτο, χρειάστηκε πολλὰς μέρες. Ἔτσι μπόρεσαν νὰ πάρουν μαζὶ τοὺς τὴν κινητὴ τους περιουσία, καθὼς καὶ ὅλο τὸ πλιάτσικο πού πῆραν ἀπὸ τὰ σπιτία τῶν φαραωνικῶν (βλ. Ἑξ. 3, 21· 11, 2 καὶ 12, 35).

1. Ἡ ἐπανάσταση ἦταν αἱματηρὴ, σκοτώθηκαν πολλοὶ καὶ χύθηκε πολὺ αἷμα (βλ. Ἑξ. 7, 19).

2. «Καὶ ὁ ἄνθρωπος (μὲ τὴ σημασία ἡγέτης) Μωυσῆς εἶχε πολὺ μεγάλη δύναμη καὶ τὰ ἔβαλε μὲ τοὺς Αἰγυπτίους, καθὼς καὶ μὲ τὸν φαραῶ καὶ τοὺς ὁπαδοὺς τοῦ βασιλεῖς.» (Ἑξοδ. 11, 3, κατὰ τοὺς Ο΄). Τὸ ἐβρ. κείμενο εἶναι κάπως διαφορετικόν· προσθέτει πὼς ἦταν ἀξιαγάπητος καὶ ἀπὸ τίς λαϊκὲς μάζες.

Οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Μωυσή, μαζί μέ τίς οἰκογένειές τους, τραβήχτηκαν πρῶτα στή Σοκχὼθ καί ἀπὸ ἐκεῖ μαζεύτηκαν στήν παραθαλάσσια περιοχή Μιγδέλ (*Εξοδ. 14, 1) καί πέρασαν στήν ἀντικρυνή ἀκτὴ τῆς Ἀραβίας. Ὁ στρατὸς τοῦ φαραῶ, πού τοὺς ἔφτασε καί τοὺς ἐπιτέθηκε, πνίγηκε στήν Ἐρυθρὰ Θάλασσα¹.

Καί ὁ φιλόσοφος Κέλσος, στήν πολεμική του ἐνάντια στοῦ χριστιανισμοῦ, ὄχι μόνο κάνει λόγο γιὰ τὸν Μωυσή, πού τονε θεωρεῖ Αἰγύπτιο, ἀλλὰ ἔχοντας ὕπ' ὄψη του ἐξωδιδικές πηγές, πού ἀργότερα χάθηκαν, κατηγορηματικά τονίζει πῶς οἱ Ἰσραηλίτες ἦταν ἀπὸ φυλετική καταγωγή Αἰγύπτιοι καί πῶς ἔφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο γιατί ἐπανάστασαν καί θέλησαν νὰ ἀλλάξουν τὴ θρησκεία τῶν Αἰγυπτίων:

«Ἰουδαῖοι² μέντοι, Αἰγύπτιοι τῷ γένει τυγχάνοντες, κα-

1. Κατὰ τοὺς ἀρχαίους γεωγράφους καί ἱστορικοὺς Στράβωνα καί Πλίνιο, ὁ μυχὸς τῆς Ἐρυθρᾶς Θάλασσας στὰ παλιὰ χρόνια θρίσκονταν πολὺ πιὸ βαθιὰ μέσα στήν ξηρὰ ἀπ' ὅ,τι εἶναι σήμερα. Κατὰ τὸν Naville (Arch. Anc. Testament, σ. 123), οἱ ταξιδιώτες ἔχουν παρατηρήσει πῶς στὸ δόρειο μέρος τοῦ μυχοῦ, ὅταν φυσᾷ δυνατὸς ἀγέρας, τραδιοῦνται τὰ νερά καί γίνεται διαβατικὸ τὸ μέρος αὐτό. Μὰ καί ἄλλοι τὸ παραδέχονται. Ὁ Γερμανὸς Σχένφελδ (D. Schönfeld) «θεδαιοῖ ὡς αὐτόπτης ὅτι καθ' ὥρισμένους καιροὺς καί ὥρας ἡ θάλασσα τοῦ Κιρὼθ ἀποσύρεται ἐκ τῆς βιαιότητος τοῦ ἀνέμου εἰς τινὰ σημεῖα καί ἀφίνει ἐλευθέραν τὴν διόδον, μετὰ τινος δὲ ὥρας ἐπανέρχεται εἰς τὸ πρῶτον σημεῖον κατακλύζουσα ἐντελῶς τὸ πρό τινος ἐλευθερον διάστημα». (Ἀπ. Ἀρθανιτοπούλου, Ἡ Παλαιστίνη, Βόλος 1918, σ. 15). Ὁ Ἰουδαῖος ἱστορικὸς Ἀρτάπανος (βλ. FHG, τ. 3, 228-224) λέει πῶς ὁ Μωυσὴς ἤξερε καλὰ τὴν περιοχή αὐτὴ καί ἔτσι, σὲ κατάλληλη ὥρα πού ἦταν τραβηγμένα τὰ νερά, ὁδήγησε τοὺς ὁπαδοὺς του στήν ἀντικρυνή ὀχθὴ τῆς Ἐρυθρᾶς Θάλασσας. Μὰ καί τὸ βιβλικὸ κείμενο, ἀφοῦ λέει: ἕνα σωρὸ θρύλους, καταλήγει ἔτσι: «Καί ὁπήγαγεν ὁ Γιαχβὴ τὴν θάλασσαν ἐν ἀνέμῳ νότῳ διαίψα ὅλην τὴν νύκτα, καί ἐποίησε τὴν θάλασσαν ξηράν, καί ἐσχίσθη τὸ ὕδωρ καί εἰσῆλθον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρὸν (μέρος) καί τὸ ὕδωρ αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν καί τεῖχος ἐξ ἐδωνῶμων.» (*Εξ. 14, 21-22).

2. Ὁ Κέλσος φυσικὰ δὲν ἤξερε πῶς ἄλλοι ἦταν οἱ Ἰουδαῖοι καί ἄλλοι οἱ Ἰσραηλίτες. Ἐχοντας ὅμως ὕπ' ὄψη του τὴ γραφτὴ καί προφορικὴ παράδοση τοῦ καιροῦ του, τόνισε πῶς ἡ ἐξοδος ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο τῶν Ἰουδαίων (κατὰ τὴ δική μας γνώμη, Ἰσραηλιτῶν καί Ἑβραίων) ἦταν ἀποτέλεσμα ἐπανάστασης.

τελελοίπασι τὴν Αἴγυπτον στασιάζσαντες πρὸς τὸ κοινὸν τῶν Αἰγυπτίων καὶ τὸ ἐν Αἰγύπτῳ σύνηθες περὶ τὰς θρησκείας ὑπερφρονήσαντες.» (Κέλσος, Ἀληθὺς λόγος, 3, 5).

Καὶ παρακάτω:

«... Τὸ λαμπρὸν καὶ θεσπέσιον¹ Ἰουδαίων γένος, ἐπὶ πληθὸς ἐν Αἰγύπτῳ σπαρὲν, ἔξω που παροικεῖν καὶ ποιμενεῖν ἐν τοῖς ἀτίμοις ἐκελεύσθη.» (3, 47).

Ἡ Βίβλος μᾶς πληροφορεῖ ἀκόμα πὼς ἑξακόσιες χιλιάδες ἄντρες, χωρὶς τὰ παιδιὰ, καὶ τὰ ζῶα ποὺ πῆραν μαζί τους, ἀκολούθησαν τὸν Μωυσή. Ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς δέβαια εἶναι φανταστικός. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ ἔχει σημασία εἶναι τοῦτο: Τὸν Μωυσή τὸν ἀκολούθησαν, ὄχι μόνο οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Αἰγύπτιοι, ποὺ ἡ Βίβλος τοὺς λέει Ἰσραηλίτες, ἀλλὰ «καὶ ἄλλοι πολλοὶ λαοί», ποὺ φυσικὰ ἦταν οἱ Ἑβραῖοι. Ὅπως βλέπουμε, ξεχωρίζονται οἱ Ἰσραηλίτες ἀπὸ τὸν ἄλλο λαὸ ποὺ ἀκολούθησε τὸν Μωυσή. Ποιὸ ἄλλο μπορούσε νὰ εἶναι τὸ «ἐπίμικτον» πληθὸς, ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους²; Ἄν τὸ κείμενο δὲν τοὺς ὀνομάζει, εἶναι γιατί, ὅπως εἶδαμε, ἔγιναν προσθαφαίρεσεις ἀπὸ τίς πηγές Μ καὶ Π, αἰῶνες ὀλόκληρους πιὸ ὕστερα. Ἄς μὴν ξεχνοῦμε καὶ τοῦτο: οἱ ἀμενωφικοὶ Αἰγύπτιοι ὁπαδοὶ τοῦ Μωυσή ὀνομάστηκαν ἀπὸ τότε Ἰσραηλίτες, ποὺ σήμαινε τοὺς γενναίους, τοὺς ἰσχυροὺς⁴. Καὶ μ' αὐτὸ τὸ

1. Οἱ χαρακτηρισμοὶ αὗτοί γράφονται μὲ εἰρωνικὸ πνεῦμα.

2. «Ἀπάραντες δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ Ραμεσθ εἰς Σοκχώθ εἰς ἑξακοσίας χιλιάδας πεζῶν οἱ ἄνδρες, πλην τῆς ἀποσκευῆς, καὶ ἐπίμικτος πολλὸς συνανέβη αὐτοῖς.» (Ἐξ. 12, 37-38).

3. Σ' ἄλλο διδίλι τῆς Βίβλου γίνεται πάλι λόγος γιὰ τὸ «ἐπίμικτον» πληθὸς καί, ὅπως εἶναι διατυπωμένη ἡ φράση, φαίνεται καθαρὰ πὼς πρόκειται γιὰ ἄλλο λαὸ ποὺ πῆγε μαζί μὲ τοὺς Ἰσραηλίτες. «Καὶ ὁ ἐπίμικτος ὁ ἐν αὐτοῖς (τοῖς Ἰσραηλίταις) ἐπεθόμην ἐπιθυμίαν...» (Ἀριθ. 11, 4).

4. Τὸ ὄνομα Ἰσραηλίτης, ποὺ μ' αὐτὸ τιτοφορήθηκαν οἱ Αἰγύπτιοι ἀμενωφικοὶ-ἀτονικοὶ, φαίνεται πὼς πῆρε τὴν σημασία τοῦ ἀντάρτη-ἐπαναστάτη, γιατί, ὅπως θὰ ἴδοῦμε παρακάτω, ὁ φαραὼ Μενεφθὰ παινεύτηκε πὼς τοὺς κατὰστρεψε.

ὄνομα οἱ Αἰγύπτιοι ἐπαναστάτες πολιτογραφήθηκαν στήν ἀρχαία ἱστορία.

Μά καί ἀπό τὸ κείμενο τοῦ βιβλίου τῆς Ἑξόδου, παρ' ὅλη τὴν ἀκατάστατη μορφή του, τὰ χάσματά του, τὲς ἀντιφάσεις, τοὺς ἀναχρονισμοὺς καὶ τὲς πρωθύστερες καὶ διπλῆς διηγήσεις του, ὁγαίνει, ὅπως εἶδαμε, πῶς σὰ παλιὰ ἐκεῖνα χρόνια ἐγίνε κάποιον λαϊκὸ κίνημα, γιατί ὅχι μοναχὰ περιγράφεται μὲ ζωηρὰ χρώματα ἡ ἐκμετάλλευση τῶν δουλευτᾶδων ἀπὸ τ' ἀφεντικά τους, ἀλλὰ καὶ παρουσιάζεται ὁ Γιαχβὲ προστάτης τῆς φτωχολογιάς.

Οὕτε μπορούμε πάλι νὰ δεχτοῦμε, πῶς μὲ τὸ ὄνομα Ἰσραηλίτες ἐννοοῦνται οἱ Ἑβραῖοι, γιατί, ὅπως εἶδαμε, ἀπὸ τὰ κείμενα φαίνεται καθαρὰ πῶς πρόκειται γιὰ δυὸ ξεχωριστοὺς λαοὺς καὶ τὸ ὄνομα Ἑβραῖοι πουθενὰ δὲν ταυτίζεται μὲ τὸ ὄνομα Ἰσραηλίτες, ἀφοῦ καὶ ὁ ἴδιος ὁ Μωυσῆς δὲν ἦταν Ἑβραῖος καὶ ὁ Γιαχβὲ παρουσιάζεται στὸ βιβλικὸ κείμενο νὰ θέλει νὰ προσηλυτίσει στὴ δική του θρησκεία τοὺς Ἑβραίους ποὺ λάτρευαν τὰ εἰδῶλα καὶ πολλοὺς θεοὺς¹. Κι ἀκόμα, ὡς θυμηθοῦμε ὅ,τι εἶπαμε παραπάνω: ὅτι οἱ δουλευτᾶδες σταμάτησαν τὲς δουλειές τους, γιατί δὲν τοὺς ἄφηνε ὁ φαραὼ νὰ λατρεύουν τὸ δικό τους θεό. Φῶς φανερὸ λοιπὸν πῶς πρόκειται γιὰ Αἰγύπτιους ποὺ λάτρευαν τὸν παλιὸ θεὸ Ἀτόν. Γιὰ τοὺς Ἑβραίους δὲν μπορούσε νὰ γίνε λόγος, γιατί αὐτοὶ μόνο στήν Ἀραβία προπαγανδίστηκαν στὸ γιαχβισμό καὶ ἐξαναγκάστηκαν μὲ τὴ βία νὰ τονε λατρέψουν.

Γιὰ τοὺς Ἰσραηλίτες ποὺ ἐπαναστάτησαν ἔχουμε καὶ μιὰ ἐξωβιβλικὴ αἰγυπτιακὴ πληροφορία. Στὴν περίφημη στήλη τοῦ φαραὼ Μενεφθᾶ (1225 - 1215), τοῦ ἴδιου φαραὼ ἐνάντια στὸν ὁποῖο ἐξεγέρθηκαν οἱ Ἰσραηλίτες (ἀμενωφικοί), γίνεται λόγος γιὰ καταστροφή τῶν Ἰσραηλιτῶν. Νὰ τί λέει ἡ στήλη²:

«Ἡ Χαναάν ἐλεηλατήθη κατὰ τὸν χειρότερον τρόπον...

1. Ὃπου τὸ κείμενο παρουσιάζει τὸν Γιαχβὲ ὡς θεὸ τῶν Ἑβραίων, εἶναι νεώτερη παρεμβολή καὶ διασκευή. Ἡ παλιὰ πηγὴ Μ παρουσιάζει τὸν Γιαχβὲ πάντα ὡς θεὸ τοῦ Ἰσραήλ.

2. Τὴ μετάφραση τὴν παίρνω ἀπὸ τὸ βιβλίον τοῦ Βέλλα, Θρησκευτικαὶ προσωπικότητες, σ. 2¹. Ἡ στήλη ἐρέθηκε τὸ 1896 στὲς ἀνασκαφές ποὺ ἐγίναν σὰ ἐρείπια τῆς αἰγυπτιακῆς Θήδας.

Ἡ Ἀσκαλὼν ἠχμαλωτίσθη, ἡ Γέζερ ἔπεσε. Ἡ Γενοὰμ ἠφανίσθη ὁ Ἰσραὴλ κατεστράφη· δὲν ἔχει πλέον κανένα ἀπόγονον. Ἡ Παλαιστίνη κατέστη χήρα...»

Πολλοί, ἐρμηνεύοντας τὸ περιεχόμενο τῆς στήλης, παραδέχονται πὼς οἱ Ἰσραηλίτες στὰ χρόνια αὐτὰ εἶχαν πιά ἐγκατασταθεῖ στὴ Χαναὰν καὶ ἐκεῖ καταστράφηκαν. Καὶ δικαιολογοῦν τὴ γνώμη τους αὐτὴ, ἐπειδὴ ἀναφέρεται ἡ καταστροφὴ τοῦ Ἰσραὴλ ἀνάμεσα στὶς ἄλλες νίκες καὶ ἐπιτυχίες τοῦ Μενεφθά, ποὺ πραγματοποιήσε στὴ Συρία καὶ τὴν Παλαιστίνη. Ἡ γνώμη αὐτὴ δὲν εἶναι καθόλου σωστή. Τέτοιο νόημα δὲ βγαίνει ἀπὸ τὴν ἀνάγνωση τῆς στήλης. Τὸ πιὸ πιθανὸν εἶναι πὼς ἀναφέρονται οἱ νίκες τοῦ Μενεφθά μὲ τὴ χρονολογικὴ τους σειρά. Ἄρα, ἡ καταστροφὴ τοῦ Ἰσραὴλ δὲν ἔγινε στὴ Χαναὰν, ἀλλὰ στὴν Αἴγυπτο. Ἄν δὲ σημειώθηκε ἡ Αἴγυπτος στὴ στήλη, εἶναι γιατί οἱ ὑπήκοοι τοῦ φαραῶ ἤξεραν ποὺ κατοικοῦσαν οἱ Ἰσραηλίτες. Ἐκεῖνο ὅμως πού, ὅσο ξέρουμε, δὲν πρόσεξαν οἱ ἐλευθερόφρονες παλαιοδιαθηκολόγοι καὶ οἱ αἰγυπτιολόγοι, εἶναι τοῦτο: ἡ στήλη λέει: «ὁ Ἰσραὴλ κατεστράφηκε ὁλότελα καὶ δὲν ἔχει πιά κανένα ἀπόγονο». Τί σημαίνει αὐτό; Σημαίνει πὼς δὲν ἔμεινε οὔτε ἕνας Ἰσραηλίτης (ἐπαναστάτης) στὴν Αἴγυπτο. Ὁ φαραῶ εἶχε συμφέρο νὰ καυχηθεῖ γιὰ τὸ κατόρθωμά του, νὰ διώξει ὅλους τοὺς ὁπαδοὺς τῆς παλιᾶς μονοθεϊστικῆς θρησκείας τοῦ Ἐχνατὸν (Ἀμένφι Δ'), γιατί ἔτσι ξεφορτώνονταν τὴν ἐπαναστατικὴ μάζα ποὺ δημιουργοῦσε κάθε τόσο ζητήματα. Ἄν πάλι μεταχειρίστηκε τὴ φράση «οἱ Ἰσραηλίτες καταστράφηκαν», τὸ ἔκανε ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά γιατί πίστευε πὼς στὴν Ἐρημο θὰ ἀφανίζονταν καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη θέλησε νὰ τονώσει τὸ ἠθικὸ τῶν ὁπαδῶν του, κάνοντάς τους νὰ πιστέψουν πὼς ἐξοντώθηκαν ὁλότελα οἱ ἐπικίνδunami στασιαστές.

Ἐπίσης, ὅταν διαβάζουμε στὴν ἴδια στήλη πὼς ἡ Χαναὰν διαγουμείστηκε καὶ ἡ Παλαιστίνη ἔμεινε χήρα, πρέπει νὰ καταλάβουμε πὼς ὁ Μενεφθά κάνει ἕνα γενικὸ ἀπολογισμό τῆς δράσης του καὶ μᾶς πληροφορεῖ πὼς κατὰστρεψε τὴν Παλαιστίνη, ποὺ δὲν τὴν εἶχαν ἀκόμα κατακτήσει οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι. Ἴσως ἡ

είσοδολή του Μενεφθά στην Παλαιστίνη να προετοίμασε τὸ ἔδαφος γιὰ τὴν ἐγκατάσταση σ' αὐτὴν λίγο ἀργότερα τῶν ὀπαδῶν τοῦ Μωυσῆ¹.

“Ὅταν ἓνας τόπος ρημαχτεῖ ἀπὸ ξένους στρατοὺς, ἀργεῖ ν' ἀνοικοδομηθεῖ καὶ ν' ἀποχτήσῃ δύναμη.

Ἐξὸν ὅμως ἀπὸ τὴ στήλη (ἐπιγραφή) τοῦ Μενεφθά, ὑπάρχουν καὶ ἄλλες ἐξωβιβλικές καὶ μάλιστα αἰγυπτιακές πηγές, ποὺ κάνουν λόγο γιὰ τὸν Μωυσῆ καὶ τὴν ἐπανάστασή του.

“Ὁ Αἰγύπτιος ἱστορικός Μανέθων”, ποὺ ἦταν ἱερογραμματέας καὶ κάτοχος τῆς ἱερογλυφικῆς αἰγυπτιακῆς γραφῆς καὶ γνώστης τῶν αἰγυπτιακῶν ἀρχείων, στὰ «Φαραωνικά» του μᾶς δίνει πολλές πληροφορίες, ὅχι μόνο γιὰ τὸ ρόλο τοῦ Μωυσῆ, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴ μεγάλη ἐπανάσταση ποὺ ἔγινε στὰ χρόνια τῆς βασιλείας τοῦ Μενεφθά. Λέει λοιπὸν ὁ Μανέθων², παίρνοντας τίς πηγές του ἀπὸ τὰ αἰγυπτιακὰ ἀρχεῖα, πὼς στὰ χρόνια τοῦ Μενεφθά³ ἔγινε μιὰ

1. Ὁ Μενεφθά, ἅμα ἀπαλλάχτηκε ἀπὸ τοὺς Ἰσραηλίτες, στράφηκε πρὸς τὸ βορρᾶ καὶ ἔκανε εἰσοδολή στὴν Παλαιστίνη. Οἱ καταστροφές ποὺ ἔκανε ὁ Μενεφθά θὰ ἦταν τόσο μεγάλες, ὥστε ἀργότερα, ὅταν ὕστερ' ἀπὸ πολλὰς περιπέτειες ἔφτασαν οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι, νὰ μὴ θροῦν ὀργανωμένη καὶ σοδαρή ἀντίσταση, γιὰτὶ ἡ χώρα δὲν εἶχε ἀκόμα ξεπεράσει τὴν κρίση ποὺ σημειώθηκε ἀπὸ τὸ ρήμαγμα ποὺ ἔπαθε ἀπὸ τὸν Μενεφθά.

2. Δυστυχῶς ἡ τόσο πολύτιμη συγγραφή του χάθηκε. Μὰ καὶ ὅσα ἀποσπάσματα σώθηκαν ἀπὸ δεῦτερο χέρι, εἶναι λίγο-πολὺ παραποιημένα. Οἱ χριστιανοί, ἅμα ἐπικράτησαν, κατέστρεψαν ὅχι μόνο τίς διδλιοθήκες ποὺ εἶχαν τὰ ἀρχαῖα ἑλληνικὰ συγγράμματα, ἀλλὰ καὶ κάθε ἱστορία ἢ σύγγραμμα τῶν ἄλλων ἀνατολικομεσογειακῶν λαῶν ποὺ ἱστοροῦσε τὰ σχετικὰ μὲ τοὺς θεοὺς των καὶ κάθε τι ποὺ παρουσίαζε τὸν Μωυσῆ ὡς κοινὸ ἀνθρώπο καὶ μάλιστα ἐπαναστάτη καὶ Αἰγύπτιο.

3. Ὅπως εἶπαμε στὴν παραπάνω σημείωση, ἡ «Αἰγυπτιακὴ ἱστορία» τοῦ Μανέθωνα χάθηκε. Ὡστόσο ὅμως ὁ Ἑβραῖος ἱστορικός Ἰώσηπος ἔσωσε μερικὰ ἀποσπάσματα καὶ ἔτσι μποροῦμε νὰ κατατοπιστοῦμε γιὰ τὰ γεγονότα τῆς μωσαϊκῆς ἐποχῆς.

4. Ὁ Ἰώσηπος γράφει πὼς τὸ ὄνομα τοῦ Ἀμένωφι εἶναι ψεύτικο. Φαίνεται πὼς ὁ Μανέθων μετέγραψε τὸ ὄνομα τοῦ φαραῶ στὰ ἑλληνικὰ Ἀμανέφθη ἢ Ἀμεναφθά. Καὶ οἱ ἀρχαῖοι σχολιαστὲς τοῦ Μανέθωνα, ὅπως οἱ ὀρθωσαν τὸ κείμενό του σὲ πολλὰ σημεία, μπορεῖ νὰ ἄλλαξαν καὶ τὸ ὄνομα τοῦ Μενεφθά. Οἱ κριτικοὶ σήμερα παραδέχονται πὼς τὰ ἀποσπάσματα τῆς ἱστορίας τοῦ Μανέθωνα ποὺ ἀντιγράφει ὁ Ἰώσηπος, σὲ πολλὰ ση-

μεγάλη επανάσταση, πού ἔφερε ἄνω - κάτω τὴν Αἴγυπτο καὶ πὺς μάλιστα οἱ ἐπαναστάτες ἐπικρατήσανε γιὰ κάμποσα χρόνια. Στὰ αἰγυπτιακὰ δὴμος ἀρχεῖα, ἀπὸ μῖσος ἐνάντια στοὺς ἐπαναστάτες καὶ ἀπὸ ντροπὴ γιὰ τὶς νίκες τους, χαρακτηρίστηκαν τοῦτοι λ ε - π ρ ο ῖ καὶ λ ω θ ι σ μ ῆ ν ο ι. Μπορεῖ ἀκόμα, ἐπειδὴ ἡ ἐκμετάλλευση καὶ ἡ καταπίεση στὰ χρόνια τοῦ Ραμεσή καὶ τοῦ Με-νεφθᾶ ἦταν πολὺ σκληρὴ καὶ θοῦζε ὁ κόσμος γι' αὐτό, οἱ αὐλι-κοί, γιὰ νὰ δικαιολογήσουν τὰ ἀπάνθρωπα μέτρα πού πῆρε ὁ Με-νεφθᾶ, νὰ ἔγραψαν στὰ βασιλικά ἀρχεῖα πὺς τὰ σκληρὰ μέτρα ἐ-πιβάλλονταν, γιατί οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Μωυσῆ ἔπασχαν ἀπὸ κολλητι-κὲς ἀρρώστιες καὶ γι' αὐτὸ ἔπρεπε νὰ ἀπομονωθοῦν καὶ νὰ κλει-στούν στὰ λατομεῖα.

Εἶναι ἀλήθεια πὺς καὶ στὸ βιβλίον τῆς Ἑξόδου γίνεται λόγος γιὰ ἀρρώστιες, πού ἔπесαν στὰ χρόνια πού ὁ Μωυσὴς μπῆκε ἐπι-κεφαλῆς τῶν ἐπαναστατῶν· κι ἀκόμα σημειώνεται πὺς παρατηρή-θηκαν ἐ λ κ ὡ δ η ἔ ξ α ν θ ῆ μ α τ α (βλ. Ἑξοδ. 9, 3 καὶ 10, 15), χωρὶς δὴμος νὰ ξεκαθαρίζεται¹, αὐτοὶ πού ἔπασχαν σὲ

μεῖα παραποιήθηκαν. Ἐξάλλου, κάνοντας λόγο ὁ Ἰώσηπος γιὰ τοὺς Ἰκ-σῶς, λέει πὺς τὸ ὄνομα τοῦ λαοῦ αὐτοῦ ἀλλοιῶτικα ἐτυμολογεῖται στὰ διά-φορα κείμενα τῆς ἱστορίας τοῦ Μανέθωνα (Κατ' Ἀπίωνος, Α, 83). Ἡ ὁ-μολογία τοῦτης λέει πολλά. Ἐπίσης σήμερα ἡ κριτικὴ διαπίστωσε πὺς οἱ παράγραφοι 84 - 91 τοῦ Κατ' Ἀπίωνος Α' λόγου τοῦ Ἰώσηπου, σχετικὰ μὲ τὴν πηγὴ πού χρησιμοποιεῖ, εἶναι παρμένοι ἀπὸ χειρόγραφο - κείμενο πα-ραποιημένο ἀπὸ Ἰουδαίους.

1. Τὸ ζήτημα, ἂν οἱ Ἑβραῖοι ἔπασχαν ἀπὸ τὴ φοβερὴ ἀρρώστια τῆς λέπρας (ἑβρ. ζαραάτ) δὲν ἔχει ἀκόμα λυθεῖ. Εἶναι γνωστὸ μόνο πὺς στὴν Κίνα καὶ οἱς Ἰνδίες στὰ πολὺ παλιὰ χρόνια ἡ ἀρρώστια αὕτη μάστιζε τὸν πληθυσμό. Κι ἀκόμα ἀπὸ τὸν πάμπωρο Ebers καὶ τὸν πάμπωρο Brugsch μαθαί-νουμε πὺς καὶ στὴν Αἴγυπτο ἡ λέπρα ἦταν ἐνδημικὴ 1500 χρόνια πρὶν τὴν ἀρχὴ τῆς χρονολογίας μας, καθὼς καὶ στὸ Β' αἰῶνα ἀπὸ τὴν ἐμφάνιση τοῦ χριστιανισμοῦ. Ὡστόσο, ὁ ὀνομαστὸς καθηγητῆς τῆς δερματολογίας Unna ὑποστήριξε πὺς ὁ ὄρος ζαραάτ δὲ σημαίνει τὴν ἀρρώστια λέπρα, ἀλλὰ τὴν ἐ λ κ α θ α ρ σ ι α ἀπὸ θρησκευτικὴ ἀποψη. Ἄν δεχτοῦμε τὴ γνώμη τοῦ Un- na, τότε πρόκειται γιὰ ἄτομα ἀκάθαρτα, γιατί δὲ διατηροῦσαν τίς καθιε-ρωμένες λατρεϊκὲς συνήθειες, δηλαδὴ γιὰ ἄτομα πού δὲν παραδέχονταν τὴν καθιερωμένη λατρεία. Ἄρα οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Μωυσῆ ἦταν λεπροὶ (=ἀ-κάθαρτοι), γιατί δὲν τηροῦσαν τὴν καθιερωμένη λατρεία τοῦ πολυθεϊσμοῦ καὶ οὐ θρησκευτικοὶ ἐπαναστάτες καταδιώκονταν καὶ θανατώνονταν κιόλας.

ποιά παράταξη ἀνῆκαν. Μᾶλλον ἀφήνεται νὰ ὑπονοηθεῖ πὺς οἱ ὀπαδοὶ τοῦ φαראὼ ἔπασχαν καὶ πὺς οἱ πληγῆς καὶ οἱ ἀρρώστιες δόθηκαν ἀπὸ τὸν Γιαχβέ, γιὰ τιμωρία στοὺς φαραωνίτες Αἰγύπτιους. Πρέπει ἀκόμα νὰ σημειώσουμε πὺς καὶ σὲ νεώτερες διδλινικὲς πηγὲς παρουσιάζεται ὁ Γιαχβέ ν' ἀπειλεῖ τοὺς πιστοὺς του μὲ ἀρρώστιες φοβερὲς καὶ μνημονεύεται ἡ λέπρα, καθὼς καὶ ἡ σύφιλη (ἡ σύφιλη σὰν ἀρρώστια μὲ τὸ ὄνομα αὐτὸ δὲν ἦταν γνωστὴ, ἀλλὰ ἀπὸ τὰ χαρακτηριστικὰ ποὺ σημειώνονται μποροῦμε νὰ εἰμαστε βέβαιοι πὺς πρόκειται γιὰ σύφιλη)'. Φαίνεται λοιπὸν πὺς, ἄσχετα ἀπὸ τίς βασικὲς αἰτίες ποὺ προκάλεσαν τὴν ἐπανάσταση, στὴν Αἴγυπτο ἡ λέπρα καὶ ἡ σύφιλη μᾶστιζαν τὸν πληθυσμό².

Ἄς δοῦμε τώρα πὺς περιγράφει τὴν ἐπανάσταση ὁ Μανέθων. Ἐπειδὴ, λέει, ἡ κατάσταση δὲν ἦταν καθόλου καλὴ, τὸ ἱερατεῖο συμβούλεψε τὸ βασιλεῖα νὰ καθαρῖσει τὴν Αἴγυπτο ἀπὸ τοὺς «λεπρούς καὶ ἄλλους μιαροὺς» ἀνθρώπους». Ὁ φαράων εὐχαριστήθηκε ἀπὸ τὴ συμβουλὴ αὐτὴ καὶ ἔκανε ὅ,τι τοῦ εἶπαν:

Ἴσως στὰ παλιὰ χρόνια ἡ κατηγορία πὺς ἔπασχε κανεὶς ἀπὸ ζαράτ νὰ εἶχε αὐτὴ τὴν ἔννοια, γιὰ νὰ δικαιολογεῖ τίς κυρώσεις ποὺ ἐπιβάλλονταν σ' αὐτόν. Ξέρουμε μάλιστα πὺς ὁ Γιαχβέ «τιμώρησε» τὴ Μαριάμ καὶ τὸν Ἀαράν, τ' ἀδέρφια τοῦ Μωυσῆ, ποὺ ἀ π ο σ τ ᾶ τ η σ α ν καὶ ἔπαφان νὰ τονε λατρεύουν στὴν Ἑρημο, κάνοντας θυσιᾶς στὸ θεὸ γελᾶδι, μὲ τὴ φοβερὴ ἀρρώστια τῆς λέπρας (Ἀριθ. 12, 9 καὶ πέρα). Μὰ σὰν ἐπακόλουθο τῆς ἀρρώστιας αὐτῆς ἦταν ὁ θάνατός τους, ποὺ σημαίνει πὺς ἐκεῖνος ποὺ χαρακτηρίζονταν λεπρὸς (δηλαδὴ θρησκευτικὸς ἀποστάτης) θανατώνονταν.

1. Ἀριθ. 5, 2 καὶ πέρα· Λευτ. 15, 2· 21, 1· 24, 4.

2. Ὁ Ἑκαταῖος, ποὺ γνώρισε καλὰ τὴν αἰγυπτιακὴ ἱστορία ἀπὸ τὰ ἱερατικὰ ἀρχεῖα στὴν πρώτη περίοδο τῆς ἐλληνιστικῆς ἐποχῆς, ἔγραψε γιὰ κάποιον φοβερὸ θανατικὸ ποὺ ἔπασχε στὴν Αἴγυπτο καὶ ἐκλήρισε πολλὸν κόσμο καὶ πὺς νομίστηκε πὺς ἦταν θεϊκὴ ὀργὴ καὶ γι' αὐτὸ ὁ φαράων ἐδίωξε τοὺς ἀλλόφυλους (βλ. Διόδ. Σικελ., XL, 3). Πιθανὸ ὅμως νὰ γίνονταν λόγος στὰ παλιὰ ἀρχεῖα γιὰ ἀ λ λ ὅ θ ρ η σ κ ο υ ς καὶ ὄχι γιὰ ἀλλόφυλους καὶ στὰ νεώτερα χρόνια τοῦ Ἑκαταίου νὰ ἐπικράτησε ἡ ἀντισημιτικὴ ράδοση.

3. Λέγοντας ἐδῶ μιαροὺς (=μολυσμένους), ἐννοοῦσε ἐκείνους ποὺ δὲν πίστευαν τοὺς ἀναγνωρισμένους θεοὺς, ἄρα καὶ ἡ λέξη λεπροὶ ἔχει ἐδῶ μὴ-λὸν θρησκευτικὴ σημασία καὶ χαρακτηρίζει βαρύτερα ἐκείνους ποὺ μαγαρίζανε κρυφὰ καὶ φανερά τὴν καθιερωμένη λατρεία.

«Μάζεψε όλους τούς λωδιασμένους τῆς Αἰγύπτου — ὀγδόντα χιλιάδες κόσμο — καὶ τοὺς ἔριξε στὰ λατομεῖα, ἀνατολικά τοῦ Νείλου¹, γιὰ νὰ δουλεύουνε ἐκεῖ χωριστὰ ἀπὸ τοὺς ἄλλους Αἰγύπτιους. Κ' ἦταν ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς καὶ μερικοὶ μορφωμένοι ἱερεῖς, ποὺ πάσχανε κι αὐτοὶ ἀπὸ λέπρα.» (Ἰώσηφ. Α' Κατ' Ἀπίωνος, 234 - 235).

Καὶ παρακάτω, συνεχίζοντας, προσθέτει:

«Κι ἀφοῦ ἀρκετὸ καιρὸ πιά ὑπόφερναν αὐτοὶ μέσα στὰ λατομεῖα, ἀποφάσισε ὁ βασιλιάς νὰ τοὺς παραχωρήσει στέγη καὶ διαμονή καὶ τοὺς ἔδωσε τὴν Αὔαρι, τὴν πόλη τῶν Ποιμένων², ποὺ ἦταν ἔρημη τώρα, γιὰ νὰ κατοικήσουν σ' αὐτή... Κ' ἐκεῖνοι, ἅμα μπήκανε μέσα σ' αὐτή, κάναν τὸ μέρος αὐτὸ ὀρμητήριο γιὰ ἐπανάσταση, διόρισαν ἀρχηγό τοὺς κάποιον ἡλιουπολίτη ἱερέα Ὁσάρσηφο τὸ ὄνομα κι ὀρκίστηκαν σ' αὐτὸν νὰ πειθαρχοῦνε σ' ὅλα. Κ' ἐκεῖνος πρῶτα - πρῶτα τοὺς ἔβαλε νόμο, οὔτε θεοὺς νὰ προσκυνοῦν οὔτε ν' ἀπέχουν ἀπὸ κανένα ζῶο ἀπ' ὅσα πρὸ πάντων στὴν Αἴγυπτο μέσα τὰ θεωροῦνε ἱερά, ἀλλά, ἀντὶ νὰ τὰ θυσιάζουν, νὰ τὰ τρῶνε³ καὶ νὰ μὴν πιάνουν σχέσεις μὲ κανέναν, παρὰ μονάχα μὲ κείνους ποὺ τοὺς ἔδενε ὁ ἴδιος ὀρκος. Τέτοιους καὶ πολλοὺς ἄλλους νόμους παρόμοιους, δότελ' ἀντίθετους μὲ τὰ ἔθιμα τῶν Αἰγυπτίων, ἀφοῦ τοὺς ἔβαλε, πρόσταξε μεγάλη ἀργατιά νὰ διορθώσουν τὰ κάστρα τῆς πόλης καὶ νὰ ἐτοιμαστοῦνε γιὰ πόλεμο ἐνάντια στὸν Ἀμένωφι⁴ τὸ βασι-

1. Ἐκεῖ εἶναι τὰ λατομεῖα τοῦ Τουράχ, ποὺ ὁ Ἡρόδοτος τὰ λέει: Ἀράδιον Ὅρος (II, 8 καὶ 124).

2. Οἱ Ποιμένες ἦταν οἱ παλαιοὶ Ἰγκῳῆς, ποὺ φαίνεται κατοικοῦσαν ἐκεῖ κοντὰ, πρὸς τὸ βορινὸ μέρος, σὲ κάποια περιοχὴ ποὺ γειτόνευε μὲ τὴν Αἴγυπτο.

3. Κι ἀπὸ τὸ κείμενο αὐτὸ βλέπουμε πῶς οἱ «λεπροὶ» ἦταν θρησκευτικοὶ ἐπαναστάτες, ποὺ δὲν ἀναγνώριζαν τὴν καθιερωμένη λατρεία. Αὐτοὶ ὅμως ἦταν οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Ἐχνατόν, ποὺ εἶχε καταργήσει κάθε εἶδους τέτοιες λατρεϊκὰς θυσίες.

4. Σωστότερο εἶναι Μενεφθά, αὐτὸς εἶναι ὁ φαραὼ ποὺ χτύπησε καὶ κατέπνιξε τοὺς Ἰσραηλῖτες - ἀτονικοὺς, καθὼς καὶ τοὺς Ἑβραίους.

λιά. Κι αὐτὸς (=δ' Ὁσάρσηφ - Μωυσῆς) πῆρε μὲ τὸ μέρος του κι ἄλλους ἱερεῖς κ' ἔστειλε πρεσβεῖα στοὺς Ποιμένους, ποὺ εἶχαν διωχτεῖ ἀπὸ τὸν (φαραῶ) Τέθμωσι στὴν πόλη ποὺ τὴ λένε Ἱεροσόλυμα. Κι ἀφοῦ τοὺς ἔκανε γνωστὰ καὶ κεῖνα ποὺ ἔπαθε ὁ ἴδιος καὶ οἱ ἄλλοι ποὺ κακοπαθήσανε μαζί του, τοὺς παρακάλεσε νὰ ξεκινήσουνε ὅλοι μαζί ἐνάντια στὴν Αἴγυπτο. Καὶ τοὺς ὑποσχέθηκε πὼς θὰ τοὺς πᾶει πρῶτα στὴν προγονικὴ τους πατρίδα, τὴν Αὔρα, καὶ πὼς θὰ δώσει στὸ λαὸ τους τὰ χρειαζούμενα μπόλικο καὶ θὰ θυσιαστῇ γι' αὐτοὺς ὁ ἴδιος, ἅμα τὸ καλέσει ἡ ἀνάγκη κ' εὐκολα θὰ τοὺς κάνει τὴ χώρα ὑποχείριά τους. Κι αὐτοὶ γεμάτοι χαρὰ ξεκίνησαν ὅλοι μαζί — διακόσιες χιλιάδες ἀπάνω - κάτω — καὶ σ ἐ λ ί γ ο' φτάσανε στὴν Αὔρα.» (Ἰωσήφ. Α' Κατ' Ἀπίωνος, 237 - 243).

Ὁ φαραῶ τὰ χρειάστηκε, κατὰ πὼς τὸ λέει ὁ Μανέθων, καὶ ἔφυγε μαζί μὲ τοὺς αὐλικούς του καὶ τοὺς πιστοὺς του φίλους στὴν Αἰθιοπία. Οἱ ἐπαναστάτες καὶ εἰσβολεῖς ἄρχισαν τὶς λεηλασίες καὶ τὶς καταστροφές καὶ ἀκόμα καταστρέφανε τὰ αἰγυπτιακὰ ἱερά:

«Οἱ Σολυμίτες ὅμως, ἀφοῦ κατεβήκανε μαζί μὲ τοὺς μι α ρ ο ῦ ς (=ἀσεβεῖς - ἄθεους) Αἰγύπτιους, τόσο ἀπαίσια καὶ σκληρὰ φερθήκανε στοὺς κατοίκους, ὥστε ἡ προηγούμενη ἐξουσία τῶν Ποιμένων νὰ φαίνεται χρυσή σ' αὐτοὺς, ποὺ δλέπανε τότε τὰ ἀνοσιουργήματά τους ἐτοῦτα. Γιατί, ὅχι μόνο κάψαν πολιτείες καὶ χωριά κ α ι δ ἐ ν τ ο ῦ ς ἔφτανε ποὺ ἱεροσυλοῦσαν καὶ θε β ῆ λ ω ν α ν τὰ εἰδωλὰ τῶν θεῶν, πα ρ ᾶ καὶ τὰ θυσιαστήρια, γιὰ νὰ ψή νουν ἐπάνω τὰ ἱερά τὰ ζῶα κ ι ᾶ ν ᾶ γ κ α ζ α ν τ ο ῦ ς ἱερεῖς καὶ τοὺς

1. Ὃταν λέει «μετ' οὐ πολὺ ἦγον εἰς Αὔρα», θὰ πεῖ πὼς κατοικοῦσαν ἐκεῖ κοντά, ζοῦσαν δηλαδὴ αὐτόνομοι σὲ κάποια γειτονικὴ περιοχὴ. Ἄν κατοικοῦσαν στὴν Παλαιστίνη, θὰ ἤθελαν μῆνες νὰ φτάσουν στὴν Αἴγυπτο, πράμα ποὺ θὰ τὸ μάθαινε ὁ φαραῶ καὶ θὰ 'παίρνε τὰ μέτρα του.

προφήτες¹ νὰ τὰ θυσιάξουν καὶ νὰ τὰ σφάζουν οἱ ἴδιοι κ' ὕστερα τοὺς ξεγύμνωσαν καὶ τοὺς πετοῦσαν ἕξ ὥ. Καὶ λένε πῶς ὁ ἱερέας ποὺ τοὺς ἔδωκε τὸ πολίτευμα αὐτὸ ἦταν ἀπὸ τῆ φάρα τῶν ἱερέων ἡλιουπολιτῶν² καὶ λεγόταν Ὁσάρσηφ³, ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ τῆς Ἡλιοῦπολης Ὁσιρι, κι ἅμα πέρασε σὲ τοῦτο τὸ κόμμα ἄλλαξε τὸ ὄνομά του καὶ ὀνομάστηκε Μωυσής⁴.» (Ἰώσηπ., στὸ ἴδιο ἔργο, 248 - 250).

Κ' ἐδῶ τὰ αἰγυπτιακὰ ἀρχεῖα ποὺ συμβουλευτήκε ὁ Μανέθων τὰ παραλένε, γιὰ νὰ κρύψουν τὴν ἀνικανότητα τοῦ Μενεφθᾶ καὶ νὰ δικαιολογήσουν τὴ διαγωγή του, ποὺ δὲν μπόρεσε νὰ χτυπήσει τοὺς ἐπαναστάτες, ἀλλὰ τὸ ἔσκασε γιὰ τὴν Αἰθιοπία. Πλᾶσανε τὸ μῦθο πῶς ἦρθαν σύμμαχοι τοῦ Ὁσάρσηφ - Μωυσῆ διακόσιες χιλιάδες νοματαῖοι ἀπὸ τοὺς παλιούς Ὑκσῶς. Λένε ὅμως ἀκόμα πῶς, ὕστερ' ἀπὸ δεκατρία χρόνια, γύρισε στὴν Αἴγυπτο ὁ Μενεφθᾶ νικητῆς καὶ τροπαιοῦχος. Γιὰ τὸ πέρασμα τοῦ Μωυσῆ ἀπὸ τὴν Ἐρυθρὰ Θάλασσα μαζὶ μὲ τοὺς ὁπαδούς του καὶ γιὰ τὴν καταστροφή τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου στὴν Ἐρυθρὰ, δὲ λέει τίποτα ὁ Μανέθων, γιὰτὶ στὰ βασιλικά ἀρχεῖα δὲν μπορούσαν νὰ καταχωρηθοῦν οἱ συμφορὲς τοῦ φαραῶ.

Ἕνας ἄλλος χρονογράφος, ὁ Χαϊρήμων, ποὺ ἔγραψε κι αὐτὸς αἰγυπτιακὴ ἱστορία καὶ λέει πολλὰ ποὺ εἶναι μυθοπλαστίες, μνημονεύει μιὰ ἄλλη παράδοση, κατὰ τὴν ὁποία ὁ Μωυσῆς λέγονταν

1. Προφῆτες ἐδῶ σημαίνει τοὺς θεόπνευστους γραφιάδες, ποὺ κρατοῦσαν τ' ἀρχεῖα καὶ λέγανε τὰ μελλούμενα.

2. Φαίνεται πῶς στὰ χρόνια αὐτὰ κέντρο τῆς θρησκείας τοῦ Ἀτὸν ἦταν ἡ Ὄν τοῦ Ἐχνατόν καὶ οἱ ἱερεῖς τῆς πόλης αὐτῆς ἦταν ὁπαδοὶ τῆς ἀτονικῆς θρησκείας καὶ τῆς ἀμενωφικῆς θρησκευτικῆς μεταρρύθμισης. Ἀρα, Ἡλιουπολίτες ἐδῶ ἦταν οἱ ἐρμηνευτὲς τῆς θρησκείας τοῦ Ἐχνατόν.

3. Ὅπως καὶ ὁ Ἀμένωφης ἄλλαξε τὸ ὄνομά του καὶ ὀνομάστηκε Ἐχνατόν, ἔτσι καὶ ὁ Ὁσάρσηφ ἔγινε Μωυσῆς.

4. Καὶ δὲν εἶναι μόνο τὸ ὄνομα τοῦ Μωυσῆ ποὺ εἶναι αἰγυπτιακό, ἀλλὰ καὶ τὰ ὀνόματα ἄλλων λευιτῶν (Ὁφφνεί, Φινεὲς κλπ.), ποὺ ἀναφέρονται στὴ Βίβλο εἶναι αἰγυπτιακά. Αὐτὸ τὸ ἔχουν διαπιστώσει ὅλοι οἱ ἐβραϊστὲς παλαιοδιαθηκολόγοι ποὺ διαδίδουν τὸ παλαιοεβραϊκὸ κείμενο τῆς Βίβλου.

πρὶν Τισιθέν (βλ. Ἰώσηπ., στὸ ἴδ. ἔργο, 288 - 292). Ἔχουμε δμως καὶ ἄλλον ἱστορικό, τὸν Λυσίμαχο, ποὺ γράφει μὲ πάθος ἐνάντια στοὺς Ἑβραίους καὶ τὸν Μωυσή. Τὸ μόνο νέο στοιχεῖο ποὺ προσθέτει, ἀνάμεσα στὶς τόσες φλυαρίες καὶ τοὺς ἀναχρονισμοὺς ποὺ κάνει, γιὰτὶ παίρνει τὸ ὕλικό του ἀπὸ θολές καὶ ὑποπτες πηγές, εἶναι ὅτι οἱ λεγόμενοι Ἰουδαῖοι ποὺ ἐπαναστάτησαν ἦταν ντόπιοι Αἰγύπτιοι (βλ. Ἰώσηπ., στὸ ἴδ. ἔργο, 304 - 319).

Ἐρχόμαστε τώρα στὸν Ἀπίωνα. Εἶν' ἀλήθεια πῶς ἦταν φανταστικός ἀντισημίτης καὶ ὅ,τι ἔγραψε, τὸ ἔγραψε γιὰ νὰ συκοφαντήσει τοὺς Ἑβραίους τῆς ἐποχῆς του¹. Ὡστόσο μερικὰ σημεῖα τῆς λιβελλογραφίας του πρέπει νὰ τὰ προσέξουμε, γιὰτὶ ἀπηχοῦν ἐβραϊκές παραδόσεις. Λέει λοιπὸν μαζί μὲ ἄλλα:

«Ὁ Μωυσής, ὅπως ἔχω ἀκούσει ἀπὸ τοὺς γεροντότερους Αἰγυπτίους, ἦ τ α ν Ἡ λ ι ο υ π ο λ ί τ η ς²· κι ὄντας ἀφοσιωμένος στὰ ἔθιμα τῆς πατρίδας του, καθιέρωσε τόπους γιὰ ὑπαίθριες προσευχές... Κι ἀντὶς γιὰ ὀδελίσκους ἔστησε κολόνες καὶ κάτω ἀπ' αὐτὲς ἓνα ἀποτύπωμα ὁμοιο μὲ σκάφη· κ' ἓνας ἴσκιος ἔπεφτε ἐπάνω σ' αὐτὴν ἀπὸ κάποιον ἀνδριάντα, ποὺ ἀκολουθοῦσε κι αὐτὸς μέσα στὸν αἰθέρα τὸν ἴδιο δρόμο π ο ὐ θ α δ ῖ ζ ε ι ὁ ἦ λ ι ο ς.» (Ἰώσηπ., στὸ ἴδιο ἔργο, Β, 8 - 11).

Ἡ περικοπὴ αὐτὴ ἔχει πολὺ ἐνδιαφέρον καὶ δὲν εἶναι πλάσμα τῆς φαντασίας τοῦ Ἀπίωνα. Οἱ πληροφορίες του στηρίζονται σὲ ἀρχαῖες παραδόσεις, γι' αὐτὸ πρέπει νὰ τὴν ἀναλύσουμε, γιὰ νὰ ἰδοῦμε τί λέει. Εἶναι φανερό πῶς ἐδῶ πρόκειται γιὰ λ α - τ ρ ε ῖ α ἦ λ ι α κ ῆ ς θ ε ὅ τ η τ α ς³ καὶ ἀπὸ τὴν ἀποψη αὐτὴ οἱ αἰγυπτιακὲς καὶ ἀντιγιαχδικὲς πηγές, στὶς ὁποῖες στηρίζονταν ὁ Ἀπίων, μᾶς κατατοπίζουν πάνω στὸ ζήτημα τῆς θεότη-

1. Ἐξῆσε στὰ χρόνια τῶν αὐτοκρατόρων Τιβερίου - Καλιγούλα καὶ Κλαύδιου. Ἦταν πολὺ μορφωμένος καὶ ἔγραψε καὶ «Αἰγυπτιακὴ ἱστορία».

2. Ἐδῶ τὸ Ἡλιουπολίτης σημαίνει τὸν κάτοικο τῆς ἐχνατονικῆς - ἀμενοφικῆς Ὀν.

3. Καὶ μέσα στὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλὴμ ἀργότερα τὰ «Ἅγια τῶν ἁγίων» ἦταν τοποθετημένα πρὸς τὸ μέρος τῆς Ἀνατολῆς (τοῦ ἡλίου).

τας τοῦ Γιαχδέ, πού δὲν ἦταν ἄλλος, παρὰ ὁ Ἄτόν. Θυμίζουμε μάλιστα κάτι πού σημειώσαμε πάρα πάνω: Πῶς ὁ Ἐχγάτον κατάργησε κάθε εἶδους μυστική λατρεία καὶ καθιέρωσε νὰ στήνονται δωμοὶ στὸ ὑπαιθρο, καθὼς καὶ στήλες, καὶ νὰ λατρεύεται ὁ Ἄτόν ἐλεύθερα, χωρὶς τὴ μεσολάβηση ἱερέων καὶ χωρὶς τὴν τέλεση τοῦ παλαιοῦ τῆς ἱεροτελεστίας τυπικοῦ.

Αὐτὰ λένε οἱ ἀρχαῖες ἐξωδιβλικές (αἰγυπτιακές καὶ ἀντιγιαχδικές) πηγές καὶ μέσα σ' αὐτὲς ὑπάρχουν ὀρισμένα ἱστορικά στοιχεῖα πού δὲν μποροῦμε νὰ τὰ παραβλέψουμε. Ὁ Μωυσὴς εἶναι φῶς φανερό πῶς ἦταν Αἰγύπτιος καὶ οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Ἰσραηλῖτες ἐπίσης Αἰγύπτιοι, γι' αὐτὸ στὴ Βίβλο ὑπάρχουν πολλὰ γλωσσικά καὶ ἄλλα στοιχεῖα αἰγυπτιακῆς προέλευσης. Σήμερα εἶναι παραδεχτὸ καὶ ἀπὸ ἐβραϊστὲς συντηρητικοὺς, πῶς εἶναι μεγάλη ἡ ἐπίδραση τῆς αἰγυπτιακῆς γλώσσας στὴ διβλικὴ ἐβραϊκὴ. Ὁ καθηγητὴς Α. Γιαχουντά (A. S. Yahuda) σὲ ἀνακοινώσεις πού ἔκανε στὴ Νέα Ὑόρκη, στὰ τελευταῖα προπολεμικὰ χρόνια, ὅχι μόνο ἀποκρούει τὴν ἀσσυριακὴ ἐπίδραση, ἀλλὰ καὶ τονίζει μαζί μὲ ἄλλα καὶ τοῦτα ἐδῶ:

«Καὶ ὅμως ἡ ἐξέτασις τῆς γλώσσης μαρτυρεῖ τὴν ἐπίδρασιν αἰγυπτιακῶν λέξεων καὶ φράσεων καὶ πλήρη γνῶσιν τῆς ζωῆς καὶ τῶν ἐθίμων τῆς χώρας.

Αἱ διάφοροι περιγραφαί, αἱ ὁποῖαι ἐθεωροῦντο ἀόριστοι καὶ ἀσαφεῖς, ἐφωτίσθησαν τώρα μὲ νέον φῶς. Ἡ ἱστορία αὐτὴ ἐγράφη ἀναμφιβόλως ἀπὸ κάποιον, ὁ ὁποῖος ἐγνώριζε τοὺς Αἰγυπτίους, ὁ ὁποῖος ἐσκέπτετο εἰς τὴν αἰγυπτιακὴν καὶ ἔγραφεν εἰς τὴν ἐβραϊκὴν.

Ἡ ἐβραϊκὴ γλώσσα διεμορφώθη κατ' ἀρχὰς ἀπὸ μίαν διάλεκτον τῆς Χαναάν καὶ ἀνεπτύχθη ὑπὸ τὴν αἰγυπτιακὴν ἐπίδρασιν εἰς τὴν φιλογολικὴν γλῶσσαν τῆς Πεντατεύχου.

Ὑπάρχουν πολλαὶ φράσεις εἰς αἰγυπτιακὰς ἐπιγραφάς, τὰς ὁποίας οἱ Αἰγυπτιολόγοι δὲν ἤμπορουν νὰ ἐννοήσουν. Αἱ φράσεις αὗται ἐρμηνεύονται τώρα διὰ τῆς μελέτης τῶν ἀντιστοιχῶν ἐβραϊκῶν ἐκφράσεων...»¹

1. Ἐφ. Ἐστία, 23 — VI — 1932 καὶ τοῦ ἴδιου A. S. Yahuda: Die

Δέν είναι όμως μόνο έ Γιαχουντά που έχει αυτή τή γνώμη. Άπό χρόνια τώρα, φιλόλογοι, έδραϊστές και παλαιοδιαθηκολόγοι, ύποστηρίζουν, έχοντας ύπ' όψη τους τό μασσοριτικό κείμενο τής Βίβλου, πώς και ή θρησκεία τοῦ Ίσραήλ και ή γλώσσα του έχουν έπηρεαστεί πολύ άπό τήν αϊγυπτιακή θρησκεία και γλώσσα¹.

Όταν λοιπόν ή διδλική γλώσσα είναι έπηρεασμένη άπό τήν αϊγυπτιακή², αυτό δείχνει πώς ή πηγή Μ, που είναι και ή βασική τής Βίβλου, παίρνει τό πιό πολύ ιστορικό και μυθολογικό ύλικό της άπό τήν Αϊγυπτο.

Sprache des Pentateuchs in ihren Beziehungen zum Aegyptischen», 1929» και «The accuracy of the Bible». The stories of Joseph, the Exod and Gen. confirmed by egypt. monuments, Νέα Υόρκη 1934.

1. Α. Φιλίππιδου, Ίστορ. θρησκ. Ίσραήλ, σ. 413-414, όπου και πλούσια βιβλιογραφία. Lods, Israel, σ. 367 και πέρα. Καρολίδη, Παγκόσμιος Ιστορία, τ. Γ, 183 και Βέλλα, θρησκ. προσωποκότητες, σ. 33, 37.

2. Παράλληλα φυσικά είναι έπηρεασμένη και άπό τή βαβυλωνιακή, αλλά τά στοιχεία τοῦ βαβυλωνιακοῦ πολιτισμοῦ είναι ύστερόχρονα, ένδ τά αϊγυπτιακά είναι πολύ άρχαιότερα.

Ἡ πορεία πρὸς τὴ γῆ Χαναάν

Ὑστερ' ἀπὸ μεγάλη πορεία καὶ κάτω ἀπὸ πολλές στερήσεις, ἔφτασαν Ἰσραηλίτες καὶ Ἑβραῖοι στὴ χώρα τῶν Κενιτῶν. Πρὶν νὰ φτάσουν, ἐγῆκε καὶ τοὺς ὑποδέχτηκε ὁ Ραγουήλ (ἡ Ἰοθὼρ), ὁ πεθερὸς τοῦ Μωυσῆ. Ἡ χώρα αὐτὴ θρίσκονταν κάπου ἀνατολικὰ τοῦ κόλπου τῆς Αἰλᾶ. Ὅταν ἔφτασαν ἐκεῖ οἱ ἐπαναστάτες μὲ τίς οἰκογένειάς τους καὶ μὲ ἓνα μέρος ἀπὸ τὴν κινητὴ περιουσία τους κ' ἔμαθε ὁ ἀρχηγὸς τῶν Κενιτῶν πῶς καταστράφηκε ὁ στρατὸς τοῦ φαראὼ στὴν Ἐρυθρὰ Θάλασσα, δοξολόγησε τὸν Γιαχβὲ λέγοντας: «Εὐλογητὸς ὁ Γιαχβὲ, ποὺ σ α ς ἐ λ ε υ θ έ ρ ω σ ε ἀ π' τ ᾶ χ έ ρ ι α τ ῶ ν Α ἰ γ υ π τ ῖ ω ν, ἀ π' τ ᾶ χ έ ρ ι α τ ο ὦ φ α ρ α ῶ. Τ ῶ ρ α γ ν ω ρ ῖ ζ ω (=μὲ τὴν ἔννοια: ἔχω ἀποδείξεις) πῶς ὁ Γιαχβὲ εἶναι μέγας, πάνω ἀπ' ὅλους τοὺς θεούς, γ ι α τ ῖ σ ἐ κ ε ῖ ν ο π ο ὗ ὑ π ε ρ η φ α ν ε ὕ τ η κ α ν σ τ ᾶ θ η κ ε ἀ ν ῶ τ ε ρ ὅ ς τ ο υ ς.» (Ἐξ. 18, 10-11)¹.

Ἀφοῦ ἔγιναν οἱ ἀπαραίτητες θυσίες καὶ ἱεροτελεστίες, ὁ πεθερὸς τοῦ Μωυσῆ τοῦ ἔδωκε ὀρισμένες ὁδηγίες γιὰ τὴν ὁργάνωση τῶν ὁπαδῶν του, ὥστε νὰ μπορέσει νὰ ἐξακολουθήσει τὴν πορεία του. Ἐνα μέρος μάλιστα ἀπὸ τοὺς Κενίτες ἀκολούθησαν τὸν Μωυσῆ (Ἀριθ. 10, 29). Ἵσως στὴν ἀρχὴ νὰ πῆραν τὸ δρόμο ποὺ ὁδηγοῦσε πρὸς τὸ ὄρος Σινά, γιὰ νὰ μποῦν στὴν Παλαιστίνη ἀπὸ τὸ νότιο μέρος τῆς· δὲν μπόρεσαν ὁμῶς νὰ περάσουν καὶ τράδηξαν

1. Τὸ νόημα εἶναι τοῦτο ἐδῶ: Ὁ Γιαχβὲ (=Ἄτον), ποὺ οἱ πολυθεῖστες φαράὼ δὲν τὸν ἀναγνώρισαν σὰν τὸν ὑπέρτατο καὶ παντοδύναμο θεό, ἀπόδειξε πῶς εἶναι παντοκράτορας, ἀφοῦ οἱ θεοὶ τοῦ φαράὼ δὲν μπόρεσαν νὰ τὸν προστατέφουν καὶ δὲν τοῦ ἐξαφάλισαν τὴν ἐπιτυχία στὴν πάλη του κατὰ τῶν γιαχδιστῶν (ἀτινικῶν).

πάλι ανατολικά, για να φτάσουν από άλλο δρόμο και να μπουν από τις ανατολικές περιοχές της Παλαιστίνης, γιατί το σχέδιο του Μωυσή ήταν να πάνε στη γη Χαναάν. Η βιβλική παράδοση μās πληροφορεί, πώς ο πρώτος μεγάλος σταθμός ήταν το όρος Σινά. Αυτό δὲ φαίνεται καθόλου σωστό. Όπως παρατήρησαν ο Βελλχάουζεν και ο Γκρέσμαν, το όρος Σινά, πού περιγράφεται στη Βίβλο σάν ήφαιστειο (Έξ. 19, 16 και 18), δὲν παρουσιάζει λείψανα παλίου ήφαιστείου¹. Το όρος λοιπόν πού στην περιοχή του στάθμεψαν οί όπαδοί του Μωυσή ήταν κάποιο άλλο, πολύ ανατολικά του κόλπου της Άιλᾶ, πρὸς τὸ ἐσωτερικὸ της Άραβίας, όπου σήμερα εἶναι τόπος ἀπὸ σθημένα ήφαιστεια².

Πρὶν ὅμως ἀρχίσει ἡ μεγάλη πορεία, ὅπως εἶδαμε, ὁ πεθερὸς τοῦ Μωυσή τογε συμβούλεψε νὰ ὀργανώσει τὸ λαὸ του κατὰ τρόπο τέτοιο, ὥστε νὰ μὴν εἶναι ἀσύνταχτο μπουλούκι. Ἐπειτα χρειάζονταν νὰ καθιερωθοῦν και μερικοὶ θεσμοὶ ἀπαράβατοι. Στην πορεία τους θὰ ζοῦσαν ἀπὸ τὸ πλιάτσικο, τις διαρπαγές κι ἀπὸ τ' ἀγρίμια πού θὰ σκότωναν στὸ δρόμο, καθὼς και ἀπὸ τοὺς καρποὺς τῶν δέντρων και τὰ γεννήματα πού θὰ ἐδρiscαν στην Ἐρημο και στὶς πλαγιές τῶν βουνῶν. Ὁ κοινωνικὸς τους βίος λοιπὸν ἀλλάξε ριζικά. Ἀπὸ γεωργοὶ πού ήταν παλιά, ἔγιναν τώρα νομάδες πολεμιστές³. Ὁ πόλεμος ήταν τὸ κυριότερο μέσο, για νὰ μπορέσουν

1. Τὸ 6' βιβλίο (Έξοδος), ὅπως εἶδαμε, ὄχι μόνο ἔχει πολλὰς ἐπαναλήψεις και ἀναχρονισμοὺς — γιατί ἀνακατεύονται οί δυὸ πηγές II και M —, ἀλλὰ και πολλοὺς μεταγενέστερους μύθους και θρύλους, καθὼς και διατάξεις πού θεσπίστηκαν στὰ ἱστορικὰ χρόνια, στην ἐποχὴ της ἀκμῆς τοῦ Ἰουδαϊκοῦ Κράτους. Ἀ.χ. ἀλλοῦ παρουσιάζεται ὁ Μωυσὴς ν' ἀνεβαίνει μόνος του στὸ βουνὸ για νὰ πάρει ἐντολές ἀπὸ τὸν Γιαχβὲ και ἀλλοῦ μαζί με μιὰ Ἐπιτροπὴ (βλ. Έξ. 24, 1-2 και 24, 9-10). Τὸ χωρίο αὐτό, με τις ἀντιφάσεις του, μπερδεψε πολὺ τοὺς κριτικούς (βλ. Βέλλα, Κριτικά εἰς τὸ βιβλίον της Ἐξόδου). Ἄν ὅμως ξεκινήσουμε ἀπὸ τὴ βάση πὼς ὑπάρχουν δυὸ πηγές ἀντίθετες (ἡ M και ἡ II), τότε οί ἀντιφάσεις ἐξηγοῦνται.

2. Βλ. Έξ. 19, 16 και πέρα. Και ὁ Ψαλμὸς 18, 7 και πέρα ἀντανακλᾷ ἀρχαιότατο ὕμνο στὸν Γιαχβὲ - Ἄτόν, παρουσιάζοντάς τον θεὸ τῶν θροντῶν, τῶν σεισμῶν και τῶν κεραυνῶν.

3. Ἐπρεπε λοιπὸν νὰ εἶναι ὀπλισμένοι. Φυσικὰ δὲν ὀπλίστηκαν στην ἔρημο της Ἀραβίας, γιατί ὅσο πρωτόγονα κι ἂν ήταν τὰ ὄπλα ἐκεῖνο τὸν καιρὸ δὲν μποροῦσαν νὰ ἐξοπλιστοῦν στην Ἐρημο. Ἐξάλλου χρειάζονταν

νά ζήσουν και νά φτάσουν στή γῆ Χαναάν. Ἄρα, ἔπρεπε ὅλοι νά συμμορφωθοῦν μέ τίς νέες συνθήκες τοῦ πολέμου. Ὁ Γιαχβέ τώρα ἦταν, σάν νά ποῦμε, ὁ ἀρχιστράτηγος. Γιὰ νά ὑπάρχει ὁμοῦς συνοχή ἀναμεταξύ τους, ἔπρεπε νά ὑπάρχει και ὁ ἀλληλοσεβασμός και οἱ πολεμικοὶ κανόνες και θεσμοὶ νά εἶναι ἱεροὶ και ἀπαραδίαστοι¹.

Μὰ πάνω ἀπ' ὅλα, ἔπρεπε κ' οἱ Ἑβραῖοι συνοδοιπόροὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν νά πιστέψουν στὸν Γιαχβέ, δηλαδή ν' ἀλλάξουν ἠθρ-σκειά. Ὁ Μωυσής, σάν «ἀποσταλμένος» τοῦ Γιαχβέ, τοὺς δῆλωσε πῶς ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ εἶναι και θεὸς τοῦ Ἀβραάμ, τοῦ Ἰσαὰκ και τοῦ Ἰακώβ και πῶς οἱ θεοὶ ποὺ λατρεύουν δὲν εἶναι οἱ θεοὶ ποὺ πίστευαν οἱ πρόγονοὶ τους. Ἄρα, γιὰ νά φτάσουν σῶσι στή Χαναάν και νά μὴ χαθοῦν, πρέπει — αὐτὸ διατάσσει ὁ Γιαχβέ — νά πάψουν νά λατρεύουν τοὺς θεοὺς ποὺ λάτρευαν στὴν Αἴγυπτο. Δὲν ξέρουμε πῶς ἄκουσαν τὸ πρόσταγμα αὐτὸ οἱ Ἑβραῖοι, μαντεύουμε ὁμοῦς πῶς, μὴ μπορῶντας νά κάνουν κι ἄλλῶς, στὸ τέλος ὑποτάχτηκαν στὴ θέληση τοῦ Μωυσῆ, ὅχι ὁμοῦς ἐντελῶς ἀδιαμαρ-

νά εἶναι ἀσκημένοι στὸν πόλεμο, γιατί οἱ γύρω τους ντόπιοι λαοὶ ἦταν και πολλοὶ και καλοὶ πολεμιστές. Ἀπὸ τὴν παρατήρηση αὐτὴ θγαίνει πῶς οἱ Ἰσραηλιτῆς και οἱ Ἑβραῖοι — ἔξω ἀπὸ τὰ γυναικόπαιδα —, φεύγοντας ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο, πήραν και τὰ ὅπλα μαζί τους. Κι ἀκόμα πῶς στὴν Αἴγυπτο εἶχαν ἀσκηθεῖ στὸν πόλεμο, γιατί, ὅπως εἶδαμε, χρόνια πολεμοῦσαν ἐνάντια στοὺς φαραωνικοὺς Αἰγύπτιους.

1. Οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Μωυσῆ εἶναι σ τ ρ α τ ὸ ς τοῦ Γιαχβέ και οἱ ἐχτροὶ τοῦ Ἰσραὴλ ε ἡ τ ρ ο ῖ και τοῦ Γιαχβέ (Α' Σαμ. 30, 26). Ὁ Γιαχβέ κανονίζει τίς μάχες (Ἐξοδ. 14, 13) και κάθε λιποτάχτης εἶναι ἐπικατάρατος (Κριτ. 5, 23). Εἶχε καθιερωθεῖ νά μὴ γίνεται διαρπαγὴ τοῦ πλιάτσικου και τῶν τροφῶν κλπ. ποὺ ἔβρισκαν σὲ ξένες χῶρες, ἀλλὰ νά τὰ φέρνουν ὅλα στὰ μετόπισθεν, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα (δλ. Α' Σαμ. 14, 24 — αὐτὴ τὴν ἔννοια ἔχει τὸ σχετικὸ χωρίο και ὅχι τῆς νηστείας, ὅπως λένε οἱ θεολόγοι). Ἀκόμη ἀπαγορευόνταν οἱ πολεμιστές νά συνουσιάζονται μέ ξένες (γυναῖκες τοῦ ἐχτροῦ), γιὰ νά μὴν παραλύει ἡ πειθαρχία, οὔτε και ν' ἀφήνουν τὸ στρατόπεδο και νά γυρῶνουν πίσω στὶς γυναῖκες τους, ἀν πρῶτα δὲν τελειώσει ἡ μάχη και δὲν ἐξασφαλιστεῖ ἡ νίκη (δλ. Β' Σαμ. 11, 10-11). Πιρόμοια πολεμικὰ ἔθιμα ἐπικρατοῦσαν και στὸ στρατὸ τῶν Σπαρτιατῶν. Ὁ Γιαχβέ λοιπὸν χαρακτηρίζεται κυρίως ὡς θεὸς τοῦ πολέμου. (Ἐξοδ. 15, 3) και ὁ Ἰσραὴλ εἶναι ὁ στρατὸς του (Ἐξοδ. 7, 4).

τύρητα.

Ύστερα, όπως είπαμε, ήταν ανάγκη νά θεσπιστοῦν ὁρισμένοι θεσμοί, γιατί, χωρίς ὀργάνωση καὶ πειθαρχία, τίποτα δὲν μπορεῖ νά γίνει. Ἔτσι ὁ Μωυσῆς παρουσιάστηκε, ὄχι μονάχα σὰ θεόσταλτος θρησκευτικὸς μεταρρυθμιστής, ἀλλὰ καὶ σὰ νομοθέτης. Ὁ λεγόμενος *δεκάλογος*, πού ἔβαλε σὲ μεγάλο μπελὰ τοὺς παλαιοδιαθηκολόγους καὶ κριτικούς, ἦταν οἱ ἀπαραίτητοι νέοι θεσμοὶ πού ἐπιβλήθηκαν στοὺς νομάδες πολεμιστὲς τῆς Ἐρήμου Ἑβραίους καὶ Ἰσραηλῆτες.

Ὁ Μωυσῆς, ἀκόμα, σὰν ἔμπειρος στρατιωτικὸς ἀρχηγὸς πού ἦταν, ὀργάνωσε μαχητικὰ ἀποσπάσματα καὶ κανόνισε ποιοὶ θὰ πήγαιναν μπροστὰ καὶ ποιοὶ θὰ φυλάνε τὰ πλάγια, ἀλλὰ καὶ καθιέρωσε τὸ «δίκαιο» τοῦ πολέμου. Σύμφωνα μὲ τὸ νέο αὐτὸ «δίκαιο», οἱ ὁπαδοὶ καὶ πιστοὶ τοῦ Γιαχῶ ἐπρεπε νά πολεμοῦν ὡς τὸν ἕνα καὶ νά θυσιάζουν τὴ ζωὴ τους:

«Ἄν μᾶς γίνει ἐπίθεση καὶ τὰ βροῦμε σκοῦρα, τότε ἐκείνον πού θὰ θελήσει νά σὲ σκοτώσει, θὰ τὸν σκοτώσεις, κ' ἐκείνον πού θὰ θελήσει νά σοῦ θγάλει τὸ μάτι, θὰ τοῦ τὸ θγάλεις ἐσύ, κ' ἐκείνον πού θὰ σοῦ θγάλει τὸ δόντι, θὰ τοῦ θγάλεις κ' ἐσύ τὸ δικό του, καθὼς κ' ἐκείνον πού θὰ σὲ χτυπήσει στὸ πόδι καὶ στὸ χέρι, θὰ τονε χτυπήσεις καὶ σὺ στὸ ἴδιο μέρος. Σὲ κάθε πληγὴ καὶ σὲ κάθε χτύπημα θὰ κάνεις καὶ σὺ τὸ ἴδιο στὸν ἐχθρό σου.» (Ἔξ. 21, 23 καὶ πέρα).

Ἀκόμα πρέπει νά σημειώσουμε καὶ κάτι ἄλλο: Οἱ Ἰσραηλῆτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι, στὰ χρόνια πού ἔζησαν στὴν Ἐρημο, πολεμώντας ὁλοένα μὲ τίς γύρω φυλές, γιὰ νά μπορέσουν ν' ἀνοίξουν τὸ δρόμο πού θὰ τοὺς ἔφερνε στὴν Παλαιστίνη, ἀντίκρουσαν μεγάλες δυσκολίες καὶ πολλές φορές πείνασαν, γι' αὐτὸ ἀναγκάστηκαν πολλοὶ νά φᾶνε τὰ ζῶα τους. Αὐτὸ ὅμως ἦταν μιὰ πράξη ὀλέθρια. Τὰ ζῶα δὲν τοὺς ἔδιναν μόνο τὸ γάλα, τὸ μαλλὶ καὶ τὰ τομάρια τους, ἀλλὰ καὶ τοὺς χρησίμευαν ὡς μεταφορικὰ μέσα. Ὁ Μωυσῆς, γιὰ νά σταματήσει τὸ κακὸ, δίδαξε καὶ θέσπισε πὼς ἡ ἀναγκαστικὴ νηστεία εἶναι πράξη θεάρεστη¹, πράξη πού τὴν ἐγκρίνει ὁ Γιαχ-

1. Βλ. Δευτερ. 8, 14 καὶ Ἀριθ. 11, 9. Γι' αὐτὸ καὶ δὲ θυσιάζαν στίς λε-

δέ, ἐνῷ ἡ κρεοφαγία εἶναι ἁμαρτία¹. Οἱ ἀπαγορευτικὲς αὐτὲς διατάξεις ἔδρισκαν στήριγμα καὶ στήν παλιὰ ἀνάλογη ἐχνατονική νομοθεσία. Ὁ Ἐχνατὸν εἶχε θεσπίσει πῶς ὁ Ἄτὸν δὲν εἶχε ἀνάγκη ἀπὸ θυσίαι ζωῶν. Ἔτσι, σύμφωνα μὲ τὴ μωσαϊκὴ παράδοση (πηγὴ Μ), ποὺ ἀκολούθησαν πρὶ ὕστερα οἱ Προφῆτες, κατακρίνονταν οἱ θυσίαι καὶ τὰ ὀλοκαυτώματα στὸν Γιαχδέ, ποὺ καθιερώθηκαν στὴν Παλαιστίνη².

Κοντὰ στοὺς νέους αὐτοὺς θεσμοὺς καθιερώθηκε κ' ἕνας ἄλλος. Ἐπειδὴ ἡ ζωὴ τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ τῶν Ἑβραίων στὴν Ἐρημο ἦταν πολὺ δύσκολη, γιὰτὶ κάθε τόσο δὲν ἔδρισκαν τροφίμα καὶ νερὸ καὶ ἦταν ἀναγκασμένοι ὅλο νὰ πολεμοῦν ἐνάντια στοὺς ντόπιους πληθυσμοὺς τῆς Ἀραβίας, ὁ Μωυσής, ἐκτελώντας τάχα «ἐντολὴ» τοῦ Γιαχδέ, ἀπαγόρευσε στοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἑβραίους νὰ συνθηκολογήσουν μὲ λαοὺς ὁπαδοὺς τοῦ πολυθεϊσμοῦ καὶ νὰ ῥθουν σὲ ἐπιγαμίες καὶ ἐπιμιξίες μαζί τους. (Ἐξ. 34, 12 - 16 καὶ 23, 24 - 31).

Ἐχομε νὰ παρατηρήσουμε ὅμως πῶς, ἀπὸ τίς παραπάνω ἐντολές, πολλὲς δὲν ἦταν ἄγνωστες καὶ γιὰ πρώτη φορὰ θαλμένες. Στὴν Αἴγυπτο, ὅπως καὶ στὶς ἄλλες ἀσιατικὲς χῶρες, ἦταν καθιερωμένοι οἱ ἴδιοι κανόνες ἀπὸ πολλὰ χρόνια. Στὴ χώρα τοῦ Νείλου μάλιστα βρέθηκαν πρὶν ἀπὸ κάμποσο καιρὸ πάπυροι ποὺ ἀναγράφουν τέτοιους κανόνες³. Ἀπὸ τοὺς πάπυρους αὐτοὺς μα-

ροτελεστίαι τοὺς ζῶα τὸν καιρὸ ποὺ ἦταν στὴν Ἐρημο (βλ. Ἀμώς, 5, 25).

1. Ὅταν ἔφαγαν κρέας (δηλαδὴ παρὰ τίς διαταγὰς τοῦ Μωυσὲ ἔσφαξαν τὰ ζῶα τους), μερικοὶ τιμωρήθηκαν μὲ θάνατο. Ὁ θάνατός τους δικαιολογήθηκε σὰν τιμωρία τοῦ Γιαχδέ.

2. Βλ. Ἀμ. 5, 24 Ὠσ. 6, 6 καὶ πέρα, 8, 13 Ἡσ. 1, 11 - 12 Ἰερ. 7, 22. Οἱ Προφῆτες κράτησαν αὐτὴ τὴ στάση, γιὰτὶ οἱ θυσίαι τῶν ζωῶν, ἐνῷ πλούταιναν τὸ ἱερατεῖο, φτώχαιναν τὴν ἀγροτικὴ καὶ τοὺς χτηνοτρόφους.

3. Οἱ κανόνες αὗτοὶ εἶχαν θεσπιστεῖ γύρω στὰ 1500 πρὶν τὴν ἀρχὴ τῆς χρονολογίας μας καὶ εἶχαν τὸ γενικὸ τίτλο: «Βιβλίον τοῦ κρυμμένου δώματος ἢ τῆς μυστικῆς κατοικίας». Οἱ νεώτεροι ὅμως τοὺς παπύρους ποὺ βρέθηκαν τοὺς ὀνομάσανε «Βιβλίον τῶν νεκρῶν». Βλ. μετάφραση στὰ γαλλικὰ ἀπὸ τὸν Paul Pierret, *Le livre des morts des anciens Egyptiens* (μετάφ. πλήρης κατὰ τὸν πάπυρο τοῦ Τουρίνου καὶ τὰ καλότερα χειρόγραφα τοῦ Λούβρου), Παρίσι 1907 καὶ στὰ γερμανικὰ ἀπὸ τὸν H. Gressmann στὴ συλλογὴ *Altorientalische Texte zum Alten Testament*, 1926⁴.

θαίνουμε πώς πολλές από τις εντολές του Γιαχβέ ήταν αίγυπτιακοί κανόνες δικαίου. Κι αυτό είναι ένα από τα τόσα πολλά στοιχεία, που δείχνει πώς οι Ισραηλίτες ήταν Αιγύπτιοι και οι θεσμοί που επέβαλε ο Μωυσής είχαν την καταγωγή τους από την Αίγυπτο.

Έπρεπε ακόμα ν' απαγορευτούν τα τσακώματα των μελών της μιᾶς ομάδας με τα μέλη της ἄλλης, καθώς και οι μοιχειές και οι κλεψιές. Και ἡ ἄλλη ἐντολή «δὲ θὰ ἐπιθυμήσεις τὸν οἶκον τοῦ πλησίον σου», στὸν ἴδιο σκοπὸ ἀπόβλεπε· ο ἰ κ ο ς ἐδῶ δὲ σημαίνει σπίτι, ἀλλὰ περιουσία τῆς πατριᾶς - ομάδας και κυρίως σκηνή, ρουχισμὸς κλπ.

Οἱ νέοι λοιπὸν θεσμοὶ ποὺ ἐπέβαλε ὁ Μωυσής και ποὺ δὲν ἀναγράφονται καθαρὰ στὴν Πεντάτευχο, γιατί στα χρόνια ποὺ συντάχτηκε ἡ Βίβλος ἐπικρατοῦσε ἄλλη κοινωνική κατάσταση, ἦταν θεσμοὶ ποὺ ἀντανανκλοῦσαν τὸν κ ο ι ν ο τ ι σ μ ὸ τῆς νομαδικῆς, τῆς πολεμικῆς ζωῆς. Τοὺς νέους αὐτοὺς θεσμοὺς τοὺς βρίσκουμε στὰ κηρύγματα τῶν Προφητῶν, στὰ κατοπινὰ χρόνια. Οἱ κοινωνικὲς διακρίσεις — ἐξὸν ἀπὸ τοὺς φυλάρχους — εἶχαν καταργηθεῖ. Ὅλοι μοιράζονταν ἐξ ἴσου και τὸ πλιότατο και τὸ κάθε τι ποὺ μάζευαν ἀπὸ τὴ γύρω τους περιοχὴ σὲ γεννήματα, καρπούς, χόρτα και κυνήγι. Ἔτσι σιγὰ - σιγὰ ἡ ἰδέα τῆς ἰδιοκτησίας ἐσθῆσε και ἡ νεολαία ἀνατράφηκε με τις κοινοκτημονικὲς παραδόσεις¹.

Ἀπὸ τὸ Χωρεῖβ οἱ Ἰσραηλίτες και οἱ Ἑβραῖοι πῆραν τὸ δρόμο πρὸς τὴν περιοχὴ Καντές, ποὺ ἦταν ὁ μόνος δρόμος ποὺ θὰ τοὺς ἔφερνε στὴν Παλαιστίνη. Ἡ περιοχὴ αὐτὴ εἶναι μιὰ δαση, ἐκεῖ κοντὰ ὅμως ὑπῆρχε ἓνα ποταμάκι, ἡ πηγὴ Μὲ Meriba, δπου στάθμεψαν κάμποσο καιρό, γιὰ ν' ἀνασυνταχτοῦν και προετοιμα-

1. Ὁ νομαδικὸς και χτηνοτροφικὸς βίος τῶν Ἰσραηλιτῶν και τῶν Ἑβραίων στα χρόνια τῆς πορείας τους πρὸς τὴ Χαναὰν και πολὺν καιρὸ ὅσπερα εἶναι ἡ αἰτία ποὺ ἀργῆσαν νὰ σχηματίσουν τὴν ἀντιληψὴ τῆς ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας. Κι ἀφοῦ ἐγκαταστάθηκαν στὴν Παλαιστίνη, ὡς τὰ χρόνια τοῦ Δαβὶδ και τοῦ Σολομῶντα, δὲν εἶχαν στὸ λεξιλόγιό τους λέξη ποὺ νὰ εἴχῃ τὴν ἔννοια ἀ τ ο μ ι κ ῆ ς ἰ δ ι ο χ τ η σ ι α ς. Ἀέγανε ν α χ λ ᾱ = κληρονομικὴ μερίδα, ἐνῶ παραδέχονταν, παράλληλα, πὺς ἡ γῆ ἀνήκε στὸν Γιαχβέ και ὅσπερα στὴν πατρίδα.

στούν για τή νέα τους πρὸς τὰ μπρὸς ἐξόρμηση. Πιὸ πέρα εἶναι ἡ τοποθεσία Μασσά (=πειρασμός). Ἐκεῖ φαίνεται ἔγινε νέα διοργάνωση καὶ ἀνασυγκρότηση πολιτικὴ καὶ στρατιωτικὴ καί, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ἡ Βίβλος, οἱ Ἑβραῖοι (οἱ ἀπόγονοι τοῦ Ἰακώβ) ἀναγνώρισαν ἄλλη μιὰ φορὰ τὸν Μωυσὴ ἀρχηγό τους καὶ τὸν Γιαχβὲ ὡς θεὸ τους. Στὸ μέρος αὐτὸ ἔγινε γιὰ δεύτερη φορὰ ἐπίσημη δῆλωση ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους, πὼς θὰ λατρεύουν τὸν Γιαχβὲ:

«Καὶ εἶπε (στὸν Μωυσή) ὁ Γιαχβὲ: ἄκουσα τὴ φωνὴ τοῦ Ἰούδα καὶ φέρε τον (στὴ χώρα) ποὺ κατοικεῖ ὁ λαὸς του. Τὰ χέρια του ἄς εἶναι δυνατὰ καὶ δοθήθῃς τον στὸν ἀγῶνα κατὰ τῶν ἐχτρῶν του.» (Δευτ. 33, 7).

Ἐπίσης καὶ οἱ ἱερεῖς τῶν Ἑβραίων συνθηκολόγησαν μὲ τὸν Γιαχβὲ καὶ οἱ **Τ ο υ ρ ῖ μ** καὶ **Ο ὄ ρ ῖ μ**¹ ἔγιναν ὑποταχτικοὶ στὸ νέο θεό.

Ὁ Γιαχβὲ ὅμως στὴν ἔρημο τῆς Ἀραβίας ἔχασε πιά τὴν παλια ἡλιακὴ του ιδιότητα. Δὲν ἦταν ὁ θεὸς προστάτης τῆς γεωργίας. Ἦταν ὁ θεὸς τῆς Ἐρήμου καὶ μάλιστα θεὸς πολεμιστῆς. Οἱ ὅπαδοι καὶ πιστοὶ του, ζώντας τώρα κάτω ἀπὸ διαφορετικὲς συνθήκες κ' ἔχοντας τὸν πόλεμο καὶ τὴ ληστεία σὰν κύριο ἔργο χρειάζονταν ἓνα θεὸ στρατηλάτη. Ἔτσι, ἀπὸ τίς τέτοιες ἀντικειμενικὲς συνθήκες, ποὺ δὲ μεταβλήθηκαν κι ἀργότερα, ὅταν μπῆκαν στὴν Παλαιστίνη, ἔλλαξε ἡ λατρευτικὴ σκηνοθεσία τοῦ Ἀτὸν-Γιαχβὲ. Ἔβγαλε τὴ φωτοδότρα πανοπλία του καὶ φόρεσε στρατιωτικὴ στολή.

Γεννιέται ὅμως τὸ ζήτημα: Οἱ Ἑβραῖοι, σύμφωνα μὲ ὅσα ἔχουμε πεῖ, ἦταν πολυθεῖστες, λάτρευαν τὰ εἰδῶλα, διάφορα ζῶα (μοσχάρι, πουλιὰ κλπ.). Ἄν εἶναι ἔτσι, τότε πρέπει νὰ ἐξεταστεῖ ἂν δέχτηκαν τὴ νέα θρησκεία χωρὶς νὰ διαμαρτυρηθοῦν καὶ νὰ ἐξεγερθοῦν. Ἐξέριμε ἀπὸ τὴν ἱστορία, πὼς τὸ θρησκευτικὸ αἰσθημα δὲν ξεριζώνεται εὐκόλα, οὔτε καὶ οἱ θρησκείες ἀλλάζουν μὲ διαταγὲς καὶ νόμους. Ὁ Μωυσὴς χρησιμοποίησε τὴ βία γιὰ

1. Τὰ Τουρίμ καὶ Οὐρίμ ἐδῶ δὲν εἶναι τίποτ' ἄλλο, παρὰ οἱ κατώτεροι ἱερεῖς τῶν Ἑβραίων.

ν' αλλάξει τὴ θρησκεία τῶν Ἑβραίων, γι' αὐτὸ τὰ ὅρηκε σκουῖρα. Οἱ Ἑβραῖοι δὲ δέχτηκαν τὸ γιανχδικὸ μονοθεῖσμό καὶ δὲν ἐννοοῦσαν ν' αλλάξουν τὴ θρησκεία τους, γι' αὐτὸ σὲ κάθε εὐκαιρία ποὺ τοὺς παρουσιάζονταν ἐπαναστατοῦσαν.

Ἡ Βίβλος μᾶς πληροφορεῖ πῶς τὸ πρῶτο βαρυγκόμισμα ἐνάντια στὸν Μωυσὴ εἶχε κύρια αἰτία τὴν πείνα καὶ τίς ἄλλες κακουχίες (Ἔξ. 16, 1 καὶ πέρα καὶ 17, 1 καὶ πέρα). Αὐτὸ δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἀπόλυτα σωστό. Ἡ πρώτη ἀνταρσία εἶναι ἐκείνη ποὺ ἐγινε κοντὰ στὸ ἡφαίστειο. Μόλις δηλαδὴ ὁ Μωυσὴς ἐπέβαλε τὸ γιανχδικὸ μονοθεῖσμό, ξεσηκώθηκαν οἱ Ἑβραῖοι, δηλαδὴ τὸ «ἐπίμικτον πλῆθος». Οἱ Ἰσραηλίτες ὅμως τοὺς χτύπησαν καὶ πολλοὺς ἀπ' αὐτοὺς τοὺς ἔριξαν στὸ μέρος ποὺ τὸ ἡφαίστειο ἐδγανε λάβα καὶ κάηκαν (Ἀριθ. 11, 1-4). Ἀλλὰ πολλοὶ μπόρεσαν νὰ ξεφύγουν κ' ἔφυγαν ἀπὸ τὸ στρατόπεδο τοῦ Μωυσὴ (Ἀριθ. 14, 3-4 καὶ Ἔξ. 17, 1). Ἴσως νὰ γύρισαν στὴν Αἴγυπτο. Ἡ τρομοκρατία φυσικὰ εἶχε γιὰ λίγο καιρὸ τὸ ἀποτελέσμα της. Οἱ Ἑβραῖοι ἀναγκάστηκαν νὰ ὑποκύβουν στὴ βία, ἀλλὰ μέσα τους ἔδραξαν καὶ περρίμεναν τὴν εὐκαιρία γιὰ νὰ φανερώσουν τὸν πολυθεῖσμό τους. Δὲν μπορούσαν ὅμως καὶ νὰ τὰ βάλουν μὲ τοὺς Ἰσραηλίτες, ἦταν πιὸ πολλοὶ καὶ τοὺς ὑπερασπίζανε καὶ οἱ Κενίτες. Νὰ γυρίσουν πίσω, δὲν ἦταν δυνατό. Ὑποκύψανε λοιπὸν καὶ δεχτήκανε τοὺς ὄρους τοῦ Μωυσὴ, δηλαδὴ ὑποσχεθῆκανε νὰ λατρεύουν τὸν Γιαχβέ, ἀλλὰ μέσα τους ἦταν κρυπτοπολυθεῖστες. Ἡ Βίβλος μᾶς τὰ παρουσιάζει φυσικὰ κάπως διαφορετικὰ τὰ πράματα καὶ μᾶς πληροφορεῖ πῶς ἐγινε συμφωνία Γιαχβέ καὶ λαοῦ Ἰσραὴλ. Ὁ Γιαχβέ ἀνάλαβε νὰ προστατέψει τὸν Ἰσραὴλ καὶ οἱ Ἰσραηλίτες ἀναλάβανε νὰ ἐκτελέσουν τίς ἐντολές του καὶ κυρίως νὰ τὸν ἀναγνωρίσουν ὡς τὸ μόνο θεὸ (βλ. Ἔξ. 24, 1 καὶ πέρα). Ἡ «συμφωνία» αὕτη — οἱ Ὁ τὴν ἀσσυριακὴ λέξη μπερεῖθ τοῦ ἐβραϊκοῦ κειμένου τὴ μεταφράζουν δ ι α θ ή κ η — δὲν ἐγινε φυσικὰ μεταξὺ Γιαχβέ καὶ Ἰσραὴλ, ἀλλὰ ἦταν συμφωνία Μωυσὴ καὶ Ἑβραίων.

Ἐπίσης πρέπει νὰ σημειώσουμε πῶς, ἐπειδὴ τάχα ὁ Γιαχβέ δὲ θέλησε νὰ φύγει ἀπὸ τὸ ὄρος Χωρεῖβ, δηλαδὴ ἀπὸ τὴ χώρα τῶν Κενιτῶν, καὶ παρ' ὅλα τὰ παρακάλια τοῦ Μωυσὴ ἔμεινε ἀνένδοτος στὴν ἀπόφασή του (Ἔξοδ. 33, 2 καὶ Ἀριθ. 11, 29), ὑποσχέθηκε νὰ ὀρίσει ἕναν ἀγγελιαφόρο του, ποὺ θὰ τοὺς δείχνει τὸ

δρόμο πού θά τοὺς φέρει στὴ Γῆ Χαναάν (Ἔξ. 33, 2)¹.

Μιά ὁμοίωσιν πού θά ἔφευγαν ἀπὸ τῆ χώρα τοῦ Ραγούηλ (Ἰσθῶρ) καὶ δὲ θά εἶχαν μαζί τους τὸν Γιαχβέ (ἀφοῦ ἦταν κατηγορηματικὴ ἡ ἀρνήσιν του νὰ τοὺς ἀκολουθήσει), ἔπρεπε κάτι δικό του νὰ πάρουν πού νὰ τὸ ἔχουν σὰ φυλαχτό, πού νὰ τοὺς θυμίζει τὸν προστάτη τους καὶ κυρίαρχο Γιαχβέ². Αὐτὸ τὸ φυλαχτὸ πού δὲν ξέρομε τί λογῆς ἦταν — ἴσως ἦταν κανένα κομμάτι λάδας ἢ πέτρας ἀπὸ τὸ ἡφαίστειο — ἦταν τοποθετημένο μέσα σὲ μιὰ Κι-ω-τ ὃ καὶ μπροστά του εἶχε ἓνα ἐφτάφωτο λυχνάρι, πού θά συμβόλιζε καὶ τὶς ἡλιακὲς ἀχτίδες τοῦ Ἀτόν - Γιαχβέ.

Ἀργότερα, ἡ γύρω στήν Κιθωτ παράδοση παραμορφώθηκε καὶ καλλιεργήθηκε ἡ ἰδέα πὼς ἡ Κιθωτὸς εἶχε μέσα τὶς δέκα ἐντολές³. Αὐτὸ ὁμοίως δὲν εἶναι σωστό. Ἡ παράδοση αὕτη εἶναι ὑστερόχρονη. Ἡ Κιθωτὸς ἔπρεπε νὰ περιέχει κάτι ἱερό, τὸ πιὸ μεγάλο ἱερό, πού θά προστάτευε τὸν Ἰσραὴλ στοὺς ἀξενους καὶ ἀγνωστους τόπους ἀπ' ὅπου θά περνοῦσε. Μᾶλλον λοιπὸν ἦταν φυλαχτὸ καὶ ἐνθύμιον μαζί. «Καὶ ἐμβαλεῖς εἰς τὴν κιθωτὸν τὰ μαρτύρια (=σημάδια) ἃ ἂν δῶ σοι» (Ἐξοδ. 25, 16). Τούτῃ εἶναι ἡ ἀρχαιότερη πηγὴ, ὅλα τ' ἄλλα εἶναι προσθήκες νεώτερες.

Φυσικά, μιὰ πού ἡ Κιθωτὸς μὲ τὸ περιεχόμενό της θεωροῦντανε σὰν τὸ πιὸ μεγάλο ἱερό τῶν πολεμιστῶν τοῦ Ἰσραὴλ⁴, τοποθε-

1. Οἱ Κενίτες ἤξεραν ὅλους τοὺς δρόμους καὶ τὰ μονοπάτια τῆς Ἐρήμου πού ἔδιναν στὴν Παλαιστίνη. Ὁ ἀγγελιαφόρος λοιπὸν πού θά «ἔστειλεν ὁ Γιαχβέ», δὲν ἦταν κανένας ἄλλος, παρὰ οἱ Κενίτες πού ἀκολούθησαν τὸν Μωυσή.

2. Ἡ Βίβλος λέει πὼς ὁ Γιαχβέ «ἔμεινε» στὸ ὄρος Σωρεῖθ, γιὰ τὴν τέτοια ἦταν ἡ ἐπιθυμία τῶν Κενιτῶν. Σὰν Αἰγύπτιος θεὸς πού ἦταν ὁ Γιαχβέ, δὲν ἤθελε ν' ἀφήσει τοὺς Μαδιανίτες (=Κενίτες), μοναχοὺς, γιὰ τὴν πάντα ἔλπιζαν πὼς μιὰ μέρα θά μπορούσαν ν' ἀνατρέφουν τὸ πολυθεϊστικὸ καθεστὼς τῶν παρὰ καὶ νὰ φέρουν τὸν Γιαχβέ στὴν Αἴγυπτο μὲ τὸ καλὸ τοῦ ὀνόματος Ἀτόν.

3. Βλ. Ἔξ. 25· Δευτ. 10, 1-4· Γ' Βασίλ. 8, 9. Βλ. καὶ διάφορες γνώμες γιὰ τὴν Κιθωτ στοὺς Βέλλα, Ὑρησκ. προσωπικ., σ. 31-32 καὶ Φιλίππιδην, Ἱστορ. Ὑρησκ. Ἰσραὴλ, 489 καὶ πέρα, ὅπου καὶ ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία.

4. Ἀρχικά ἡ Κιθωτὸς ἦταν τὸ πολεμικὸ σύμβολο τοῦ πολέμου (Ἀριθ. 10, 55· Α' Σαμ. 4, 3 καὶ πέρα), γιὰ τὴν μέσα σ' αὐτὴ ἦταν φυλαγμένα τὰ

τήθηκε μέσα σέ μιὰ σκηνή, πού τήν κουβαλοῦσαν ὅπου κι ἂν πή-
γαιναν. Ἔτσι, ἡ φορητὴ σκηνὴ μὲ τὴν Κιβωτὸ πῆρε τὸ ὄνομα
σ κ η ν ῆ τ ῆ ς ἀ π ο κ ἄ λ υ ψ η ς — οἱ Ο' μεταφράζουν
σ κ η ν ῆ μ α ρ τ υ ρ ί ο υ —, γιατί μέσα ἐκεῖ ὑπῆρχαν τὰ ση-
μάδια τοῦ Γιαχβὲ πού στὸ ὄρος Χωρεῖδ μὲ τὰ μουγκρητά, τὴ λά-
βα, τὰ τραντάγματα καὶ τίς λάμπεις «ἀπεκαλύφθη εἰς τοὺς υἱοὺς
Ἰσραὴλ». Τὰ γεωλογικὰ φαινόμενα χρησίμεψαν στὰ χρόνια ἐκεῖ-
να στοὺς ἀπλοικοὺς Ἰσραηλίτες σὰν ἀλάθητο πειστήριο γιὰ τὴν
κυριαρχία τοῦ Γιαχβὲ πάνω στὰ ἄψυχα καὶ ἔμψυχα καὶ γιὰ τὴν
παντοδυναμία του πάνω σ' ὅλη τὴν πλάση.

Τὸ διδλικὸ ὅμως κείμενο καὶ στὸ σημεῖο αὐτὸ ἔχει πολλές ἀντι-
φάσεις καὶ ἀντιθέσεις¹. Κατὰ τὴ διήγηση τοῦ διδλίου τῆς Ἐξόδου
(2, 1 - 23, 33), ὁ Μωυσὴς ἀνέβηκε στὸ ὄρος Σινά, ὅπου ἀντάμω-
σε τὸν Γιαχβὲ. Στὸ κεφ. 24, 1 ὅμως ἱστορεῖται πὼς θρίσκονταν
στὶς πλαγιὲς τοῦ βουνοῦ καὶ πῆρε τὴν ἐντολὴ ἀπὸ τὸν Γιαχβὲ
γ' ἀνεβεῖ στὸ βουνὸ καὶ πὼς ἀνέβηκε μόνος του καὶ ἀντάμωσε τὸν
Γιαχβὲ, ἀπὸ τὸν ὁποῖο πῆρε καὶ τὴ συνθήκη. Παράλληλα, ἄλλη

σημῆδια (φυλαχτά), πού εἶχε τάχα δώσει στὸν Μωυσὴ ὁ Γιαχβὲ. Μπορεῖ
ὅμως ὁ Μωυσὴς νὰ ἔφερε μαζί του πάνω σὲ πλάκες (κεραμίδια - τοῦβλα)
γραμμένες καὶ τίς βασικὲς διατάξεις τῆς γιαχβικῆς (ἀτονικῆς) λατρείας.
Ἐκεῖνα τὰ χρόνια στοὺς κεράμους (πρὶν ψηθοῦν σὲ φούρνους) γράφανε τὰ
χρονικά, τοὺς κανονισμοὺς τῆς λατρείας, καθὼς καὶ τοὺς νόμους. Καὶ μπο-
ρεῖ ἀκόμα τοὺς νέους θεομὸς νὰ τοὺς ἔγραφε πάνω σὲ τέτοια κεραμίδια,
ὅπως συνήθιζαν οἱ βασιλιάδες καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τῶν λαῶν τὴν ἐποχὴ ἐκείνη.
Εἶναι ἀλήθεια πὼς στὴν Αἴγυπτο οἱ ἱερογραμματεῖς χρησιμοποιοῦσαν γιὰ
γραφικὴ ὅλη τὰ φύλλα τοῦ φυτοῦ π ἄ π υ ρ ο υ. Ὡστόσο, χρησιμοποιοῦ-
σαν καὶ πλάκες - τοῦβλα² οἱ ἐπιστολὲς τῆς Τέλλ - Ἐλ - Ἀμάρνα εἶναι πι-
νακίδες.

1. Σημειώσαμε καὶ παραπάνω πὼς τὸ 6' διδλίο τῆς Πεντατεύχου παρου-
σιάζει πολλὲς ἀντιφάσεις, ἀναχρονισμοὺς καὶ πρωτότερες διηγήσεις. Σή-
μερα ἡ κριτικὴ δέχεται πὼς τὸ κείμενο εἶναι χαλασμένο καὶ παραποιημένο
σὲ πολλὰ σημεῖα. Σημειῶνω ἐδῶ πὼς οἱ στίχοι 22, 26 τοῦ κεφ. 15 ἔχουν
θέση στὸ κεφ. 17. Ἐπίσης τὸ κεφ. 17 πρέπει νὰ τοποθετηθεῖ ὅστερ' ἀπὸ τὸ
στίχο 21 τοῦ κεφ. 15. Καὶ τὸ κεφ. 18 πρέπει νὰ μπεῖ πρὶν μπροστὰ τῶν Ο'.
Τὸ ἐλληνικὸ κείμενο ἀπὸ τὸ κεφ. 36, 8 - 39, 43 δὲν ἀκολουθεῖ τὴ σειρά
πού ἔχει τὸ ἑβραϊκὸ καὶ τοῦτο δείχνει πὼς καὶ στὸν πρῶτο προχριστιανικὸ
αἰῶνα γίνονταν ἀκόμα μεταβολές.

διήγηση λέει πώς ο Μωυσής επικοινωνήσε με τον Γιαχβέ όχι μόνος, αλλά επικεφαλής και άλλων φυλάρχων του Ἰσραήλ (βλ. Ἔξ. 24, 1 - 2 και 24, 9 - 11). Ἡ πολλαπλή τούτη διήγηση ἀντανakλά τις ἀντίθετες παραδόσεις τῶν δυο πηγῶν Μ και Π. Κατὰ τὴ μιὰ πηγὴ (Μ), ὁ Μωυσής ἦταν ὁ μοναδικὸς ἀρχηγὸς και ὁ μόνος ἐκλεκτὸς τοῦ Γιαχβέ· κατὰ τὴν ἄλλη πηγὴ (Π), ὁ Μωυσής δὲν ἦταν παντοδύναμος και ἀνεξέλεγκτος, ἀλλὰ ἐκτελοῦσε τὶς ἐντολές τοῦ συμβουλίου τῶν φυλάρχων, γι' αὐτὸ δὲν ἐπικοινωνοῦσε μόνος του με τὸν Γιαχβέ, παρὰ ἀνέβαινε στὴ βουνίσια κατοικία τοῦ θεοῦ μαζὶ με τοὺς ἄλλους φυλάρχους.

Μ' ἄλλα λόγια, ἡ πηγὴ Π ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος ἱστοροῦσε τὰ περιστατικὰ τῆς Ἐρήμου με τρόπο τέτοιο, ὥστε νὰ μειώνεται τὸ κύρος τοῦ Μωυσή. Κ' ἔτσι, ἐνῶ παραλείπονται οἱ ἐπιτυχίες τοῦ Μωυσή, ἀντίθετα παραχρωματίζονται οἱ ἀποτυχίες του.

Ἡ πηγὴ μάλιστα Π ἱστοροῦσε σ' ὅλες τους τὶς λεπτομέρειες τὶς ἐξεγέρσεις τῶν Ἑβραίων, πὺ δὲν παραδέχονταν τὸ γιαχδικὸ μονοθεϊσμό, και τ' ἀντραγαθήματά τους. Μερικὲς ἀπὸ τὶς διηγῆσεις αὐτὲς πέρασαν ἀποσπασματικὰ στὴν Πεντάτευχο.

Ἔτσι, μαθαίνουμε πῶς, ὅστερ' ἀπὸ μερικὰ χρόνια, ὅταν κάποια φορὰ ὁ Μωυσής με τὴ φρουρά του εἶχε πολὺ ξεμακρύνει ἀπὸ τὶς κατασκηνώσεις τῶν Ἰσραηλιτῶν και τῶν Ἑβραίων και νομίστηκε πῶς χάθηκε, γιατί ἔκανε μέρες πολλὲς νὰ δώσει σημεῖα ζωῆς, οἱ Ἑβραῖοι ἐπαναστάτησαν και ἄρχισαν νὰ λατρεύουν φανερά και με τελετὲς και γλέντια τὸ θεὸ γελᾶδι, ὅπως συνήθιζαν και στὴν Αἴγυπτο, καθὼς και ἄλλους ἴσως θεοὺς (Ἔξ. 32, 1 και πέρα, 32, 31).

Ὁ Μωυσής ὁμως κάποια μέρα γύρισε και τιμώρησε σκληρὰ τοὺς στασιαστὲς Ἑβραίους (Ἔξοδ. 32, 25 και πέρα).

Ἀπὸ ἄλλο διδλκικὸ κείμενο μαθαίνουμε πῶς και ὁ Ἀαρὼν και ἡ Μαριάμ, τ' ἀδέρφια τοῦ Μωυσή, ἦταν δυσαρεστημένοι και στασιαστὲς (Ἀριθ. 12 και πέρα). Φαίνεται πῶς ὁ Ἀαρὼν και ἡ Μαριάμ πίστεψαν πῶς ὁ Μωυσής χάθηκε και μπροστὰ στὴ βία τῶν πολυθεϊστῶν ἐπαναστατῶν ἀποκηρύζανε τὸ μονοθεϊσμό και ἀναγνώρισαν τὸν αἰγυπτιακὸ πολυθεϊσμό. Φυσικά, ὅταν γύρισε ὁ Μωυσής, τάχτηκαν πάλι με τὸ μέρος του· μὰ ἡ τέτοια τους διαγωγὴ δημιούργησε ἐνάντιά τους μεγάλη καταβοή και γι' αὐτὸ πέρασαν

ἀπὸ δικαστήριου καὶ θανατώθηκαν (Ἀριθ. 27, 13 καὶ 20, 28· 33, 38). Ἡ πηγὴ Μ παρασιώπησε τὸ περιστατικὸ αὐτό, ἀλλὰ ἡ πηγὴ Π τὸ ἀπομνημόνευε κ' ἔτσι διασωθήκανε μερικὲς λεπτομέρειες. Δὲν ξέρουμε ὅμως τίς βασικὲς αἰτίες ποὺ ἔκαναν τὸν Ἀαρὼν καὶ τὴ Μαρίαμ νὰ ταχτοῦν μὲ τὸ μέρος τῆς ἀντιγιαχδικῆς παράταξης¹.

Φαίνεται πολὺ πιθανὸ πῶς ἀργότερα γιὰ τὴν ἐπανάσταση αὐτὴ ἐνοχοποιήθηκε καὶ ὁ Μωυσής. Ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀνταγωνιστὲς τοῦ φυλάρχου, ποὺ δὲν τὰ πῆγαινε καλὰ μαζὶ του, ἦταν ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ. Ὅσο κι ἂν στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια πολιτογραφήθηκε σὰν ἀπόγονος τῶν Ἑβραίων², τὸ πιὸ πιθανὸ εἶναι πῶς ἦταν Κενίτης³.

Ἀπὸ τὸ δεῦτερο κιόλας χρόνο τῆς φυγῆς τῶν Ἑβραίων καὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο, ἄρχισαν οἱ προστριβὲς ἀνάμεσα Μωυσὴ καὶ Ἰησοῦ. Στὸν πόλεμο μάλιστα ποὺ ἔγινε ἐνάντια στοὺς Ἀμαληκίτες, ὁ Μωυσὴς δὲν ὑποστήριξε τὸν Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, ποὺ ἦταν ἐπικεφαλῆς τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ γι' αὐτὸ στὴν ἀρχὴ οἱ Ἀμαληκίτες νίκησαν. Χρειάστηκε νὰ πιεστεῖ ὁ Μωυσὴς, γιὰ νὰ συντρέξει τὸν Ἰησοῦ καὶ νὰ κερδηθεῖ τελικὰ ἡ μάχη⁴.

Ἀπὸ τότε κ' ὕστερα οἱ δυὸ αὐτοὶ ἀρχηγοὶ δὲν τὰ πῆγαιναν κα-

1. Καὶ τὰ παιδιὰ τοῦ Ἀαρὼν ἦταν ἀποστάτες, ἐξὸν ἀπὸ τὸν γιό του Ἐλεάζαρ, ποὺ στάθηκε πιστὸς καὶ φανατικὸς γι' αὐτὸν, γι' αὐτὸ πῆρε καὶ τὸ ἀξίωμα τοῦ ἀρχιερέα (βλ. Ἀριθ. 3, 4).

2. Δὲ φαίνεται πιθανὸ πῶς λέγονταν ἀρχικὰ Ἰησοῦς. Τὸ ὄνομα αὐτὸ ποὺ σημαίνει Σωτήρας, δόθηκε ἀργότερα. Ἔχουμε μάλιστα στὴν ἑλλ. μετάφραση τῆς Βίβλου τὴν παράδοση πῶς τάχα ὁ Μωυσὴς τοῦ ἔλλαξε τὸ ὄνομα. Τότε λέγανε πρὶν Αἴδη καὶ ὁ Μωυσὴς τοῦ ἔδωκε τὸ ὄνομα Γεχωσοῦα (Ἰησοῦ) (βλ. Ἀριθ. 13, 17). Τὸ ἑβραϊκὸ κείμενο δὲν ἔχει τὴ σημεῖωση αὐτή, ποὺ δείχνει πῶς ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἐλληνικὴν μετάφραση τῆς Πεντατεύχου, ὅπως καὶ σ' ἄλλα σημεία, ἀλλάχτηκε κ' ἐδῶ τὸ κείμενο. Οἱ Μασορίτες δὲν ἤθελαν νὰ φαίνεται πῶς ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ εἶχε ἄλλο ὄνομα πρὶν γιὰ τὸ ὄνομα Ἰησοῦς ποὺ εἶναι νεώτερο ἤθελαν νὰ τὸ παρουσιάσουν πολὺ ἀρχαῖο.

3. Οἱ Ἰουδαῖοι διασκευαστὲς τῆς Πεντατεύχου, στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια, γιὰ νὰ παρουσιάσουν τὸν Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ δικό τους, ἔπλασαν τὴν παράδοση πῶς κατάγονταν ἀπὸ τὴ φυλὴ Ἐφραΐμ, ποὺ εἶχε γέννησιν τὸν Ἰωσήφ.

4. Αὐτὸ εἶναι τὸ νόημα τῆς σχετικῆς περικοπῆς στὸ διδῆλο τῆς Ἐξόδου (17, 8 καὶ πέρα).

θόλου καλὰ καὶ ὁ Ἰησοῦς κοίταζε νὰ βρεῖ τὴν εὐκαιρία γιὰ νὰ θγά-
λει ἀπὸ τὴ μέση τὸν Μωυσή. Μὰ στὴν ἀρχὴ αὐτὸ ἦταν δύσκο-
λο. Ὁ Μωυσὴς εἶχε ἀκόμα μεγάλο κύρος καὶ πολλοὺς φυλάρχους
μαζὶ του. Ἔτσι, ἐξακολούθησε νὰ ᾽χει τὴν ἀρχηγία καὶ νὰ πα-
ρουσιάζεται σὰν ὁ μόνος ἐκλεκτὸς τοῦ Γιαχβέ.

Ὅταν ἀργότερα¹, στὴν περιοχὴ Σιττεῖμ, ποὺ γειτόνευε μὲ τὴ
χώρα Μωάβ, οἱ Ἑβραῖοι νόμισαν πὼς μπορούσαν νὰ ἐλευθερωθοῦν
ἀπὸ τὴν κηδεμονία τοῦ Μωυσῆ², καὶ συνθηκολόγησαν μὲ τοὺς
Μωαβίτες καὶ θυσίασαν στοὺς παλιούς των θεοὺς³. Φαίνεται μά-
λιστα πὼς οἱ Ἑβραῖοι θέλησαν νὰ μείνουν ἐκεῖ, γιατί ἀρχισαν καὶ
ἐπιγαμίες μὲ τοὺς Μωαβίτες (βλ. Ἀριθ. 25, 1-9). Αὐτὸ ὅμως
ἐξαγρίωσε τὸν Μωυσή καὶ τὸν ἀνάγκασε νὰ δώσει μάχη μαζὶ τους.
Δίχως ἄλλο θὰ σκοτώθηκαν πολλοὶ κι ἀπὸ τίς δυὸ μεριές⁴. «Ὁ ἐμ-

1. Μὲ βεβαιότητα δὲν μπορούμε νὰ ξέρουμε τὴ χρονολογικὴ σειρά τῶν
ἐξεγέρσεων ποὺ ἔγιναν στὴν Ἔρημο. Πολλὲς ἀπ' αὐτὲς πιθανὸ νὰ εἶναι οἱ
Ἰδιες, ἐπαναλαμβανόμενες καὶ ἀπὸ τὴ μιὰ καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη πηγὴ.

2. «Πρόσταξε ὁ Μωυσὴς στοὺς δικούς του γιανχιστῆς: "Ἄς πάρει ὁ καθέ-
νας τ' ἄρματά του καὶ ἄς πάει καὶ ἄς γυρίσει: ὅλες τίς κατασκηνώσεις καὶ
ἄς σκοτώσει ὁ καθένας καὶ τὸν ἀδερφὸ του καὶ τὸ φίλο του καὶ τὸν καθένα
ἀπιστο ποὺ θὰ πλησιάσει. Καὶ ἔκαναν οἱ υἱοὶ τοῦ Δεὐτ' ὅ,τι τοὺς πρόσταξε ὁ
Μωυσὴς. Καὶ ἔπесαν (ἀπὸ τὸν ἐβραϊκὸ) λαὸς κείνη τὴν ἡμέρα περίπου τρεῖς
χιλιάδες.» (Ἔξ. 32, 27 καὶ πέρα). Πρέπει νὰ σημειώσω πὼς στὴν Ἔξοδο
καὶ στοὺς Ἀριθμούς, ὅπου γίνεται λόγος γιὰ ἀ ν τ ι γ ι α χ β ι σ μ ὸ, ὁ
συντάκτης τῆς Βίβλου παίρνει κυρίως τὸν ἱστορικὸ πυρήνα ποὺ τοῦ χρησι-
μεύει γιὰ δόση στὴ διήγησή του, ἀπὸ τὴν πηγὴ II. Ἡ πηγὴ αὐτὴ εἶχε πολ-
λὲς λεπτομέρειες γιὰ τὸν ἀντιγιανχδικὸ ἀγῶνα τῶν Ἑβραίων.

3. Τὸ βιβλικὸ κείμενο λέει πὼς λάτρεψαν τὸν Baal - Peor καὶ γενικά
τοὺς θεοὺς τῶν Μωαβιτῶν. Κ' ἐδῶ ἡ πηγὴ M, ποὺ φαίνεται νὰ χρησίμεψε
σὰ δόση γιὰ τὴ σύνθεση τοῦ βιβλίου τῶν Ἀριθμῶν στὸ κεφάλαιο 25, νοθεύ-
τηκε σὲ πολλὰ σημεῖα. Δὲν ἦταν δυνατό ἕνας λαός, μόλις γνώρισε ἕναν ἄλ-
λον ἄγνωστό του λαό, νὰ προσχωρήσει στὴ θρησκεία του.

4. «Καὶ ἔμειναν ὁ Ἰσραὴλ στὸ Σιττεῖμ καὶ ἀρχισε ὁ λαός νὰ πορνεύει
μὲ τὰ κορίτσια τῶν Μωαβιτῶν, ποὺ προσκάλεσαν τὸν (ἐβραϊκὸ) λαὸ στὸ μέ-
ρος ποὺ θυσίαζαν στοὺς θεοὺς τους' καὶ ἔμεινε ὁ Ἰσραὴλ (τὸ ἀρχικὸ κεί-
μενο, πηγὴ M, θὰ εἶχε οἱ υἱοὶ Ἰακώβ ἡ κατὰ τέτοιο) στὸν Μπάαλ - Πε-
ὸρ καὶ θύμωσε ὁ Γιαχβέ... Καὶ εἶπε ὁ Γιαχβέ στὸν Μωυσή: Πιάσε ὅλους
τοὺς ἀρχηγούς τοῦ (ἐβραϊκοῦ) λαοῦ καὶ κρίμασέ τους ἀ ν τ ι κ ρ υ ἀ -
π ὸ τ ὸ ν ἤ λ ι ο, γιὰ νὰ σταματήσει ὁ μεγάλος θυμὸς τοῦ Γιαχβέ...

φύλιος» αὐτὸς σπαραγμὸς θὰ ἦταν ἱστορημένος καὶ ἀπὸ τὶς δυὸ πηγές Μ καὶ Π, ἀλλὰ καὶ οἱ δυὸ ἀκρωτηριάστηκαν καὶ παραποιήθηκαν. Τὸ γνωστὸ σὲ μᾶς μέρος τῆς Βίβλου βασίστηκε πρὸ πολὺ στὴν πηγὴ Π. Δηλαδή τὸ κεφάλαιο τῶν Ἀριθμῶν 25, ἀπὸ τὸ στίχο 1 - 5, βασίζεται στὴν πηγὴ Μ καὶ ἀπὸ τὸ στίχο 6 - 18 ἀντανανκλᾶ καθαρὰ παλιὰς ἑβραϊκῆς ἀντιλήψεις.

Ἡ στάση αὐτὴ ἦταν ἡ μεγαλύτερη ἀπ' ὅλες τὶς ἄλλες καὶ χρειάστηκε πολὺς ἀγῶνας, γιὰ νὰ μπορέσουν οἱ μονοθεϊστὲς Ἰσραηλίτες νὰ ἐπιβληθοῦν στοὺς Ἑβραίους καὶ νὰ συνεχίσουν τὴν πορεία τους.

Ὁ ἑβραϊκὸς λαὸς (οἱ ἀπόγονοι τοῦ Ἀβραάμ καὶ τοῦ Ἰακώβ) δὲν ἦταν δυνατὸ μέσα σὲ λίγα χρόνια ν' ἀλλαξοπιστήσῃ καὶ νὰ λατρεύῃ τὸν Γιαχβέ. Μόνο μπροστὰ στὴν ὠμὴ βία ὑποκύψανε.

Ὅπως κι ἂν εἶναι, θγαίνει πῶς οἱ γιαχδιστὲς ἐπικράτησαν στὴν τελευταία αὐτὴ μεγάλῃ ἐπανάσταση καὶ πῆραν μαζί τους τοὺς Ἑβραίους.

Δὲ θέλει ρῶτημα πῶς πάρθηκαν πρὸ πολλὰ μέτρα καὶ οἱ γιαχδιστὲς θὰ ξεπάστρεψαν ὅλους τοὺς ἐπικίνδυνους ἀντιπάλους τοὺς Ἑβραίους. Ἡ Βίβλος μάλιστα μᾶς πληροφορεῖ πῶς σκοτώθηκαν 25 χιλιάδες, ἀριθμὸς φυσικὰ ὑπερβολικὸς.

Πρέπει νὰ σημειώσουμε ἀκόμα πῶς ἓνα μέρος ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους, ἡ φυλὴ (πατριὰ) Ἰούδα, εἶχε προσχωρήσῃ στὸ γιαχδισμό. Ἰσως ἡ ὑποστήριξη ποὺ ἔδωκε ἡ ὁμάδα αὐτὴ νὰ ἔκρινε τὸν ἀγῶνα ὑπὲρ τῆς γιαχδικῆς παράταξης. Ἡ φυλὴ Ἰούδα, ἀπ' ὅσα γράφει ἡ Βίβλος, ἐπαιζε ἀνεξάρτητο ρόλο¹ καὶ δὲ συνεργάζονταν μὲ τὶς φυλὲς Ἰωσήφ, ὅπως θὰ ἰδοῦμε παρακάτω.

Εἶναι πολὺ πιθανὸ πῶς τὴ μάχη αὐτὴ τὴ δώσανε οἱ Κενίτες,

¹ Ἦταν δὲ οἱ σκοτωμένοι εἰκοσιτέσσερες χιλιάδες...» (Ἀριθ. 25, 1 καὶ πέρα). Ὁ Γιαχβὲ ἀπαγόρευε γενικὰ τὶς θυσιές, ὅπως καὶ ὁ Ἀτόν, α) γιὰ τὸ οἱ θυσιές ἦταν λατρεϊκὸ ἔθιμο καὶ τελετουργικὴ παράδοση τοῦ πολυθεϊσμοῦ (βλ. Ἀμ. 5, 24· Ὠσ. 6, 6 καὶ 8, 13· Ἰερ. 7, 22 καὶ 6, 20· Μιχ. 6, 6 - 9· Ἠσ. 1, 11 - 12) καὶ β) γιὰ τὸ τὰ ζῶα, ὅπως εἴπαμε, ἦταν πολὺ χρήσιμα στὴν ἔρμημο καὶ ἀργότερα πάλι ἦταν ἀνταλλαχτικὸ μέσο ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη τὸ μαλλὶ καὶ τὸ γάλα τους ἦταν ἀνταλλάξιμη ἀξία.

1. Καὶ ἦταν καὶ ἡ πολυπληθέστερη (Ἀριθ. 1, 26 καὶ πέρα).

Έχοντας άρχηγό τους τόν 'Ιησοῦ τοῦ Ναυῆ¹. Μερικοὶ ὑποστηρίζουν πῶς στή μάχη αὐτὴ σκοτώθηκε καὶ ὁ Μωυσής, ἄλλοι πῶς δολοφονήθηκε² ἀπὸ τὸν 'Ιησοῦ τοῦ Ναυῆ. Οἱ βιβλικὲς πηγές δὲν εἶναι καθαρές. Βγαίνει μόνο πῶς ὁ Μωυσής θανατώθηκε τάχα ἀπὸ τὸν Γιαχβέ (βλ. 'Αριθ. 27, 13 καὶ πέρα καὶ Ψαλμ. 103, 33), γιατί δὲν κράτησε καλὴ στάση στὴν ἀντιγιαχδικὴ ἐπανάσταση, ποὺ ἀρχηγός της ἦταν ὁ 'Ααρών.

Τότε ὁ Γιαχβέ ἔδωκε νέες ἐντολές καὶ κανόνισε ποιός θὰ εἶναι ὁ ἐκλεκτός του:

«Καὶ γιὰ τὸ Λεὺ εἶπε ὁ Γιαχβέ: Τὰ Τουρίμ καὶ τὰ Οὐρίμ σου (ἄς εἶναι) μὲ τοὺς ἄντρες τοῦ πιστοῦ³ ποὺ τονε δοκίμασες στὴ Μασσά καὶ γιὰ τὸν ὁποῖον ἀγωνίστηκε στὴν πηγὴ Μεριμπά... Θέλουν διδάσκει (τὰ Οὐρίμ καὶ τὰ Τουρίμ) τίς ἀποφάσεις σου στοὺς ἀ π ό γ ο ν ο υ ς τ ο Ὑ 'Ι α κ ώ β καὶ τὸ νόμο σου στὸ λ α δ τ ο Ὑ 'Ι σ ρ α ή λ.» (Δευτερ. 33, 8 καὶ 10).

1. 'Ο παλαιοδιαθηκολόγος Sellin στὴ μελέτη του *Mose und seine Bedeutung für die Israelitisch — Jüdische Religionsgeschichte* (Λειψία 1922) ὑποστηρίζει πῶς ὁ Μωυσής σκοτώθηκε στὸν ἐμφύλιο αὐτὸ σπαραγμό.

2. Παλαιότερα ὁ Hirsch ἔχοντας ὑπ' ὄψη του τίς παραπάνω πηγές, καθὼς καὶ τὸ Δευτερονόμιο 34, 6, ὅπου δὲ γίνεται λόγος ποὺ θάφτηκε ὁ Μωυσής, ὑποστήριξε πῶς δ ο λ ο φ ο ν ή θ η κ ε. Τώρα τελευταῖα ὁ Em. Bin Gorion (*Vom Ursprung der Israelitischen Religion*, Βερολίνο 1926 — διέλεξε ὅπου συνοφίζει τὴν ἐργασία τοῦ πατέρα του ἐβραϊολόγου Mich. Joseph Bin Gorion) μαζί μὲ ἄλλα του ἐπιχειρήματα γιὰ τὸ ὅτι ὁ 'Ιησοὺς τοῦ Ναυῆ εἶναι ὁ πραγματικὸς ν ο μ ο θ έ τ η ς τοῦ 'Ισραήλ κλπ., ὑποστηρίζει, βασισμένος καὶ σὲ ἐξωβιβλικές πηγές, πῶς ὁ Μωυσής δολοφονήθηκε ἀπὸ τὸν 'Ιησοῦ τοῦ Ναυῆ (σ. 21).

3. Οἱ Ο' μεταφράζουν «μετὰ τοῦ ἀνθρώπου τοῦ δαίου» = Μωυσή. 'Ο Nöldecke διόρθωσε ἀντὶ «δαίου», «τοῦ ἀνδρὸς τῆς ἐκλογῆς σου» καὶ ἄλλοι: «τῶν ἀνδρῶν τοῦ πιστοῦ σου». Πιθανότερη ἢ τελευταία διόρθωση. Πιστὸς ὅμως ἐδῶ εἶναι ὁ 'Ιησοὺς τοῦ Ναυῆ καὶ ὄχι ὁ Μωυσής.

4. Κ' ἐδῶ γίνεται διαστολὴ τῶν ἀπογόνων 'Ιακώβ καὶ λαοῦ 'Ισραήλ. Τὴ διαστολὴ αὐτὴ τὴ θρίσκουμε καὶ στοὺς Προφῆτες καὶ σ' ἄλλα βιβλία τῆς Π.Δ. 'Ακόμα καὶ στὰ τελευταῖα προχριστιανικὰ χρόνια ἀν καὶ στὸ ἀναμεταξύ μὲ τίς ἐπιγαμίες οχηματίστηκε ἕνας λαός, δὲν ξεχάστηκαν οἱ παλιές παραδόσεις ποὺ χαρακτηρίζαν σὰ διαφορετικοὺς ἀπὸ φυλετικὴ ἀποψη

Ὡς ἐδῶ ἐδρασε ὁ Μωυσής. Τὴν ἀρχηγία τὴν πῆρε τώρα ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ κι αὐτὸς ὀδηγεῖ στὴν Παλαιστίνη τοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἑβραίους. Ἡ κατάσταση ὅμως ἦταν κρίσιμη καὶ οἱ Ἑβραῖοι μποροῦσαν νὰ συνθηκολογήσουν μὲ τοὺς λαοὺς τῆς Παλαιστίνης. Χρειάζονταν λοιπὸν νὰ ἐφαρμοστεῖ πολιτικὴ τέτοια, πὺ νὰ προλάβει νέα σχίσματα καὶ νέους «ἐμφυλίους» σπαραγμούς. Καὶ μὰ πὺ ἔγινε αὐτὸς ἀρχηγός, προσπάθησε νὰ πάρει μὲ τὸ μέρος τοῦ ὅλες τῖς φυλές καὶ ν' ἀποκτήσει τὴν ἐμπιστοσύνη καὶ τῶν Ἑβραίων, γι' αὐτὸ ἀναγκάστηκε νὰ μεταρρυθμίσει σὲ πολλὰ σημεῖα τοὺς μωσαϊκοὺς θεσμοὺς καὶ κανόνες (Ἰησ. Ν. 35), γιὰ νὰ προλάβει νέες ἐξεγέρσεις καὶ ἀνεπιθύμητες ταραχές.

Μὲ τὰ πολλὰ καὶ ὕστερ' ἀπὸ πολλοὺς ἀγῶνες, οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι ἔφτασαν στὴν Παλαιστίνη καὶ τὴν καταχτήσανε. Τὴ μεγαλύτερη ἀντίσταση παρουσίασαν ἀργότερα οἱ Φιλιισταῖοι, λαὸς πὺ κατοικοῦσε στὴν παραθαλάσσια περιοχὴ καὶ στὸ νότιο μέρος τῆς Φοινίκης. Μὰ ὕστερ' ἀπὸ πολλὰ μάχες ἐκτοπίστηκαν οἱ Φιλιισταῖοι ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸ τῆς Παλαιστίνης καὶ περιορίστηκαν στὴ δυτικὴ παραλιακὴ περιοχὴ¹.

Ὅταν εἰσχώρησαν στὴν Παλαιστίνη, ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, γιὰ νὰ νομιμοποιήσει σὰ νὰ ποῦμε τὴν ἀρχηγία του, κάλεσε γενικὴ συνέλευση ἀπ' ὅλους τοὺς φυλάρχους κοντὰ στὸ ὄρος Γαρεζὶν κ' ἐκεῖ τοὺς ὑποχρέωσε ν' ἀναγνωρίσουν ἄλλη μὰ φορὰ τοὺς λατρεϊκοὺς καὶ κοινωνικοὺς θεσμοὺς πὺ ἐπέβαλε ὁ Μωυσής, ὅταν βρισκόνταν στὴ χώρα τῶν Κενιτῶν (βλ. Ἰησ. 8, 30 καὶ πέρα· Ἐξοδ. 29, 9 καὶ πέρα· Δευτερ. 11, 26 - 32, 27, 1 καὶ πέρα).

Ἔτσι, οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες στὴ νέα χώρα πὺ ἐγκα-

τοὺς λαοὺς αὐτοὺς. Στὸ βιβλίον πὺ τιτοφορεῖται «Ζαχαρίας» διαβάζουμε: «Κ α ἰ κ α τ ἔ κ ο φ α τ ῆ ν ἄ λ λ η μ ο υ ρ ἄ β ὀ ο, τ ο ὅ ς θ ε σ μ ο ῦ ς, γ ι ἄ ν' ἄ κ υ ρ ῶ σ ω τ ῆ ν ἄ δ ε λ φ ὀ τ η τ α ἄ ν ἄ μ ε σ α Ἰ σ ρ α ῆ λ κ α ἰ Ἰ ο ὅ θ α.» (11, 14). Ἡ ἐννοια τοῦ χωρίου αὐτοῦ εἶναι ὀλοφάνερη.

1. Ἡ εὐκολὴ νίκη τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ τῶν Ἑβραίων ἰσως νὰ ἔχει τὴ βασικὴ αἰτία στὸ γεγονὸς ὅτι ὁ φαράὼ Μενεφθᾶ, πρὶν ἀπὸ λίγα χρόνια, εἶχε εἰσβάλει στὴν Παλαιστίνη καὶ τὴν εἶχε ρημάξει. Ἔτσι, ἡ χώρα αὐτὴ ἦταν ἐξαντλημένη καὶ δὲν μπόρεσε ν' ἀντέξει στὴν ἐπιθετικὴ ὀρμὴ τῶν Ἰσραηλιτοεβραίων.

ταστάθηκαν άρχισαν νέο πολιτικό και κοινωνικό βίο¹. Ἡ Βίβλος μᾶς πληροφορεῖ πῶς ἡ περιπλάνησή τους στήν άραβική ἔρημο δάσταξε κοντά σαράντα χρόνια. Ἄν ἡ πληροφορία αὕτη εἶναι σωστή δέν τὸ ξέρουμε, γιατί δέν ἔχουμε θετικές πηγές γιά νά τήν ἐξακριβώσουμε. Πάντως, πολλὰ χρόνια θά πέρασαν ὥσπου νά φτάσουν στήν Παλαιστίνη. Μά ὅπως εἶδαμε και τήν Παλαιστίνη δέν τηνε κατάχτησαν μονομιᾶς· χρειάστηκε νά πολεμήσουν, γιά νά ὑποτάξουν ὅλους τοὺς λαοὺς πού τήν κατοικοῦσαν (βλ. Κριτ. 1, 27 και πέρα, 3, 7 κλπ.).

Πρὶν ἀκόμα ὁλοκληρωθεῖ ἡ κατάχτηση τῆς Παλαιστίνης, πέθανε και ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ και διάδοχός του στήν ἀρχηγία τοῦ πολέμου ἀναδείχτηκε ὁ Ἰούδας (Κριτ. 1, 1), ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀρχηγούς τῆς πατριᾶς τῶν Ἑβραίων πού εἶχαν προσχωρήσει στὸ γιαιχδικὸ μονοθεϊσμό. Ἡ φυλὴ τοῦ Ἰούδα μάλιστα συνεργάζονταν στενά μὲ τοὺς Κενίτες, πού στήν τελευταία φάση τοῦ ἀγῶνα τοῦ Ἰσραήλ ἐπαιξαν σπουδαῖο ρόλο και ἔδωκαν ἀποφασιστικές μάχες (Κριτ. 1, 16).

Κενίτες και Ἰουδαῖοι εἶναι σύμμαχοι και σ' αὐτοὺς φαίνεται στηρίζονταν ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, δταν ἔδωκε τίς τελευταῖες του μάχες (Ἰησ. Ν. 14, 6 και πέρα). Ἡ πατριὰ Ἰωσήφ ἀκολούθησε μὲν τὸν Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, ἀλλὰ συνεργάζονταν μὲ τήν πατριὰ Ἰούδα. Γι' αὐτό, δταν μπῆκαν στήν Παλαιστίνη, κατοικήσανε μόνοι τους σὲ χωριστὴ περιοχή (Ἰησ. Ν. 18, 5 - 6).

Κατὰ τήν περίοδο αὕτη, φαίνεται πῶς ἡ φυλὴ Ἰωσήφ δυσασεστήθηκε, γιατί ἡ πατριὰ τοῦ Ἰούδα ἔγινε ἐδνοούμενη τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ. Γι' αὐτὸ ἔφτιαξε δικό της θυσιαστήριο και γιά λίγον καιρὸ χωρίστηκε ἀπὸ τίς ἄλλες φυλές Ἰσραήλ (βλ. Ἰησ. Ν. 22, 16 και πέρα). Κατόπιν ὅμως ἔγινε συμβιβασμός και συνεργάζονταν μὲ τοὺς ἄλλους Ἰσραηλίτες.

Ἄπὸ τήν αἰτία αὕτη ὁ γενικός ἀρχηγός, ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ,

1. Βέβαια, δέν εἶναι χωρὶς σημασία τὸ ὅτι οἱ φυλές τοῦ Ἰσραήλ, πού εἶναι δέκα, χωρίζονται μέσα στὸ βιβλικὸ καίμενο ἀπὸ τίς φυλές τοῦ Ἰούδα και τοῦ Βενιαμίν, πού εἶναι δύο. Οἰσιαστικά ὅμως οἱ φυλές τοῦ Ἰσραήλ ἦταν ἑνιά και σ' αὐτὲς προστέθηκε και ἡ φυλὴ τοῦ Ἰωσήφ, πού ἦταν χωρισμένη σὲ δύο πατριές (Μανασσή και Ἐφραῖμ), πού ἀπὸ τήν Αἴγυπτο ἀκόμα εἶχε προσχωρήσει στὸ γιαιχδεμό.

λίγον καιρό πρὶν πεθάνει, πῆρε νέα μέτρα, γιὰ ν' ἀναγκάσει τοὺς πολυθεϊστὲς Ἑβραίους νὰ λατρεύουν τὸν Γιαχβέ, ποὺ οἱ Ἰσραηλίτες τογε θεωροῦσαν προστάτη τους καὶ συντελεστή τῆς σωτηρίας καὶ ἐγκατάστασής τους στὴν Παλαιστίνη.

Ἡ Βίβλος μᾶς δίνει χαρακτηριστικὲς πληροφορίες, ὅχι μόνο γιὰ τὸν ἀντιγιαχδισμό τῶν ἀπογόνων τοῦ Ἀβραάμ καὶ τοῦ Ἰσαάκ, ποὺ ἐκδηλώθηκε στὴν Παλαιστίνη, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸν πολυθεϊσμό τους, ἀπὸ τὰ χρόνια ἀκόμα ποὺ ζοῦσαν στὴν Αἴγυπτο.

Ὅσο κι ἂν ἡ πηγὴ Μ παραμορφώθηκε σὲ πολλὰ τῆς σημεία, ἔμεινε ὁ ἱστορικός τῆς πυρῆνας· κ' ἔτσι ἔχουμε θετικὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν πολυθεϊστικὴ θρησκεία τῶν Ἑβραίων.

Ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, λέει ἡ Βίβλος, κάλεσε σὰ νὰ ποῦμε γενική συνέλευση καὶ κατὰκρινε τοὺς Ἑβραίους¹, δηλαδὴ τοὺς ἀπογόνους τοῦ Ἀβραάμ, ποὺ ἐπέμεναν νὰ λατρεύουν τοὺς παλιούς θεούς:

«Ἐτσι λέγει ὁ Γιαχβέ, ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραήλ: Πέραν ἀπὸ τὸν ποταμὸ κατοικοῦσαν οἱ πατεράδες σας, Θάρρα ὁ πατέρας τοῦ Ἀβραάμ καὶ ὁ πατέρας τοῦ Ναχώρ, καὶ ἐλάτρευσαν ἄλλους θεούς... Ὁ δὲ Ἰακώβ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ κατέβηκαν στὴν Αἴγυπτο... Σὰς ἐλευθέρωσα ἀπὸ τοὺς Αἰγυπτίους... σὰς ἔδωκα γῆς ποὺ δὲν κοπιάσατε νὰ τὴν πάρετε καὶ πολιτεῖες ποὺ δὲ χτίσατε καὶ τρυγάτε ἀμπέλια καὶ ἔχετε λιοπερίβολα ποὺ δὲ δουλέψατε νὰ τὰ φτιάξετε. Τώρα λοιπὸν φοβηθεῖτε τὸν Γιαχβέ καὶ λατρεύσατέ τον στὰ σωστά καὶ ὅχι ψεύτικα καὶ διώξετε ἀπὸ κοντὰ σας τοὺς θεούς ποὺ λάτρευαν οἱ πατέρες σας πέραν ἀπὸ τὸν Ἰορδάνη καὶ στὴν Αἴγυπτο ἢ τοὺς θεούς τῶν Ἀμοραίων στὸν τόπο τους ποὺ

1. Τὸ βιβλικὸ κείμενο λέει πῶς ὁ Ἰησοῦς μίλησε στὸ λαὸ Ἰσραήλ. Δὲ θέλει ὅμως φιλοσοφία νὰ καταλάβουμε πῶς πρόκειται μόνο γιὰ τοὺς Ἑβραίους, γιατί σ' ὅλη τὴ Βίβλο οἱ Ἰσραηλίτες παρουσιάζονται ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο ἀκόμα μονοθεϊστὲς - γιαχδιστὲς.

κατοιχεῖτε, ἐγὼ ἔμως (ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ) καὶ ἡ φυλή
μου θὰ λατρεύουμε τὸν Γιαχβέ.» (Ἰησ. Ν. 24, 1 - 15).

Καὶ τῇ φορᾷ αὐτῇ οἱ Ἑβραῖοι ὑποσχέθησαν πῶς θὰ λατρεύουν
τὸν Γιαχβέ καὶ θὰ πάψουν νὰ εἶναι πολυθεῖστές (Ἰησ. Ν. 24, 16
καὶ πέρα). Τὴν ὑπόσχεσή τους ὁμοῦς δὲν τὴν κράτησαν ὅλοι. Ὁ
πολυθεϊσμός ξαναφάνηκε, ὅπως θὰ ἰδοῦμε παρακάτω.

Ἀπὸ τοὺς καταχτητὲς τῆς Παλαιστίνης μόνο ὅσοι ἦταν Ἰσραη-
λίτες, δηλαδὴ Αἰγύπτιοι ὁπαδοὶ τοῦ Μωυσῆ, ἐξακολούθησαν νὰ
λατρεύουν τὸν Γιαχβέ, καθὼς καὶ πολλοὶ Ἑβραῖοι τῆς φυλῆς Ἰού-
δα. Οἱ ἄλλοι ξαναγύρισαν στὴν πολυθεῖα.

Νέες θρησκευτικὲς ἀντιθέσεις καὶ ἡ ἐμφάνιση τοῦ θεσμοῦ τοῦ κράτους

Οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες, ἀφοῦ ὕστερ' ἀπὸ πολλὰς μάχας κατὰχτησαν τὴν Παλαιστίνην, ἐγκαταστάθηκαν μόνιμα στὶς διάφορες περιοχὲς τῆς¹. Κοντὰ στὸ νοῦ πὼς δὲν πῆγε ὁ καθένας ὅπου ἤθελε, ἀλλὰ ἡ κάθε πατριὰ ἐγκαταστάθηκε στὸ μέρος ποῦ ὀρίστηκε ἀπὸ τὸ συμβούλιο τῶν φυλάρχων. Εἶναι πολὺ πιθανὸ οἱ πολεμικότερες φυλὲς νὰ διάλεξαν τὸ προσφορώτερο σ' αὐτὲς ἔδαφος. Γενικά, τὸ μοῖρασμα τῶν περιοχῶν θὰ στηρίχτηκε σὲ κάποιο σχέδιο, ποῦ ἀνταποκρίνονταν στὶς κοινωνικὰς ἀσχολίες τῶν φυλῶν, γιατί δὲν μπορούμε νὰ παραδεχτοῦμε πὼς ὅλες εἶχαν τίς ἴδιες παραδόσεις καὶ τίς ἴδιες ἀσχολίες καὶ ὅταν ζοῦσαν στὴν Αἴγυπτο καὶ στὸν καιρὸ ποῦ θρίσκονταν σὲ διαρκῇ μετακίνηση στὴν ἔρημο τῆς Ἀραβίας.

Ἐκεῖνο ὅμως ποῦ πρέπει νὰ προσέξουμε εἶναι τοῦτο: Δὲν ἔγινε κανένα μοῖρασμα τῆς γῆς σὲ ἄτομα². Ἐπικράτησε γιὰ ἓνα - δυὸ αἰῶνες ὁ κοινοτισμὸς τῆς πατριᾶς. Ἡ κυριότητα ὅλης τῆς γῆς ἀνῆκε στὸν Γιαχβέ: « Ἐ μ ἡ ἐ σ τ ι ν ἡ γ ῆ, δ ι ὅ τ ι π ρ ο σ ῆ λ υ τ ο ι κ α ι π ᾶ ρ ο ι κ ο ι ὁ μ ε ι ς ἐ -

1. Φυσικὰ πολλοὶ ἀπὸ τοὺς καταχτημένους σφάχτηκαν ἢ πουλήθηκαν ὡς δοῦλοι. "Ὅσοι ὅμως ἀπ' αὐτοὺς δὲν ἀντιστάθηκαν καὶ συνθηκολόγησαν, ἐξασφάλισαν κάποια αὐτόνομη διοίκηση, πληρώνοντας ὀρισμένο φόρο (βλ. Κριτ. 1, 28). Σημειώνω ἀκόμα, πὼς ὅλη ἡ περιοχὴ δὲ λέγονταν Παλαιστίνη, ἀλλὰ ἓνα μέρος λέγονταν Χαναάν.

2. Ἡ Βίβλος λέει πὼς ἡ περιοχὴ τῆς Παλαιστίνης μοιράστηκε μὲ κ λ ῆ ρ ο στοὺς καταχτητὲς (βλ. Ἀριθ. 32, 33· Δευτερ. 3, 12· 22, 4· Ἰησ. Ναυη, κεφ. 13). Τέτοια μὲ κ λ ῆ ρ ο διανομὴ δὲν εἶναι πιθανὸ νὰ ἔγινε. Ἡ παράδοση αὐτὴ εἶναι νεώτερη.

σ τε ἐ ν α ν τ ί ο ν μ ο υ.» (Λευιτ. 25, 23). Καί μόνο τή χρή-
ση (καλλιέργεια καί ἐκμετάλλευση) εἶχαν τὰ μέλη τῆς πατριᾶς.

Πρέπει νά ἔχουμε ἀκόμα ὑπ' ὄψη πῶς ἡ Παλαιστίνη, ὅσο κι ἂν
στή Βίβλο χαρακτηρίζεται σά γ ῆ τ ῆ ς ἐ π α γ γ ε λ ί α ς,
εἶναι μιὰ ὀρεινὴ χώρα, μὲ μικροὺς καὶ ἄγονους κάμπους¹. Ἡ βο-
ρινὴ περιοχή τῆς εἶναι κατάλληλη γιὰ τὴ χτηνοτροφία, ἐνῶ ἡ
νότια, ἂν καὶ ἔχει περισσότερο κάμπο, εἶναι μέρος ξερὸ καὶ ἄνυ-
δρο. Ἦταν φυσικὸ λοιπὸν στὸ καλύτερο μέρος νὰ ἐγκατασταθοῦν
οἱ φυλὲς ποὺ εἶχαν μεγαλύτερη δύναμη, γιὰτὶ αὐτὲς ἀσχοῦσαν ἐ-
ξουσιαστικὴ ἐπιρροὴ πάνω στὶς ἄλλες.

Κατὰ τὶς μαρτυρίες ποὺ ἔχουμε, οἱ πιὸ πολλές ἀπὸ τὶς φυλὲς
τοῦ Ἰσραὴλ ἐγκαταστάθηκαν στὴ βορινὴ Παλαιστίνη, ἐνῶ οἱ Ἑ-
βραῖοι τῆς φυλῆς Ἰούδα στὴ νότια περιοχή, μαζί μὲ τοὺς Κενί-
τες². Ἀνάμεσα ὅμως στὶς πατριᾶς αὐτὲς εἶχαν τοποθετηθεῖ καὶ
Ἑβραῖοι τῆς γενιᾶς Ἰωσήφ ποῦ, ὅπως εἶδαμε, διαφέρανε ἀπὸ τοὺς
ἄλλους Ἑβραίους γιὰτὶ ἀπὸ πολλὰ χρόνια πρὶν εἶχαν ἀφομοιωθεῖ
μὲ τοὺς Αἰγύπτιους. Ἰσως ἡ τέτοια τοποθέτηση καὶ ἐγκατάσταση
νὰ ἔγινε ἀπὸ σκοπιμότητα. Οἱ ἐβραϊκὲς φυλὲς (Ἰακώβ, Βενιαμὴν
κλπ.) ποῦ δὲν ἦταν πιστὲς στὸ γιαχδισμό, δὲν ἔπρεπε νὰ πάρουν
τὶς καλύτερες περιοχὲς, οὔτε καὶ νὰ θρῖσκονται σὲ μέρος ποῦ θὰ
μποροῦσαν νὰ συνεννοηθοῦν μὲ γειτονικοὺς ἔχτρικοὺς λαοὺς καὶ νὰ
συμμαχήσουν μαζί τους. Χωρὶς ἄλλο, κάτι τέτοιο ἔγινε, γιὰτὶ ἀλ-
λιώτικα θὰ ὑπῆρχε ἄμεσος κίνδυνος ν' ἀντιμετωπίσουν τὴν ἐπανα-
στατικὴ ἐξέγερση τῶν ἀπογόνων τοῦ Ἰακώβ, ὅπως ἔγινε καὶ προ-
τύτερα στὴ χώρα τῶν Μωαβιτῶν.

1. Ἡ Παλαιστίνη, σὲ σχέση μὲ τὴν ἀραβικὴ ἔρημο, θεωροῦντανε π α -
ρ ᾱ ὀ ρ ε ῖ ο ς. «Ἦταν τόπος καλός, μὲ ποτάμια, μὲ ἀναβρυκὰ νερά ποῦ
θγαίνουν καὶ τρέχουν σὲ κάμπους καὶ βουνά. Βγάνει γεννήματα (σιτάρι καὶ
κριθάρι). Ἐχει ἀμπέλωνες, σικιὲς καὶ ροδιές, καθὼς καὶ μελλίσσια καὶ
λιοπερίβολα. Σὲ τέτοια γῆς θὰ τρῶς τὸ φῶμί σου ὅχι μὲ στερήσεις, τίποτα
δὲ θὰ σοῦ λείπει. Ἐχει ἀκόμα στὰ βουνά της καὶ μεταλλεύματα καὶ θὰ
θγάλεις καὶ χάλκωμα.» (Δευτερ. 8, 7-9). Βέβαια ἡ περιγραφή αὐτὴ εἴ-
ναι σὲ πολλὰ σημεῖα παραχρηματισμένη.

2. Οἱ Κενίτες ἐγκαταστάθηκαν ἀνάμεσα στὴν πατριὰ Ἰούδα (Ἰησ. Ν.
15, 13) καὶ στὰ νότια τῆς Ἱερουσαλήμ, καθὼς καὶ στὴν περιοχή Χεδρών.
Μερικοὶ ὅμως ἐγκαταστάθηκαν καὶ στὶς βορινὲς ἐπαρχίες καὶ μέιναν ὡς τὸ
τέλος χτηνοτρόφοι.

Γι' αὐτὸ καὶ περικύκλωσαν τὶς φυλὲς αὐτὲς μὲ τὶς πατριὲς ποῦ ἦταν πιστὲς στὴ γιαχδίκῃ θρησκείᾳ, ὥστε ὄχι μόνον νὰ μὴν μποροῦν νὰ συμμαχήσουν μὲ ἄλλους ἐχτρικοὺς λαοὺς, ἀλλὰ καὶ γιὰ ν' ἀπομονωθοῦν ὥστερ' ἀπὸ μερικὲς γενεὲς μὲ τὶς ἐπιγαμίες καὶ ἐπιμιξίες ποῦ γίνονταν ἀνάμεσά τους.

Ἀπὸ τὴν ἀναστάτωση ποῦ ἔφερε ἡ εἰσβολὴ τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ τῶν Ἑβραίων στὴν Παλαιστίνη, ἡ χώρα αὐτὴ πισωδρόμησε πολὺ. Πολλὲς χιλιάδες ἄντρες καὶ γυναῖκες σκοτώθηκαν ἢ σκλαβώθηκαν, πολιτεῖες καταστράφηκαν καὶ γενικὰ δημιουργήθηκαν νέες συνθήκες, ποῦ ἔφεραν φτώχεια καὶ δυστυχία στὴν περιοχὴ. Ἔτσι καὶ ἡ χειροτεχνία καὶ γενικὰ ἡ βιοτεχνία παράκμασε καὶ ἡ γεωργία πισωδρόμησε καὶ τὸ ἐμπόριο σταμάτησε.

Ἦταν φυσικὸ λοιπὸν στὰ χρόνια αὐτὰ ἡ οἰκονομία νὰ εἶναι κλειστὴ (φυσικὴ). Δηλαδή δὲ γίνονταν καθόλου ἀνταλλαγές καὶ τὰ μέλη τῆς πατριᾶς ἐργάζονταν γιὰ τὴν ἱκανοποίηση τῶν ἀναγκῶν τους καὶ ὄχι γιὰ νὰ φτιάξουν ἐμπορεύματα γιὰ τὴν ἀγορά.

Κ' ἓνα ἄλλο ἀκόμη πρέπει νὰ προσέξουμε: Τὸν καιρὸ ποῦ μπήκαν οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες στὴν Παλαιστίνη, τὰ μεγάλα γύρω κράτη (Φοίνικες, Χιττίτες, Ἀσσύριοι, Αἰγύπτιοι) περνοῦσαν μεγάλη κρίση¹ καὶ ἔτσι σταμάτησε τὸ ἀνταλλαχτικὸ ἐμπόριο, καθὼς καὶ οἱ ἀνταγωνισμοὶ ἀνάμεσά τους. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτὴ ἡ Παλαιστίνη ἔμεινε ὀλότελα ἀπομονωμένη ἀπὸ τὸν ἄλλο κόσμον καὶ οἱ νέοι καταχτητὲς τῆς δὲν ἀντίκρυσαν σοδαρὲς ἐπιθετικὲς ἐπιδρομὲς ἀπὸ τοὺς ἰσχυροὺς γειτόνους τους. Μόνον οἱ Φιλισταῖοι, οἱ Μωαβίτες καὶ κάτι ἄλλοι παλαιστινιακοὶ καὶ γειτονικοὶ λαοί, ποῦ δὲν εἶχαν ὀλότελα ὑποταχθεῖ, κάνανε ἀπὸ κάποτε ληστρικὲς ἐπιδρομὲς στὶς συνοριακὲς Ἰσραηλιτικὲς περιοχὲς καὶ πολλὲς φορὲς ἀνάγκασαν τοὺς νέους κυρίαρχους τῆς Παλαιστίνης ἢ νὰ παραχωροῦ-

1. Φαίνεται πὼς στὴν ἀνατολικὴ μεσογειακὴ λεκάνη καὶ στὴν Κοντινὴ Ἀνατολὴ εἶχαν γίνει διάφορες ἀλλαγές στὰ τότε μεγάλα κράτη καί, εἴτε μετατοπίστηκαν τὰ κέντρα τοῦ ἐμπορίου, εἴτε ἐμφανίστηκαν ἄλλες μεγάλες δυνάμεις, ποῦ προκαῶσαν ριζικὲς μεταβολὲς στὶς σχέσεις καὶ ἀνταγωνισμοὺς τῶν τότε μεγάλων χωρῶν. Ἀκόμα καὶ πολὺ ἀργότερα, στὴν ἐποχὴ τῆς βασιλείας τοῦ Ἀχάδ, οἱ γειτονικοὶ λαοὶ δὲν ἦταν σὲ θέση νὰ τὰ βάλουν μὲ τοὺς Ἰσραηλίτες. Μιὰ ἀπόπειρα τῶν Σύρων δὲν τοὺς βγήκε σὲ καλὸ (βλ. Α' Βασιλ. 20, 1 καὶ πέρα).

νε σ' αὐτοὺς μερικὲς ἐπαρχίαι ἢ νὰ συνθηκολογοῦνε μαζί τους.

Οἱ ἐπιδρομὲς ὁμῶς αὐτὲς εἶχαν πάντα τοπικὸ χαρακτήρα καὶ γι' αὐτὸ δὲν ἄλλαξαν, οὔτε τίς συνθήκες ποὺ δημιουργήθηκαν ἀπὸ τὴν κατάχτηση τῆς Παλαιστίνης ἀπὸ τοὺς Ἰσραηλῖτες καὶ τοὺς Ἑβραίους, οὔτε καὶ κλόνισαν τὸ νέο καθεστῶς ποὺ ἐπιβλήθηκε.

Ὁ μεγάλος κίνδυνος ἦταν νὰ γίνῃ ἐκστρατεία, εἴτε ἀπὸ τίς μεγάλες χώρες τοῦ Βορρᾶ καὶ τῆς Ἀνατολῆς, εἴτε ἀπὸ τὸ κάτω μέρος τῆς Παλαιστίνης, δηλαδὴ ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο. Ἡ Παλαιστίνη, ἐξ αἰτίας τῆς γεωγραφικῆς τῆς θέσης, ἦταν τὸ σταυροδρόμι ἀπ' ὅπου περνοῦσαν οἱ στρατοὶ τῶν τότε μεγάλων κρατῶν στὶς ἐπιθετικὲς τοὺς ἐπιδρομὲς καὶ ἐκστρατείες καὶ μαζί καὶ τὸ διάβα ἀπ' ὅπου πηγαινοέρχονταν τὰ καραβάνια ποὺ μεταφέρανε πραγμάτειες ἀπὸ τὴ μιὰ χώρα στὴν ἄλλη. Σ' αὐτὴ ὁμῶς τὴν περίοδο οἱ Ἰσραηλῖτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι δὲν εἶδαν τοὺς μεγάλους γειτονικοὺς λαοὺς νὰ κινεῖνται ἐνάντιά τους. Ἐμείναν δυὸ - τρεῖς αἰῶνες ἀπερίσπαστοι ἀπὸ τέτοιες ἐξωτερικὲς ἐπιδρομὲς.

Αὐτὸ ἦταν καλὸς συντελεστὴς γιὰ τοὺς νέους κατοίκους τῆς Παλαιστίνης, γιατί τοὺς δόθηκε ὁ καιρὸς νὰ στερεώσουν τὴν κατοχή τους, νὰ γνωρίσουν καλὰ τὸν τόπο καὶ ν' ἀφομοιώσουν πολλὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὸν ἀνώτερο πολιτισμό, ποὺ εἶχαν οἱ πρὶν ἀπ' αὐτοὺς κάτοικοι (Φιλιισταῖοι, Ἀμορᾶιτι κλπ.)¹. Ἡ ἀπομόνωσή τους ὁμῶς εἶχε καὶ δυσάρεστα ἀποτελέσματα. Καὶ πρῶτ' ἀπ' ὅλα στάθηκε ἐμπόδιο στὴν παραπέρα ἀνάπτυξη τῆς τεχνικῆς καὶ στὴν ἐξέλιξη τῆς κοινωνικοπολιτικῆς τους ζωῆς. Κοντὰ ἐκατὸ καὶ παραπάνω χρόνια ἔζησαν κάτω ἀπὸ τὸ καθεστῶς τοῦ κοινοτισμοῦ τῆς πατριᾶς κ' ἔτσι δὲν μπόρεσαν νὰ προχωρήσουν στὴν ἀνάπτυξη τοῦ πολιτισμοῦ τους.

Στὰ χρόνια αὐτά, οὔτε ἐνιαῖο κράτος εἶχαν συγκροτημένο, οὔτε καὶ ὑπῆρχε ἀνάμεσά τους κανένας πολιτικὸς σὺνδεσμος.

Ἡ κάθε πατριὰ (κοινότητα) διοικοῦνταν ἀπὸ ἓνα συμβούλιο μὲ ἐπικεφαλῆς τὸ φ ὕ λ α ρ χ ο (soughit = κριτῆ). Τὸ Συμ-

1. Τὸ ὅτι οἱ κάτοικοι τῆς Χαναὰν εἶχαν ἀνώτερο τεχνικὸ πολιτισμό, τὸ παραδέχεται καὶ ἡ Βίβλος (βλ. Ἀριθ. 13, 29· Κριτ. 1, 19· Ἰησ. Ν. 6, 1 καὶ πέρα). Γι' αὐτὸ οἱ Χαναναῖοι χαρακτηρίζονται πρὸ πολλοῦ σὰ λαὸς ἐ μ π ο ρ ι κ ὆ ς.

βούλιο τὸ ἀποτελοῦσαν οἱ ν α μ π ι ε ι μ (Προφῆτες), πού στήν περίοδο αὐτὴ ἐπαιζαν τὸν ἴδιο ρόλο πού καὶ στήν ἀρχαία Ἑλλάδα πρὶν τὸν ΣΤ' αἰῶνα ἐπαιζαν οἱ λεγόμενοι σοφοί¹. Οἱ Προφῆτες λοιπόν, πρὶν διαμορφωθεῖ ἀκόμα ὁ θεσμός τοῦ κράτους, ἦταν ὄχι μόνο οἱ θεματοφύλακες τῶν παλιῶν θρησκευτικῶν παραδόσεων, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀποθησαυριστὲς τῆς πείρας τῶν περασμένων γενεῶν πάνω στὰ ζητήματα τῆς κοινωνικῆς διαβίωσης καὶ τῆς ὀργάνωσης τῆς παραγωγῆς². Γι' αὐτὸ ὁ ρόλος τῶν Προφητῶν ἦταν πολὺ σπουδαῖος καὶ τὸ κύρος τους πολὺ μεγάλο (βλ. Α' Σαμ. 10, 5 καὶ 10, 19 - 20· Α' Βασιλ. 22, 6· Β' Βασιλ. 4, 38· 5, 22· 9, 1).

Φυσικά, μιὰ πού ἐπικρατοῦσε ὁ ἀποκεντρωτικὸς κοινοτισμὸς, ἦταν ἐπόμενο στίς ἐδραίνικες φυλὲς πού ποτέ τους δὲν εἶχαν στ' ἀληθινὰ προσχωρήσει στὸ γιαχδικὸ μονοθεϊσμὸ νὰ ἀναδιώσει ἡ πολυθεΐα καὶ νὰ λατρεύονται ἐλεύθερα οἱ παλαιοὶ τους θεοὶ (Κριτ. 2, 10 καὶ πέρα· 3, 5 - 12, 6, 1 καὶ πέρα· 8, 27 καὶ 10, 6). Τώρα δὲ ἐρίσκονταν κάτω ἀπὸ τὴ συγκεντρωτικὴ ἐξουσία τοῦ Μωυσῆ ἢ τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ καὶ γι' αὐτὸ μπορούσαν νὰ λατρεύουν τοὺς θεοὺς πού λάτρευαν στήν Αἴγυπτο καὶ κρυφὰ στήν ἔρημο τῆς Ἀραβίας.

Ἔτσι, μέσα στήν Παλαιστίνη, ἐκτὸς ἀπὸ τὴ θρησκεία τῶν πα-

1. Ὁ ὅρος σοφοὺς ἐδῶ δὲν ἔχει τὴν ἴδια σημασία πού ἔχει σήμερα. Στὰ πανάρχαια ἐκεῖνα χρόνια ἡ λέξη σοφία στὴ γλῶσσα τῶν ἀρχαίων λαῶν, στήν προκρατικὴ τους ὀργάνωση, σήμαινε τὴ μάθηση καὶ τὴν ἐμπειρία· ἀρα σοφοὺς ἦταν ἐκεῖνος πού ἦταν καλὰ καταρτισμένος στὰ ζητήματα τῆς κοινωνικῆς διαβίωσης καὶ στήν ὀργάνωση τῆς παραγωγῆς. Φυσικά στὰ χρόνια αὐτά, πού ὁ καταμερισμὸς τῆς ἐργασίας ἦταν ἀκόμα πρωτόγονος, ὁ ἀποθησαυρισμὸς τῆς πείρας τῶν περασμένων γενεῶν ἦταν πολὺ σπουδαῖο πράγμα καὶ οἱ γεροντότεροι τῆς πατριᾶς πού κατεῖχαν γνῶσεις καὶ ἐμπειρία ἐπαιζαν προοδευτικὸ ρόλο μέσα στήν κοινωνία. Στὰ ἐδραίνικα ν α μ π ι (=Προφῆτης) καὶ ν α μ π ι ε ι μ (=Προφῆτες) παρουσιάζονται πότε ὡς δλέποντες (roël) δηλαδὴ πνευματικοὶ ἡγέτες, πότε ὡς κάτοχοι σοφίας κλπ. (ish harruah) καὶ ἀκόμα ὡς ἄνθρωποι τῶν θεῶν (ish elohim) ἢ ὡς ἀγγελιαφόροι τοῦ Γιαχβὲ (mleach jehouah) κλπ.

2. Στὴ Βίβλο, ὅπου γίνεται λόγος γιὰ τοὺς Προφῆτες, πρόκειται γιὰ τοὺς σοφοὺς τῶν πατριῶν καὶ κυρίως τοὺς γινώστες καὶ ἀποθησαυριστὲς τῆς μωσαϊκῆς (γιαχδικῆς) παράδοσης.

λαιών κατοίκων της, ήταν καθιερωμένες και δυο άλλες λατρείες: α) η μονοθεϊστική θρησκεία του Γιαχβέ και β) η πολυθεϊστική θρησκεία των Εβραίων.

Όσο καιρό η Παλαιστίνη ήταν μια απόμερη περιοχή, που δεν προκαλούσε το ενδιαφέρον των μεγάλων γειτονικών χωρών (Αιγυπτίων, Ασσυρίων, Χιτιτών κλπ.), ο γιαχβισμός ήταν μισητός μόνο στους παλαιούς κατοίκους της, γιατί με τη σημαία του Γιαχβέ οι Ισραηλίτες καταχτήσανε την Παλαιστίνη. Αργότερα όμως, που η περιοχή αυτή ξανάγινε το μήλο της ξριδας ανάμεσα στους ισχυρούς γειτόνους της, ο γιαχβισμός ξαναπήρε πολιτική σημασία, γιατί κάτω από το γιαχβικό μονοθεϊσμό κρύβονταν επιθετικοί σκοποί, όπως θα ίδουμε παρακάτω. Γι' αυτό κι ο Γιαχβέ ξανάγινε πολεμικός θεός και από θεότητα του Ισραήλ οι πιστοί του τον παρουςίασαν παγκόσμιο θεό, που άντανακλούσε τότε το έκδικητικό πνεύμα των Ισραηλιτών που καταπιέζονταν και δεινοπαθούσαν από τις επιθέσεις των γειτονικών τους χωρών και τότε τον πόθο τους να γίνουν οι ίδιοι ο περιούσιος λαός της Ανατολής. Για πολλά χρόνια ύστερ' από την έγκατάστασή τους στην Παλαιστίνη, είχαν κατακτητικές ελπίδες και ήθελαν ν' άπλωθούν προς τα κάτω, για να φτάσουν πάλι στην Αίγυπτο. Από τις αιτίες αυτές, ο γιαχβισμός πήρε και πολιτικό περιεχόμενο και εκπροσωπούσε τη μερίδα του Ισραηλιτικού λαού που, πιστή στις παλιές παραδόσεις, πίστευε πως ήταν εύκολο να ξαναγυρίσει στην Αίγυπτο. Οι Εβραίοι όμως δεν ήθελαν ούτε ν' ακούσουν να γίνεται λόγος για πολέμους με τους Αιγύπτιους. Το ίδιο και οι Ισραηλίτες που είχαν περάσει στο γεωργικό βίο. Ήταν κι αυτοί αντίθετοι στην τέτοια πολιτική ιδεολογία των βουνίσσιων και χτηνοτρόφων γιαχβιστών. Ο κοινοτισμός λοιπόν της πατρίδας δημιούργησε πρόσφορο έδαφος για να παρουσιαστούν οι αντίθεσεις αυτές, που άντανακλούσαν τη διαφορετική οικονομία που διαμορφώθηκε στις διάφορες περιοχές και συνακόλουθα και τη διαφορά που ύπηρχε στην άναπτυξη της τεχνικής και των παραγωγικών δυνάμεων ανάμεσα στις έπαρχίες της Παλαιστίνης.

Η Βίβλος δέν τό κρύβει καθόλου, ότι στα χρόνια αυτά, καθώς και στα ύστερα, ο Γιαχβέ είχε πολλούς άνταγωνιστές μέσα στην Παλαιστίνη και πως σέ μία μεγάλη μερίδα του λαού ήταν άπο-

κρουστικός και μισητός. Οί θεολόγοι και οί παλαιοδιαθηκολόγοι, μιὰ πού οί διδλίκες μαρτυρίες εἶναι στό σημεῖο αὐτό σταράτες, ἐξηγοῦν τήν πολυθεΐα, ὅχι σάν ἐπιβίωση τῆς παλιᾶς θρησκείας τῶν Ἑβραίων, ἀλλά σά μεταστροφή γενικά μεγάλου μέρους τοῦ Ἰσραήλ ἀπό ἐπίδραση τῆς τοπικῆς χαναανικῆς θρησκείας (βλ. Βέλλα, Θρησκ. προσ., 6, 41). Ἡ ἐξήγηση ὅμως αὐτή δὲ μοῦ φαίνεται νὰ εἶναι σωστή. Οἱ Ἰσραηλίτες δὲν μπορούσαν ν' ἀλλάξουν θρησκεία καὶ νὰ λατρεύουν τοὺς θεοὺς τῶν παλαιῶν κατοίκων τῆς Χαναάν. Οἱ θ ρ η σ κ ε ῖ τ ε ς δ ἔ δ α ν ε ἰ ζ ο ν τ α ῖ. Ὑπάρχει βέβαια σὲ πολὺ μεταγενέστερα χρόνια τὸ παράδειγμα τῶν Γερμανῶν καὶ Σλάβων, πού προσηλυτίστηκαν στό χριστιανισμό, ἀλλὰ τὸ φαινόμενο αὐτὸ ἐπιβλήθηκε σιγά - σιγά, ἀπὸ τὰ πάνω, καὶ ἐξυπηρέτησε πολιτικοὺς σκοποὺς¹. Στὴν Παλαιστίνη ἐκεῖνα τὰ χρόνια δὲ συντρέχαν οἱ ἴδιοι λόγοι. Ἀνάμεσα στοὺς παλαιοὺς κατοίκους καὶ τοὺς νέους κατακτητὲς ὑπῆρχε ἀγεφύρωτο μίσος, πού ἐκδηλωνόταν κυρίως μὲ τὴ θρησκεία, γιατί ἡ θεολογία ἐκείνων τὸν καιρὸ ἦταν καὶ ἰδεολογία πολιτική. Γι' αὐτό, ὅταν διαβάζουμε στὴ Βίβλο πὼς οἱ Ἰσραηλίτες ἐγκαταλείψανε τὸν Γιαχβὲ καὶ λατρεύανε τὸν Μπάαλ καὶ τὴν Ἀστάρτη, πρέπει νὰ ξεχωρίζουμε δυὸ πράγματα: Πρῶτα, ἔχουμε ἐπιβίωση τῆς παλιᾶς θρησκείας τῶν Ἑβραίων καὶ δεῦτερο, οἱ νέες παραγωγικὲς δυνάμεις καὶ παραγωγικὲς σχέσεις πού δημιουργήθηκαν στὸ ἀναμεταξύ, μαζί μὲ τίς ἄλλες ἰδεολογικὲς ἀλλαγές πού ἔφεραν, γέννησαν καὶ τὴν ἀνάγκη ν' ἀλλάξει σ' ὀρισμένες καθαρά γεωργικὲς καὶ ἐμπορικὲς περιοχές καὶ τὸ πάνθεό τους. Ἀμα ἔχουμε αὐτὸ ὑπ' ὄψη, καταλαβαίνουμε πολὺ καλὰ πὼς, ὅταν τὰ διδλικά κείμενα λένε πὼς οἱ Ἰσραηλίτες περιφρονούσανε τὸν Γιαχβὲ καὶ λατρεύανε τοὺς τοπικοὺς θεοὺς τῆς Χαναάν Μπάαλ καὶ Ἀστάρτη, δὲ σημαίνει κιόλας πὼς πραγματικά αὐτὸ ἐγίνε. Πρόκειται ἐδῶ γιὰ τὴν πηγὴ Μ, πού, γιὰ νὰ παραστήσει πόσο μεγάλο ἔγκλημα κάνανε οἱ φυλὲς τοῦ Ἰακώβ, τοὺς παρουσιάζει νὰ λατρεύουν τὸν Μπάαλ καὶ τὴν Ἀστάρτη καὶ

1. Ἐξάλλου ἡ διάδοση τοῦ χριστιανισμοῦ στοὺς λαοὺς αὐτοὺς ἐγίνε πρῶτα στ' ἀνώτερα στρώματα καί, μὲ τὸν καιρὸ, ἀφοῦ εἶχαν δημιουργηθεῖ οἱ ἀνάλογοι κοινωνικοὶ ὅροι, γενικεῖσθαι ὅστερα ὅμως ἀπὸ πολὺ χρόνια.

ἄλλα εἶδωλα¹, δηλαδή τοὺς θεοὺς τῶν μισητῶν τοὺς ἐχτρῶν. Ἐξ ἄλλου ἢ πολυθεία ἐκεῖνα τὰ χρόνια στίς λατρευτικές τῆς ἐκδηλώσεις εἶχε σὲ πολλοὺς λαοὺς πολλὰς ὁμοιότητες. Δηλαδή, λαοὶ διάφορης φυλετικῆς καταγωγῆς εἶχαν καθιερωμένους τοὺς ἴδιους λατρευτικούς τύπους. Δὲν πρέπει ἀκόμα νὰ ξεχνοῦμε πῶς ὑπάρχουν πηγές, ποὺ μᾶς βεβαιώνουν πῶς οἱ πολυθεῖστοι Ἑβραῖοι λάτρευαν τὸ μωσχάρι — κυρίως ὁμοῦς τὸν τ α υ ρ ο.

Ὅπως ξέρουμε, οἱ Ἑβραῖοι ἔζησαν πολλὰ χρόνια στὴν Αἴγυπτο καὶ ἐκεῖ στὰ χρόνια αὐτὰ οἱ δυὸ κυριότεροι θεοὶ τῆς γεωργίας ἦταν ὁ Ἄπις καὶ ἡ Ἴσις (ὁ πρῶτος ἦταν τὸ παλιὸ τοτέμ τοῦ ταύρου καὶ ἡ δευτέρα τὸ παλιὸ τοτέμ τῆς γελάδας). Μὰ καὶ ὁ Μπάαλ (ἢ Βάαλ)² δὲν ἦταν τίποτ' ἄλλο, παρὰ τὸ παλιὸ τοτέμ τοῦ γελαδιοῦ, γι' αὐτὸ καὶ τὸν καιρὸ ποὺ ὁ θεὸς αὐτὸς εἰκονίζονταν μὲ ἀνθρωπόμορφη παράσταση διατηροῦσε στὸ κεφάλι του τὰ παλιά του διακριτικά: τὰ κ έ ρ α τ α.

Κι ἀκόμα, ἀργότερα, ὁ Μπάαλ (Βάαλ) εἶχε ἐξελιχθεῖ σὲ ἡλιακὸ θεό, λέγονταν καὶ Μπάαλ - Σιεμές (=θεὸς - ἥλιος). Τὸ ἴδιο ἐγινε καὶ στὴ Φοινίκη, τὴν Ἀσσυρία, τὴ Βαβυλωνία καὶ ἄλλου, στὸ ἀνώτερο στάδιο τῆς γεωργίας. Μιὰ ποὺ ὁ ἥλιος ἐπαίξε ἀποφασιστικὸ ρόλο πάνω στὴν παραγωγή, ἡ λατρεία του συγχωνεύτηκε μὲ τὰ παλιά τοτέμ.

Εἶναι φανερὸ λοιπὸν πῶς οἱ πρὸ πολλοὶ Ἑβραῖοι ξαναγύρισαν στὴν παλιά τους θρησκεία καὶ μόνο οἱ θουνίσιοι Ἰσραηλίτες καὶ κυρίως οἱ Κενίτες - Ρεχαβίτες κράτησαν αὐστηρὰ τίς γιανχδικὰς παραδόσεις. Μὲ τὴν ἀνάπτυξη ἐξάλλου τῆς γεωργίας, ἦταν ἐπόμενο νὰ γίνουν θρησκευτικοὶ συμβιβασμοὶ καὶ ὁ Μπάαλ νὰ ἐπικρατήσῃ, γιὰτὶ ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά εἶχε ὅλες τίς παλιὰς ιδιότητες ποὺ εἶχε καὶ ὁ αἰγυπτιακὸς θεὸς Ἄπις καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἦταν καὶ ὁ

1. Τὰ Τ ε ρ α φ ε ἰ μ καὶ τὰ Ἐ φ ῶ δ (Κριτ. 8, 27· 7, 6· 17, 1· 18, 30) δὲν εἶναι χ α ν α α ν ι κ έ ς θεότητες, ὅπως ὑποστηρίζουν πολλοί, ἀλλὰ ἐ β ρ α ἰ ι κ έ ς. Ἦταν ἀπομεινάρια τοτεμικῆς λατρείας.

2. Στὴν περίοδο ὁμοῦς τοῦ ἀναπτυσσόμενου γεωργικοῦ βίου ξεχάστηκε ἡ παλιά καταγωγή τοῦ Μπάαλ καὶ θεωροῦντανε τῶρα σὰν ἐξουσιαστής καὶ κυρίαρχος θεὸς καὶ αὐτὸν τὸν τίτλο εἶχε. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ λέξη Μπάαλ σημαίνει κ υ ρ ι ο ς, δ ε σ π ό τ η ς, ἰ δ ι ο χ τ ή τ η ς. Ὅλοι οἱ μεγάλοι θεοὶ ἐκεῖνα τὰ χρόνια εἶχαν τοὺς ἴδιους τίτλους.

Θεός - "Ήλιος. Έτσι και ένα μέρος από τους Ίσραηλίτες, μιά που οί παραγωγικές συνθήκες άλλαξαν, έδωσε στο γιαχβισμό περιεχόμενο που ν' αντικαθρεφτίζει τις νέες παραγωγικές σχέσεις τής πεδινής Παλαιστίνης. Ο Γιαχβέ έπρεπε τώρα νά γίνει και γεωργικός θεός, γιατί οί παλιές του ιδιότητες δέ συμβιδάζονταν πιά με τις νέες κοινωνικοοικονομικές σχέσεις, που είχαν στο άναμεταξύ διαμορφωθεί.

Ο γιαχβισμός, αντιπροσωπεύοντας τόν πολεμικό κοινοκτημονισμό τών Ίσραηλιτών στον καιρό τής φυγής τους από την Αίγυπτο και τής περιπλάνησής τους στην άραβική έρημο, στέκονταν τώρα εμπόδιο στην παραπέρα ανάπτυξη και εξέλιξη τής Ισραηλितικής κοινωνίας. Οί φυλές που πέρασαν στη γεωργία δέν ικανοποιούνταν με τή θρησκεία του Γιαχβέ. Οί θεοί όμως τής Παλαιστίνης, τής Άσσυρίας, τής Αιγύπτου και τών άλλων γειτονικών χωρών, στη λατρειακή τους ύπόσταση, άντανακλούσαν τις άντιλήψεις τών ανθρώπων σχετικά με τήν επίδραση τών φυσικών δυνάμεων πάνω στην παραγωγή. Ο Μπάαλ, ή Ασάρτη, δ "Αδωνις κλπ., ήταν θεοί που «έκφράζανε» τις τέτοιες σχέσεις. Οί γεωργοί λάτρευαν θεούς που «ένδιαφέρονταν» για τή βροχή, τήν ξηρασία, τό πότισμα κλπ. Μιά που δέν μπορούσαν νά έξηγήσουν τά γύρω τους διάφορα μετεωρολογικά και κλιματολογικά φαινόμενα, οί τσ-τινοί άνθρωποι είχαν θεοποιήσει τις φυσικές δυνάμεις.

Ο Γιαχβέ όμως, ως τά χρόνια αυτά, ήταν μέν «παντοδύναμος» και «κυρίαρχος», αλλά δέν είχε «έκδηλώσει» κανένα «ένδιαφέρον» για τόν άγροτικό βίο. Στις «έντολές» του δέ γίνονταν λόγος για τή γεωργία. Αυτός μόνο τήν πολεμική τέχνη «ήξερε». Δημιουργήθηκαν λοιπόν οί βροί από τις νέες παραγωγικές δυνάμεις και παραγωγικές σχέσεις για ν' αλλάξει τό πάνθεο τών Ίσραηλιτών του κάμπου και τών πόλεων.

Τό αντίθετο όμως έγινε στις βουνίσιες πατρίδες, που έμειναν στο στάδιο τής χτηνοτροφίας και ζούσαν από τις ληστρικές τους έπιδρομές. Αυτές έμειναν πιστές στο γιαχβισμό, που άντανακλούσε τόν πολεμικό - ληστρικό βίο και με κανένα τρόπο δέ δέχονταν τή θρησκευτική αλλαγή που έγινε στις γεωργικές περιοχές και κυρίως στα έμπορικά κέντρα (πόλεις).

Ξέρουμε από τή Βίβλο, πώς θρησκευτικό κέντρο τών Κενιτών

(δπου ἔμεναν καὶ οἱ φανατικότεροι γιαχβιστές) γιὰ πολλὰ χρόνια ἦταν ἡ Σηλώ¹. Ἐκεῖ λατρεύονταν ὁ Γιαχβέ, σύμφωνα μὲ τὶς παλιές παραδόσεις. Στὴν πόλιν αὐτή, πρὶν ἐνοποιηθοῦν σ' ἓνα κρατικὸ ὄργανισμὸν ὅλες οἱ πατριές τῶν Ἰσραηλιτοεβραίων, φυλάγονταν ἡ Κισωτὸς τῆς Διαθήκης. Πολὺ πιθανὸν στὴ Σηλώ νὰ καταγράφτηκαν τὰ κατορθώματα τοῦ Μωυσῆ καὶ ἐκεῖ νὰ συντάχτηκε τὸ κυριότερο μέρος τῆς πηγῆς Μ, γιὰτὶ τὸ ἱερατεῖο στὴν περιοχὴ αὐτή, ὄχι μόνον κράτησε μὲ φανατισμὸν τὸν ὁρθόδοξο γιαχβισμὸ, ἀλλὰ καὶ πολέμησε κάθε παρέκκλιση ἀπ' αὐτὸν ποὺ σημειώθηκε σ' ἄλλες περιοχές².

Αὐτὲς λοιπὸν εἶναι οἱ βασικὲς αἰτίες ποὺ ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά συντελέσανε στὸ ν' ἀναδιώσει ἡ παλιὰ πολυθεϊστικὴ θρησκεία τῶν Ἑβραίων καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη νὰ γίνει μεγάλον ρήγμα στὸ γιαχβισμὸ τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ ἓνα μέρος ἀπ' αὐτοὺς νὰ περάσει στὴν πολυθεϊα.

Ὅπως εἴπαμε, οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες, πολλὰ χρόνια ὥστερ' ἀπὸ τὴν ἐγκατάστασίν τους στὴν Παλαιστίνη, ζοῦσαν χωρισμένοι σὲ πατριές κάτω ἀπὸ τὸν πατριαρχικὸ κοινοτισμὸ. Τὸ καθεστὼς αὐτὸ κράτησε πάνω-κάτω ὡς τὰ 1100 πρὶν τὴν ἀρχὴν

1. Ἡ σημερινὴ Σελούν. Βρίσκονταν στὴν περιοχὴ τῆς φυλῆς Ἐφραΐμ καὶ λίγο πρὶν πάνω ἀπὸ τὴ Βαιθὴλ καὶ νοτίως τῆς Σιχέμ.

2. Οἱ Κενίτες στάθηκαν (καὶ στὰ πρῶτα χρόνια τῆς εισβολῆς στὴ χώρα τῶν Χαναναίων καὶ ἀργότερα) οἱ πρὶν φανατικοὶ ὁπαδοὶ τοῦ Γιαχβέ. Ὅταν οἱ Χαναναῖοι, ποὺ κρατοῦσαν τὸ Ἀσώφ, μὲ ἀρχηγὸν τὸν Ἰαβείν, ἐπιτέθηκαν στὴν περιοχὴ Ἐφραΐμ, οἱ γιαχβιστὲς Κενίτες ἦσαν ἐκεῖνοι ποὺ μπόρεσαν νὰ χτυπήσουν ἀποτελεσματικὰ τοὺς ἐχτροὺς. Στὴ μάχη ποὺ δόθηκε καὶ ποὺ ἦταν σκληρὴ, ἡ Κενίτισα Δεδώρα ἔπαιξε σπουδαῖον ρόλον, γι' αὐτὸ καὶ σχηματίστηκε δόγμα παρὰδοση γι' αὐτήν. Δοξάστηκε ἡ πολεμαρχίνα αὐτή, γιὰτὶ, πιστὴ στὸ γιαχβισμὸ, κατάφερε νὰ τσακίσει τὴν ἐχτρικὴ ἐπίθεση. Ἀντίπαλος τῆς νίκης τῆς Δεδώρας ἦταν καὶ ἓνα μικρὸ ἔπος στὸ ὁποῖο, ὄχι μόνον ὑμνήθηκε ἡ ἀντραγαθία της, ἀλλὰ καὶ δοξολογήθηκε ὁ Γιαχβέ, ὁ ἐμπνευστὴς καὶ προστάτης τῆς Δεδώρας καὶ τῶν πιστῶν ὁπαδῶν τοῦ γιαχβισμοῦ. Χαρακτηριστικὸ εἶναι πῶς στὸ ἄσμα τῆς Δεδώρας — ποὺ προέρχεται ἀπὸ τὴν πηγὴ Μ — τονίζεται ὁ ἥρωισμὸς τῶν γιαχβιστῶν (Κριτ. 5, 9) καὶ ἀφήνεται νὰ μαντευτεῖ πῶς δὲν συντρέξανε ὅλοι τὸν Ἰσραὴλ στὴν κρίσιμην αὐτὴ μάχη, ποὺ κρίνονταν ἡ τύχη του. Ἴσως στὸ ἔπος νὰ ὑπῆρχαν καὶ κατηγορίες ἐναντία στοὺς πολυθεϊστὰς Ἑβραίους.

της χρονολογίας μας.

Ἀπὸ δὴ καὶ πέρα ὅμως ἡ κατάσταση ἄλλαξε, γιατί στὸ ἀναμεταξύ ἐγιναν πολλὲς κοινωνικοπολιτικὲς ἀλλαγές. Μὲ τὴν ἀνάπτυξη τῆς τεχνικῆς καὶ παράλληλα καὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν, παρουσιάστηκε σημαντικὴ κοινωνικὴ διαφοροποίηση. Ἡ φυσικὴ (κλειστὴ) οἰκονομία σιγὰ - σιγὰ ὑποχώρησε, ἄρχισαν οἱ ἐμπορικὲς συναλλαγές καὶ σὰν ἐπακόλουθο διαμορφώνεται ἡ ταξικὴ κοινωνία, μὲ τὴν ἐμφάνιση τοῦ θεσμοῦ τῆς ἀτομικῆς ιδιοχτησίας.

Ἡ ἐπικράτηση πρῶτα τῆς ἀτομικῆς ιδιοχτησίας στὰ κοπάδια καὶ στὰ εἶδη χτηνοτροφίας, δημιούργησε τοὺς δρους γιὰ τὴν ἀνταλλαγὴ προϊόντων ἀνάμεσα στὰ ἄτομα, δηλαδὴ σιγὰ - σιγὰ δημιούργησε τὶς ἀνάλογες ἀντικειμενικὲς συνθήκες γιὰ νὰ μετατρέπονται τὰ προϊόντα σὲ ἐμπορεύματα. Μαζὶ μὲ τὴν ἐμπορευματικὴ παραγωγή, ἀκολούθησε καὶ ἡ καλλιέργεια τῆς γῆς ἀπὸ ἄτομα καὶ ὄχι ἀπὸ τὴν κοινότητα (φυλὴ - γένος). Μ' ἄλλα λόγια, ἡ καλλιέργεια τῆς γῆς ἄρχισε νὰ γίνεται γιὰ ἀτομικὸ λογαριασμό, ποὺ σημαίνει πὺς σ' ὀρισμένες γεωργικὲς περιοχὲς διαλύθηκε τὸ καθεστῶς τῆς πατριᾶς καὶ τῆς κοινοτικῆς ιδιοχτησίας καὶ ἐμφανίστηκε ὁ θεσμὸς τῆς ἀτομικῆς ιδιοχτησίας. Ἀπὸ τὴν ἀλλαγὴ αὐτῇ, ἡ κοινωνικὴ διαφοροποίηση χωρίζει τοὺς κατοίκους, δημιουργεῖ κοινωνικὲς ἀνισότητες καὶ ἐμφανίζει τὶς ταξικὲς ἀντιθέσεις. Στὴν περίοδο αὐτὴ οἱ ἀνταλλαγές δὲ γίνονται πιά μὲ εἶδος, ἀλλὰ καθιερώνεται τὸ *χ ρ ῆ μ α*. Παράλληλα σημειώθηκε καὶ ὁ καταμερισμὸς τῆς ἐργασίας, ἀναπτύχθηκε ἡ γεωργία καὶ τὸ ἐμπόριο ἀπλώθηκε σ' ὅλη τὴ χώρα (βλ. Β' Σαμ. 5, 11· Α' Βασιλ. 5, 2 καὶ πέρα· 10, 1 - 28). Τότε καὶ ὁ θεσμὸς τῆς δουλείας, μὲ τὴ μορφή ποὺ τὴ γνώρισε ὁλος ὁ ἀρχαῖος κόσμος, ἐμφανίστηκε στὴ χώρα τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ἡ τοκογλυφία ἄρχισε νὰ ξεκληρίζει τὶς λαϊκὲς μάζες.

Καὶ σὰ νὰ μὴν ἔφτανε ἡ τέτοια κοινωνικὴ κατάσταση ποὺ χρό-νο μὲ τὸ χρόνο πῆγαινε στὸ χειρότερο, οἱ Φιλιισταῖοι, ποὺ μισοῦσαν τοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἑβραίους καὶ σὲ κάθε εὐκαιρία ὀργάνωναν εἰσβολὲς καὶ ἐπιδρομὲς στὴν Παλαιστίνη, κίνησαν τὸν πόλεμο ἐνάντια στοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἑβραίους. Τὰ κατὰφεραν μάλιστα νὰ τοὺς νικήσουν, νὰ τοὺς πάρουν τὴν Κιβωτὸ καὶ νὰμποῦνε καὶ στὴ Σηλῶ, τὸ θρησκευτικὸ κέντρο τοῦ γιανχιδισμού (βλ.

Α' Σαμ. 4, 11 και πέρα).

Ἀπὸ δὴ καὶ πέρα οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι ἀρχίζουν νὰ γράφουν νέες σελίδες στὴν ἱστορία τους. Οἱ παλιοὶ θεοὶ χάνουν τὸ κύρος ποὺ εἶχαν πρὶν καὶ ἐπικρατοῦν νέες ἀντιλήψεις καὶ νέες ιδέες. Ἡ παλιὰ κοινωνία τοῦ πατριαρχικοῦ κοινοτισμοῦ παραχωρεῖ σιγὰ - σιγὰ τὴ θέσιν της στὴ νέα ταξικὴ κοινωνία. Πρὶν ὅμως δλοκληρωθεῖ ἡ διάλυση τῆς παλαιᾶς κοινωνίας, διαμορφώθηκε ἕνα ἐνδιάμεσο καθεστῶς, ποὺ προπαρασκεύασε τὴν ὀριστικὴν διάλυση τοῦ πατριαρχικοῦ κοινοτισμοῦ στὶς πεδινὲς περιοχὲς καὶ τὴ δημιουργία μιᾶς ἀριστοκρατικῆς τάξης — τῶν γαιοκτημόνων —, ποὺ κατεῖχε τίς καλλιεργούμενες γαῖες καθὼς καὶ τὰ βοσκοτόπια καὶ τὰ κοπάδια. Οἱ ἀριστοκράτες αὐτοὶ εἶχαν συγκεντρώσει ὅλη τὴν ἐξουσία στὰ χέρια τους καὶ παράλληλα ἦταν ὅπλισμένοι. Ἦταν φυσικὸ ὅμως νὰ δημιουργηθοῦν ἀνάμεσα στὶς ἀριστοκρατικὲς αὐτὲς ὁμάδες ἀντιζηλίεις καὶ νὰ ξεσπάσουν ἀνάμεσά τους ἐμφύλιοι πόλεμοι, ποὺ ἐπιτάχυναν τὴν ἀνάγκη νὰ δημιουργηθεῖ ἐνιαῖα κρατικὴ ὀργάνωση, γιὰ νὰ καλμάρει τίς ἐσωτερικὲς αὐτὲς ἀντιθέσεις καὶ νὰ προλάβει καὶ τοὺς ἐξωτερικοὺς κινδύνους.

Γι' αὐτὸ ἡ ἐπιθετικὴ ἐξόρμηση τῶν Φιλισταίων ἦταν ἕνα γερὸ χτύπημα ἐνάντια στὸ ἀποκεντρωτικὸ σύστημα τῶν Ἰσραηλιτῶν. Ἀπὸ τίς νέες λοιπὸν παραγωγικὲς σχέσεις καὶ ἀπὸ τίς ἐξωτερικὲς ἐπιθέσεις, παρουσιάστηκε ἡ ἀνάγκη νὰ ἱδρυθεῖ ἐνιαῖο κράτος. Ἡ βιβλικὴ παράδοση λέει πῶς τὴν πρωτοβουλία τὴν εἶχε τάχα ἕνας φύλαρχος καὶ Προφῆτης ποὺ τὸν ἔλεγαν Σαμουὴλ. Αὐτὸς ξαναθύμισε στοὺς ἄλλους φυλάρχους τὸ ρόλο τοῦ Γιαχῶε στὰ περασμένα χρόνια καὶ τοὺς κάλεσε νὰ ὀργανώσουν στρατὸ γιὰ νὰ χτυπήσουν τοὺς Φιλισταίους¹. Ἡ προσπάθεια αὐτὴ πέτυχε, ὅχι γιατί τὸ θέ-

1. Βλ. Α' Βασίλ. 7, 1 καὶ πέρα. Ὁ Σαμουὴλ, κατὰ τὴ Βίβλο, κάλεσε τοὺς φυλάρχους τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τοῦ Ἰούδα καὶ τοὺς ἔπεισε νὰ ὀργανώσουν ἕνα ἐνιαῖο κράτος. Τὰ πράγματα φυσικὰ δὲν ἔγιναν ἔτσι, γιατί ἕνας ἀνθρώπος δὲν μποροῦσε ν' ἀλλάξει τὴν κοινωνικοοικονομικὴ κατάστασιν μιᾶς δλοκλήρης χώρας. Ἡ δημιουργία κράτους ἦταν τὸ ἀποτέλεσμα τῶν νέων παραγωγικῶν δυνάμεων καὶ παράλληλα τῶν νέων παραγωγικῶν σχέσεων, ποὺ εἶχαν δημιουργηθεῖ μὲ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς γεωργίας, τοῦ ἐμπορίου, τὴν καθιέρωσιν τοῦ χρήματος κλπ. καὶ κυρίως μὲ τὴν ἐμφάνισιν καὶ ἐπικράτησιν τοῦ θεομοῦ τῆς ἀτομικῆς ιδιοκτησίας. Ἐξῆλλου καὶ πρὶν ἀπὸ τὸν

λησε ο Σαμουήλ, αλλά γιατί ο εξωτερικός κίνδυνος ήταν πολύ μεγάλος και η εσωτερική κοινωνική διαφοροποίηση, που συντελέστηκε στο άναμεταξύ, επέβαλε την οργάνωση ενιαίου κράτους¹, άσχετα αν άλλος ο λαός ήταν σύμφωνος ή όχι. "Έπρεπε απ' τή μιὰ μεριά ν' αντιμετωπιστεί ο εξωτερικός κίνδυνος κι από τήν άλλη νά θεσπιστούν νέοι θεσμοί, νά γίνουν ορισμένες μεταβολές και νά καθιερωθεί η ένότητα των ανταλλαγών και νά προστατευτούν τὰ συμφέροντα τῆς νέας τάξης, που διαμορφώθηκε σέ ἄρχουσα. Χρειάζονταν λοιπόν νέοι νόμοι, που νά ἐκφράζουν τίς καινούργιες κοινωνικοπολιτικές συνθήκες. Έτσι ιδρύθηκε ἕνα ἐνιαῖο κράτος και ἐπικεφαλῆς του διορίστηκε ο Σαούλ, που ονομάστηκε βασι-
λ ι ἄ ς τ ο υ Ἰ σ ρ α ῆ λ".

Ἡ καθιέρωση τοῦ βασιλικοῦ θεσμοῦ εἶναι ἡ ἐπίσημη ἐπισφράγιση τῆς δημιουργίας τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ Κράτους. Τὸ κράτος ὁμῶς παντοῦ ἐμφανίστηκε σάν ἀποτέλεσμα τῆς διάλυσης τῆς οργάνωσης τοῦ κοινοτισμοῦ τῆς πατριᾶς κι ἀπὸ τὸ χωρισμὸ τῆς κοινωνίας σέ τάξεις, γι' αὐτὸ και δὲν μπορεῖ νά ὑπάρξει κράτος, ἀν δὲν ὑπάρχει μιὰ ξεχωριστὴ δύναμη (στρατός, διοικητικὰ ὄργανα κλπ.), που νά ἐπιβάλλει τὴ θέληση ἐκείνων που στὰ χέρια τους εἶναι τὸ κράτος.

Έπρεπε λοιπόν και τὸ νεοσύστατο Ἰσραηλιτικὸ Κράτος ν' ἀποκτήσει μιὰ τέτοια ἐξουσία, δηλαδὴ στρατιωτικὴ δύναμη και γιὰ τὴν προστασία τῆς χώρας ἀπὸ τοὺς ἐξωτερικοὺς ἐχτροὺς και γιὰ τὴν κυριαρχία στὸ ἐσωτερικὸ τῆς τάξης, που εἶχε προνομιακὴ θέση. Έτσι, δημιουργήθηκε ἡ ἀπαραίτητη ἐνοπλὴ ἐκτελεστικὴ ἐξουσία, ὁ ἐπαγγελματικὸς στρατός. Ἀλλ' ὅπως ἔγινε τὸν παλιό

Σαούλ μερικὲς πατριᾶς ἐνοποιήθηκαν κι ἀναδείξανε κοινὸς ἀρχηγούς — ὅπως τὸν Γεδεὼν και τὸν Ἰεφθάε —, πράμα που δείχνει πὼς εἶχαν ὀριμᾶσει οἱ ἀντικειμενικοὶ και ὑποκειμενικοὶ ὁροι γιὰ τὴ δημιουργία ἐνιαίου κράτους.

1. Σάν πρώτη ἀπόπειρα νά συγκεντρωθεῖ ἡ ἐξουσία στὰ χέρια ἑνὸς φυλάρχου μνημονεύεται ἡ ἐξέγερση τοῦ Ἀβιμελὲχ, ὅστερ' ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ πατέρα του φυλάρχου Γεδεὼν (βλ. Κριτ. 9, 1 και πέρα). Κατόπιν ἔχουμε τὴν πρώτη σύνοδο τῶν φυλάρχων στὴ Μισπά, στὴν ὁποία ὁ Ἰεφθάε παρουσιάστηκε σάν ὁ π ο φ ἡ φ ι ο ς β α σ ι λ ἑ ἄ ς (βλ. Κριτ. 11, 1 και πέρα).

2. Ὡς τὰ χρόνια αὐτὰ ὁ βασιλικὸς θεσμὸς ἦταν ἄγνωστος στοὺς Ἰσραηλίτες και τοὺς Ἑβραίους, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ἡ Βίβλος (βλ. Κριτ. 19, 1).

καιρό και στο Ἀθηναϊκό Κράτος, ὁ πρῶτος στρατὸς τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ Κράτους ὀργανώθηκε ἀπὸ ἀ λ λ ο φ ύ λ ο υ ς. Οἱ παλιοὶ θεσμοὶ τοῦ κοινοτισμοῦ δὲν εἶχαν ἀκόμα δλότελα ἐξαφανιστεῖ καὶ γι' αὐτὸ θεωροῦντανε σὰ νὰ ποῦμε ἀτιμωτικὸ νὰ ὀπλιστοῦν μερικὸι ἄντρες παρμένοι ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸ λαὸ καὶ νὰ χρησιμέψουν σὰν καταπιεστές του¹.

Στὴν ἀρχὴ ὁ Σαοὺλ στηρίχτηκε στοὺς γιαιχιστὲς καὶ ἄρχισε νὰ καταδιώκει τοὺς πολυθεῖστες. Κι αὐτὸ εἶχε τὴν αἰτία του. Ναί μὲν τὸ κράτος γεννήθηκε κυρίως σὰν αἷτημα τῶν γαιοκτημόνων καὶ τῶν ἐμπόρων, ὥστόσο ὅμως παράλληλα εἶχε σημειωθεῖ ἀνταγωνισμὸς ἀνάμεσα στὰ χωριά καὶ στὶς πόλεις. Κι ὅσο καιρὸ ἡ ὑπαιθρος ἦταν ἰσχυρὴ, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κράτους δὲν μπορούσε νὰ στηριχτεῖ στὶς πόλεις, ποὺ δὲν εἶχαν ἀκόμα στέρεη ὀργάνωση καὶ δυναμικότητα. Ὑστερα ὅμως ἀπὸ μερικὰ χρόνια, ἅμα γενικεύτηκαν οἱ ἀνταλλαγές καὶ τὸ χρῆμα, σὰ γενικὸ ἐμπόρευμα, ἄλλαξε τίς παραγωγικὰς σχέσεις καὶ ἔδωκε ὑπεροχὴ στοὺς μεγαλοκτηματίες ποὺ τραβήχτηκαν στὶς πόλεις, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κράτους ἔγινε ὑποχείριος τῆς νέας πλουτοκρατίας καὶ γι' αὐτὸ ὑποστηρίζε τίς πόλεις. Σὰν ἐπακόλουθο τῆς ἀλλαγῆς αὐτῆς στὸ συσχετισμὸ τῶν δυνάμεων, ὁ Σαοὺλ ἄρχισε νὰ ὑποστηρίζε τὴν πολυθεϊστικὴ θρησκεία². Δὲν μπορούμε νὰ ὑποθέσουμε πὼς ὁ Σαοὺλ ἔτσι, στὰ καλὰ καθόμμενα, ἀπὸ μονοθεϊστῆς ἔγινε πολυθεϊστῆς ἢ ἔκανε ὅ,τι τοῦ κατέβαινε. Γιὰ ν' ἀλλάξει θρησκευτικὴ πολιτικὴ, θὰ πεῖ πὼς ὑπῆρχαν σοβαροὶ λόγοι. Ἄς μὴν ξεχνοῦμε πὼς ἡ πολιτικὴ ἀσκούντανε μὲ τὴ μάσκα τῆς θρησκείας στὰ χρόνια ἐκεῖνα. Εἶναι λοιπὸν πολὺ πιθανόν, πὼς οἱ ἀντιγιοχιστὲς, ποὺ εἶχαν τραβηχτεῖ οἱ πρὸ πολλοὶ στὶς πόλεις, ἀνάγκασαν τὸ βασίλειον ν' ἀκολουθήσει τὴ δική τους πολιτικὴ. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτὴ ἄρχισε ὀξὺς ἀνταγωνισμὸς ἀνάμεσα

1. «Τὸ κράτος, λέει ὁ Ἐνγκελς, δὲν μπορούσε νὰ ὑπάρξει χωρὶς τὴν ἀστυνομίαν, μὰ ἦταν νεοσώστατο (ἐννοεῖ τὸ Ἀθηναϊκὸ) καὶ δὲν εἶχε ἀρκετὸ ἠθικὸ κύρος, γιὰ νὰ κάνει σεβαστὸ τὸ ἐπάγγελμα ποὺ φαινόταν ἀτιμο στοὺς παλιούς συντρόφους τοῦ γένους.» (Ἡ καταγωγὴ τῆς οἰκογένειας, τῆς ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας καὶ τοῦ κράτους, γερμ. ἐκδόση 1892, σ. 117).

2. Ὁ πολυθεϊσμὸς ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ἔγινε ἡ θρησκεία τῶν ἀνώτερων στρωμάτων τοῦ πληθυσμοῦ, δηλαδὴ τῶν γαιοκτημόνων καὶ τῶν ἐμπόρων (βλ. καὶ Κριτ. 8, 27 καὶ 33· 11, 34 καὶ πέρα).

στις δυο παρατάξεις, ο ανταγωνισμός όμως αυτός εκρυβε στο βάθος ταξικά συμφέροντα, γιατί ο γιαχβισμός εκφράζει από δω και μπρός τα συμφέροντα των λαϊκών μαζών, όπως θα ιδούμε παρακάτω.

Από την πάλη αυτή ο Σαούλ δέν μπόρεσε νά κρατηθεί στο θρόνο, γιατί στο άναμεταξύ οργανώθηκε επανάσταση και βασιλιάς έγινε ο Δαβίδ, αρχηγός των γιαχβιστών. Στην αρχή ο Δαβίδ στηρίχτηκε στα μαχητικότερα στοιχεία της γιαχβικής παράταξης. Ήταν ο αρχηγός των βουνίσσιων χτηνοτρόφων και άγροτών και ο ηγέτης των έξαθλιωμένων μικροαγροτών, που με κάθε τρόπο αντιδρούσαν στην πολιτική που έφάρμοζαν οι μεγαλοχτηματίες και πλουτοκράτες των πόλεων.

Από τους θρύλους (βλ. Α' Σαμ. 16 κεφ. και Α' Χρον. 10, 14 - 29, 30) που σχηματίστηκαν γύρω στον Δαβίδ, είναι φανερό πώς, για ν' ανατραπεί ο Σαούλ, χρειάστηκαν άγώνες μεγάλοι. Ο Δαβίδ κάμποσο καιρό ήταν αντάρτης στα βουνά της Παλαιστίνης¹ και μπόρεσε νά επικρατήσει, αφού συνεργάστηκε με τους Κενίτες και με τους Έβραίους της φυλής 'Ιούδα (Α' Σαμ. 30, 29 και 27, 10). Από τη συνεργασία του αυτή δημιουργήθηκε αργότερα ή παράδοση πώς ήταν έβραϊκής καταγωγής γι' αυτό και στα ύστερ' από την αϊχμαλωσία χρόνια οι 'Ιουδαίοι τον αναγνώριζαν για έθνάρχη τους.

Με την υποστήριξη λοιπόν των καταπιεζομένων, καθώς και των Κενιτών και της φυλής 'Ιούδα, μπόρεσε ο Δαβίδ νά κυριαρχήσει, αφού έννοείται κοπίασε πολύ. Η πρώτη του έπιτυχία ήταν ή δολοφονία του βασιλιά 'Ισβοσέθ², του γιου του Σαούλ, καθώς και του

1. «Και μαζεύτηκαν γύρω του όλοι οι καταπιεζόμενοι και κάθε χρεωφειλέτης και κάθε φουκαράς. Και έγινε αρχηγός τους ο Δαβίδ.» (Α' Σαμ. 22, 2). Δέν πρέπει ακόμα νά ξεχνάμε πώς άλλοι ή Έρρημος κι άλλοι τά βουνά ήταν και είναι τό καταφύγιο έκεινών που γιά πολιτικούς, θρησκευτικούς κλπ. λόγους καταδιώκονται. Τά βουνά λοιπόν της Παλαιστίνης δέχτηκαν τους πρώτους Έβραίους και 'Ισραηλίτες επαναστάτες (βλ. Α' Σαμ. 22, 2· Β' Σαμ. 23, 13).

2. Ο Δαβίδ τά κατάφερε νά επικρατήσει, αφού άπόχτησε όπαδούς και μέσα στο κέντρο των Σαουλικών (βλ. Β' Σαμ. 3, 1 και πέρα). Οι Ρεχαβίτες ήταν εκείνοι που έδωκαν τή νίκη στον Δαβίδ. Ο κλάδος αυτός των Κενιτών,

τολμηροῦ στρατηγοῦ Ἀθνερ. Οἱ ἐπιτυχίες του αὐτὲς τοῦ ἔδωκαν τὴ νίκη καὶ στὸ τέλος ἀναγνωρίστηκε βασιλιάς δλων τῶν φυλῶν τῆς Βόρειας καὶ τῆς Νότιας περιοχῆς τῆς Παλαιστίνης (γύρω στὸ 1000).

Ἄμα μελετήσουμε τὴ Βίβλο προσεχτικὰ καὶ παραμερίσουμε τοὺς θρύλους καὶ τὶς μυθοπλασίες, θὰ ἰδοῦμε πῶς ὁ ἀνταρτοπόλεμος τοῦ Δαβὶδ ἔχει ὅλα τὰ χαρακτηριστικὰ ἐνὸς λαϊκοῦ πολέμου, ποὺ ἐγινε ἐνάντια στὴν κλίκα τῶν ἐκμεταλλευτῶν καὶ τῶν καταπιεστῶν.

Θέλοντας ὅμως νὰ στερεώσῃ τὸ θρόνο του, γιατί ἔβλεπε πῶς ἡ ἀντίδραση ἦταν πάντα ἰσχυρή, ἔκανε πρωτεύουσα τοῦ κράτους τὴν Ἱερουσαλήμ, ποὺ παρουσίαζε ὀρισμένα πλεονεχτήματα (Β' Σαμ. 5, 6 καὶ 9 - 11), τὴν ὀχύρωσε καλὰ καὶ ἄρχισε νὰ ἐξοντώνει ἐναν - ἐναν τοὺς ἐπικίνδυνους ἀντιπάλους του.

Κι ἅμα στεριώθηκε στὸ θρόνο του, προχώρησε πιὸ πολὺ ἀπὸ τὸν Σαοὺλ στὰ διοικητικὰ καὶ νομοθετικὰ μέτρα. Οἱ οἰκονομικὲς συνθήκες, ποὺ εἶχαν πιά ξεπεράσει ὅλες τὶς μορφές τοῦ καθεστώτος τῆς πατρίδας, ἀπαιτοῦσαν νέους θεσμοὺς καὶ πρῶτ' ἀπ' ὅλα τὴ δημιουργία ἰσχυροῦ ταχτικοῦ στρατοῦ. Ἔτσι ὁ Δαβὶδ εἶναι ὁ ὀργανωτὴς τοῦ πρώτου ταχτικοῦ Ἰσραηλιτικοῦ στρατοῦ (βλ. Ἰώσηφ. Ἰουδ. ἀρχ., VII, 8) καὶ ὁ διαλυτὴς τοῦ κοινοτικοῦ ἀποκεντρωτισμοῦ. Βέβαια, θὰ ἔμειναν ἀπομεινάρια ἀκόμα τῶν παλαιῶν θεσμῶν καὶ μορφῶν τῆς κοινοχτησίας, ἀλλὰ στίς σπουδαιότερες περιοχές οἱ παραγωγικὲς σχέσεις εἶχαν ὀλότελα πάρει νέα μορφή, γι' αὐτὸ κ' ἦταν ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη τὸ δίκαιο καὶ ἡ πολιτικὴ νὰ συγχρονιστοῦν.

Ὅταν ὅμως ὁ Δαβὶδ ἦταν ἀκόμα ἕνας ἀντάρτης, ἔβλεπε τὰ πράγματα διαφορετικὰ. Ἐνεργοῦσε τότε ὡς ἐντολοδόχος τῶν δυσαρεστημένων μικροχτηνοτρόφων καὶ τῶν ἀγροτικῶν μαζῶν, ποὺ ἔβλεπαν τὴ διάλυση τοῦ κοινοτισμοῦ σὰν τὴν ἀπαρχὴ τῆς ὑποδούλωσής τους στοὺς πλουτοκράτες καὶ τοὺς τοκογλύφους. Μὰ ὅταν ἐγινε βασιλιάς, ἄρχισε νὰ σκέφτεται διαφορετικὰ. Δὲν ἦταν αὐτε-

ποὺ ἦταν καλοὶ καὶ τολμηροὶ πολεμιστές, αὐτομόλησε στὸ στρατόπεδο τοῦ Δαβὶδ καὶ σκότωσε καὶ τὸν βασιλιά Ἰσοβοῦθ (Β' Σαμ. 4, 5 καὶ πέρα).

ξούσιος νὰ κάνει ὅ,τι ἤθελε καὶ ἡ κρατικὴ μηχανὴ τοῦ στὴν κορυφὴ τῆς κάθονταν, ἦταν στὰ χέρια ἐκεινῶν τοῦ εἶχαν τὰ μεγάλα χωράφια, τ' ἀμπέλια, τὰ κοπάδια καὶ τὸ χρῆμα. Εἶτε τό 'θελε, εἶτε ὄχι, ἔπρεπε νὰ γίνεῖ ὁ συμβιβαστῆς τῶν ταξικῶν ἀντιθέσεων, γιατί ὁ ρόλος τοῦ νεαροῦ κράτους τέτοιος ἦταν στὰ χρόνια του. Ὁ συμβιβασμὸς ὁμῶς αὐτὸς δὲν μπορούσε νὰ γίνεῖ μὲ ἰσότητα καὶ δικαιοσύνη, γιατί στὸν ταξικὸ ἀνταγωνισμό δὲν εἶναι οἱ ἀντιμαχόμενες τάξεις ἰσόπαλες. Ἔκανε ὅ,τι μπορούσε γιὰ νὰ φέρει τὴν ἰσορροπία, ἔδρισκε ὥστόσο στὰ μέτρα τοῦ ἔπαιρνε, ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ τὴ δυσπιστία τῶν πλουτοκρατῶν τοῦ τὸν θεωροῦσαν σφετεριστὴ τοῦ θρόνου καὶ ὄργανο τῶν λαϊκῶν μαζῶν καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη τὰ παράπονα τῶν γιαχβιστῶν τοῦ δὲν ἔμειναν ἱκανοποιημένοι ἀπὸ τὴν ἀνοχὴ τοῦ ἔδειχνε στοὺς πολυθεῖστες τῆς Ἱερουσαλὴμ.

Ἄν καὶ στὴν ἀρχὴ - ἀρχὴ πολιτεύτηκε ὅπως καὶ ὁ Σαούλ, καταδίωξε δηλαδὴ τοὺς πολυθεῖστες καὶ τοὺς ἐκμεταλλευτὲς τοῦ λαοῦ, ὅστερ' ἀπὸ μερικὰ χρόνια ἔλλαξε πολιτικὴ, γιατί ἡ γύρω του ἀντίδραση μαίνογαν. Ἀκόμα καὶ μέσα στὸ παλάτι τοῦ ὁργανώθηκε συνωμοσία, ποὺ ἀρχηγὸς τῆς ἦταν ὁ γιὸς τοῦ Ἀβεσαλώμ¹. Ἡ ἐπανάσταση αὐτὴ ἦταν ἡ πρώτη προειδοποίηση, πὼς δὲν μπορούσε νὰ κυβερνήσει ἀντίθετα μὲ τίς βλέψεις καὶ τὴ θέληση τῶν γαιοκτημόνων καὶ πλουτοκρατῶν. Πῆρε φυσικὰ τὰ μέτρα τοῦ καὶ μὲ τὴν τρομοκρατία προσπάθησε νὰ ἐπιβληθεῖ, δὲν μπόρεσε ὁμῶς, γιατί ἡ ἀντιπολίτευση ἦταν ἰσχυρή. Οἱ λαϊκὲς μάζες τῶν ἀγροτικῶν περιοχῶν ἤθελαν νὰ ξαναγυρίσουν στὸν παλιὸ κοινοτισμὸ. Αὐτὸ ὁμῶς ἦταν πιά ἀδύνατο. Ἡ ἱστορία δὲν μπορούσε νὰ γυρίσει πρὸς τὰ πίσω. Οἱ νέες παραγωγικὲς συνθήκες ἀπαιτοῦσαν νέα μέτρα καὶ οἱ πόλεις, μὲ τὴν Ἱερουσαλὴμ ἐπικεφαλῆς, ἦταν πανίσχυρες. Ὁ γιαχβισμὸς ἔπαψε πιά νὰ εἶναι ὁ συνεχτικὸς δεσμὸς τῶν

1. Ὁ Ἀβεσαλώμ ἀναγνωρίστηκε βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ στὴ Χεδρὼν καὶ σὲ λίγο κατέλαβε καὶ τὴν Ἱερουσαλὴμ (βλ. Β' Σαμ. 15, 10 - 12' 19, 10 καὶ 16, 1 καὶ πέρα). Ὁ ἀγὼνας αὐτὴ τὴ φορὰ παρουσιάστηκε σὰ φυλετικὸς ἀνάμεσα Ἰσραηλιτῶν καὶ Ἰουδαίων. Αὐτὸ ὁμῶς ἦταν ἡ ἐπιφάνεια. Οἱ πρὸ βαθιὲς αἰτίες ἦταν ἄλλες. Ὁ Ἀβεσαλώμ νικῆθηκε, ἴσως γιατί τὸν πρόδωσαν οἱ αὐλικοὶ του. Ἔτσι ὁ Δαβίδ, ἀφοῦ κατέβαλε καὶ τὴν ἀντίσταση καὶ ἐξέγερση τῆς φυλῆς Βενιαμίν, στερεώθηκε στὸ θρόνο του (βλ. Β' Σαμ. 18, 1 καὶ πέρα, 19, 42 - 43 καὶ 20, 1 καὶ πέρα).

Ἰσραηλιτῶν καὶ τῶν Ἑβραίων¹. Ἡ νοσταλγία τοῦ παλίου κοινοτισμοῦ, πού ἦταν τὸ ἰδανικὸ τοῦ ὀρεινοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ ἔρχονταν σ' ἀντίθεση μὲ τίς νέες συνθήκες τῆς παραγωγῆς. Οἱ ἀγροτικὲς περιοχὲς δὲν μπορούσαν πιά νὰ ἐπιβληθοῦν καὶ νὰ διευθύνουν τὴν κρατικὴ μηχανή. Τὸ χρήμα ἦταν τὸ διαλυτικὸ ὀξύ, πού ἔφερε ριζικὲς ἀλλαγές παντοῦ. Παλαιότερα οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι ἦταν χτήνοτρόφοι, ἀλλὰ τώρα ἔγιναν στίς περισσότερες περιοχὲς γεωργοὶ κι ἀκόμα σὲ ὀρισμένα κέντρα ἔμποροι καὶ τεχνίτες. Ἡ κοινωνικὴ διαφοροποίηση πού εἶχε συντελεστεῖ στὸ ἀναμεταξύ, δὲν μπορούσε νὰ καταργηθεῖ. Μὲ δυὸ λόγια, τὸ ἰδανικὸ τοῦ κοινοτισμοῦ, πού ἦταν αἷτημα γιὰ ἓνα μέρος τοῦ λαοῦ, ἀποτελοῦσε ἄρνηση καὶ ἔρχονταν σὲ ριζικὴ ἀντίθεση μὲ τὴ σχηματισμένη κοινωνικοοικονομικὴ πραγματικότητα. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὕτη, οἱ πόλεις καὶ πρῶτ' ἀπ' ὅλες ἡ Ἱερουσαλὴμ ἔπαιζαν κυριαρχικὸ ρόλο πάνω στὴν ἀγροτικὴ οἰκονομία.

Ὁ Δαβίδ, ὅσο κι ἂν πρὶν εἶχε διαφορετικὲς ιδέες, ἦταν ἀναγκασμένος τώρα νὰ συμμορφωθεῖ μὲ τίς νέες ἀνάγκες καὶ συνθήκες τοῦ κράτους του. Τὸ δρόμο πού ἔπρεπε ν' ἀκολουθήσει, δὲν μπορούσε νὰ τὸν χαράζει αὐθαίρετα. Ἐπρεπε νὰ ὑποταχτεῖ στὴν πραγματικότητα καὶ νὰ πολιτευεῖ σύμφωνα μὲ τίς περιστάσεις. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὕτη, δὲν μπορούσε νὰ παραβλέψει τὴ δύναμη τῆς πλουτοκρατίας, πού σιγά - σιγά διαμορφώθηκε σὲ ἀρχουσα τάξη μὲ κέντρο τὴν Ἱερουσαλὴμ. Γι' αὐτὸ καὶ προσπάθησε ν' ἀκολουθήσει συμβιβαστικὴ πολιτικὴ.

Παράλληλα, ὁ κρατικὸς συγκεντρωτισμὸς ἐπέβαλε στὰ χρόνια ἐκεῖνα καὶ τὸ θρησκευτικὸ συγκεντρωτισμὸ, μιά πού, ὅπως εἶπαμε, ἡ θεολογία ἦταν ὁ ἐκφραστὴς τῆς πολιτικῆς, τῆς ἐπιστήμης καὶ γενικὰ κάθε πνευματικῆς ἐκδήλωσης. Αὐτὸ ἦταν ἐπιτακτικὴ

1. Ἄμα διαβάσουμε μὲ προσοχὴ τὰ δυὸ βιβλία πού ἔχουν τὸν τίτλο «Σαμουήλ», θὰ θγάλουμε τὸ συμπέρασμα πὼς οἱ φυλετικὲς ἀντιθέσεις ἀνάμεσα Ἰσραηλιτῶν καὶ Ἑβραίων ἦταν πολὺ μεγάλες στὰ πρῶτα χρόνια τῆς ἐγκαθίδρυσης τοῦ βασιλικοῦ θεομοῦ. Οἱ ἀντιθέσεις αὐτὲς εἶναι σχεδὸν ἀγεφύρωτες ἀνάμεσα στὴ φυλὴ Ἰσραὴλ (Βόρειοι) καὶ στὴ φυλὴ Ἰούδα (Νότιοι). Κι αὐτὸ δείχνει πὼς οἱ λαοὶ αὗτοι δὲν εἶχαν ἀκόμα ἔνωθεῖ καὶ κρατοῦσαν τίς παλιὲς τοὺς ἀντιθέσεις (θρησκευτικὲς, πολιτικὲς, φυλετικὲς), ἄσχετο ἂν τώρα ἄλλες ἦταν οἱ αἰτίες πού τοὺς χώριζαν.

ανάγκη. Σκέφτηκε λοιπόν νά φτιάξει στην Ἱερουσαλήμ ναό τοῦ Γιαχβέ, γιά νά γίνεται ἡ λατρεία του μόνο στό ναό αὐτό, θέλοντας ἔτσι νά κάνει τή γιαχβική θεολογία ὄργανο τοῦ κράτους. Τό σχέδιό του ὅμως αὐτό προκάλεσε ἐξέγερση τῶν γιαχβιστῶν, πού καταλάβαιναν πῶς θά τοὺς ἀφαιρούνταν ἕνα σπουδαῖο καί ἀκαταμάχητο ὄπλο, γιατί οἱ βασιλικοὶ ἱερεῖς θά κανόνιζαν τή λατρεία σύμφωνα μέ τίς κρατικές ἐντολές, πράμα πού θά νόθευε τή γιαχβική θεολογική παράδοση.

Ἡ ἐξέγερση φαίνεται ἦταν μεγάλη καί ὁ Δαβίδ δέν τόλμησε νά προχωρήσει. Τό σχέδιό του ὅμως τὸ πραγματοποιοῖησε ὁ γιός του Σολομών (γύρω στά 970 - 930), πού θεωρεῖται ἕνας ἀπὸ τοὺς πῖθ μεγάλους βασιλιάδες τοῦ Ἰσραήλ. Στήν ἐποχή του τὸ Ἰσραηλιτικό Κράτος παρουσίασε μεγάλη ἀκμή. Ἡ κοινωνική διαφοροποίηση δλοκληρώθηκε μέ τήν ἀνάπτυξη τῆς βιοτεχνίας καί τοῦ ἐμπορίου, ἐνῶ ἡ τοκογλυφία εἶχε ἀπαθλιώσει μεγάλες μάζες τοῦ λαοῦ. Γενικά στή χώρα τοῦ Ἰσραήλ ἐκδηλώθηκαν ὅλα τὰ φαινόμενα πού παρουσιάζουν οἱ κοινωνίες στίς ὁποῖες ἡ πλουτοκρατία γίνεται ἄρχουσα τάξη.

Ἄν διαβάσουμε τὸ Α' βιβλίο τῶν Βασιλειῶν, θά ἰδοῦμε ἀκόμα πῶς παραμέρισε καί σκότωσε τὸ νόμιμο διάδοχο τοῦ θρόνου, τὸν ἀδερφό του Ἀδωνία (βλ. Α' Βασιλ. 2, 12 καί πέρα) ὕστερ' ἀπὸ ὀργανωμένη συνωμοσία. Ἐπίσης θά ἰδοῦμε πῶς ἦταν ἕνας πόρνος, πού εἶχε κάνει τὸ παλάτι χαρέμι ἀπὸ τίς πῖθ ὁμορφες ντόπιες καί ξένες γυναῖκες κι ἀκόμα κ' ἐκμεταλλευτῆς σκληρός. Στά χρόνια του ἄρχισε νά γίνεται ὑπερσυγκέντρωση τῆς γῆς σέ λίγα χέρια. Δώδεκα μεγαλοχτηματίες ἐξουσίαζαν τὸ μεγαλύτερο μέρος τῆς χώρας, ἐνῶ ὁ πολὺς λαὸς ξεσπιτώθηκε κι ἀναγκάστηκε νά δουλεύει στά βασιλικά κι ἄλλα χτήματα (βλ. Α' Βασιλ. 4, 6 καί πέρα καί 9, 23).

Ἀνεξάρτητα ὅμως ἀπὸ τὴν κατάσταση αὐτή, ἡ τεχνική ἀναπτύχθηκε σημαντικά στά χρόνια του καί τὸ ἐμπόριο ἀπλώθηκε πολὺ μέ τίς ἀνταλλαγές πού γίνονταν μέ τίς γειτονικές μεγάλες χῶρες καί γενικά οἱ κοινωνικοπολιτικές σχέσεις τοῦ κράτους πῆραν ὁλότελα ἄλλη μορφή.

Ὁ Σολομών μάλιστα, γιά ν' ἀπομακρύνει κάθε ἐξωτερικὸ κίνδυνο, ὑπόγραψε συνθήκες συμμαχίας μέ τοὺς Φοίνικες καί τοὺς Αἰ-

γύπτιους και διοργάνωσε τὸ ἐμπόριο κατὰ τρόπο τέτοιο, πού ἔφερε μεγάλα πλούτη στὴν Ἰσραηλιτικὴ πλουτοκρατία.

Θέλοντας ὅμως νὰ σταματήσῃ ὁ ἐσωτερικὸς ἀνταγωνισμὸς ἀνάμεσα στοὺς μονοθεϊστὲς γιανχδιστὲς καὶ πολυθεϊστὲς, ἔχτισε, ὅπως εἶδαμε, μεγάλο ναὸ τοῦ Γιαχβὲ στὴν Ἱερουσαλήμ. Ἀλλὰ μέσα στὸ ναὸ στήθηκαν καὶ τὰ λατρεϊκὰ σύμβολα καὶ οἱ θεότητες τῶν ἀντιγανχδιστῶν κ' ἔτσι ὁ ναὸς τῆς Ἱερουσαλήμ εἶχε οὐσιαστικὰ διπλὴ ὑπόσταση. Μ' ἄλλα λόγια, ὁ Σολομών, πού ἡ Ἰσραηλιτικὴ παράδοση τὸν ἀπεκάλεσε σ ο φ ὁ, θέλησε νὰ συμβιδάσῃ τίς ἀντιμαχόμενες θρησκευτικὰς ομάδες, καθιερώνοντας ἓνα εἶδος ἀνεξιθρησκείας.

Ἡ φυλετικὴ ὅμως ἀμάχη ἀνάμεσα στοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἑβραίους ἐκδηλώθηκε πολὺ ἔντονα, ὅταν πέθανε ὁ Σολομών. Ἡ νότια ἐπαρχία τῆς Παλαιστίνης ἢ Ἰουδαία — εἶχε συγκεντρώσει ὅλο τὸ ἐμπόριο κ' ἔτσι οἱ κάτοικοι τῆς περιοχῆς αὐτῆς παρουσιάζονταν στὰ μάτια τῶν Βόρειων σὰ γδύστες καὶ ἐκμεταλλευτές. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὕτη οἱ ἀντιθέσεις πού παρουσιάστηκαν πῆραν φυλετικὴ μορφή. Οἱ Βορινοὶ δὲν ᾔθελαν ν' ἀναγνωρίσουν βασιλέα ἀπὸ τὴν Ἰουδαία, γι' αὐτὸ οἱ ἀντιπρόσωποι ἀπὸ τοὺς Ἰσραηλίτες μαζεύτηκαν καὶ φώναξαν:

«Δὲν ἔχουμε κανένα δεσμὸ (μὲ τὴ χώρα) τοῦ Δαβίδ, οὔτε ἔχουμε καμιὰ κληρονομία πάνω (στὸ θρόνο) τοῦ γιοῦ τοῦ Ἰεσαί. Ἰσραηλίτες, ὁ καθένας στὶς σκηνὲς σας¹» (Α' Βασ. 12, 16).

Κι αὐτὸ ἐγινε. Οἱ Ἰσραηλίτες χωρίστηκαν καὶ ἱδρυσαν δικό τους κράτος γύρω στὰ 930. Ἀπὸ τότε στὴν Παλαιστίνη ὑπῆρχαν δυὸ βασίλεια, τὸ ὀρεινὸ καὶ μεγαλύτερο, πού ὀνομάστηκε β α - σ ί λ ε ι ο τ ο ὺ Ἰ σ ρ α ή λ, μὲ πρωτεύουσα τὴ Σιχέμ, καὶ τὸ νότιο, πού εἶχε τὸν τίτλο β α σ ί λ ε ι ο τ ο ὺ Ἰ ο ὺ δ α, μὲ πρωτεύουσα τὴν Ἱερουσαλήμ.

1. Τὸ νόημα εἶναι τοῦτο: Ἰσραηλίτες χωριστεῖτε ἀπὸ τοὺς Ἰουδαίους καὶ μείνετε ὅπως πρῶτα στὶς δικές σας σκηνές, τῆς πατρίδος σας, δηλαδὴ κάνετε δικὸς σας κράτος.

Τὸ βόρειο βασίλειο κρατήθηκε ὡς τὸ 722, ἐνῶ τὸ νότιο ὡς τὸ 586. Μέσα στὰ χρόνια αὐτὰ σημειώθηκε ἔντονη πάλη, μὲ ἐπαναστατικές ἐκδηλώσεις. Ἰδεολογικά οἱ ταξικοὶ ἀνταγωνισμοὶ ἐξακολουθοῦν νὰ παρουσιάζονται μὲ θρησκευτική μάσκα. Ὁ ταξικός ἀγῶνας δηλαδὴ ἐκδηλώνονταν μὲ συνθήματα γιαχδικὰ καὶ ἀντιγιαχδικὰ. Ὁ Γιαχβὲ γίνεται ὁ προστάτης τῶν καταπιεζομένων καὶ οἱ Ἐλχοίμ τῆς πλουτοκρατίας. Ἔτσι δημιουργήθηκε μιὰ ἰσχυρὴ ἀντιπολίτευση, πού ἀγωνίζονταν νὰ φέρει στὸν ἴσιο δρόμο τοὺς βασιλιάδες καὶ τοὺς ἐκμεταλλευτὲς γενικά τοῦ λαοῦ. Τὴν ἀντιπολίτευση, τόσο στὸ βόρειο βασίλειο, ὅσο καὶ στὸ νότιο, τὴν ἐκπροσωποῦσαν οἱ λεγόμενοι Προφῆτες. Ἦταν φανατικοὶ γιαχδιστὲς καὶ τὰ κηρύγματά τους τὰ ἀντλοῦσαν ἀπὸ τὸ θεολογικὸ ὄπλοστάσιο τοῦ γιαχδισμοῦ. Οἱ πῖο πολλοὶ ἀπὸ δαύτους στηρίζονταν στὴν πηγὴ Μ καί, μὲ βάση τὶς μωσαϊκὲς παραδόσεις, ἀναπτύσσανε τὴ διδασκαλία τους. Ἀποδοκιμάζοντας τὶς κυβερνητικὲς πράξεις, ἐπικρίνοντας, συμβουλευόντας καὶ νοθετώντας, μιλοῦσαν σὰν ἀντιπρόσωποι τοῦ Γιαχβέ, γι' αὐτὸ οἱ διαμαρτυρίες καὶ νοθεσίες τους ἄρχιζαν καὶ τελείωναν μὲ τὴ φράση: τ ἄ δ ε ε ἰ π ε ν ὁ Γ ρ ι α χ β ἔ.

Ἄς μὴν ξεχνοῦμε ἀκόμα πὼς ὁ γιαχδισμὸς δὲν ἦταν ἐκεῖνα τὰ χρόνια μιὰ θρησκεία μὲ πολὺπλοκο θρησκευτικὸ περιεχόμενο. Ἡ θεολογία τοῦ ἦταν πολὺ ἀπλή. Ὁ Γιαχβὲ ἦταν ὁ κυρίαρχος θεός, ὁ φανατικὸς προστάτης τῶν ὁπαδῶν του καὶ ὁ ἐχτρὸς τῶν πολυθεϊστῶν. Οὔτε γιὰ μέλλουσα ζωὴ ἔκανε λόγο, οὔτε καὶ γιὰ τὴν ἀθανασία τῆς ψυχῆς. Οἱ ἠθικὲς ἐντολὲς τῆς γιαχδικῆς θεολογίας ἦταν ἀπλὲς καὶ ρεαλιστικὲς, ἐξυπηρετοῦσαν ἄμεσα τὸ μονοθεῖσμό καὶ τίποτ' ἄλλο. Γι' αὐτό, πρώτη καὶ βασικὴ ἀρχὴ ἦταν ὁ σκληρὸς πόλεμος ἐνάντια σὲ κείνους πού δὲν πιστεύουν στὴ μονοθεϊστικὴ θρησκεία καὶ δὲν εἶναι πιστοὶ καὶ ἀφοσιωμένοι ὁπαδοὶ τοῦ Γιαχβέ. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτή, ὁ γιαχδισμὸς ἐξελίχτηκε σὲ θρησκεία τῶν δυσαρεστημένων, πού, μὴν μπορώντας νὰ τὰ ἐγάλουν πέρα μὲ τοὺς ἐκμεταλλευτὲς, στήριξαν ὅλες τους τὶς ἐλπίδες στὸν Γιαχβέ.

Ἔτσι, ὁ προφητισμὸς δίνει ὀλότελα ἀπλοῦκὲς λύσεις στὸ κοινωνικὸ πρόβλημα τῆς ἐποχῆς του. Ρίχνει τὸ σύνθημα τῆς κ ο ι ν ω ν ι κ ῆ ς δ ι κ α ι ο σ ύ ν η ς, χωρὶς ὅμως νὰ προτείνει

και ανάλογα μέτρα για βασικές κοινωνικές μεταρρυθμίσεις. Από τις ιδιομορφίες της κοινωνικοοικονομικής ζωής της Παλαιστίνης δεν μπορούσαν, όσο φωτισμένοι στοχαστές κι αν ήταν, να ιδούν την κοινωνική πραγματικότητα σαν αποτέλεσμα των αντιθέσεων που δημιουργήθηκαν από τις καινούργιες παραγωγικές δυνάμεις και τις νέες παραγωγικές σχέσεις. Έβλεπαν τα περασμένα, όπου δεν υπήρχε κοινωνική ανισότητα και μισούσαν το καθεστώς των ημερών τους, για τις αντινομίες και τις αδικίες που έφερνε.

Για την παραπέρα ανάπτυξη της τεχνικής, για την κατάργηση του θεσμού της δουλείας, για το ξαναμοίρασμα της γης, δε διατύπωναν συγκεκριμένα αιτήματα. Το ιδανικό για το οποίο αγωνίζονται βλοι οι πριν την αιχμαλωσία Προφήτες, από τα γραφτά κείμενα που έφτασαν ως εμάς, είναι: « Γ υ ρ ί σ τ ε σ τ ή λ α τ ρ ε ί α τ ο υ Γ ι α χ β έ », που σήμαινε, όχι μόνο μονοπωλιακή λατρεία του Γιαχβέ, αλλά και επιστροφή στον πατριαρχικό κοινοτισμό. Προπαγανδίζοντας το σύνθημα της κοινωνικής δικαιοσύνης, έννοούσαν να ξαναγυρίσει ή Ισραηλιτική και ή Ιουδαϊκή κοινωνία στο παλιό σύστημα της πατρίδας.

Οι Προφήτες λοιπόν, όπως και οι άλλοι ιδεολόγοι μεταρρυθμιστές των αρχαίων ασιατικών και μεσογειακών χωρών, καταπολέμησαν τα συμπτώματα της κοινωνικής κακοδαιμονίας και όχι τις βασικές αιτίες. Έβλεπαν την κοινωνική αδικία, έδειχναν συμπτώματα για τους καταπιεζομένους, καταλάβαιναν πως το κακό μπορούσε να φέρει κοινωνικές ανατροπές και καταστροφές, αλλά οι ιδιομορφίες της αγροτικής οικονομίας, που στηρίζονταν κυρίως στο θεσμό της δουλείας, τους έβαζαν παρωπίδες και δεν τους άφηναν να ιδούν κατάματα τις βασικές αφορμές και αιτίες της κοινωνικής άθλιότητας, που τους τρόμαζε και τους έκανε να γράφουν ή ν' απαγγέλλουν ρητορικούς μύδρους ενάντια στους καταπιεστές και γδύστες του λαού. Γι' αυτούς δεν υπήρχε άλλη σωτηρία, παρά να γυρίσουν θεληματικά οι Ισραηλίτες και οι Έβραιοι στις παλιές μορφές της κοινοτικής ιδιοκτησίας, σύμφωνα με τις θρησκευτικο-πολιτικές διατάξεις και έντολές του παλιού γιαχβισμού. Γι' αυτό κι ήταν ή ύπομολή τους έξαντλούντανε και αναγκάζονταν ν' απειλήσουν τους αδικητές και καταπιεστές, επικαλούντανε τη βοήθεια του Γιαχβέ και «προφητεύανε» πως οι αδικούμενοι θα σωθούν

ἀπὸ ἐξωκοινωνικῆς δυνάμεις, ἀπὸ τὸν Γιαχβὲ ποῦ ἦταν «ὁ θεὸς τῆς δικαιοσύνης»¹.

Συμπέρασμα: Οἱ Προφῆτες τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τοῦ Ἰούδα, ὅσο μεγάλοι ρήτορες καὶ ποιητὲς κι ἂν ἦταν κι ὅση συμπόνια κι ἀνθρωπισμὸ κι ἂν ἔδειξαν γιὰ τοὺς κοινωνικοὺς ἀπόκληρους τῆς ἐποχῆς τους, δὲν κατάλαβαν ὅπως καὶ τόσοι ἄλλοι πρὶν καὶ ὕστερ' ἀπ' αὐτοὺς φιλόσοφοι καὶ κοινωνιολόγοι δογματιστές, πὼς οἱ κοινωνικὲς σχέσεις εἶναι σφιχτοδεμένες μὲ τίς κάθε φορὰ ὑπάρχουσες παραγωγικὲς δυνάμεις καὶ συνακόλουθα πὼς, ἅμα ἡ κοινωνία ἀπογίνεται καινούργιες παραγωγικὲς δυνάμεις, οἱ ἄνθρωποι ἀλλάζουν τὸν τρόπο τῆς παραγωγῆς τους, μὰ ἀλλάζοντας τὸν τρόπο τῆς παραγωγῆς, ἀλλάζουν καὶ τίς κοινωνικὲς τους σχέσεις. Αὐτοί, ἀντίθετα, ἔδλεπαν τίς ἀθλιότητες τῆς ἐποχῆς τους καὶ τὴν ἀλλαγὴ τῇ ζητοῦσαν στὴν ἐπιστροφὴ στὶς περασμένες παραγωγικὲς σχέσεις. Ἔτσι ὁ Γιαχβὲ γι' αὐτοὺς εἶναι σὰ νὰ ποῦμε ἡ ἀτμομηχανὴ τῆς ἱστορίας. Αὐτὸς κανονίζει — ὅπως ἡ Θεία Πρόνοια τῶν χριστιανῶν — ὅλη τὴν ἱστορικὴ ἐξέλιξη κι αὐτὸς δημιουργεῖ πότε μὲ τοὺς θυμοὺς του, καὶ πότε μὲ τῇ φιλάνθρωπῃ ἀντίληψί του, τίς κάθε φορὰ δοσμένες κοινωνικὲς καταστάσεις.

1. Στὰ αἰτήματα τῆς φτωχολογίᾳς καὶ τῶν προλεταρίων ποῦ ζητοῦσαν καλυτέρεψη τῆς θέσης τους καὶ κοινωνικὴ δικαιοσύνη, οἱ γιαχβιστὲς ἀπαντοῦσαν: Ὁ Γιαχβὲ θὰ γίνῃ κυρίαρχος τοῦ κόσμου καὶ θὰ τὸν προσκυνήσουν ὅλοι οἱ βασιλιάδες τῆς γῆς καὶ θὰ γίνουν σ' αὐτὸν ὑποταχτικοί οἱ ἄλλοι λαοί:

«Καὶ θὰ ἐλευθερώσῃ τὸν προλετάριο ποῦ στενάζει, καθὼς καὶ τὸ φτωχὸ καὶ τὸν ἀπροστάτευτο. Θὰ ἐλεήσει τὸ φτωχὸ καὶ τὸν προλετάριο ἀπὸ κάθε ἀδικία καὶ δολοπλοκία, θὰ λυτρώσῃ τίς ψυχὰς αὐτῶν...» (Ψαλμ. 72, 10-14).

Κι ἄλλοι:

«Πλοῦσιοι φτώχαιναν καὶ πείνασαν, ἐκεῖνοι δμως ποῦ ἦταν πι-στοὶ στὸν Γιαχβὲ, δὲ στερήθησαν ἀπὸ κανένα ἀγαθόν.» (Ψαλμ. 33, 11).

Ὁ προφητισμὸς ἀπ' αὐτὲς τίς «ἀρχές» ξεκίνοῦσε κ' ἔτσι ἔλυνε τὸ κοινωνικὸ πρόβλημα τῆς ἐποχῆς του!

Γι' αὐτό, μέσα στίς μεγαλόστομες νοουθεσίες, τίς ἀπειλές καί τὰ κηρύγματά τους, ἡ πάλι τῶν τάξεων μόνο ἀρνητικά ἐκφράζεται. Εἴν' ἀλήθεια πῶς πολλές φορές, ὅπως θά ἰδοῦμε παρακάτω, ἔγιναν ἐπαναστάσεις καί ἡ ἀγροτιά κήρυξε ἀνοιχτό πόλεμο ἐνάντια στοὺς γαιοχτήμονες καί τὴν πλουτοκρατία τῶν πόλεων. Μὰ καί στίς ἐπαναστατικὲς αὐτὲς ἐποχές, οἱ ἀγροτικὲς ἐξεγέρσεις ἰδεολογικὰ στηρίχτηκαν στὸ γιαχδισμό. Οἱ δολοφονίες καί οἱ σφαγὲς δικαιολογήθηκαν ἀπ' τοὺς Προφῆτες σὰν ξέσπασμα τῆς ὀργῆς τοῦ Γιαχβέ.

Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Τ Ε Τ Α Ρ Τ Ο

Κοινωνική διαφοροποίηση και οι πρώτες αγρότικές επαναστάσεις

Τὰ χρόνια τῆς βασιλείας τοῦ Σολομώντα εἶναι τὰ χρόνια τῆς μεγάλης ἀκμῆς τοῦ Ἰουδαϊκοῦ καὶ Ἰσραηλιτικοῦ Κράτους. Οἱ ἐξωτερικοὶ ἐχτροὶ δὲν ἀπειλοῦσαν τὸν Ἰσραὴλ καὶ ἡ εἰρήνη καὶ ἡ ἡσυχία φαίνονταν πῶς θὰ βαστοῦσε χρόνια (βλ. Β' Σαμ. 7, 1 καὶ πέρα καὶ Β' Βασιλ. 5, 5 καὶ πέρα). Στὴν Παλαιστίνη ἔρχονταν ἀσῆμι καὶ χρυσάφι πολὺ, καθὼς καὶ ἄλλεςπραμάτειες καὶ ὁ Σολομὼν εἶχε ἀναπτύξει ἀνταλλαχτικὰς σχέσεις μὲ τὴν Αἴγυπτο καὶ τὴ Φοινίκη. Εἶχε μάλιστα φτιάξει καὶ στόλο, γιὰ τὴν ἐξυπηρέτηση τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν τοῦ κράτους του. Τὴν πολιτικὴν του τὴν ἀκολούθησαν καὶ οἱ ὕστερ' ἀπ' αὐτὸν βασιλιάδες. Ἐγίναν πόλεμοι μὲ τὴν Ἑδῶμ (9ος καὶ 8ος αἰώνας), γιὰ τὴν ἐξασφάλιση καὶ ἀνάπτυξη τοῦ ἐμπορίου.

Μὰ πρὶν μιλήσουμε γιὰ τὸ ἐμπόριο, ἂς ρίξουμε μιὰ ματιὰ στὴν παλιὰ ἱστορίαν τῆς Παλαιστίνης, γιὰ νὰ ἰδοῦμε, συμπληρώνοντας τὰ ὅσα εἶδαμε πρὶν πάνω, ποιά ἦταν ἡ μορφή τῆς οἰκονομίας τῆς ἐκεῖνα τὰ χρόνια καὶ ποιά ἦταν τὰ βασικὰ προϊόντα τῆς.

Ἀπὸ τίς πηγές ποὺ ἔχουμε, ξέρουμε πῶς ἦταν καὶ εἶναι μιὰ χώρα μᾶλλον ἀγροτικὴ. Ἡ γεωγραφικὴ τῆς ὁμοῦς θέσις, ὅσο καιρὸ δὲν ἀντίκρουζε τίς ἐξαπλωτικὰς τάσεις τῶν μεγάλων γειτονικῶν τῆς χωρῶν, τὴν ἔκανε γεφύρι καὶ σταυροδρόμι γιὰ τίς ἐμπορικὰς ἀνταλλαγὰς. Αὐτὸς τῆς δ ρόλος τῆς ἔδωκε σπουδαία ἀνάπτυξη γιὰ μιὰ ὀρισμένη ἐποχὴ. Οἱ πόλεις τῆς μεγάλωσαν σὲ πληθυσμὸ καὶ οἱ ἀνταλλαγὰς ἄρχισαν νὰ γίνονται σὲ μεγάλη κλίμακα.

Ἐξὸν ἀπὸ τὴ Σιχέμ καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, ὕπῃρχαν καὶ ἄλλες μικρὰς πόλεις, ὅπου γίνονταν ἀγοραπωλησίαις (βλ. Ἀριθ. 32, 41· Κριτ. 10, 4· Δευτερ. 3, 19). Ἡ χειροτεχνία ὁμοῦς ἀναπτύχθηκε

πιό πολύ στις μεγάλες πόλεις και μάλιστα στην Ίερουσαλήμ, όπου χτίζονταν μεγάλα σπίτια και φτιάχνονταν είδη πολυτελείας για τους πλούσιους (βλ. Α' Βασιλ. 6, 1 και πέρα' 7, 1 και πέρα). Οι βασιλιάδες έφεραν τεχνίτες από την Τύρο (Β' Σαμ. 5, 11 και Α' Βασιλ. 5, 25) και αυτοί χρησίμεψαν σά δάσκαλοι στους ντόπιους Ίσραηλίτες και Έβραίους¹. Μά δάση της οίκονομίας ήταν ή άγροτική και χτηνοτροφική παραγωγή².

Η άμπελουργία σιγά - σιγά αναπτύχτηκε πολύ. Σύντα βγάξαν πολλά, καρύδια επίσης, καθώς και άλλους καρπούς, γιατί ύπηρχαν πολλά ήμερα δέντρα³. Δεύτερο προϊόν ύστερ' από τó κρασί έρχονταν τó λάδι. Επίσης και σιτάρι έβγαζε ή χώρα άρκετό⁴.

Έξ αίτίας που ύπήρχαν δάση και πολλά λειβάδια, αναπτύχτηκε, όπως είπαμε, σημαντικά και ή χτηνοτροφία. Όρισμένες μά- λιστα περιοχές ζούσαν από τή χτηνοτροφία, όπως και στον παλιό καιρό⁵.

Δημιουργήθηκαν λοιπόν δλοι οί δροι, για ν' αναπτυχτεί παράλ- ληλα και τó έμπόριο.

Από τις βιβλικές πηγές μαθαίνουμε πώς ή πρώτη μορφή του έμπορίου ήταν οί ανταλλαγές άγροτικών προϊόντων με τις γειτο- νικές χώρες Φοινίκη, Αίγυπτο και Συρία⁶. Με τους πολέμους δ-

1. Φυσικά ή τεχνική δέν ξεπέρασε τὰ πλαίσια της χειροτεχνίας. Ό θε- σμός της δουλείας στάθηκε για όλους τους λαούς της αρχαιότητας ή τροχο- πέδη στην παραπέρα ανάπτυξη της τεχνικής. Έξόν από τις παραπάνω πα- ραπομπές για τήν ανάπτυξη της χειροτεχνίας, βλέπε ακόμα και Α' Βασιλ. 7, 14· Έξοδ. 31, 4· 35, 32 - 35· Κριτ. 14, 12 - 13· Παροιμ. 31, 13 και πέρα.

2. Για τήν ανάπτυξη της χτηνοτροφίας βλ. Γέν. 37, 2· 12, 14· Κριτ. 4, 19· 5, 25 και Α' Σαμ. 12, 1 και πέρα.

3. Για τήν άμπελουργία, τή δεντροκαλλιέργεια κλπ. βλ. Λευτ. 26, 3 και πέρα· Κριτ. 9, 13 και πέρα· 10, 27· Άσμα άσμ. 6, 11· Ήσ. 16, 9 και πέ- ρα· Ίερ. 25, 30· Όσ. 14, 17. Έβγαζαν και ένα είδος ρακί, τó πιστό σίκε- ρα. Βλ. Ίησ. Ν. 24, 13.

4. Λευτ. 19, 9 και πέρα· Ψαλμ. 65, 13· Ρούθ, 2, 1 και πέρα· 3, 1 και πέρα· Όσ. 14, 7.

5. Βλ. Α' Σαμ. 17, 34 και πέρα· 25, 2 και πέρα· Δευτερ. 3, 19· 22, 10· Ψαλμ. 65, 12· Όσ. 13, 4· Ήσ. 30, 23 και πέρα.

6. Οι μεγάλες έμπορικές - ανταλλαχτικές άρτηρίες ήταν οί πόλεις Μεγ- κιντώ και δ κάμπος Γεζαρτιέλ.

μως, πού ἔκανε ὁ Δαβίδ, ἀνοιξε τὸ δρόμο πρὸς τὴ Δαμασκὸ καὶ τὴν Ἐρυθρὰ Θάλασσα. Οἱ ἀνταλλαγές φυσικά δὲ γίνονταν στὴν ἀρχὴ μὲ χρήμα, ἀλλὰ πρᾶμα μὲ πρᾶμα. Ἀργότερα, στὰ χρόνια τοῦ Σολομώντα, πού ἀνοιξε τὸ δρόμο πρὸς τὴ Φοινίκη, τὸ ἐμπόριο τῆς Παλαιστίνης πῆρε πῶς μεγάλη ἀνάπτυξη¹. Ὁ Σολομὼν ἔφτιαξε λιθοστρωτους δρόμους, ἔβαλε σὲ διάφορα σημεῖα φορατζήδες γιὰ νὰ φορολογοῦν τοὺς ἐμπόρους καὶ ἐνίσχυσε τοὺς σιτοπαραγωγούς καὶ ἐλαιοπαραγωγούς, καθὼς καὶ τὴν ἀμπελουργία. Ἡ Γαλιλαία ἔγινε ἡ σιταποθήκη τῆς Παλαιστίνης καὶ μὲ τὴν ἀνάπτυξη τῶν ἀνταλλαγῶν, παρουσιάστηκε ἡ ἀνάγκη τὸ Ἰσραηλιτο-εβραϊκὸ Κράτος ν' ἀποχτήσει νόμισμα δικό του. Μὲ βάση λοιπὸν τὸ βαβυλωνιακὸ καὶ τὸ φοινικικὸ, ἔκοψε δική του μονέδα ὁ Σολομὼν, πού εἶχε τὴν ἴδια ἀξία πού εἶχαν καὶ τὰ νομίσματα τῶν γειτονικῶν του χωρῶν. Ἔτσι, οἱ ἀνταλλαγές εὐκολύνθηκαν πολὺ, ἀλλὰ συνακόλουθα καὶ ἡ κοινωνικὴ διαφοροποίηση ἔφερε μεγάλες ἀλλαγές στὴν Παλαιστίνη. Οἱ ἀγροτικὲς περιοχὲς ὑποτάχτηκαν στὶς πόλεις καὶ κυρίως στὴν Ἱερουσαλήμ. Τὸ χειρότερο ὅμως ἦταν πού γίνονταν εἰσαγωγές εἰδῶν πολυτελείας γιὰ τὴ νέα ἀριστοκρατία τοῦ χρήματος, γι' αὐτὸ γίνονταν μεγάλες ἐξαγωγές γεωργικῶν προϊόντων. Ἔτσι, οἱ ἀγροτικὲς καὶ λαϊκὲς μάζες ἄρχισαν ν' ἀντικρύζουν πολλὰ προβλήματα. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά ἡ ἐξαγωγή ἦταν μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν εἰσαγωγή, ἀπὸ τὴν ἄλλη τὰ γεωργικὰ προϊόντα τῆς Παλαιστίνης πουλοῦντανε στὸ ἐξωτερικὸ, ὅχι ἀπὸ τοὺς ἴδιους τοὺς παραγωγούς, ἀλλὰ ἀπὸ τοὺς ἐμπόρους. Ἡ κατάσταση αὐτὴ ἔφερε πολὺ χρήμα, πού τὸ μάζεψαν οἱ πλουτοκράτες, ἐνῶ στὸ ἐσωτερικὸ ἀπλώθηκε φτώχεια καὶ σὲ μερικὰ χρόνια τὸ παλαιστινιακὸ νόμισμα ξέπεσε καὶ τὰ προϊόντα ὑπερτιμήθηκαν.

Ἡ οἰκονομία τῆς Παλαιστίνης σιγὰ - σιγὰ ἐξελίχτηκε σὲ παρασιτική. Παρὰ τίς μεγάλες ἀνταλλαγές, ὁ ρόλος τοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου ἦταν μᾶλλον μεσιτικὸς. Στὸν ἐμπορομεσιτικὸ αὐτὸ ρόλο

1. Δάσκαλοι τῶν Ἑβραίων καὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν στὸ ἐμπόριο στάθηκαν οἱ παλαιοὶ κάτοικοι τῆς Παλαιστίνης, οἱ Χαναναῖοι. Ἐπειδὴ ὅμως, ὅπως εἶδαμε παραπάνω, τὸ ἐμπορικὸ κεφάλαιο μὲ τίς ἀγοραπωλησίες του καὶ τὰ κερδοσκοπικὰ του τεχνάσματα ἔφερνε τὴ φτώχεια στοὺς μικροὺς καὶ μεσαίους παραγωγούς, οἱ Προφῆτες μισοῦν τοὺς ἐμπόρους καὶ κατακρίνουν κάθε εἶδους κερδοσκοπία.

ειδικεύτηκαν τόσο πολύ οι έμποροι της Ίερουσαλήμ και των άλλων πόλεων, ώστε τους έδωκε τις δυνατότητες άργότερα (στά χρόνια της αίχμαλωσίας και της διασποράς) νά γίνουν οι πρώτοι έμποροι της Κοντινής Ανατολής και της μεσογειακής λεκάνης.

Έτσι, ξέσπασε μιá τρομερή κρίση που δάσταξε χρόνια. Οι άγροτικές μάζες ξεκληρίστηκαν. Στο άναμεταξύ πάρθηκαν διάφορα μέτρα, χωρίς όμως κανένα αποτέλεσμα, γιατί αναπτύχτηκε ή κερδοσκοπία και όργιαζε ή τοκογλυφία. Τό αίσθημα του άτομικισμού κυριαρχούσε μέσα στά εύπορα στρώματα του πληθυσμού και ή κοινωνική άνισότητα όλο και πλάταινε, μέ όλα τά έπακόλουθά της.

Ό Σολομών, μπροστά στην κρίση αυτή¹, δέ διστάζει νά πάρει δάνειο μέ βαρείς όρους από τό βασιλιά της Φοινίκης Χιράμ και, όταν δέν μπόρεσε νά τό πληρώσει, φορολογεί άγρια τους άγρότες και στο τέλος αναγκάζεται νά παραχωρήσει μιá λωρίδα έδαφους στο Χιράμ. Η κατάσταση αυτή, που κρατιόντανε μέ την τρομοκρατία, δημιούργησε όλους τους όρους γιά ν' άρχίσει ή συγκέντρωση της άγροτικής ιδιοκτησίας στά χέρια των τοκογλύφων και κερδοσκόπων, που αποτελούσαν την παλατιανή φατρία.

Από τά χρόνια του Σολομώντα και δώθε διαμορφώνονται όριστικά οι τάξεις μέσα στην Παλαιστίνη. Γύρω στο βασιλέα και ένα μ' αυτόν είναι οι μεγάλοι γαιοκτήμονες. Απ' αυτούς όγαίνουν οι στρατηγοί και οι άνώτεροι κρατικοί υπάλληλοι. Αυτοί αποτελούν τη βάση της κυρίαρχης τάξης. Κοντά σ' αυτούς μιá άλλη όμάδα, τό νέο ιερατείο (=οί θρησκευτικοί λειτουργοί), έχουν μερίδιο από την έκμετάλλευση και καταπίεση της λαϊκής μάζας. Άλλο στρώμα της κυρίαρχης τάξης είναι ή πλουτοκρατία (έμποροι, τοκογλύφοι). Έστερα έρχονται οι άγρότες (οί άμ-χαάρετς)² και κάτω - κάτω ήταν οι κοινωνικοί άπόκληροι, οι νταλλάθ άμ-χαά-

1. Ό Σολομών έκανε τις πιό μεγάλες σπατάλες. Καταξόδεψε όλο τό άπόθεμα από χρυσάφι και άσήμι που είχε τό δημόσιο ταμείο, γιά νά φτιάξει έργα πολυτελείας, που ικανοποιούσαν την καλοπέραση και τό ξεφάντωμα του χαρεμιού του και της πλουτοκρατικής κλίμας του.

2. Από τις πηγές της Βίβλου μαθαίνουμε πως οι άμ-χαάρετς άρχίζουν ν' άπασχολούν τό κράτος από τό 693. Όσόσο και από πολύ πιό πριν όπληχαν και έπαιζαν ρόλο στην κοινωνική ζωή της Παλαιστίνης.

ρετς (οἱ ἀχτήμονες, οἱ προλετάριοι¹).

Ὅσο περνοῦν τὰ χρόνια, τόσο οἱ ἀμ-χαάρετς ξεκληρίζονται καὶ γίνονται νταλλάθ ἀμ-χαάρετς.

Ἐνῶ οἱ κάμποι ἔβγαζαν σιτάρι καὶ γενικὰ οἱ ἀγροτικὲς περιοχὲς διάφορα προϊόντα (κρασί, λάδι, σῦκα κλπ.), καθὼς καὶ χτηνοτροφικὰ (ἀρνιά, κατσίκια, μαλλιά, γάλα, τυριά), οἱ ἀγρότες δυστυχοῦσαν. Δὲν πέρασε πολὺς καιρὸς καὶ οἱ δουλευτάδες ἄρχισαν νὰ ὑποφέρουν, νὰ πεινοῦν καὶ νὰ θεωροῦν κατάρρα τὴ δουλειά. Ἔσπερναν καὶ δὲ θέριζαν. Πήγαιναν τὶς ἐλιές στὰ λιοτριβεῖα καὶ τὸ λάδι τοὺς τὸ ἔπαιρναν ἄλλοι. Ἔβγαζαν τ' ἀμπέλια τοὺς σταφύλια καὶ ὁ μούστος πήγαινε στ' ἀφεντικά. Ἐκεῖ ποὺ ἔπρεπε νὰ βασιλεύει ἡ χαρά καὶ τὸ γέλιο, βασίλευε ἡ δυστυχία, ἡ βαρυγκομία καὶ τὸ κλάμα².

Ἡ κατάσταση αὐτὴ ἔφερε φυσικὰ ἀντιθέσεις, ἀνακατωσοῦρες, ἐξεγέρσεις καὶ δημιουργήσε τοὺς ὄρους γιὰ πολλὰς ἐπαναστατικὲς παραχές.

Οἱ διβλικὲς πηγές, ὅσο κι ἂν κάνουν λόγο γιὰ τὴ θρησκεία τοῦ Γιαχβέ, ὥστόσο μᾶς δίνουν ἀρκετὰ στοιχεῖα, γιὰ νὰ σχηματίσουμε μιὰ ξεκαθαρισμένη ἰδέα γιὰ τὶς κοινωνικὲς ἀντιθέσεις τῆς τοτινῆς ἐποχῆς καὶ τὴ μορφή τῆς οἰκονομίας στὴν πρὸ τῆς αἰχμαλωσίας περίοδο. Ἄν λοιπὸν τὶς μελετήσουμε προσεχτικά, θὰ ἴδουμε πῶς οἱ κυριότερες ἐξαγωγὲς ἦταν σιτάρι, μέλι, βάλσαμο καὶ κανελόλαδο (Ἰεζ. 27, 17-27), ἐνῶ οἱ εἰσαγωγὲς ἦταν σμάραγδο, πορφύρα, κεντήματα, ὄσσοι, κοράλλια, ἀχάτης, ἄσπρα μαλλιά, σιδερικά, καλάι, μυρωδικὰ, πολύτιμα ὑφάσματα, ἀκόμα καὶ ἀρνιά καὶ τραγιά. Ἡ Συρία, ἡ Αἴγυπτος, ἡ Φοινίκη ἦταν οἱ χώρες ποὺ ἔστελναν τὰ παραπάνω εἶδη στὴν Παλαιστίνη.

Ὅπως βλέπουμε, ἐνῶ ἔβγαιναν στὸ ἐξωτερικὸ ἀγροτικὰ προϊόντα ποὺ ἦταν πρώτης ἀνάγκης, ἔρχονταν ἀπ' ἔξω εἶδη κυρίως πολυτελείας γιὰ τοὺς μεγαλοκτηματίες καὶ τοὺς πλούσιους ἀρχοντάδες, ποὺ μένανε καὶ γλεντοκοποῦσαν στὶς πολιτείες. Αὐτό, ὅπως θὰ ἴδουμε παρακάτω, εἶχε βαριὲς συνέπειες γιὰ τὶς λαϊκὲς

1. Οἱ Ο' τὴ λέξη ἀμ-χαάρετς στὰ ἑλληνικά τὴ μεταφράζουν: λαὸς τῆς γῆς, ἐνῶ τὴ λέξη νταλλάθ ἀμ-χαάρετς: πτωχοὶ τῆς γῆς, δηλ. ἀχτήμονες.

2. Βλ. Φαλμ. 126, 5-6· Ἠσ. 16, 9 καὶ πέρα καὶ 33, 9· Ἰερ. 25, 30.

μάζες.

Μὰ καὶ κάτι ἄλλο πρέπει νὰ σημειώσουμε ἐδῶ, γιὰ νὰ συμπληρώσουμε τὴν παραπάνω εἰκόνα. Οἱ ἐξαγωγὲς γίνονταν σὲ δῆρος τοῦ λαϊκοῦ πληθυσμοῦ. Ὅπως καὶ τώρα, ὑπῆρχαν καὶ τότε χίλιοι τρόποι τὰ προϊόντα τῆς γῆς νὰ πηγαίνουν στὴν ἀγορά, ἀλλὰ νὰ κερδίζουν ἀπὸ τὶς ἀγοραπωλησιεὶς ὄχι οἱ παραγωγοὶ τους, παρὰ οἱ ἐμπόροι καὶ γενικὰ οἱ πλουτοκράτες. Κοντὰ σ' αὐτά, ἄρχισε νὰ γίνεται ἐντατικὴ καὶ καταστροφικὴ ἐκμετάλλευση ὅλης τῆς ἀγροτικῆς περιοχῆς. Κανένα μέτρο δὲν παίρνονταν γιὰ νὰ λιπαίνεται ἡ γῆς. Οἱ μεγαλοῖδιοχτῆτες γιὰ τὸ μόνο πού νοιάζονταν ἦταν νὰ δουλεύουν πολὺ οἱ δουλευτάδες.

Μὰ ἐνῶ ἡ γεωργία ἔμπαινε σιγὰ - σιγὰ σὲ μιὰ κρίση πού δὲν εἶχε διέξοδο, καταστρέφονταν καὶ τὰ μεγάλα δάση τῆς Παλαιστίνης. Χρειάζονταν ξυλεία γιὰ νὰ φτιάχνουν ἔπιπλα γιὰ τὰ σπιτία καὶ τὰ παλάτια πού ἐχτιζαν κι ἀκόμα γίνονταν μεγάλη ἐξαγωγή στὴ Φοινίκη κι ἄλλοι, γιὰ νὰ μπαίνουν εἶδη πολυτελείας. Ἀπ' ὅλες τοῦτες τὶς αἰτίες οἱ ἀγροτικὲς περιοχὲς φτώχαιναν καὶ στίς πόλεις πλῆθαιναν οἱ ἀνεργοὶ καὶ πεινασμένοι¹.

Μιὰ πού οἱ ἀνταλλαγὲς πῆραν τέτοια ἔχταση, καὶ ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ εἶχε ἐξαπλωτικὲς τάσεις. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν ἄργησαν νὰ κάνουν τὴν πολιτεία Ἑλὰτ τὸν ἀραβικὸ κόλπο σκάλα τοῦ ἐμπορίου τους. Ἀπ' αὐτὴν ἔρχονταν τὸ χρυσάφι τῆς Ὀφίρ καὶ ἀποικιακὰ ἀπὸ τὶς Ἰνδίες. Οἱ βασιλιάδες Ἰωσαφάτ, Ἰωράμ, Ἀμών, Ἰωσίας ἀγωνίστηκαν νὰ κρατήσουν τὸν ἀραβικὸ κόλπο τῆς Ἀκάβα, μὰ ἀργότερα ἔχασαν τὸν ἐμπορικὸ αὐτὸ σταθμὸ καὶ ἡ Ἑλὰτ πέρασε στὰ χέρια τοῦ βασιλιά τῆς Συρίας Ρεσὶν (Β' Βασ. 16, 6).

Τὴν ἀκμὴ λοιπὸν τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ Κράτους τὴνε διαδέχθηκε ἡ παρακμὴ, ἅμα δημιουργήθηκαν οἱ ἀνάλογες ἐσωτερικὲς συνθήκες πού ἔφεραν σὲ ἀδιέξοδο τὴν Ἰσραηλιτικὴ καὶ Ἰουδαϊκὴ κοινωνία. Ἀπὸ τὰ χρόνια αὐτά καὶ δῶθε οἱ λαϊκὲς μάζες νοσταλγοῦν τὴν παλιὰ ἐποχὴ τοῦ νομαδικοῦ βίου καὶ τοῦ πατριαρχικοῦ κοινοτισμοῦ, πού ἀντανανκλόνταν στὰ παλιὰ τραγούδια τοῦ Ἰσραὴλ καὶ γενικὰ στίς παλιὲς παραδόσεις του.

1. Βλ. γιὰ τὴν καταστροφὴ τῶν δασῶν καὶ τὴν ἐξαγωγή τῆς ξυλείας Ἦσ. 33, 9· Ἰεζ. 27, 6· 27, 83 - 36· Ζαχ. 11, 2.

Ἄπ' ὅσα λοιπὸν εἶπαμε ἴσαμε δὴ, γίνεται φανερὸν πὺς μὲ τῇ δημιουργίᾳ ἐμπορευματικῆς ἀνταλλαχτικῆς οἰκονομίας ἡ κοινωνικὴ διαφοροποίηση πῆρε μεγαλύτερη ἀνάπτυξη καὶ ἐξέλιξη καὶ συνακόλουθα οἱ κοινωνικὲς διακρίσεις ἀρχισαν νὰ γίνονται ἀγεφύρωτες. Τὰ μεγάλα ἐμπορικὰ κέρδη μαζεύονταν στὰ χέρια τῆς νέας πλουτοκρατίας καὶ δημιουργοῦσαν τοὺς δρους γιὰ νὰ ὀργιάζει ἡ τοκογλυφία σὲ ὄαρος τῶν μικροαγροτῶν, πὺ ὁλοένα ξέπεφταν καὶ καταντοῦσαν ἀχτήμονες καὶ δοῦλοι. Ἀπὸ τὴν ἄλλη πάλι μεριά, μέσα στὶς πόλεις καὶ κυρίως τὶς μεγάλες, ὅπως ἦταν ἡ Σαμάρεια, ἡ Ἱερουσαλήμ, ἀρχισε νὰ ἐμφανίζεται τὸ ἀνεργο πλῆθος τῶν κατεστραμμένων καὶ ξεπεσμένων ἀγροτῶν καὶ μικρονοικοκυραίων. Ὅπως στὶς ἀγροτικὲς περιοχές, ἔτσι καὶ στὶς πόλεις, οἱ φτωχοὶ δὲν εἶχαν τὸ δικαίωμα νὰ ὑπηρετοῦν στὸ στρατὸ καὶ νὰ παίρνουν μέρος στὶς πολιτικὲς ὑποθέσεις τῆς χώρας, γιὰ τὴν ἡ μάζα αὐτὴ δὲν εἶχε πολιτικὰ δικαιώματα, ἐνῶ στὸ ἀναμεταξὺ ὁ θεσμὸς τῆς δουλείας ὅλο καὶ πιὸ πολὺ ἀπλώνονταν καὶ γίνονταν τροχοπέδη στὴν παραπέρα τεχνικὴ ἀνάπτυξη καὶ ἐξέλιξη τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ καὶ Ἰουδαϊκοῦ Κράτους. Ἐξ αἰτίας πὺ οἱ μικροκαλλιεργητὲς δυστυχοῦσαν καὶ ξέπεφταν, οἱ τοκογλύφοι ὄχι μόνο θησαύριζαν, ἀλλὰ καὶ ἐριχναν στὴν ἀρπάγη τῆς δουλείας μεγάλες μάζες. Τὰ δάνεια γίνονταν ὄχι μόνο σὲ χρῆμα, ἀλλὰ καὶ σὲ εἶδη. Οἱ πλούσιοι δάνειζαν χρῆμα στοὺς μικροαγρότες κι ἀκόμα ἔδιναν καὶ τὸ σπόρο κι ἄλλα ἀγροτικὰ εἶδη. Ὁ τρόπος αὐτὸς τοῦ δανεισμοῦ πάντα ἦταν καταστρεφτικὸς γιὰ κείνους πὺ δανεῖζονταν καὶ μπορεῖ κανεὶς νὰ πεῖ πὺς ἦταν καὶ ἡ κυριότερη πηγὴ τῆς κοινωνικῆς ἀπαθλίωσης, πὺ ἔσπρωξε ὄχι μόνο τὸν Ἰσραήλ, ἀλλὰ καὶ ὅλο τὸν ἀρχαῖο κόσμο στὴν καταστροφή καὶ τὸ ἀδιέξοδο. Οἱ μεγάλες ἀγροτικὲς ἰδιοκτησίες, ἐνῶ ἀπὸ τὴν μιὰ μεριά δημιούργησαν μιὰ παρασιτικὴ τάξη πὺ ζοῦσε μέσα στὴν κραιπάλῃ, τὴ χλιδὴ καὶ τὴν ἀχαλίνωτη σπατάλῃ τῶν κοινωνικῶν ἀγαθῶν, ἀπὸ τὴν ἄλλη ἔφεραν σὲ ἀπόγνωση μεγάλες μάζες τοῦ πληθυσμοῦ, πὺ δυστυχοῦσαν, πεινοῦσαν κι ἀντίκρυζαν ὁλοχρονὶς τὴν ἀθλιότητα καὶ τὴν ταπείνωση¹ ἐνῶ, ἀνάμεσα στοὺς πλούσιους καὶ τὸ προλεταριάτο, οἱ δοῦ-

1. Γ' Βασιλ. 4, 17· 9, 23 Ἀμ. 2, 6 καὶ πέρα καὶ 8, 4· Ἦσ. 8, 18 καὶ 5, 8· 10· Μιχ. 2, 2.

λοι κάτω από φριχτές συνθήκες ήταν ή καθαυτό παραγωγική τάξη, πού, όπως οί συνάδελφοί τους στίς άλλες μεσογειακές και ασιατικές χώρες, ύφαιναν τὸ σάβανο τοῦ ἀρχαίου κόσμου, μὲ τὸ νὰ γίνονται ἐμπόδιο στὴν παραπέρα ἀνάπτυξη τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τῆς ἀρχαίας κοινωνίας.

Ὅσο κι ἂν ὁ Σολομὼν βασίλεψε σὲ μιὰ περίοδο μεγάλης ἀκμῆς τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ Κράτους δὲν ἔλειψαν στὰ χρόνια του οἱ ἐσωτερικοὶ ταξικοὶ ἀνταγωνισμοί. Μὲ τὸ νὰ θέλει νὰ συμδιδάσει τὸν πολυθεϊσμὸ μὲ τὸ γιαχβισμὸ — πολιτικὴ πού τοῦ τὴν ἐπέβαλαν οἱ ἔμποροι καὶ οἱ μεγαλογαιοχτήμονες — εἶχε δυσαρεστήσει τὰ μέγала στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ, πού τὸν ἔδλεπαν νὰ συμπαθεῖ καὶ νὰ συνεργάζεται μὲ τοὺς καταπιεστὲς τοῦ λαοῦ. Ἐπίσης καὶ ἓνα μέρος τῆς ἀρχουσας τάξης, πού ζητοῦσε νὰ νομιμοποιηθεῖ ἡ τοκογλυφία καὶ νὰ μποῦν μεγαλύτερα δάρη στίς λαϊκὲς μάζες ἀντιδρούσε στὴ συμδιδαστικὴ πολιτικὴ τοῦ Σολομώντα.

Ὁ Σολομὼν, εἶν' ἀλήθεια πὼς προσπάθησε νὰ συμδιδάσει τίς ἀντιθέσεις καὶ νὰ προλάβει κάθε ἐξέγερση. Μὰ δὲν τὰ κατάφερε νὰ σταματήσῃ τὸν ταξικὸ ἀνταγωνισμὸ καὶ νὰ φέρῃ τὴν ἡσυχία. Κι ὅσο περνοῦσε ὁ καιρὸς, τόσο γίνονταν ὄργανο τῶν τοκογλύφων καὶ τῶν γαιοκτημόνων, παίρνοντας καταπιεστικὰ μέτρα σὲ θάρος τοῦ λαοῦ.

Ὡστόσο ἡ ἐνάντια του ἀντιπολίτευση ἦταν πάντα ἰσχυρὴ καὶ χρόνον μὲ τὸ χρόνο δυνάμωνε ἀκόμα πιὸ πολὺ. Ἡ μανία τοῦ πλουτισμοῦ ἔκανε τὴν ἀρχουσα τάξη ὀλοένα καὶ πιὸ ἀπαιτητικὴ. Ἔτσι, ὁ Σολομὼν στὰ τελευταῖα χρόνια τῆς ζωῆς του ἀναγκάστηκε νὰ ὑποκύψῃ στίς ἀξιώσεις τῶν τοκογλύφων καὶ τῶν ἐκμεταλλευτῶν τοῦ λαοῦ, πού ζητοῦσαν ἐπίσημη σὰ νὰ ποῦμε ἀναγνώριση τῆς πολυθεΐας, μιὰ πού ὁ Γιαχβὲ ἦταν ὁ θεὸς προστάτης τῆς φτωχολογιάς καὶ γενικὰ τῶν καταπιεζομένων. Ἡ Βίβλος λέει πὼς οἱ γυναῖκες του, πού ἦταν ξένες, τὸν ἔκαναν ν' ἀλλαξοπιστήσῃ (βλ. Γ' Βασιλ. 11, 4). Αὐτὴ ὅμως ἡ δικαιολογία εἶναι ὀλότελα ἀπίθανη. Ὁ Σολομὼν θρέθηκε ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά μπροστὰ στὴν πίεση τῆς ἀρχουσας τάξης κι ἀπὸ τὴν ἄλλη ἀντίκρυζε τὴν ἐπαναστατικὴ ἐξέγερση τῶν λαϊκῶν μαζῶν (Α' Βασιλ. 11, 26 καὶ 11, 31, 33). Ὁργανώθηκε μάλιστα κ' ἐπανάσταση, μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν Ἱεροδοάμ. Ὁ κύριος ὥστόσο ὑποκινητὴς καὶ ἀρχηγὸς τῆς φτωχολογιάς

ήταν ὁ Προφήτης Ἀχία, πού κατάγονταν ἀπὸ τὴ Σηλώ, δηλαδή ἀπὸ τὸ τότε κέντρο τοῦ γιαχβισμού. Οἱ ταξικοὶ ἀνταγωνισμοὶ εἶχαν φέρεи στὴ μέση καὶ τίς παλιὲς φυλετοθησκευτικὲς ἀντιθέσεις ἀνάμεσα στοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἑβραίους. Ὁ Ἀχία στὴν ἀντιπολιτευτικὴ καὶ ἐξεγερτικὴ του προσπάθεια προπαγάνδιζε τὸ χωρισμὸ τοῦ Κράτους (Α΄ Βασιλ. 11, 31, 33).

Ἀπὸ τὰ χρόνια αὐτὰ ἄρχισε ν' ἀναπτύσσεται μίσος ταξικό. Πλούσιοι καὶ πτωχοὶ δὲ χωνεύονταν. Δὲ θέλει ρώτημα πῶς οἱ ἀμ-χαάρετς ἀποτελοῦσαν τὴ μεγάλη μάζα πού ὑπέφερε καὶ δυστυχούσε. Ἡ κατάστασις αὐτὴ δημιούργησε μὲ τὸν καιρὸ ἐπαναστατικὴ ψυχολογία μέσα στὴν τάξη τῶν ἀμ-χαάρετς καί, ὅταν τὸ κακὸ παράγινε, ἡ ταξικὴ πάλῃ πῆρε ἐπαναστατικὸ χαρακτήρα.

Ἀπὸ τίς βιβλικὰς πηγὰς ξέρουμε πῶς στὰ τελευταῖα χρόνια τοῦ Σολομώντα, ξέσπασε μιὰ μεγάλη ἐπανάστασις. Ἡ ἐπανάστασις αὐτὴ εἶναι ἴσως ἡ πρώτη μεγάλη ἐξέγερσις πού ἔχει καθαρά ταξικὸ χαρακτήρα.

Ὅσο κι ἂν τὰ συνθήματά της ἦταν θρησκευτικὰ — πάλῃ γιαχβιστῶν καὶ πολυθεϊστῶν —, συγχρούστηκαν δυὸ ἀντίθετες κοινωνικὲς τάξεις, ἡ πλουτοκρατία καὶ ἡ ἀγροτιά. Στὴν ἀρχὴ ἡ νίκη ἦταν μὲ τὸ μέρος τῶν γιαχβιστῶν — τοῦ λαοῦ. Ὁ Σολομὼν ὁμῶς εἶχε στὰ χέρια του τὴν κρατικὴ μηχανὴ καὶ πολὺ στρατὸ κ' ἔτσι οἱ ἐπανάστατες δὲν τὰ κατάφεραν νὰ ἐπικρατήσουν καὶ ὁ Ἱεροδοτὸς ἀναγκάστηκε γιὰ κάμποσα χρόνια νὰ ἐκπατρίσται στὴν Αἴγυπτο, μαζὶ μὲ πολλοὺς ἄλλους ἀπ' τοὺς ὁπαδοὺς του. Τότε ἦταν πού ὁ Σολομὼν προσχώρησε στὸν πολυθεϊσμό. Ὑστερα ὁμῶς ἀπὸ μερικὰ χρόνια ὁ Σολομὼν πέθανε καὶ τὸ κράτος αὐτὴ τὴ φορὰ — γύρω στὰ 930 — χωρίστηκε σὲ δυὸ βασίλεια. Εἶναι φανερό πῶς στὴ μεγάλη τους πλειοψηφία τὰ δυὸ κράτη ἀποτελούνταν τὸ ἓνα ἀπὸ τοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τὸ ἄλλο ἀπὸ τοὺς Ἑβραίους. Ὁ χωρισμὸς τῆς Παλαιστίνης σὲ δυὸ κράτη, ὅπως εἶδαμε στὸ παραπάνω κεφάλαιο, δικαιολογήθηκε ἀπ' τὴ μιὰ μεριά σὰν ἀποτέλεσμα τῆς φυλετικῆς ἀμάχης καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἦταν ὁ ἐπίλογος τῆς ἀντίθεσης τῆς ἀγροτιάς μὲ τὸ ἐμπορικὸ κεφάλαιο, πού τώρα εἶχε τὴν ἔδρα του στὴν Ἱερουσαλὴμ¹. Οἱ Βόρειοι (Ἰσραηλίτες), πού ἀναγνώρισαν

1. Ὁ Σολομὼν μὲ τίς ἐμπορικὲς του σχέσεις μὲ τὴ Φοινίκη καὶ τὴν Αἴ-

βασιλέα τους τὸν Ἱεροδοάμ, δῆλωσαν καθαρὰ πὼς χωρίζονται ἀπὸ τοὺς Νοτίους (Ἰουδαίους), γιατί ὁ Σολομών εἶχε ἐπιβάλει βαριοὺς φόρους καὶ ἡ ζωὴ τους ἦταν ἀδάσταχτη ἀπὸ τὴν ἐκμετάλλευση (βλ. Α' Βασιλ. 12, 1 καὶ πέρα).

Ἐκεῖ πού ἔφτασαν τὰ πράματα, μὲ τὴν ἐξωτερικὴ καὶ ἐσωτερικὴ πολιτικὴ τοῦ Σολομώντα, οἱ Βόρειοι κατάλαβαν πὼς δὲν εἶχαν κανένα συμφέρο νὰ ὑποστηρίξουν τοὺς Ἰουδαίους καὶ νὰ βρίσκονται κάτω ἀπὸ τὴν πολιτικὴ ἐπιρροή τῶν Ἱεροσολυμιτῶν.

Οἱ Βόρειοι, πού οἱ πιὸ πολλοὶ ἦταν ἀπὸ καταγωγὴ Ἰσραηλίτες, αὐτὴ τὴν φορὰ μπόρεσαν νὰ ἐπιδληθοῦν καί, μὲ τὸ σύνθημα τοῦ γιαχδισμού, νὰ χωριστοῦν ἀπὸ τὴ νότια περιοχὴ, στὴν ὁποία ὑπῆρχαν συγκεντρωμένοι οἱ πιὸ μεγάλοι τοκογλύφοι καὶ ἐκμεταλλευτὲς τοῦ λαοῦ. Μὰ οἱ λαϊκὲς μάζες δὲ χάρηκαν καὶ πολὺ τὴ νίκη τους. Ὁ Ἱεροδοάμ στὴν ἀρχὴ ἔγινε ὄργανο τοῦ κόμματος τῶν γιαχδιστῶν, πού πνευματικὸς ἡγέτης του ἦταν ὁ Ἀχία. Ὡστόσο ὅμως δὲν ἄργησε ὕστερ' ἀπὸ λίγο νὰ ὑποταχθεῖ στὴ θέληση τῶν πλουσίων καὶ νὰ ἐφαρμόσει ἀντιλαϊκὴ ἐσωτερικὴ πολιτικὴ. Τὸ κράτος, ὅπως εἶπαμε, δὲν εἶναι ὑπερταξικὸς ὀργανισμὸς, ἀλλὰ καταπιεστικὴ μηχανὴ στὰ χέρια τῆς κυρίαρχης κάθε φορὰ τάξης. Ἔτσι καὶ στὸ ὄρειο βασίλειο οἱ λαϊκὲς μάζες δὲν μπόρεσαν νὰ ἐπιδληθοῦν καὶ ὁ Ἱεροδοάμ, θέλοντας καὶ μὴ, ἔγινε ὁ ἐκφραστὴς τῶν συμφερόντων τῆς πλουτοκρατίας καὶ τὸ ἐκτελεστικὸ τῆς ὀργάνου. Συνεχίστηκε λοιπὸν ἡ καταπίεση καὶ ἡ ἐκμετάλλευση τῶν ἀγροτικῶν μαζῶν. Γι' αὐτὸ ξέσπασε ἐνάντια του νέα ἐπανάσταση. Οἱ φορατζήδες λιθοβολήθηκαν παντοῦ καὶ κανένας δὲν πλήρωνε τοὺς φόρους. Γιὰ μιὰ στιγμὴ ὁ Ἱεροδοάμ ἀποφάσισε νὰ τὸ σκάσει καὶ νὰ πάει στὴν Ἱερουσαλήμ, γιὰ νὰ ζητήσῃ τὴ συνδρομὴ τῆς Ἰουδαϊκῆς πλουτοκρατίας (Α' Βασιλ. 12, 8 - 21). Καὶ φαίνεται πὼς, εἴτε ἀπὸ τὴ θοήθεια πού πῆρε ἀπὸ τὴν Ἱερουσαλήμ, εἴτε ἀπὸ ἄλλη ξενικὴ συνδρομὴ, μπόρεσε νὰ τὰ θγάλει πέρα καὶ νὰ ἐπικρατήσῃ¹. Δὲ βασίλευσε ὅμως παραπάνω ἀπὸ δεκαεπτὰ χρόνια.

γυπτο ἔκανε τὴν Ἱερουσαλήμ τὸ γενικὸ πρακτορεῖο τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν καὶ ἀνταλλαγῶν μὲ τὸ ἐσωτερικὸ καὶ τὸ ἐξωτερικὸ.

1. Ἡ Βίβλος στὸ σημεῖο αὐτὸ τὰ λέει πολὺ μπερδεμένα. Τὸ κείμενο πού ἔχουμε φαίνεται διορθώθηκε καὶ νοθεύτηκε καὶ ἔτσι ὑπάρ-

Ζώντας ακόμη, ανέβασε στο θρόνο τὸ γιό του Ναβιάδ, πού δὲν μπόρεσε κι αὐτὸς νὰ κυβερνήσει παραπάνω ἀπὸ ἓνα χρόνο (911 - 910), γιατί δολοφονήθηκε ἀπὸ κάποιον Βαεσά, πού ἔγινε βασιλιάς τοῦ βόρειου βασιλείου. Εἶναι πιθανό, ἡ δολοφονία τοῦ Ναβιάδ καί ἡ ἐξολόθρευση τῆς δυναστείας τοῦ Ἱεροβοάμ νὰ ἦταν ἀποτέλεσμα ἐπαναστατικῆς ἐξέγερσης, πού ἀρχηγός της ἦταν ὁ Ἀχία.

Μὰ καί πάλι ἡ κατάσταση χειροτέρεψε. Ὁ Βαεσά ὕστερ' ἀπὸ λίγα χρόνια ἔγινε ὄργανο τῶν ἐκμεταλλευτῶν τοῦ λαοῦ καί πῆρε στάση ἐχτρική στοὺς γιανχιστές. Ἡ Βίβλος μᾶς πληροφορεῖ πὺς ἐκδηλώθηκε ὑπὲρ τῆς ἀντιγιανχικῆς πολυθείας. (Α' Βασιλ. 15, 34), πού σὲ τελευταία ἀνάλυση σημαίνει, πὺς, γιὰ νὰ στηρίξει τὸ θρόνο του, συνθηκολόγησε μὲ τοὺς γαιοχτήμονες καί τοὺς τοκογλύφους. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτὴ οἱ Προφῆτες ἀρχισαν τὸν πόλεμο ἐνάντιά του. Ἔνας ἀπ' αὐτοὺς, ὁ Γεχοῦ, συγκεντρώνει γύρω του τὴν ἀντιπολίτευση καί προετοιμάζει τὰ πνεύματα γιὰ μιὰ νέα ἐξέγερση. Ἔτσι, στὰ 887, μόλις ἀνέβηκε στὸ θρόνο ὁ Ἐλά, ὁ γιὸς τοῦ Βαεσά, δολοφονήθηκε ἀπὸ κάποιον Ζιμρή (Α' Βασιλ. 16, 9 - 13).

Εἶναι φανερό, πὺς ὁ νέος βασιλιάς Ζιμρή ἦταν γιανχιστής, μὰ κι αὐτὸς δὲν μπόρεσε νὰ κρατηθεῖ στὸ θρόνο του, γιατί κάποιος ἄλλος, πού τὸν ἔλεγαν Ὁμρή (Α' Βασιλ. 16, 15 καί πέρα), ὀργάνωσε νέα ἐπανάσταση καί κατόρθωσε νὰ κρατήσει τὴν ἐξουσία κοντὰ δέκα χρόνια (886 - 875).

Στὴν ἐπαναστατικὴ τούτη πάλη στὸ τέλος νίκησαν οἱ μεγαλοχτηματίες καί οἱ πλουτοκράτες. Τὸν Ὁμρή τονε διαδέχτηκε ὁ γιὸς του Ἀχάδ (875 - 854), ἀλλὰ στὰ χρόνια τῆς βασιλείας του ξέσπασαν νέες ταραχές καί νέοι ἐμφύλιοι σπαραγμοί, πάντα μὲ τὸ πρόσχημα τοῦ θρησκευτικοῦ ἀνταγωνισμοῦ, μὲ τὴ σημαία τοῦ Γιανχθὲ ἀπὸ μέρος τῆς φτωχολογιᾶς καί μὲ τὰ συνθήματα τῆς πολυθείας ἀπὸ τὴν πλουτοκρατικὴ παράταξη.

Στὰ χρόνια αὐτὰ παρουσιάζεται ἓνας νέος Προφήτης, ὁ Ἡλίας. Ἀπὸ καταγωγή εἶναι Ρεχαβίτης, φανατικὸς δηλαδὴ γιανχιστής. Εἶναι ἄνθρωπος τοῦ λαοῦ, φτωχὸς καί δουνίσιος, τὸ ροῦχο πού φοροῦσε ἦταν μιὰ πέτσινη προδιὰ στὴ μέση (Β' Βασιλ. 1, 8). Γύρω στὴ δράση τοῦ Προφήτη αὐτοῦ ὑπάρχουν ἀνακατωμένες παλιές καί

χουν πολλές ἀντιφάσεις μέσα σ' αὐτό. Δὲν εἶναι ὅμως δύσκολη ἡ ἀποκατάστασή του.

νέες παραδόσεις¹. Στα μεταγενέστερα χρόνια είχε θυλοποιηθεί και όρισμένες του έπαναστατικές πράξεις παραποιήθηκαν και παραμορφώθηκαν ώστε να πάρουν τη μορφή θαυμάτων.

Ένα όμως είναι σωστό: ο Ήλιος ήταν λαϊκός ηγέτης και έπαναστατική φυσιογνωμία. Ο Αχάδ ήταν φυσικό να τον καταδιώξει, καθώς και τους όπαδούς του². Φαίνεται όμως πώς ο Ήλιος άρχισε τον άνταρτοπόλεμο, τραθήχτηκε στο βουνό Κάρμηλο και εκεί χτυπήθηκε με τους στρατιώτες του Αχάδ, που στάλθηκαν για να τον πιάσουν. Ο Ήλιος είχε μαζί τους πολλούς έπαναστάτες και έτσι οι στρατιώτες του Αχάδ έξολοθρεύτηκαν όλοι στο ποταμάκι Κισάν³.

Ο Αχάδ όμως δέν ήταν δυνατό να καθήσει με σταυρωμένα τα χέρια και όργάνωσε νέα έκστρατεία ενάντια στους έπαναστάτες του Κάρμηλου. Ο Ήλιος, μπροστά στον κίνδυνο να πιαστεί αιχμάλωτος, αποφάσισε να περάσει στην Άραβία και να γυρίσει στην πατρίδα των προγόνων του. Έχουμε πεί πώς οι Ρεχαβίτες ήταν παρακλάδι των Κενιτών, από την άραβική περιοχή Χωρείδ, που ήταν ή έδρα του Γιαχβέ - Ατόν. Πήγε εκεί για να σωθεί και, όταν έμαθε πώς ή γιαχδική παράταξη ξαναδυνάμωσε στην Παλαιστίνη, ξαναγύρισε.

Στα χρόνια αυτά ο έγγονος του Αχάδ, ο βασιλιάς Ίωράμ (853 - 842) δολοφονήθηκε από τον Γεχοϋ κ' έτσι ή δυναστεία του Αχάδ έξολοθρεύτηκε κι αυτή.

Οι γιαχδιστές είχαν πάρει πάλι την έξουσία στα χέρια τους, με άρχηγό όχι μόνο τον Γεχοϋ, αλλά και τον Προφήτη Έλισαίο (Β' Βασιλ. 9, 1 - 37). Η νέα επανάσταση, μιá που επικράτησε, είχε βαριές συνέπειες για τους άντιφρονούντες. Έγιναν σφαγές και τα πολυθεϊστικά ιερά καταστράφηκαν όλα. Τα πιό μαχητικά στελέχη του Γεχοϋ και του Έλισαίου ήταν πάλι οι Ρεχαβίτες. Αδ-

1. Έδω έχουμε πέντε, ανεξάρτητες τη μιá από την άλλη, παραδόσεις (δλ. και Βέλλα, Θρησκευτ. προσωπικότητες, σ. 58 και πέρα).

2. Αδτή την έννοια έχουν τα όσα λέει ή Βίβλος σχετικά με τις Προφητείες του και τη δράση του (δλ. Α' Βασιλ. 17 - 18).

3. Κάτω από τη διήγηση πώς στον Κάρμηλο πάλαιφαν οι Προφήτες του Γιαχβέ και οι Προφήτες του Βάαλ, κρύβεται μιá αίματηρή συμπλοκή των όπαδών του Ήλία με τους στρατιώτες του Αχάδ.

τοί έπαιξαν τόν πιό άποφασιστικό ρόλο κι αὐτοί έδωκαν τή νίκη. Ήταν βουνίσιοι λαός, φανατικός στόν Γιαχδέ. Μένανε σέ σκηνές και φαίνεται νά ζούσαν από τή χτηνοτροφία (βλ. Ίερ. 35, 6· Β' Βασιλ. 10, 15 - 16). 'Ο πολιτισμός τους ήταν πρωτόγονος και γι' αὐτό ο νέος βασιλιάς Γεχοῦ δέν μπορούσε νά στηριχτεί στήν καθυστερημένη αὐτή μάζα. Αὐτοί ζητούσαν νά ξαναφέρουν τόν Ίσραήλ στήν πολιτικοκοινωνική κατάσταση πού ήταν πρίν από διακόςια και παραπάνω χρόνια. Έτσι ένοιωθαν και εξηγοῦσαν τὸ γιανχθισμό¹. 'Ο Γεχοῦ όμως δέν μπορούσε νά στρίψει τὸ τιμόνι τῆς ιστορίας πρὸς τὰ πίσω και ἀναγκάστηκε νά κάνει ὀρισμένες ὑποχωρήσεις ἀπέναντι στοὺς γαιοχτήμονες και τοὺς πλουτοκράτες, γιὰ νά μὴ διαλυθεῖ τὸ κράτος, δηλαδή φάνηκε ἀνεχτικός ἀπέναντι στοὺς πολυθεϊστές, γιατί δέν μπορούσε νά ξαναφέρει τὸ σύστημα τοῦ κοινοχτημονισμοῦ τῆς πατριάς. Ἀπὸ τὴν τέτοια του στάση κατηγορήθηκε πὼς δέν ὑπηρετήσε μὲ ὅλη του τὴν καρδιά τὸν Γιαχδέ και πὼς ἀμάρτησε, ὅπως και ὁ Ίεροδοάμ (βλ. Β' Βασιλ. 10, 28 - 31).

Έξάλλου, ἡ τελευταία τούτη ἐπανάσταση εἶχε μεγάλες συνέπειες. Ήταν ἓνα μεγάλο τράνταγμα και δέν εἶναι καθόλου ἀπίθανο νά ὑποθέσουμε πὼς οἱ ἐχτροί τοῦ Γεχοῦ, πού ἔβλεπαν νά ἐφαρμόζεται μιὰ πολιτική ἀντίθετη μὲ τὰ συμφέροντά τους, ζήτησαν τὴ βοήθεια τῶν γειτονικῶν βασιλέων, γιατί ὑπάρχουν μαρτυρίες πού μᾶς πληροφοροῦν πὼς οἱ Ἀραμαῖοι εἰσβάλανε στήν πέραν τοῦ Ίορδάνη περιοχή (Β' Βασιλ. 10, 32 και πέρα).

Όπως και νά εἶναι, πρέπει νά σημειώσουμε πὼς στήν περίοδο αὐτὴ οἱ ἐπαναστατικές ἐξεγέρσεις ήταν ἀγροτικά κινήματα πού στρέφονταν ἐνάντια στίς πόλεις και στόν τεχνικό γενικά πολιτισμὸ μὲ τὴ μάσκα τῆς θρησκείας. Οἱ ἀγροτικές μάζες πού καταπιέζονταν ἔβλεπαν τὴν αἰτία τῆς τέτοιας κατάντιας τους, ὄχι μόνο στήν ἐκμετάλλευση πού τοὺς γίνονταν ἀπὸ τοὺς πλούσιους, ἀλλὰ και στὰ ἔργα τοῦ πολιτισμοῦ γενικά, γι' αὐτὸ και «ἀρνιόντανε» νά χτίσουν σπίτια ἢ νά καλλιεργήσουν ἀμπέλια και ζοῦσαν σέ σκηνές και ἀπὸ τοὺς ἄγριους καρπούς.

1. Τὸ πολιτικὸ τους πρόγραμμα ήταν νά ξαναφέρουν τὸν πατριαρχικὸ κοινοτισμὸ και νά σταματήσουν τὴν ἐξάρτηση τῆς ἀγροτικῆς περιοχῆς ἀπὸ τίς πόλεις.

**Τὸ ἄλτο κοινωνικὸ πρόβλημα
καὶ τὰ κηρύγματα τῶν προφητῶν**

Ἵστερ' ἀπὸ ἑναν αἰῶνα, ὅχι μόνο ἡ κατάστασις δὲν καλυτέρευε, μὰ πῆγε καὶ στὸ χειρότερο. Στὰ χρόνια τοῦ βασιλιᾶ Ἱεροβοάμ (784 - 744) ἡ κοινωνικὴ ἀνισότης εἶχε φέρει σὲ ἀπόγνωση τίς ἀγροτικὰς μάζας. Ἡ τοκογλυφία, ἡ αἰσχροκέρδεια, ἡ ἐκμετάλλευσις, ἡ καταπίεσις, εἶχαν δημιουργήσει ἀφόρητες κοινωνικὰς συνθήκας στὴ μεγάλη μάζα τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ Κράτους (Ἀμ. 2, 6 - 7 καὶ 5, 21). Οἱ τοκογλύφοι ἦταν οἱ φοβερώτεροι καὶ σκληρότεροι γδύστες καὶ ἐκμεταλλευτὲς τῶν μικροαγροτῶν. Τὸ τοκογλυφικὸ κεφάλαιο στὴν Παλαιστίνη παρουσιάστηκε μὲ τὴν ἴδια σκληρότητα καὶ μὲ τὴν ἴδια ἀπάνθρωπη μορφή πού ἐδράσε καὶ στὶς ἄλλες μεσογειακὰς καὶ ἀσιατικὰς περιοχὰς (Ἀσσυρία, Αἴγυπτος, Ἑλλάδα κλπ.). Γι' αὐτὸ τὴν τοκογλυφίαν οἱ παλαιοὶ Ἰσραηλίτες τὴν ἐλέγαν *neschlech*, πού σημαίνει **δ α γ κ ω μ α**. Ἡ νέα χρηματικὴ οἰκονομία καὶ ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας εἶχαν φέρει τὴ φτώχεια, τὴν πείναν καὶ τὴν δυστυχίαν στὸ νέο βασίλειο τοῦ Ἰσραήλ.

«Δυστυχῶς ὅμως — γράφει ὁ καθηγητὴς καὶ ἐβραϊολόγος Βέλλας — ὁ πλοῦτος καὶ ἡ γῆ δὲν εἶχον διαμοιρασθῇ κατ' ἀνάλογον μοῖραν πρὸς πάντα τὰ κοινωνικὰ στρώματα, ἀλλ' εἶχον περιέλθει εἰς χεῖρας ὀλίγων, ὑπὸ τὴν καταδυνάστευσιν τῶν ὀποίων ἐστéναζον αἱ μεγάλαι μάζαι τοῦ λαοῦ. Οἱ πένητες καὶ οἱ οἰκονομικῶς ἀσθενεῖς διετέλουν ὑπὸ τὴν καταθλιπτικὴν τῶν ὀλίγων πλουσίων δύναμιν καὶ οἱ ἀγρόται, ἀπολέσαντες τὴν γῆν των, ἐδούλευον τοὺς μεγαλοκτηματίας τῶν πόλεων. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ὁ ἀριθμὸς τῶν

ἀνέργων, τῶν πενήτων, ἠϋξανε καθ' ἡμέραν. (Ἀμ. 2, 6 ἐξ., 8, 4 ἐξ., Ἦσ. 5, 8 κλπ. Πρβλ. περαιτέρω καὶ Γ' Βασιλ. 4, 7). Ἐν ταῖς πόλεσι, παρὰ τὰς μεγάλας οἰκοδομὰς τῶν πλουσίων ἐξ ὠραίων τετραγωνικῶν λίθων, ἔκειντο αἱ πενιχραὶ τῶν πτωχῶν καλύβαι, τὰ ἄντρα τῶν ἀνέργων. (Γ' Βασιλ. 22, 39· Ἀμ. 3, 12, 15· 15, 11· 6, 1 ἐξ.). Παρὰ τὸν εὐθυμον πολυτελεῖ θίον τῶν ἀρχόντων καὶ πλουσίων ἐξελλίσσετο ἐν ταῖς πόλεσι μαρτυρικὴ καὶ ἀγωνιώδης τῶν πτωχῶν ζωὴ. (Ἀμ. 4, 1 ἐξ., 6, 4 ἐξ.). Ἡ τοιαύτη διαμορφωθείσα κοινωνικὴ κατάστασις ἠπέλκει ν' ἀνατρέψῃ πρόρριζα τὸ Ἰσρ. Κράτος.

... Μέσα, οἷα ἡ καταδυνάστευσις τῶν κατωτέρων ὑπὸ τῶν ἀνωτέρων, ἡ ἐπιβολὴ τοῦ δικαίου τοῦ ἰσχυροτέρου καὶ ἄλλα παρόμοια, δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ἐπιφέρωσι τὴν ποθουμένην λύσιν. Καταδυνάστευσις τῶν κατωτέρων τάξεων ὑπὸ τῶν ἀνωτέρων, ἀπάνθρωπος ἐκμετάλλευσις τῶν πτωχῶν ὑπὸ τῶν πλουσίων, τελεία διαστροφή τῆς ἐννοίας τῆς δικαιοσύνης, μαρτυροῦνται καὶ ζωηρῶς εἰκονίζονται ὑπὸ τῶν συγχρόνων Προφητῶν... Εἶναι τρομερὰ τῷ ὄντι ἡ εἰκὼν τῆς ἡθικῆς καταπτώσεως, ἣν παρέχουν οἱ σύγχρονοι Προφῆται. Ἡ καταδυνάστευσις τῶν πτωχῶν, ἡ διαστροφή τῆς δικαιοσύνης, ἡ ἔλλειψις τῆς ἀγάπης... τὰ ψεύδη, αἱ βλασφημίαι, αἱ δολοφονίαι, ἀπεχθὲς αἰσχροκέρδεια, εἰδεχθεῖς πορνείαι καὶ μοιχεῖαι, εἶναι τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης...» (Βέλλα, Θρησκ. προσωπικ., 73 - 74).

Ἦταν καιρὸς λοιπὸν ν' ἀκουστῇ ἡ φωνὴ τῶν καταπιεζομένων, ποὺ στὰ χρόνια αὐτὰ τοὺς ἀντιπροσώπευε ὁ Προφήτης Ἀμώς. Ἡ παράδοσις λέει πὼς κατὰγονταν ἀπὸ ἕνα χωριουδάκι, ποὺ λέγονταν Τεκοά καὶ ἐρίσκονταν νοτιοανατολικά τῆς Βηθλεὲμ καὶ πὼς ἦταν τσομπάνος¹. Φαίνεται ὅμως νὰ μαθητεύει κοντὰ στὸ ἱερατεῖο

1. Δηλαδὴ κατὰγονταν ἀπὸ περιοχὴ ποὺ ἐρίσκονταν στὸ Ἰουδαϊκὸ Κράτος. Ἄμα μεγάλωσε ὁμῶς, θὰ ἔφυγε καὶ θὰ πῆγε στὴ χώρα τοῦ Ἰσραήλ. Τὰ ὅσα λέει ἡ Βίβλος, πὼς δραματίστηκε ἡ εἶδε τὸν Γιαχδέ, εἶναι μεταγενέστερες προσθήκες καὶ θρόλοι. Τὸ σχετικὸ βιβλίον, ποὺ φέρνει τὸ ὄνομά του,

τῆς Σηλώ, γιατί εἶναι γνώστης τῆς μωσαϊκῆς - γιαχδικῆς παράδοσης.

Ὁ Ἀμώς — ἄσχετο ἂν τὸ κείμενο ποὺ ἔχουμε δὲν εἶναι ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος γνήσιο — σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση παρυσιάστηκε μεγαλόστομος ὑποστηρικτῆς τῶν καταπιεζομένων:

« Τ ᾱ δ ε λ ῆ ε ι ὁ Γ ι α χ θ ῆ :

Γιὰ τρεῖς ἁμαρτίες τοῦ Ἰσραὴλ

καὶ γιὰ τέσσερες ἀκόμα

δὲ θὰ τογε παιδέψω·

γιατὶ ὅμως πούλανε τὸν ἄθῳ

γιὰ νὰ (πάρουν) χρήματα

καὶ τὸ φτωχὸ γιὰ ἓνα ζευγάρι παπούτσια

(θὰ τοὺς παιδέψω).

Αὐτοὶ ποὺ τὸ κεφάλι τῶν φουκαράδων

τὸ κάνουν θρύψαλα

καὶ σκοτώνουν τὸ φτωχό...

... ..

Καὶ τὰ ροῦχα ποὺ εἶναι δοσμένα ἐνέχυρο

τ' ἀπλώνουν κοντὰ στὸ κάθε θυσιαστήριο

καὶ πίνουν τὸ κρασί τῶν καταπιεζομένων

στὸν οἶκο τοῦ Γιαχθέ...

... ..

Νᾶ, θὰ σᾶς κάνω νὰ τρέμετε,

ὅπως τραντάζεται τὸ κάρο

ποὺ ἔναι γεμάτο ἄχερα.»

(2, 6· 7, 13)

Κι ἄλλοῦ μαστιγώνει τὴν πλουτοκρατία καὶ τὴν ἀριστοκρατία μὲ καυτερὴ γλῶσσα:

(1, 1 καὶ 7, 14) λέει πῶς ὁ Προφήτης αὐτὸς ἦταν τ σ ο μ π ᾱ ν ο ς. Δὲν πρέπει τῇ λέξει δ ο σ κ ὸ ς - π ο ι μ ῆ ν νὰ τὴν ἐρμηνεύουμε στενά. Μᾶλλον ἐννοεῖ τὸν χτηνοτρόφο. Θὰ ἦταν κάποιος τοῦ ἐλιγκας, ποὺ εἶχε τὰ μέσα νὰ μ ο ρ φ ω θ ε ι. Ὁ Winckler ὑποστήριξε πῶς ἦταν ἓνας φτωχὸς τοσμπάνος. Τὴν ἀποφῆ αὐτὴ τὴν ἀντέκρουσε ὁ Küchler στὴ μελέτη του: Die Stellung des Propheten Jesaja zur Politik seiner Zeit, Tübingen 1906.

«Ἀπὸ τὰ τέτοια σας φερσίματα,
ἐπειδὴ καταπιέζετε τὸ φτωχὸ
καὶ παίρνετε ἀπ' αὐτὸν δοσίματα,
θὰ φτιάξετε μὲν σπίτια μαρμαροπελέκητα,
δὲ θὰ κατοικήσετε ὁμῶς σ' αὐτά,
θὰ φυτεύετε ὠραία ἀμπέλια,
μὰ δὲ θὰ πίνετε τὸ κρασί τους.»

(5, 11· 6λ. καὶ 3, 9· 4, 1· 8, 4)

Ὁ Ἀμὼς κατακεραυνώνει ἀκόμα καὶ τὶς ἀρχόντισσες τῆς Σα-
μάρειας, ποὺ ζοῦσαν ἐκλυτῇ καὶ πολυδάπανῇ ζωῇ, ἀπὸ τὴν κα-
ταπίεση καὶ τὴν ἐκμετάλλευσή τῆς φτωχολογιάς ποὺ ἔκαναν οἱ
ἄντρες τους. Τὶς παρομοιάζει μάλιστα μὲ τὶς ἀγελάδες τῆς Βα-
σάν, ποὺ ἦταν οἱ πιὸ παχειές, γιατί βοσκοῦσαν στὰ πιὸ εὐφορα
λειβάδια τῆς Παλαιστίνης:

«Ἀκοῦστε τοῦτα τὰ λόγια,
ἀγελάδες (=ἀρχόντισσες) τῆς Βασάν,
ἐσεῖς ποὺ καταπιέζετε τοὺς ἀδύνατους
καὶ τὴ φτωχολογία ἀφανίζετε,
ἐσεῖς ποὺ λέτε στοὺς ἄντρες σας
“φέρτε νὰ πιοῦμε”.

Ἔκανε ὄρκιο ὁ παντοκράτορας Γιαχβὲ
στὴν ἀγιότητά του (κ' εἶπε):
Νά, ἔρχονται μέρες (τιμωρίας) γιὰ σᾶς
καὶ θὰ σᾶς διώξουν μὲ ἀξίνες
κι ὅ,τι μείνει (θὰ τὸ χτυπήσουν)
μὲ καμάκια.

Καὶ ἀπὸ τὰ παχνιά σας (=ἀρχοντικά σας)
θὰ διωχτεῖτε ἢ καθεμιά ἀπὸ σᾶς
καὶ θὰ πᾶτε στὸ Ἑρμών¹.
Αὐτὰ λέει ὁ Γιαχβέ.»

(4, 1-3)

Χτυπάει ἐπίσης καὶ τοὺς δικαστὰς ποὺ εἶχαν γίνει ὄργανα τῶν
ἐκμεταλλευτῶν τοῦ λαοῦ:

«Ἀλίμονο σὲ κείνους ποὺ διαστρέφουν τὸ δίκαιο
καὶ ρίχνουν κατὰχαμα τὴ δικαιοσύνη.

1. Στὸ βόρειο μέρος, τὸ πιὸ φτωχό, θέλει νὰ πεῖ πῶς θὰ φτωχύνουν καὶ
θὰ πεινᾶνε.

Αὐτοὶ μισοῦν κοντὰ στίς Πόρτες¹
ἐκεῖνον ποῦ ἔχει τὸ δίκαιο
καὶ ὅποιον λέει τὴν ἀλήθεια τονε σιχαίνονται...

... ..

Ἐέρω καλὰ τίς πολλές σας ἀμαρτίες
καὶ τὰ ἀμέτρητα κακουργήματά σας.
Ἔσεῖς ποῦ καταπιέζετε τὸ δίκαιο, παίρνετε λύτρα
καὶ τὸ φτωχὸ κοντὰ στίς Πόρτες τονε τσακίζετε.»
(5, 7 - 10, 12· βλ. καὶ 2, 6· 3, 10)

Οἱ πλούσιοι — λέει ἀκόμα ὁ Ἀμώς — τρῶνε ζωντανούς τοὺς ἀπόκληρους καὶ ξεκληρίζουν τὴ φτωχολογιά ποῦ καλλιεργεῖ τὰ χωράφια καὶ τὰ ἀμπέλια. Ὁ νοὺς τους εἶναι πότε νὰ ῥθει ὁ μὴ-
νας, ν' ἀρπάξουν τοῦ φτωχοῦ τὸ γέννημα καὶ πότε νὰ ῥθει τὸ
Σάββατο μὲ ξίικια ζύγια νὰ γελάσουν τὸν ἀγρότη καὶ νὰ τοῦ
πάρουν τὸ σιτάρι του. Ἔτσι, γιὰ ἓνα ζευγάρι παπούτσια ἀγορά-
ζουν τὸν κάθε φουκαρὰ καὶ τὸν κάνουν δοῦλο τους (βλ. Ἀμ. 8,
4 καὶ πέρα).

Ὁ Ἀμώς δὲ βλέπει ἄλλη σωτηρία, παρὰ νὰ γυρίσει ἡ Ἰσραηλι-
τοῦδαϊκὴ κοινωνία στὰ παλιὰ συστήματα τοῦ πατριαρχικοῦ κοι-
νοτισμοῦ². Ἀλλή λύση δὲν ὑπάρχει. Ἄν δὲν ἀλλάξουν μυαλὰ οἱ
πλούσιοι καὶ οἱ δυνάστες, τότε θὰ γίνῃ λαϊκὴ ἐπανάσταση μὲ ἐπι-
κεφαλῆς τὸν ἴδιο τὸν Γιαχβέ.

Τότε ὁ Ἥλιος θὰ πάψει νὰ θερμαίνει καὶ νὰ φωτίζει (5, 20)³.
Οἱ ἐκμεταλλευτὲς θὰ μετανοήσουν πικρὰ γιὰ ὅ,τι κάνουν. Θ' ἀ-
φανιστοῦν καὶ θὰ περάσουν μαῦρες μέρες δυστυχίας. Ἡ πείνα θὰ

1. Κοντὰ στὴν πόρτα τοῦ κάστρου τῆς Πόλης ὑπῆρχε πλατεία κ' ἐκεῖ μα-
ζεῖονταν ὁ λαὸς καὶ οἱ κριτὲς δικάζαν κ' ἐβγαζαν τίς ἀποφάσεις τους.
Ὡστε Π ὅ ρ τ ε ς ἐδῶ εἶναι τὸ μέρος ποῦ γίνονταν οἱ δίκες.

2. «... Καὶ ὅμως ἐν τῇ βίβλῳ του (τοῦ Ἀμώς) δὲν ἐβρίσκομεν σαφὲς
διατυπωμένην τὴν ἰδέαν ταύτην (τοῦ individualismus), ἀλλ' ἡ θρησκεία
παρουσιάζεται, ὥπως καὶ ἀρχαιότερον, ὑπὸ τὴν ἀντίθετον μορφήν, καθ' ἣν
ὁ θεὸς ἔρχεται εἰς σχέσιν πρὸς τὴν δόλητα, τὸν λαὸν (collectivismus),
ἐνῶ τὸ άτομον χάνεται.» (Βέλλας, Θρησκ. προσωπικ., 88).

3. Βλ. καὶ 8, 8. Ἐδῶ ἡ προφητεία τοῦ Ἀμώς εἶναι ἐξαρτημένη ἀπὸ τὴν
αἰγυπτιακὴ-ἐχνατονικὴ λατρεῖα τοῦ Ἀτόν (Ἥλιου).

ἐξολοθρεύει τοὺς πάντες. Ὅλοι, τότε, θὰ ζητοῦν τὸν Γιαχβὲ καὶ θὰ τὸν παρακαλοῦν νὰ τοὺς σώσει, ἀλλὰ δὲ θὰ τονε δρῖσκουν. Τὰ ὁμορφα κορίτσια καὶ τ' ἀγόρια (τῆς ἄρχουσας τάξης) θὰ διψοῦν ἀπὸ ἔρωτα καὶ δὲ θὰ γευτοῦν τὴν ἀγάπην. Τὸ τέλος τοὺς θὰ εἶναι κακὸ καὶ θὰ ρέψουν (Ἀμ. 8, 9 - 14). Ὅλοι οἱ φταίχτες καὶ οἱ ἐκμεταλλευτὲς θὰ τιμωρηθοῦν ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν Γιαχβὲ, οἱ πολιτεῖες τοὺς θὰ καταστραφοῦν καὶ τὸ βιὸς τοὺς θὰ χαθεῖ¹.

Ὁ παντοδύναμος λοιπὸν Γιαχβὲ θὰ τιμωρήσει τοὺς ἄδικους καὶ ἐκμεταλλευτὲς². Μὰ ἐννοεῖται πὼς ἔνα τέτοιο ἀντιπολιτευτικὸ κήρυγμα δὲν μποροῦσε νὰ γίνεи ἀνεχτό. Μιὰ πού ὁ Ἀμὼς μὲ τὴ διδασκαλία του ἄρχισε νὰ παίρνει ἐπαναστατικὴ στάση, καταδιώχτηκε (7, 10 - 17). Κ' ἔτσι δὲν ξέρουμε ποῖό ἦταν τὸ τέλος του.

Συμπέρασμα: Στὰ χρόνια τοῦ Ἀμὼς δικαιοσύνη δὲν ὑπῆρχε. Οἱ φτωχοὶ πού δὲν μποροῦσαν νὰ πληρώσουν τὰ χρεῖα τοὺς πουλιόνταν καὶ γίνονταν σκλάβοι. Οἱ ἀγρότες ξεκληρίζονταν καί, ἐνῶ τοὺς ἔτρωγε τὸ λιοπύρι, δὲν ἔδγαζαν τίποτε, γιατί δούλευαν σὲ ξένη γῆς καὶ σ' αὐτοὺς ἔμενε μόνο ἡ λάσπη καὶ ἡ σκόνη πού κολλοῦσε πάνω τους. Οἱ γαιοχτήμονες πάλι ζοῦσαν μιὰ ζωὴ ὀργιαστική. Μεθοσκοποῦσαν ὀλημερίς καὶ ὀλονυχτὺς μαζί μὲ πόρνες, ξοδεύοντας ἀξένοιαστα τὸ χρήμα πού ἔδγαζαν ἀπὸ τὴν καταπίεση τῶν ἐκμεταλλευομένων ἀγροτῶν (βλ. Ἀμ. 2, 6 καὶ πέρα).

Στὰ χρόνια αὐτὰ ἐπικρατεῖ στὸ θόρειο βασίλειον ἡ πολιτικὴ ἀκαταστασία. Οἱ βασιλιάδες ὁ ἕνας ὕστερ' ἀπὸ τὸν ἄλλον πέφτουν. Γι' αὐτὸ τὸν Ἱεροβοὰμ Β' τονε διαδέχεται ὁ γιὸς του Ζαχαρίας, πού παραπάνω ἀπὸ ἕξη μῆνες δὲν χάρηκε τὸ θρόνον του, γιατί κάποιος Σαλλοὺμ τονε σκότωσε· μὰ κι αὐτὸν τονε δολοφονεῖ ὕστερ' ἀπὸ ἕνα μῆνα ὁ Μεναχέμ, πού κρατᾷ τὴν ἐξουσία κοντὰ δέκα χρόνια (743 - 734), μὲ τὴν ὑποστήριξη τῶν Ἀσσυρίων. Ἀμα πέθανε ὁ Μεναχέμ, ἀνέβηκε στὸ θρόνον ὁ Πεκάχγια (Φακεσίας, κατὰ τοὺς Ο'). Μένει δυὸ χρόνια (733 - 731) καὶ γίνεται βασιλιάς ὁ Πεκάχ (Φακέ).

1. Ἀμ. 8, 9 - 10 καὶ 15· 6, 8 - 9· 9, 2 - 15· 5, 1 - 3 καὶ ἄλλοι.

2. Στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια πλάσθηκε ἡ παράδοση πὼς ὁ Ἀμὼς προφήτεψε τὴν καταστροφὴ τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τὴν ὑποδούλωσή του. Οἱ σχετικοὶ στίχοι (9, 13 - 15) δὶχως ἄλλο εἶναι νεώτεροι. Φτιάχτηκαν πολὺ ἀργότερα, γιὰ νὰ δώσουν ἱστορικὰ στηρίγματα στὴ γιαχδιστικὴ παράταξη.

Οι εξωτερικές επεμβάσεις όμως είναι τώρα συχνότερες και δημιουργούνται δυο αντίπαλα κόμματα, τὸ φιλοασσυριακὸ καὶ τὸ φιλοαιγυπτιακὸ. Τὰ ἴδια πολιτικὰ κόμματα ὑπῆρχαν καὶ στὸ νότιο βασίλειο, ἐκεῖ όμως ἰσχυρότερο εἶναι τὸ φιλοαιγυπτιακὸ. Ἀπὸ τίς τέτοιες ἀντιθέσεις στὴν ἐξωτερικὴ πολιτικὴ, ποὺ ἀντανακλοῦσαν τίς ἀντιθέσεις τοῦ ἰσραηλιτικοῦ καὶ ἰουδαϊκοῦ ἐμπορικοῦ κεφαλαίου, ποὺ ἤθελε νὰ κρατῇ τίς σχέσεις του καὶ τοὺς δεσμούς του μὲ τὸ ἐξωτερικὸ ἐμπόριο, ξέσπασε πόλεμος ἀνάμεσα στὸ δόρειο καὶ νότιο βασίλειο, ὃ λεγόμενος συροεφραϊμικός.

Σὲ τούτη τὴν ἐποχὴ, ἀπὸ τὰ χρόνια τῆς βασιλείας τοῦ Ἱεροδοάμ καὶ δῶθε, ἓνας ἄλλος Προφήτης, ὁ Ὡσηέ, παρουσίασε τὴν ἴδια δράση (750 - 730). Αὐτὸς ἴσως κατάγονταν ἀπὸ ἀριστοκρατικὴ γενιά. Στὰ νιάτα του μπλέχτηκε μὲ μιὰ ἀριστοκράτισσα, τὴν ἔκανε γυναῖκα του, ἀλλὰ δὲν ἄργησε νὰ ἰδεῖ τὴν πορνεία μέσα στὸ σπίτι του. Τὸ περιστατικὸ αὐτὸ φαίνεται νὰ εἶχε ἀποφασιστικὴ σημασία στὸ χαρακτήρα του. Τὸ κοινωνικὸ του περίγυρο ἦταν ἀπὸ κάθε μεριά σάπιο. Ἀπογοητεύτηκε, ἀλλὰ δὲν ἀποτραβήχτηκε ἀπὸ τὴ δράση. Πῆγε μὲ τὸ μέρος τῶν ἀδικουμένων. Ἐγκολπώθηκε τίς νέες ἰδέες καὶ ἀνακατεύτηκε στὴν κίνηση τῶν Ρεχαβιτῶν.

Ἡ κατάσταση, τόσο στὶς δόρειες ἐπαρχίες, ὅσο καὶ στὶς νότιες, ἦταν ἀπελπιστικὴ. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά, ὅστερ' ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Ἱεροδοάμ, ἡ ἐκμετάλλευση τῶν λαϊκῶν μαζῶν ξεπέρασε κάθε ὅριο· καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη, ἀπειλοῦν τὸ Ἰσραηλιτικὸ Κράτος οἱ Αἰγύπτιοι καὶ οἱ Ἀσσύριοι. Γίνεται λοιπὸν φανατικὸς γιὰ χριστὴς. Μόνη σωτηρία εἶναι νὰ γυρίσει ὁ λαὸς τοῦ Ἰσραὴλ στὴν παλιὰ θρησκεία τοῦ Γιαχβέ, νὰ πάψουν οἱ ἀδικίες, νὰ ἐπικρατῇ ἡ ἠθικὴ καὶ νὰ βασιλέψῃ ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἀλληλεγγύη:

«Ἀκοῦστε τὸ λόγο τοῦ Γιαχβέ, παιδιὰ τοῦ Ἰσραὴλ,
γιατὶ ὁ Γιαχβέ τὰ ἔχει βάλει μὲ τοὺς κατοίκους τῆς χώρας.
Ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει ἀλήθεια, οὔτε ἀγάπη,
οὔτε γνώση τοῦ θεοῦ σὲ τούτῃ τῇ χώρᾳ.
Κατάρρα καὶ ψέματα,
δολοφονίες καὶ κλοπές
καὶ μοιχεῖες κυριαρχοῦν
αἵματα πάνω στὰ αἵματα μαζεύονται.

Γιὰ τοῦτο ὁ τόπος πάει κατὰ διαβόλου
καὶ τὸ κάθε τι σὲ μᾶς μαραίνεται.»

(4, 1-3)

Καὶ ἄλλοι λέει:

«Συμφωνίες κάνουν ψεύτικες,
ὄρκους παίρνουν,
συνθήκες υπογράφουν
καὶ τὸ δίκαιο ἀνθεῖ
σὰ δηλητηριώδιο φυτό.»

(10, 4· βλ. καὶ 12, 2)

Ὅπως καὶ ὁ Ἀμώς, ἔτσι καὶ ὁ Ὡσηέ, ἀντίκρουσε τὴν ὀργανω-
μένη ἀντίδραση τῆς ἀρχουσας τάξης καὶ στὸ τέλος καταδιώχτη-
κε. Τὸν εἶπανε τρελὸ καὶ ἀνόητο στὴν ἀρχή καὶ ὕστερα μὲ τὴν
τρομοκρατία προσπάθησαν νὰ τοῦ κλείσουν τὸ στόμα (9, 7-9).

Ὁ Ὡσηέ σ' ὅλη του τὴ δράση ἦταν ἕνας μαστιγωτής, ἀλλὰ καὶ
μαζὶ ἀρνητὴς τοῦ πολιτισμοῦ. Δὲν ἀντικρύζει μὲ ὀρισμένο πρό-
γραμμα τὸ μέλλον, δὲ ζητεῖ κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις. Θέλει νὰ
γυρίσει ἡ ἰσραηλιτικὴ κοινωνία στὶς παλιὰς μορφές της. Γι' αὐτὸ
καὶ νοσταλγεῖ τὴν ἐποχὴ πού ὁ λαὸς τοῦ Ἰσραὴλ θρῖσκονταν στὴν
Ἔρημο. Προτείνει λοιπὸν νὰ ξαναγυρίσουν ἐκεῖ οἱ ἀπόκληροὶ καὶ
οἱ δυστυχισμένοι, ὅπου ὁ Γιαχβὲ θὰ τοὺς κάνει εὐτυχισμένους
(2, 19).

Βλέποντας γύρω στὸ βασίλειο τοῦ Ἰσραὴλ νὰ παραμονεύουν
πολλοὶ ἐχτροὶ καὶ τοὺς Ἀσσύριους νὰ ἐπεμβαίνουν στὰ ἐσωτερικά,
νὰ ἀπειλοῦν καὶ νὰ εἰσβάλλουν στὴ Βόρεια Παλαιστίνη, βρίσκει
σωτήρια γιὰ τοὺς φτωχοὺς τοῦ Ἰσραὴλ μόνο μιὰ ἐρημικὴ περιο-
χή, ὅπου τὰ ἄγρια θεριὰ θὰ ἡμερέψουν, τὰ ἐρπετὰ δὲ θὰ κάνουν
κακὸ καὶ τὰ πουλιὰ θὰ κελαῖδοῦν, δίνοντας χαρὰ καὶ εὐτυχία στοὺς
Ἰσραηλίτες, πού θὰ ζοῦν ἔτσι εὐτυχισμένοι καὶ δὲ θὰ ἔχουν οὔτε θ-
πλα, οὔτε ξίφη. Δὲ θὰ ξέρουν τί θὰ πεῖ πόλεμος, ἀλλ' οὔτε καὶ θὰ
ἰδρωκοποῦν γιὰ τὸ ψωμί τους. Ὁ Γιαχβὲ θὰ εἶναι μαζὶ τους καὶ
αὐτὸς θὰ τοὺς δώσει τὴν εὐτυχία (2, 20-22)¹.

1. Ἵσως ὁμῶς τὸ κήρυγμά του, πὼς πρέπει νὰ πᾶνε πιστοὶ τοῦ Γιαχβὲ
στὴν Ἔρημο, δηλαδὴ στὰ βουνά, ἔκρυβε βαθύτερους σκοποὺς. Σημειώσαμε

Ὁ Ὡσηέ, βλέποντας πὼς οἱ βασιλιάδες τοῦ Ἰσραήλ δὲν ἐφαρμόζουν στὴν ἐσωτερικὴ καὶ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τὴ σωστὴ γραμμὴ ποὺ ἐξυπηρετεῖ τὰ λαϊκὰ συμφέροντα, βρίσκει πὼς δὲ χρειάζεται ὁ βασιλικὸς θεσμὸς καὶ «προφητεύει» πὼς ὁ Γιαχβὲ θὰ καταργήσῃ τοὺς βασιλιάδες, ποὺ δὲν εἶναι προστάτες τῆς φτωχολογιᾶς καὶ δὲν ἐκλέγονται ἀπὸ τὸ λαό:

«Μὲ τὴν κακία τους (ποὺ τοὺς χαρακτηρίζει) χρίουν (οἱ Ἰσραηλίτες) βασιλιάδες (δικούς τους) καὶ μὲ τὴν ψευτιά τους φτιάχνουν (ἀνίκανους) στρατηγούς...

Ὅλοι ὅμως οἱ βασιλιάδες θὰ πέσουν, κανένας ἀπ' αὐτοὺς δὲν εἶναι πιστὸς μου... Βάλανε στὸ θρόνο βασιλιάδες ποὺ δὲν εἶναι δικοί μου κι ἀναγνώρισαν κυβερνήτες ποὺ δὲν τοὺς ξέρω... Θὰ σὲ καταστρέψω (πλουτοκρατία) τοῦ Ἰσραήλ. Ποιὸς θὰ σοῦ δώσει βοήθεια; Ποῦ εἶναι ὁ βασιλιάς σου, νὰ σὲ βοηθήσῃ καὶ ὅλοι οἱ ἡγεμόνες, νὰ σὲ σώσουν; Σὺ (Ἰσραήλ), ποὺ μοῦ εἶπες «δός μου βασιλιάδες καὶ κυβερνήτες» καὶ σοῦ ἔδωκα βασιλέα, πάνω στὸ θυμὸ μου ἀγαναχτισμένος (τώρα) θὰ τὸν ἐξολοθρέψω.» (7, 3· 7, 7· 8, 4· 13, 9, 10-11).

Ὁ Ὡσηέ ἀκόμα σὰ γνήσιος Ἰσραηλίτης δὲν ἐνδιαφέρεται γιὰ τὸ νότιο βασίλειο καὶ σὰν ὀρθόδοξος γιαχδιστὴς δὲν μπορεῖ νὰ συχωρέσῃ τὸν πολυθεϊσμὸ καθὼς καὶ τὴν ἀναβίωση τῆς αἰγυπτιακῆς λατρείας τοῦ βοδιοῦ:

«Σιχαίνομαι τὸ μοσχάρι¹ σου, Σαμάρεια,
βράζω ἀπὸ τὸ θυμὸ μου,
γιατὶ (τὸ ξόανο τοῦ μοσχαριοῦ)
τό 'φτιαξε τεχνίτης

παραπάνω πὼς σ' ὅλες τίς χῶρες οἱ μάζες ποὺ δὲν μποροῦσαν νὰ τὰ δγάλουν πέρα μὲ τὴν ὀργανωμένη ἀντίδραση ἐφευγαν στὰ ἐρημικὰ μέρη κι ἀπὸ κεῖ ὀργάνωναν τίς ἐπαναστατικὲς τοὺς ἐξορμήσεις. Οἱ τέτοιες παραδόσεις ἦταν πολὺ διαδομένες στὰ χρόνια ἐκεῖνα.

1. Στὴν Αἴγυπτο, ὅπως ξέρουμε, ἡ θεὰ Ἰσις ἦταν ἀρχικὰ τὸ τοτέμ γ ε λ ἄ δ α καὶ ὁ Ἄπις τὸ τοτέμ τ α ὀ ρ ο ς.

καὶ δὲν εἶναι θεός.
Συντρίμματα θὰ γίνῃ
τὸ μοσχάρι τῆς Σαμάρειας.»

(8, 5-6)

Βλέποντας πάλι τὴ γύρω του ἀδικία καὶ καταπίεση κηρύχνει:

«Ἄνεμο σπέρνουν
καὶ φουρτούνες θερίζουν·
τὰ στάχυα δὲν καρπίζουν,
οὔτε θγάζουν ἀλεύρι.
Μὰ κι ἂν ἀκόμη (φτιαχτεῖ ἀλεύρι),
ξένοι θὰ τὸ φᾶνε.»

(8, 7)

Δὲν μπορούσε νὰ χωνέψῃ αὐτὸ ποὺ γίνονταν στὶς μέρες του νὰ ὑπάρχει σιτάρι καὶ νὰ στέλνεται στὸ ἐξωτερικόν, ἐνῶ πεινοῦσαν ἐκεῖνοι ποὺ τὸ ὕπερναν. Γι' αὐτὸ τὰ θάζει μὲ τὸ ἐμπορικὸ κεφάλαιο. Οἱ ἔμποροι, λέει, εἶναι κλέφτες καὶ ἐκμεταλλευτές. Κοιτάζουν πῶς νὰ κερδίσουν καὶ γι' αὐτὸ ἀκολουθοῦν φιλοασσυριακὴ πολιτικὴ, γιὰ νὰμποροῦν νὰ κάνουν ἐξαγωγές καὶ εἰσαγωγές. Τὸ ἴδιο καὶ μὲ τὴν Αἴγυπτον· στέλνουν, λέει, τὸ λάδι στὴ χώρα τοῦ φαραώ, ἐνῶ ἡ χώρα πεινᾷ (12, 1 καὶ πέρα)¹.

Κάτω ἀπὸ τέτοια ἐκμετάλλευση, οἱ μικροαγρότες καὶ στὰ δυὸ βασίλεια σκλαβώθηκαν καὶ οἱ πόλεις γέμισαν ἀπὸ ἀνέργους κι ὀσο περνοῦσαν τὰ χρόνια, τόσο ἡ κατάστασις χειροτέρευε καὶ τὸ οἰκονομικὸ πρόβλημα γίνονταν πιδ ἀπειλητικόν. Οἱ γαιοχτήμονες καὶ οἱ πλουτοκράτες διαθέτοντας καὶ πολιτικὴ ἐξουσία, ἦταν ἀσύδοτοι καὶ ἐξακολουθοῦσαν μὲ τὴ μεγαλύτερη ἀσπλαχνία ν' ἀρπάζουν τὸ βίος τῶν μικροαγροτῶν καὶ βιοτεχνῶν. (Ἦσ. 5, 8-10· Μιχ. 2, 2). Ἡ ἀπληστία τους δὲν εἶχε ὅρια, δὲ δίσταζαν ἀκόμα καὶ φονικά καὶ ἐγκλήματα νὰ κάνουν, γιὰ νὰ μεγαλώσουν τίς περυσίες τους (Ἦσ. 1, 15· Μιχ. 3, 10· 7, 2). Ἐπικρατοῦσε λοιπὸν γενικὴ ἐξαχρείωσις, ἀσυνδοσία, κραιπάλη, ἀσχημοσύνη ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά καὶ ἔλλειψις δικαιοσύνης, ἠθικῆς καὶ ἀσφάλειας ἀπὸ τὴν

1. Ἀπὸ ἄλλες πηγές μαθαίνουμε πῶς γίνονταν μεγάλο ἐξαγωγικὸ ἐμπόριο καὶ μὲ τὴν Ἐρυθρὰ Θάλασσαν (βλ. Θρήν. Ἱερ. 27, 17 καὶ πέρα).

ἄλλῃ. Οἱ δικαστὲς πληρώνονταν, γιὰ νὰ βγάλουν ἀποφάσεις· οἱ κρατικοὶ ὑπάλληλοι ἔκαναν στραβὰ μάτια κ' ἦταν τὸ ἓνα μὲ τοὺς ἐκμεταλλεὺς τοῦ λαοῦ. Οἱ βασιλιάδες ὀργιάζαν καὶ ξεφάντωναν μὲ τίς παλλακίδες τους (βλ. Ἀμ. 2, 6 καὶ πέρα· 5, 7 καὶ πέρα· Ὡσ. 4, 1 καὶ πέρα· Ἡσ. 3, 12 καὶ πέρα· 5, 8 καὶ πέρα· καὶ 22, 13· Μιχ. 3, 9 καὶ πέρα· 6, 2 καὶ πέρα). Δὲν ὑπῆρχε ὁμῶς καμιὰ διέξοδος, ἀπὸ πούθεν· δὲ φαίνονταν κανένα φῶς. Κοινωνικὴ ἐπανάσταση δὲν μπορούσε νὰ γίνει. Ἡ φτωχολογιά ἦταν ἄσπλη καὶ ἀνοργάνωτη. Ἐγίναν, φυσικά, ὅπως καὶ παλαιότερα, ἐξεγέρσεις, μὰ πνίγηκαν στὸ αἷμα. Οἱ Προφῆτες στὰ προαιχμαλωσιακὰ χρόνια ἐκφράζουν μὲν τὴν ἀπόγνωση τῶν λαϊκῶν μαζῶν καὶ τῶν ἀποκλήρων, ἀλλὰ δὲ σκέφτονται γιὰ ἐξέγερση. Οἱ ἀνεργοί, οἱ πειναλέοι, οἱ ἄστεγοι, οἱ ἀχτήμονες ἔχουν καταστήσει ὁ χ λ ο ς. Περιμένουν ἀπὸ τὴν φιλάνθρωπιά καὶ τὴν ἐλεημοσύνη τῶν πλουσίων νὰ φᾶνε ἓνα ξεροκόμματο. Σὰν ἐξωπαραγωγικὴ μάζα, δὲν ἐνδιαφέρονται πιά γιὰ τὴν ἐργασία καὶ τὴν παραγωγή καὶ δὲ δάζουν μπροστὰ τους κανένα σχέδιο ὁμαδικῆς ὀργάνωσης καὶ ἐξέγερσης. Ἀπλώνουν μόνο τὸ χέρι στὴ ζητιανιά καὶ περιμένουν βοήθεια ἀπὸ τὸν Γιαχβέ. Τὴν τέτοια νοοτροπία ἐκφράζουν καὶ οἱ Προφῆτες τούτης τῆς ἐποχῆς. Κρεμοῦν τίς ἐλπίδες τους στὸν Γιαχβέ. Παράλληλα, τὸ ἱερατεῖο ἦταν τὸ δεξιὸ χέρι τῆς ἀρχουσας τάξης. Κι ὅταν χρειάζονταν νὰ ἐρμηνευτοῦν οἱ παλιές παραδόσεις καὶ νὰ νομιμοποιηθοῦν τὰ ἐγκλήματα κ' οἱ καταπιέσεις τῶν πλουσίων, ἦταν πρόθυμο νὰ βρεῖ μέσα στὰ ἀρχεῖα ἀνάλογες «θεϊκὲς» διατάξεις. Ἔτσι, οἱ Προφῆτες, ποὺ στάθηκαν διερμηνευτὲς καὶ κήρυκες τῆς ἀπόγνωσης τῶν ἀδικουμένων καὶ τῶν κατατρεγμένων, βρέθηκαν σὲ ριζικὴ ἀντίθεση μὲ τὸ ἱερατεῖο.

Φαίνεται πὼς μερικοὶ βασιλιάδες, μπροστὰ στὴν πίεση τοῦ λαοῦ, θέλησαν νὰ ἐφαρμόσουν μέτρα μεταρρυθμιστικά, γιὰ ν' ἀνακουφίσουν τίς λαϊκὲς μάζες. Δὲν ἔγινε φυσικά αὐτὸ ἀπὸ καλωσύνη τους, ἀλλὰ ἀπὸ ἀνάγκη. Τὸ ἱερατεῖο ὁμῶς σήκωσε κεφάλι καὶ προσπαθοῦσε νὰ συγκεντρώσει τὴν πολιτικὴ ἐξουσία στὰ χέρια του. Ἐπίσης καὶ οἱ γαιοχτήμονες καὶ οἱ πλουτοκράτες πολλὲς φορές ἔρχονταν σὲ ριζικὴ ἀντίθεση μὲ τοὺς βασιλιάδες, γιατί μέσα στὰ διάφορα στρώματα τῆς ἀρχουσας τάξης εἶχαν δημιουργηθεῖ ἀντιθέσεις ποὺ εἶχαν τὴν ἀντανάκλασή τους στὴν ἐσωτερικὴ καὶ

έξωτερική πολιτική. Από την αίτια αυτή, σε πολλές περιόδους οι αντιθέσεις αυτές δημιουργούσαν ζητήματα και άμάχες που έκδηλώνονταν με τούτον ή με εκείνον τόν τρόπο. Κοντά στις ένδοταξικές αυτές αντιθέσεις, ή σφοδρή αντιπολιτευτική προπαγάνδα των Προφητών, που δέν την έμπόδιζαν με τρομοκρατικά μέτρα οι βασιλιάδες — κι αυτό, για να μπορούν να κρατούν την ισορροπία και να μὴν αφήσουν τὸ έρατείο να γίνει επικίνδυνη για τὸ βασιλικὸ θεσμὸ δύναμη —, ανάγκασε τούς ιερωμένους τοῦ ιεροσολυμίτικου Ναοῦ να οργανώσουν συνωμοσία, για να πάρουν ὅλη τὴν έξουσία στὰ χέρια τους και να καταστήσουν τὸ βασιλιά ὑποχείριό τους.

Μία τέτοια συνωμοσία οργανώθηκε στὴν Ἰουδαία στὰ χρόνια τοῦ βασιλιά Ὁζία (775 - 738). Ἀπὸ τίς διδλικές πηγές μαθαίνουμε πὼς τὸ έρατείο τοῦ Ναοῦ τῆς Ἰερουσαλήμ ἀπαγόρεψε στὸ βασιλιά να φέρνει τὸν τίτλο τοῦ Ἀρχιερέα, δηλαδή να ἀνακατεῦεται στὰ θρησκευτικὰ ζητήματα (Β' Χρον. 26, 16 και πέρα). Για μίᾳ μικρὴ περίοδο φαίνεται πὼς τὸ έρατείο τὰ κατάφερε να κυριαρχήσει, ἀλλὰ δέν μπόρεσε να κρατήσει τὴν έξουσία. Ἄν συνέβαινε κάτι τέτοιο, οἱ διδλικές πηγές θὰ μᾶς τὸ ἔλεγαν.

Τί ἀπέγινε πιδ ὕστερα και για πολλὰ χρόνια στὸ Βασίλειο τοῦ Ἰούδα, δέν ξέρουμε. Οἱ πηγές σιωποῦν. Μόνο τῶν Προφητῶν τὰ κηρύγματα ἔχουμε κι ἀπ' αὐτὰ μαθαίνουμε πὼς, ὅπως και πρίν, ἡ φτώχεια, ἡ δυστυχία, οἱ ἀδικίες, οἱ κλεψιές, οἱ κραιπάλες, ἡ πορνεία και ἡ σαπίλα, ἦταν τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τῆς κοινω-νικῆς και πολιτικῆς ζωῆς.

Ἀρχηγὸς τῶν καταπιεζομένων στὰ χρόνια αὐτὰ παρουσιάζεται ὁ Ἡσαΐας (γύρω στὰ χρόνια 740 - 689), ἕνας ἀπὸ τούς ἐπιφανέστερους Προφῆτες τῆς ἑδραϊκῆς ἱστορίας¹.

Ὁ Ἡσαΐας, ἂν και ἔδειξε ἐξαιρετικὸ ἐνδιαφέρον για τίς λαϊκές μάζες και κατάκρινε τὴν ἐκμετάλλευση και μαстіγωσε τούς ἐκμεταλλευτές, δέν μπορούμε να ποῦμε πὼς ἦταν ὄνομα και πράμα

1. Βλ. Β. Βέλλα, Ἑρσηκ. προσωπικότητες, τεῦχος Β', Ἀθήναι 1935 και Φιλ:πίδη, Ἰστ. Ἑρσηκ. Ἰσραήλ, 323 και πέρα, ὅπου και ἡ ξενόγλωσση διδλιογραφία και Μπρατσιώτη, Ελο. Π. Διαθήκη, σ. 372 και πέρα, ὅπου, ἔξὸν ἀπὸ τὴν ξένη διδλιογραφία, ἀναπτύσσονται και οἱ ἀπόψεις τῶν συντηρητικῶν θεολόγων.

λαϊκός ηγέτης. Ο Ήσαϊας ήταν αρχηγός μιας μερίδας της άρχουσας τάξης, που στην κρίσιμη εκείνη εποχή που οι έξωτερικοί έχτροι απειλούσαν το Εβραϊκό Κράτος χάραξε ρεαλιστική πολιτική και στο έσωτερικό και στο έξωτερικό. Στο έσωτερικό αγωνίστηκε να πραγματοποιήσει κοινωνικές μεταρρυθμίσεις, που θα φέρναν τη γαλήνη, την ομόνοια και τη συναδέλφωση, για να μπορεί ενωμένος ο λαός να πολεμήσει τους έξωτερικούς έχτρους. Στην έξωτερική πολιτική χτύπησε την ήττοπάθεια και προσπάθησε να εμπνεύσει τον πατριωτισμό. Παίρνοντας μια τέτοια στάση ο Ήσαϊας σαν αρχηγός του προοδευτικού κόμματος της χώρας του, θέλοντας και μη γίνονταν προστάτης του καταπιεζόμενου λαού.

Ο βαθύτερος σκοπός του όμως ήταν, όχι να δημιουργήσει ένα «λαϊκό» Κράτος, αλλά ν' ανασυγκροτήσει προς όφελος της άρχουσας τάξης την Ίουδαία. Για τον άμ-χαάρετς, ούτε ο Ήσαϊας, ούτε και οι πιδ πολλοί από τους άλλους Προφήτες ενδιαφέρονταν πραγματικά. Οι ιστορικές συνθήκες ήταν τέτοιες, που δεν μπορούσαν ν' ανεβάσουν στο προσκήνιο της ιστορίας τους δουλευτάδες της γης. Ο Ήσαϊας έβλεπε πώς η έσωτερική κρίση, αν δε γίνουν όρισμένες κοινωνικές μεταρρυθμίσεις, ήταν άξεπέραστη και πώς οι έξωτερικοί έχτροι ήταν ante portas.

Γι' αυτό, μόνο η έπιστροφή στο γιαχβισμό μπορούσε να φέρει τη σωτηρία. Σά φανατικός γιαχβιστής που ήταν, πίστευε πώς ο γιαχβισμός ήταν η μόνη ιδεολογία που, αποτελώντας συνεχτικό δεσμό ανάμεσα στις μάζες, μπορούσε να δημιουργήσει φανατισμό και ψυχολογία αντίστασης σε κάθε ξενική εισβολή.

Έχουμε μερικές πληροφορίες που μάς λένε ακόμη πώς είχε συγγενικές σχέσεις με το βασιλιά Αμάτσια¹ (Αμασσία, κατά τους Ο'), που βασίλεψε στα χρόνια 797 - 769. Λέει δηλαδή η ραββινική παράδοση (b. Megillah, 10 b) πώς ο πατέρας του Αμώτς ήταν άδερφός του βασιλιά Αμάτσια και πώς ένα κορίτσι του Ήσαϊα πήρε άντρα τον Μανασσή, που βασίλεψε στα 689 - 642)².

1. Βλ. και τη μονογραφία του K. Kennedy: *Isaiah, prince and prophet*, Λονδίνο 1926.

2. Τό ότι ο Ήσαϊας ήταν από μεγάλο σόι φαίνεται κι απ' όσα γράφει για τίς σχέσεις του με το Παλάτι (βλ. Ήσ. 7, 2· 8, 2· 22, 15· 37, 2). Κι ακόμη, κατά τους έβραιολόγους, τό όφος του και γενικά τό γράφίμό του

Ύστερα όμως από την αἰχμαλωσία, ἐπειδὴ ὅλες οἱ συμφορὲς τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τοῦ Ἰούδα ἀποδοθήκανε στοὺς βασιλιάδες, ἐνῶ ὁ Ἡσαΐας χαρακτηρίστηκε σὰν ἕνας ἀπὸ τοὺς πῖθ μεγάλους Προφῆτες καὶ ἐθνικοὺς ἡγέτες, παραποιήθηκε ἀπὸ τὴ γραφτὴ παράδοση τὸ κάθετι ποὺ ἔδειχνε τὶς σχέσεις του καὶ τὴ συγγένειά του μὲ τὴ βασιλικὴ οἰκογένεια.

Ὁ μεγαλόστομος λοιπὸν Ἡσαΐας, σὰν ἀρχηγὸς τοῦ νέου κόμματος ποὺ ζητοῦσε κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις, τὰ βάζει μὲ τοὺς προύχοντες καὶ τοὺς βασιλιάδες, ποὺ ὀδηγοῦσαν τὸ Κράτος στὴν καταστροφὴ. Κηρύχνει πῶς οἱ κυβερνήτες τῆς Ἰουδαίας δὲν ξέρουν τί κάνουν καὶ εἶναι ἕνα μὲ τοὺς κλέφτες. Ὅλοι τους οἱ κρατικοὶ ὑπάλληλοι παίρνουν δῶρα γιὰ νὰ ἐκτελέσουν τὸ καθήκον τους καὶ ζητοῦν πληρωμὴ, ἐνῶ τοὺς ἀπροστάτευτους δὲν τοὺς λογαριάζουν καὶ γιὰ τὶς χῆρες καὶ τὰ ὀρφανὰ δὲ νοιάζονται καθόλου (1, 23). Πλησιάζει ὁ καιρὸς, ποὺ ὅσοι παρανομοῦν θὰ δώσουν λόγον γιὰ τὶς ἀνομίες τους. Ὅλοι ὅσοι δὲν ἀκολουθοῦν τὶς ἐντολὰς τοῦ Γιαχβέ, θὰ ἐξολοθρευτοῦν καὶ οἱ μεγαλοσιάνοι θὰ χάσουν τὰ προνόμιά τους (1, 28 καὶ πέρα). Μὲ δυὸ λόγια, τὸ κήρυγμά του ἦταν καυτερὸ μολύδι στὶς σάρκες τῶν τοκογλύφων καὶ ἐκμεταλλευτῶν τοῦ λαοῦ.

Ἀνήκοντας στὴν ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία καὶ ξέροντας ἀπὸ τὴν καλὴ τὰ αἵσχη τῆς καὶ τὶς θρωμίες τῆς, ὀρθώνει τὸ ἀνάστημά του, καλώντας τους ν' ἀλλάξουν τακτικὴ:

«Οὐαὶ σὲ κείνους ποὺ ἀρπάζουν
τὰ γύρω τους σπῖτια (=τῶν φτωχῶν) καὶ τὰ χωράφια
καὶ δὲν ἀφήνουν οὔτε κομμάτι γῆς
γιὰ τοὺς ἄλλους.»

(5, 8)

Κ' ἐξακολουθεῖ:

«Οὐαὶ σ' αὐτοὺς ποὺ ἀπὸ τὸ πρῶν
ὥς τὸ θρόνι πίνουν καὶ μεθοκοποῦν.»

(5, 11)

δεῖχνουν πολὺ μορφωμένο συγγραφεὰ καὶ ἐξαιρετικὸ στοχαστὴ. Ἀπὸ μιὰ πάλι πληροφορία τῆς Βίβλου μαθαίνουμε πῶς ἦταν μυστικοσύμβουλος ἢ ἀρχιγραμματεὺς τοῦ παλατιοῦ (βλ. Β' Χρον. 26, 22).

Περιγράφοντας πάλι την κοινωνική κατάσταση της εποχής του, μᾶς δίνει με ὠμές φράσεις μιὰ εἰκόνα ἔσχατης ἐξαχρείωσης. Οἱ πλουτοκράτες ὀργιάζαν, γλεντοκοποῦσαν, ἄρπαζαν τὸ διὸς τῶν μικροαγροτῶν, καταπίεζαν τὶς λαϊκὲς μάζες, παραδίαζαν κάθε ἡθικὸ κανόνα καὶ μὲ τὴν ἐξαχρειωμένη ζωὴ τους, ἀπὸ τῆ μιᾶ μεριᾶ ἔφεραν τὸν κοσμάκη στὴν ἀπόγνωση καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ὁδηγοῦσαν τὴ χώρα στὴν καταστροφή καὶ τὴν ὑποδούλωσή της σὲ ξένους κατακτητὲς. Ἄρχοντες, ἱερεῖς, μεγαλουσιάνοι, δικαστές, στρατηγοί, κρατικοὶ ὑπάλληλοι, ὄλοι ζοῦν μὲ τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἄρπαγὴ. Ὅλοι πορνεύονται, ἀσχημονοῦν, βολιεύονται, κλέπτουν. Ὁ Γιαχβὲ δὲν μπορεῖ ν' ἀνεχτεῖ πιά τὴν ἡθικὴ αὐτὴ ἐξαχρείωση, τὴ ρεμούλα, τὴ διαφθορά, τὴν καταλήστευση τοῦ λαοῦ, τὴ θρησκευτικὴ ἀδιαφορία, τὴν κοινωνικὴ παραλυσία. Πλησιάζει ἡ ὥρα ποὺ θὰ γίνῃ τιμωρὸς καὶ ἐκδικητὴς¹.

Κατακρίνει ἀκόμα τὴν κρατικὴ γραφειοκρατία, ἀπὸ τὸ βασίλειά καὶ τοὺς ὑπουργοὺς του, ποὺ συσταίνουν καὶ ἐφαρμόζουν νόμους ἀδικούς καὶ ἀντιλαϊκούς, γιὰ νὰ μποροῦν ἔτσι οἱ ὀλιγαρχικοὶ δυνάστες νὰ παίρνουν τὸ διὸς τῆς φτωχολογιᾶς καὶ νὰ ξεσπιτῶνουν τὶς χῆρες καὶ τὰ ὄρφανὰ (10, 1 καὶ πέρα).

Μιὰ τέτοια ὅμως κατάσταση φέρνει τὰ σπέρματα τῆς κοινωνικῆς ἐπανάστασης. Θὰ ῥθεῖ στιγμή ποὺ θὰ γίνουν ἀνατροπές, ποὺ δὲ θὰ ξέρει τὸ σκυλὶ τὸν ἀφέντη του. Θέλει νὰ μπεῖ αὐτὸς ἐπικεφαλῆς τοῦ λαοῦ, γιὰ μιὰ γενικὴ ἀνατροπὴ, ἀλλὰ διστάζει. Βλέποντας τὴ γύρω του δυστυχία καὶ ἐκμετάλλευση, φοβᾶται μὴν τυχόν τὸ κακὸ ξεσπάσει σὲ καμιά μεγάλη κοινωνικὴ θύελλα. Τὸ μάτι τῶν πεινασμένων καὶ καταφρονεμένων εἶχε μαυρίσει. Μποροῦσαν λοιπόν, στὴν ἀπελπισίαν τους, νὰ ξεσηκωθοῦν καὶ νὰ τὰ κάνουν γυαλιὰ - καρφιά. Γι' αὐτό, γιὰ νὰ συγκρατήσῃ τὴν πεινασμένη μάζαν, προπαγάνδιζε πὼς θὰ ῥθεῖ ἡ ὥρα τοῦ σηκωμοῦ καὶ τῆς ἀπολύτρωσης, ὅταν τὸ θελήσει ὁ Γιαχβὲ. Τότε θὰ μπεῖ ὁ ἴδιος ἐπικεφαλῆς τοῦ λαοῦ, γιὰ νὰ τιμωρήσῃ σκληρὰ ὄλους τοὺς φταιχτες, τοὺς ἐκμεταλλευτὲς καὶ τοὺς καταπιεστές. Μὰ ἡ λαϊκὴ ἐξέγερση θὰ εἶναι κοινωνικὸς σίφονας ποὺ θὰ καταστρέφῃ τὰ

1. Βλ. τὸ κατηγορητήριο καὶ τὴν ἐκκλήση τοῦ Ἰσραὴλ στὰ κεφάλαια 1-3 καὶ 29.

πάντα:

«Ἴδού ὁ Κύριος Γιαχδὲ Σεβαὼθ
θὰ διώξει ἀπὸ τὴν Ἱερουσαλήμ κάθε ἄρχοντα,
ἥρωα καὶ πολεμιστή,
κριτὴ καὶ προφήτη, μυαλωμένο καὶ γέροντα,
πεντηκόνταρχο καὶ ἀξιωματοῦχο σύμβουλο,
μάντη καὶ ἐξορκιστή.
Οἱ νέοι θὰ γίνουν ἄρχόντοι
καὶ ἡ νεολαία θὰ κυβερνᾷ ὅλους αὐτούς.
Ὁ λαὸς θὰ σηκωθεί καὶ θὰ χτυπήσει,
ἄνθρωπος θὰ χτυπᾷ τὸν ἄνθρωπο,
ὁ ἕνας θὰ ριχτεῖ κατ' ἐπάνω στὸν ἄλλον.
Ὁ νεαρὸς θὰ χτυπήσει τὸ γέροντα,
ὁ ἄνθρωπος τοῦ λαοῦ τὸν προύχοντα.»

(3, 1 - 5)

Τέτοια θὰ εἶναι ἡ καταστροφή, ποὺ κανένας δὲ θὰ τολμήσει νὰ παρουσιαστεῖ ἀρχηγὸς τῆς ἀνοικοδόμησης καὶ τῆς συμφιλίωσης:

«Ἄν κάποιος πιάσει τὸν ἀδερφό του (καὶ τοῦ πεῖ) :
— ροῦχο¹ ἔχεις, γίνε ἀρχηγὸς μας
καὶ τοῦτα τὰ ἐρείπια θὰ εἶναι στὴν ἐξουσία σου,
ἐκεῖνος θ' ἀποκριθεῖ κείνη (τὴ φοδερὴ) μέρα:
— Δὲ θέλω νὰ γίνω γιατρὸς πληγῶν
καὶ στὸ σπίτι μου δὲν ὑπάρχει οὔτε φωμί, οὔτε ρουχισμός.
Μὴ μὲ κάμετε ἀρχηγὸ τοῦ λαοῦ.»

(3, 6 - 7)

Ὅπως βλέπουμε, ὁ Ἡσαΐας ὡς ἕνα σημεῖο ἔβλεπε σωστά τὴν κοινωνικὴ κατάσταση τοῦ καιροῦ του καὶ ἔτρεμε μπροστὰ στὶς καταστροφές ποὺ θὰ ἔφερνε στὴν Ἰουδαία μιὰ λαϊκὴ ἐπανάσταση, γιὰ τὴν ἔκρινε σὰ μιὰ καταστροφή κι ὄχι σὰν ἕνα ἱστορικὸ σταθμὸ γιὰ τὴν ἀλλαγὴ. Ἀρχηγὸς τῆς λαϊκῆς μάζας δὲν μπορούσε νὰ φανεῖ κανένας. Τὴν ἐπανάσταση θὰ τὴν καθοδηγοῦσε ὁ Γιαχδὲ, ξαποστελνοντάς τη σὰν τιμωρία καὶ ὄχι σὰ σωτηρία τοῦ λαοῦ.

1. Θέλει νὰ πεῖ πῶς, ἂν κανένας μείνει ζωντανὸς καὶ δὲ χάσει τὸ διός του, κι αὐτὸς ἀκόμα δὲ θὰ τολμήσει νὰ πάρει ἐπάνω του τὸ βάρος τῆς ἀνοικοδόμησης.

Ἡ ἀλλαγὴ θὰ ἔπρεπε νὰ γίνεи με ῥρησκευτικὰ συνθήματα, με τὴν ἐπιστροφὴ τῶν ἀρχόντων καὶ τῶν ἀριστοκρατῶν στὸ γιαχδισμό. Ἀμα δὲ γίνεи αὐτό, ἡ καταστροφὴ θὰ εἶναι τρομαχτικὴ καὶ θὰ ἐρημωθεῖ ἡ χώρα πέρα γιὰ πέρα (6, 9 - 11· 7, 9· 8, 1 καὶ πέρα· 9, 7 καὶ πέρα· 17, 1 καὶ πέρα).

Τὰ τέτοια κηρύγματα τοῦ Ἡσαΐα γιὰ ὀρισμένη περίοδο εἶχαν κάποια ἐπίδραση καὶ ἡ ἀρχουσα τάξη λίγο - πολὺ προσπάθησε νὰ συμμορφωθεῖ με τὶς συμβουλές του, γιατί εἶχε φανατικούς μαθητὲς καὶ ὁπαδοὺς καὶ τὸ κόμμα του με τὸν καιρὸ δυνάμωσε καὶ ἀσκοῦσε ἐπιρροὴ στὴ δημόσια ζωὴ. Ὅπως εἶπαμε, πάντρεψε καὶ μιὰ κόρη του με ἓνα βασιλόπουλο, τὸν Μανασσῆ, πού στὰ χρόνια 689 - 642 βασιλεψε στὴν Ἰουδαία. Κατὰ τὴν περίοδο αὐτὴ ὁ Ἡσαΐας φαίνεται πὼς θέλησε νὰ ἐπιδληθεῖ καὶ νὰ κυβερνήσει αὐτὸς ἀπὸ τὰ παρασκήνια, ἐφαρμόζοντας τὴν ἐσωτερικὴ καὶ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ του. Γι' αὐτὸ ἤρθε σὲ σύγκρουση με τὰ ἀντιδραστικὰ στοιχεῖα, πού εἶχαν ἀκόμη μεγάλη δύναμη καὶ ἀποτελοῦσαν τὴν κλίκα πού ἔδινε τὶς κατευθύνσεις στὴν πολιτικὴ τοῦ Μανασσῆ¹. Ἔτσι, ξέσπασε ἡ κοινωνικὴ θύελλα· ἀλλὰ ὁ Μανασσῆς καὶ τὸ κόμμα του μπόρεσαν νὰ ἐπιδληθοῦν. Μιὰ ἰουδαϊκὴ παράδοση (βλ. Ἀνάληψ. Ἡσ. 5· Ταλμούδ: Jebamot, 49)² λέει πὼς ὁ Ἡσαΐας τιμωρήθηκε με σκληρὸ τρόπο ἀπὸ τὸν Μανασσῆ. Θανατώθηκε με πριόνι. Τὴν παράδοση αὐτὴ δὲν τὴ μνημονεύει ἡ Βίβλος. Λέει μόνο πὼς στὰ χρόνια τοῦ Μανασσῆ χύθηκε πάρα πολὺ αἷμα (βλ. Β' Βασιλ. 21, 16) καὶ πὼς ὁ βασιλιάς αὐτός, ὄχι μόνο ματοκύλισε τὴν Ἰουδαία, ἀλλὰ καὶ πολιτεύτηκε αἰσχρὰ καὶ στάθηκε ἓνας τύραννος καὶ ἀρνητὴς τοῦ γιαχδισμοῦ³. Φαίνεται πὼς τὸ ἱστορικὸ

1. Οἱ ἀδικοί, τὸ ἱερατεῖο καὶ γενικὰ οἱ πολιτικοὶ καὶ πνευματικοὶ ἡγέτες τῆς ἀντιδραστικῆς μερίδας, τὸν κακολογοῦν καὶ τὸνε ὀρίζουν. Κι αὐτὸς ἀναγκάζεται ν' ἀπαντήσει με τὴν ἴδια γλῶσσα πού μεταχειρίζονταν κι αὐτοὶ στὴν ἐναντίά του ἐπίθεσι. Τοὺς λέει παραλυμένους, κρασσοπατέρες, κατεργάρους, ὑπολούς, ἀκριτοὺς κλπ. (βλ. 287 - 13).

2. Καὶ στὴν Καινὴ Διαθήκη γίνεται ὑπαινιγμὸς (βλ. Πρὸς Ἑβραίους ἐπιστολὴ, 11, 32 - 34). Φαίνεται πὼς ὑπῆρχαν ἐξωβιβλικὲς γραπτὲς παραδόσεις πού κάνανε πολὺ λόγο γιὰ τὸ μαρτυρικὸ θάνατο τοῦ Ἡσαΐα καὶ ἄλλων Προφητῶν.

3. Ὁ Ἰώσηπος σημειώνει πὼς «οὐδὲ τῶν προφητῶν ἔσχε (ὁ Μανασσῆς)

της εκτέλεσης τοῦ Ἡσαΐα ἀπὸ τὸν Μανασσὴ ὑπῆρχε καταγραμμένο στὴ Βίβλο, ἀλλὰ ἀργότερα, γιὰ λόγους σκοπιμότητος, διαγράφηκε τ' ὄνομά του ἀπὸ τὸ σχετικὸ μέρος. Ὁ Ἡσαΐας θεωρήθηκε ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους πνευματικούς ἡγέτες τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ καὶ σὰν τέτοιος στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια ἔγινε καὶ σύμβολο ἐθνικὸν, γι' αὐτὸ καὶ πλάστηκε ὁ θρύλος πῶς ἀναλήφθηκε στοὺς οὐρανοὺς. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτή, δὲν ταίριαζε νὰ γραφεῖ στὰ ἱερὰ βιβλία πῶς τιμωρήθηκε σκληρὰ ἀπὸ τὸ βασιλεῖα Μανασσῆ. Ἕνας τέτοιος ἀτιμωτικὸς θάνατος δὲν ταίριαζε σ' ἕνα μεγάλο Προφῆτη καὶ ἐκλεκτὸ τοῦ Γιαχβέ. Ἄν ὁ Γιαχβέ δὲν μπορούσε νὰ προστατέψει ἐκείνους πού ἔβαζε νὰ μιλοῦν γιὰ λογαριασμὸ του στὸν Ἰουδαϊκὸ λαὸ — τοὺς Προφῆτες σὰν τὸν Ἡσαΐα — τότε πῶς μπορούσε νὰ προστατέψει τοὺς κοινούς πιστοὺς του καὶ νὰ δώσει στοὺς Ἰουδαίους τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν εὐτυχίαν; Ἐπρεπε λοιπὸν ὁ τραγικὸς θάνατος τοῦ Ἡσαΐα ν' ἀποσιωπηθεῖ. Κάτι ὅμως θὰ ἔγραφε τὸ παλαιότερον κείμενον τοῦ βιβλίου Β' Βασιλέων. Φαίνεται μάλιστα πῶς τὸ κείμενον αὐτὸ κυκλοφοροῦσε σὰ δευτεροκανονικὸ βιβλίον ἀκόμα καὶ τὸ Β' αἰῶνα ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς χρονολογίας μας¹. Ἀπ' αὐτὸ πῆρε τὸ ὕλικόν της ἡ ἀπόκρυφη - λαϊκὴ φιλολογία τῆς προχριστιανικῆς ἐποχῆς καὶ γράφτηκε τὸ φυλλάδιον Ἀ ν ἄ λ η ψ ι ε Ἡ σ α ῖ α.

Ἡ ἐπίδρασις τοῦ Ἡσαΐα, ἂν καὶ δὲ μπόρεσαν οἱ ἰδέες καὶ οἱ ἀρχεῖς του νὰ ἐπικρατήσουν, ἦταν μεγάλη. Σχηματίστηκε γύρω του ὁλόκληρη Σχολή² καὶ τὰ κατοπινὰ γεγονότα ἔδωκαν μεγάλο

φειδῶ καὶ τούτων δὲ τινὰς καθ' ἡμέραν ἀπέσφαξεν, ὥστε αἱματι ρεῖσθαι τὰ Ἱεροσόλυμα». (Ἰουδ. ἀρχ. X, 3, 1).

1. Οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας Ἰουστίνος καὶ Ἱερώνυμος ξέρουν τὸ δευτεροκανονικὸν αὐτὸ βιβλίον καὶ παραδέχονται τὸ περιεχόμενον του τὸ σχετικὸν μὲ τὸ θάνατον τοῦ Ἡσαΐα (βλ. Πατρολογία Migne Ἑλλην., τ. 6, 756 καὶ Λατινική, τ. 24, 568).

2. Ὅταν ζοῦσε, εἶχε πιστοὺς καὶ ἀφοσιωμένους ὁπαδοὺς καὶ μαθητές, ποὺ τονε σέβονταν καὶ τονε τιμοῦσαν (βλ. 8, 16). Αὐτοὶ ἔγιναν οἱ πιδ φαρισαῖοι κήρυκες καὶ προπαγανδιστὲς τῆς διδασκαλίας του καὶ διασώσανε καὶ ἀντιγράψανε τὰ κηρύγματά του. Ὅταν ὅμως ἄρχισε ἡ τρομοκρατία τοῦ Μανασσῆ, ὁ Ἡσαΐας φαίνεται πέρασε στὴν παρανομίαν καὶ δίδασκε κρυφά (βλ. 8, 11 - 18), ὥσπου στὸ τέλος πλήρωσε μὲ τὴ ζωὴ του τοὺς ἀντιδασίλικους ἀγῶνας του.

κύρος στις «προφητείες» του. Ἡ Ἱερουσαλήμ καταστράφηκε καὶ ἡ Ἰουδαία σκλαβώθηκε στοὺς Βαβυλωνίους. Ὅταν ἦρθαν οἱ μέρες τῆς ἐθνικῆς συμφορᾶς, τὰ κηρύγματα τοῦ Ὑσαΐα πῆραν ἐπικαιρότητα πάλι καὶ ὁ Προφήτης αὐτὸς ἔγινε ὁ ἐθνικὸς ποιητὴς καὶ πνευματικὸς ἡγέτης τῆς σκλαδωμένης ἐβραϊκῆς φυλῆς. Γι' αὐτό, οἱ πνευματικοὶ ἡγέτες τοῦ ἐβραϊκοῦ λαοῦ καὶ στὰ χρόνια τῆς σκλαδιᾶς του καὶ ἀργότερα τὰ νέα συνθήματα καὶ τὶς προτροπὲς καὶ συμβουλές τους τίς παρουσίασαν μὲ τὸ ὄνομα τοῦ μεγάλου Προφήτη.

Ὅπως ἀπόδειξε ἀπὸ χρόνια τώρα ἡ κριτικὴ¹, μόνο τὰ πρῶτα κεφάλαια, 1 - 39 (καὶ αὐτὰ σὲ πολλὰ σημεία ἀλλαγμένα) εἶναι τοῦ Ὑσαΐα. Τὰ ἄλλα κεφάλαια, 40 - 46, εἶναι ψευδεπίγραφα καὶ τὸ περιεχόμενό τους εἶναι ἄλλων συγγραφέων. Μέρος ἀπὸ τὰ κεφάλαια 40 - 55 γράφτηκε στὴν ἀρχὴ τῆς αἰχμαλωσίας καὶ ἄλλα ἀργότερα, γύρω στὰ 550 - 530, ἀπὸ κάποιον διανοούμενο Ἑβραῖο, ποὺ περιμένει τὴν ἐπιστροφή τῶν Ἑβραίων στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ τὴν ἀνοικοδόμησίν της καὶ γνωρίζει τὴν κατάλυση τῆς βαβυλωνιακῆς κυριαρχίας ἀπὸ τοὺς Πέρσες καὶ προπαγανδίζει πῶς τὸ ξεσκλάδωμα τῶν Ἰουδαίων θὰ γίνῃ ἀπὸ τὸν Κύριο. Φαίνεται πῶς ὁ φιλοπερσισμὸς ἔδρισκε ἀντίδραση καὶ στοὺς ἐξόριστους Ἑβραίους ποὺ ζοῦσαν στὴ Βαβυλωνία καὶ ἄλλοι καὶ σὲ κείνους ποὺ ἀπομείναν στὴν Ἰουδαία. Θὰ ἦταν πολλοὶ ποὺ παραδέχονταν πῶς δὲν πρέπει νὰ περιμένουν τίποτε ἀπὸ τοὺς Πέρσες καὶ πῶς καὶ αὐτοὶ θὰ ἦταν μὲ τὴ σειρά τους καταχτητές. Ἄλλοι πάλι εἶχαν συμβιβαστεῖ μὲ τὸν καταχτητὴ καὶ ἄλλοι ἐπιζητοῦσαν μὲ ἐπαναστατικὰ μέσα νὰ πάρουν τὴ λευτεριά ποὺ ἔχασε ἡ χώρα τους. Ὑπάρχουν ὅμως καὶ τὰ κεφάλαια 56 - 66, ποὺ καὶ αὐτὰ δὲν εἶναι τοῦ Ὑσαΐα,

1. Πρῶτος ὁ Döderlein καὶ ὕστερα ὁ Eichhorn (1782) διατόπωσαν ἀμφιβολίες γιὰ τὴ γνησιότητα τοῦ παραδομένου σὲ μὲς διδλίου τοῦ Ὑσαΐα. Οἱ σχετικὲς στὰ νεώτερα χρόνια κριτικὲς ἐργασίες τοῦ B. Duhm ἔδωκαν ἀτράνταχτα ἐπιχειρήματα στὴν ἀποφ., πῶς τὸ κείμενο δὲν ἔχει ἐνότητα καὶ πῶς ὑπάρχουν σ' αὐτὸ τ ρ ε ῖ ς κυρίως συγγραφεῖς. (Βλ. πρὸχ. Βέλλα, Θρησκευτ. προσωπικότητες, τεύχ. Β', 119 καὶ πέρα καὶ τὴ σχετικὴ διδλιογραφία στοῦ Ernest Sellin: *Einleitung in Alte Testament*, σ. 82 καὶ πέρα, καθὼς καὶ στοῦ Φιλιππίδη, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 323 καὶ πέρα καὶ κυρίως τὴ μελέτη τοῦ Bernhard Duhm: *Das Buch Jesaja übersetzt und erklärt*. 1922/23).

ἀλλ' οὔτε καὶ τοῦ Δευτερο-Ψαλμῶν. Στὰ κεφάλαια αὐτά, ὁ ἀγνωστός μας Τριτο-Ψαλμῶν¹ κάνει λόγο γιὰ τοὺς Ἰουδαίους, πού ἄλλοι θρίσκονται στὴν ἐξορία κι ἄλλοι ἤρθαν στὴν Ἱερουσαλήμ, πού λίγο-πολύ ἔχει ξαναχτιστεῖ καὶ σὲ ὀρισμένα κεφάλαια περιγράφονται οἱ διαφορὲς καὶ ἀντιθέσεις πού παρουσιάστηκαν στὴ νέα Ἰουδαϊκὴ κοινότητα τῆς Ἱερουσαλήμ. Φαίνεται πὼς τὸ κείμενο αὐτὸ δὲν ἔχει ἐνότητα. Ὑπάρχουν καὶ σ' αὐτὸ δυὸ παραδόσεις, δηλαδὴ παλιότερες καὶ νεώτερες πηγές. Ἐνα μέρος τοῦ κειμένου ἀντανakaλᾷ τὴν ἐποχὴ τῆς αἰχμαλωσίας μὲ φιλογιαχυστικὴ ἀντίληψη καὶ τὸ ἄλλο περιγράφει τὴν ὕστερ' ἀπὸ τὴν παλινόστηση ἐποχὴ. Ἔχουμε δηλαδὴ ἕναν Τεταρτο-Ψαλμῶν, πού ἱστορεῖ νεώτερα γεγονότα².

Συγκαίριανὸς τοῦ Ψαλμῶν, ἴσως λίγο νεώτερός του, ἦταν καὶ ὁ Μιχαΐας. Προφῆτης κι αὐτὸς ἀπὸ τοὺς ὀνομαστοὺς στὰ κρίσιμα αὐτὰ χρόνια τῆς παρακμῆς τοῦ Ἑβραϊκοῦ Κράτους, ἔγινε ὁ σύμβουλος καὶ ὁ παραστάτης τοῦ καταπιεζόμενου λαοῦ. Ὁ Μιχαΐας δὲν εἶναι Ἱεροσολυμίτης, ἀλλὰ ἀγρότης. Ἀκολουθεῖ πρὸ πολὺ τὴν παλιὰ παράδοση τοῦ Ἀμὼς καὶ μᾶλλον ἀπὸ καταγωγή εἶναι Ἰσραηλίτης. Ἐνάντια στὴν Ἱερουσαλήμ, στὴν ὁποία ἡ ἀρχουσα τάξη ζεῖ ὀργιαστικὴ ζωὴ, ἐκτοξεύει ὅλους τοὺς μύθους πού εἶχε ἡ λαλούμενη γλῶσσα τῆς χώρας του. Ἰσως ὅμως καὶ νὰ μισεῖ τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ προπαντὸς τοὺς κατοίκους της, γιὰτὶ δὲν ὑποστήριξαν τὸ ὀρεινὸ κράτος (τὸ Βασίλειο Ἰσραὴλ) στὶς κρίσιμες στιγμὲς τῆς εἰσβολῆς τῶν Ἀσσυρίων, οὔτε καὶ προτύτερα³.

1. Βλ. Βέλλα, Θρησκ. προσωπικότητες, 123 καὶ πέρα καὶ L. Glahn: Quelques remarques sur la question du Trito - Esaïe, στὴ Revue d'histoire et de philosophie religieuse τ. 12 (1932), σ. 34-36 καὶ Φιλίππιδη, Ἱστορία Θρησκ. Ἰσραὴλ, σ. 323 καὶ πέρα, ὅπου καὶ πλουσιότατη βιβλιογραφία.

2. Λέγοντας Τριτο-Ψαλμῶν, Δευτερο-Ψαλμῶν κλπ., δὲν πρέπει νὰ νομίζουμε πὼς ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος τὰ κεφάλαια πού ἀποδίδονται σ' αὐτοὺς ἔχουν ἱστορικὴ ἐνότητα. Κάθε ἄλλο. Ὑπάρχουν κεφάλαια πού ἔχουν ὁλότελα ἀνεξάρτητη ὑπόσταση καὶ ἄλλα πού ἀντικαθρεφτίζουν καταστάσεις πολὺ διαφορετικὲς.

3. Βέβαια ὅλο τὸ κείμενο πού φέρνει τὸ ὄνομα τοῦ Μιχαΐα δὲν εἶναι ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος γραμμένο ἀπὸ τὸ χερί του. Πολλές του προφητείες ἔχουν καταγραφεῖ ἀργότερα, ἄλλες διορθώθηκαν ὡς μερικὰ σημεῖα καὶ ἄλ-

Καταπολεμεῖ ἐπίσης καὶ τοὺς κάθε λογῆς συμβούλους τῶν βασιλιάδων καὶ τῶν δυναστῶν τῆς λαϊκῆς μάζας, καθὼς ἐπίσης καὶ τοὺς θρησκευτικοὺς ἀρχηγούς (Μιχ. 3, 5 καὶ 3, 11).

Μπροστὰ στὸ ἀπειλητικὸ κοινωνικὸ πρόβλημα παίρνει κι αὐτὸς στάση ἀρνητικὴ. Στιγματίζει, μαστιγώνει, κατακρίνει, διαμαρτύρεται, φωνάζει, ἀλλὰ ὅλα τὰ περιμένει ἀπὸ τὸν Γιαχβέ:

«Οὐαὶ σὲ κείνους ποὺ σκέφτονται τὸ κακὸ
καὶ στὸ κρεβάτι τοὺς σχεδιάζουν ἀδικίες·
κι ἅμα ξημερώσει, ἀρχίζουν τὸ ἔργο τους·
κι αὐτό, γιατί ἔχουν τὴ δύναμη στὰ χέρια τους.
Ἄν πεθυμήσουν χτήματα, τ' ἀρπάζουν!
Ἄν θέλουν σπίτια, τὰ παίρνουν
καὶ καταπιέζουν τὸ φτωχὸ καὶ τότε γδύνουν
ἀπὸ τὰ ὑπάρχοντά του.»

(2, 1 - 2)

... ..

Αὐτὰ καταγγέλει ὁ Μιχαίας, ποὺ καὶ ὁ Ἡσαίας καὶ ἄλλοι Προφῆτες τὰ ξαναεῖπαν. Ὁ Γιαχβέ, βλέποντας τὴν κοινωνικὴ ἀνισότητα καὶ καταπίεση τοῦ λαοῦ, μίλοῦσε τάχα μὲ τὸ στόμα τοῦ Μιχαία καὶ τόνιζε:

«Σεῖς¹ δὲν εἰστε λαὸς μου,
παρουσιάζεστε ὡς ἐχτροὶ τοῦ λαοῦ μου.
Τὸ ροῦχο τῶν φουκαράδων παίρνετε
καὶ ξεγυμνώνετε τοὺς κακορίζικους².
Τὶς γυναῖκες τοῦ λαοῦ μου διώχνετε
ἀπὸ τὸ ἀγαπημένο τους σπιτικὸ
καὶ τῶν παιδιῶν τὰ χτήματα (τῶν πατεράδων τους)
τὰ κάνετε δικὰ σας.
Ἐμπρός, ξεκουμπιστεῖτε, φύγετε,
γιατί ἐδῶ δὲν εἶναι ὁ τόπος ποὺ μορεῖτε νὰ μένετε.»

(2, 3 - 10)

λες συμπληρώθηκαν κατὰ τὴ γενικὴ ἀνασύνταξη καὶ κωδικοποίηση τῆς Βίβλου. Μὲ δυὸ λόγια, ἡ γνώμη τῶν πρὸ πολλῶν κριτικῶν εἶναι πῶς δὲν ὁ-πάρχει ἐνότητα στὸ διῆλο τοῦ Μιχαία.

1. Ἐσεῖς οἱ πλούσιοι, οἱ ἄρχοντες.

2. Ἐννοεῖ ἐδῶ τοὺς μεσαίους πολῖτες, τοὺς νοικοκυραίους.

Κι ἄλλου ὁ Μιχαίας, ὑψώνοντας τὴ φωνή του, ἐκφράζει τὸν πόνο τοῦ πτωχοῦ λαοῦ ποὺ καταδυναστεύονταν:

«Ἀκοῦστε, ἑσεῖς ἀρχηγοὶ τοῦ Ἰακώβ
καὶ ἑσεῖς ἀρχόντοι τοῦ Ἰσραὴλ¹.
Δὲν εἶναι δουλειά σας νὰ ξέρετε
ποιὸ εἶναι τὸ δίκαιο;
Ἐσεῖς ὅμως μισεῖτε τὸ καλὸ
καὶ ἀγαπᾶτε τὸ κακὸ!
(Οἱ ἀρχόντοι) τρῶνε τίς σάρκες τοῦ λαοῦ μου,
τὸνε γδέρνουν κι ἀκόμα τὰ κόκκαλα τοῦ σπᾶνε.»
(3, 1 - 3)

Δὲν ὑπάρχει πιά, οὔτε εὐσέβεια, οὔτε δικαιοσύνη, οὔτε προστασία καμιά. Ὁ πολὺς κόσμος καταπιέζεται, τρομοκρατεῖται, ὑποφέρει, ἀδικιέται:

«Ὁ εὐσεδὴς καὶ ὁ καλὸς πολίτης ἔχουν
ἐξαφανιστεῖ ἀπὸ τούτη τὴ χώρα.
Ὅλοι παραμονεύουν νὰ πιοῦν αἷμα,
ὁ ἕνας καταδιώκει τὸν ἄλλον.
Τὰ χέρια τους μόνο κακὸ μποροῦν νὰ κάνουν.
Ὁ κρατικὸς ὑπάλληλος ζητᾷ πληρωμή,
ὁ ἰσχυρὸς (τῆς ἡμέρας) κρίνει κατὰ τὸ κέφι του
καὶ ὁ δικαστὴς τσαλαπατᾷ τὴ δικαιοσύνη.»
(7, 2 - 4)

Ὁ Μιχαίας, βλέποντας τὴν κοινωνικὴ ἀδικία παρουσιάζει τὸν Γαχβὲ προστάτη τοῦ λαοῦ καὶ ἀπ' αὐτὸν κρεμνᾷ τὸ σταμάτημα τοῦ κακοῦ:

«Ἄκουε, ὁ Γαχβὲ φωνάζει πρὸς τὴν πόλη (Ἱερουσαλὴμ):
Ἀκοῦτε τὸ χτύπημα, κάτοικοι τῆς πόλης
ποὺ οἱ πλούσιοί της εἶναι γεμάτοι ἀπὸ κακουργία
καὶ οἱ κάτοικοί της λένε φέματα!
Μπορῶ νὰ παραβλέψω τοὺς οἴκους τοῦ ἀθέμιτου πλούτου
καὶ τὰ μέτρα ποὺ δὲν εἶναι σωστά;
Μπορῶ νὰ συχωρέσω τίς ψεύτικες ζυγαριές

1. Ὅπως βλέπουμε, ξεχωρίζονται οἱ δύο λαοί, οἱ Ἑβραῖοι (ἀπόγονοι τῆς φυλῆς Ἰακώβ) καὶ οἱ Ἰσραηλῖτες.

και τὰ ξίικα ζύγια;
 Τώρα θ' ἀρχίσω νά σέ χτυπῶ,
 νά ἐρημώνω (τὸν τόπο σου), ἐξ αἰτίας οἱ ἁμαρτίες σου.
 Θὰ τρώς, μὰ ποτὲ δὲ θὰ χορταίνεις,
 θὰ ἔχεις δύναμη νά φτιάχνεις παιδιὰ,
 μὰ ποτὲ δὲ θὰ γεννᾷς
 και ὅ,τι θὰ γεννᾷς θὰ τὸ παραδίνω στὸ ξίφος.
 Θὰ σπέρνεις, μὰ ποτὲ δὲ θὰ θερίζεις.
 Θὰ πατεῖς τὸν καρπὸ τῆς ἐλίας, ποτὲ ὅμως δὲ θ' ἀλειφτεῖς
 (μὲ λάδι.
 Μοῦστο θὰ φτιάχνεις, μὰ ποτὲ δὲ θὰ πιεῖς κρασί.»
 (6, 9 - 16)

Τρομερές και φοβερές ἀπειλές, μὰ κανέναν Γιαχβὲ μέσα στὴν
 ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητας δὲν πραγματοποιοῖσε ἐκεῖνο πού τοῦ ἔ-
 βαλαν στὸ στόμα του οἱ Ἱεροκήρυκες και οἱ Προφῆτες του. Οἱ λα-
 οί, κάθε φορά πού ἄλλαξαν τὸ κοινωνικὸ τους καθεστῶς και βελ-
 τίωσαν τίς συνθῆκες τῆς ζωῆς τους, ἐνεργήσανε μόνοι τους και μὲ
 τὴν ὀργανωμένη δύναμή τους ἐπιβάλανε τὴ θέλησή τους.

"Ἔτσι και στὴν Ἰουδαία ἐξακολούθησε ἡ ἴδια κατάσταση. "Ο-
 ταν ἀργότερα ἔγινε βασιλιάς ὁ γιὸς τοῦ Μανασσῆ, πού τὸν ἔλεγαν
 Ἀμώς, ξέσπασαν πάλι νέες ταραχές (643). Οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Ἡσαΐα
 εἶχαν εἰσχωρήσει στὸ Παλάτι και σκότωσαν τὸ βασιλιά μὲ μεγά-
 λη εὐκολία (βλ. Β' Βασιλ. 21, 19 - 25).

Λίγο πιὸ ὕστερα — ἴσως γύρω στὰ 620 — ξέσπασε στὴν Ἱε-
 ρουσαλήμ μιὰ νέα λαϊκὴ ἐξέγερση και ὁ βασιλιάς Ἰωσίας τὰ
 χρειάστηκε. Τὸ κακὸ εἶχε παραγίνει και ἔπρεπε νά γίνουν ὀρι-
 σμένες κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις πού νά ἱκανοποιοῦν τὸ μανια-
 σμένο λαό. "Ἔτσι ὁ ἀρχιερέας Χελκίας, κατὰ προσταγὴ τοῦ Ἰω-
 σία, βγῆκε και διακήρυξε πὼς βρῆκε στὰ θεμέλια τοῦ Ναοῦ τὴν
 παλιὰ νομοθεσία τοῦ Μωυσῆ (βλ. Β' Βασιλ. 22, 1 και πέρα).

Οἱ γιαχβιστὲς φαίνεται νά ἐπικράτησαν, ἀλλὰ γιὰ λίγο καιρό.
 Ἡ παλιὰ νομοθεσία δὲν μποροῦσε νά λύσει τὸ κοινωνικὸ πρόβλη-
 μα, πού τώρα ἐμφανίζονταν μὲ διαφορετικὲς μορφές. Ὁ παλιὸς
 κοινοτισμὸς τῆς πατριᾶς δὲν μποροῦσε νά νεκραναστηθεῖ μ' ἓνα
 διάταγμα τοῦ Ἰωσία, ὅσο κι ἂν τὸ τρομαγμένο ἱερατεῖο συνεργά-
 στηκε μαζί του. Καὶ ἡ ἀπόπειρα λοιπὸν αὐτῇ, ἂν και παρουσιά-
 στηκε σὰν ἐπιταγὴ τοῦ Γιαχβέ, και οἱ νέοι νόμοι, ἂν και ἐξαγγέλ-

θηκαν σὰ γραμμένοι ἀπὸ τὸν Μωυσή, δὲν μπόρεσαν νὰ ἰσχύσουν, γιὰτὶ ἡ μεταρρύθμιση τοῦ Ἰωσία δὲν ἐφαρμόσθηκε κι ἀπότυχε.

Ἔτσι, ἡ κατάσταση ἐξακολούθησε ἡ ἴδια καὶ χειρότερη. Τὰ χρόνια περνοῦσαν, ὁ λαὸς δυστυχοῦσε καὶ καταπιέζονταν. Οἱ πλουτοκράτες, οἱ τοκογλύφοι¹ καὶ γαιοχτήμονες ὀργιάζαν καὶ ἀσχημονοῦσαν. Τὸ Ἰουδαϊκὸ Κράτος κλονίζονταν καὶ ἀπὸ τὴν ἐσωτερικὴ κρίση καὶ ἀπὸ τὰ χτυπήματα τῶν ἐξωτερικῶν ἐχτρῶν — καὶ κυρίως ἀπὸ τοὺς Ἀσσυρίους, ποὺ ἦταν οἱ πιὸ ἀπειλητικοὶ καὶ ἐπικίνδυνοι.

Ὡστόσο ὑπῆρχαν ἀκόμα μερικοὶ ἡγέτες τοῦ λαοῦ, ποὺ ὕψωναν τὴ φωνή τους καὶ ζητοῦσαν νὰ γίνουν μεταρρυθμίσεις. Ἐνας τέτοιος ἦταν ὁ Προφήτης Ἰεζεκιήλ, ποὺ ἔδρασε στὶς παραμονὲς τῆς πτώσης τοῦ Ἰουδαϊκοῦ Κράτους (620 - 560). Οἱ παραδόσεις γύρω στὸν Προφήτη αὐτὸν εἶναι σκοτεινὲς καὶ μπερδεμένες. Ἀπ' ἄλλους χαρακτηρίστηκε σὰν προδρομικὸς ἡγέτης τοῦ φαρισαϊσμοῦ, ποὺ ἀναπτύχθηκε πολὺ ἀργότερα στὴν Ἰουδαία καὶ ὁ εἰσηγητὴς τῆς τυπολατρείας. Ἄρα, κατὰ τὴν ἀποψη αὐτῇ, ἦταν στενοκέφαλος καὶ ὑπερσυντηρητικὸς. Λένε ἀκόμα πὼς ἦταν τύπος ἀρρωστημένος κ' ἐπασχε ἀπὸ νευρώσεις καὶ ἐπιληψία² καὶ πὼς αὐτὸς εἶναι ὁ ἐμπνευστὴς τοῦ ἱερατικοῦ κώδικα. Ὑπάρχουν ὅμως ἄλλοι κριτικοὶ ποὺ, ἔχοντας ὑπ' ὄψη τὶς ἐξωβιβλικὲς παραδόσεις, υποστηρίζουν ἀντίθετες γνώμες γιὰ τὴ δράση καὶ τὴν ἰδεολογία τοῦ Προφήτη αὐτοῦ. Τὸ πιὸ σωστὸ εἶναι πὼς ὁ Ἰεζεκιήλ εἶναι συνεχιστὴς τῶν πρὶν ἀπ' αὐτὸν Προφητῶν, δηλαδὴ ἡγέτης τοῦ κόμματος ποὺ ἀγωνίζονταν νὰ πραγματοποιήσῃ ὁρισμένες κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις. Ἴσως μάλιστα κατὰ τὴν πρώτη περίοδο τῆς δράσης του νὰ εἶναι αὐτὸς ποὺ εἰσηγήθηκε ὁρισμένο κοινωνικὸ πρόγραμμα. Ἡ ὀλιγόχρονη ἀναδίωξη τῆς μωσαϊκῆς παράδοσης, ποὺ παρουσιάστηκε μὲ τὸ κύρος τῆς παλαιᾶς νομοθεσίας ποὺ δρέθηκε

1. Ἡ τοκογλυφία ἀπὸ τὰ χρόνια τοῦ βασιλεῖς Ἰωράμ (849 - 842) ἀρχισε νὰ ἐκκληρίζει τοὺς Ἰσραηλίτες καὶ τοὺς Ἰουδαίους. Οἱ χρεωφειλέτες γίνονταν σκλάβοι, ἅμα δὲν πλήρωναν τὰ χρέη τους καὶ ἔτσι ἡ γῆς ἀρχισε νὰ συγκεντρώνεται σὲ λίγα χέρια. Στὶς πόλεις πάλι σχηματίστηκε ἄστεγο καὶ πεινασμένο πλῆθος (βλ. καὶ Β' Βασιλ. 4, 1 καὶ πέρα).

2. Βλ. Μπρατσιώτη, Εἰσαγωγή στὴν Π.Δ., σ. 420 καὶ πέρα καὶ Φιλίππιδη, Θρησ. Ἰσραήλ, 363 - 375, ὅπου καὶ ἡ σχετικὴ νεώτερη βιβλιογραφία.

τάχα στά θεμέλια τοῦ Ναοῦ, γύρω στά 620, μπορεί νά εἶναι ἔργο τῆς δικῆς του πολεμικῆς. Ὅπως ὅμως εἶδαμε, ἡ κοινωνικὴ μεταρρύθμιση ποὺ θεσπίστηκε στά χρόνια τοῦ βασιλεῖ Ἰωσία ἀπότυχε ἢ δὲν ἐφαρμόστηκε. Γι' αὐτὸ ὁ Ἰεζεκιήλ ἀπογοητεύτηκε καὶ ἀρχίζει ἀγώνα ἐνάντια στὴν ἐξαχρειωμένη πλουτοκρατία τῆς Ἱερουσαλήμ (16, 1 καὶ πέρα). Ὅπως ὅμως γενικὰ ὅλοι οἱ πνευματικοὶ ἡγέτες τοῦ γιαχδισμού περιμένουν τὴν τιμωρία τῶν ἐκμεταλλευτῶν καὶ τὴ λύτρωση τοῦ λαοῦ ἀπὸ τὸν Γιαχβέ, ἔτσι καὶ ὁ Ἰεζεκιήλ προειδοποιεῖ τοὺς φταίχτες καὶ καταπιεστές πὼς πλησιάζει ἡ ὥρα ποὺ θὰ πληρώσουν πολὺ ἀκριδὰ τίς ἀδικίες τους.

Ἐπίσης δὲν εἶναι ἀπίθανο ὁ Ἰεζεκιήλ στά νιάτα του νά ἀνῆκε στὴν κάστα τοῦ ἱερατεῖου. Γνώρισε ἀπὸ κοντὰ τίς ἀσχημίες καὶ τὴν ἀντιδραστικὴ καὶ ἐκμεταλλευτικὴ δράση τῆς τάξης αὐτῆς, ποὺ εἰσηγιότανε ὅλα τὰ καταπιεστικά μέτρα καὶ ὅλους τοὺς ἀντιλαϊκοὺς νόμους καὶ σιχάθηκε τοὺς συνεργάτες του. Εἶναι λοιπὸν ἕνας ἀποστάτης, ποὺ τάχτηκε στὴν ὑπηρεσία τοῦ λαοῦ. Ὅπως καὶ τόσοι ἄλλοι μέσα στὴν ἱστορία τῶν λαῶν ἀφῆκαν τὰ πλούτη καὶ τὴν καλοπέρασή τους καὶ πῆγαν μὲ τὸ μέρος τῶν καταπιεζομένων, ἔτσι καὶ ὁ Ἰεζεκιήλ ἔβαλε γιὰ σκοπὸ τῆς ζωῆς του νά ἐξυπηρετήσῃ τοὺς φτωχοὺς καὶ τοὺς κοινωνικοὺς ἀπόκληρους. Γι' αὐτὸ κήρυχνε:

«Ἀλίμονο σὲ σᾶς, ἀρχοντάδες, ποὺ κοιτάζετε τὸν ἑαυτὸ σας, ἀντὶ νὰ θοσκάτε τὸ κοπάδι σας¹. Τρῶτε ὅλο τὸ πάχος, γνύγετε μὲ τὸ μαλλὶ καὶ σφάζετε τὰ θρεφτάρια, ἀλλὰ δὲν τρέφετε τὰ πρόβατά σας². Δὲ νοσηλεύετε τοὺς φουκαράδες (ποὺ ὑποφέρουν) καὶ δὲ γιastreύετε τοὺς ἄρρωστους. Δὲ δένετε τίς πληγὲς ἐκεινῶν ποὺ εἶναι σακάτηδες, δὲ φέρνετε στὸν ἴσιο δρόμο τοὺς παραστρατημένους, δὲ φροντίζετε νὰ διορθώσετε τὸ κακὸ, ἀλλὰ μὲ τρομοκρατία καὶ ἀπονιὰ κάθεστε πανωκέφαλά τους...» (34, 2-5).

1. Ἐδῶ μιλεῖ συμβολικά. Οἱ ποιμένοι εἶναι οἱ ἄρχοντες ποὺ ὁ ἀδίαφοροῦν γιὰ τὸ λαὸ τους.

2. Κ' ἐδῶ, λέγοντας ποιμνία, ἀγέλη κλπ., ἔννοεῖ τίς λαϊκὲς μάζες ποὺ καταδυναστεύονται ἀπὸ τοὺς πλουτοκράτες καὶ τοὺς γαιοχτήμονες.

Πολύ πιθανό ή δράση του 'Ιεζεκιήλ νά χωρίζεται σέ δυό διαφορετικές περιόδους¹. Στήν πρώτη ζητούσε μέ τò κήρυγμά του κοινωνικές μεταρρυθμίσεις καί στή δεύτερη αντίκρυζε τò πρόβλημα τού έξωτερικού κινδύνου. Αὐτούσιες τίς διδασκαλίες του ὁμως δέν τίς ἔχουμε. Πολλά ἀπό τὰ εἰσηγητικά μέτρα πού πρότεινε μπήκαν ἀργότερα στò Δευτερονόμιο. Τὰ γραφτά του κηρύγματα χάθηκαν καί πολὺ λίγα διασώθηκαν σέ φυλλάδια, πού κυκλοφοροῦσαν παράνομα τὸν καιρὸ τῆς ξένης κατοχῆς καί αἰχμαλωσίας τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Τὸ κείμενο πού ἔφτασε σέ μᾶς διορθώθηκε καί πλαστογραφήθηκε ἀπὸ τὸ ἱερατεῖο στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἑξορία χρόνια, ὅταν ξανασυστήθηκε ἡ κοινότητα τῆς 'Ιερουσαλήμ. Ἐπειδὴ τὸ κύρος τοῦ 'Ιεζεκιήλ ἦταν μεγάλο μέσα στὸ λαὸ καί θεωροῦνταν, ὅπως καί ὁ 'Ησαΐας, γιὰ πολλὰ χρόνια ἕνας ἀπὸ τοὺς πνευματικούς ἡγέτες τοῦ ἐβραϊκοῦ λαοῦ (βλ. Σοφ. Σειρ. 49, 8), τὸ ἱερατεῖο κράτησε ἕνα μέρος τῆς διδασκαλίας του καί τὸ ἄλλο τὸ παραμόρφωσε καί τὸ συμπλήρωσε μέ προσθήκες, πού κατοχύρωναν τὴν ἱεραρχία τῶν θρησκευτικῶν λειτουργῶν καί δικαιολογοῦσαν τὴ διαμόρφωση τῶν μωσαϊκῶν παραδόσεων σέ καθαρὴ τυπολατρεία. Ἔτσι, ὁ 'Ιεζεκιήλ τῆς Βίβλου, ἔξω ἀπὸ μερικά ἀποσπάσματα, εἶναι παραμορφωμένος καί πλαστογραφημένος².

1. Ὁ 'Ιώσηπος ('Ιουδ. ἀρχ., X, 5, 1) λέει πὼς ἔγραφε δ ὁ ο βιβλία.

2. Ὁ Σπινόζα εἶναι ὁ πρῶτος πού ἀμφέβαλε γιὰ τὴ γνησιότητα τοῦ βιβλικοῦ κειμένου τῶν «προφητειῶν» τοῦ 'Ιεζεκιήλ. Ἀργότερα ὁ Zunz (1873) καί ὁ Seinecke (1884) ὑποστήριξαν πὼς δέν πρόκειται γιὰ γνήσιο κείμενο. Ὁ Kraetzschmar (1900) δέχεται πὼς τὸ γνωστὸ σέ μᾶς κείμενο ὁγήκε ἀπὸ τὴν ἀναθεώρηση δυὸ παλαιότερων κειμένων, ἐνῶ ὁ Hermann (1908) καί ὁ Hölscher ὑποστηρίζουν πὼς στὸ κείμενο ὑπάρχουν παρεμβολές. Ἡ ἀλήθεια εἶναι πὼς τὸ κείμενο πού ἔχουμε παρουσιάζει πολλὰ χάσματα καί ἀντιφάσεις. Σέ πολλές μεριές μάλιστα τὰ νοήματα εἶναι στρυφνά καί σκοτεινά. Ὅλα αὐτὰ δείχνουν πὼς ἔγιναν παραποιήσεις ἀπὸ διάφορες Σχολές, πού παρουσιάζονταν σὰν πιστοὶ ἑρμηνευτὲς καί ὁπαδοὶ του. Ἀπὸ τὴν κριτικὴ ἀνάλυση διαφαίνεται πὼς, ὅχι μόνο ὑπάρχουν παρεμβολές, ἀλλὰ καί παραποιήσεις. Στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσία χρόνια οἱ ὁπαδοὶ τοῦ π ρ ο φ η τ ι κ ο ὕ ἀ π ο κ α λ υ π τ ι σ μ ο ὕ ἀναθεώρησαν τὸ κείμενο τοῦ 'Ιεζεκιήλ καὶ ἔβαλαν τίς δικές τους ἀπόψεις, χρωματισμένες μέ ἄκρατο μυστικισμό, πού φυσικὰ δέν εἶχαν τὰ κηρύγματα τοῦ μεγάλου αὐτοῦ στοχαστῆ.

Τὸν ἴδιο πάνω - κάτω καιρὸ ἐδρασε καὶ ἕνας ἄλλος Προφήτης, ὁ Σοφονίας. Ἦταν κι αὐτὸς φανατικὸς γιανχδιστής, πονεῖ τὸ λαό, βλέπει τὴν κοινωνικὴ ἀνισότητά, κατακεραυνώνει τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς ἐκμεταλλευτές. Ἀνήκει κι αὐτὸς στὸ γιανχδικὸ κόμμα καὶ ἐργάστηκε γιὰ νὰ ἐφαρμοστοῦν ὀρισμένες κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις. Ἴσως ἡ μεγαλύτερη δράση του νὰ σημειώθηκε στὰ χρόνια τῆς βασιλείας τοῦ Ἰωσία (640 - 609). Τὰ δάξει, ὅπως καὶ ὁ Μιχαίας, μὲ τὴν πλουτοκρατία τῆς Ἱερουσαλήμ, ποὺ καταδυναστεύει τὸ λαό. Ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι πρὶν ἀπ' αὐτὸν Προφῆτες, περιμένει τὴν ἐπέμβαση τοῦ Γιαχδέ, γιὰ ν' ἀλλάξει ἡ κοινωνικὴ κατάσταση. Ὁ Γιαχδέ θὰ γίνῃ ἐκδικητὴς καὶ τιμωρός. Τὴν ἡμέρα ποὺ θὰ ξεσπάσῃ ὁ θυμὸς τοῦ Γιαχδέ, ἀλίμονο σὲ κείνους ποὺ ἔχουν τὸ χρῆμα καὶ εἶναι οἱ δυνάστες τοῦ λαοῦ:

«Κεῖνῃ τὴν ἡμέρα θὰ ἐκδικηθῶ¹ τοὺς ἀρχόντους καὶ τὸ παλάτι κι ὅλους ὅσους φοροῦν ξένα ρούχα². Κεῖνῃ τὴν ἡμέρα θὰ ἐκδικηθῶ καὶ κείνους ἀκόμα ποὺ καταπατοῦν τὰ ξένα σπίτια καὶ θησαυρίζουν μὲ ἀρπαγές καὶ δολιότητες.» (1, 9 - 10).

Καὶ συνεχίζοντας τὶς προφητικὲς ἀπειλές του προσθέτει ἀκόμα:

«Καὶ κεῖνῃ τὴν ἡμέρα, κατὰ πῶς λέει ὁ Γιαχδέ, θ' ἀκουστεῖ μεγάλη κραυγὴ (στὴν Ἱερουσαλήμ) ἀπὸ τὰ φαράδια καὶ θρήνοι ἀπὸ τῆ δεύτερη πόρτα (τῆς ἀγορᾶς) καὶ μεγάλος συντρίμιος ἀπὸ τὰ (γύρω) ὑψώματα.» (1, 10).

Ὁ Σοφονίας προβλέπει μιὰ ἐπανάσταση λαϊκὴ, ποὺ δὲ θ' ἀφήσει τίποτα στὴ θέση του:

«Καὶ κεῖνῃ τὴν ἡμέρα θὰ φάξω τὴν Ἱερουσαλήμ μὲ λυχνάρια καὶ θὰ ἐκδικηθῶ ὅλους ἐκείνους ποὺ ἀναπαύονται στὰ πλούτια τους.» (1, 12).

1. Μιλεῖ τάχα ὁ Γιαχδέ.

2. Δηλαδὴ τοὺς ἀρπαγες καὶ τοὺς τοκογλύφους.

Και παρακάτω:

«Γι' αὐτὸ τὰ πλούτια τοὺς θ' ἄρπαχτοῦν (ἀπὸ τὸ λαὸ) καὶ τὰ σπίτια τοὺς θ' ἀφανιστοῦν. Θὰ χτίσουν σπίτια καὶ δὲ θὰ κατοικήσουν σ' αὐτά, θὰ φυτέψουν ἀμπέλια καὶ δὲ θὰ πιοῦν τὸ κρασί τους.» (1, 13).

Κι ἀκόμα τονίζει:

«Πλησιάζει ἡ μέρα τοῦ Γιαχβέ, ἡ μεγάλη μέρα (τῆς κρίσης) εἶναι πολὺ κοντά, νά, ἔρχεται.

Τῇ μέρᾳ ποὺ θ' ἀκουστεῖ ἡ φωνὴ τοῦ Γιαχβέ, πικρὰ θὰ φωνάξει ὁ (σήμερα) ἰσχυρὸς. Ἡ μέρα ποὺ θὰ θυμώσει ὁ Γιαχβέ θὰ εἶναι μέρα θλίψης καὶ στενοχώριας, μέρα ἐρημώσεως καὶ ἀφανισμοῦ, μέρα σκοταδιοῦ καὶ καταχνιάς... μέρα ποὺ θ' ἀκούονται σάλπιγγες καὶ ἀλαλαγμοὶ ἐνάντια στὶς πόλεις ποὺ εἶχαν κάστρα καὶ (ἀρχοντικούς) ψηλοὺς πύργους. Καὶ τότε θὰ κάνω τοὺς (πλούσιους καὶ ἐκμεταλλευτὲς) νὰ ὑποφέρουν πολὺ καὶ νὰ περπατοῦν σὰν τυφλοί, γιὰτὶ παραβῆκανε τὶς ἐντολὰς τοῦ Γιαχβέ. Καὶ τὸ αἷμα τοὺς θὰ κυλίσει σὰ σκόνη καὶ οἱ σάρκες τοὺς σὰν κοπριά. Μὰ οὔτε τὸ χρυσάφι τοὺς, οὔτε τὸ ἀσήμι τοὺς θὰ μπορέσει νὰ τοὺς γλυτώσει τὴν ἡμέρα τοῦ θυμοῦ τοῦ Γιαχβέ. Ὅλη ἡ γῆς θὰ περάσει μέσα ἀπὸ τὶς φλόγες τοῦ θυμοῦ του.» (1, 14 - 18).

Νά τώρα καὶ μερικὲς ἄλλες ἀπειλές του:

«Οὐαί, ἀκάθαρτη καὶ μολυσμένη,
τυραννικὴ πολιτεία (Ἱερουσαλήμ)!
Δὲν ἀκοῦς τὴ φωνὴ (τοῦ Γιαχβέ),
δὲ θέλεις νὰ διορθωθεῖς!
Στὸν Γιαχβέ δὲν πιστεύεις,
στὸ θεὸ δὲν πλησιάζεις.
Οἱ ἄρχοντές σου ἀνάμεσά σου
εἶναι λιοντάρια ποὺ μουγκρίζουν.
Οἱ δικαστές σου εἶναι λύκοι τῆς νύχτας,
ποὺ δὲν ἀφήνουν τίποτα γιὰ τὴ μέρα.
Οἱ προφῆτες σου εἶναι κίβδηλοι

και άπατεώνες.

Οί ιερείς μολύνουν τὸ Ἅγιο (μέρος τοῦ Ναοῦ)
και καταπατοῦν τὸ Νόμο.»

(3, 1 - 4)

Οί τέτοιες ὁμως ἀπειλές και προφητείες φυσικά δὲν ἄλλαξαν καθόλου τὴν κατάσταση. Ἦταν φωνή βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ. Ὁ Γιαχβὲ δὲν ἔκανε τὴν ἐπανάσταση ποὺ προφῆτευαν οἱ πιστοὶ του.

Ὅπως εἶδαμε, στὰ χρόνια αὐτὰ τὸ Ἰουδαϊκὸ Κράτος περνοῦσε μεγάλη κρίση, ἐσωτερική και ἐξωτερική. Καὶ γιὰ μὲν τὴν ἐσωτερική κρίση δὲν ἔγινε οὐσιαστικά τίποτα, γιὰ νὰ δοθεῖ κάποια λύση στὸ κοινωνικὸ πρόβλημα ποὺ δημιούργησε μεγάλες ἀνωμαλίες και ἔφερε μεγάλη δυστυχία. Γιὰ τὸν ἐξωτερικὸ πάλι κίνδυνο, τὰ μέτρα ποὺ πάρθηκαν δὲν ἦταν οὔτε σοβαρά, οὔτε ἀποτελεσματικά. Ἡ ἄρχουσα τάξη τῆς Ἰουδαίας τὰ εἶχε χαμένα και δὲν ἤξερε πῶς νὰ τὰ καταφέρει, γιὰ νὰ προλάβει τὴν καταστροφή. Τὸ πατριωτικὸ αἶσθημα, ποὺ σὲ τέτοιες περιστάσεις φλογίζει τίς καρδιές τοῦ λαοῦ, ἔλειπε δλότελα ἀπὸ τὴ μεγάλη μάζα. Ὁ γιαχβισμὸς εἶχε καλλιεργήσει τὴν ἰδέα, πῶς οἱ συμφορές ποὺ ὄρθηκαν τὴν Ἰουδαία ἀπὸ τοὺς ξένους εἰσβολεῖς εἶναι ἔργο τοῦ Γιαχβὲ, γιὰτὶ πρέπει νὰ τιμωρηθοῦν οἱ προύχοντες τῆς Ἱερουσαλήμ γιὰ τίς ἀδικίες, τίς καταπιέσεις και τὸν ἀντιγιαχβισμό τους. Πολλές φορές μέσα στὴν ἱστορία τῶν διαφόρων λαῶν γεννιέται ἀντιπατριωτικὸ αἶσθημα, αἶσθημα ἀδιαφορίας μπροστὰ στοὺς ἐξωτερικοὺς κινδύνους¹. Ὅταν οἱ λαϊκὲς μάζες δυστυχοῦν και τυραννιέονται, δὲνμποροῦν νὰ ἐνδιαφερθοῦν γιὰ τὴν ἀμυνα τῆς χώρας τους και τὴν προστασία τῆς πατρίδας τους. Τέτοιο αἶσθημα ἀδιαφορίας ἐπικρατοῦσε στὰ χρόνια ἐκεῖνα σ' ὅλη τὴν Ἰουδαία.

Φαίνεται ὁμως πῶς οἱ γιαχβιστὲς διασπάστηκαν στὴν περίοδο αὐτή. Μερικοὶ προπαγάνδιζαν τὴν ἰδέα τῆς ἀντίστασης στοὺς ξένους ἐπιδρομείς, οἱ πιδ πολλοὶ ὁμως προπαγάνδιζαν τὴν ἡττοπάθεια και κήρυχναν πῶς ὁ Γιαχβὲ στέλνει τοὺς Ἀσσυρίους, νὰ ὑ-

1. Θυμίζουμε πῶς οἱ λαϊκὲς μάζες τῆς Πόλης και τῆς ἄλλης περιοχῆς τῆς Βυζ. Αυτοκρατορίας, στὴ μεγάλη τους πλειοψηφία, δέχτηκαν ἢ ἀνέχτηκαν τὴν τούρκικη κατάκτηση, γιὰτὶ εἶχαν ἀπαυδῆσει ἀπὸ τοὺς πολέμους και τίς καταπιέσεις τῶν φεουδαρχῶν κλπ.

ποτάξουν τοὺς Ἑβραίους, γιατί παραστράτησαν καὶ ἔπαψαν νὰ τὸν λατρεύουν. Ἀρχηγὸς τῆς ἀντιπολεμικῆς προπαγάνδας ἦταν ὁ Προφήτης Ἰερεμίας (627 - 580)¹.

Ἀφοῦ ἀγωνίστηκε νὰ φέρι στὸν ἴσιο δρόμο τὴν ἀρχουσα τάξη καὶ ξεσκέπασε τὶς ἀνομίες της καὶ τὸν ἐκμεταλλευτικὸ της ρόλο², ἀρχισε φανερά πιά νὰ προπαγανδίζει τὴν ἡττοπάθεια, ὅταν οἱ Βαβυλώνιοι εἰσδάλανε στὴν Ἰουδαία.

Πρὶν ὅμως γίνεῖ ἡ εἰσβολὴ τῶν Βαβυλωνίων, καλοῦσε τὴν ἀγροτιά καὶ τὴ φτωχολογιά νὰ ἐπαναστατήσουν, νὰ κάψουν τ' ἀρχοντόσπιτα καὶ τὰ παλάτια καὶ νὰ φτιάσουν ὁδοφράγματα γύρω ἀπὸ τὴν Ἱερουσαλήμ (6, 1 καὶ πέρα). Εἶναι ὁ μοναδικὸς Προφήτης ποὺ δίνει ρεαλιστικὸ περιεχόμενο στὸ γιαντισμὸ καὶ προπαγανδίζει μιὰ πολιτικὴ, ποὺ ἂν ἐφαρμόζονταν θὰ ἐξυπηρετοῦσε τὶς λαϊκὲς μάζες. Φυσικά, ὅπως καὶ οἱ πρὶν ἀπ' αὐτὸν Προφῆτες, κηρύχνει πῶς ὁ Γιαχβὲ εἶναι ὁ γενικὸς ρυθμιστὴς τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, ὥστόσο ὅμως καὶ δὲν κάθεται μὲ σταυρωμένα τὰ χέρια. Προτείνει ὁρισμένα μέτρα καὶ καλλιεργεῖ τὴν ἰδέα πῶς τὰ ἀγροχτήματα πρέπει νὰ τὰ πάρουν οἱ ἀχτήμονες. Αὐτὴ εἶναι ἡ θέληση τοῦ Γιαχβὲ, ποὺ μάλιστα θὰ τιμωρήσῃ ὄχι μόνο τοὺς ἐκμεταλλευτὲς, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἱερεῖς ποὺ ἔπαψαν νὰ ἐκτελοῦν τὸ Νόμο (8, 8 καὶ πέρα). Ἐπειδὴ ὅμως τόνιζε κι αὐτὸς πῶς ὁ Γιαχβὲ θὰ γίνεῖ τιμωρὸς καὶ ἐκδικητὴς, ὀρίσκονταν πολλοὶ ποὺ τοῦ ἔλεγαν: Καλὰ αὐτὰ ποὺ κηρύχνεις, ἀλλὰ οἱ ἐκμεταλλευτὲς καὶ οἱ καταχτητὲς τό 'χουν παρακάνει καὶ ὁ Γιαχβὲ δὲν τοὺς τιμωρεῖ, παρὰ τοὺς ὑποστηρίζει καὶ τοὺς δίνει κι ἄλλα πλοῦτη (12, 1 - 2). Ὁ Ἰερεμίας, ἔχοντας ὑπ' ὄψη του τὸ παράπονο αὐτὸ τοῦ λαοῦ, πιστεύει, ὅπως καὶ ὁ Σοφονίας, πῶς θὰ ῥθει γρήγορα ἡ τιμωρία τους καὶ τονίζει πῶς κοντὰ εἶναι ἡ μέρα ποὺ θὰ σφαγοῦν καὶ θὰ ἐξολοθρευτοῦν (12, 3 - 17).

1. Βλ. Φιλιππίδη, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 361 καὶ πέρα καὶ Μπρατσιώτη, Εἰσαγωγὴ στὴν Π. Διαθήκη, ὅπου ἐξὸν ἀπὸ τὴν ξένη βιβλιογραφία καὶ οἱ ἀπόψεις τῶν συντηρητικῶν θεολόγων καὶ παλαιοδιαθηκολόγων, σελ. 392 καὶ πέρα.

2. Δὲν ὑπάρχει, τόνιζε, οὔτε ἓνας τέλειος καὶ δίκαιος ἄνθρωπος στὴν Ἱερουσαλήμ. Δικαστὲς καὶ ἀρχοντες ἀσχημονοῦν καὶ κατατρέχουν τὴ φτωχολογιά (Ἱερ. 5, 1 καὶ πέρα).

Ἐπίσης, ἀπαντώντας στὴ φιλοπόλεμη προπαγάνδα τῶν ἄλλων Προφητῶν, ὄχι μόνο τοὺς ἀποκαλοῦσε ψευτοπροφῆτες, ἀλλὰ καὶ κήρυχνε πῶς κι αὐτοὶ δὲ θὰ γλυτώσουν ἀπὸ τὴ σφαγὴ (14, 14 καὶ πέρα).

Μὰ τὰ ἐπαναστατικὰ του κηρύγματα ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ καὶ ἡ ἀντιπολεμικὴ του προπαγάνδα ἀπὸ τὴν ἄλλη, ἀνάγκασαν τὸ βασιλιά Ἰωακείμ νὰ πάρει μέτρα ἐναντίον του. Πρόσταξε νὰ τὸν πιᾶσουν καὶ ἴσως θὰ τονε σκότωναν, ἂν δὲν ἐπεμβαίνανε μερικοὶ ἀριστοκράτες (βλ. 7, 14 καὶ 26, 9· 17 καὶ πέρα), ποὺ ἤξεραν πολὺ καλὰ πῶς ἔχει πολὺ λαὸ μαζὶ του.

Ὁ Ἱερεμίας ἀπὸ τὴ φυλακὴ γράφει ἐπαναστατικὲς προκηρύξεις, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, ποὺ ὁ μαθητὴς του Βαρούχ τίς διάβαζε μέσα στὸ Ναὸ γύρω στὰ 603. Στὸ ἀναμεταξὺ ὁ Ἰωακείμ (ἢ Ἰεχονίας) ἀντίκρουσε τοὺς Βαβυλωνίους ἀπ' ἔξω ἀπὸ τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ πολλοὶ πλουτοκράτες Ἰουδαῖοι μαζὶ μ' αὐτὸν δρέθηκαν αἰχμάλωτοι στὴ Βαβυλώνα. Ἐπειδὴ ὅμως ὁ νέος βασιλιάς Σεδεκίας δὲν ἄλλαξε ἐξωτερικὴ πολιτικὴ, ὁ Ἱερεμίας ἐξακολουθεῖ τὴν ἀντιπολεμικὴ του προπαγάνδα. Ἔτσι, ἀρχίζουν νέοι διωγμοὶ ἐναντίᾱ του. Μὰ ὁ Προφῆτης δὲν ξεχνᾷ καὶ τίς λαϊκὲς μάζες καὶ τὴν ἐξωτερικὴ του πολιτικὴ τὴ συνδυάζει μὲ φιλολαϊκὸ κήρυγμα. Πρέπει νὰ σταματήσει ἡ ἐκμετάλλευση, ἡ καταπίεση, οἱ κλεψιὲς καὶ οἱ ἀδικίες. Πρέπει νὰ διορθωθοῦν τὰ κακῶς κείμενα. Πρέπει ν' ἀλλάξει τὸ κυβερνητικὸ πρόγραμμα. Καὶ φαίνεται πῶς ἡ προπαγάνδα τοῦ Ἱερεμίου ἐπίασε:

«Ὁ Γιαχβὲ προστάζει νὰ μὴ γίνονται ἀδικίες καὶ νὰ μὴ θγαίνουν ἀδικεῖς ἀποφάσεις, νὰ μὴν καταδυναστεύονται οἱ ξένοι καὶ τὰ ὀρφανὰ καὶ οἱ χήρες καὶ νὰ μὴ γίνονται πόλεμοι καὶ χύνεται ἀδίκᾱ τὸ αἷμα τοῦ λαοῦ.

...

Ἀλίμονο σὲ κείνους ποὺ χτίζουσιν σπίτια καὶ φτιάχνουν περιουσίες ἀπὸ τὴν ἐκμετάλλευση. Ἀλίμονο σὲ κείνους ποὺ κλέβουν τὴν ἐργασία καὶ τὸν ἰδρώτα τῶν δουλευτάδων τους... Θέλεις, βασιλιά, νὰ ζεῖς μέσα σὲ πολυστολισμένα παλάτια;

Μὰ ὁ πατέρας σου δὲ ζοῦσε στὴ χλιδὴ καὶ δὲ γλεντοκοποῦσε, γι' αὐτὸ καὶ τοῦ πῆγγαιναν καλὰ οἱ δουλειές, ἦταν δίκαιος καὶ καλὸς κυβερνήτης.» (22, 2 καὶ πέρα).

Καὶ τόνιζε ἀκόμα, μαστιγώνοντας ἀνελέητα τῶν ἀρχοντάδων τὶς ἀδικίες καὶ παρανομίες:

«'Αλίμονο στοὺς τσομπάνηδες ποὺ χαλνοῦν καὶ σκορπᾶνε τὸ κοπάδι μου¹. . . (Γι' αὐτὸ) θὰ δάλω ἄλλους τσομπάνηδες, γιὰ νὰ φυλάνε τὰ πρόβατά μου ποὺ γλύττωσαν. . .» (23, 1 καὶ πέρα).

Ἡ κατάσταση λοιπὸν ἦταν κρίσιμη καὶ ἀνώμαλη καὶ οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Ἱερεμίας ὄλο καὶ πλήθαιναν. Στὸ ἀναμεταξὺ ὅμως οἱ Ρεχαβίτες, ποῦ, ὅπως εἶδαμε, ἦταν οἱ πιὸ φανατικοὶ γιανχιστές, γιὰ νὰ μὴ σκλαδωθοῦν ἀπὸ τοὺς Βαβυλωνίους, ἅμα ἔγινε ἡ εἰσβολή, κατέβηκαν ἀπὸ τὰ βουνὰ καὶ ἤρθαν μέσα στὴν Ἱερουσαλήμ. Ἔτσι τώρα τὸ κόμμα τοῦ Ἱερεμίας δυνάμωσε πιὸ πολὺ, γιὰτὶ οἱ Ρεχαβίτες ἦταν πολεμιστὲς καὶ ἀποφασιστικοὶ (βλ. 35, 1-19).

Ἴσως τώρα ποὺ μπῆκαν οἱ Ρεχαβίτες στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ πρὶν ἀκόμα φτάσουν τὰ στρατεύματα τῶν Ἀσσυρίων, ὁ Ἱερεμίας νὰ ὀργάνωσε ἐπαναστατικὸ κίνημα, ποὺ στὴν ἀρχὴ ἐπικράτησε.

Ὁ βασιλιάς Σεδεκίας ἀναγκάστηκε νὰ συνθηκολογήσῃ με τοὺς ἐπαναστάτες καὶ νὰ παραδεχτεῖ τοὺς ὅρους τοὺς. Δηλαδή θέσπισε ν' ἀκυρωθοῦν τὰ χρέη καὶ νὰ ξεσκλαδωθοῦν ὅσοι εἶχαν γίνῃ δοῦλοι στοὺς δανειστὲς τοὺς (34, 8-10).

Ἐξὸν ἀπὸ τὸ κείμενο τοῦ Ἱερεμίας, ποὺ κάνει λόγο γιὰ τὴν ἐπανάσταση αὐτὴ, ἔχουμε καὶ μιὰ ἄλλη μαρτυρία, ποὺ τὴ βρίσκουμε χωμένη στὶς προφητείες τοῦ Σοφονία²:

1. Ἐδῶ μιλάει συμβολικά, ἐννοεῖ τοὺς κυβερνήτες ποὺ δὲν κυβερνοῦν σύμφωνα με τοὺς νόμους καὶ τὴ δικαιοσύνη.

2. Τὸ χωρίο αὐτὸ δὲν εἶναι τοῦ Σοφονία, εἶναι παρμένο ἀπὸ μιὰ ἄλλη πηγὴ καὶ χῶθηκε στὶς προφητείες τοῦ Σοφονία στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἐξορία χρόνια. Ὁ Σοφονίας μιλάει γιὰ ἐπανάσταση π ο ὅ θ ἄ γ ἵ ν ε ι, ἐνῶ τὸ ἀπόσπασμα τοῦτο περιγράφει ἐπανάσταση π ο ὅ ἔ γ ἵ ν ε.

«Κλάψτε, οἱ κάτοικοι τῆς Μακτές¹,
γιατὶ ἐξολοθρεύτηκαν ὅλοι οἱ ἔμ-
ποροι καὶ σφάχτηκαν ὅλοι ὅσοι
εἶχαν μαζέψει ἀσήμι.» (Σοφ. 1, 11, ἐβραϊκὸ
κείμενο).

Φαίνεται πὼς ἔγινε μεγάλη λαϊκὴ ἐξέγερση μέσα στὴν Ἱερου-
σαλήμ καὶ ὁ λαὸς ἐκδικήθηκε ὅπως τοὺς ἄξιζε τοὺς κάθε λογῆς
πλουτοκράτες καὶ ἐκμεταλλευτές.

Μὲ τὸ νὰ μὴν ὑπάρχει ὅμως ἓνα κόμμα μὲ ὀρισμένο πρόγραμ-
μα κοινωνικῆς ἀναδιοργάνωσης, ἡ ἐπανάσταση αὐτὴ σὲ λίγο ξε-
θύμανε, γιατί δὲν ὑπῆρχαν οἱ καθοδηγητὲς ποὺ θὰ τῆς ἔδιναν ὀ-
ρισμένο πολιτικὸ καὶ κοινωνικὸ περιεχόμενο. Γι' αὐτό, ἅμα πέ-
ρασε λίγος καιρὸς, οἱ παλιοὶ δυνάστες τῶν λαϊκῶν μαζῶν σήκω-
σαν πάλι κεφάλι καὶ ξαναπῆραν τὰ γκέμια τῆς ἐξουσίας στὰ χέ-
ρια τους. Ἔτσι, ὁ βασιλεὺς Σεδεκίας μπόρεσε καὶ ἀκύρωσε τὶς
μεταρρυθμίσεις ποὺ δέχτηκε τὶς πρῶτες μέρες τῆς ἐπανάστασης.
Γι' αὐτὸ ἄρχισαν τὰ ἴδια.

Ὅσο περνοῦσαν οἱ μέρες, τόσο ἡ κατάσταση χειροτέρευε, για-
τὶ ὁ στρατὸς τῶν Βαβυλωνίων προχωροῦσε κ' ἔφτασε ἀπ' ἔξω ἀ-
πὸ τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ τὴν πολιορκήσε. Ὁ Γεδαλίας, κάποιος
προύχοντας τῆς Ἰουδαίας, ἔκανε ὅ,τι μπορούσε γιὰ νὰ σπάσει ἡ
ἀντίσταση τοῦ Σεδεκία. Ἦταν ὁ πολιτικὸς ἀρχηγὸς τοῦ φιλοβα-
βυλωνιακοῦ κόμματος καὶ μαζί ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἀντιπολίτευσης, ἔ-
χοντας σύμβουλο τὸν Ἱερεμία, ποὺ ἦταν ὁ πνευματικὸς ἡγέτης τῆς

1. Ἡ Μακτές φαίνεται ἦταν ἡ πλουτοκρατικὴ συνοικία τῆς Ἱερουσαλήμ,
πρὸς τὰ βορινά, στὴν καλύτερη δηλαδὴ τοποθεσίᾳ τῆς πρωτεύουσας τοῦ Ἰ-
ουδαϊκοῦ Κράτους. Οἱ Ὁ¹ εἶχαν ὑπ' ὄψιν τοὺς ἄλλο κείμενο, γι' αὐτὸ με-
ταφράζουν «Θρηνηστε οἱ κατοικοῦντες τὴν κατακεκομμένην (συνοικίαν), ὅ-
τι ὠμοιώθη πᾶς ὁ λαὸς Χαναάν καὶ ἐξωλοθρεύθησαν πάντες οἱ ἐπηρμένοι
ἀργυρίῳ» (Σοφ. 1, 11). Ἡ φράση «ὠμοιώθη πᾶς ὁ λαὸς Χαναάν» σημαί-
νει: οἱ κάτοικοι τῆς χαλασμένης συνοικίας ἔκαναν ὅ,τι ἔκαναν παλαιότερα
καὶ οἱ Χαναανοί. Ξέρουμε ὅμως ὅτι οἱ Χαναανοί - Φοίνικες φημιζόνταν
ὥς ἔμποροι καὶ κερδοσκόποι. Ἡ ἄλλη φράση «ἐξωλοθρεύθησαν πάντες οἱ
ἐπηρμένοι ἀργυρίῳ» εἶναι ἐπεξηγηματικὴ καὶ ὑπονοεῖ τοὺς πλουτοκράτες
καὶ τοὺς τοκογλόφους.

λαϊκής μάζας που δεν ήθελε τον πόλεμο. Ο Ίερεμίας, παρουσίασε πάλι μεγάλη δράση και ενεργητικότητα, υποστηρίζοντας πώς πρέπει να συνθηκολογήσουν με τους Βαβυλωνίους, γιατί τους έστειλε ο Γιαχβέ για να τιμωρήσει τους γδύστες και εκμεταλλευτές του λαού.

Ήταν φυσικό λοιπόν, μια που ο Ίερεμίας και ο Γεδαλίας πήραν μια τέτοια στάση, να καταδιωχτούν.

Ο Πασχώρ, ο αρχιερέας, πρόσταξε τότε να πιάσουν τον Ίερεμία, να τον φυλακίσουν και να τον διαπομπεύσουν (20, 1 και πέρα).

Του απαγόρεψαν να κηρύχνει τις αντιπολεμικές του ιδέες, αλλά αυτός έγραφε από τη φυλακή κρυφά φυλλάδια που τα έστελνε στους όπαδούς του (36, 2 και πέρα). Από τη φυλακή φαίνεται δραπέτευσε, μαζί με το γραμματικό του Βαρούχ, και, κρυμένος κάπου, εξακολουθούσε να γράφει φυλλάδια, που μοιράζονταν κρυφά στους όπαδούς του. Τα φυλλάδια του Ίερεμία απαγορεύτηκε να κυκλοφορούν και όπου τα έβρισκαν οι αστυνομικοί και οι βασιλικοί τα έκαιγαν (36, 14 - 27· 37, 3 - 6), όπου τον ξανάπιασαν και τον έβαλαν σ' ένα μπουντρούμι απ' όπου δεν μπορούσε να δραπέτεύσει (37, 4 και 11 - 17). Φαίνεται πήραν την απόφαση να τον εκτελέσουν, αλλά οι όπαδοί του Ίερεμία, που είχαν καλή όργανωση και ανθρώπους μέσα στο Παλάτι, πήγαν και τον έλευθέρωσαν κρυφά (38, 1 - 13)¹.

Μά και πάλι τα όργανα της εξουσίας τον έπιασαν και τον έβαλαν σε μια φυλακή - λάκκο, που είχε άκαθαρσίες και νερά (38, 13).

Πριν όμως οι κυβερνήτες εγάλουν απόφαση για να τον θανατώσουν, έσπασε το κάστρο και οι Βαβυλώνιοι μπήκαν μέσα. Το κόμμα του Ίερεμία νίκησε και φυσικά πρόσφερε άνυπολόγιστες υπηρεσίες στον Ναβουχοδονόσορα, το βασιλιά της Βαβυλώνας, γιατί, πριν ακόμα πέσει το κάστρο της Ίερουσαλήμ, πολλοί Ίουδαίοι

1. Στο βιβλίο του Ίερεμία διαβάζουμε, πως ο βασιλιάς Σεδεκίας έστειλε μυστικά ανθρώπους του και τον έλευθέρωσαν. Τα πράματα φυσικά δεν έγιναν έτσι. Ο βασιλιάς δεν είχε κανένα συμφέρο να ελευθερώσει τον άσπονδο έχτρό του σε τέτοια γι' αυτόν κρίσιμη στιγμή, που ο έχτρός χτυπούσε την πόρτα του κάστρου της Ίερουσαλήμ.

ἀπὸ τὴν παράταξιν τοῦ Ἱερεμίας αὐτομόλῃσαν τοὺς Βαβυλωνίους (38, 19).

Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Ἱερεμίας δὲν ἔπαθε τίποτε, ὅταν μπῆκαν οἱ Βαβυλώνιοι στὴν ἰουδαϊκὴ πρωτεύουσα. Ἐνῶ οἱ συμπολίτες του τὸν κατάρρεξαν καὶ τονε χαρακτηρίσαν προδότη (20, 1 καὶ πέρα καὶ 27, 1), οἱ Βαβυλώνιοι τὸν ἐλευθέρωσαν καὶ τὸν περιποιήθηκαν¹.

Ἔτσι, μαζί μὲ τὸ μαθητὴ καὶ γραμματικό του Βαρούχ, μιὰ ποὺ καταστράφηκε ἡ Ἱερουσαλήμ, πῆγε καὶ ἐγκαταστάθηκε στὴ Μασσηφά (39, 3, 14· 40, 1-6).

Πρέπει νὰ προσθέσουμε ἐδῶ πῶς, ἐξὸν ἀπὸ τὸ Παλάτι, καὶ τὸ ἱερατεῖο πολέμησε τὸν Ἱερεμία. Φαίνεται ὅμως πῶς οἱ πῖο πολλοὶ ἱερεῖς ἦταν μὲ τὸ μέρος του, ἀλλὰ οἱ πῖο τρανοὶ τάχτηκαν ἐναντίον του. Ἐνας ἀπ' αὐτοὺς, ποὺ δίχως ἄλλο θὰ ἦταν γνωστός ἐκεῖνα τὰ χρόνια, θέλησε νὰ μετρηθεῖ μαζί του· γι' αὐτὸ καὶ δημοσίεψε, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, ἕνα ἔμμετρο² μανιφέστο καὶ καυτηρίαζε τὴν πολιτικὴ τοῦ Ἱερεμίας. Γιὰ νὰ δώσει μάλιστα κύρος στὰ λόγια του, παρουσίασε τὴν ἀντιιερεμιάδα του σὰν πολιτικὴ ποὺ πηγάζει τὰ ἴσια ἀπὸ τὴ μωσαϊκὴ παράδοση³. Ὁ ἄγνωστός μας συντάχτης τῆς κατακρίνει τὴν ἡττοπάθεια καὶ προσπαθεῖ

1. Σύμφωνα μὲ ἰουδαϊκὴ παράδοση ὁ Ἱερεμίας πρόφτασε καὶ πῆρε ἀπὸ τὸ Ναὸ τὰ σπουδαιότερα ἱερά, τὴ Σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου, τὴν Κιβωτὸ τῆς Διαθήκης κ.ἄ. (βλ. Β' Μακκαβ. 2, 1 καὶ πέρα).

2. Ἐκεῖνα τὰ χρόνια ὁ ἔμμετρος λόγος στίς πῖο πολλὰς χώρες τῆς Ἀσίας, ἀν' ὅχι σ' ὅλες, ἦταν ἡ ἐπίσημη γλῶσσα.

3. Τὸ πολεμικὸ αὐτὸ τραγούδι πέρασε ἀργότερα σὰν «Ὡδὴ τοῦ Μωσῆ» στὸ Δευτερονόμιο (κεφ. 32). Ὁ Gunkel (στὴ «Religion in Geschichte und Gegenwart», τ. 4, σ. 534 καὶ πέρα) ὑποστήριξε πῶς ὁ ποιητὴς τῆς «Ὡδῆς» εἶναι συγκαίριανός καὶ ἀντίπαλος τοῦ Ἱερεμίας. Τὴ γνώμη αὐτὴ τὴ δέχτηκε ὁ R. Hauri ἀλλὰ τὴν πολέμησε ὁ Sellin, τὰ ἐπιχειρήματά του ὅμως δὲν πείθουν (βλ. Einleitung in das A.T., 46 καὶ πέρα). Ὁ Sellin ἔλλαξε δυὸ φορές γνώμη. Στὴν ἀρχή, σὲ χωριστὴ μελέτη του, ὑποστήριξε πῶς ἡ Ὡδὴ γράφτηκε στὴν ἐποχὴ τῶν ἀραμαϊκῶν ἐπιδρομῶν, σὲ νεώτερο ὅμως ἄρθρο του ὑποστήριξε πῶς ὁ ἐχθρὸς ποὺ κατακρίνεται στὴν Ὡδὴ εἶναι οἱ Σαμαρείτες, ἀρὰ ὁ ποιητὴς τῆς Ὡδῆς εἶναι συγκαίριανός τοῦ Τρίτο - Ἡσαΐα (βλ. καὶ Φιλίππιθ, Ἰστορ. θρησκ. Ἰερ., σ. 222 καὶ πέρα). Τὸ πῖο πιθανὸ εἶναι πῶς ἦταν ἕνας ἀντίπαλος τοῦ Ἱερεμίας.

νά δώσει θάρρος στή βασιλική παράταξη καί νά τήν ἐμφυχώσει. Καί ἐπειδή, ὅπως εἶπαμε, ἕνα μεγάλο μέρος ἀπὸ τοὺς ἱερεῖς ἀκολουθοῦσε τίς συμβουλές τοῦ Ἱερεμία καί προπαγάνδιζε τὴν ἡττοπάθεια, ξεσκεπάζει τῶν ἱερέων τίς πομπές καί τὴ συμφεροντολογικὴ τους διαγωγὴ (βλ. Δευτερ. 32, 38). Ἄν ἀναλύσουμε τοὺς στίχους ἀπὸ 27 καί κάτω, θά ἰδοῦμε πῶς γίνονται ὑπαινιγμοὶ ἐνάντια σὲ πρόσωπα ποὺ παίζουν σπουδαῖο ρόλο στὴν Ἱερουσαλήμ¹.

Σωστό εἶναι πῶς, ἂν, ὅστερ' ἀπ' τὴν καταστροφὴ καί ἐρήμωση τῆς Ἱερουσαλήμ (586) δὲν ἐπικρατοῦσε τὸ κόμμα τοῦ Ἱερεμία, ὁ Προφῆτης αὐτὸς θά χαρακτηρίζονταν π ρ ο δ ό τ η ς. Ἐπειδὴ ὁμως ἡ ἀντιγιαχδιστικὴ παράταξη, μὲ τὸν καιρὸ, ἔχασε κάθε στήριγμα μέσα στὴν ἰουδαϊκὴ κοινωνία καί, ὅπως θά ἰδοῦμε, ὁ γιαχδισμὸς ἀπ' τὰ μέσα τοῦ 6ου αἰῶνα καί δῶθε ἔγινε πάλι ἡ ἐπίσημη θρησκεία καί ἰδεολογία τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, ὁ Ἱερεμίας δικαιώθηκε.

Ὡστόσο, στὰ χρόνια του εἶχε πολλοὺς καί φανατικοὺς ἐχτροὺς. Ἀμα μάλιστα δολοφονήθηκε ὁ Γοδελίας — ὁ κυβερνήτης ποὺ διόρισε στὴν Ἰουδαία ὁ Ναβουχοδονόσωρ —, οἱ συνωμότες ἐπίασαν τὸν Ἱερεμία καί τὸν Βαρούχ καί τοὺς πῆραν μαζί τους στὴν Αἴγυπτο, ὅπου καταφύγανε, ὅταν καταδιώχτηκαν ἀπ' τοὺς Βαβυλωνίους (43, 1 καί πέρα). Ἐκεῖ, λέει τὸ βιβλικὸ κείμενο, ἐξακολούθησε νὰ ἐκδηλώνει τὴ φιλία του στοὺς Βαβυλωνίους καί νὰ προλέγει τὴν καταστροφὴ τῶν Αἰγυπτίων (44 καί 43, 8 - 13). Αὐτὰ ὁμως εἶναι προσθήκες νεώτερες. Πιὸ σωστὴ εἶναι ἡ ἐξωβιβλικὴ παράδοση, ποὺ λέει πῶς ὁ Ἱερεμίας, μαζί μὲ τὸν Βαρούχ, σκοτώθηκε μὲ λιθοβολισμὸ στίς αἰγυπτιακὰς Δάφνες², ὅπου τοὺς ἔφεραν οἱ συνωμότες καί τοὺς ἐκτέλεσαν σὰν προδότες³.

1. Ὁ συγγραφέας τοῦ ἑμμετροῦ τούτου μανιφέστου, ποὺ δὲ σώθηκε δολοκληρωμένο, παρὰ μόνο ἀποσπάσματά του καί αὐτὰ ἀλλαγμένα, χτυπάει τὸν Ἱερεμία, γιατί, ὅπως εἶδαμε, ὁ Προφῆτης μὲ πολὺ τσουχερτὴ γλῶσσα μίλησε γιὰ τοὺς πνευματικοὺς ἀρχηγούς τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ ποὺ προπαγάνδιζαν τὸν πόλεμο καί στηρίζανε μὲ τὸ κύρος τους τὸν Ἐζεκία.

2. Λέγονταν Tachpanches καί ἐρίσκονταν κοντὰ στὴν Πηλοῦσια περιοχὴ, στὸ ἀνατολικὸ Δέλτα τοῦ Νείλου· σήμερα λέγεται Τέλλ - Ντεφάνς.

3. Βλ. Ψ. Ἐπιφανίου, Περὶ τῶν ΙΣΤ' Προφητῶν, στὴν Πατρολογία Mi-

*Αν είχαμε αὐτοῦσια τὰ κηρύγματά του καὶ τίς προκηρύξεις του, πολλὰ θὰ ξέραμε γι' αὐτόν. Τὸ κείμενο ὅμως πὺν ἔχουμε δὲν εἶναι ὅλο αὐθεντικό¹. Μερικὰ ἀποσπάσματα, πὺν ἀντικαθρεφτίζουσι τὴν γιαχβιστικὴν ἰδεολογίαν στίς πύθ κρίσιμες μέρες τῆς ἰουδαϊκῆς ἱστορίας μπορεῖ νὰ εἶναι δικὰ του, γιατί εἶναι δεδαιωμένο πὺς στή φυλακὴ ἔγραφε, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, προκηρύξεις καὶ τίς μοίραζαν στὸ λαὸ κρυφὰ οἱ ὁπαδοὶ - μαθητές του. Στὸ σύνολό του ὅμως τὸ ἀποδιδόμενον στὸν Ἱερεμία διδρίο εἶναι νόθο, ἀπηχών-τας ὡστόσο τίς γνώμες καὶ τίς ἰδέες του.

Μποροῦμε ὅμως νὰ θγάλομε τὸ συμπέρασμα, ἀπὸ τὰ στοιχεῖα πὺν ἔχουμε, πὺς ὁ Προφήτης αὐτός, πὺν εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους στοχαστές τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, στήν προπαγάνδα του καὶ στήν πολιτικὴν του, πὺν τηνε παρουσίαζε μὲ θρησκευτικὴ μάσκα, καταπολεμοῦσε τὴν συγκεντρωτικὴ βασιλικὴ ἔξουσία καὶ τὴν φιλοαιγυπτιακὴν ἑξωτερικὴν πολιτικὴν. Ἀντίθετα ὑποστήριζε τὴν συνεργασία μὲ τοὺς Βαβυλωνίους. Δὲν ἦταν ὅμως μόνο οἱ Προφῆτες πὺν ὕψωσαν τὴν φωνὴν τους γιὰ τὸν καταπιεζόμενο λαό. Μέσα στίς λαϊκὰς μάζες ἦταν πολλοὶ πὺν διαμαρτύρονταν. Παράλληλα μάλιστα μὲ τὴν ἀντιπολιτευτικὴν προφητολογία καὶ ἡ λαϊκὴ μούσα στηλίτεψε τὴν καταπίεση καὶ τὴν ἑκμετάλλευση τῆς πλουτοκρατίας. Στους «Ψαλμοὺς» εἶναι ἀποθησαυρισμένα πολλὰ τέτοια τραγούδια² λαϊκῆς διαμαρτυρίας. Ὅπως ὅμως οἱ Προφῆτες δὲ μποροῦσαν νὰ ἰδοῦν σ' ὅλο τὸ δάθος τὴν πραγματικότητα καὶ νὰ δώ-

gne, τ. 43, 400. Ἱερωνόμου, Adv. Iovinian. Τερτυλλιανοῦ, Scorp. adv. gnost. 8.

1. Τὰ κεφ. 30 καὶ 31 δὲν ἔχουν καμιά σχέση μὲ τὴν προφητολογία τοῦ Ἱερεμία καὶ εἶναι ἀποσπάσματα κάποιας «προφητείας» τοῦ τέλους τῆς ἑξορίας, δηλαδὴ κείμενα νεώτερης ἐποχῆς. Ἐπίσης καὶ τὰ κεφ. 50, 51 καὶ 52 εἶναι ἀπομιμήσεις τῆς δευτεροισαϊκῆς προφητολογίας, ὅρα κι αὐτὰ νεώτερα. Μερικὰ ἄλλα πάλι κομμάτια, ὅπως τὰ 3, 14 - 18· 5, 18· 10, 1 - 6· 17, 19 - 27· 25, 12 - 14 καὶ 27 - 38· 33, 14 - 26, εἶναι νόθα. Ἐπίσης καὶ τὸ κεφ. 24 συντάχθηκε πολὺ ἀργότερα, γιατί ὁ συντάκτης του περιγράφει τὴν ἰουδαϊκὴν διασπορὰ ὅπως διαμορφώθηκε στήν πραγματικότητα στὰ ὅστερ' ἀπὸ τὴν βαβυλωνιακὴν καὶ περσικὴν κατοχὴ χρόνια.

2. Βλ. 5, 10· 12, 3 - 4· 31, 12 - 13· 35, 25 - 27· 38, 12· 37, 1 - 22· 40, 10 - 15· 49, 5 - 9· 50, 16 - 22· 41, 6 - 10· 49, 5 - 9· 69, 17 - 29· 72, 12 - 17· 88, 3 - 15· 92, 4 - 8 καὶ 13· 101, 5· 124, 3· 125, 5· 146, 8 - 10 κ.ἀλ.

σουν μαχητικό περιεχόμενο στην αντιπολίτευσή τους, έτσι και οι λαϊκοί ποιητές περίμεναν το γλυτωμό από τον Γιαχβέ κι όχι από την ομαδική και οργανωμένη λαϊκή προσπάθεια.

Ο λαϊκός ποιητής τόνιζε:

«Μά σκουλήκι κι όχι άνθρωπος τώρα
έχω εγώ καταντήσει. Ένα μπαίγνιο
τών ανθρώπων. Τοῦ κόσμου έχω γίνει
καταφρόνιο. Όλοι αὐτοὶ ποῦ μὲ βλέπουν,
μὲ ἀναμπαίζουν. Στραδώνουν τὰ χεῖλη
καὶ κουνοῦν τὸ κεφάλι. «Στὸ θεό του
εἶχ' ἐλπίδα, ἄς τὸν σώσει, ἄς τοῦ γίνει λοιπὸν
λυτρωτής, μὰ καὶ τόσο
τὸν ἀγάπησέ!» Κι ὅμως ἐσὺ ᾄσαι,
ποῦ ἀπὸ μέσ' στὴν κοιλιὰ μ' ἔχεις θγάλει...

.....

Ἀλογάριαστα πιὰ
μ' ἔχουν ζώσει ταυριά,
δυνατὰ ἀπ' τὴ Βασάν
μὲ πλευρίσαν θεριά
καὶ μοῦ ἀνοίξανε στόμα
λιονταριοῦ ποῦ χυμᾶ
καὶ μουγκρίζει.
Σὰ νερὸ ἔχω χυθεῖ
καὶ τὰ κόκαλά μου ὅλα
ξεκολήσαν. Κερί,
μοῦ ἔχει γίνει ἡ καρδιά
καὶ στὰ στήθια μου λιώνει.
Κ' ἡ δροσιά μου, ξερὸ
ἔχει γίνει γλαστρί
καὶ μοῦ κόλησε ἡ γλώσσα
στὸ λαρύγγι. Καὶ σὺ
μέσ' στὴ σκόνη πιὰ κάτου
μὲ πετᾷς τοῦ θανάτου.
Τὶ χυμήξαν σκυλιὰ
καταπάνου μου. Σύναξη
πονηρῶν μὲ περὶζωσε.
Μοῦ τρυπήσανε χέρια καὶ πόδια.
Καὶ τὰ κόκαλά μου ὅλα
νὰ μετρήσω μπορῶ.

Κι αὐτοὶ (οἱ πλούσιοι) ἐκεῖ μὲ κοιτοῦν
καὶ μὲ βλέπουν. Μοιράσαν
μεταξύ τους τὰ ρούχα μου. Ἐπαίξαν
τὴ στολή μου στὸ λότο. Ἀπὸ μένα
μὴν τραδιέσαι, Γιαχβέ...»

... ..
(Ψαλμ. 22, μετάφρ. Φριλίγγου)

Παρ' ὅλες ὅμως τὶς διαμαρτυρίες τῶν Προφητῶν καὶ τὸ βαρυγ-
κόμισμα τοῦ λαοῦ, τὸ κοινωνικὸ πρόβλημα ἔμεινε ἄλυτο καί, ὅ-
πως εἶδαμε, ὁδήγησε τὴν Ἰουδαία στὴν καταστροφή καὶ τὴ σκλα-
διά.

Τὰ χρόνια τῆς ξένης κατοχῆς καὶ τῆς ἐξορίας

Ὅπως εἶδαμε, τὸ βόρειο βασίλειο καταχτήθηκε στὰ 722. Ὁ βασιλιάς Ἰωσίας στὰ 724 ἀρνήθηκε νὰ πληρώσει φόρο ὑποτελείας στοὺς Ἀσσυρίους, ἐλπίζοντας σὲ αἰγυπτιακὴ βοήθεια. Ἀλλὰ τὴν ἔπαθε. Θέλησε ν' ἀντισταθεῖ, μὰ οἱ λαϊκὲς μάζες ἔδειξαν ἀπροθυμία καὶ δὲν πολέμησαν. Ὑστερ' ἀπὸ δυὸ χρονῶν πολεμικὲς περιπέτειες, ἡ πρωτεύουσα Σαμάρεια ἔπεσε καὶ 27.290 Ἰσραηλίτες, ὅπως μᾶς πληροφοροῦν οἱ ἀσσυριακὲς ἐκθέσεις ἐκείνου τοῦ καιροῦ, ἐκτοπίστηκαν στὴν Ἀσσυρία καὶ τὴν Περσία¹ καὶ παράλληλα ἤρθαν νέοι κάτοικοι καὶ ἐγκαταστάθηκαν στὴ Βόρεια Παλαιστίνη κ' ἔτσι, μὲ τὸν καιρό, ἄλλαξαν ὥς ἕνα σημεῖο τὴ φυλετικὴ κατάσταση τῆς χώρας τοῦ Ἰσραήλ. Ἡ Παλαιστίνη, ὅπως τὸ ξαναείπαμε, ἐξαιτίας τοῦ τὰ γειτονικὰ μ' αὐτὴν μεγάλα κράτη — οἱ τρεῖς κοσμοκρατορίες τῆς τοτινῆς ἐποχῆς: Αἴγυπτος, Βαβυλωνία καὶ Ἀσσυρία — ἄρχισαν τοὺς ἀναμεταξύ τους ἀνταγωνισμοὺς, δὲν μποροῦσε νὰ μείνει ἐλεύθερη, μιὰ τοῦ ἀποτελοῦσε τὸ σταυροδρόμι τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν.

Ἐνῶ ὅμως τὸ βόρειο βασίλειο σκλαβώθηκε, τὸ νότιο κρατήθηκε

1. Στὶς Ἐκθέσεις (Χρονικά) τοῦ βασιλιά τῶν Ἀσσυρίων Σαργκῶν Β', μαζὶ μὲ ἄλλα γράφονται: «Κατὰ τὰ πρῶτα χρόνια τῆς βασιλείας μου, τὴν πρώτη χρονιά, πολιόρκησα καὶ κατέκτησα τὴ Σαμάρεια· πήρα 27.290 κατοίκους ἀπὸ τὴν πόλιν αὐτὴ καὶ τοὺς ἐκπάτριον. Κυρίεψα πενήντα ἄμαξια... Ἀργότερα κατέκτησα καὶ δολοκλήρην τὴν περιοχὴ (τοῦ Ἰσραήλ), μὲ ὅλες τὶς πολιτείας της καὶ πήρα αἰχμαλώτους ὅλους τοὺς κατοίκους της...» (Gressmann, *Altorientalische Texte zum Alten Testament*, 1909¹, σ. 116). Στοὺς αἰχμαλώτους αὐτοὺς δὲν ὑπολογίζεται φυσικὰ ὁ ἄμαχος πληθυσμός. Ἄρα, οἱ αἰχμάλωτοι, μαζὶ μὲ τὰ γυναικόπαιδα ξεπερνοῦσαν τὶς ἑκατὸ χιλιάδες. Οἱ αἰχμάλωτοι αὐτοί, ποὺ στάλθηκαν στὸ ὁροπέδιο τοῦ Ἰράν, χρησιμοποιήθηκαν γιὰ νὰ χτιστεῖ ἡ νέα πρωτεύουσα τοῦ Σαργκῶν.

ελεύθερο ακόμα 135 χρόνια. Κι αυτό, γιατί η 'Ασσυρία πού είχε κατακτητικές βλέψεις βρίσκονταν μακριά από την 'Ιουδαία και η πρωτεύουσα 'Ιερουσαλήμ είχε φυσικά και τεχνητά όχυρά. 'Ακόμα και οι πόλεμοι των 'Ασσυρίων με τους Σκύθες και τους Πέρσες και η απειλή των Αιγυπτίων επιβράδυναν για κάμποσα χρόνια την κάθοδό τους στην 'Ιουδαία. 'Η πρώτη τους εισβολή έγινε στα 701¹. Τότε για πρώτη φορά πολιορκήσανε την 'Ιερουσαλήμ, αλλά οι μεγάλες ταραχές πού ξγιναν στη Βαβυλώνα τους ανάγκασαν νά λύσουν την πολιορκία και νά γυρίσουν πίσω, αφού όμως οι 'Εβραίοι δέχτηκαν νά πληρώνουν φόρο ύποτελείας στους 'Ασσυρίους.

'Από τὸ 610 όμως και δώθε τὸ Βασίλειο τοῦ 'Ιούδα ἀντικρύζει πιά ἄμεσο κίνδυνο. Οἱ Αἰγύπτιοι κινήθηκαν πρὸς τὰ ἐπάνω καὶ ἡ φιλοασσυριακὴ πολιτικὴ τοῦ βασιλεῦς 'Ιωάχαζ (609) δημιουργεῖ πολεμικὲς περιπλοκὲς μετὰ τοὺς Αἰγύπτιους. 'Ο φαραὼ Νεχώ ὀργανώνει ἐκστρατεία ἐνάντια στὴν 'Ιουδαία καὶ ὁ βασιλεὺς 'Ιωάχαζ στὰ 608 χάνει τὴ μάχη καὶ αἰχμαλωτίζεται κι ὁ ἴδιος. Βασιλεὺς γίνεται τότε ὁ ἀδερφός του 'Ελιακίμ. 'Η κατάσταση φυσικὰ εἶναι πολὺ κρίσιμη τώρα, ἐνῶ όμως ὁ ἐξωτερικὸς κίνδυνος εἶναι μεγάλος, οἱ λαϊκὲς μάζες δὲν ἔχουν καμιά διάθεση γιὰ πόλεμο. 'Ο γιαχβισμὸς εἶχε δημιουργήσει στὰ πλατιά στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ ἀδιαφορία, γιατί δ,τι γίνονταν πίστευε πὼς εἶναι θέλημα τοῦ Γιαχβέ. Αὐτὸς τὸ 'θαλε γιὰ σκοπὸ του νά τιμωρήσει τὴν ἄρχουσα τάξη γιὰ τὶς καταπιέσεις καὶ τὴν ἡθικὴ παραλυσία της. 'Η ὥρα τῆς ἀναπαύσεως ἦρθε, λέγανε οἱ γιαχβιστὲς. Κι ἀλήθεια, ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλώνας Ναβουχοδονόσωρ κάνει ἐπιδρομὲς στὴν 'Ιουδαία καί, λίγο ἀργότερα, τὸν καιρὸ πού βασίλευε ὁ 'Ιωχέιμ ἡ 'Ιεχονίας, μπήκε στὴν 'Ιερουσαλήμ, πῆρε πολλοὺς αἰχμαλώτους²

1. Καὶ τότε ὁ βασιλεὺς Σενναχερίντ πῆρε αἰχμαλώτους 150 - 200 πρόσωπα ἀπὸ τοὺς ἄρχοντες τῆς 'Ιερουσαλήμ (βλ. Gressmann, *Alt. Texte zum Alt. Test.* 1909¹, σ. 119 - 121).

2. 'Η Βίβλος λέει πὼς ὁ Ναβουχοδονόσωρ αἰχμαλώτισε ὄλους τοὺς προύχοντες, τοὺς στρατιωτικὸς καὶ τοὺς τεχνίτες καὶ ἐρήμωσε τὴν 'Ιερουσαλήμ (βλ. Β' Βασιλ. 24, 14 - 15), ἀλλὰ ἡ πληροφορία αὕτῃ δὲν μπορεῖ νά εἶναι σωστή. 'Η ὀλοκληρωτικὴ αἰχμαλωσία τῆς 'Ιερουσαλήμ ἔγινε ἀργότερα, κατὰ τὴν τρίτη εισβολή (586). 'Απὸ τὶς ἄσσυριακὲς 'Εκθέσεις πού σώθηκαν,

και διόρισε βασιλιά τὸν ὑποταχτικὸ τοῦ Βαθθανία, ποὺ μετονομά-
στηκε Σεδεκίας (597 - 586). Ὁ Σεδεκίας στὴν ἀρχὴ ἔκανε τὸ
φίλο τοῦ Ναβουχοδονόσορα, ὑπόγραψε μάλιστα καὶ συνθήκη φι-
λίας καὶ συμμαχίας καὶ ὑποχρεώθηκε νὰ πληρώνει φόρο ὑποτε-
λείας στοὺς Βαβυλώνιους. Μὰ ἅμα πέρασαν μερικὰ χρόνια, συνεν-
νοήθηκε μὲ τοὺς Αἰγύπτιους καὶ δὲ θέλησε νὰ ἐκτελέσει τὶς ὑπο-
χρεώσεις ποὺ ἀνάλαβε, γιατί ἡ ἄρχουσα τάξη ἀκολουθοῦσε φιλο-
αιγυπτιακὴ πολιτικὴ (βλ. Ἱεζ. 17, 13 καὶ πέρα). Πλήρωσε ὅ-
μως πολὺ ἀκριβὰ τὴν ἀνταρσία του¹. Ὁ Ναβουχοδονόσωρ ὀργά-
νωσε νέα ἐκστρατεία ἐνάντια στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ ὕστερ' ἀπὸ
δυὸ χρόνων πολιορκία μπῆκε στὴ μεγάλη πρωτεύουσα καὶ ὑπότα-
ξε ἔτσι ὅλη τὴν Ἰουδαία, ποὺ τὴν ἔκανε ἐπαρχία τοῦ κράτους του.

Ἡ νίκη τῶν Βαβυλωνίων, ὡς ἔνα σημεῖο, ὀφειλονταν στὴν προ-
παγάνδα τῶν γιαχβιστῶν ποὺ, ὅχι μόνο δὲν πολέμησαν, ἀλλὰ καὶ
ἀντιδράσανε. Ὅπως εἶδαμε, ὁ Προφῆτης Ἱερεμίας ἦταν φίλος
τῶν Βαβυλωνίων καὶ ἀντέδρασε πεισματικὰ στὴν ἄμυνα τῆς Ἱε-
ρουσαλήμ, γι' αὐτὸ καὶ φυλακίστηκε ἀπὸ τὸν Σεδεκία. Ἦταν ὁ
θεωρητικὸς ἀρχηγὸς τῆς γιαχβιστικῆς φιλοβαβυλωνιακῆς παρά-
ταξης. Πολιτικὸς ἀρχηγός, ὅπως εἶπαμε, ἦταν ὁ Γεδαλίας, ὁ ὀνο-
μαστὸς προύχοντας τῆς Ἰουδαίας ἀπὸ τὴ Μισπά, ποὺ ἀκούονταν
ἐκεῖνα τὰ χρόνια καὶ εἶχε πολιτικὴ δύναμη καὶ ἐπιρροή στὶς ἀ-
γροτικὲς ἐβραϊκὲς μάζες. Ὁ Γεδαλίας λοιπὸν μὲ τὸν Ἱερεμία ἔ-
καναν τὸ πᾶν γιὰ νὰ ἐπικρατήσουν οἱ Βαβυλώνιοι καὶ νὰ κατα-
χτήσουν τὴν Ἰουδαία. Εἶναι ἀλήθεια πὼς ἡ Ἱερουσαλήμ ἀμύν-
θηκε δυὸ χρόνια, ἀλλὰ στὸ τέλος ἀπὸ τὴν πείνα παραδόθηκε.

Γι' αὐτὸ καὶ οἱ Βαβυλώνιοι δὲν πείραξαν τὶς ἀγροτικὲς μάζες,
ποὺ ἦταν πιστὲς στὸ γιαχβισμό καὶ ἀκολουθοῦσαν τὸν Ἱερεμία.
Ὅχι μόνο συμπεριφέρθηκαν καλὰ στὸν Προφῆτη, ποὺ εἶχε γίνει

μαθαίνουμε πὼς αἰχμαλώτισε ἑπτὰ χιλιάδες (ἀγρότες) γαιοχτήμονες καὶ
ἄλλους δυὸ χιλιάδες Ἱεροσολυμίτες.

1. Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ποὺ ἐμφανίστηκε ὁ ἀσσυριακὸς κίνδυνος, οἱ βασιλιάδες
τῆς Ἰουδαίας προσανατολίστηκαν στὴν αἰγυπτιακὴ πολιτικὴ. Τὸ ἴδιο καὶ
ἀργότερα, ποὺ εἰσβάλλανε στὴν Ἰουδαία οἱ Βαβυλώνιοι. Φαίνεται μάλιστα,
πὼς ὁ Σεδεκίας ἔστειλε κρυφὰ στὴν Αἴγυπτο δικούς του στρατιῶτες, γιὰ νὰ
γυμναστοῦν καὶ ἔφερε στὴν Ἰουδαία αἰγυπτιακὸ ἵππικὸ καὶ ἄρματα πολεμικά.

ὄργανό τους, ἀλλὰ καί, ἀκολουθώντας ἴσως τὶς ὑποδείξεις του, μοίρασαν τὰ χωράφια στοὺς γιαιχθιστὲς καὶ ἔδωκαν τὰ σπίτια σ' αὐτοὺς, ἐνῶ τοὺς ἀντιγιαιχθιστὲς τοὺς πῆραν αἰχμάλωτους καὶ τοὺς πῆγαν στὴ Βαβυλωνία. Τὸ βασίλειά Σεδεκία πάλι τονε τύφλωσαν, τοὺς γιούς του τοὺς σκότωσαν καὶ τὴν Ἱερουσαλὴμ τηνε κατὰστρεψαν. Δὲ θέλει ρώτημα, πὼς οἱ πιὸ πολλοὶ ἀντιγιαιχθιστὲς ἦταν πλούσιοι καὶ μεγάλοι γαιοχτήμονες. Κι ἀκόμα ὑπάρχουν πηγές, πού μᾶς πληροφοροῦν πὼς μερικοὶ ἀπὸ δαύτους μπόρεσαν νὰ ἐκπατρίστουν στὴν Αἴγυπτο. Διοικητὴς τότε τῆς Ἰουδαίας διορίστηκε ὁ Γεδαλίας.

Ἡ Ἰουδαία στὰ χρόνια αὐτὰ εἶχε στὴν ἀγροτικὴ της περιοχὴ κοντὰ διακόσιες χιλιάδες πληθυσμό. Μιὰ ἐκθεση τῶν Βαβυλωνίων βασιλέων τῆς τοτινῆς ἐποχῆς, τέτοιες πληροφορίες μᾶς δίνει. Στὶς διακόσιες χιλιάδες ὅμως δὲ συμπεριλαμβάνονταν καὶ οἱ Ἱεροσολυμίτες. Ἡ πρωτεύουσα τοῦ Ἑβραϊκοῦ Κράτους εἶχε εἰκοσιπέντε χιλιάδες. Ξέρουμε ἀκόμη ἀπὸ τὶς ἴδιες ἐκθέσεις, πὼς οἱ μεγαλογαιοχτήμονες ἦταν δεκαπέντε χιλιάδες καὶ φυσικὰ οἱ πιὸ πολλοὶ κάθονταν στὴν Ἱερουσαλὴμ¹.

Μπορεῖ δέξαια οἱ ἀριθμοὶ αὐτοὶ νὰ εἶναι φουσκωμένοι. Δὲν ἔχουμε ὅμως τὰ στοιχεῖα γιὰ νὰ τοὺς ἐλέγξουμε. Ἀπὸ τοὺς δεκαπέντε χιλιάδες γαιοχτήμονες, ὅπως εἶδαμε, οἱ ἑπτὰ χιλιάδες ἄρθθηκαν αἰχμάλωτοι στὴ δεύτερη εἰσβολὴ τῶν Βαβυλωνίων καὶ οἱ ὑπόλοιποι ὀχτὼ χιλιάδες αἰχμαλωτίστηκαν στὴν τρίτη εἰσβολὴ καὶ στάλθηκαν στὴ Βαβυλωνία, ὅπου ὑπόφεραν στὴν ἀρχὴ πολλά. Ὅπως οἱ πρῶτοι, ἔτσι καὶ τοῦτοι, ἦταν φανατικοὶ ἀντιγιαιχθιστὲς καὶ καταπιεστὲς σκλήροὶ τοῦ λαοῦ:

«Ὅσοι ἔμειναν ζωντανοὶ (ἀπὸ τοὺς πολεμιστὲς καὶ τοὺς ἐθνικόφρονες), ὁ Νεβουζαραντάν ὁ ἀρχιστράτηγος² τοὺς ἔφερε στὴ Βαβυλώνα. Τοὺς φτωχοὺς ὅμως καλλιεργητὲς τῆς

1. Ὡς ἡ Παλαιστίνη εἶχε στὰ χρόνια αὐτὰ κοντὰ ὀχτακόσιες χιλιάδες κατοίκους. Ἀπ' αὐτοὺς πολλοὶ ἦταν ξένοι ἢ παλαιοὶ κάτοικοι. Ὅπως καὶ ἂν εἶναι, τὸ μεγάλο μέρος τοῦ ἀγροτικοῦ (Ἰουδαϊκοῦ καὶ Ἰσραηλικοῦ) πληθυσμοῦ δὲν αἰχμαλωτίστηκε καὶ δὲν ἐκπατρίστηκε.

2. Τὸ βιβλικὸ καίμενο ἔχει ἀ ρ χ ι σ ω μ α τ ο φ ὶ λ α κ α ς, τίτλος πού ταιριάζει μὲ τὸ σημερινὸ ἀξίωμα τοῦ ἀρχιστράτηγου.

γῆς τοὺς ἄφησε γιὰ νὰ καλλιεργοῦν τ' ἀμπέλια καὶ τὰ χωράφια.» (Β' Βασιλ. 25, 12).

Ἀπὸ τὸ βιβλίο πάλι τοῦ Ἱερεμία (τὸ σχετικὸ κεφάλαιο φυσικὰ εἶναι μεταγενέστερη πηγὴ¹⁾) μαθαίνουμε πῶς ὁ ὀνομαστός Προφῆτης συνεργάστηκε μὲ τοὺς καταχτητὲς:

«Καὶ ἔδωκε διαταγὴ ὁ Ναβουχοδονόσωρ, ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλώνας, στὸν ἀρχιστράτηγο Ναβουζαραντάν, σχετικὴ μὲ τὴν τύχη τοῦ Ἱερεμία, ὀρίζοντας: Πάρε αὐτὸν (τὸν Ἱερεμία) ἀπὸ τῆ φυλακῆ καὶ νὰ τὸν περιποιηθεῖς καὶ νὰ μὴν τονε πειράξεις. Παρὰ ὅπως θὰ σὲ συμβουλέψει ἔτσι νὰ κάνεις... Πῆγαν λοιπὸν οἱ ἀρμόδιοι ὑπάλληλοι καὶ ἔβγαλαν ἀπὸ τῆ φυλακῆ τὸν Ἱερεμία καὶ τὸν παράδωσαν στὸν Γεδαλία (τὸ νέο διοικητὴ τῆς Ἰουδαίας) ... γιὰ νὰ τονε φέρει στὸ σπίτι του καὶ κατοίκησε (ὁ Ἱερεμίας) ἀνάμεσα στὸ λαὸ του...» (Ἱερεμ. 39, 11 - 14).

Ἐξὸν ἀπὸ τὸν Ἱερεμία, ὑπῆρχαν καὶ ἄλλα στελέχη τοῦ κόμματος τῶν γιαχβιστῶν ποὺ ἀσκοῦσαν ἐπιρροή πάνω στίς λαϊκὲς μάζες, γιὰτὶ ἀνῆκαν σὲ μεγάλες οἰκογένειες. Αὐτοὶ ἔμειναν στὴ Μισπά — μιὰ ποὺ ἡ Ἱερουσαλήμ καταστράφηκε — κ' ἐκεῖ ὁ Γεδαλίας, μπροστὰ σ' αὐτοὺς, ὀρκίστηκε, ὅταν ἀνάλαβε τὰ καθήκοντα τοῦ γενικοῦ διοικητῆ²:

«Ἦρθαν πρὸς τὸν Γεδαλία στὴ Μισπά καὶ ὁ Ἰσμαὴλ ὁ γιὸς τοῦ Νεθανία καὶ ὁ Ἰωανάν καὶ ὁ Ἰωνάθαν οἱ γιοὶ τοῦ Καριὰ καὶ τῆς Σεράιας, ὁ γιὸς τοῦ Τανουμέτ καὶ οἱ γιοὶ τοῦ Ἰωφὴ τοῦ Νετοφατίτου καὶ Ἰεζανίας, ὁ γιὸς κάποιου

1. Ἡ πηγὴ αὕτὴ στὴν ἀρχικὴ τῆς μορφῆς συντάχτηκε ἀπὸ τοὺς ἀντιγιαχβιστὲς καὶ ἦταν χωρὶς ἄλλο λιβελλος καὶ κατηγορητήριο ἐνάντια στὸν Ἱερεμία, ποὺ χαρακτηρίζονταν προδότης.

2. Τὸ νέο καθεστὼς τοῦ Γεδαλία χαιρετίστηκε ἀπὸ ὅλους τοὺς κατατρεγμένους ἀγρότες σὰ νέα περίοδο. Μάλιστα πολλοὶ ἀπὸ τοὺς φανατικοὺς γιαχβιστὲς, ποὺ εἶχαν ἐκπατριστεῖ ἐξαιτίας τῶν διωγμῶν καὶ τῶν καταπιέσεων, ξαναγύρισαν στὴν Ἰουδαία στὰ πρῶτα χρόνια τῆς βαβυλωνιακῆς κατοχῆς.

Μααχατίτου και μαζί τους οι οικογένειές τους. Και όρκίστηκε μπροστά σ' αυτούς ο Γεδαλίας... λέγοντας: «Μή φοβᾶστε νά είστε ύποταγμένοι στούς Χαλδαίους. Μείνετε στην άγροτική περιοχή και ύπηρετείτε τὸ βασίλειά τῆς Βαβυλώνας και δὲ θά θγείτε ζημιωμένοι. Ἐγὼ θά ἐγκατασταθῶ στὴ Μισπά...»¹ (Ἱερειμ. 40, 8 και πέρα).

Ὅλοι αὐτοὶ ἦταν, σὰ νὰ πούμε, ἀντιπρόσωποι ἀπ' ὅλη τὴν Ἰουδαία και φαίνεται ἀνῆκαν στὸ ἀρχοντολὸι. Οἱ ἀμ - χαάρετς δὲν εἶχαν πολιτικά δικαιώματα και δὲν μποροῦσε ὁ Γεδαλίας νὰ ζητήσει ἀπ' τὸν κάτω λαὸ τὴ «νομιμοποίηση» τῆς ἐξουσίας του. Μὰ οἱ ἀρχόντοι δὲν ἦταν πολλοί· ἦταν πενήντα, ἑκατό, διακόσιοι· ἐνῶ οἱ ἄλλοι ὁπαδοὶ τοῦ Ἱερεμία ἦταν χιλιάδες.

Στὰ χρόνια αὐτὰ οἱ ἀμ - χαάρετς, κατὰ πὼς λένε οἱ διβλικές πηγές, ἦταν ἄστεγοι και ἀχτήμονες, πού δὲν εἶχαν πρὶν οὔτε μιὰ σπιθαμὴ τόπο νὰ καλλιεργήσουν. Ζοῦσαν τὴ ζωὴ τῶν σκλάβων και ὑπόφερναν τὰ πάνδεινα. Σ' αὐτοὺς ὁ γιαιχθισμὸς ὄρθηκε κατάλληλο ἔδαφος, γιὰ νὰ ριζοβολήσει και δημιουργήσει φανατική ψυχολογία.

Οἱ Βαβυλώνιοι λοιπόν, πού εἶχαν στὰ πλευρά τους τοὺς Πέρσες και πάντα φοβόντανε τοὺς Αἰγύπτιους, ὄχι φυσικά ἀπὸ καλὸ τους, ἔδειξαν συμπόνια στὸν παλαιστινιακὸ ἀμ - χαάρετς. Ἐφάρμοσαν μιὰ τέτοια πολιτικὴ γιὰ νὰ μὴν εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἔχουν μεγάλη στρατιωτικὴ φρουρὰ στὴν Ἰουδαία. Και τοὺς ὁγῆκε σὲ καλὸ ἡ πολιτικὴ τους αὐτὴ, γιὰτὶ ὅσοι ἀπὸ τοὺς Ἰουδαίους μικροαγρότες ἦταν κρυμμένοι στὰ δουνὰ κι ἀκόμα ὅσοι εἶχαν φύγει στίς γειτονικές χώρες, ἅμα ἔμαθαν πὼς οἱ Βαβυλώνιοι δὲν πείραξαν τὴ φτωχολογία, γύρισαν πίσω στὰ χωριά τους κι ἀναγνώρισαν τὸ νέο καθεστῶς, ἀφοῦ τώρα εἶχαν πολλὰ ἀμπέλια και χωράφια (Ἱερ. 40, 12) και μποροῦσαν νὰ ζήσουν σὰν ἄνθρωποι.

Οἱ διβλικές πηγές μᾶς δίνουν διαφωτιστικές πληροφορίες πάνω στὸ ζήτημα αὐτό, πού πρέπει νὰ τίς προσέξουμε:

1. Ἡ Μισπά παλαιότερα ἦταν και θρησκευτικὸ κέντρο, γι' αὐτὸ ἐγίνε τώρα ἡ πρωτεύουσα τῆς Ἰουδαίας.

«Ἀπὸ τὸ λαὸ (τῆς Ἰουδαίας) ὁ ἀρχιστράτηγος Νεβουζαραντὰν τοὺς φτωχοὺς ποὺ δὲν εἶχαν τίποτα τοὺς ἄφησε στὴν Ἰουδαία κ' ἔδωσε σ' αὐτοὺς ἀμπέλια καὶ χωράφια.» (Ἰερ. 39, 10) .

Ἀπ' ὅσα ἱστορήθηκαν παραπάνω, ξέρούμε πῶς τὸν τελευταῖο καιρὸ καὶ πρὶν πέσει ἡ Ἱερουσαλήμ, εἶχαν ἔρθει ἀπὸ τίς βουνίστιες περιοχὲς καὶ οἱ Ρεχαδίτες, ποὺ ἦταν χτηνοτρόφοι καὶ πιστοὶ γιαχβιστές.

Γι' αὐτοὺς δὲν ἔχουμε ἄλλες πληροφορίες, ἐκτὸς ἀπὸ κείνες ποὺ βρίσκουμε στὸ βιβλίο τοῦ Ἰερ. 39.

Φαίνεται ὅμως πῶς, ὅχι μόνο δὲν τοὺς πείραξαν οἱ Βαβυλώνιοι, παρὰ καὶ τοὺς βοήθησαν κιόλας (βλ. Ἰερ. 35, 15 - 19) .

Ἔτσι, οἱ Βαβυλώνιοι μποροῦσαν νὰ εἶναι ἡσυχοὶ πῶς οἱ Ἑβραῖοι ποὺ ἔμειναν στὴν Ἰουδαία δὲ σκέφτονταν νὰ ἐξεγερθοῦν, ἀφοῦ ἔγιναν ριζικὲς κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις ποὺ ἐξυπηρέτησαν τίς ἐργαζόμενες μάζες.

Ἡ τέτοια ὅμως φιλοαγροτικὴ πολιτικὴ τῶν Βαβυλωνίων δὲν ἄρρεσε στοὺς γιαχβιστὲς προύχοντες ποὺ ἔμειναν στὴν Ἰουδαία. Ἦταν γιαχβιστὲς καὶ ὑποστήριζαν μὲ φανατισμὸ τὸν Ἰερ. 39, 10. ὅσο δὲ θίγονταν τὰ συμφέροντά τους. Ὁ γιαχβισμὸς γι' αὐτοὺς ἦταν ἡ ἰδεολογία ποὺ θὰ τοὺς ἐξυπηρετοῦσε, μιὰ ποὺ βρίσκονταν σὲ ἀντίθεση μὲ τὴ χρηματικὴ πλουτοκρατία τῆς Ἱερουσαλήμ, ποὺ τοὺς ἐκμεταλλεύονταν κι αὐτοὺς μὲ τὸν ἓν ἢ τὸν ἄλλο τρόπο. Τώρα ὅμως ποὺ βγήκαν ἀπὸ τὴ μέση οἱ παλατιανοὶ κι οἱ ἄλλοι πλουτοκράτες, ἤθελαν νὰ πάρουν αὐτοὶ τὰ χωράφια καὶ τ' ἀμπέλια τῶν ἐξορίστων καὶ αἰχμαλώτων καὶ ὅχι οἱ ἀμ - χαάρες. Γι' αὐτὸ δυσχερестήθηκαν κι ἄρχισαν νὰ συνωμοτοῦν. Βρῆκαν μάλιστα ὑποστήριξη κι ἀπὸ τοὺς Ἰουδαίους ποὺ εἶχαν πάει στὴν Αἴγυπτο. Ἐγιναν φαίνεται μυστικὲς διαπραγματεύσεις ποὺ δὲν τίς πῆρε χαμπάρι ὁ Γεδαλίας καὶ ὀργάνωσαν ἐπαναστατικὴ ἐξέγερση γιὰ νὰ διώξουν τοὺς Βαβυλώνιους καταχτητὲς (βλ. Ἰερ. 40, 15 καὶ 41, 1 καὶ πέρα) .

Ἔτσι, ὅταν ὅλα ἦταν ἔτοιμα, ξεσηκώθηκαν, ἀφοῦ ἦρθαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο κ' οἱ γυμνασμένοι Ἰουδαῖοι στρατιῶτες, μαζί μὲ στρατὸ αἰγυπτιακό. Γι' αὐτὸ, στὴν ἀρχὴ οἱ ἐπαναστάτες ἐπικράτησαν.

Ἀλλά, ὅταν ἦρθαν βαβυλωνιακά στρατεύματα, ὑποχώρησαν στήν Αἴγυπτο, παίρνοντας μαζί τους αἰχμαλώτους πολλούς ἀπὸ τοὺς ὁπαδοὺς τοῦ Ἱερεμία, καθὼς καὶ τὴν οἰκογένεια τοῦ Γεδαλία. Οἱ Ἰουδαῖοι αὐτοὶ αἰχμάλωτοι ἀποτελέσανε χωριστὲς κοινότητες στὴν περιοχὴ τοῦ Πηλουσίου, στὶς Δάφνες, στὴ Μέμφι καὶ στὴν Ἄνω Αἴγυπτο¹. Ἀπὸ τοὺς Ἰουδαίους αὐτοὺς μερικοὶ στάλθηκαν καὶ στὸ γραφικὸ νησάκι Ἐλεφαντίνη, ποὺ βρίσκεται στὴν περιοχὴ τοῦ Ἀσσουάν, ὅπου ἀναπτύξανε ἀξιόλογο πολιτισμό².

Φαίνεται πῶς ἔγιναν μεγάλες μάχες στὴ νότια Ἰουδαία καὶ σκοτώθηκε κόσμος πολὺς. Ὁ Γεδαλίας μάλιστα πιάστηκε ἀπὸ τοὺς ἐπαναστάτες καί, ἀφοῦ τυραννήθηκε, στὸ τέλος σκοτώθηκε. Στὸ πρόσωπό του ἐκδικήθηκαν ὅχι τὸ ὄργανο τῶν Βαβυλωνίων, ἀλλὰ τὸν ἡγέτη τῶν ἄμ-χαάρετς.

Ἡ δολοφονία τοῦ Γεδαλία καὶ ὁ μαρτυρικός του θάνατος χαρακτηρίστηκε σὰ μιὰ ἀνόσια πράξη, ποὺ στρέφονταν ἐνάντια στὸν Γιαχβὲ καὶ ἀπόβλεπε στὸ νὰ φέρει τὸν Ἰουδαϊκὸ λαὸ στὴν προτερινή του ἄθλια κατάστασι. Οἱ ἄμ-χαάρετς θρήνησαν τὸ θάνατό του καὶ τὸν ἀνακήρυξαν ἥρωα καὶ μάρτυρα, ποὺ πέθανε γιὰ τὴ σωτηρία τοῦ λαοῦ. Κάποιος ὁπαδὸς ἢ μαθητὴς τοῦ Ἱερεμία ἔγραψε ὁλόκληρο ὕμνο στὸν Γεδαλία, ποὺ ἀργότερα προστέθηκε στὸ βιβλίον τοῦ Ἡσαΐα κ' ἔβαλε σὲ μεγάλο μπελὰ τοὺς νεώτερους κριτικούς καὶ παλαιοδιαθηκολόγους, γιατί ἡ προσθήκη αὐτὴ (κεφ. 42-53), ποὺ κάνει λόγο γιὰ τὸν ἐμπέτ³ τοῦ Γιαχβὲ, δὲν ἔχει καμιὰ συνάρτηση μὲ τὸ ἄλλο κείμενο. Κατὰ τὴν ταπεινὴ μου γνώμη, ὁ ἀνώνυμος ἐμπέτ εἶναι ὁ Γεδαλίας.

Σὲ τέτοιες ἀνώμαλες περιστάσεις καὶ ἐπαναστατικὲς ἐποχὲς δημιουργεῖνται σύμβολα κ' ἐκεῖνοι ποὺ βρίσκονται στὸ πλευρὸ τοῦ

1. Βλ. Ἱερεμ. 44, 1 καὶ πέρα. Τὸ κείμενο ὅμως αὐτὸ τοῦ Ἱερεμία εἶναι μεταγενέστερη προσθήκη ἀπὸ κάποιον μαθητὴ τοῦ ἢ ὁπαδὸ τοῦ.

2. Αὐτὸ τὸ μαθαίνουμε ἀπὸ τοὺς π ἄ π υ ρ ο υ ς ποὺ βρέθηκαν ἐκεῖ στὰ 1905 καὶ 1906.

3. Ἡ ἑβραϊκὴ λέξη ebed ἀνῆκε στὸ αὐλικὸ λεξιλόγιο καὶ ἀπονέμονταν στὸν πιὸ ἐμπιστο καὶ εὐνοούμενο τοῦ βασιλεῖα, ποὺ ἤξερε τίς σκέψεις τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ κράτους καὶ ἐκτελοῦσε τίς διαταγές του (βλ. Βέλλα, Ὑρσ. προσωπ., Β', 191³). Οἱ Ο' μεταφράζουν τὴ λέξη αὐτὴ π α ῖ ς, μὲ τὴν ἐννοια δοῦλος. Οἱ νεώτεροι μεταφράζουν δ ο ὕ λ ο ς.

λαού και πέφτουν από τὸ μαχαίρι ἢ τὸ βόλι τῆς ἀντίπαλης παράταξης περνοῦν γιὰ μάρτυρες. Καὶ ἀντίθετα, ἐκεῖνοι ποὺ τὰ συμφέροντά τους ἔδωκε ὁ σκοτωμένος λαϊκὸς ἡγέτης τονε συκοφαντοῦν καὶ τονε λένε προδότη. Ἔτσι ἐγινε τότε στὴν Ἰουδαία καὶ τῇ Βαβυλωνίᾳ. Οἱ αἰχμάλωτοι Ἱεροσολυμίτες ἔτριβαν τὰ χέρια τους ἀπὸ χαρὰ γιὰ τὸ σκοτωμὸ τοῦ Γεδαλῖα καὶ οἱ ἀγρότες τῆς Παλαιστίνης θρηνοῦσαν τὸ χαμὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τους.

Δὲν ξέρουμε ἡ παράνομη μούσα τῶν αἰχμαλώτων Ἑβραίων τῆς Βαβυλωνίας τί τοῦ ἔφαλε τοῦ Γεδαλῖα. Δίχως ἄλλο θὰ φτιάχτηκαν τραγούδια καὶ σάτιρες γιὰ τὸν προδότη, ὅπως θὰ τονε χαρακτηρίζαν, μὰ ἡ φιλολογία αὐτὴ δὲν μπορούσε νὰ ἐπιζήσει, γιατί οἱ ἐξόριστοι ἦταν σκλάβοι τῶν Βαβυλωνίων καὶ δὲν μπορούσαν νὰ ἐκδηλώνουν φανερά τὰ αἰσθήματά τους. Μὰ κ' ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἐλευθέρωσή τους πάλι δὲν ἦταν δυνατό νὰ ἐξυμνήσουν τοὺς δολοφόνους τοῦ Γεδαλῖα καὶ νὰ ὑδρίσουν τὴ μνήμη του, γιατί ὁ γιαχδισμὸς ἐπικράτησε.

Ἀπὸ τὴν ἀντίθετη ὁμως παράταξη ἔφτασαν ὡς ἐμᾶς τὰ μνημεῖα τοῦ λόγου ποὺ ἀντικαθρεφτίζουν τὴ λύπη ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά καὶ τὸ θαυμασμὸ ἀπὸ τὴν ἄλλη τῆς ἀγροτικῆς γιαχδιστικῆς μάζας τῆς Ἰουδαίας γιὰ τὸ χαμὸ τοῦ Γεδαλῖα.

Μόνο ποὺ δὲν τὰ ἔχουμε αὐτούσια, ἀλλὰ λίγο-πολύ παραμορφωμένα, γιατί, ὅπως θὰ ἰδοῦμε παρακάτω, στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσία χρόνια ἐφαρμόστηκε ἀπὸ τὸ Ἰουδαϊκὸ ἱερατεῖο καὶ τὴν πνευματικὴ ἡγεσία τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ συμφιλιωτικὴ πολιτική.

Ὁ λεγόμενος λοιπὸν Δευτερο - Ἡσαΐας, στὸ μέρος ποὺ κάνει μὲ τόση λυρική ἔξαρση λόγο γιὰ τὸ δοῦλο (ebed) τοῦ Γιαχδέ, ὕμνει καὶ δοξολογεῖ τὸν Γεδαλῖα. Οἱ νεώτεροι κριτικοὶ καὶ παλαιοδιαθηκολόγοι εἶναι γνωστὸ πὼς σκόνταψαν πάνω στὴν ἔννοια τῆς φράσης αὐτῆς καὶ γράψανε ὁ καθένας τους πολλὰ, γιὰ νὰ ὑποστηρίξουν τὴ γνώμη τους γιὰ τὸ ὑπονοούμενο πρόσωπο. Μὰ δὲν ἔδωκαν ἱκανοποιητικὴ ἀπάντηση¹. Τὸ ζήτημα, ὅπως μπαίνει ἐδῶ,

1. Οἱ Mowinckel, Gunkel, Sellin, δέχονται πὼς πρόκειται γιὰ τὸν ἴδιο τὸν Δευτερο - Ἡσαΐα· ὁ Kittel, γιὰ κάποιο ἄλλο πρόσωπο, σύγχρονο τοῦ Δευτερο - Ἡσαΐα· ὁ Cheyne γιὰ τὸν Ἰώβ· ὁ Bahrdt γιὰ τὸ βασιλεῖα Ἐζεκία· ὁ Bertholet, γιὰ τὸν Ἑλεάζαρο· ὁ Staudlin, γιὰ τὸν Ἡσαΐα· κι ἄλ-

θαρρῶ πὺς ἔχει πιδ σίγουρη ἱστορικὴ βάση.

Ἄς δοῦμε τὸ κείμενο ποῦ ἔβαλε σὲ τόσους μεγάλους μπελάδες τοὺς κριτικούς καὶ τοὺς ἐρμηνευτές, γιὰ νὰ κατατοπιστοῦμε καλύτερα¹.

Ὁ γιαχβιστὴς ποῦ ὁμνεῖ τὸν ἀνώνυμο δοῦλο τοῦ Γιαχβέ, δάζει στὸ στόμα του τοῦτα τὰ λόγια:

«Κύριος ὁ Γιαχβέ μοῦ ἔδωκε γλῶσσα μ α θ η τ ι κ ή², γιὰ νὰ μπορῶ νὰ κάμω καθοδήγηση στοὺς κουρασμένους (ἀπὸ τὰ θάσανα). Κάθε πρωὶ φωνάζει στ' αὐτί μου, γιὰ ν' ἀκούσω (τὰ λόγια του), καθὼς οἱ μαθητὲς (τὸ δάσκαλο). Ἐγὼ ὅμως δὲν ἀντιτάχτηκα, οὔτε παράκουσα. Τὴν πλάτη μου ἔδωκα σὲ ραβδοισμούς καὶ τὰ σαγόνια μου σὲ ραπίσματα καὶ τὸ πρόσωπό μου δὲν τὸ ἔκρυψα ἀπὸ ὀρισίεις καὶ φτυσίματα³. Κύριος ὅμως ὁ Γιαχβέ θὰ μὲ βοηθήσει καὶ γι' αὐτὸ δὲ θὰ ντροπιασθῶ. Γι' αὐτὸ ἔκανα τὸ πρόσωπό μου σὰ νὰ εἶναι ἀπὸ χαλίκι⁴ καὶ τὸ ξέρω πὺς δὲ θὰ ντροπιασθῶ.

Κοντὰ μοῦ εἶναι ἐκεῖνος (ὁ Γιαχβέ) ποῦ μὲ δικαιώνει (γιὰ ὅσα κάνω). Ποιὸς εἶναι ὁ ἀντίπαλός μου; Ἄς ἔρθει νὰ μὲ θρεῖ. Ποιὸς εἶναι ὁ ἀντίδικός μου; Ἄς μὲ πλησιάσει. Ἰδοῦ, Κύριος ὁ Γιαχβέ θὰ μὲ βοηθήσει (στὸ ἔργο ποῦ ἀνάλαβα). Ποιὸς θὰ μὲ καταδικάσει; Ἰδοῦ ὅλοι αὐτοὶ (=οἱ ἐχτροί μου οἱ φιλοπόλεμοι) σὰν τὰ παλιόρουχα θὰ κουρελια-

λοι γιὰ τὸν Μεσσία. Ὑπάρχουν ὅμως καὶ ἀρκετοὶ ποῦ ὑποστηρίζουν πὺς ἡ λέξη «δοῦλος» ἐδῶ ἔχει σημασία περιληπτικὴ καὶ σημαίνει τὸ λαὸ τοῦ Ἰσραὴλ (βλ. Βέλλα, Ὑρυσκ. προσωπι.κ., Β', σ. 198 καὶ πέρα καὶ Φιλιππίδη, Ἰστορ. Ὑρυσκ. Ἰσραὴλ, σ. 338, ὅπου καὶ ἡ νεώτερη ἐιδηιογραφία).

1. Ὁ ἀνώνυμος ποιητὴς, ὁμνώντας τὸν Γεδαλία, περιγράφει τὴ δράση του ἀπὸ τὸν καιρὸ ἀκόμα ποῦ μαζὶ μὲ τὸν Ἱερεμία ἀγωνίζονταν νὰ γκρεμίσει τὸν Σεδεκία, γιὰ νὰ πετύχει εἰρηνικὴ συνθηκολόγησι μὲ τὸν Ναβουχοδονόσορα.

2. Δηλαδή μ' ἔκαμε ἐρμηνευτὴ τῶν λόγων του. Ὁ Βέλλας μεταφράζει π ρ ο φ η τ ι κ ή.

3. Ἐννοεῖ ἴσως τὴν περίοδο τῆς πολιορκίας τῆς Ἱερουσαλήμ, ποῦ πολλὸ πιθανὸν ἦταν φυλακισμένος καὶ τὸν κακομεταχειρίζονταν τὰ ὄργανα τῆς ἐξουσίας, χαρακτηρίζοντάς τον προδότη.

4. Δηλαδή: δὲ λύγισα στίς καταπιέσεις καὶ τὰ ἐκτανιστήρια.

στούν και τὰ σκουλήκια θὰ τοὺς φᾶνε.» (50, 4 - 8) .

Καί ὁ ποιητὴς τῶν στίχων ποὺ ὕμνει τὸ «δοῦλο», ἀφοῦ τονίσει πῶς εἶναι ὁ ἐκλεκτὸς τοῦ Γιαχβὲ καὶ δικαιολογήσει τὴν ἀσχημία του, λέει πῶς ὁ θάνατος τοῦ «δοῦλου» δὲν ἦταν ἔργο θεοῦ, ἀλλὰ τραυματίστηκε γιὰ τὶς παρανομίες καὶ τὶς ἁμαρτίες τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ.

Καί, κατὰ τὴν γιαχδιστικὴ παράδοση τῆς προφητολογίας τοῦ καιροῦ ἐκείνου, ὁ Γιαχβὲ, ἀπαντώντας, ὄχι μόνο ἔδινε δίκαιο στὸν ἀνώνυμο ἥρωα, ἀλλὰ καὶ δῆλωνε πῶς εἶναι προστατευόμενός του καὶ πῶς θὰ γίνει ὁδηγὸς καὶ ἀρχηγὸς τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ:

«Ἴδού, ὁ δοῦλος μου θὰ τὰ καταφέρει, θὰ ὑψωθεί, θὰ δοξαστεῖ καὶ θ' ἀνεβεῖ πολὺ ψηλά. Εἶναι πολλοὶ ποὺ θὰ ξαφνιστοῦν — γιατί τὸ πρόσωπό του εἶναι παραμορφωμένο, ὥστε νὰ μὴ μοιάζει μὲ ἄνθρωπο¹ καὶ ἡ ὄψη του μὲ τὸ παρουσιαστικὸ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων. Ἔτσι, ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτή, πολλοὶ λαοὶ² θὰ ταραχτοῦν καὶ βασιλιάδες θὰ βουλώσουν τὸ στόμα τους. Γιατί ὅ,τι δὲν εἰπώθηκε σ' αὐτοὺς (ἀπὸ τὸν Γιαχβὲ) τὸ εἶδανε (νὰ γίνεταί) καὶ ὅ,τι δὲν ἤκουσαν τὸ ἔμαθαν. Ποιὸς πίστεψε στὴν προφητεία μας (ἔδῳ μιλάει ὁ ἄγνωστός μας Προφήτης) καὶ ὁ θραχίονας τοῦ Γιαχβὲ σὲ ποιὸν ἀποκαλύφθηκε; (Ὁ δοῦλος τοῦ Γιαχβὲ) μεγάλωσε σὰ φυτὸ μπροστὰ σ' αὐτόν, σὰν τὴ ρίζα ἀπὸ ξερόχωμα. Δὲν εἶχε παρουσιαστικὸ, οὔτε ὁμορφιά.» (52, 13 - 15 καὶ 53, 1 - 2) .

Παρακάτω ὁ ἄγνωστός μας ποιητὴς λέει πῶς ὁ δοῦλος τοῦ Γιαχβὲ ταλαιπωρήθηκε, βασανίστηκε καὶ καταφρονήθηκε καὶ ἔπαθε πολλὰ (53, 3 καὶ πέρα) . Κ' ἐννοεῖ φυσικὰ τὶς περιπέτειες τοῦ

1. Φαίνεται πῶς ὁ Γεδαλίας ἦταν ἄσχημος καὶ ἀπὸ ἀρρώστια ἢ πληγὲς ἦταν παραμορφωμένος. Παρακάτω (53, 2) ξαναγίνεται λόγος γιὰ τὴν ἀσχήμια του.

2. Ἐννοεῖ τοὺς Αἰγύπτιους καὶ τοὺς ἄλλους ἐχτροὺς τῶν Ἰουδαίων, ποὺ προσπάθουν νὰ τοὺς πάρουν μὲ τὸ μέρος τους καὶ νὰ τοὺς ἐνισχύσουν στὴν ἐνάντια τῶν Βαβυλωνίων ἀντίσταση.

Γεδαλία, τὸν καιρὸ πού ὁ Σεδεκίας τοὺν καταδίδωκε καὶ τοὺν φυλάκιζε.

Σχετικὰ τώρα μὲ τὴ δολοφονία τοῦ «δούλου τοῦ Γιαχβέ», ὁ ποιητὴς λέει:

«Βασανίστηκε καὶ ὁμῶς ὑπόμεινε, οὔτε ἄνοιξε τὸ στόμα του, σὰν τὸ πρόβατο πού τὸ πᾶνε στὸ σφαγεῖο καὶ σὰν τὸ ἀρνὶ πού στέκεται ἀμίλητο μπροστὰ σὲ κείνον πού τὸ κουρεύει κ' ὕστερ' ἀπὸ (καταδικαστικὴ) ἀπόφαση ἐκτελέστηκε. Ἀνάμεσα στοὺς συγκαιριανοὺς του ποίος τὸν σκέπτεται¹; Ἐξαιτίας τῆς ἁμαρτίας τοῦ (παραστρατημένου) λαοῦ² θανατώθηκε καὶ τὸν ἔθαψαν ἐκεῖ πού ἦταν θαμένοι οἱ ἀσεβεῖς καὶ ὁ τύμβος του στήθηκε ἀνάμεσα στοὺς τύμβους τῶν κακούργων...³» (53, 7-9).

Ὅπως εἴπαμε, τὸ κείμενο αὐτὸ δὲ σώθηκε αὐτοῦσιο. Ἐγιναν προσθαφαίρέσεις, πού τὸ κάνουν σήμερα σκοτεινὸ καὶ δυσνόητο σὲ μερικὰ σημεῖα.

Εἶναι φανερὸ πὼς στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἐξορία χρόνια ἀλλάχτηκε, γιὰ νὰ μὴ δείχνει τὴ χτυπητὴ ἀντίθεση ἀνάμεσα στοὺς γιαχβιστὲς καὶ τοὺς ἀντιγιαχβιστὲς. Μιὰ πού ἀργότερα ὁ γιαχβισμὸς ἔγινε ἡ μόνη θρησκεία τοῦ ἐβραϊκοῦ λαοῦ, ἕνα μέρος ἀπὸ τὸ ἱστορικὸ ὕλικὸ τῆς πάλης καὶ τῆς ἀντίθεσης τῶν δυὸ παρατάξεων ἀχρηστεύτηκε καὶ ξεχάστηκε.

Κ' ἔτσι, ὅταν ἔγινε ἡ ὀριστικὴ κωδικοποίηση τῶν διαφόρων παραδόσεων, τὸ ὕλικὸ αὐτὸ ἢ δὲν ὑπῆρχε πιά καθόλου ἢ παραμερίστηκε, γιὰ νὰ μὴ μάθουν οἱ μέλλουσες γενιὲς τὴν ὄχι καθαρὴ καὶ πατριωτικὴ ἱστορία τούτων τῶν χρόνων. Τὸ συμπέρασμά μας λοι-

1. Τὸ κείμενο εἶναι σκοτεινὸ. Ἴσως ἡ φράση τούτη νὰ ἔχει προτρεπτικὸ νόημα καὶ νὰ θέλει νὰ πεῖ, πὼς χρειάζεται οἱ συγκαιριανοὶ του νὰ ἐκδικηθοῦν τὸ θάνατό του.

2. Κ' ἐδῶ τὸ κείμενο παρουσιάζει ἀσάφεια. Ἴσως τὸ ἀρχικὸ νὰ μιλοῦσε κατηγορηματικὰ γιὰ τοὺς ἐχτροὺς τοῦ Γιαχβέ.

3. Θέλει νὰ πεῖ πῶς, ἀντὶ νὰ τοὺν θάψουν χωριστὰ, σὲ ἐπίσημο τάφο, τὸν ἔθαψαν στὸ κοινὸ νεκροταφεῖο, πού εἶχαν παραχωθεῖ καὶ οἱ ἀσεβεῖς (ἀντιγιαχβιστὲς) καὶ οἱ φιλοπόλεμοι.

πὸν εἶναι, πὼς τὸ κείμενο ποὺ μιλεῖ γιὰ τὸν ebed τοῦ Γιαχβέ, ὃχι μόνο δὲν εἶναι τοῦ Ἡσαΐα, ἀλλὰ ἀνήκει σὲ κάποιον μαθητὴ τοῦ Ἱερεμία, ποὺ ὕμνει τὸν Γεδαλία καὶ τονε χαρακτηρίζει σὰ μεγάλη προσωπικότητα, ποὺ ἔπεσε ἐκτελώνοντας τὸ καθήκον του σὰν πιστὸς γιαχδιστής. Ἡ ἐρμηνεία αὐτὴ ταιριάζει πιὸ πολὺ μὲ τὴν πολυτάραχην ἐποχὴ ἐκείνου τοῦ καιροῦ.

Κλείνουμε τὴν παρένθεση αὐτὴ καὶ προχωροῦμε τώρα σ' ἄλλο ζήτημα. Εἴπαμε πὼς πιάστηκαν πολλὲς χιλιάδες αἰχμάλωτοι. Τί ἔγιναν ὅμως οἱ χιλιάδες αὗτοι αἰχμάλωτοι ποὺ σύρθηκαν στὴ Βαβυλώνα σκλάβοι; Οἱ πιὸ πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς δεινοπάθησαν. Ἡ πίκρα τῆς σκλαδιᾶς ἔφερε μέσα τους ψυχικὴ ἀναστάτωση. Μήπως εἶχαν δίκιο οἱ γιαχδιστές; Αὐτὸ ἦταν τὸ ρῶτημα ποὺ ἔδαζαν στὸν ἑαυτὸ τους πρῶι καὶ θράδι, ποὺ ἡ βασανισμένη ζωὴ τοῦ σκλάβου τοὺς ἀνάγκαζε νὰ σκέφτονται τὰ περασμένα καὶ ν' ἀναρρωτιοῦνται γιὰ τὰ μελλούμενα. Στὸ ρῶτημα αὐτὸ οἱ πιὸ πολλοὶ ἔδιναν τὴν ἀπάντηση πὼς ὁ Γιαχβέ εἶχε δίκιο. Ἔτσι, ἔβρισκαν σωστὴ τὴν πολιτικὴ τοῦ Ἡσαΐα καὶ τοῦ Ἱερεμία. Οἱ δύο αὗτοι Προφῆτες ἔγιναν τώρα οἱ ἀγαπημένοι σύντροφοι τῶν πιὸ πολλῶν Ἑβραίων ποὺ ἔκλαιγαν τὴ μοῖρα τους στὴ μεγάλη Βαβυλώνα.

Ἵπῃρχαν ὅμως καὶ πολλοὶ ποὺ μπόρεσαν νὰ προσαρμοστοῦν μὲ τὴ νέα κατάσταση καὶ τὰ κατάφεραν νὰ ζοῦν λίγο - πολὺ ἄνετα. Ἄλλοι πάλι ὄρῃκαν τὴν εὐκαιρίαν νὰ μελετήσουν ἢ νὰ συμβουλευτοῦν τὰ ἀσσυριακὰ ἀρχεῖα καὶ νὰ γνωρίσουν ἔτσι τὸν πνευματικὸ πολιτισμὸ τῶν Χαλδαίων. Ὅλοι αὗτοι δὲν ἤθελαν ν' ἀκούσουν τίποτα γιὰ τὸν Γιαχβέ κ' ἐξακολούθησαν νὰ εἶναι ἀντιγιαχδιστές. Μά, ὅπως εἴπαμε, αὗτοι ἦταν οἱ λίγοι. Οἱ πολλοί, χρόνον μὲ τὸ χρόνο, γίνονταν φανατικοὶ γιαχδιστές. Μὰ σ' αὐτὸ συντέλεσε καὶ τοῦτο δῶ. Στὴ Βαβυλώνα ἀποξενώθηκαν ὁλότελα ἀπὸ κάθε ἀγροτικὴ παραγωγικὴ ἐργασία. Μέσα στὴν κοσμοξάκουστη πρωτεύουσα τῶν Ἀσσυρίων γνώρισαν ἕναν ἄλλον κόσμον, ἄλλα ἤθη καὶ ἔθιμα καὶ ἔμαθαν νὰ κάνουν δουλειὲς τοῦ ποδαριοῦ, δηλαδὴ ἀσκήθηκαν καλὰ σὲ κάθε λογῆς ἐμπόριο. Μιὰ ποὺ δὲν εἶχαν τίς δυνατότητες νὰ γίνουν γδύστες καὶ ἐκμεταλλευτές, ἡ γιαχδιστικὴ προφητολογία δὲν ἔρχονταν σ' ἀντίθεση μὲ τίς νέες τους ἀσχολίες καὶ τὸ ρόλο τους μέσα στὴν κοινωνία.

Ἀφοῦ λοιπὸν ὁ γιαχδισμὸς ὑπόσχονταν πὼς μόνο ὁ Γιαχβέ εἶ-

ναι ικανός νά τοὺς λυτρώσει καὶ νά τοὺς ξεσκαδῶσει ἂν μετανοήσουν καὶ γίνουν φανατικοὶ ὁπαδοὶ τοῦ, τὸ κήρυγμα αὐτὸ προσαρμόζονταν στὴν παθητικὴ ψυχολογία τοὺς καὶ σιγὰ - σιγὰ ἔγιναν γιαχβιστές, μὲ τὴν ἐλπίδα νά ἰδοῦν τὴ λευτεριά τοὺς. Ἀπὸ τὴν ἀποψὲ αὐτῇ, ὁ γιαχβισμὸς χρησίμευε σὰ συνδετικὸς κρίκος μέσα στὴν κοινότητά τοὺς, γιὰ νά μὴ χάσουν τὴ φυλετικὴ τοὺς ὑπόσταση¹.

Στὰ χρόνια αὐτὰ τῆς ἐξορίας τοὺς, μιὰ πού οἱ πολλοὶ προσχώρησαν στὸ γιαχβισμὸ καὶ σκέφτονταν νά ξαναγυρίσουν στὴν Ἰουδαία, ἔβαλαν μπροστά τοὺς καὶ τὸ ζήτημα πῶς πρέπει νά κυβερνήσουν τὸ λαό, γιὰ νά μὴν πέσουν στὰ ἴδια λάθια πού ἔπесαν ὡς τὸν καιρὸ τῆς αἰχμαλωσίας καὶ τοὺς καταστρέφει πάλι ὁ Γιαχβέ. Ἀπ' τὶς συζητήσεις καὶ ζυμώσεις πού ἔγιναν μέσα στὴν Ἰουδαϊκὴ κοινότητα, ἐγῆκε τὸ συμπέρασμα πῶς ἡ συγκεντρωτικὴ καὶ ἡ δεσποτικὴ ἐξουσία τῶν βασιλιάδων τοὺς τοὺς ἔβλαψε. Κι ἀκόμα πῶς ἡ τοκογλυφία καὶ ἡ ὑπερσυγκέντρωση τῆς γῆς σὲ λίγα χέρια δημιουργήσε τὴ μεγάλη μάζα, πού δὲν ἐνδιαφέρονταν γιὰ τὴν κρατικὴ ὑπόσταση καὶ ἀμυνα τῆς χώρας. Ὁ καλύτερος λοιπὸν τρόπος γιὰ νά κυβερνηθεῖ ὁ λαός, σκέφτηκαν οἱ πολλοί, ἦταν νά σχηματιστεῖ μιὰ προνομιούχα τάξη — ἡ ἱερατικὴ — πού νά ἔχει, ὄχι μόνον τὸ καθήκον νά φροντίζει γιὰ τὴ λατρεία τοῦ Γιαχβέ, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴν προστασία καὶ καλὴ ἐκτέλεση τῶν νέων νόμων, πού σύμφωνα μὲ τὶς παραπάνω ἀντιλήψεις ἔπρεπε νά θεσπιστοῦν.

Ὡς τὰ χρόνια τῆς αἰχμαλωσίας οἱ ἱερεῖς ἦταν οἱ ἐπιμελητὲς τῆς λατρείας καὶ οἱ ἐκτελεστὲς τῶν ἱεροτελεστιῶν. Ἀπὸ δῶ καὶ μπρὸς ἔπρεπε νά εἶναι τὰ ἀνώτατα ὄργανα τῆς νομοθετικῆς καὶ τῆς ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας². Δὲ θέλει ρῶτημα, πῶς δὲν ἦταν ὅλοι.

1. Πρέπει νά σημειώσουμε ὅμως πῶς πολλοὶ ἀπὸ τοὺς προύχοντες Ἰουδαίους, πού πιάθηκαν αἰχμάλωτοι στὴ Βαβυλώνα, ἀλλαξοπίστησαν καὶ συμβιβάστηκαν μὲ τὸν κατακτητὴ. Ἐδῶκαν μάλιστα τὰ παιδιὰ τοὺς στὸ χαλδαϊκὸ ἱερατεῖο γιὰ νά μορφωθοῦν (βλ. Δανιήλ, 1, 3 καὶ πέρα).

2. Ὁ Βελλχάουζεν καὶ ὁ Σχολή τοῦ ὑποστηρίζουν πῶς, ὡς τὰ χρόνια τῆς αἰχμαλωσίας, δὲν ὑπῆρχε ἱερατεῖο, οὔτε στὸ βόρειο, οὔτε στὸ νότιο βασίλειο. Αὐτὸ δὲν εἶναι ἀπόλυτα σωστό. Ἱερατεῖο ὑπῆρχε, δὲν κατεῖχε ὅμως προνομικὴ θέση μέσα στὸ κράτος, ὅπως ἄλλοι (Περσία, Ἀσσυρία, Αἴγυπτος κλπ.). Ἐξαιτίας τῶν ιδιόμορφων συνθηκῶν τῆς Παλαιστίνης, πού

σύμφωνοι πάνω στο ζήτημα αυτό. Μία σημαντική μερίδα είχε αντίθετες αντιλήψεις και υποστήριζε την παλιά παράδοση, δηλαδή την ιδέα πώς δλη ή εξουσία πρέπει να βρίσκεται στα χέρια των βασιλέων.

Οι όπαδοι της παράταξης αυτής έφερναν παραδείγματα από την Ισραηλιτική Ιστορία και έξυμνούσαν τόν Δαβίδ και τόν Σολομώντα. Και οι δυο όμως παρατάξεις συμφωνούσαν, πώς έπρεπε στη νέα νομοθεσία να μπουν άναγκαστικές διατάξεις που να έμποδίζουν τούς κάθε λογής λαϊκούς ήγέτες (Προφήτες) να πολιτεύονται και να κηρύχουν έλεύθερα τίς ιδέες τους.

Ένω όμως στη Βαβυλώνα οι έξόριστοι Έβραίοι συζητούσαν και κατάστρωναν σχέδια, στην Ίουδαία, όπως είδαμε, ή κοινωνικοοικονομική κατάσταση άλλαξε συθέμελα.

Στόν Δευτερο - Ήσαϊα (κεφ. 55, 1 και πέρα) τονίζεται πώς δέν υπάρχει πιά έκμετάλλευση του λαού από τούς ισχυρούς και ο λαός άπολαβαίνει τώρα όλα τά αγαθά. Ή γής άνήκει στους καλλιεργητές της κ' εκεί που ήταν πριν χέρσα και άκαρπη, τώρα όργώνεται, σπέρνεται και καρπίζει. Έτσι, στη χώρα που βασίλευε πριν ή φτώχεια, ή μιζέρια και ή σκληρή καταπίεση, τώρα όλα πάνε καλά και ο λαός χαίρεται και άπολαβαίνει τόν καρπό της γής.

ήταν περιτριγυρισμένη από μεγάλες κοσμοκρατορίες, ή βασιλική έξουσία (μοναρχισμός) ήταν άπόλυτα συγκεντρωτική. Μά ακόμα και ένας άλλος σπουδαίος λόγος είχε συντελέσει στο να μην έξελιχτεί τó Ιερατείο σέ προνομιούχα κλίκα. Όπως είδαμε, δέν υπήρχε θρησκευτική και ως ένα σημείο φυλετική έ ν ό τ η τ α. Ό μονοθεϊσμός και ο πολυθεϊσμός αντιμεάχονταν. Γι' αυτό υπήρχαν δυο Ιερατικές ομάδες, που άλληλοτρώγονταν. Άπό τήν αίτία αυτή, ήταν διασπασμένο κα! δέν κατόρθωσε να χειραγωγήσει τή βασιλική έξουσία. Επίσης και τó ότι υπήρχαν δ υ ό βασίλεια, με διαφορετικές κατευθύνσεις στην έσωτερική και έξωτερική πολιτική, αδυνάτισε τήν Ιερατική τάξη. Έτσι, από τή διάσπαση του Ιερατείου, επικράτησε ο π ρ ο φ η τ ι σ μ ό ς, σάν αντίπαλο κόμμα και κυρίως σάν κόμμα λαϊκό τίς πιό πολλές φορές, γιατί έχουμε, όπως είδαμε, και Προφήτες που είναι όργανα της κάθε φορέ άρχουσας τάξης. Και στο νότιο και στο όρειο βασίλειο όμως οι Ιερείς άνήκανε στην άρχουσα τάξη και μάλιστα στ' άνώτερα στρώματα της κοινωνίας γι' αυτό ήταν κι αυτοί έκμεταλλευτές και γδύστες.

Ύστερα όμως από μερικά χρόνια οι αμ-χαάρετς της Ίουδαίας έχασαν τὰ χωράφια καὶ τ' ἀμπέλια τους καί, ὄχι μόνο εἶδαν νέους κατακτητὲς στὴ χώρα τους, ἀλλὰ καὶ νέους ἐκμεταλλευτὲς, ὅπως καὶ στὰ πρὶν χρόνια. Ἡ ἱστορία τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ ἀλλάξε πάλι ἀπότομα, ὕστερ' ἀπὸ πενήντα - ἐξήντα χρόνια. Ἡ περσικὴ εἰσβολὴ στὴν Ἀσσυρία καὶ ἡ κατάλυση τοῦ Βαβυλωνιακοῦ Κράτους ἔδωκε τίς δυνατότητες στοὺς ἐξόριστους Ἑβραίους τῆς Βαβυλώνας νὰ ξαναγυρίσουν στὴν πατρίδα τους. Ὁ νέος κατακτητὴς τῆς Ἀνατολῆς Κύρος συμπεριφέρθηκε καλὰ στοὺς ἐξόριστους Ἰουδαίους. Ζυγίζοντας τὰ πράματα, εἶδε πὼς ἡ Ίουδαία ἦταν τὸ προγεφύρωμα τῆς μεγάλης αὐτοκρατορίας του ἐνάντια στοὺς Αἰγύπτιους καὶ τὸ στήριγμά του γιὰ τὴν ἀσφάλεια τῆς Μικρασίας. Θέλησε λοιπὸν νὰ τοὺς κολακέψῃ καὶ νὰ τοὺς ἔχει συμμάχους του. Γι' αὐτὸ ἔβγαλε διάταγμα στὰ 538, δίνοντας τὸ ἐλεύθερο νὰ γυρίσουν οἱ ἐξόριστοι στὴν Ίουδαία — ὅσοι ἀπ' αὐτοὺς ἤθελαν. Μποροῦμε μάλιστα νὰ παραδεχτοῦμε πὼς ὁ Κύρος παρότρυνε καὶ ἐνίσχυσε τοὺς ἐξόριστους Ἑβραίους νὰ γυρίσουν στὴν πατρίδα τους, γιατί οἱ ἀγρότες Ἑβραῖοι ποὺ ἔμειναν στὴν Ίουδαία εἶχαν φιλοχαλδαϊκὰ αἰσθήματα.

Ἔτσι, στὴν ἀρχὴ ἄρχισαν μικρὲς ομάδες νὰ γυρίζουν στὴν Ἱερουσαλήμ, γιατί ἡ ἄλλοτε πρωτεύουσα τῆς Ίουδαίας ἦταν σωρὸς ἀπὸ ἐρείπια. Ἡ ἐγκατάστασή τους σ' αὐτὴν ἦταν δύσκολη. Ἐπρεπε νὰ χτιστεῖ πρῶτα ἡ πολιτεία καὶ ὕστερα νὰ γυρίσουν ὁμαδικὰ ὅλοι. Τὸ πρόβλημα αὐτὸ τὸ μελέτησε ἀργότερα ἡ περσικὴ κυβέρνησις καὶ ἔδωκε τὰ οἰκονομικὰ μέσα γιὰ νὰ γίνῃ ἡ νέα μετοικεσία.

Οἱ πρῶτοι ποὺ γύρισαν εἶχαν ἐπικεφαλῆς τους τὸν Σασαβασάρ. Δὲν μπόρεσαν όμως νὰ κάνουν καὶ μεγάλα πράματα, γιατί ἔλειπαν τὰ οἰκονομικὰ μέσα καὶ οἱ ἀγρότες ἔδειξαν ἐξ ἀρχῆς πὼς δὲν εἶχαν καμιὰ διάθεση καὶ ὀρεξὴ νὰ τοὺς βοηθήσουν, γιὰ νὰ χτίσουν τὸ Ναὸ καὶ τὰ σπίτια τῶν παλιῶν ἀφεντάδων τους. Χρειάστηκε λοιπὸν νὰ ζητήσουν εἰσφορὲς ἀπὸ τὴ Βαβυλώνα — καὶ φαίνεται πὼς ἡ περσικὴ κυβέρνησις τοὺς ἔδωκε μεγάλη οἰκονομικὴ ἐνίσχυση (Ἔσδρ. 10· Νεεμ. 2, 4 καὶ πέρα), γιὰ νὰ μαζέψουν ἀρκετὸ ἀσήμι καὶ χρυσάφι.

Ἔτσι, ὁ Σασαβασάρ ἄρχισε τὸ ἔργο τῆς ἀνοικοδόμησις καὶ στὸ

ἀναμεταξύ ἀνακηρύχτηκε ἀρχιερέας (Ζαχ. 6, 9 - 12), ἐνῶ ὁ Κύρος μὲ ἄλλο διάταγμα ἀναγνώρισε τὴν Ἰουδαία μισοαυτόνομο Κράτος, ἔχοντας ἀρχηγὸ τὸν κάθε φορὰ ἀρχιερέα τῆς Ἱερουσαλήμ.

Φαίνεται ὅμως πῶς οἱ ἀντιγιαχβιστὲς δὲν εἶχαν καμιά ὄρεξη νὰ γυρίσουν πίσω στὴν Ἱερουσαλήμ. Ὅσοι εἶχαν κοσμοπολιτικὲς ιδέες καὶ εἶχαν παντρευτεῖ στὴ Βαβυλώνα (βλ. Ἔσδρ. 10, 1 καὶ πέρα) μὲ ντόπιες γυναῖκες ἦταν ἀπομονωτικοὶ καὶ δὲν ἤθελαν νὰ πᾶνε στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ νὰ ὑποταχτοῦν στὸ ζυγὸ τοῦ θεοκρατικοῦ γιαχβισμού. Ἐτοῦτοι ἦταν φίλοι τοῦ βαβυλωνιακοῦ πολιτισμοῦ καὶ μέσα τους ξύπνησε ὁ παλιὸς ἀντιμωσαϊκὸς πολυθεϊσμός. Ἡ περσικὴ κυβέρνηση συγκατατέθηκε νὰ μείνουν στὴ Βαβυλωνία ὅσοι δὲν ἦταν ἐπικίνδυνοι. Καὶ φαίνεται πῶς πολλοὶ ἔμειναν, γιατί εἶχαν καλὰ ἐγκατασταθεῖ. Μὰ οἱ πῖθ πολλοὶ γύρισαν στὴν Ἰουδαία καὶ πολὺ λιγότεροι στὴ Βόρεια Παλαιστίνη¹.

Ἡ τέτοια πολιτικὴ τῆς περσικῆς κυβέρνησης ἦταν φυσικὸ νὰ χαροποιήσῃ τοὺς πῖθ πολλοὺς αἰχμαλώτους καὶ νὰ καλλιεργηθοῦν ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς φιλοπερσικὰ αἰσθήματα καὶ νὰ θεωρηθεῖ ὁ Κύρος σὰν ἐκλεκτὸς τοῦ Γιαχβὲ καὶ λυτρωτὴς τοῦ ἐβραϊκοῦ λαοῦ².

1. Οἱ Ἰσραηλῖτες ἀπὸ τὶς ὁρινεὲς ἐπαρχίες, ποὺ εἶχαν αἰχμαλωτιστεῖ μερικὰ χρόνια πρὶν ἀπὸ τὸ 586, δὲ γύρισαν ὅλοι. Αὐτοὶ εἶχαν ἐγκατασταθεῖ στὴν περιοχὴ τοῦ Εὐφράτη κι ἄλλοι καὶ προτίμησαν νὰ μὴν παλινοστήσουν (βλ. Ἰώσηπ., Ἰουδ. ἀρχ. XI, 5, 2 καὶ Δ' Ἔσδρ. 13, 39 - 47). Ἔτσι ἡ Ἰουδαϊκὴ παροιμία τῆς Βαβυλώνας ἀπὸ τὴν περσικὴ κατοχὴ καὶ δῶθε ἀναπτύχθηκε πολὺ καὶ οἱ Ἰσραηλῖτες ἀποικοὶ ὠρῆκαν εὐνοϊκοὺς ὁρους γιὰ ν' ἀποχτήσουν ἐπιρροὴ καὶ νὰ δημιουργήσουν σημαντικὴ ἰσραηλιτικὴ κοινότητα, ποὺ ἐπηρέαζε ἀργότερα καὶ τὴν πνευματικὴ - θρησκευτικὴ κίνηση τῆς Ἱερουσαλήμ (βλ. καὶ Ἰώσηπ., Ἰουδ. ἀρχ. XV, 2, 2 καὶ XV, 3, 1). Πρέπει νὰ σημειώσουμε ἀκόμα πῶς στὰ χρόνια τῆς περσικῆς κατοχῆς, ἀπ' ἀφορμὴ κάποιας ἐξέγερσης, ὁ Πέρσης βασιλεὺς Ὁχός, γύρω στὰ 350, πῆρε πολλοὺς αἰχμαλώτους ἀπ' τὴν Ἰουδαία καὶ τοὺς ἔστειλε μακριά, στὴν Ἰρκανία, κοντὰ στὴν Κασπία Θάλασσα, νὰ μείνουν.

2. Ὁ Κύρος ὅλα τὰ πολύτιμα χρυσαφικὰ καὶ σκευὴ τοῦ μεγάλου Ναοῦ τῆς Ἱερουσαλήμ, ποὺ ὁ Ναβουχοδονόσωρ τὰ εἶχε πάρει καὶ φέρει στὴ Βαβυλώνα, τὰ ἔδωκε πίσω στοὺς Ἑβραίους (Ἔσδρ. 1, 7 καὶ πέρα). Ἡ τέτοια του χειρονομία, ποὺ ἔγινε φυσικὰ ἀπὸ πολιτικὴ σκοπιμότητα, ἔκανε μεγάλῃ ἐντύπωση στοὺς ἐξόριστους Ἰουδαίους.

Μὰ καὶ οἱ ὕστερ' ἀπὸ τὸν Κύρο βασιλιάδες κράτησαν τὴν ἴδια πᾶνω - κάτω φιλική στάση. Εἶχαν ἀνακαλυφτεῖ στίς διάφορες ἐπαρχίες τοῦ ἀπέραντου κράτους συνωμοτικές ὁργανώσεις καὶ ἐκδηλώθηκαν ἀνταρσίες, ποὺ ἀνάγκασαν τὴν περσικὴ κυβέρνηση νὰ εἶναι πολὺ προσεχτική. Γιὰ τοὺς Ἰουδαίους ὁμως εἶχαν δείγματα τῆς φιλοπερσικῆς συμπεριφορᾶς τους. Ὅταν παρατηρήθηκε μέσα στὸν Περσικὸ Κόλπο γενικὸς ἀναθρασμὸς γύρω στὰ 530 - 520, οἱ ἐξόριστοι Ἰουδαῖοι φάνηκαν πιστοὶ στοὺς Πέρσες. Οἱ ἡγέτες τῶν ἐξορίστων ἀκολουθοῦσαν καιροσκοπικὴ πολιτικὴ. Περίμεναν νὰ ἰδοῦν τί θ' ἀπογίνει καὶ ἔπειτα νὰ ἐκδηλωθοῦν. Πάντα ὁμως ἐλπίζανε πὼς θὰ γίνονταν γενικὴ ἀνακατωσύρα καὶ ἔτσι κάτι εἶχαν νὰ κερδίσουν (βλ. Ἀγγ. 2, 6 καὶ 2, 21 - 23). Βρέθηκαν γραφτὰ μνημεῖα ποὺ μᾶς πληροφοροῦν πὼς, ἅμα ἀνέθηκε στὸ θρόνο ὁ Δαρεῖος, ξέσπασαν μεγάλες ταραχές στὴν Περσία, τὴ Μηδία, τὴ Σουσιανὴ ἀκόμα καὶ στὴ Βαβυλώνα. Κάποιος μάλιστα Χαλδαῖος, μέσα στὴ Βαβυλώνα, ποὺ παρουσιάστηκε διάδοχος τοῦ Ναβουχοδονόσορα (521), ἐπικράτησε καὶ τὸ νέο καθεστῶς θάσταξε ὡς τὰ 519. Ὡστόσο οἱ Ἰουδαῖοι κράτησαν οὐδετερότητα καὶ γι' αὐτὸ ὁ Δαρεῖος ἐκτίμησε τὴν τέτοια τους στάση. Μὰ καὶ στὴν ἄλλη πάλι: ἐπανάσταση, ποὺ ἔγινε στὴ Βαβυλώνα τὸ 515, φαίνεται πὼς συντελέσανε γιὰ νὰ μὴν ἐπικρατήσουν οἱ ἐπαναστάτες. Στὴν τέτοια τους διαγωγὴ ἦταν φυσικὸ νὰ πάρουν ἀνταλλάγματα ἀπὸ τὸν Πέρση βασιλιά¹.

Καὶ τ' ἀνταλλάγματα αὐτὰ ἦταν νὰ ἐξουδετερωθοῦν ὅλες οἱ ἀντιδράσεις καὶ νὰ δόθῃ ὄχι μόνο ἡ ἔγκριση γιὰ τὴν ἀνοικοδόμηση τοῦ Ναοῦ τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ τοῦ κάστρου της, ἀλλὰ καὶ τὰ ὑλικά μέσα γιὰ τὸ χτίσιμο τοῦ Ναοῦ.

1. Ὁ Ζοροράβελ, ὁ Νεεμίας καὶ ὁ Ἑσθρᾶς φαίνεται πὼς ἐπαῖξαν σπουδαῖο ρόλο στὴν ἐκδήλωση τοῦ φιλοπερσισμοῦ τῶν Ἰουδαίων, γι' αὐτὸ καὶ τιμῆθηκαν μὲ ἀξιώματα καὶ ἀναγνωρίστηκαν ἀρχηγοὶ τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ.

Ἐπιστροφή ἀπὸ τὴν ἐξορία καὶ ἀνασυγκρότηση τῆς νέας ἰουδαϊκῆς κοινότητος

Ἡ ἀνοικοδόμησις τῆς Ἱερουσαλήμ φυσικὰ δὲν ἦταν δυνατὸ νὰ γίνῃ μέσα σὲ λίγα χρόνια· ὁλοκληρώθηκε μόνον στὸ τέλος τοῦ Ε' αἰ-
ῶνα. Τὸ ἴδιον καὶ ὁ Ναός. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ χρειάζονταν πολὺ
χρῆμα, τεχνίτες καὶ ὕλικά καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἐργατικὸ προσωπικόν.
Οἱ δυσκολίες λοιπὸν ἦταν πολλὰ καὶ μεγάλας. Ἐξῆλλου ἀντιδρου-
σαν κ' οἱ ἀγρότες, ποὺ δὲν εἶδαν μὲ καλὸ μάτι τὴν παλινόστησιν
τῶν ἐξορίστων. Ἀντέδρασαν μάλιστα στὴν ἀρχὴ ὅσο μπορούσαν.
Οἱ μὲν ἐχτιζαν κ' οἱ ἄλλοι γκρεμοῦσαν. Καὶ ὁ παλιὸς φυλετικὸς
ἀνταγωνισμὸς ἀνάμεσα Ἰσραηλιτῶν καὶ Ἑβραίων ξαναπαρουσιά-
στηκε πάλιν (βλ. Ἑσδρ. 4, 3 καὶ πέρα).

Ἡ παλινόστησις λοιπὸν δὲν ἐγίνε μονομιᾶς, ἀλλὰ κατὰ διαστή-
ματα.

Ἐπειτα καὶ κάτι ἄλλο· ἔπρεπε νὰ παραμεριστοῦν καὶ ὁρισμένα
ἐξωτερικὰ ἐμπόδια. Ὑστερ' ἀπὸ τὸ θάνατον τοῦ Κύρου, παρουσιά-
στηκε σοβαρὴ ἀντίδρασις καὶ ἡ περσικὴ κυβέρνησις δίσταζε, ἂν
ἔπρεπε ν' ἀφήσῃ νὰ ὀργανωθεῖ μισσαυτόνομος Ἰουδαϊκὸ Κράτος.
Καὶ μόνον ὅταν παραμερίστηκαν οἱ ἀντιδράσεις αὐτές, χτίστηκε τὸ
κάστρο τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ γύρισαν οἱ πρὸ πολλοὶ ἐξόριστοι (ἐβρ.
Gola).

Στὴν ἀρχὴ στάλθηκε σὺν ἀρχηγὸς τῶν ἐξορίστων ὁ Σασαθασάρ
(Ἑσδρ. 1, 8), ἀργότερα δὲ μὴ ἀνάλαβαν σὺν πράκτορες τῶν Περ-
σῶν τὴν ἀνοικοδόμησιν τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ τὴν ὀργάνωσιν τῆς μι-
σσαυτονομίας Ἰουδαϊκῆς Πολιτείας, οἱ Ἑσδρας¹, Νεεμίας καὶ ὁ

1. Ὁ Ἑσδρας ἦταν ἀρχηγὸς τοῦ ἱερατικοῦ στήν περίοδον αὐτὴ καὶ ὁ θεω-
ρητικὸς αὐτοῦ νὰ ποῦμε ἐκπρόσωπος τοῦ γιανχισμού.

Ζοροβάβελ. Ήταν πολύ έμπιστοι τής περσικῆς Αὐλῆς καὶ γι' αὐτὸ εἶχαν τὴν ὑποστήριξη τῶν Περσῶν. Στὰ χρόνια τοῦ Ἀρταξέρ-
ξη τοῦ Α' (465 - 425) ὁ ρόλος τοῦ Νεεμῖα ἦταν τέτοιος στὴ Βα-
βυλώνα, ποὺ πῆρε μεγάλα ἀξιώματα στὴν περσικὴ Αὐλή. Γι' αὐ-
τό, στὰν ἤρθε στὴν Ἱερουσαλήμ, διορίστηκε τοπάρχης - κυβερνή-
της (ἀθερσαιθᾶ) τῆς Ἰουδαίας¹. Ἔτσι παρακινήθηκαν πολλοὶ ἐ-
ξόριστοι νὰ γυρίσουν στὴν Ἱερουσαλήμ, μιὰ ποὺ ὑπῆρχε ἀσφάλεια
καὶ μισοανεξάρτητο κράτος.

Ἀπὸ τὴ στιγμή αὐτὴ οἱ ἐξόριστοι ποὺ ξαναγύρισαν στὴν Ἰου-
δαία ἐγιναν πάλι ἡ ἀρχουσα τάξη. Ὅπως εἶδαμε, ὅλη ἡ ἐξουσία
στὰ χρόνια αὐτὰ θρίσκονταν στὸ νέο ἱερατεῖο, ποὺ αὐτὴ τὴ φορὰ εἶ-
χε ὑψώσει τὴ σημαία τοῦ γιαχβισμού σὰ σύμβολο τῆς φυλετικῆς
ἐνότητας τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ². Ἡ ἐνότητα ὅμως αὐτὴ στὴν πρα-
γματικότητα δὲν ὑπῆρχε, γιατί οἱ ἀγροτικὲς περιοχὲς δὲν ἀναγνώ-
ριζαν ἀκόμα τὴ νέα κατάσταση, παρ' ὅλες τὶς γιαχβιστικὲς διακη-
ρύξεις τῶν ἀρχηγῶν τῶν ἐξορίστων. Ἄν καὶ πέρασαν παραπάνω
ἀπὸ ἑκατὸ χρόνια, δὲν εἶχαν ξεχαστεῖ οἱ παλιῆς παραδόσεις γιὰ
τὰ ἐγκλήματα ἐνάντια στὸν ἀγροτικὸ πληθυσμὸ τῆς παλιᾶς ἱερο-
σολυμιτικῆς ὀλιγαρχίας. Τὰ κηρύγματα τῶν παλιῶν Προφητῶν
διαβάζονταν καὶ ὁ πολλὸς ἀγροτικὸς πληθυσμὸς ἐβλεπε τὸν κίνδυ-
νο ποὺ τὸν ἀπειλοῦσε. Κινδύνευαν οἱ ἀγρότες νὰ χάσουν τὰ χτή-
ματά τους καὶ νὰ ξαναπέσουν στὴ σκλαβιά, ὅπως οἱ πατεράδες
καὶ οἱ παπούδες τους.

Ἐπειτα καὶ μέσα στὴν Ἱερουσαλήμ σχηματίστηκε ἰσχυρὴ ἀν-
τιπολίτευση ἐνάντια στὸ ἱερατεῖο, ποὺ μὲ τὴν περσικὴ ἀνοχὴ πρό-
βαλε σὰν προνομιούχα τάξη καὶ κανόνιζε ὅπως ᾔθελε τὴ νέα κοι-
νωνικὴ ζωὴ τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Τὴν ἀντιπολίτευση αὐτὴ τὴν ἀ-
ποτελοῦσαν ὅσοι ἦταν ἀντιγιάχβιστὲς καὶ ἐλευθερόφρονες. Ἐκεῖ-
νοι ποὺ εἶχαν ἐπηρεαστεῖ ἀπὸ τὸ βαβυλωνιακὸ πνευματικὸ πολι-
τισμὸ. Ὅλοι αὐτοί, ἂν καὶ τοὺς ἔβαλαν στὴ μπάντα ὁ Ἑσδρας καὶ

1. Πρὶν ἀπὸ τὸν Νεεμῖα φαίνεται πὺς τοπάρχης εἶχε διοριστεῖ ὁ Ζοροβάβελ.
Μερικοὶ παλαιοδιαθηκολόγοι ταυτίζουν τὸν Ζοροβάβελ μὲ τὸν Σασαβασάρ.

2. Ἀπὸ δὴ καὶ πέρα ἐπικρατεῖ πιά ἡ ὀνομασία Ἰουδαῖοι. Ὅταν ὅμως ἀρ-
χότερα ἐπικράτησε ὁ γιάχβισμός, ἀρχισε πάλι νὰ γίνεται χρῆση καὶ τοῦ
ὀνόματος Ἰσραηλίτες, γιατί, ὅπως θὰ ἰδοῦμε, ἔπαψε πιά κάθε ἀντίθεση ἀ-
νάμεσα στίς δύο φυλὲς καὶ σχηματίστηκε μιὰ ράτσα.

ὁ Νεεμίας μὲ τὴ νέα νομοθεσία πού θέσπισαν (Ἔσδρ. 9, 1 καὶ πέρα 10, 1 καὶ πέρα καὶ Νεεμ. 13, 23 καὶ πέρα), ὁργανώθηκαν σὲ ἀντιπολιτευτικὴ ὁμάδα.

Ὁ γιαχβισμὸς ἀπὸ δῶ καὶ μπρὸς παίρνει χαρακτήρα τυπολατρικό· καθιερώνονται διατάξεις αὐστηρὲς γιὰ τὴ λατρεία, τὶς ἱεροτελεστίες καὶ τὶς γιορτὲς καὶ θεσπίζεται τὸ τυπικὸ πού κανονίζει τὴν ἱεραρχικὴ διατάξιμον τῶν λειτουργῶν τῆς θρησκείας.

Ὅλ' αὐτὰ γιὰ νὰ πραγματοποιηθοῦν ἔπρεπε νὰ ὑπάρχει γραφτὸς νόμος, πού νὰ εἶναι σεβαστὸς ἀπ' ὅλους. Πρὶν ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσία, τοὺς νόμους τοὺς ἐβγαζαν οἱ βασιλίδες καὶ παράλληλα ὑπῆρχε καὶ τὸ ἐθιμικὸ δίκαιο. Τώρα, μὲ τὴ νέα κατάσταση πού δημιουργήθηκε, ἔπρεπε νὰ καθιερωθεῖ μιὰ ν ἐ α νομοθεσία, πού ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ νὰ κανονίζει τὰ θρησκευτικὰ, κοινωνικὰ καὶ πολιτικὰ καθήκοντα τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ν' ἀναγνωρίζει τὴν προνομιακὴ θέσιν τοῦ ἱερατείου, τῆς νέας πολιτικῆς ἐξουσίας τοῦ μισοαυτόνομου Ἰουδαϊκοῦ Κράτους¹. Εἴμαστε λοιπὸν ὑποχρεωμένοι νὰ δεχτοῦμε πὼς οἱ ἐξόριστοι, δταν γύρισαν στὴν Ἱερουσαλὴμ μὲ τὴν περσικὴ συγκατάθεσιν νὰ ὁργανώσουν τὴ νέα μισοαυτόνομη πολιτεία τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, δὲ γύρισαν χωρὶς πρόγραμμα, χωρὶς δλοκληρωμένους ἀντιλήψεις πάνω στὸ βασικὸ αὐτὸ πρόβλημα. Εἶχαν μαζί τους κάποια νομοθεσία, πού μὲ τὴν ἔγκρισιν καὶ τὴν ἐπιβολὴν τῆς περσικῆς ἐξουσίας τὴν ἐφάρμοσαν.

Ἡ νομοθεσία αὐτὴ εἶναι τὸ π ρ ῶ τ ο σ χ ῆ δ ι ο τοῦ ε' διδίου τῆς Π. Δ.², πού ἔφτασε σὲ μᾶς παραλλαγμένο καὶ συμπληρωμένο μὲ τ' ὄνομα Δευτερονόμιον. Νὰ καθορίσουμε, ὅπως κάνουν πολλοὶ κριτικοί, μὲ ἀκρίβεια τὴ χρονιά τῆς σύνταξίν του δὲν εἶναι δυνατό. Τὸ μόνο πού δεχόμαστε εἶναι ὅτι δὲν εἶναι νόμος τοῦ

1. Καὶ στὰ πρὶν τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια ὁ γιαχβισμὸς παρουσιάζονταν μὲ θεοκρατικὰς ἀντιλήψεις, ἀλλὰ οὔτε στὸ δόρειον, οὔτε στὸ νότιον βασίλειον τὸ ἱερατεῖον μποροῦσε νὰ ἐπιδλεθῇ. Τώρα πού τὸ ἱερατεῖον ἀσχοῦσε μονοπωλικὰ τὴν πνευματικὴν ἡγεσίαν, ἔδωκε ἀπόλυτα θεοκρατικὸ περιεχόμενον στὸ γιαχβισμό. Ἔτσι ὅλες οἱ πνευματικὲς καὶ πολιτικὲς ἐκδηλώσεις ἐκφράζονταν μὲ θεοκρατικὴν μορφήν.

2. Στὰ ἑβραϊκά ὁ τίτλος *elleh — hadde — barim* (=αὐτὰ τὰ λόγια [=τοῦ Γιαχβέ]). Οἱ Ὁ' δὲ μὲν ἔβαλαν τὸν τίτλον Δευτερονόμιον, ἀκολουθώντας φαίνεται κάποια νεώτερη παράδοσιν.

621, όπως υποστηρίζουν μερικοί παλαιοδιαθηκολόγοι (Wette, Wellhausen κλπ.)¹. Τὸ Δευτερονόμιο συντάχτηκε στὴ Βαβυλώνα καὶ ἐγίνε νόμος, δταν πιά ολοκληρώθηκε ἡ ἀνοικοδόμησις τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ γύρισαν οἱ πιδ πολλοὶ ἐξόριστοι στὴν πρωτεύουσα τῆς Ἰουδαίας. Ὁ Νόμος, πὺ ἀναγνώστηκε ἀπὸ τὸν Ἑσδρα στὴν Ἱερουσαλήμ (βλ. Νεσμ. 8, 1 καὶ πέρα), εἶναι τὸ λεγόμενον Δευτερονόμιο, στὴν πρώτη του ὁμως μορφῇ. Μερικοὶ παλαιοδιαθηκολόγοι ὑποστηρίζουν, πὺς διατυπώθηκε στίς γενικὲς του διατάξεις γύρω στὰ 500 (Hölscher)². ἄλλοι, πὺς συντάχτηκε στὰ μέσα τοῦ Ε' αἰῶνα (Vernes, d' Eichthal) καὶ ἄλλοι· πολὺ πιδ πρὶν ἢ πολὺ πιδ ἀργότερα³.

Ὅπως καὶ νὰ εἶναι, τὸ Δευτερονόμιο εἶναι ὁ πρῶτος καταστατικὸς Νόμος τῆς μισοαυτονομίας Ἰουδαϊκῆς Πολιτείας στὰ μετεξοριακὰ χρόνια, μὲ διατάξεις ἀστικοῦ, ποινικοῦ καὶ λατρειακοῦ περιεχομένου καὶ μὲ ἀπόχρωση μωσαϊκῇ - γιανχικῇ⁴.

Οἱ κυριότερες, οἱ βασικὲς δηλαδὴ διατάξεις τοῦ Δευτερονομίου

1. Ὁ De Wette ὑποστήριξε (καὶ τὴ γνώμη του τὴ δέχτηκαν πολλοὶ παλαιοδιαθηκολόγοι) πὺς τὸ Δευτερονόμιο δὲν εἶναι τίποτ' ἄλλο παρὰ ἡ νομοθεσία πὺ θέσπισε ὁ Ἰωσίας στὰ 621. Ὅπως εἶδαμε ὁμως, ἡ ἀποφῆ αὐτὴ δὲ στέκει, γιαντι ὁ Ἰωσίας, ναι μὲν θέσπισε ὁρισμένες κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις, ὥστόσο ὁμως πολὺ γρήγορα ἀτόνησαν καὶ τίποτε δὲν ἔμεινε γραφτὸ ἀπὸ τὴ νομοθεσία ἐκείνη. Τὴν πληροφορία πὺ μᾶς δίνει τὸ βιβλίο Β' Βασιλ. 22 καὶ πέρα, δὲν μποροῦμε νὰ τὴν πάρουμε γιὰ ἱστορικὴ πηγὴ, γιαντι εἶναι κατασκευάσμα τοῦ ἱερατείου.

2. Ὁ W. Spiegelberg πὺ δέχτηκε τὴν ἀποφῆ τοῦ Hölscher γιὰ τὴ χρονολόγησι τοῦ Δευτερονομίου, φέρνει σὰν ἐπιχείρημα τὴν πληροφορία πὺ μᾶς δίνει τὸ χωρίο 11, 4, πὺ λέει πὺς ὁ Γιανχθὲ «κατέστρεψε αὐτοὺς (τοὺς Αἰγύπτιους) τοῦτον τὸν καιρὸ». Ἄρα, ὑπονοεῖ τὸν Καμψόση, πὺ ὑπόταξε τοὺς Αἰγύπτιους στὰ 525. Τὸ ἐπιχείρημα αὐτὸ δὲ μὺ φαίνεται πὺς ἔχει ἱστορικὴ δάση. Τὸ παραπάνω χωρίο ὑπονοεῖ κάποιαν ἄλλη, νεώτερη, συμφορὰ τῶν Αἰγυπτίων.

3. Νὰ χρονολογηθεῖ μὲ ἀκρίβεια τὸ Δευτερονόμιο δὲν εἶναι δυνατό, γιαντι δὲν ὑπάρχουν πηγές. Ἡ γνώμη μὺ εἶναι πὺς θεσπίστηκε σὰ Νόμος γύρω στὸ 450. Βλ. τὴ σχετικὴ βιβλιογραφία στοῦ Φιλιππίδη, Ἱστορ. θρησ. Ἱσραήλ. σελ. 182 καὶ πέρα καὶ Μπρατσιώτη, Εἰσαγ. Παλ. Διαθήκη, σελ. 131 καὶ πέρα.

4. Οἱ ἀστικὲς, λατρειακὲς καὶ ποινικὲς διατάξεις ἀρχίζουν ἀπὸ τὸ κεφ. 12. Τὰ κεφ. 1 - 11 εἶναι σὰ νὰ ποῦμε ἡ διακήρυξη τοῦ γιανχιτισμοῦ.

είναι: α) Ὁ θρησκευτικὸς συγκεντρωτισμὸς μὲ κέντρο τὸ Ναὸ τῆς Ἱερουσαλὴμ (12, 1 - 14). Ἡ λατρεία τοῦ Γιαχβέ, ποὺ γίνονταν στὶς ἀγροτικὲς περιοχὲς καὶ πάνω στὰ ψηλῶματα κατὰ τὴν παλιὰ μωσαϊκὴ παράδοση, ἀπαγορεύτηκε¹. β) Φορολογία γιὰ τὴ συντήρηση τοῦ Ναοῦ καὶ τοῦ ἱερατείου (14, 22 - 29· 15, 19 - 23). γ) Ὁργάνωση τοῦ ἱερατείου σὰν ἐξουσιαστικῆς ἀρχῆς (18, 1 - 18). δ) Μονοπώληση τῆς ἐρμηνείας καὶ διδασκαλίας τοῦ γιαχδισμού ἀπὸ τοὺς ἱερωμένους καὶ παράλληλη ἀπαγόρευση στοὺς λαϊκοὺς (Προφῆτες) νὰ προπαγανδίζουσιν κι αὐτοὶ τὴ μωσαϊκὴ θρησκεία κλπ. (18, 9 - 22). ε) Ἱστορικὴ αἰτιολόγηση τῆς μωσαϊκῆς παράδοσης (γιαχδισμού) σὰν τῆς μόνης πατροπαράδοτης θρησκείας τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ (κεφ. 1 - 11), ἡ καθιέρωση ὀρισμένων γιορτῶν² καὶ ἡ τήρηση ὀρισμένων θρησκευτικῶν καὶ λατρεϊκῶν διατάξεων³. Καὶ στ) θεσπίζει πὼς ὁ νέος κυβερνήτης τοῦ Ἰουδαϊκοῦ Κράτους δὲν μπορεῖ νὰ κυβερνᾷ ὅπως θέλει, οὔτε πολλὰς γυναῖκες μπορεῖ νὰ παίρνει, οὔτε ἵππικὸ μπορεῖ νὰ ὀργανώσῃ, οὔτε φιλία μὲ τὴν Αἴγυπτο νὰ ἔχει. Τὸ βιβλικὸ κείμενο λέει:

«Θὰ κυβερνῆσαι μὲ ἄρχοντα⁴ (ἡγεμόνα), ὅπως ὅλοι οἱ

1. Κατὰ τὴν προαυχμαλωσιακὴ ἐποχὴ ὁ λατρεϊκὸς συγκεντρωτισμὸς δὲν εἶχε πραγματοποιηθεῖ. Ἰσραηλίτες καὶ Ἑβραῖοι ἐκτελοῦσαν τὰ θρησκευτικὰ τοὺς καθήκοντα ὅπου ἦταν ἐγκαταστημένοι καὶ κυρίως εἶχαν τὰ ἱερὰ τοὺς στὰ Ψ η λ ὦ μ α τ α. Ἐκεῖ ὁ Γιαχβέ ἤθελε νὰ τονε λατρεύουν οἱ πιστοὶ τοῦ (βλ. Ἔξ. 20, 24 καὶ Κριτ. 2, 4· 6, 25). Τώρα ὅμως ὑπῆρχε κ' ἕνας ἄλλος λόγος, ποὺ ἐπιβάλλονταν ὁ θρησκευτικὸς συγκεντρωτισμὸς. Οἱ Σαμαρεῖτες φαίνεται πὼς ἐξακολουθοῦσαν νὰ λατρεύουν τὸν Γιαχβέ στὸ ὄρος Γαριζὶν, ποὺ ἦταν τὸ ἀρχαιότερο ἱερὸ τοῦ γιαχδισμού καὶ γι' αὐτὸ ἐπρεπε νὰ ἐξουδετερωθεῖ ἡ λατρεία αὐτή.

2. Καθιέρωση τῆς ἀργίας τοῦ Σαββάτου, μὲ τὸν πιὸ αὐστηρὸ τρόπο, καθιέρωση πάνω σὲ ἄλλες βάσεις τῆς γιορτῆς τοῦ Πάσχα καὶ τῆς «σκηνοπηγίας» κλπ., γιὰ τὴν τόνωση καὶ διατήρηση στὶς νέες καὶ μέλλουσες γενεὲς τῆς μωσαϊκῆς παράδοσης. Ἡ γιορτὴ τοῦ Σαββάτου δὲν ἦταν πρὶν καθόλου ἐπίσημη οὔτε καὶ ἡ ἀργία ἦταν καθιερωμένη ὥς τὰ 500 π.ν. - κάτω πρὶν τὴ χρονολογία μας (βλ. Νεεμ. 13, 15 - 22).

3. Ὅπως οἱ καθαριοὶ (νιφίματα, λουτρά κλπ.), οἱ νηστείες, τὰ ἄζυμα κλπ.

4. Ἔτσι λέει τὸ ἐλληνικὸ κείμενο τῶν Ο'. Τὸ ἐβραϊκὸ (μυσοριστικὸ) ἔχει τὴ λέξη «εασιλίας» (μελέκ). Στὰ χρόνια ὅμως ποὺ συντάχθηκε τὸ Δευ-

γύρω μας λαοί. Θά διορίσεις φυσικά άρχηγό του κράτους έκεινον που θά εκλέξει ο Γιαχβέ. Αυτός θά είναι γέννημα και θρέμμα Ίουδαίος και όχι από άλλη φυλή. Κι ακόμα ο άρχοντας σου δέ θά έχει στην ύπηρεσία του πολύ ιππικό, ούτε θά στείλει Ίουδαίους στην Αίγυπτο, δίνοντάς τους σκλάβους για νά πάρει άλλα από εκεί σαν αντάλλαγμα... , ούτε θά παντρευτεί πολλές γυναίκες κι ούτε θά μαζέψει για λογαριασμό του πάρα πολύ χρυσάφι και άσήμι.» (17, 14 - 17).

Πρώτα - πρώτα, όπως βλέπουμε, δέ γίνεται λόγος για δ α - σ ι λ έ α, αλλά για ή γ ε μ ό ν α (κυβερνήτη)· δεύτερο, ο κυβερνήτης θά εκλεγεί από τον Γιαχβέ, δηλαδή από το ιερατείο· τρίτο, δέ θά μπορεί νά έχει μεγάλη σωματοφυλακή από ιππικό κι ούτε θά μπορεί νά μαζεύει πολύ χρυσάφι και άσήμι, δηλαδή νά φορολογεί τον κόσμο και νά παίρνει από τον κρατικό προϋπολογισμό μεγάλα ποσά. Και κοντά σ' αυτά, δέ θά 'χει πολλές γυναίκες στο χαρέμι του.

“Ολ' αυτά δείχνουν, πώς ή νέα άρχουσα τάξη, μέ επικεφαλής το ιερατείο, δέν ήθελε νά ξανασυστήσσει το βασιλικό θεσμό¹. Μά και ο λαϊκός κυβερνήτης που θά διοικούσε την Ίουδαία δέ θά μπορούσε νά κάνει ό,τι θέλει. Θά ήταν υποχείριος του ιερατείου και δέ θά 'χε καμιά έπαφή μέ την Αίγυπτο”.

τερονόμιο δέν μπορούσε νά γίνει λόγος για βασιλιά, άρα το έλληνικό κείμενο είναι άρχαιότερο. Φαίνεται πώς στον πρώτο χριστιανικό αιώνα, που, όπως ξέρουμε, αναπτήχτηκε όρμητικός φυλετικός πατριωτισμός μέσα σ' όλη την Ίουδαία, διορθώθηκε το κείμενο του Δευτερονομίου στο σημείο αυτό, καθώς και ος άλλα, και αντικαταστάθηκε ή λέξη Pe'ha (=άρχοντας - κυβερνήτης) μέ τη λέξη μελέκ (=βασιλιάς), γιατί αυτό ήταν στα χρόνια αυτά το πατριωτικό σύνθημα του ιουδαϊκού λαού.

1. Βέβαια, τέτοια ήταν ή θέληση και ή διαταγή της περσικής κυβέρνησης, ώστόσο όμως και το ιερατείο απ' όλες τις νομοθετικές διατάξεις που θέσπισε, γίνεται φανερό πώς είχε συγκεντρώσει τη νομοθετική, δικαστική και έκτελεστική εξουσία στα χέρια του (Δευτερ. 17, 9 - 13).

2. “Η διάταξη αυτή μπήκε για ν' άπαγορευτεί στο μέλλον κάθε προσέγγιση μέ την Αίγυπτο και ήταν παράλληλα και μιá δημόσια αποδοκιμασία της πολιτικής του Σεδεκία, που έφερε καταστροφές στην Ίουδαία. Χρειάζονταν ακόμα ο νόμος αυτός, γιατί, όπως είδαμε, στην Αίγυπτο ύπρχαν

Τότε ἡ λίγο ἀργότερα συστήθηκε κ' ἓνα εἶδος Γερουσίας, τὸ λεγόμενο *Σ υ μ β ο ύ λ ι ο* (Ab Bêth - din), πού ἀσκούσε τὴ δικαστικὴ ἐξουσία καὶ παράλληλα καὶ τὴν ἐκτελεστικὴ. Φυσικά, στὸ Συμβούλιο αὐτὸ εἶχαν τὴν πρωτοκαθεδρία οἱ συνεργάτες καὶ ὁμοϊδεάτες τοῦ Ιερατείου κ' ἔτσι γιὰ πολλὰ χρόνια ἦταν πανίσχυρο. Παράλληλα ἰδρύθηκαν καὶ ἓνα εἶδος σχολεῖα — οἱ *Σ υ ν α γ ω γ έ ς*¹ —, ὅπου γίνονταν συστηματικὴ ἐξήγηση καὶ διδασκαλία τῶν διατάξεων τοῦ Δευτερονομίου. Ἦταν ἀνάγκη ὁ νέος Νόμος νὰ γίνεи γνωστὸς στὰ πλατιά στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ καὶ νὰ κατοχυρωθεῖ μὲ τὸ κύρος τῆς μωσαϊκῆς παράδοσης.

Τώρα πρέπει νὰ ᾄχουμε ὑπ' ὄψη μας καὶ κάτι ἄλλο: Τὸ Δευτερονόμιο πού ἔχουμε σήμερα, ὅπως εἶπαμε, δὲν εἶναι τὸ ἀρχικό. Κι αὐτὸ τὸ συμπεραίνουμε ἀπὸ τίς πολλές ἀντιφάσεις, διπλές διηγήσεις καὶ ἐπαναλήψεις πού ἔχει. Εἶναι λοιπὸν φανερὸ πῶς, ἐξὸν ἀπὸ τίς ὑστερόχρονες προσθήκες πού ἔγιναν², σὰ συμπλήρωση τῶν νομοθετικῶν καὶ θρησκευτικῶν διατάξεών του, διαμορφώθηκε ἀπὸ τὴν ἀντιπολίτευση τῆς ἀντιγιαχβικῆς παράταξης καὶ ἀπὸ τὴν ἀντίδραση τῶν ἀγροτικῶν περιοχῶν ἄλλο ἐθιμικὸ δίκαιο, πού ἀργότερα συγχωνεύτηκε μὲ τὸν πρῶτο μεταιχμαλωσιακὸ καταστατικὸ Νόμο τῆς Ἰουδαϊκῆς Πολιτείας.

Γεννιέται ὁμως τὸ ρῶτημα: τί ἔγιναν τὰ ἀγροχτήματα τῶν ἐξορίστων, πού ἄλλοῦ ἐξήντα καὶ ἄλλοῦ ἑκατὸ χρόνια τὰ καλλιεργοῦσαν καὶ τὰ νέμονταν οἱ καλλιεργητές τους; Τὸ Δευτερονόμιο δὲν ἔχει κανένα στοιχεῖο, πού νὰ μπορεῖ νὰ μᾶς διαφωτίσει πάνω στὸ ζήτημα αὐτό³. Ἐχει μόνον μερικὲς προστατευτικὲς διατάξεις γιὰ

Ἰουδαϊκὲς κοινότητες καὶ ἔπρεπε νὰ δηλωθεῖ σ' αὐτὲς πῶς δὲν ἔπρεπε νὰ συνεργάζονται καὶ νὰ συμμαχοῦν μὲ τοὺς φαραῶ ἐνάντια στοὺς Πέρσες.

1. *Σ υ ν α γ ω γ έ ς* (σήμερα τίς λένε *Χ α θ ρ ε ς*). Κατὰ τὴν Ἰουδαϊκὴ ραββινικὴ παράδοση, τέτοια διδασκαλεῖα ὑπῆρχαν ἀπὸ τὰ πολλὰ παλιὰ χρόνια, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν εἶναι σωστό.

2. Α.χ. οἱ διατάξεις τοῦ κεφ. 20, πού εἶναι μαζὶ στρατιωτικὸς κανονισμὸς καὶ ἐγχειρίδιο πολεμικῆς τέχνης, δὲν μποροῦσε νὰ συνταχτοῦν τὸν Ε' αἰῶνα, τὸν καιρὸ πού οἱ Ἰουδαῖοι ἦταν ἀκόμα ὑποτελεῖς στοὺς Πέρσες. Τὸ κεφάλαιο αὐτὸ προστέθηκε στὰ χρόνια τῶν Μακκαβαίων.

3. Ἀπὸ τὸ διδλίο ὁμως τοῦ Ζαχαρία μαθαίνουμε πῶς, ὅταν συμπληρώθηκε ἡ ἀνοικοδόμησις καὶ τὸ Ιερατεῖο ἀσκοῦσε ἐλεύθερα τὴν πολιτικὴ ἐξουσία, οἱ νέοι Προφῆτες (ἴσως ὁ Ἀγγαῖος καὶ ὁ Ζαχαρίας) ἐξαγγέλλανε στοὺς Ἰου-

τις χῆρες, τὰ ὀρφανὰ (Δευτερ. 10, 18) καὶ γιὰ τοὺς φτωχοὺς (15, 7 καὶ πέρα). Τὸ ζήτημα τῆς μεγάλης ιδιοκτησίας δὲν τὸ θίγει. Στὸ βιβλίο ὅμως τοῦ Νεεμία βρίσκουμε ἀρκετὲς καὶ διαφωτιστικὰς πληροφορίες. Πρῶτα - πρῶτα, διαβάζουμε σ' αὐτὸ πῶς, γιὰ νὰ χτιστεῖ τὸ κάστρο καὶ ὁ Ναός, κοπίασαν πολὺ οἱ ἐξόριστοι καὶ ἦταν ὑποχρεωμένοι νὰ ὀργανώσουν καὶ ὀπλισμένη φρουρά, γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ τὰ βγάλουν πέρα ἀπὸ τὶς νύχτα καὶ μέρα ἐπιθέσεις καὶ ἐπιδρομὰς τῶν ἀγροτῶν (βλ. Νεεμ. 4, 19 καὶ πέρα). Ἐπειτα, μαθαίνουμε πῶς ἔριξαν κλῆρο οἱ ἐξόριστοι καὶ μοιράστηκαν τὴν ἀγροτικὴ περιοχὴ, ἐνῶ τὸ ἀνώτερο ἱερατεῖο καὶ οἱ ἄρχοντες ἔμειναν στὴν Ἱερουσαλὴμ:

«Καὶ κατοικήσανε οἱ ἄρχοντες τοῦ λαοῦ Ἰσραὴλ στὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ ἀπὸ τὸν ἄλλο λαὸ μὲ κλῆρο ἔμεινε τὸ ἓνα δέκατο στὴν πρωτεύουσα καὶ οἱ ὑπόλοιποι πῆγαν στὶς ἄλλες πολιτείες (τῆς Ἰουδαίας)... **καὶ π ῆ γ α ν ε καὶ κατοικήσανε ὁ καθεὶνας ἐκεῖ π ο ὕ ῆ τ α ν τὰ ἀ γ ρ ο χ τ ῆ μ α τὰ τ ο υ ς...**» (Νεεμ. 11, 1-3).

Εἶναι φανερὸ λοιπὸν πῶς οἱ ἀπόγονοι τῶν παλαιῶν γαιοκτημόνων ξανάγιναν ἀφεντικά. Οἱ ἀγρότες ἔχασαν τὰ χωράφια καὶ τ' ἀμπέλια, ποὺ τὰ καλλιεργοῦσαν καὶ τὰ νέμονταν παραπάνω ἀπὸ πενήντα χρόνια.

Γι' αὐτὸ, ὅταν ὁ Ἔσδρας κάλεσε ὄλους τοὺς Ἰουδαίους στὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ τοὺς διάβασε τὴν **νέαν νομοθεσίαν**¹, οἱ λαϊκὲς μάζες κλαίγανε καὶ πενθοῦσαν (Νεεμ. 8, 9-10). Ἄμα ἀ-

δαίους τῆς ἐξορίας πῶς καὶ χωράφια ποὺ βγάζουν γεννήματα καὶ ἀμπέλια καὶ ὅλα τὰ ἀγαθὰ θὰ τὰ ἔχουν, ὅσοι γυρίσουν πίσω στὴν Ἰουδαία (βλ. Ζαχ. 8, 11 καὶ πέρα). Ἄρα, πάρθηκε ἀπὸ τὸ ἱερατεῖο ἀπόφαση νὰ δοθοῦν τὰ χωράφια καὶ τ' ἀμπέλια στοὺς παλιούς ιδιοκτῆτες ἢ στοὺς κληρονόμους τοὺς.

1. Ἐπειδὴ οἱ νόμοι ἦταν γραμμένοι στὴν παλιὰ ἐβραϊκὴ γλῶσσα καὶ γραφῇ (Ketab ibri), ποὺ δὲν τὴν καταλάβαιναν καὶ δὲν τὴν ἔξεραν ὅλοι καὶ γενικὰ ὁ πολλὸς λαός, χρειάστηκε νὰ μεταφράζονται καὶ νὰ ἐρμηνεύονται οἱ σχετικὲς διατάξεις στὴν ὁμιλούμενη (δημοτικὴ) γλῶσσα (βλ. Νεεμ. 8, 7-8), ποὺ ἦταν ἡ λεγόμενη ἀραμαϊκὴ.

κούσανε πώς ο νέος Νόμος δὲν προστάττει τοὺς δουλευτάδες καὶ δὲν τοὺς ἐξασφάλιζε τὴν ἰδιοκτησίαν τους πάνω στ' ἀμπέλια καὶ τὰ χωράφια, μὴν μπορώντας νὰ κάνουν ἄλλιως, ἄρχισαν νὰ κλαῖνε καὶ νὰ πενθοῦν, γιατί ἤξεραν τί τοὺς περιέμενε. Ἐκεῖνοι ποὺ γύρισαν ὁμῶς ἀπὸ τὴν ἐξορία πανηγυρίζαν καὶ χαρακτηρίζαν τούτη τὴ μέρα ὡς ἱστορική, ἐνῶ οἱ καλλιεργητὲς ποὺ χάρηκαν κοντὰ πενήντα χρόνια τὰ χτήματά τους χωρὶς νὰ ἔχουν κανέν' ἀφεντικό πανωκέφαλά τους χαρακτήρισαν ἀντίθετα τὴν ἡμέρα ποὺ ὁ Ἑσδρας διάβασε τὴ νέα ἀντιλαϊκὴ νομοθεσία ὡς ἡμέρα πένθους καὶ σκλαβιάς¹.

Κ' εἶχαν δίκιο γιατί δὲν πέρασαν πολλὰ χρόνια καὶ ξανάπεσαν στὴν ἐκμετάλλευσή.

Ἔτσι δημιουργήθηκαν πάλι οἱ ὅροι, γιὰ ν' ἀρχίσει ἡ καταπίεση τῆς λαϊκῆς μάζας. Ἀπὸ τὸ ἴδιο μάλιστα βιβλίο τοῦ Νεεμία μαθαίνουμε πὼς δὲν πέρασαν δεκαπέντε χρόνια καὶ σημειώθηκε μιὰ μεγάλη λαϊκὴ ἐξέγερση², ποὺ ἀνάγκασε τὸν Νεεμία, γιὰ νὰ μὴν ξεσπάσει μεγαλύτερο κακό, νὰ θεσπίσει νομοθετικὰ μέτρα φιλαργροτικὰ καὶ φιλολαϊκά:

«Ἦτανε (λέει τὸ βιβλίο τοῦ Νεεμία³) μεγάλη κραυγὴ τοῦ (ἐργαζόμενου) λαοῦ, ποὺ μὲ τίς γυναῖκες του διαμαρτύρονταν ἐνάντια στοὺς ἀδελφοὺς του (πλούσιους καὶ ἐκμεταλλευτὲς) Ἰουδαίους. Μερικοὶ φώναζαν καὶ ἔλεγαν: «Ἐμεῖς, τὰ παιδιὰ μας καὶ τὰ κορίτσια μας, εἴμαστε οἱ πολλοὶ (ποὺ ἐργαζόμαστε καὶ μένουμε νηστικοί). Γι' αὐτὸ πρέπει νὰ μᾶς δοθεῖ σιτάρι, γιὰ νὰ φᾶμε καὶ γιὰ νὰ ζήσουμε.» Ἀλ-

1. Οἱ συντηρητικοὶ θεολόγοι λένε πὼς ἔκλαιε ὁ λαὸς «διότι εἶχε τόφεις συνειδήσεως ἐπὶ τῇ προτέρᾳ ἀθετήσει τοῦ ὡς μωσαϊκοῦ λογιζομένου νόμου ἐκείνου». (Βλ. Μπρατσιώτη, Βίβλ. II. Διαθήκη, σ. 138). Ἐπιχείρημα γιὰ πολὺ μικρὰ παιδιὰ.

2. Στὴ μεγάλη αὐτὴ ἐξέγερση φαίνεται πὼς σκοτώθηκε καὶ ὁ Προφῆτης Ζαχαρίας, ποὺ ἦταν συμβουλάτορας τοῦ Νεεμία (βλ. Ἑσδρ. 5, 1· Νεεμ. 12, 16). Στὴ Βίβλο δὲ γίνεται λόγος γιὰ τὸ σκοτωμὸ τοῦ Ζαχαρία, ἀλλὰ ὁ συντάκτης τοῦ πρώτου Εὐαγγελίου ρητὰ λέει πὼς ὁ Ζαχαρίας σκοτώθηκε σὲ μιὰ ἐξέγερση τῆς Ἱερουσαλὴμ (βλ. Ματθ. 23, 35).

3. Ἐννοεῖται πὼς τὸ κείμενο τὰ λέει πολὺ σκεπασμένα καὶ κρύβει πολλά. Δὲν ἐξιστορεῖ δηλαδὴ λεπτομερειὰς ὅλα τὰ συμβάντα.

λοι πάλι λέγανε: «Ἐμεῖς δάλαμε ἐνέχυρο τὰ χωράφια μας, τ' ἀμπέλια μας καὶ τὰ σπίτια μας, γιὰ ν' ἀγοράσουμε σιτάρι, ἐξαιτίας τοῦ πεινοῦμε.» Μερικοὶ ἄλλοι τονίζανε, λέγοντας: «Δανειστήκαμε χρήματα, γιὰ νὰ πληρώσουμε τοὺς κρατικούς φόρους, τοῦ μᾶς ἔριξαν πάνω στ' ἀμπέλια καὶ τὰ χωράφια μας. Κι ὅμως, ἂν καὶ σήμερα εἴμαστε ὅλοι ἀπὸ τὴν ἴδια ράτσα, ἐμ εἰς π ο υ λ ᾱ μ ε τ ᾶ π α ι δ ι ᾶ καὶ τὰ κ ο ρ ῖ τ σ ι α μ α ς καὶ τὰ κ ᾶ ν ο υ μ ε δ ο ὄ λ ο υ ς, μ ι ᾶ π ο ὗ ἄ λ λ ο ι ἔ χ ο υ ν τ ᾶ χ ω ρ ᾶ φ ι α καὶ τ' ἀ μ π έ λ ι α μ α ς» ...» (Νεεμ. 5, 1-5).

Ἡ ἐξέγερση φαίνεται ἦταν μεγάλη καὶ ἔπρεπε νὰ παρθοῦν μέτρα, γιὰ νὰ μὴ γίνουν χειρότερα. Ὁ Νεεμίας σύστησε μιὰ μεγάλη Ἐπιτροπὴ γιὰ νὰ μελετήσῃ τὸ ζήτημα. Καὶ τότε, ἀφοῦ διαπιστώθηκε πῶς ὁ λαὸς εἶχε δίκιο, εἶπε στοὺς τσιφλικάδες, τοὺς τοκογλύφους καὶ τοὺς ἐκμεταλλευτές:

«Αὐτὰ τοῦ κάνετε δὲν εἶναι καλὰ πράματα. Ἐμεῖς (δηλαδή ὁ Νεεμίας, ὁ Ζοροβάβελ, ὁ Ἑσδρας κλπ.) κάναμε ὅ,τι περνοῦσε ἀπὸ τὸ χέρι μας, γιὰ νὰ ξεσκλαδῶσουμε τοὺς ἀδερφούς μας τοῦ ἦταν δοῦλοι στὰ ξένα καὶ ἐσεῖς (ἐδῶ) τοὺς κάνετε (πάλι) δούλους.» Οἱ ἐκμεταλλευτὲς σιωποῦσαν γιατί δὲν εἶχαν τί νὰ ποῦν. Καὶ εἶπε (ἀκόμα ὁ Νεεμίας): «Αὐτὸ τοῦ κάνετε δὲν εἶναι καλὸ πρᾶμα. Δὲν πρέπει νὰ φοβόμαστε τὸν Γιαχβέ, γιὰ νὰ μὴ μᾶς χλευάζουν οἱ ξένοι καὶ οἱ ἐχτροὶ μας; Κ' ἐγώ, καθὼς καὶ οἱ ἀδερφοί μου καὶ οἱ ἄνθρωποι τῆς ὑπηρεσίας μου, ἔχουμε δανείσει στοὺς ἀνθρώπους τοῦ λαοῦ χρήματα καὶ τοὺς ἔχουμε δώσει σιτάρι. Νομίζω πῶς πρέπει νὰ τοὺς τὰ χαρίσουμε. Τὸ ἴδιο νὰ κάνετε καὶ σεῖς. Γυρίστε πίσω στὸ λαὸ τὰ χωράφια, τ' ἀμπέλια, τὰ λιοπερίβολα καὶ τὰ σπίτια τοῦ τοὺς πῆρατε, καθὼς καὶ τὸ ἐναποστὸ ἀπὸ τὸ χρῆμα καὶ ἀπὸ τὸ σιτάρι καὶ τὸ κρασί καὶ τὸ λάδι τοῦ τοὺς ζητᾶτε νὰ σᾶς δώσουν.» (Νεεμ. 5, 6-11).

Ἡ πρόταση τοῦ Νεεμία ἐγινε δεχτὴ καὶ μετὰ τὸν τρόπο αὐτὸν ἐ-

γινε συμβιβασμός και ή εξέγερση διαλύθηκε (Νεεμ. 5, 12 - 13).

Βέβαια, δέν είμαστε υποχρεωμένοι νά δεχτούμε πώς τά δσα γράφονται στο βιβλίο του Νεεμία¹ έγιναν ακριβώς έτσι, δηλαδή πώς ή κατάσταση διορθώθηκε από την καλή θέληση του άρχηγού της νέας Ιουδαϊκής κοινότητας. Ο ρόλος του Νεεμία ήταν συμβιβαστικός, γιατί δέν μπορούσε νά κάνει άλλως. Ήξάλλου, πώς ήταν δυνατό νά μήν ξέρει τί γίνονταν στην Ίουδαία και μόνο όταν ξέσπασε ή λαϊκή θύελλα ξμαθε πώς ύπήρχαν γδύστες και εκμεταλλευτές;

Ο Νεεμίας λοιπόν υπόκυψε μπροστά στη δύναμη της λαϊκής θέλησης. Αυτό είναι τό μόνο σωστό συμπέρασμα από την Ιστορία αυτή.

Στά χρόνια αυτά πρέπει νά τοποθετήσουμε και τίς διατάξεις που συμπληρωματικά μπήκαν στο Δευτερονόμιο και που επέβαλλαν τή φιλανθρωπία και θέσπιζαν κάθε έφτά χρόνια νά γίνεται άπελευθέρωση τών δούλων, καθώς και άναδασμός της γης². Έδωκαν μάλιστα και μία άλλη βασική διάταξη, σύμφωνα με την οποία ή γή χαρακτηρίζονταν πώς άνήκε στον Γιαχβέ και παράλληλα κάθε έφτά χρόνια άκυρώνονταν τά χρέη (= έ ν ι α υ τ ο ς τ η ς α φ έ σ ε ω ς)³. Επίσης άργότερα καθιέρωσαν και την ά γ ρ α - ν ά π α υ σ η τ η ς γ η ς. Δηλαδή κάθε έφτά χρόνια τά χωράφια και τ' άμπέλια έπρεπε νά μένουν άκαλλιέργητα (Λευιτ.

1. Τά δυο βιβλία, που στην Π. Δ. φέρονται τό ένα με τό όνομα του Έσδρα και τό άλλο με τό όνομα του Νεεμία, οί κριτικοί δέν παραδέχονται πώς γράφτηκαν από τούς δυο αυτόους άρχηγούς του Ιουδαϊκού Ιερατείου, κατά την ίδρυση της πρώτης Ιουδαϊκής κοινότητας, με την επιστροφή τών εξορίστων. Φαίνεται όμως πώς κρατήθηκαν άρχεία και άργότερα, στο τέλος της περσικής κατοχής ή στην άρχή της μακεδονικής, συντάχτηκαν τά βιβλία αυτά. Άρχικά τό κείμενό τους ήταν έναιο, αλλά έγιναν προσθήκες και διορθώσεις, γιά ν' αποσιωπηθούν όρισμένα γεγονότα που δέ σύμφερνε νά τά μαθαίνουν οί νέες γενεές κ' έτσι χωρίστηκαν.

2. Κανένas Γιαχβέ φυσικά δέν προνόησε γιά νά θεσπιστεί ένα είδος σε ι - σ ά χ θ ε ι α ς μέσα στην Ίουδαία στα χρόνια αυτά. Έγινε άπλοοτάτα, διτι έγινε κι άλλου, σέ άνάλογες Ιστορικές περιστάσεις και συνθήκες. Θεοπίστηκαν άγροτικές μεταρρυθμίσεις, ύστερ' από μεγάλες άγροτικές εξεγέρσεις.

3. Δευτερ. κεφ. 15 και 23, 25- 24, 10 - 19. Άργότερα στο Λευιτικό (25, 8 - 25) κανονίστηκε κάθε 50 χρόνια νά γίνεται ή επιστροφή τών κτημάτων.

25, 2 και πέρα και 39 - 44). 'Η διάταξη αυτή δὲν μπήκε στὸ Δευτερονόμιο, μὰ ὕστερ' ἀπὸ κάμποσο καιρὸ, πὺ ἀρχισε νὰ δημιουργιέται νέα κρίση στὴ γεωργία, θυμήθηκαν τὰ λόγια τῶν Προφητῶν καὶ θέσπισαν τὴν ἀπαγορευτικὴν διάταξη, γιὰ νὰ προλάβουν νέες συμφορὲς καὶ ἀναταραχές. Μὲ τὰ μέτρα αὐτά, ὅπως καὶ οἱ διατάξεις γιὰ τὸ ξεσκλάδωμα τῶν δούλων κάθε ἑπτὰ χρόνια (Δευτερ. 15, 12), δὲν μπορούσαν νὰ λύσουν τὸ κοινωνικὸ πρόβλημα. Κάθε φορὰ πὺ παρουσιάζονται στὴν ἱστορία τῶν λαῶν τέτοιες ἀντιθέσεις, δυστυχία καὶ φτώχεια ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά καὶ πλοῦτος πολλὸς ἀπὸ τὴν ἄλλη, χρειάζονται ριζικὰ μέτρα¹. Ἀργότερα, δταν παρουσιάστηκε μεγάλη κρίση στὶς ἀγροτικὲς περιοχὲς καὶ ἡ γεωργία ἀρχισε, ὅπως καὶ στὰ παλιὰ χρόνια, νὰ παρακμάζει ἐξαιτίας τῆς ὑπερσυγκέντρωσης πάλι τῆς γῆς σὲ λίγα χέρια καὶ τῆς παθητικῆς ἀντίδρασης τῶν δούλων, θεσπίστηκε ἕνα ἄλλο μέτρο, προστατευτικὸ τῶν σκλάβων. Οἱ δούλοι εἶχαν τὸ δικαίωμα νὰ φεύγουν ἀπὸ τὸ ἀφεντικό τους καὶ νὰ πᾶνε σ' ἄλλο ἀφεντικό, χωρὶς αὐτὸς νὰ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ τοὺς διώξει².

Μὰ καὶ τὸ μέτρο αὐτὸ δὲν μπόρεσε νὰ προλάβει τὴ νέα οικονομικὴ κρίση καὶ τὴν ὀπισθοδρόμηση τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας. Οἱ διατάξεις αὐτὲς δὲν ἐφαρμόζονται καὶ οἱ γαιοχτήμονες, πὺ ἦταν ἡ ἀρχουσα τάξη καὶ ἦταν φιλι - κλειδι μὲ τὸ ἱερατεῖο, ἐβρισκαν τὸν τρόπο νὰ καταστρατηγοῦν κάθε διάταξη πὺ προστατεύει τοὺς δούλους καὶ τὴ φτωχολογία.

Οἱ συντηρητικοὶ θεολόγοι παραδέχονται πὺς τὰ μέτρα αὐτά ἦταν πολὺ παλαιὰ καὶ ἀνήκουν στὴ μωσαϊκὴ νομοθεσία. "Ἄλλοι πάλι ὑποστηρίζουν πὺς πρόκειται γιὰ νέα νομοθεσία, πὺ ἀπόδλεπε νὰ ρυθμίσει σὲ νέες βάσεις τὴν ἀγροτικὴν οἰκονομία τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ στὴ μεταιχμαλωσιακὴ περίοδο. Τὸ πὺς πρόκειται γιὰ νέα νομοθεσία, αὐτὸ εἶναι φανερό. Ἐκεῖνο πὺ δὲν εἶναι σωστὸ, εἶναι

1. "Ὅπως κι ἂν εἶναι, οἱ ἀναμνήσεις ἀπὸ τὶς ἐπαναστατικὲς ἐξεγέρσεις τῆς προιχμαλωσιακῆς ἐποχῆς ἦταν ζωηρές, γι' αὐτὸ καὶ τὸ ἱερατεῖο προσπαθοῦσε, ἔστω καὶ μὲ τὰ μέτρα αὐτά, νὰ παρουσιάσει τὴ νέα νομοθεσία φιλολαϊκῇ.

2. «Δὲ θὰ παραδώσεις στὸν ἀφεντικό του τὸ δούλο πὺ ἔφυγε καὶ ἤρθε σὲ σένα. Μαζί σου θὰ μένει, κοντά σου θὰ ζεῖ, σὲ ὅποιον τρόπο θέλει διαλέξει αὐτὸς ἀπὸ τὰ ὑποστατικά σου. Δὲ θὰ τὸν κακομεταχειριστείς.» (Δευτερ. 23, 15 - 16).

τουτο: δὲν πρόκειται γιὰ νομοθεσία πού ἀπόβλεπε στὸ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὰ συμφέροντα τοῦ ἀγροτικοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, ἀλλὰ τὰ συμφέροντα τῶν ἐξορίστων, πού μὲ τὰ μέτρα αὐτὰ ξαναγίνονταν κυρίαρχη καὶ ἐκμεταλλεύτρα τάξη.

Ἀργότερα, οἱ διατάξεις αὐτὲς ἀχρηστεύτηκαν καὶ ἀκυρώθηκαν γιὰτις ὅπως μᾶς πληροφορεῖ τὸ Ταλμούδ, ἦταν ἀντιοικονομικές: «Ἄν διατηροῦνταν ὁ νόμος αὐτὸς (=τῆς ἀφeseς τῶν χρεῶν), θὰ κλείνονταν ἡ πόρτα στοὺς δανειζόμενους.» (Mischnah, sehe But, 10, 3 Githin, 4, 3).

Πρέπει νὰ σημειώσουμε ἀκόμα πὼς οἱ ἀγρότες τῆς Ἰουδαίας, γιὰ κάμποσο καιρὸ, στὴν πρώτη περίοδο ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἐπιστροφὴ τῶν ἐξορίστων, ἐνισχύθηκαν καὶ ἀπὸ τοὺς ἀγρότες τῆς βόρειας περιοχῆς τοὺς παλιούς Ἰσραηλίτες. Οἱ ἀγρότες τοῦ Βορρά, ὅσο κι ἂν ἡ φυλετικὴ σύνθεση τῆς χώρας τοὺς ἀλλοιώθηκε, κρατοῦσαν ἀκόμα ὀρισμένες παλιές μωσαϊκὲς παραδόσεις¹. Σύμφωνα μὲ τὶς παραδόσεις αὐτές, οἱ ἀγρότες ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά ἀντιδρούσαν στοὺς μεγαλοχτηματίες καὶ πλουτοκράτες καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη νοσταλγοῦσαν τὴν ἐποχὴ πού οἱ ἐκμεταλλευτὲς τοὺς εἶχαν παρθεῖ αἰχμάλωτοι ἀπὸ τοὺς Βαβυλωνίους.

1. Φαίνεται πὼς στὴ γύρω ἀπὸ τὴ Σαμάρεια περιοχή ὑπῆρχαν ὁμάδες πού βαστοῦσαν ἀπὸ τοὺς παλιούς Ἰσραηλίτες κ' ἔτσι δὲν ἔχασαν τὴ φυλετικὴ τους συνοχή.

Ἀντιθέσεις γιαχβιστῶν καὶ ἀντιγιαχβιστῶν

Ὅπως εἶπαμε, στὴ Βαβυλώνα οἱ Ἑβραῖοι, ὅσο κι ἂν ἔλλαξαν ζωὴ καὶ πέρασαν οἱ πιὸ πολλοὶ μέρες δυστυχίας, ἐκπολιτίστηκαν κιόλας. Ἡ Βαβυλωνία καὶ γενικὰ ἡ Ἀσσυροχαλδαϊκὴ Αὐτοκρατορία ἐκεῖνα τὰ χρόνια εἶχε φτάσει σὲ μεγάλη πνευματικὴ ἀκμὴ. Οἱ ἐπιστῆμες καὶ τὰ γράμματα εἶχαν ἀναπτυχτεῖ καὶ ἡ Βαβυλώνα ἦταν ἓνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ἐπιστημονικὰ καὶ πολιτιστικὰ κέντρα τοῦ ἀρχαίου κόσμου¹. Οἱ θετικὲς ἐπιστῆμες (ἀστρολογία, μαθηματικά, φυσικὴ κλπ.) εἶχαν καλλιεργηθεῖ πολὺ καὶ μαζί μὲ τὴν Αἴγυπτο, ἔδωκε τὰ φῶτα καὶ σ' ἄλλους λαοὺς τῆς Ἀνατολῆς καὶ τῆς μεσογειακῆς λεκάνης. Μέσα λοιπὸν σ' ἓνα τέτοιο μεγάλο πνευματικὸ κέντρο δὲν ἦταν δυνατό νὰ μὴν ἐπηρεαστοῦν καὶ οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες αἰχμάλωτοι, ποὺ ἔζησαν ἐκεῖ παραπάνω ἀπὸ πενήντα χρόνια. Κοντὰ στὸ νοῦ, πῶς δὲν ἐπηρεάστηκε ὅλη ἡ αἰχμάλωτη Ἰσραηλιτο-ἐβραϊκὴ μάζα ἀπὸ τὸ βαβυλωνιακὸ πολιτισμὸ, παρὰ ἓνα μέρος μόνο, δηλαδὴ ἐκεῖνοι ποὺ, γιὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλο λόγο, μπόρεσαν νὰ ὀργανώσουν καλύτερα τὴ ζωὴ τους καὶ νὰ κάνουν ὑποφερτὴ τὴν ἐκεῖ διαμονή τους. Ἀπ' αὐτοὺς λοιπὸν μερικοὶ μπόρεσαν νὰ μάθουν καὶ τὴν ἱερατικὴ χαλδαϊκὴ γλῶσσα καὶ νὰ μελετήσουν ὅσα ἀρχεῖα ἦταν προσιτά, νὰ διαβάσουν ἀκόμα τὴ χαλδαϊκὴ φιλολογία καὶ νὰ μυηθοῦν στὴ βαβυλωνιακὴ ἐπιστήμη. Κι ἀκόμα πολλοὶ παντρεύτηκαν καὶ μὲ ντόπιες γυναῖκες καὶ ὥς ἓνα σημεῖο ξέχασαν τὰ ἐβραϊκὰ ἥθη καὶ ἔθιμα καὶ ἐγιναν φανατικοὶ ἀντιγιαχβιστές.

1. Βλ. σύντομη ἀνασκόπηση τῆς φιλοσοφικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς κίνησης τῆς χώρας αὐτῆς στὰ ἀρχαία χρόνια: Γ. Κορδάτου, Ἱστορία τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς φιλοσοφίας, Ἀθήνα 1946, εἰσαγωγή καὶ α' κεφάλαιο.

Ἔτσι λοιπὸν ἡ κατάστασις τῶρα ἦταν πολὺ διαφορετικὴ. Ὁ παλιὸς γιανχισμὸς ἀναθεωρήθηκε σὲ πολλὰ σημεῖα καὶ προσαρμόστηκε στὶς νέες ἱστορικοκοινωνικὲς συνθήκες, ποὺ εἶχαν δημιουργηθεῖ ἀπὸ τὴ νέα κατάχτησις καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Παλαιστίνης. Παράλληλα καὶ ὁ ἀντιγιανχισμὸς κατατοπίστηκε τώρα πρὸς καλὰ στὶς κοσμογονικὲς τοῦ ἀπόψεως καὶ στὶς θεωρητικὲς τοῦ ἀντιλήψεως. Ὅταν ἔχουμε αὐτὸ ὅπ' ὄψης, καταλαβαίνουμε γιὰ πολλοὺς ἐξόριστοι γύρισαν πίσω μὲ ἄλλη νοοτροπία καὶ ψυχολογία, ἐνῶ ἐκεῖνοι ἀπὸ τὴ φτωχολογία ποὺ ἔμειναν στὴν Ἰουδαία ἐξαιτίας ποὺ νέες παραγωγικὲς σχέσεις δημιουργήθηκαν στὸ ἀναμεταξύ, σχημάτισαν ἄλλες ἰδεολογικὲς ἀντιλήψεις.

Ἀκόμα καὶ κάτι ἄλλο: Ἀπ' ὅσους ἔμειναν στὴν Ἰουδαία καὶ στὴ δόρεια περιοχὴ (Ἑβραίους καὶ Ἰσραηλῖτες), πολλοὶ πῆραν ἀλλόφυλες γυναῖκες καὶ γεννοδόκησαν μαζί τους κ' ἔτσι κι αὐτοὶ ἐπηρεάσθησαν ἀπὸ τοὺς Βαβυλωνίους. Ὅλους ὅμως αὐτοὺς τοὺς κατάρτηξαν ὁ Ἑσδρας καὶ ὁ Νεεμίας καὶ στὰ πρῶτα χρόνια τῆς παλινόστησής τοὺς ἀπομόνωνσαν κιόλας¹.

Ἄν διαβάσουμε μὲ προσοχὴ τὰ βιβλία ποὺ φέρουν τὰ ὀνόματα τοῦ Ἑσδρα καὶ τοῦ Νεεμίας, θὰ ἴδουμε πῶς τὸ ζήτημα αὐτὸ τοὺς ἀπασχόλησε πολὺ, γι' αὐτὸ καὶ πῆραν ἐξαιρετικὰ νομοθετικὰ μέτρα ἐνάντιά τους (βλ. Ἑσδρ. 9, 1 καὶ πέρα 10, 1 καὶ πέρα καὶ Νεεμ. 13, 23 καὶ πέρα). Γι' αὐτὸ ἐξαρχῆς δημιουργήθηκε ἓνα μεγάλο ρήγμα μέσα στὴ νέα Ἰουδαϊκὴ Κοινότητα. Οἱ ἀντιγιανχιστὲς δὲν ἦταν ἓνας καὶ δύο, ἀλλὰ πολλοί· ἀντέδρασαν ὅσο μποροῦσαν στὰ μέτρα τοῦ Νεεμίας καὶ γενικὰ τοῦ ἱερατείου καί, κα-

1. Τὸ μίσος ἐνάντια στοὺς ξένους ποὺ καλλιέργησε τὸ ἱερατεῖο μάλιστα γύρισε ἀπὸ τὴ Βαβυλώνα, ἐπειδὴ συντρέξαν ἐρισμένους ἀντικειμενικὲς συνθήκες, ἔγινε μόνιμο αἰσθημα. Μιὰ ποὺ ἡ ξενικὴ κατοχὴ μὲ ὅλες τὶς συνέπειές της (κατατρεγμούς, ἀρπαγές, ξυλοδαρμούς κλπ.) δάσταξε ἐξακολουθητικὴ ἀπὸ τὸ 586 ὥς τὰ τώρα, ἦταν ἐπόμενο νὰ γίνῃ ἡ δόξα τοῦ Ἰουδαϊκοῦ φυλετισμοῦ. Γι' αὐτὸ οἱ φτωχοὶ Ἰουδαϊκὲς οἰκογένειες καὶ μέσα στὴν Παλαιστίνη καὶ στὸ ἐξωτερικὸ δὲν ἔρχονταν σὲ καμιὰ ἐπιγαμία καὶ ἐπιμίσξια μὲ τοὺς ἄλλους λαούς. Μόνο οἱ εὐποροὶ Ἑβραϊκὲς τάξεις, ἀλλοῦ σποραδικὰ καὶ ἀλλοῦ ὁμαδικὰ, δὲν κράτησαν τὴν ἀποχὴ αὐτὴ καὶ ἄλλοι ἀλλαξοπίστησαν ὁμαδικὰ καὶ ἄλλοι ἀφομοιώθηκαν μὲ τοὺς λαροὺς ἀνάμεσα στοὺς δποίους ἔζησαν. Αὐτὸς εἶναι ὁ κυριότερος λόγος ποὺ κράτησαν ἐπὶ δύομιση χιλιάδες χρόνια τὴ φυλετικὴ τους ὑπόστασις καὶ μέσα στὴν Παλαιστίνη καὶ στὴν Ἑδρώπη, τὴν Ἀσία, καὶ τὴν Ἀμερικὴ.

τέχοντας γνώσεις πολλές και μόρφωση ἐπιστημονική¹. ἄρχισαν ν' ἀντιπολιτεύονται τὸ κόμμα τῶν ἱερέων, ποὺ εἶχε ὅλο τὸ μνηχανισμό τῆς Κοινότητος στὰ χέρια του. Καὶ τὴν ἀντιπολίτευσή τους δὲν τὴν ἐκδήλωσαν μόνο μὲ τὸν προφορικὸ λόγον, ἀλλὰ καὶ μὲ τὸ γραπτό. Ἀπὸ τῆ μιᾶ μεριᾶ προσπάθησαν νὰ κλονίσουν τὴν τυφλὴ πίστη στὸν Γιαχβέ. Τῇ μωσαϊκῇ ὁμῶς παράδοση δὲν τὴν πολέμησαν μόνο ἀρνητικὰ, ἀλλὰ καὶ θετικὰ. Ἀνασκαλεύοντας τὰ ἐβραϊκὰ καὶ ἱσραηλιτικὰ Χρονικὰ καὶ καταγράφοντας τίς παλιές παραδόσεις, ἔρῃχαν ὅλα τὰ στοιχεῖα ποὺ τοὺς χρειάζονταν γιὰ νὰ στηρίξουν τὴν πολεμικὴ τους. Στὰ παλιὰ Χρονικὰ εἶχε ἀποθησαυρίσκει ἡ ἱστορία καὶ ἡ μυθολογία τοῦ ἱσραηλιτικοῦ καὶ ἐβραϊκοῦ λαοῦ μὲ βασικὲς διαφορὲς καὶ θεμελιακὲς ἀντιθέσεις. Ὑπῆρχαν, ὅπως εἶδαμε, δυὸ διαφορετικὲς πηγές, ἡ ἐβραϊκὴ πολυθεϊστικὴ (πηγὴ II) καὶ ἡ αἰγυπτιακὴ μωσαϊκὴ (πηγὴ M)· καὶ παράλληλα ἦταν καταγραμμένα στὰ βασιλικὰ ἀρχεῖα καὶ τὰ σπουδαιότερα συμβάντα, ἀπὸ τὰ χρόνια τῶν Κριτῶν (φυλάρχων) ὡς τὰ χρόνια τῆς αἰχμαλωσίας. Ὅλο αὐτὸ τὸ ἱστορικὸ καὶ μυθολογικὸ ὕλικὸ ἄρχισαν νὰ τὸ ἐπεξεργάζονται καὶ νὰ δημοσιεύουν φυλλάδια, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα, γιὰ νὰ χτυπήσουν τὴν αὐθεντία τοῦ ἱερατείου καὶ τὴν ἰδεολογία τῶν κρατούντων.

Τὸ πρόβλημα τῶν μιχτῶν γάμων, ποὺ γιὰ πολλὰ χρόνια ἦταν ἡ πέτρα τοῦ σκανδάλου μέσα στὴν ἰουδαϊκὴ κοινωνία, ἐγινε ἀφορμὴ νὰ συνταχθοῦν δυὸ φυλλάδια· τὸ ἓνα ἔφτασε ὡς ἐμᾶς μὲ τὴν ἐπιγραφή «Ρούθ» καὶ τὸ ἄλλο μὲ τὸ ὄνομα «Ἐσθήρ». Στὸ πρῶτο, οἱ Ἰουδαῖοι, ποὺ δὲν πάρθηκαν αἰχμάλωτοι καὶ στὸ ἀναμεταξὺ ἦρθαν σὲ ἐπιγαμίες καὶ ἐπιμιξίες μὲ τοὺς γύρω τους λαοὺς, ἀποδείχνουν πῶς καὶ ὁ Δαβὶδ ἦταν γόνος μιχτοῦ γάμου, ὅχι δηλαδὴ γνήσιος Ἰσραηλίτης ἢ Ἰουδαῖος. Ἀρα, ἀφοῦ ὁ μεγάλος βασιλιάς εἶχε τέτοια καταγωγή, θὰ πεῖ πῶς παλιὰ δὲν ἀπαγορεύονταν οἱ μιχτοὶ γάμοι². Στὸ βιβλίον πάλι «Ἐσθήρ», οἱ ἐξόριστοι ποὺ

1. Ἀπὸ τὸ βιβλίον τοῦ Νεεμῖα μαθαίνουμε πῶς καὶ πολλοὶ ἱερεῖς διώχτηκαν ἀπὸ τὴν κάστα τοῦ ἱερατείου (βλ. Νεεμ. 7, 63-65).

2. Τέτοια ἐρμηνεῖα δίνουν στὸ περιεχόμενο καὶ τὴν προέλευση τοῦ βιβλίου «Ρούθ» οἱ παλαιοδιαθηκολόγοι Kuenen, Steuernagel, Bertholet, Bewer, Cornill, κ.ἄ. (βλ. Μπρατσιώτη, Εἰσαγ. II. Α., σ. 168).

είχαν επηρεαστεί από το βαβυλωνιακό πολιτισμό και είχαν κι αυτοί παντρευτεί ξένες γυναίκες, ιστορούν πώς μια Έβραιοπούλα τον καιρό της αιχμαλωσίας έγινε θεληματικά γυναίκα Πέρση βασιλιά και πώς οι συγγενείς της δεν αποδοκίμασαν τον τέτοιο γάμο, ούτε και τον αποκήρυξαν, αλλά τον εκμεταλλεύτηκαν κιόλας, για να σώσουν τους εξόριστους 'Ιουδαίους από κατατρεγμούς και σφαγές. "Αρα, οι τέτοιοι γάμοι, όχι μόνο επιβάλλονται, αλλά και συμφέρουν. "Εξάλλου, δεν υπήρχαν παλιές απαγορευτικές διατάξεις, που να εμποδίζουν τις επιγαμίες των 'Ισραηλιτών και 'Ιουδαίων με ξένους λαούς¹. "Ετσι, τα δυο αυτά φυλλάδια ήταν, σά να πούμε, απάντηση με ιστορικά ντοκουμέντα στα μέτρα που πήραν ο Νεεμίας και ο 'Εσδρας και που έφεραν μεγάλη αμάχη και μέσα στην 'Ιερουσαλήμ και στην αγροτική περιοχή της 'Ιουδαίας.

Οι αντιγιαχβιστές όμως, πού, όσο περνούσαν τα χρόνια, αποχτούσαν όλο και πιο μεγάλη δύναμη, γιατί τραβούσαν μαζί τους όλους τους δυσαρεστημένους και τους καταπιεζομένους, ανάδειξαν μεγαλύτερη δράση. Από τη μια μεριά κοίταζαν να βρούν δλα τα στοιχεία, από τα παλιά άρχεϊα, που θα έδιναν αίγλη στη βασιλική εξουσία και θα παρουσίαζαν άσήμαντη τη θέση του ιερατείου στην κοινωνική ιεραρχία και από την άλλη, έχοντας, ύπ' όψη τα χαλδαϊκά Χρονικά και τη χαλδαϊκή έπιστήμη και μυθολογία, προσπάθησαν ν' άνασυντάξουν και να άξιοποιήσουν τις άντιμωσαϊκές παραδόσεις, για να φέρουν γερό και άποτελεσματικό χτύπημα στο γιαχβισμό.

Η νέα άντιγιαχβιστική παράταξη στα μεταιχμαλωσιακά χρόνια άποτελέστηκε κυρίως από τα στοιχεία που ζημιώνονταν από

1. Το βιβλίο αυτό, όπως έφτασε σέ μας, είναι άλλαγμένο σέ πολλά σημεία. Φαίνεται πως συντάχτηκε στις άρχές της έλληνιστικής έποχής και γι' αυτό το περιεχόμενό του ήταν χρωματισμένο και με άντιπερσικό μίσος. Το κείμενο αυτό, άλλαγμένο φυσικά σέ πολλά κεφάλαια, είχαν ύπ' όψη τους οι Ο'. "Αργότερα όμως (2ος χριστιανικός αιώνας), που άρχισε στην 'Ιουδαία να μεγαλώνει το μίσος κατά των 'Ελλήνων, διασκευάστηκε πάλι και πολλά του κεφάλαια σέήστηκαν. Άυτό το άναθεωρημένο και λογοκρίμένο κείμενο άναγνώρισαν οι μασορίτες και το πέρασαν στη Βίβλο (βλ. τις διάφορες γνώμες για την προέλευση, σύνταξη κλπ. του βιβλίου «'Εσθήρ», στο Μπρατσιώτη, Εισαγ. Παλ. Διαθήκη, 238 και πέρα και Φιλιππίδη, 'Ιστορ. θρησκ. 'Ισραήλ, 228 και πέρα).

τὸ φυλετικὸ ἀπομονωτισμὸ, ποὺ καθιέρωνε ἡ νέα νομοθεσία τοῦ Ἑσδρά καὶ τοῦ Νεεμιά. Τὰ στοιχεῖα αὐτὰ ἦταν ἐκεῖνα ποὺ ἐκπροσωποῦσαν τὸ ἐμπορικὸ κεφάλαιο. Αὐτοὶ κυρίως ἤθελαν νὰ καλλιεργηθοῦν φιλικές σχέσεις μὲ δλοὺς τοὺς γύρω λαούς, γιὰ ν' ἀναπτυχτοῦν οἱ ἀνταλλαγές ποὺ ἐξυπηρετοῦν τὸ ἐμπόριο. Φυσικὰ τὴν πολιτικὴ αὐτὴ τὴν εὐνοοῦσαν καὶ οἱ ἐπαγγελματίες, γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῶν ἀνταλλαγῶν θὰ εἶχαν κι αὐτοὶ δουλειές καὶ θὰ κέρδιζαν χρήματα, πουλώντας τὰ βιοτεχνικὰ τοὺς προϊόντα.

Ὁ γιαχβισμὸς ἔμως, σύμφωνα μὲ τίς θρησκευτικὰς διατάξεις του καὶ τίς κοινωνικὰς καὶ πολιτικὰς του ἐπιδιώξεις, ἦταν ὅχι μόνον ἀπομονωτικὸς¹, ἀλλὰ καὶ ἐχτρικὸς σὲ κάθε εἶδους διεθνικὰς σχέσεις καὶ περιφρονητὴς τοῦ πνευματικοῦ καὶ τεχνικοῦ πολιτισμοῦ τῶν ἄλλων λαῶν².

Ἔτσι, τὸ ρῆγμα ἀνάμεσα στοὺς γιαχβιστὰς καὶ ἀντιγιάχβιστὰς ἀπὸ τὰ χρόνια τῆς περσικῆς κατοχῆς καὶ δῶθε χρόνον μὲ τὸ χρόνον μεγάλωνε. Μιὰ μερίδα τῆς ἰουδαϊκῆς ἀριστοκρατίας ἀγωνίστηκε νὰ ἐπιβάλλει τὴν πολυθεΐα, συμπληρωμένη μὲ τίς περσικὰς καὶ βαβυλωνιακὰς θρησκευτικὰς παραδόσεις — κι ἀργότερα καὶ μὲ τὴν ἑλληνικὴν θεογονίαν, γιὰ τὴν προπαγάνδα αὐτὴ μὲ τὴ μάσκα τῆς θρησκείας ἐξυπηρετοῦσε τὰ πολιτικὰ καὶ οἰκονομικὰ της συμφέροντα. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ ἤθελε νὰ ἐκτοπίσει τὸ ἱερατεῖο ἀπὸ τὴν ἀνώτατην κορυφὴν τῆς πολιτικῆς ἐξουσίας καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἀπόβλεπε νὰ σπᾶσει τὸν ἀπομονωτισμὸ τῆς ἰουδαϊκῆς κοινωνικῆς ζωῆς καὶ νὰ δημιουργήσῃ τοὺς κατάλληλους δρους γιὰ ν' ἀναπτυχτοῦν διεθνικὰς οἰκονομικὰς σχέσεις μέσα στὴν Παλαιστίνη.

Ἐφαρμόζοντας τὴν πολιτικὴν αὐτὴν, πρῶτα κοίταξε νὰ προπαγανδίσῃ τὴν ἰδέαν πὼς ὁ θεσμὸς τῆς βασιλείας, ὅχι μόνον δὲν ἔ-

1. Μὲ τίς λατρεϊακὰς συνήθειες ποὺ ἐπέβαλε νὰ τηροῦνται μὲ τὸν πιὸ αὐστηρὸ τρόπο, ὅπως ὁ γιορτασμὸς καὶ ἡ ἀργία τοῦ Σαββάτου, ἡ περιτομή, ἡ περιφρόνηση τῶν ἄλλων θεῶν, ὁρισμένη διαίτα (νηστείες), καθάρσεις κλπ.

2. Ὁ Ἐκαταίος λέει πὼς κατὰ τίς ἀρχὰς τοῦ Γ' αἰῶνα οἱ Ἰουδαῖοι μισοῦσαν τοὺς ξένους καὶ ζοῦσαν ἀπομονωμένοι, ἀκολουθώντας τὴν μωσαϊκὴν παράδοση, «ἐπὶ τὴν ἰδίαν ξενηλασίαν ἀπάνθρωπόν τινα καὶ μισόξενον βίον εἰσηγγήσατο (Μωυσὴς)» (βλ. Διόδωρ. Σικελ. XI, 3, 34 καὶ Müller, F.H.G., II, 392).

βλαψε, αλλά και ωφέλησε τὸν Ἰουδαϊκὸ λαό. Ἔτσι, οἱ ἱστορικοὶ τῆς τάξης αὐτῆς ἄρχισαν νὰ ἱστοροῦν τὴ δράση τῶν βασιλέων καὶ μάλιστα τῶν πρώτων βασιλέων Δαβὶδ καὶ Σολομώντα.

Γράφτηκαν λοιπὸν φυλλάδια ποὺ ἐξυμνοῦσαν τὸν Δαβὶδ καὶ τὸν Σολομώντα¹, καθὼς καὶ ἄλλους βασιλιάδες κι ἀντίθετα παρουσιάζονταν μνηδαμινὴ ἢ δράση τοῦ ἱερατείου καὶ σὲ πολλὰς περιστάσεις καὶ ἀντιλαϊκὴ καὶ ἀντιδραστικὴ. Δὲ θέλει ρώτημα πῶς οἱ ἀριστοκράτες φιλοβασιλικοὶ προσπάθησαν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς νὰ κλονίσουν τὴ μωσαϊκὴ παράδοση σ' ὅλες τὶς μορφές της καὶ νὰ δώσουν κύρος στὶς παλιὰς ἀντιμωσαϊκὰς παραδόσεις, ποῦ, ὅπως εἶδαμε, εἶχαν τὴν πηγὴ τους στὴν ἐβραϊκὴ φυλὴ. Ἐπειδὴ ὅμως ἡ γύρω στὸν Μωυσὴ παράδοση ἦταν καὶ πιὸ ἰσχυρὴ καὶ πλατιὰ διαδομένη, ἀντιτάξανε στὴ δράση τοῦ Μωυσὴ τὴ δράση τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, ποῦ τὸν παρουσιάσανε σὰν τὸν πραγματικὸ ἀρχηγὸ τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τὸ μόνο κατακτητὴ τῆς Παλαιστίνης. Ἀκόμα τονίσανε πῶς δὲν ἦταν ὁ Μωυσὴς ποῦ ἔδωκε τὴν πρώτη νομοθεσίαν τοῦς Ἰσραηλίτες καὶ τοῦς Ἑβραίους, ἀλλὰ ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, στὸ ὅρος Γαριζίν. Οἱ γύρω στὸ ζήτημα αὐτὸ ἱστορίες ἀποτελέσανε ὁλόκληρη φιλολογία, ποῦ στὸ τέλος συγκεντρώθηκε διασκευασμένη στὸ ἔκτο βιβλίον τῆς Π.Δ.² Πολλὰ ἀπὸ τὰ ἱστορούμενα στὴν ἀντιμωσαϊκὴ φιλολογία, ποῦ ἀνέβαζε τὸν Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ στὸ ἀξίωμα τοῦ πραγματικοῦ ἀρχηγοῦ, ἀφαιρέθηκαν ἀργότερα καὶ ἀποτελέσαν ἕνα εἶδος ἀπόκρυφης ἱστοριογραφίας, γνωστῆς μόνον τοῦς ραββίνους. Γι' αὐτὸ ὑπάρχουν πολλὰς νύξεις στὶς ἐξωβιβλικὰς γραφτεῖς Ἰου-

1. Φαίνεται ὅμως πῶς φτιάχτηκαν καὶ ποιήματα ἢ ἄρχισαν νὰ κυκλοφοροῦν παλαιότερα φυλλάδια, ποῦ ἐξυμνοῦσαν τὸν Σολομώντα. Ἐνα τέτοιο βρίσκεται στὸν 25 Ψαλμὸ καὶ ἀπὸ λογοτεχνικὴ ἀποψη εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ καλύτερα ἔργα τῆς ἐβραϊκῆς ποίησης (βλ. μετὰφρ. Φριλίγγου, Ψαλμοὶ τοῦ Δαβὶδ, σελ. 73-74). Τὸ ἐτι ὑπῆρχαν ἀρχαιότερα τέτοιαις μονογραφίαις ἢ βιογραφίαις, μᾶς τὸ πληροφορεῖ ἡ Βίβλος ποῦ κάνει λόγο γιὰ βιβλία τοῦ Δαβὶδ, τοῦ Σολομώντα κλπ.

2. Τὸ βιβλίον «Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ» εἶναι κι αὐτὸ γραμμένον στὰ ὅσα ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια μὲ βάση θέβαια τὴν πηγὴ Μ, ἀλλὰ μὲ ἀντιμωσαϊκὸ χρωματισμό. Οἱ συντηρητικοὶ θεολόγοι τὸ θεωροῦν σὰν ἔργο τοῦ Ναυῆ, ὡστόσο ὅμως παραδέχονται πῶς τὰ χωρία 24, 29-33· 15, 13-19· 19, 7· 15, 14· 5, 9· 7, 26· 8, 29· 10, 27· 10, 13 καὶ ἄλλα εἶναι προσθήκες νεώτερες (βλ. Μπρατσιώτη, Εἰσαγ. Παλ. Διαθήκη, 152).

δαϊκές παραδόσεις, πού, σέ συσχετισμό μὲ ὅσα λέγονται στὸ Δευτερονόμιο (11, 26 - 32· 27, 1 καὶ πέρα· 29, 9 καὶ πέρα· Ἰησ. Ν. 8, 30 καὶ πέρα καὶ 24, 1 καὶ πέρα· Ἀριθ. 14, 1· Ἐξοδ. 17, 8 - 17), μποροῦν νὰ μᾶς δηγήσουν νὰ βγάλουμε τὸ συμπέρασμα πὼς ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ ἦταν ὁ δολοφόνος τοῦ Μωυσῆ.

Τὸ ἱερατεῖο, ἀπαντώντας στὴν τέτοια ἀντιμωσαϊκὴ προπαγάνδα, ὄχι μόνον προσπαθοῦσε νὰ κατοχυρώσει τὴ γιαχδικὴ παράδοση μὲ δικὰ του προπαγανδιστικὰ βιβλία, ἀλλὰ κι ἄρχισε μὲ συστηματικὸ τρόπο ν' ἀντιμάχεται τὴ φιλοβασιλικὴ ἰδεολογία¹ καὶ νὰ παρυσιάζει τοὺς βασιλιάδες σὰν ἐχτροὺς τοῦ ἰουδαϊκοῦ καὶ ἰσραηλῆτικοῦ λαοῦ καὶ σὰν τοὺς κύριους ὑπεύθυνους γιὰ ὅσα ἔγιναν. Γιὰ νὰ δώσει ὅμως μεγαλύτερο κύρος στὴν ἀντιβασιλική του προπαγάνδα ἔπρεπε νὰ κλονίσει τὴ φήμῃ πού εἶχαν οἱ δυὸ βασιλιάδες Δαβὶδ καὶ Σολομών². Γράφτηκαν λοιπὸν καὶ γι' αὐτοὺς φυλλάδια, μ' ὅλα τὰ σχετικὰ τῆς δράσης τους καὶ κυρίως ἱστοροῦσαν τίς συνωμοσίες τους, τίς δολοφονίες τῶν ἀντιπάλων τους, καθὼς καὶ τῶν παιδιῶν καὶ ἀδερφῶν τους, τὴν ἀκόλαστη καὶ πορνικὴ ζωὴ τους καὶ τίς σπατάλες καὶ τίς ἀρπαγές τους³. Εἰδικὰ γιὰ τὸν Σολομώντα, ἔγραψαν πολλοὺς λιθέλλους γιὰ τὰ χαρέμια πού εἶχε καὶ τὸν παρουσίαζαν σὰν τὸ χειρότερο πόρνο πού, ὅπου μάθαινε πὼς ὑπάρχει ἓνα ὥραϊο κορίτσι, ἔστελνε δικούς του μπράδους καὶ τὸ ἔπαιρναν μὲ τὸ ζόρι καὶ τὸ ἔφερναν στὸ παλάτι, ὅπου νύχτες καὶ μέρες ρουφοῦσε τὸ μέλι ἀπὸ τὸν ἀνθὸ τῆς νιότης του. Τὸ «Ἄσμα ἀσμάτων», πού εἶναι ἓνα ἀπὸ τὰ καλύτερα λογοτεχνικὰ κομμάτια τῆς Βίβλου, γράφτηκε γιὰ ν' ἀποκαλύψει τίς πορνικὲς δρῆξεις τοῦ Σολομώντα καὶ γιὰ νὰ δείξει μαζὶ πὼς ὁ βασιλιάς αὐ-

1. Ὁ Ψαλμὸς 33 (37 τῶν Ο') παρουσιάζει τὸν Γιαχβὲ σὰν τὸ μόνο κυρίαρχο καὶ τὴν ἐξουσία του παντοδύναμη, ἐνῶ ἀντίθετα μὴδαμινὴ τὴ δράσῃ τῶν βασιλιάδων καὶ τοῦ στρατοῦ τους.

2. Ἡ γόρω ὅμως στὸν Δαβὶδ πολεμικὴ — ἐξὸν ἀπὸ τὰ πρῶτα βιβλία τῶν Βασιλέων — παραμερίστηκε ἀργότερα, γιατί ἀπὸ τὰ χρόνια τῶν Μακκαβαίων ὁ Δαβὶδ πολιτογραφήθηκε σὰ γενάρχη τοῦ ἰουδαϊσμοῦ.

3. Ἀργότερα τὰ φιλοβασιλικά καὶ ἀντιβασιλικά φυλλάδια συγχωνεύθηκαν καὶ ἀποτελέσανε τὰ βιβλία τῶν «Βασιλέων», ἓνα μέρος ὅμως ἀπὸ τὴν ἀντιβασιλικὴ φιλολογία πέρασε καὶ στὰ βιβλία ποὺ ἐπιγράφονται «Α' καὶ Β' Σαμουὴλ».

τὴς πρόσβαλε τὴν τιμὴ τῶν κοριτσιῶν τοῦ λαοῦ.

Ἄν καὶ ἔχουν γραφτεῖ πάρα πολλὰ γύρω στὸ «Ἑσθια ἀσμάτων» καὶ ἀπὸ τοὺς συντηρητικοὺς θεολόγους καὶ ἀπὸ τοὺς ριζοσπάστες παλαιοδιαθηκολόγους¹, ὥστόσο οἱ γνώμες ποὺ διατυπώθηκαν καὶ οἱ ἐξηγήσεις ποὺ δόθηκαν γιὰ τὸ βιβλίον αὐτό, ποὺ δὲν ἔχει καμιὰ σχέση με τὴ θρησκεία τοῦ Γιαχβέ, δὲν εἶναι ἱκανοποιητικές². Κατὰ τὴν ταπεινὴ μου γνώμη, ἡ ἀποψη ποὺ διατυπώνω ἔχει βάση καὶ μόνο μ' αὐτὸ τὸ κριτήριον μπορεῖ νὰ δικαιολογηθεῖ, πῶς ἓνα τραγούδι ποὺ ὑμνεῖ μὲ ἀσυγκράτητη λυρικήτητα τὸ ἔρωτικὸ πάθος, πέρασε στὸν Κανόνα τῆς Π. Δ. Ἄς μὴν ξεχνοῦμε ἀκόμη πῶς στοὺς πρώτους χριστιανικοὺς αἰῶνες δρέθηκαν μερικοὶ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν Μοφουεστίας Θεόδωρο, ποὺ χαρακτήρισαν πολὺ σωστὰ τὸ «Ἑσθια ἀσμάτων» ὡς ὕμνον στὸν ἔρωτα, ποὺ δὲν ἔχει καμιὰ σχέση με τίς ἱερὲς παραδόσεις τοῦ Ἰσραὴλ. Ἄν ὥστόσο ἐπικράτησε ἡ ἀντίθετη γνώμη, αὐτὸ δείχνει πῶς ἦταν πάρα πολὺ ἰσχυρὴ ἡ ἀντιδασιλικὴ παράταξις, ποὺ ἀπὸ χρόνια πολλὰ καλλιέργησε τὴν παράδοση πῶς ὁ Σολομὼν ἦταν ἓνας πόρνος καὶ ὄχι ἓνας σοφὸς βασιλιάς.

Νὰ μερικὰ ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸ ἀριστοῦργημα αὐτὸ τῆς ἐβραϊκῆς λογοτεχνίας:

«Μὲ τῶν χειλιῶν τοῦ ἄς μὲ φιλήσει τὰ φιλιὰ·
γιατ' εἶναι πιὸ καλύτερη
κι ἀπ' τὸ κρασί ἢ ἀγάπη σου.
Ἄπ' τῶν ὡραίων μύρων σου τὴν εὐωδίαν
καὶ τ' ὄνομά σου μύρον εἶναι χυμένο.
Γι' αὐτὸ οἱ κοπέλες σ' ἀγαποῦν.
Τράβα με καὶ ἔσπισω

1. Βλ. τὴ σχετικὴ βιβλιογραφία στοῦ Φιλίππιδη, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραὴλ, σελ. 282 καὶ πέρα.

2. Καὶ ἡ γνώμη πῶς πρόκειται γιὰ λαϊκὸ τραγούδι ἢ γιὰ λαϊκὰ ἐρωτικὰ τραγούδια μοῦ φαίνεται πῶς δὲ στέκει, γιατί, ἂν ἦταν ἔτσι, τὸ ἄσμα δὲ θὰ ἔμπαινε στὸν κανόνα τῆς Π. Δ. Τὰ βιβλία ποὺ κωδικοποιήθηκαν ἔχουν ἄμεση σχέση με τὴν ἱστορία τοῦ Ἰσραηλικοῦ καὶ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Ἐνα ἔρωτικὸ τραγούδι, ὅσο κι ἂν εἶναι ἀριστοῦργημα, δὲν μπορεῖ νὰ σχετίζεται με τὴ θρησκευτικὴ παράδοση. Ἐνας λίβελλος ἀντιδασιλικός, ὅμως, γραμμένος μάλιστα ἀπὸ μεγάλον ποιητὴ, εἶναι ἓνα ντοκουμέντον ἱστορικό.

θά ῥθοῦμε. Στὸ χαρέμι του
μὲ πήρε ὁ βασιλιάς (=ὁ Σολομών).»

.....

«Σὲ παρομοιάζω μὲ φοράδα, ἀγαπημένη μου,
τῶν ἀμαξιτῶν τοῦ Φαραώ.
Εἶν' ὁμορφα μὲς στὶς σειρὲς
τῶν μαργαριταριῶν τὰ μάγουλά σου.
Ὡραῖος εἶν' ὁ λαίμῳς μὲ τὶς ἀρμαθιές.
Ὀλόχρυσες καδένες θὰ σοῦ κάνομε,
μὲ στήματ' ἀσημένια.
Ὁ βασιλιάς ὅσο εἶναι στὸ τραπέζι του
ὁ νάρδος μου σκορπᾷ τὴ μυρωδιά του.
Μπουκέτο ὁ ἀγαπημένος μου σμύρνα γιὰ μένανε εἶναι,
ποῦ ξενοχτάει στὰ θυζιά μου ἀνάμεσα.»

.....

Μιλᾷ ὁ Σολομών:

«Ἐξήντα εἶναι βασίλισσες κι ὀγδόντα παλλακίδες
κι ἀμέτρητα κορίτσια.
Μὰ μιὰ εἶναι ἡ περιστέρα μου,
μιὰ ἔναι ἡ ἀψεγάδιαστη,
ἡ διαλεχτὴ τῆς μάνας της.»

.....

«Ὡραῖα πού ἔναι τὰ πόδια σου,
ἀρχοντοπούλα μέσα στὰ πασούμια σου!
Ἡ στρογγυλάδα τῶν μεριῶν σου μὲ γιορντάνι,
φκιασμένο ἀπὸ μαστόρου χέρια, μοιάζει.
Κροντῆρι ἔναι ὁ ἀφαλὸς τορνευτὸ
γεμάτο μοσκομύριστο κρασί.
Εἶν' ἡ κοιλιά σου θημωνιά σταριοῦ,
ποῦ κρίνα τηνε φράζουν ὀλοτρόγυρα.
Τὰ δυὸ θυζιά σου μοιάζουνε
μὲ δυὸ ἐλαφάκια γέμελα.
Πύργος εἶν' ὁ λαίμῳς σου φιλντισένιος.»

.....

«Καὶ σὰν πορφύρα τὰ μαλλιά τῆς κεφαλῆς σου.
Δεμένος εἶναι στὰ μαλλιά σου ὁ βασιλιάς.
Πόσο ὁμορφ' εἶσαι, ἀγαπημένη μου,
πόσο γιὰ τὴν ἀπόλαψή λαχταριστή.»

.....

«Κ' εἶπα: Θ' ἀνέδω τώρα ἐγὼ στὴν κουρμαδιά, νὰ πιᾶσω
τὰ βάρη της καὶ τοῦ ἀμπελιοῦ τσαμπιά θά 'ναι γιὰ μένα
τὰ δύο σου τὰ θυζιά.
Καὶ θά μυρίζει ἡ ἀνάσα σου
σὰ μῆλο. Ὁ οὐρανίσκος σου
σὰν τὸ καλόπιτο κρασί...»

.....

(μετάφρ. Κ. Φριλίγγου)

Κανένας λοιπὸν ἀλληγορισμὸς¹ δὲν ὑπάρχει στὸ τραγούδι αὐτὸ καὶ οὔτε ἔχνος γιὰχνισμοῦ μποροῦμε νὰ διακρίνουμε κάτω ἀπὸ τοὺς στίχους του, ποὺ περιγράφουν τὸ ἐρωτικὸ πάθος μὲ ἄφταστη λυρική ἔξαρση.

Τὸ ἱερατεῖο, ἀντικρούοντας τὴ φιλοδασιλικὴ προπαγάνδα, σύνταξε ἀκόμα καὶ τὰ λεγόμενα Χρονικά (ἢ Παραλειπόμενα), πλαστογραφώντας τὴν παλιότερη ἱστορία τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ καὶ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Κι αὐτό, γιὰ νὰ παρουσιάσει τὴ βασιλικὴ ἐξουσία ἐξαρτημένη ἀπὸ τὸν ἀρχιερέα, ἐνῶ ὁ θεσμὸς αὐτὸς δὲν ὑπῆρχε ἢ μᾶλλον οἱ ἀρχιερεῖς στὰ χρόνια ἐκεῖνα δὲν εἶχαν καμιά πολιτικὴ ἐξουσία καὶ δὲν ἐπηρέαζαν τὴν πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ζωή. Ἐπίσης καὶ τὸ βιβλίον τῶν «Κριτῶν» γράφτηκε μὲ τὴν πρόθεση νὰ

1. Κατὰ τὴν ἀλληγορικὴ ἐρμηνεία, τὸ τραγούδι αὐτὸ συμβολίζει τὴν ἔνωση τοῦ Ἰσραὴλ μὲ τὸν Γιαχβὲ ἢ τὴν ἔνωση τοῦ Χριστοῦ μὲ τὴν Ἐκκλησίαν! Ἄλλοι πάλι πιστεύουν πὼς ἡ Σουλαμίτις, ποὺ τὴν πλαστικὴ ὁμορφιά της καὶ τὸ ἐρωτικὸ πάθος ὑμνεῖ ὁ ποιητὴς τοῦ «Ἀσματος», εἶναι ἡ Θεοτόκος ἢ συμβολίζει τὴ σχέση τῆς ἐβραϊκῆς Συναγωγῆς μὲ τὸν Γιαχβὲ! Χρειάζονταν ὅμως ἡ τέτοια σχέση νὰ παρουσιαστεῖ μὲ ἀλληγορικὸ ἢ συμβολικὸ περιεχόμενο, ἀφοῦ κανένα ἄλλο βιβλίον τῆς Π. Δ. δὲ συντάχτηκε μὲ τέτοιο περιεχόμενο καὶ μάλιστα μὲ τέτοιο ἄκρατο λυρικὸ ἐρωτικὸ πάθος;

ένισχυθεί ή μωσαϊκή παράδοση και νά πολεμηθεί ή φιλοβασιλική ιδεολογία. Έπειδή όμως τώρα οί έροι ήταν διαφορετικοί, τò ιερατείο από τή μιὰ μεριά έπαιρνε και από τις δυò πηγές Μ και Π ό,τι σύμφερνε σ' αυτό και οί αντίγιαχδιστές έπίσης άναζητούσαν στις δυò πηγές τὰ στοιχεία εκείνα πού δικαιολογούσαν τήν πολιτικοθρησκευτική τους ιδεολογία. Έτσι, οί δυò πηγές Μ και Π συμπληρώθηκαν με νέες παραδόσεις, τή φ ι λ ο β α σ ι λ ι κ ή και τήν Ι ε ρ α τ ι κ ή (ραβδινική).

Αυτός είναι ο κυριότερος λόγος πού άρχισε συστηματική κωδικοποίηση όλων τών παλιών παραδόσεων, με δάση τις δυò πηγές Μ και Π. Και ή μιὰ και ή άλλη παράταξη καταπιάστηκαν με όλες τις μορφές και εκδηλώσεις τής Ισραηλιτικής και Ιουδαϊκής Ιστορίας, γιατί αυτό επέβαλε τò πολιτικό τους συμφέρον. Ένώ όμως ή άρχουσα τάξη χωρίστηκε σε δυò κόμματα, τò Ιερατικό και τò φιλοβασιλικό, δέν έλειψε και ή παλιά διαίρεσή τους σε γιαχδιστές και αντίγιαχδιστές.

Οί αντίγιαχδιστές, με δάση τὰ παλαιότερα άρχεία, έγραψαν τò βιβλίο πού τιτλοφορείται «Γένεσις», καθώς και τò βιβλίο τής «Έξοδου». Στο πρώτο, όπως είδαμε, έδωκαν με μυθολογικό περιεχόμενο τις κοσμογονικές Ιστορίες τών Βαβυλωνίων, Περσών και Αιγυπτίων· και στο δεύτερο Ιστόρησαν τή φυγή τών Ισραηλιτών και Έβραίων από τήν Αίγυπτο, τις αίτίες πού προκάλεσαν τήν άναχώρησή τους και τις περιπέτειές τους στην άραβική έρημο και παράλληλα τόνισαν τή δράση και τήν τρομοκρατία του Μωυσή. Δηλαδή στηρίχτηκαν στην πηγή Π, γιά νά παρουσιάσουν τò γιαχδισμό σά μιὰ θρησκεία πού επιβλήθηκε με τή βία στους Έβραίους¹.

Σάν απάντηση στα φυλλάδια αυτά τής αντίγιαχδικής παράταξης, οί γιαχδιστές άρχισαν νά Ιστορούν κι αυτοί τή μωσαϊκή παράδοση (πηγή Μ). Αυτό έγινε ή αίτία πού υπάρχουν διπλές μονογραφίες στην Πεντάτευχο γιά τήν κοσμογονία και τήν έξοδο (φυγή) από τήν Αίγυπτο.

1. Οί αντίγνωμίες και οί άμάχες, πάνω στο ζήτημα του ρόλου και τής δράσης του Μωυσή κατά τήν έξοδο από τήν Αίγυπτο και τήν πορεία προς Χαναάν, αντανακλώνται και στο δ' βιβλίο τής Πεντατεύχου πού επιγράφεται «Αριθμοί».

Σχετικά πάλι με τὸ φιλοβασιλισμὸ τῶν ἀντιγιαχθιστῶν, τὸ ἱερατεῖο, ὄχι μόνο παρουσίαζε, ὅπως εἶδαμε, τοὺς παλιούς βασιλιάδες ἄρπαγες, γδύστες καὶ ἀσεβεῖς, ἀλλὰ καὶ τόνιζε πῶς ἦταν ἐχτροὶ τοῦ λαοῦ καὶ ζοῦσαν ἀπὸ τὴν ἐκμετάλλευσή καὶ τὴν καταπίεση. Ἄρα, ὁ βασιλικὸς θεσμός, τονίζανε, εἶναι ἀντιλαϊκός.

Τὶς τέτοιες ὁμῶς ἀντιβασιλικές ἰδέες τους, ἔπρεπε νὰ τίς κατοχυρώσουν με τίς ἀρχαῖες παραδόσεις τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ καὶ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, γιατί ἀλλιῶτικα δὲ γίνονταν πιστευτοί. Γι' αὐτό, ὄχι μόνο παρουσίασαν τοὺς παλιούς βασιλιάδες ἐχτροὺς τοῦ λαοῦ καὶ πόρνους καὶ δολοφόνους, ἀλλὰ καὶ ἔβαλαν στὸ στόμα τοῦ Σαμουὴλ, ποὺ χαρακτηρίζονταν ὡς ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγάλους σοφοὺς τῆς Ἰσραηλιτοῦδαϊκῆς ἱστορίας, τοῦτα τὰ λόγια, ὡς ἀπάντησή του στὴν ἀπαίτησή τοῦ λαοῦ νὰ τοὺς δώσει βασιλέα:

«Νᾶ με τί τρόπο ὁ βασιλέας (ποὺ γυρεύετε) θὰ σᾶς κυβερνᾷ: Θὰ παίρνει τὰ παιδιὰ σας καὶ θὰ τὰ κάνει ἀμαξάδες, καθαλάρους καὶ ἀγωγιάτες του. Καὶ ἀπ' αὐτά, ἄλλα θὰ τὰ κάνει στρατιῶτες κι ἄλλα θὰ τὰ δάξει νὰ δουλεύουν στὰ χωράφια του καὶ νὰ θερίζουν τὰ σπαρτά του, νὰ φτιάχνουν πολεμοφόδια καὶ τὰ δικά του ἀμάξια. Ἀκόμα καὶ τὰ κορίτσια σας θὰ παίρνει καὶ θὰ τὰ δάξει νὰ τοῦ φτιάχνουν μυρωδικά, νὰ τοῦ μαγειρεύουν καὶ νὰ ζυμώνουν, ἐνῶ τὰ καλύτερα ἀμπέλια σας, τὰ καλύτερα χωράφια σας, τὰ καλύτερα λιόδεντρά σας θὰ σᾶς τὰ πάρει καὶ θὰ τὰ δώσει στοὺς ὑποταχτικούς του (αὐλικούς). Θὰ σᾶς παίρνει ἀκόμα δέκατο ἀπὸ τὰ γεννήματα καὶ τὰ σταφύλια σας καὶ θὰ τὰ δίνει στοὺς εὐνούχους του καὶ τοὺς σκλάβους του. Καὶ τοὺς δικούς σας δούλους καὶ δοῦλες καὶ τὰ πιὸ γερὰ παληκάρια σας καὶ τὰ γαιθούρια σας θὰ τὰ παίρνει καὶ θὰ δάξει ὄλους καὶ ὄλες νὰ δουλεύουν γι' αὐτόν. Κι ἀπὸ τὰ γιδιοπρόβατά σας θὰ παίρνει τὸ δέκατο καὶ σεῖς θὰ εἴστε σ' αὐτόν σκλάβοι. Καὶ θὰ ῥθει ὥρα ποὺ ἐξαιτίας τοῦ βασιλιᾶ ποὺ θὰ ἐλάετε (νὰ σᾶς κυβερνήσει) θὰ βλαστημᾶτε, μὲ ὁ Γιαχβὲ δὲ θὰ σᾶς ἀκούσει.» (Α' Σαμ. 8, 11 - 18).

Ὅσο ὁμῶς κι ἂν ὁ ἀνταγωνισμὸς αὐτὸς πῆρε πολλὰς φορές ὁ-

ξύτατη μορφή, οί λαϊκές μάζες δέν είδαν καμιά προκοπή, γιατί άντιγιαχιστές και γιαχιστές άνήκανε στην άνώτερη κοινωνία και καθόλου δέν ένδιαφέρονταν για τόν κάτω λαό.

Τό ιερατείο, μπροστά στην τέτοια πολεμική, άναγκάστηκε νά κατοχυρώσει καλύτερα τά προνόμιά του, γιατί τό Δευτερονόμιο δέν ήταν άρκετό. Έπρεπε από τίς παλιές παραδόσεις νά βρεί δ-λα τά στοιχεία, πού θά μπορούσαν νά δικαιολογήσουν την προνομιακή του θέση. Έτσι, καταγράφτηκαν από τά άρχεϊα οί παλιές παραδόσεις πού παραμορφώθηκαν στά βασικά τους σημεία και παρουσιάστηκε δλόκληρος κώδικας — ο ιερατικός —, πού έφτασε σέ μās με τόν τίτλο «Λευϊτικό»¹.

Μά παρ' όλ' αυτά τά «ντοκουμένα», ο άνταγωνισμός δέ σταμάτησε. Οί άντιγιαχιστές έξακολούθησαν τόν άγώνα τους. Τό πρώτο όμως πού έπρεπε νά χτυπήσουν στην περίοδο αυτή ήταν ή άντίληψη πώς ο Γιαχβέ είναι ο θεός πού μόνο τόν Ιουδαιοϊσραηλιτικό λαό άγαπά και προστατεύει. Η άντίληψη αυτή είχε τώρα βαθείς ρίζες. Η άυτονομία πού παραχώρησαν στους Ίουδαίους και Ίσραηλίτες οί Πέρσες χαρακτηρίστηκε σά θέλημα και δώρο του Γιαχβέ. Πίστευαν λοιπόν οί πιό πολλοί και κυρίως οί λαϊκές μάζες, πώς ο Γιαχβέ μόνο τό καλό θέλει των Ίουδαίων και μόνο την εύτυχία θά τους δίνει από δω και μπρός, άν άκοΰν τίς προσταγές του και κάνουν τό θέλημά του. Όμως στά χρόνια αυτά ή έκμετάλλευση μεγάλωσε πάλι και οί μικροαγρότες έχασαν τά χτήματά τους και άρχισαν νά δουλεύουν κάτω από σκληρούς δρους. Οί καταπίεσεις ήταν φυσικό νά δημιουργήσουν νέα άναταραχή μέσα στην Ίουδαία και τό βαρυγκόμισμα του λαού έλο και μεγάλωνε. Μπροστά στη νέα κατάσταση, πού κλόνιζε τό κύρος των γιαχιστών και γεννοΰσε άμφιβολίες, τό ιερατείο έπρεπε ν' άντιδράσει. Μήν μπορώντας και μή θέλοντας νά είσηγηθεί κοινωνικές μεταρρυθμίσεις, τόνιζε:

«Αν ή κατάσταση άλλαξε για σās, είναι γιατί συνεργαστήκατε με τους άλλόφυλους στα χρόνια της βαβυλωνιακής κατοχής και πολλοί από σās παντρευτήκατε με γυναίκες πού δέν πιστεύουν

1. Τό βιβλίο αυτό άποτελεί τό βασικό νομοθέτημα των τελετουργικών διατάξεων της Ιουδαϊκής λατρείας στα μεταιχμαλωσιακά χρόνια.

στον Γιαχβέ. Ὁ Γιαχβέ τὸ ᾄδειξε πολλές φορές ὡς τώρα πῶς εἶναι καλὸς καὶ δίκαιος. Πῶς ὑποστηρίζει φανατικὰ καὶ ἀποκλειστικὰ τοὺς πιστοὺς του, ἀλλὰ καὶ τιμωρεῖ ἐκείνους ποὺ τὸν παρακοῦνε καὶ δὲν ἐκτελοῦνε τὶς ἐντολές του.»

Τὰ «ἐπιχειρήματα» αὐτὰ ἔπιαναν. Χρειαζόνταν λοιπὸν ν' ἀντικρουστοῦν ἀπὸ τοὺς γιαχδιστὲς ἕνα πρὸς ἕνα. Τὴν ἀντίκρουσίν τους τὴν δρίσκουμε στὸ βιβλίον ποὺ ἐπιγράφεται «Ἰώβ». Τὸ βιβλίον αὐτὸ συντάχτηκε ἀπὸ κάποιον ἀντιγιαχδιστὴ, ποὺ ἦταν ὄχι ἕνας ἀπλὸς ἀντιγιαχδιστὴς, ἀλλὰ ἕνας φανατικὸς ὑποστηρικτὴς τῆς φτωχολογιᾶς. Γι' αὐτὸ στὸ ἀριστούργημα αὐτὸ τῆς ἱσραηλιτικῆς λογοτεχνίας ὁ ἄγνωστός μας λαϊκὸς ἡγέτης καὶ μεγάλος στοχαστὴς καὶ ποιητὴς παρουσιάζει: τὸν Ἰώβ, ποὺ ἦταν τύπος καὶ ὑπογραμμὸς δίκαιου ἀνθρώπου, νὰ κατατρέχεται ἀπὸ τὸν Γιαχβέ καὶ νὰ τιμωρεῖται μὲ τὶς πιὸ σκληρὲς καὶ βαριὲς τιμωρίες, ἂν καὶ ἦταν ὁ πιὸ θεοφοβούμενος ἄνθρωπος τῆς Ἰουδαίας. Ὁ Γιαχβέ, ὁ παρουσιζόμενος προστάτης τῆς φτωχολογιᾶς καὶ τῶν δικαίων, ὁ ἐχτρὸς τῶν πλουσίων, κάνει τὸ ἀντίθετο, λέει ὁ Ἰώβ. Στὴ χώρα μας βασιλεύει ἡ ἀδικία, ἡ ἐκμετάλλευση, ἡ καταπίεση, ἡ ἀρπαγή, ἡ φτώχεια καὶ ἡ δυστυχία καὶ ὅλ' αὐτὰ εἶναι ἔργα τῶν πλουσίων (βλ. κεφ. 24). Ὁ Ἰώβ, βλέποντας τὴν κατάντια τοῦ καὶ τίς συμφορές του, δὲν μπορεῖ πιά νὰ εἶναι γιαχδιστὴς, διαμαρτύρεται, κατακρίνει τὸν Γιαχβέ καὶ ἀλλαξοπιστεῖ.

Τέτοιο ἦταν δίχως ἄλλο τὸ περιεχόμενο τοῦ «Ἰώβ» στὴν πρώτη του μορφή¹. Κατηγορητήριο ἐνάντια στὸ «δίκαιο» καὶ «προστάτη» τῶν φτωχῶν καὶ τῶν δικαίων Γιαχβέ. Κοντὰ στὸ νοῦ πῶς τὸ ἀριστούργημα αὐτό, μὲ τὴν ὑποδλητικότητά τοῦ ἔντεχνου λόγου, τὴ γερὴ ἐπιχειρηματολογία τοῦ καὶ τὴ ρωμαλέα σύνθεσή του, ἔπιασε καὶ διαβάζονταν πολὺ². Γι' αὐτὸ κάποιοι ἄλλοι γιαχδιστὴς

1. Τὸ γλωσσικὸ κείμενον τοῦ «Ἰώβ» παρουσιάζει, κατὰ τὸ λέγειν τῶν ἐδραιολόγων πολλὰς ἀνομαλίας. Ὑπάρχουν λέξεις καὶ φράσεις ἐδῶ κ' ἐκεῖ ποὺ δείχνουν πῶς δὲν ἔχουν καθόλου σχέση μὲ τὴ βιβλική - γιαχδιστικὴ παράδοση.

2. Μία ραββινικὴ παράδοση μᾶς πληροφορεῖ, πῶς ὁ νομοδιδάσκαλος Γαμαλιήλ ὁ Α' (ἀρχὲς τοῦ Α' αἰῶνα) πρόσταξε νὰ ξεθάβουν μιὰ «μετάφραση» τοῦ «Ἰώβ» στὰ θεμέλια τοῦ Ναοῦ (βλ. b. Sabb, 115a: Tos—Sabb, XIII, 2). Φυσικὰ δὲν πρόκειται γιὰ μ ε τ ἄ φ ρ α σ η στὴν ἀραμαϊκὴ τοῦ «Ἰώβ»,

Έγραψε αργότερα ένα άλλο φυλλάδιο, που επιγράφεται «Τωβίτ», σάν απάντηση στο συγγραφέα του «Ίώδ», όπου από τη μιὰ μεριά προσπαθεῖ ν' ἀποκρούσει τίς κατηγορίες που ὑπῆρχαν διατυπωμένες στὸν «Ίώδ» καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη νὰ ὑποστηρίξει πὼς ὁ Γιαχβὲ «δοκιμάζει» μὲν τοὺς δίκαιους, ἀλλὰ δὲν τοὺς ἐγκαταλείπει, γιατί, ἀφοῦ τοὺς δοκιμάσει, τοὺς προστατεύει πάλι καὶ τοὺς δίνει ὅλα τὰ ἀγαθὰ.

Μπορεῖ ἀκόμα καὶ ν' ἀπαγορεύτηκε ἡ κυκλοφορία τοῦ «Ίώδ», μὰ σὲ τέτοιες περιστάσεις τὰ τρομοκρατικὰ μέτρα φέρνουν τὸ ἀντίθετο ἀποτέλεσμα· γι' αὐτὸ θρέθηκε ἄλλος τρόπος ἀργότερα, γιὰ νὰ χάσει τὴν ἀντιγιαχδικὴ του σημασία. Ἀπλούστατα, μὲ τὴ συνηθισμένη μέθοδο τοῦ καιροῦ ἐκείνου, λογοκρίθηκε καὶ διασκευάστηκε. Ὁ «Ίώδ» παραστάθηκε στὴ διασκευή που ἔγινε, πὼς ἦταν μὲν φανατικὸς γιαχδιστὴς, ἀλλ' ὅχι καὶ Ἰσραηλῆτης. Μὰ τὸ πιὸ σπουδαῖο εἶναι πὼς, ἐνῶ τὰ δάζει μὲ τὸν Γιαχβὲ καὶ τὸν παρουσιάζει ὅχι δίκαιο, στὸ τέλος βρίσκει πὼς ἔχει αὐτὸς ἄδικο καὶ δικαιολογεῖ τὸν Γιαχβὲ¹!

Ἐξὸν ὅμως ἀπὸ τὸν «Ίώδ», ὑπῆρχε καὶ ἄλλη ἀντιγιαχδικὴ φιλολογία, που παρουσιάζονταν σάν ἀντίπαλος τῆς παλιᾶς προφητολογίας. Εἶναι δέδαια σωστό, πὼς καὶ στὰ πρὶν τὴν αἰχμαλωσία χρόνια ὑπῆρχε ἰσχυρὸ ἀντιγιαχδικὸ ρεῦμα, ἀλλὰ στὰ χρόνια αὐτὰ ἦταν ἀκόμα ἰσχυρότερο, γιατί τὴν ἀντιγιαχδικὴ προπαγάνδα τὴν εὐνοοῦσαν τώρα πιὸ πολὺ οἱ κοινωνικοοικονομικὲς συνθήκες. Γι' αὐτὸ οἱ ἀντιγιαχδιστὲς κηρύχνανε:

«Ἐκεῖνος που κάνει τὸ κακὸ εἶναι ἄριστος στὰ μάτια τοῦ Γιαχβέ. Τέτοιους ἀνθρώπους θέλει ὁ Γιαχβέ. Ποῦ εἶναι λοιπὸν ὁ θεὸς τῆς δικαιοσύνης;» (Μαλαχ. 2, 17).

Κι ἀκόμα λέγανε:

ὅπως θέλουν νὰ ποῦν μερικοί, ἀλλὰ γιὰ ἀ ν τ ι γ ρ α φ ο που ἦταν πιστὸ μὲ τὸ ἀρχέγραφο.

1. Πολλοὺς στίχους, ἀκόμα καὶ κεφάλαια, τοῦ «Ίώδ», ἡ κριτικὴ τὰ ὅσα· λε γιὰ νόθα, παραποιημένα. Βλ. τὴν ξένη βιβλιογραφία στοῦ Φιλιππίδη, Ἰστορ. θρ. Ἰσραήλ, σ. 269 καὶ πέρα· Φριλίγγου, «Ίώδ», σ. 18 καὶ πέρα καὶ 216-219 καὶ Μπρατσωῖτη, Εἰσαγ. II. Διαθήκη, σελ. 281-291.

«Μάταιο είναι νὰ ὑπηρετεῖ κανεὶς τὸν Γιαχβέ. Τί κερδίσαμε πού τηρήσαμε τίς ἐντολές του καὶ θαδίσουμε ταπεινωμένοι μπροστά στὸν Γιαχβέ Σαδωὼθ; Γι' αὐτὸ ἐμεῖς μακαρίζουμε ἐκείνους πού δὲ σκύδουν τὸ κεφάλι (στὸν Γιαχβέ), πού προσδεύουν ὅταν παρανομοῦν καὶ εὐτυχοῦν ὅταν χλευάζουν τὸν Γιαχβέ.» (Μαλαχ. 3, 14 - 15).

Ἄλλοι πάλι λέγανε:

«Ζήλεψα τοὺς ἄδικους, βλέποντας τοὺς ἀσεβεῖς νὰ περνοῦν καλὰ, γιατί ὁ θάνατος δὲν τοὺς κάνει νὰ λυποῦνται καὶ ἡ ἐξουσία τους εἶναι στέρεη. Δὲν κοπιάζουν, ὅπως οἱ ἄλλοι (φτωχοὶ) ἄνθρωποι (γιὰ νὰ ζήσουν), οὔτε καὶ δέρνονται (ὅπως ἡ φτωχολογιά). Γι' αὐτὸ εἶναι ξιπασμένοι καὶ ἕνα πράγμα ξέρουν, τὴν ἀδικία καὶ τὴν ἀσέβεια. Τὸ πάχος τους δείχνει τὴν ἀδικία τους, ἀπόλαψαν κάτι παραπάνω ἀπ' ὅ,τι πόθησε ἡ καρδιά τους. Ὅλες τους οἱ σκέψεις καὶ ὅλα τους τὰ λόγια τὴν πονηρία ἔχουν πηγὴ καὶ τὴν ἀδικία τὴ διαλάλησαν. Τὸ στόμα τους φτάνει ὡς τὸν οὐρανὸ καὶ ἡ γλῶσσα τους περνᾷ πάνω ἀπὸ τὴ γῆ. Γι' αὐτὸ τὰ φρονήματα τοῦ λαοῦ ἀλλάζουν καὶ ἡμέρες ὀλόκληρες θρίσκονται στὴ διάθεσή τους. Καὶ λένε (ἀκόμα): Πῶς ξέρει ὁ θεὸς (ὅλα ὅσα κάνουμε); Ὑπάρχει γνώση στὸν Ὑψιστο; Νὰ λοιπόν, αὐτοὶ πού εἶναι ἀσεβεῖς εὐτυχοῦν ὅλο τὸν καιρὸ καὶ πλουτίζουν ὅλο καὶ πιὸ πολὺ. (Βλέποντας τὴν τέτοια κατάστασι) εἶπα: Μάταια καθάρισα τὴν καρδιά μου (ἀπὸ κάθε κακὸ) καὶ ἔνιψα τὰ χέρια μου γιὰ νὰ εἶναι ἁθῶα (ἀπὸ κάθε κακὴ πράξι) καὶ ἔφαγα ξύλο (ἀπὸ τοὺς ἄρχοντες καὶ ἐκμεταλλευτὲς) ὅλες τίς μέρες τοῦ χρόνου καὶ τιμωρούμουν τὴν κάθε αὐγὴ.» (Ψαλμ. 73, 3 - 14).

Κι ἂν ἀκόμα τὰ ἀντιγιαχδικὰ αὐτὰ κηρύγματα εἶχαν τὴν καταγωγή τους στὴν προαιχμαλωσιακὴ ἐποχὴ, τώρα ἦταν, σὰ νὰ ποῦμε, πιὸ ἐπίκαιρα, γιατί ἔδρισκαν ἀπήχησι σὲ πλατύτερα στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ.

Γι' αὐτὸ οἱ Προφῆτες, πού ἀντιπροσώπευαν τὸ γιαχδισμό σὲ τοῦ-

τα τὰ χρόνια, δὲν ἤξεραν πῶς ν' ἀντιδράσουν στὴν ἀντιγιαχδικὴ προπαγάνδα, γιατί μερικὰ ἀπὸ τὰ ἐπιχειρήματα τῶν ἀντιγιαχδιστῶν ἦταν ἀκλόνητα. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτὴ τοὺς ἐπίανε τὸ παράπονο καὶ λέγανε:

«Ὡς πότε, Γιαχβέ, θὰ φωνάζω (ζητώντας) βοήθεια καὶ σὺ δὲ θὰ μ' ἀκοῦς; Θὰ κράζω (λέγοντάς σου): ἀδικούμαι· καὶ σὺ δὲ θὰ ῥχῃσαι νὰ μὲ σώσεις; Γιατί μὲ κάνεις νὰ βλέπω τὴν ἀνομία, νὰ ἀντικρύζω τὴν τυραννία, τὴν καταστροφή καὶ τὴν ἀδικία μπροστά μου; Νὰ ὑποφέρω ἀπὸ τὰ τσακώματα καὶ τὶς ἀμάχες. Οἱ νόμοι δὲν ἐφαρμόζονται καὶ ἡ δικαιοσύνη δὲ φαίνεται πιὰ στὸ φῶς, γιατί ὁ ἀσεβὴς καταδυναστεύει ἐκείνον ποὺ εἶναι δίκαιος κ' ἔτσι δὲ ἐγαίνουν σωστὲς (δικαστικὲς) ἀποφάσεις.» (Ἀβδακούμ, 1, 2 - 4).

Ὅπως βλέπουμε, οἱ νέοι Προφῆτες τὰ εἶχαν χάσει, γιατί ὁ κόσμος ἄρχισε νὰ μὴν τοὺς πιστεῦει.

Μὴν ἔχοντας λοιπὸν τί ν' ἀπαντήσουν οἱ γιαχδιστές, ἀναμασούσαν τὴν παλιὰ μωσαϊκὴ παράδοση καὶ ἀκόμα τονίζανε πῶς δὲν πρέπει κανεὶς νὰ φθονεῖ τοὺς πλούσιους καὶ τοὺς ἄρχοντες ποὺ ζοῦν καλὰ, γιατί ὁ θάνατος ἐξισώνει ὅλους, φτωχοὺς καὶ πλούσιους. Κανένας δὲν παίρνει τὰ πλούτη μαζί του:

«Μὴ φοβᾶσαι ἐκείνους ποὺ πλουτίζουν καὶ γίνονται ἀκουστοὶ γιὰ τὸ πολὺ βίός τους, γιατί δταν θὰ πεθάνουν τίποτα δὲ θὰ πάρουν κοντά τους, ὅτε καὶ θὰ πάρουν μαζί τους τὴ δόξα τους.» (Ψαλμ. 49, 16 - 17).

Μὰ αὐτὰ τὰ ἔλεγαν φυσικὰ γιὰ τοὺς ἀμ - χαίρετς, γιὰ νὰ τοὺς ἀποκοιμίζουν. Κι ἀκόμα, τόνιζαν: οἱ νέοι δὲν πρέπει ν' ἀκοῦνε τὰ λόγια τῶν ἐπαναστατῶν, ἀλλὰ νὰ εἶναι ὑποταχτικοὶ στοὺς ἀρχόντους καὶ τοὺς βασιλιάδες (Παρ. 24, 21· 25, 6· 19, 12). Μὴν ἀκοῦτε τί σᾶς λένε οἱ ἐχτροὶ τοῦ Γιαχβέ. Ὁ Γιαχβέ εἶναι δίκαιος καὶ ὁ μόνος παντοδύναμος θεός. Ἄν ὑπάρχει πείνα, δυστυχία, ἀνισότητα, ὅλα θὰ διορθωθοῦν. Ὁ φτωχὸς δὲν πρέπει νὰ σηκώνει κεφάλι καὶ νὰ παραπονιέται γιὰ τὴν κατάντια του, ὅτε καὶ νὰ

ζηλεύει τὰ πλούτη τῶν ἄλλων καὶ νὰ φθονεῖ τοὺς πλούσιους (Ψαλ. 12, 2· 141, 4· Παρ. 23, 1 - 6) .

Ὁ Γιαχβὲ ξέρει τί κάνει· ὅταν ξρθεῖ ἡ ὥρα, θὰ δείξει τὴ δικαιοσύνη του.

Ἡ ἀντιλαϊκὴ αὐτὴ, προπαγάνδα γίνονταν μὲ ἐπιμονὴ καὶ σύστημα, ἐπηρέαζε ἓνα μεγάλο μέρος τοῦ λαοῦ καὶ τὸ κρατοῦσε δέσμιον τῶν ἐκμεταλλευτῶν. Ἀργότερα, ὅταν νοθεύτηκε ἡ διδασκαλία τοῦ Ναζωραίου, οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας ποὺ ἐκπροσωποῦσαν τὶς εὐπορὲς μάζες ποὺ προσχώρησαν στὸ χριστιανισμό, στὰ ἀποκοιμιστικὰ αὐτὰ κηρύγματα στηρίχτηκαν γιὰ νὰ δώσουν μεταφυσικὸ περιεχόμενο στὰ Εὐαγγέλια.

Κ' ἔτσι ἀπὸ τότε ρίχτηκε μὲ μάσκα θρησκευτικὴ τὸ σύνθημα: Ὑπομονὴ σκλάβοι.

Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ε Ν Α Τ Ο

Τὸ κοινωνικὸ πρόβλημα στὰ ὕστερα ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια

Εἶδαμε στὰ παραπάνω κεφάλαια πῶς, ἅμα ξαναγύρισαν οἱ ἐξόριστοι ἀπὸ τὴ Βαβυλώνα, δὲν πέρασε πολὺς καιρὸς καὶ οἱ ἀμ-γα-ρετς ἀντίκρυσαν πάλι τὴ φτώχεια καὶ τὴν ἀθλιότητα. Τὸ παλιὸ καθεστῶς τῆς κοινωνικῆς ἀνισότητος ξαναπαρουσιάστηκε μὲ ὅλες του τίς συνέπειες. Ἦταν ἐπόμενο λοιπὸν μερικοὶ ἀπὸ τοὺς καλὺ-τερους καὶ προοδευτικότερους στοχαστὲς τῆς Ἰουδαίας νὰ ὑψώσουν τὴ φωνή τους γιὰ τίς ἀδικίες, τίς ἀρπαγές καὶ τίς κλεψιές ποὺ γίνονταν. Καὶ πρῶτος ἀπ' ὅλους ὁ ποιητὴς τοῦ «Ἰώβ» διαμαρτυρήθηκε γιὰ τὴν κοινωνικὴ ἀνισότητα καὶ στιγματίσει τοὺς ἀρπαγες καὶ ἐκμεταλλευτές:

«Μὰ γιατί ὁ Σαντάϊ ν' ἀναβάλλει
τὴν ἡμέρα τῆς κρίσης, καὶ βγήκαν
οἱ κακοὶ ἀπὸ τῶν συνόρων τοὺς ἔξω
τὰ σημάδια; Κι ἀρπάξαν καὶ κλέψαν
καὶ τσομπάνους καὶ γίδια καὶ ἀδρά-
(ξαν
τοῦ ὀρφανοῦ τὸ γαδοῦρι καὶ πῆραν
ἁμανάτι τῆς χήρας τὸ βόδι;
Κι ἀπ' τὸ δρόμο τὸν ἴσιο ἔχουν βγάλει
τοὺς φτωχοὺς, στὰ κατάβatha μπῆκαν...
Σὰν τοὺς ἄγριους γαδάρους χυθῆκαν
γιὰ νὰ βροῦν τὴ θροφή τους καὶ κἄναν
τὰ μικρά τους χαρά! Καὶ θερίσαν,
νύχτα, ξένο χωράφι καὶ δίχως
μεροκάματο κἄν, λιμασμένοι,
βάλαν τρύγο στ' ἀμπέλια τὰ ξένα.
Καὶ κοιμίσαν πολλοὺς δίχως ροῦχο,

και γδυμνοὺς, δίχως ντύμα, στὸ ἀ-
 τοὺς ἀφῆκαν καὶ μούλιαζαν μέσα (γιατί
 στῶν βουνῶν τὸ χιονόνερο. Κ' ἔτσι,
 ὡς δὲν εἶχαν σκεπὴ ν' ἀπαγκιάσουν,
 ἀγκαλιάζαν τοὺς βράχους... Καὶ πῆραν
 ἀρφανὰ ἀπ' τὸ βυζὶ καὶ ντροπιάσαν
 τοὺς φτωχοὺς. Κι ἀνελέητα ὡς τοὺς
 νὰ πλαγιαῖσουν γδυμνοί, μέσ στίς (στέλναν
 νὰ σταλίσουν ἐκεῖνοι πασκίζαν. (ρύμες
 Ξεσπιτώθηκαν κι ὤξω ἀπ' τὰ μέρη
 τὰ δικά τους πετάχτηκαν, κ' εἴταν
 φοβεροὶ οἱ στεναγμοὶ καὶ τὸ κλάμα
 τῶν παιδιῶν. Κι ὁ Ἐλοῶχ γιατί τάχα
 οὔτε ἀκούει οὔτε βλέπει; Στὸν κόσμο
 καὶ στὴ γῇ κατοικοῦν καὶ δὲ νοιώθουν,
 κι οὔτε βλέπουν τὴν ἴσα τὴ στράτα
 καὶ στρωτὴ δημοσά. Καὶ τὰ ἔργα
 ποὺ θὰ πράξουν, ὁ Κύριος κοιτώντας,
 μὲ σκοτάδι πυκνὸ τοὺς σκεπάζει.
 Ἔτσι ὁ κλέφτης γλιστράει μέσ στὴ νύχτα,
 καὶ τοῦ καύκου τὸ μάτι ἀπαντέχει
 νὰ νυχτώσει καὶ λέει: «Μάτι ἀνθρώπου
 νὰ μὲ δεῖ δὲ μπορεῖ» καὶ τυλίγει
 μὲ μαντήλα τὸ πρόσωπο. Σπίτια,
 μέσ στὴ νύχτα, πατοῦν καὶ τὴ μέρα
 κλειδωμένοι φυλάνε, γιὰτ' ἔχουν
 ὅλοι ἐτοῦτοι μαυρίλα θανάτου
 τὸ πρωτὶ, καὶ στὸ χάραμα ἀπάνου
 τοὺς πλακώνουν βραχνάδες θανάτου.
 Ἄλαφριοί, καὶ τοὺς παίρνει τὸ ρέμα,
 καὶ κατάρρα ἔχουν ὅλα ποὺ ὀρίζουν
 ἐδῶ ἀπάνου στὴ γῆς. Τὰ σπαρτά τους
 μόλις σκάσουν ξεραίνονται ἀμέσως.
 Γιατὶ δίχως συμπόνια, στὴ στείρα
 τὴ γυναῖκα φερθῆκαν καὶ διῶξαν
 δίχως ἔλεος τὴ χήρα, κι ἀρπάξαν
 τοῦ ἀρφανοῦ τὸ χερόβολο. Κ' ἦρθε
 καὶ τοὺς ἐρῆκε τὸ κρίμα καὶ λυῶσαν
 σὰν τὴν πάχνη καὶ ρίχτηκαν χάμου

σάν πού ρίχνεται τὸ ἄκαρπο δέντρο.
Κι ὅπως πρᾶξανε, ἐλάβαν κ' ἐτοῦτοι.
Τι ἢ κακούργα ψυχὴ τους τὸν κόσμον
τὸ φτωχὸ τρομοκράτησε...»

(Ἰώβ, 24, 1 καὶ πέρα· μετ. Κ. Φριλίγγου)

Οἱ στίχοι αὐτοὶ εἶναι τόσο ἐκφραστικοί, πού δὲ χρειάζεται νὰ τοὺς σχολιάσουμε. Μόνο ἓνας ποιητὴς χειραφετημένος ἀπὸ κάθε εἶδους θεολογικὴς σκοπιμὴς καὶ παραστάτης τοῦ λαοῦ μπορούσε μὲ τὸ δοξάρι τῆς ποιητικῆς του λύρας νὰ περιγράψει τόσο δυνατὰ τὴν κοινωνικὴ ἀδικία τῆς ἐποχῆς του.

Γι' αὐτὸ καὶ μερικοὶ Προφῆτες στὰ χρόνια αὐτά, συνεχίζοντας τὶς παλιὲς παραδόσεις, ὑψώσαν τὴ φωνή τους καὶ προσπάθησαν μὲ τὰ κηρύγματά τους νὰ διορθώσουν τὸ κακὸ. Ὁ Τρίτο - Ἡσαΐας κατακρίνει ἐκείνους πού, ἐνῶ κάνουν τὸ θρῆσκο καὶ νηστεύουν τὸ Σάββατο, εἶναι οἱ πιὸ σκληροὶ ἐκμεταλλευτὲς τῆς φτωχολογίας:

«Ἡ νηστεία κατὰ τὴν γιαχδικὴν παράδοση (λέει ὁ Προφῆτης) πρέπει νὰ συνταιριάζεται μὲ τὴν καλωσύνη καὶ τὴν δικαιοσύνη. Ἐσεῖς ὅμως ἀγγαρεύεται τὸν κοσμάκη, θάξετε φυλακὴ τοὺς χρεωφειλέτες καὶ δὲ δίνετε στὸν πεινασμένο ψωμί καὶ δὲν ἀνοίγετε τὸ σπίτι σας σὲ κείνον πού δὲν ἔχει στέγη. Κι ἀκόμα δὲ ντύνετε τοὺς γυμνοὺς...» (Ἡσ. 58, 4 καὶ πέρα).

Καὶ συνεχίζει τὴ διαμαρτυρίαν του καὶ τὸ κατηγορητήριό του ὁ Προφῆτης ἐναντὶα στὴν ἰουδαϊκὴ πλουτοκρατία:

«Οἱ ἀνομίαι σας εἶναι τέτοιες, πού σᾶς χωρίσαν ἀπὸ τὸ θεὸ καὶ οἱ ἁμαρτίαι σας ἔκαναν τὸν Γιαχβὲ νὰ μὴ θέλει νὰ σᾶς βλέπει. Γιατὶ τὰ χέρια σας εἶναι δαμμένα ἀπὸ αἷμα καὶ τὰ δάχτυλά σας ἀπὸ ἀνομίες. Τὰ χεῖλη σας μόνο τὴν ψευτιὰ λαλοῦν καὶ ἡ γλῶσσα σας μελετᾷ μόνο τὸ κακὸ... Τὰ ἔργατά σας εἶναι ὅλα παράνομα καὶ τὰ χέρια σας μόνο τὴ βία ξέρουν νὰ κάνουν. Τὰ πόδια σας τρέχουν πρὸς τὸ κακὸ καὶ πᾶνε νὰ χύσουν αἷμα ἀθώων. Ὁ νοῦς σας πάντα στὸ κακὸ

καὶ στήν ἀνομία πάει καὶ δὲν κάνετε τίποτ' ἄλλο, παρὰ νὰ ρημάζετε καὶ νὰ καταστρέφετε...» (Ήσ. 59, 2 καὶ πέρα).

Στὸ βιβλίο τοῦ Ζαχαρία πάλι, μαζί μὲ ἄλλα, διαβάζουμε ὥραιες προτροπές στοὺς ἀρχόντους, νὰ εἶναι δίκαιοι καὶ φιλόανθρωποι, νὰ μὴν τρῶνε τοῦ φτωχοῦ τὸ δίκιο καὶ νὰ μὴν κακομεταχειρίζονται τὰ ὀρφανὰ καὶ τίς χῆρες (Ζαχ. 7, 8 καὶ πέρα).

Ἐπίσης καὶ στὸ βιβλίο, ποὺ ἡ παράδοση λέει πὼς εἶναι τοῦ Ἁγ-
γαίου, διαβάζουμε τοῦτα ἐδῶ τὰ χαρακτηριστικά:

Τάδε λέει ὁ Γιαχβέ:

Σκεφτεῖτε τί κάνετε.

Σπέρνουν πολὺ

καὶ σοδιάζουν λίγο.

Τρῶνε καὶ δὲ χορταίνουν.

Πίνουν καὶ δὲν εὐχαριστιέονται,

ντύνονται καὶ δὲ ζεσταίνονται.

Κ α ἰ ὁ μ ἰ σ θ ω τ ὸ ς π λ η ρ ὠ ν ε τ α ἰ

σ ἐ τ ρ υ π η μ ἔ ν η τ σ ἔ π η .»

(Ἁγγ. 1, 5-6)

Ποιοὶ ἦταν ὅμως ἐκεῖνοι ποὺ ἔσπερναν καὶ δὲ θέριζαν, ἐκεῖνοι ποὺ τρῶγανε καὶ δὲ χορταίνανε κ' ἐκεῖνοι ποὺ ἔδαζαν τὰ λεπτὰ ποὺ ἔπαιρναν σὲ τρυπημένη τσέπη; Οἱ ἄμ - χαάρετς, οἱ δουλευτά-
δες, ποὺ εἶχαν καταστήσει κ ο ι ν ω ν ι κ ο ἰ ἄ π ὁ κ λ η ρ ο ι
— ὁ χ λ ο ς, ὅπως λέγονταν στήν κοινὴ ἐλληνικὴ.

Οἱ παραπάνω πηγές — ποὺ δὲν εἶναι καὶ οἱ μόνες — μᾶς δί-
νουν νὰ καταλάβουμε πὼς καὶ στὰ χρόνια αὐτὰ βασίλευε ἡ κοινω-
νικὴ ἀθλιότης καὶ ἡ καταπίεση καὶ ἐκμετάλλευση τοῦ Ἰουδαϊκοῦ
λαοῦ εἶχε φτάσει στὸ ἴδιο σημεῖο ποὺ ἔφτασε καὶ στὰ πρὶν τὴν αἰχ-
μαλωσίᾳ χρόνια.

Μὰ κι αὐτὴ τὴ φορὰ οἱ Προφῆτες, ἂν καὶ ἔβλεπαν τὴν κοινω-
νικὴ ἀθλιότητα καὶ ἀδικία καὶ διαμαρτύρονταν καὶ στιγματίζαν
τὴν πλουτοκρατικὴ ὀλιγαρχία γιὰ τὴν ἀσύδοτη ἐκμεταλλευτικὴ
τῆς ταχτικῆς, δὲν μπόρεσαν νὰ ὑποδείξουν σωστὲς λύσεις γιὰ τὸ
κοινωνικὸ πρόβλημα. Ὅλα τὰ ἐξαρτοῦσαν ἀπὸ τὸν Γιαχβέ.

Τὸ ἴδιο ἐγινε καὶ λίγο ἀργότερα, στὰ χρόνια τῆς ἐλληνιστικῆς

ἐποχῆς. Ἄν καὶ στὴν ἀρχὴ οἱ Ἰουδαῖοι πίστεψαν πὺς θ' ἔλλαξε ἡ κατάστασις καὶ θὰ διορθώνονταν τὸ κακὸ, δὲν ἔργησαν ν' ἀπογοητευτοῦν. Ἡ λαϊκὴ μάζα στὸ ἀναμεταξὺ ἀπαθλιώθηκε ἀκόμα πιὸ πολὺ καὶ οἱ ἀγροτικὲς περιοχὲς ρημάχτηκαν. Ἡ πείνα καὶ ἡ ἀθλιότης σκόρπιζαν τὸ θάνατο καὶ τὴν ἀπόγνωσι. Στὸ βιβλίον τοῦ Προφήτη Ἰωὴλ διαδίδουμε:

«Ἀκοῦστε (τὰ λόγια τοῦ Γιαχβέ), πρεσβύτεροι (τῆς Ἰουδαίας) καὶ δότε σ' αὐτὰ ἀκρόασις ὅλοι οἱ κάτοικοι τούτης τῆς γῆς (Παλαιστίνης). Ἐγινε ποτὲ αὐτὸ τὸ κακὸ στίς δικές σας μέρες ἢ στίς μέρες τῶν προγόνων σας; Πέστε στὰ παιδιὰ σας τὸ τί ἐγινε καὶ τὰ παιδιὰ σας ἄς τὸ διηγηθοῦν στὰ δικά τους παιδιὰ καὶ αὐτὰ πάλι στὰ ἐγγόνια τους. Ὅ,τι ἀφῆκε ἡ κάμπη τὸ ῥαγε ἡ ἀκρίδα καὶ ὅ,τι ἀφῆκε ἡ ἀκρίδα τὸ ῥαγε τὸ σκουλήκι καὶ ὅ,τι ἀφῆκε τὸ σκουλήκι τὸ ῥαγε ὁ σάρακας. Ἐρθετε στὰ σύγκαλά σας, μπεκρῆδες, καὶ κλάψτε καὶ τραυήξτε τὰ μαλλιά σας ὅλοι οἱ οἰνοπότες γιὰ τὸ νέο κρασί, γιὰτὶ σᾶς τὸ πῆραν ἀπὸ τὸ στόμα σας. Κι αὐτὸ ἐγινε, γιὰτὶ ξένος λαὸς (οἱ Μακεδόνες) ἦρθανε στὴ χώρα μου καὶ εἶναι δυνατοὶ καὶ πολλὲς χιλιάδες καὶ ἔχουν λιονταριοῦ δόντια. Κατάστρεψαν τ' ἀμπέλια μου καὶ χάλασαν τίς συκιές μου. Δὲν ὑπάρχουν πιὰ ἀμπέλια καὶ τὰ κλήματα εἶναι ξερά... Ὁ κάμπος ρημάχτηκε καὶ πενθοῦν τὰ χωράφια, γιὰτὶ δὲν ὑπάρχει σιτάρι, σταφύλια δὲν κάνουν τ' ἀμπέλια καὶ τὸ λάδι ἐξαφανίστηκε. Ντροπὴ σας, γαιοχτήμονες, θρηνηστε, ἀμπελοχτήμονες, γιὰ τὸ σιτάρι καὶ γιὰ τὸ κριθάρι, γιὰτὶ δὲν μπορεῖ πιὰ νὰ γίνῃ θηρισμὸς τῶν χωραφιών. Τ' ἀμπέλια ξεράθηκαν, συκιές δὲν ὑπάρχουν, οἱ ροδιές, τὰ φοινικόδεντρα καὶ οἱ μηλιές καὶ ὅλα τὰ δέντρα τῶν ἀγρῶν μας εἶναι ξερά ξύλα. Κ' ἔτσι δὲν ὑπάρχει πιὰ χαρὰ στοὺς ἀνθρώπους... Κλάψτε, κινηθεῖτε, ἱερεῖς... Δὲ σᾶς πῆραν τὰ τρόφιμα μπροστὰ ἀπὸ τὰ μάτια μας...; Ὁ σπόρος ποὺ σπέρνουμε στὰ χωράφια δὲ βλασταίνει, οἱ σιτοβολῶνες ρημάχτηκαν, οἱ ἀποθήκες χαλάστηκαν, γιὰτὶ τὸ σιτάρι ξεράθηκε. Ἄ, πὺς στενάζουν τὰ ζωντανὰ μας! Τρῶνε τὸ χῶμα τὰ κοπάδια τῶν γελαδιῶν μας, γιὰτὶ δὲ θρῖσκουν

χορτάρι· και τὰ κοπάδια τῶν προβάτων μας ἀφανίστηκαν. Γιαχῶε, σὲ σένα φωνάζω (ζητώντας τὴν προστασία), γιατί ἡ φωτιά ἔκαψε τὰ βοσκοτόπια στὶς ἀγροτικὲς περιοχὲς καὶ οἱ φλόγες κάψανε τὰ δέντρα τῶν περιβολιῶν. Τὰ ζωντανὰ πού εἶναι στὸν κάμπο χάσκουν, κοιτάζοντας πρὸς ἐσένα, γιατί ξεραθήκανε τὰ ποταμάκια καὶ ἡ φωτιά ρήμαξε τὰ βοσκοτόπια...» (1, 2 - 20).

Φῶς φανερὸ πὺς ἐδῶ ἔχουμε μιὰ ολοκληρωμένη περιγραφή τῆς κατάστασης τῆς Ἰουδαίας στὰ χρόνια τῆς ἐλληνιστικῆς ἐποχῆς καὶ μάλιστα τῆς ἐποχῆς πού ἀρχισαν οἱ διωγμοὶ καὶ τὸ ρήμαγμα τῆς ἀγροτικῆς περιοχῆς ἀπὸ τὸν ξένο κατακτητὴ. Οἱ κατακτητὲς ἀρπαχναν τὴν ἀγροτικὴ παραγωγή. Ἔδαζαν φωτιά, ρήμαζαν, λήστευαν τὸν τόπο, διαγούμιζαν τὰ πάντα.

Ὁ πολὺς λοιπὸν λαὸς ὑπόφερε, δυστυχούσε, πεινοῦσε καί, παράλληλα, μιὰ πού ἔπαθε τέτοιες καταστροφές ἡ Παλαιστίνη, νέα κρίση, ἠθικὴ, πολιτικὴ καὶ οἰκονομικὴ, ξέσπασε στὴν κατακτημένη χώρα. Στὸ βιβλίον τοῦ Ἰωήλ ἔχουμε περιγραφὲς γιὰ τὴν κρίση αὐτή, πού μᾶς δίνουν ὁλοζώντανη τὴν εἰκόνα τῆς:

«Σχορπίσανε τοὺς Ἰσραηλίτες στὶς διάφορες χώρες καὶ μοιράστηκαν (οἱ κατακτητὲς) τὴ χώρα τους. Ἐριξαν κληρούς (οἱ κατακτητὲς) καὶ πῆραν ἄλλοι τὰ παιδιὰ τῆς Παλαιστίνης γιὰ ν' ἀκολασταίνουν πάνω σ' αὐτὰ καὶ ἄλλοι τὰ κορίτσια τῆς καὶ μεθοκοπώντας πορνεύονται. Μὰ τί συνδρομὴ μᾶς ἔδωκε ἡ Τύρος καὶ ἡ Σιδὼν καὶ οἱ ἄλλες γειτονικὲς χώρες; Ἄν μᾶς συντρέξετε, κ' ἐμεῖς θὰ σᾶς βοηθήσουμε (νὰ ξεσκλησθεῖτε). Βιαστεῖτε νὰ μᾶς βοηθήσετε κ' ἐμεῖς τότε θὰ σᾶς δώσουμε τὴ δική μας βοήθεια. Ἐσεῖς ὅμως πῆρατε τὸ ἀσῆμι καὶ τὸ χρυσάφι καὶ τὰ ἐκλεκτά μας προϊόντα καὶ τὰ φέρατε στοὺς ναοὺς σας, ἐνῶ τοὺς Ἰουδαίους καὶ Ἱεροσολυμίτες τοὺς πουλήσατε στοὺς Ἕλληνες, γιὰ νὰ τοὺς ἀπομακρύνετε ἀπὸ τὰ σύνορά σας...» (3, 2 - 6).

Ὁ πόνος ξεχειλίζει στὸ βιβλίον τοῦ Ἰωήλ. Εἶναι ὁ πόνος καὶ ἡ πίκρα τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, πού εἶδε τοὺς γειτόνους του νὰ μὴν τοῦ δώσουν χέρι βοήθειας στὴ νέα συμφορὰ πού τονε ἐρῆκε. Καὶ μα-

ζι εκδηλώνεται τὸ πιδ φαριμακερὸ μίσος ἐνάντια στὴν οἰκουμένη καὶ ἡ ἐλπίδα πὼς ὁ Γιαχβὲ θὰ γίνει πάλι προστάτης καὶ ἐλευθερωτῆς τῶν Ἰουδαίων.

Μὰ αὐτὴ τὴ φορὰ δὲ θὰ ὑπάρξει ἔλεος καὶ συμπόνια γιὰ κα-
νένα ξένο. Ἡ Ἱερουσαλήμ θὰ γίνει πάλι μεγάλη καὶ ἀκουστὴ καὶ
ὅλοι οἱ λαοὶ θὰ στενάζουν κάτω ἀπὸ τὴν κυριαρχία τοῦ Ἰουδαϊκοῦ
γιαχδισμού. Ὁ μεσσιανισμὸς εἶναι ὀλοφάνερος στὴν «προφητεία»
αὐτῇ τοῦ Ἰωήλ, μεσσιανισμὸς ὅμως ἀνεδαφικὸς καὶ οὐτοπικὸς, ὅ-
πως θὰ ἰδοῦμε στὸ παρακάτω κεφάλαιο.

Στὰ χρόνια αὐτὰ διαμορφώθηκαν ἐπίσης καὶ διάφορες θεωρίες
γιὰ τὴν ἰδιοκτησία. Ἀπὸ μερικὰ γνωμικὰ ποὺ εἶναι συγκεντρω-
μένα σὲ ἐξωδιελικὴ ἑβραϊκὴ συλλογὴ, μαθαίνουμε πὼς ὑπῆρχαν
τεσσάρων εἰδῶν ἀντιλήψεις ἀνάμεσα στοὺς Ἑβραίους γιὰ τὴν ἰδιο-
κτησία.

Οἱ μὲν λέγανε:

«Ὅ,τι εἶναι δικό μου εἶναι δικό μου καὶ τὸ δικό σου εἶ-
ναι δικό σου.»

Εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ ἀνῆκαν στὴ μεσαία τάξη ἢ, ὅπως λέγε μερι-
κοί, στὰ Σόδομα. Ἄλλοι ὅμως ἔλεγαν:

«Ὅ,τι εἶναι δικό μου εἶναι δικό σου καὶ ὅ,τι εἶναι δικό
σου εἶναι καὶ δικό μου.»

Αὐτοὶ εἶναι οἱ ἄμ-χαάρετς, ὁ κάτω λαός. Μερικοὶ ἄλλοι ὑπο-
στήριζαν πὼς:

«Ὅ,τι εἶναι δικό μου εἶναι δικό σου καὶ ὅ,τι εἶναι δικό
σου εἶναι δικό σου.»

Αὐτοὶ ἦταν οἱ θεοφοβούμενοι. Μὰ ὑπῆρχαν κι ἄλλοι ποὺ λέ-
γανε:

«Ὅ,τι εἶναι δικό μου εἶναι δικό μου καὶ ὅ,τι εἶναι δικό
σου εἶναι δικό μου.»

Αὐτοὶ ἦταν οἱ ἐκμεταλλευτές. (Pirke Aboth, V, 13) .

Δὲ χρειάζεται πολὺ μυαλό, γιὰ νὰ καταλάβουμε ποιῶν κοινωνικῶν στρωμάτων τὴν ἰδεολογία ἀντιπροσώπευαν οἱ παραπάνω ἀντιλήψεις. Οἱ πρῶτοι εἶναι οἱ μικροαστοί. Οἱ δεῦτεροι ἦταν ὁπαδοὶ τῆς κοινοχτημοσύνης. Οἱ τρίτοι ἦταν οἱ φανατικοὶ γιαχδιστές, ποὺ τηροῦσαν πιστὰ τὶς θρησκευτικὲς ἐντολὲς γιὰ τὴν ἀλληλοδοθήθεια, φιλανθρωπία κλπ. Καὶ οἱ τελευταῖοι εἶναι οἱ μεγαλοῖδιοχτῆτες, οἱ τοκογλύφοι καὶ οἱ πλουτοκράτες.

Μιὰ ποὺ ἔφτασε σὲ τέτοιο κατάντημα ἡ ἰουδαϊκὴ κοινωνία καὶ οἱ λαϊκὲς μάζες σὲ μεγάλῃ ἀναλογία ξεκληρίστηκαν καὶ ἔπεσαν στὴν ἀθλιότητα, ὁ γιαχδισμὸς, ὅπως τονε δίδασκαν καὶ τὸν ἐρμήνευαν οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, δὲν ἱκανοποιοῦσε πιά τοὺς ἀμ - χάρετς.

Νέες ἔθνικες συμφορές τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ καὶ νέα ἰδεολογικὰ ρεύματα

Ἐγὼ οἱ Ἰουδαῖοι στὰ χρόνια τῆς περσικῆς κατοχῆς περίμεναν πῶς θ' ἀποχτοῦσαν τὴν κρατική τους αὐτοτέλεια καὶ ἀνεξαρτησία, εἰδαν νέο καταχρητὴ νὰ σκλαβώνει τὴ χώρα τους. Ἡ εἰσβολὴ τῶν Μακεδόνων στὴ Μικρασία καὶ ἡ κατάρρευση τῆς Περσικῆς Αὐτοκρατορίας εἶχε σὰν ἐπακόλουθο καὶ τὴν κατάχρηση τῆς Παλαιστίνης ἀπὸ τὸν Ἀλέξανδρο στὰ 332. Ἔτσι, ἀπὸ τότε, ἀρχίζουν νέες περιπέτειες γιὰ τὸν Ἰουδαϊκὸ λαό. Ἀπὸ τὸν καιρὸ μάλιστα ποὺ πέθανε ὁ Ἀλέξανδρος, οἱ ἔθνικες τους συμφορές μεγάλωσαν, γιατί οἱ διάδοχοι τοῦ Μακεδόνα καταχρητὴ δὲν εἶχαν συμφωνήσει γιὰ τὸ ποιὸς θὰ πάρει ὀριστικὰ τὴν Παλαιστίνη καὶ γι' αὐτὸ ἡ χώρα αὐτὴ διαδοχικὰ ἄλλαξε κυρίαρχο. Στὴν ἀρχὴ ἐξουσιάστηκε ἀπὸ τοὺς Πτολεμαίους (320-175) κ' ὕστερα ἀπὸ τοὺς Σελευκίδες (175-168). Στὰ χρόνια ὅμως ποὺ κυβερνήθηκε ἡ Παλαιστίνη ἀπὸ τὸν Πτολεμαῖο τὸν Λάγῳ (323), πολλοὶ Ἰουδαῖοι ἐκπατρίστηκαν ἀναγκαστικὰ καὶ στάλθηκαν στὴν Αἴγυπτο, ὅπου ἄλλοι πωλήθηκαν σὰ δοῦλοι καὶ ἄλλοι ὑποχρεώθηκαν νὰ δουλεύουν σὲ διάφορα ἔργα, κάνοντας βαριεὲς ἀγγαραεῖς. Ἀπὸ τὸν Ἰώσηφο μαθαίνουμε πῶς στὰ 320 ὁ Πτολεμαῖος, ὕστερ' ἀπὸ μυστικὴ συνεννόηση ποὺ εἶχε μὲ μιὰ μερίδα τῆς Ἰουδαϊκῆς ἀριστοκρατίας καὶ τὸ ἀνώτερο ἱερατεῖο, ποὺ συμβιβάστηκε μὲ τὸν καταχρητὴ, μπῆκε στὴν Ἱερουσαλὴμ (Ἰουδ. ἀρχ. XII, 1, 1). Πιάστηκαν τότε πολλοὶ αἰχμάλωτοι, ποὺ ἐλευθερώθηκαν ἀργότερα ἀπ' τὸν Πτολεμαῖο τὸν Φιλάδελφο¹.

1. Οἱ φιλομακεδόνες Ἱεροσολυμίτες, μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν ἀρχιερεὰ τους, δὲν ἀντέδρασαν καθόλου στὴν εἰσβολὴ τοῦ Πτολεμαίου. Ὁ λαὸς φαίνεται

Λίγα πάλι χρόνια μετά τή μάχη τῆς Γάζας (312), στήν ὁποία συγκρούστηκαν οἱ στρατοί τοῦ Πτολεμαίου καί τοῦ Δημητρίου, πολλοί ἐπίσημοι Ἑβραῖοι, κατὰ τὸ πῶς λέει ὁ Ἑκαταῖος, πῆγαν μαζί μέ τόν Πτολεμαῖο στήν Αἴγυπτο καί ἀπό τότε ἡ ἀρχουσα τάξη τῆς Ἱερουσαλήμ συμμάχησε φανερά πιά μέ τοὺς κατακτητὲς καί πολεμοῦσε μαζί τους (βλ. Ἰώσηπ. Α' Κατ' Ἀπίωνος, 189, 200). Φαίνεται ὅμως πῶς καί στὰ πρὶν χρόνια, ὅταν ἀκόμα ζοῦσε ὁ Ἀλέξανδρος, πολλοὶ πλούσιοι Ἑβραῖοι, πού ἀνῆκανε στήν ἀντιπερσικὴ παράταξη, προσχώρησαν καί πολέμησαν ἐνάντια στοὺς Πέρσες (Ἰώσηπ. στοῦ ἴδιου ἔργο, 200).

Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ αὐτὴ ἀρχίζει, σιγὰ - σιγὰ, ὁ ἐξελληνισμὸς τῆς Παλαιστίνης. Πρῶτα, γιατί ἤρθαν πολλοὶ Ἕλληνες καί ἐγκαταστάθηκαν στὴ χώρα τοῦ Ἰσραὴλ καί τοῦ Ἰούδα· δεύτερο, γιατί πολλοὶ Ἑβραῖοι ὑπηρετοῦσαν στὸ μακεδονικὸ στρατό· καί τρίτο, γιατί μεγάλο μέρος τῆς ἀρχουσας τάξης συμβιδάστηκε μέ τὸν κατακτητὴ καί ἔγινε ὄργανό του.

Βέβαια, ὑπῆρχαν καί πολλοὶ — κυρίως οἱ φανατικοὶ γιαχβιστὲς — πού ἀντιδρούσαν, ἀλλὰ οἱ ἀριστοκράτες Ἰουδαῖοι, ἀποβλέποντας στήν ἐκμετάλλευση τῶν λαϊκῶν μαζῶν ἔδειξαν μεγάλη εὐλογισία ἀπέναντι στοὺς κατακτητὲς, γιὰ νὰ τὰ ἔχουν καλὰ μαζί τους. Ὅσο περνοῦσαν λοιπὸν τὰ χρόνια, τόσο ἡ Ἰουδαϊκὴ φυλὴ ἔχανε τὴ φυλετικὴ τῆς συνοχὴ καί ἡ παλιὰ γλῶσσα πού μιλοῦσαν οἱ Ἰουδαῖοι ξεχάστηκε ὁλότελα καί ἐπικράτησε ὀριστικὰ ἡ λεγόμενη ἀραμαϊκὴ, ἐνῶ παράλληλα διαδίδονταν καί ἡ κοινὴ ἑλληνικὴ.

Σὲ λίγο ὅμως τὰ πράματα ἔλλαξαν. Οἱ Πτολεμαῖοι ἔχασαν τὴν Παλαιστίνη, γιατί ἐπικράτησαν οἱ ἀντίπαλοί τους Σελευκίδες, πού, ἐπειδὴ ὑπῆρχε ἀνάμεσα στοὺς Ἰουδαίους ἰσχυρὸ φιλοπτολεμαϊκὸ κόμμα, πῆραν ἐχτρικὰ μέτρα εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς. Τὸν καιρὸ μάλιστα

ἤθελε ν' ἀντισταθεῖ, ἀλλὰ οἱ πράκτορες τοῦ Πτολεμαίου τὰ κανόνισαν ἔτσι, ὥστε νὰ μπεῖ μέρα Σάββατο στήν Ἱερουσαλήμ καί εἶπανε στὸ λαὸ πῶς «δὲν ἐπιτρέπεται τὴν ἁγία τοῦτη μέρα τῆς ἀργίας καί λατρείας τοῦ Γ'αχβέ» νὰ θυγοῦμε ἀπὸ τὰ σπίτια μας. Αὐτὸ μᾶς τὸ πληροφορεῖ ὁ Ἕλληνας ἱστορικὸς Ἑκαταῖος, πού κοροϊδεύει κιόλας τοὺς Ἑβραίους, γιατί, ἀντὶ νὰ πάρουν τὰ δπλα, προσεύχονταν στὰ σπίτια τους (βλ. Ἰώσηπ. Α' κατ' Ἀπίωνος, 209 - 210).

πού κυβερνοῦσε τὴ Συρία ὁ Σελευκίδης Ἀντίοχος, πού τιτοφορήθηκε Ἐπιφανής, ἄρχισε μεγάλη καταπίεση τοῦ Ἰουδαϊκοῦ στοιχείου. Φέρθηκε μὲ μεγάλη σκληρότητα στοὺς Ἰουδαίους καὶ ἐβάλθηκε νὰ τοὺς ἀλλάξει τὴ γλῶσσα καὶ νὰ διαλύσει τίς θρησκευτικοπολιτικὲς ὀργανώσεις τους. Αὐτὴ τὴ φορὰ ὁ Ἀντίοχος ἔβηκε φανατικούς φίλους καὶ συμμάχους στὴν Ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία, πού ἀντιπολιτεύονταν τὸ ἱερατεῖο. Ὅπως εἶδαμε, ὁ Πτολεμαῖος εἶχε μαζί του τὸ ἀνώτερο Ἰουδαϊκὸ ἱερατεῖο, πού ἀντιμάχονταν τὴν Ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία, γιατί εἶχαν πιά δημιουργηθεῖ δυὸ παρατάξεις, πού τσακώνονταν γιὰ τὴν ἐκμετάλλευση τοῦ Ναοῦ πού εἶχε πολλὰ εἰσοδήματα καὶ γενικὰ γιὰ τὴν ἐκμετάλλευση τῶν λαϊκῶν μαζῶν.

Ἡ Ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία καὶ κυρίως ἡ μερίδα πού εἶχε ἀντιγιαχδικὲς ἰδέες, γιὰ νὰ δώσει θανάσιμο χτύπημα στὸ ἱερατεῖο καὶ μαζί στὴν ἀντίθετη παράταξη πού ἦταν πολὺ ἰσχυρή, συμβούλεψε τὸν Ἀντίοχο νὰ ἐγάλει νόμο καὶ νὰ ἐπιβάλλει στοὺς Ἰουδαίους ν' ἀλλάξουν θρησκεία. Οἱ ἀντιγιαχδιστὲς νόμισαν πῶς ἦταν κατάλληλη ἡ στιγμή, νὰ δώσουν μὲ τίς ξένες λόγχες μάχη καὶ νὰ λύσουν τοὺς λογαριασμοὺς τους μὲ τοὺς γιαχδιστὲς.

Ὁ Ἀντίοχος, ἐπειδὴ ἔβλεπε πῶς ὁ γιαχδισμὸς ἦταν στὴ μεγάλη του πλειοψηφία ἐπαναστατικὸς καὶ ἐχτρικός, συμφώνησε καὶ ἔδωκε νόμο, ὀρίζοντας πῶς οἱ Ἰουδαῖοι πρέπει ν' ἀλλάξουν θρησκεία. Τότε ὅμως τὰ μεσαῖα στρώματα, πού ἐπηρεάζονταν ἀπὸ τὸ ἱερατεῖο, καθὼς καὶ ἡ λαϊκὴ μάζα, ἀντέδρασαν μὲ φανατισμὸ στὰ τέτοια μέτρα του· γι' αὐτὸ κι ὁ Ἀντίοχος μπῆκε μὲ στρατὸ στὴν Ἱερουσαλήμ καί, ὅχι μόνο γκρέμισε τὸ Ναό, ἀλλὰ κ' ἔχτισε ἄλλον, ὅπου ὑποχρέωσε τοὺς Ἰουδαίους νὰ λατρεύουν τὸν Δία.

Ἔτσι τὸ κακὸ παράγινε καὶ ὁ Ἰουδαϊκὸς λαὸς σηκώθηκε στὸ πόδι. Ἦταν μιὰ περίοδος πού τὸ κράτος τοῦ Ἀντίοχου κλονίζονταν καὶ ἡ στιγμή ἦταν κατάλληλη γιὰ μιὰ ἐπαναστατικὴ ἐξέγερση. Ἀπὸ καιρὸ ὁ ἱερέας Ματθαθίας εἶχε μπεῖ ἐπικεφαλῆς μιᾶς συνωμοτικῆς ὀργάνωσης, πού οἱ ὁπαδοὶ τῆς λέγονταν Ἀσιδαῖοι (Εὐσεβεῖς)¹. Ἀπὸ καιρὸ εἶχαν ὀργανώσει κλεφτοπολέμους καὶ εἶχαν πολλὰς ἐπιτυχίες, γι' αὐτὸ κι ἀναπτέρωθηκε ὁ Ἰουδαϊκὸς πα-

1. Οἱ ἀντίπαλοὶ τους καλοῦντανε περιφρονητικὰ ἄνομοι, ἀσεβεῖς.

τριωτισμός σ' ὅλη τὴν Παλαιστίνῃ. Ἔτσι, ὅταν ὁ στρατὸς τοῦ Ἀντίοχου, ἐκτελώνοντας τὶς βασιλικὲς διαταγές, ἀνάγκασε μὲ τὴ δία τοὺς Ἰουδαίους νὰ θυσιάσουν στὸν Δία, ξεσηκώθηκε μὲ τοὺς συνωμότες του, ἔσφαξε πολλοὺς καταχτητὲς καὶ πῆρε τὰ δουνά.

«Ὡς δέ, σιωπήσαντος αὐτοῦ, προσελθὼν τις τῶν Ἰουδαίων εἰς μέσον ἔθυσεν, καθ' ὃ προσέταξεν Ἀντίοχος, θυμωθεὶς ὁ Ματταθίας, ὥρμησεν ἐπ' αὐτὸν μετὰ τῶν παίδων ἐχόντων κοπίδας, καὶ αὐτόν τε ἐκείνον διέφθειρε, καὶ τὸν στρατηγὸν τοῦ βασιλέως Ἀπελλῆν, ὃς ἐπηνάγκαζε, διεχρήσατο μετ' ὀλίγων στρατιωτῶν καὶ τὸν βωμὸν καθελὼν ἀνέκραζεν: «Εἰ τις ζῇ λωτῆς ἐστὶ τῶν πατρίων ἐθῶν καὶ τῆς τοῦ θεοῦ θρησκείας, ἐπέσθω, φησί, ἐμολ.» Καὶ ταῦτα εἰπὼν μετὰ τῶν τέκνων εἰς τὴν ἔρημον ἐξώρμησε, καταλιπὼν ἅπασαν αὐτοῦ κτῆσιν ἐν τῇ κώμῃ.» (Ἰώσηπ. Ἰουδ. ἀρχ. XII, 6, 2).

Αὐτὰ ἐγίναν στὰ 168. Ἀπὸ τὴ στιγμὴ ἐκείνῃ στὴν Παλαιστίνῃ ἀκούστηκε τὸ τραγούδι τῆς λευτεριάς καὶ οἱ λαϊκὲς μάζες πῆραν τὰ ὅπλα. Ἡ Ἰουδαϊκὴ ἱστορία ὕστερ' ἀπὸ τόσους αἰῶνες λαμπρύνθηκε ἀπὸ τὰ ἥρωικά κατορθώματα τῶν ἐπαναστατῶν, ποὺ ἔδειξαν μεγάλη αὐταπάρνηση καὶ ἀποφασιστικότητα.

Ἀρχηγὸς τοὺς ἦταν ὁ τρίτοτοκος γιὸς τοῦ Ματταθία, ποὺ τὸν ἔλεγαν Ἰούδα καὶ πῆρε καὶ τὸ παρόνομα Μακκαβαῖος (Maccabi), ἐνῶ τὸ παλιὸ του οἰκογενειακὸ ὄνομα ἦταν Ἀσμοδαῖος. Ἦρωας ἀνάμεσα στοὺς ἥρωες, πολέμησε σὰ λιοντάρι καὶ ξεσκλάβωσε τοὺς ἀδερφοὺς του Ἰουδαίους. Ἡ Παλαιστίνῃ ἐγίνε ἐλεύθερο κράτος:

«Καὶ ἐπλάτυνε δόξαν τῷ λαῷ αὐτοῦ, καὶ ἐνεδύσατο θώρακα ὥς γίγας, καὶ συνεζώσατο τὰ σκευὴ τὰ πολεμικά αὐτοῦ, καὶ πολέμους συνεστήσατο σκεπάζων παρεμβολὴν ἐν ρομφαίᾳ. Καὶ ὁμοιώθη λέοντι ἐν τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, καὶ ὥς σκύμνος ἐρευγόμενος εἰς θήραν. Καὶ ἐδίωξεν ἀνόμους ἐξερευρῶν, καὶ τοὺς ταρασσοντας τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐφλόγισε καὶ συνεστάλησαν οἱ ἄνομοι ἀπὸ τοῦ φόβου αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ ἐργάται τῆς ἀνομίας συνεταράχθησαν, καὶ εὐωδῶθη σωτη-

ρία ἐν χειρὶ αὐτοῦ. Καὶ ἐπύκρανε βασιλεῖς πολλοὺς καὶ ἠΰφρανε τὸν Ἰακώβ ἐν τοῖς ἔργοις αὐτοῦ καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ εἰς εὐλογίαν.» (Α' Μακκαβ. 3, 3 - 8).

Ὁ Μακκαβαῖος, βλέποντας πὺς εἶχε νὰ τὰ θάλει μὲ μιὰ μεγάλη δύναμη καὶ ἔχοντας ἀνάγκη ἀπὸ πολεμοφόδια καὶ ἐνισχύσεις, ἀναγκάστηκε νὰ ὑπογράψει συνθήκη συμμαχίας μὲ τοὺς Ρωμαίους, πού τὴν ἀνανέωσαν ἀργότερα καὶ οἱ ἀδερφοὶ καὶ διάδοχοί του Ἰωνάθαν καὶ Σίμων (βλ. Ἰώσηπ. Ἰουδ. ἀρχ. XIII, 9, 2).

Ὁ Σίμων ὁ Μακκαβαῖος¹ ἔφερε σὲ λίγο τὴν ἔδρα του στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ κατὰ τὸ 130 ὁ διάδοχός του Ἰωάννης Ὑρκανὸς προσάρτησε στὸ βασίλειό του πολλὰς περιοχὰς τῆς Παλαιστίνης καὶ λίγο ἀργότερα ὁ γιὸς τοῦ Ὑρκανοῦ Ἀριστόδημος ἀνακηρύχτηκε βασιλέας τῶν Ἰουδαίων στὸ ναὸ τοῦ Γαριζὶν (107).

Μὰ οἱ Ρωμαῖοι δὲν ἦταν πιστοὶ σύμμαχοι. Ἐξάλλου, ἡ ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία ἔκανε τὸ πᾶν, γιὰ νὰ ξαναποκτήσει τὴ δύναμη ποὺ ἔχασε. Ἱερατεῖο καὶ ἀριστοκράτες ἀρχισαν νὰ συνωμοτοῦν, γιατί τὸ ἀξίωμα τοῦ ἀρχιερέα συγχωνεύτηκε μὲ τὸ ἀξίωμα τοῦ βασιλέα καὶ ὁ βασιλέας ἔγινε, ὄχι μόνο ἀρχηγὸς τοῦ κράτους, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἱερατείου.

Ἐπειτα, ἡ ἐπανάσταση τῶν Μακκαβαίων στηρίζονταν στὸ λαὸ καί, σὰ λαϊκὸ κίνημα ποὺ ἦταν, ἐφάρμοσε μεταρρυθμίσεις ποὺ ἐξυπηρετοῦσαν τὰ λαϊκὰ συμφέροντα. Αὐτὸ δὲ σύμφερνε στὴν ἰουδαϊκὴ πλουτοκρατία καὶ στὸ ἱερατεῖο. Ἔτσι, ἀρχισε συστηματικὴ ἀντιπολίτευση, ὥσπου τὴν ἐξουσία τὴν πῆραν πάλι οἱ ἀντιδραστικοί, γι' αὐτὸ κ' οἱ λαϊκὰς μάζες ἀρχισαν ν' ἀδιαφοροῦν καὶ νὰ μὴν ὑποστηρίζουν τὸ νέο καθεστῶς. Ἐέσπασαν μάλιστα καὶ ἐμφύλιοι σπαραγμοί, ποὺ ἔδωκαν στοὺς Ρωμαίους τὴν εὐκαιρία νὰ εἰσβάλουν στὴν Παλαιστίνη τὸ 63. Ἐνα χρόνο ὕστερα ἡ Παλαιστίνη γίνεται ὑποτελὴς στοὺς Ρωμαίους καὶ στὰ 54 ὁ Ρωμαῖος στρατηγὸς Κράσσος φορολόγησε βαρὶὰ τοὺς Ἰουδαίους καὶ λαφυραγώγησε μάλιστα καὶ τὸ Ναό. Λίγα χρόνια πρὶν ὕστερα, τὸ 47, ὁ Ἰούλιος

1. Στὰ χρόνια τοῦ Σίμωνα τοῦ Μακκαβαίου κόπηκαν καὶ ἐβραϊκά νομίσματα, μὲ ἰουδαϊκὰ γράμματα ποὺ ἔγραφαν Ἱερουσαλὲμ Κεντοσά (= Ἱερουσαλήμ Ἀγία) καὶ Λικουλλάθ Ζιὼν (= Ἀσλαδωτὴ Σιών).

Καίσαρ διόρισε τὸν Ἀντίπατρο διοικητὴ τῆς Ἰουδαίας καὶ τὸ γιὸ τοῦ Ἡρώδης διοικητὴ τῆς Γαλιλαίας. Ἀπ' ἀφορμὴ πού οἱ Πάρθοι στὰ 40 μπῆκαν στὴν Ἱερουσαλήμ, ὁ Ἡρώδης πῆγε στὴ Ρώμη, δ-
που ἀνακηρύχτηκε βασιλιάς ὁλόκληρης τῆς Παλαιστίνης (37),
μὲ τὴν ὑποχρέωση ν' ἀναγνωρίζει τὴ ρωμαϊκὴ ἐπικυριαρχία καὶ
νὰ πληρώνει ὀρισμένο φόρο.

Στὰ χρόνια αὐτὰ ἄρχισαν πάλι ἔντονα οἱ κοινωνικοὶ ἀγῶνες. Ἡ
μακεδονικὴ κατοχὴ εἶχε δημιουργήσει τοὺς κατάλληλους ὁρους
γιὰ νὰ σημειωθεῖ σημαντικὴ κοινωνικὴ διαφοροποίηση, στὴν Πα-
λαιστίνῃ γενικὰ καὶ στὴν Ἰουδαία εἰδικά. Τὸ ἱερατεῖο πέρασε κι
αὐτὸ ἀπὸ σοβαρὴ κρίση καὶ ἔγιναν διάφορες μεταβολές στὴν ὀρ-
γανωτικὴ του συγκρότηση καὶ γιὰ μιὰ ὀρισμένη μάλιστα περίοδο
διασπάστηκε.

Ἀπὸ τίς νέες κοινωνικὲς συνθήκες, εἶχε φυσικὰ ἀναθεωρηθεῖ ὁ
παλιὸς γιαχβισμὸς (μωσαϊκὴ παράδοση) καὶ εἶχαν δημιουργηθεῖ
νέα ρεύματα ἰδεολογικά. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ σὲ μιὰ μερίδα τῆς ἄρ-
χουσας τάξης ὁ ἀναθεωρημένος γιαχβισμὸς διαμορφώθηκε σὲ νεο-
γιαχβισμὸ καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἐπικρατοῦσαν νέες ἀντιλήψεις καὶ ἰ-
δέες πού ἀντανάκτοῦσαν τοὺς πόθους καὶ τὴ νοστορπία τοῦ ἀμ-
χαράρετς. Παράλληλα καὶ ἡ ἀριστοκρατία τοῦ πλοῦτου ἔγινε τώρα
πιὸ ἐλευθερόφρονη, ἀπὸ θρησκευτικὴ ἀποψὲ ἀδιάφορη, πολυθεϊ-
στικὴ καὶ ὑλόφρονη καὶ στίς πολιτικὲς τῆς ἐπιδιώξεις κοσμοπολι-
τικὴ.

Τὰ νέα αὐτὰ ρεύματα εἶχαν τὸν ἀντίχτυπό τους μέσα στὴν Ἰου-
δαϊκὴ κοινωνία. Οἱ παλιὲς παρατάξεις ἀναγκάστηκαν νὰ ἀναπρο-
σαρμοστοῦν στίς νέες συνθήκες, γιὰ νὰ συνεχίσουν τὸν ἀγῶνα τους.

Οἱ ὀρθόδοξοι γιαχβιστὲς — οἱ Ἀσιδαῖοι — ἦταν ἡ μαχητικώ-
τερη μερίδα τῶν Ἰουδαίων πατριωτῶν στὰ χρόνια αὐτὰ καί, ὅπως
εἶδαμε, ἀποτελέσανε τὴ βάση τοῦ στρατοῦ τῶν Μακκαδαίων (βλ.
Α' Μακκαβ. 2, 42 καὶ Β' Μακκαβ. 14, 6). Ἀργότερα ὅμως ἀπο-
σχίστηκαν ἀπὸ τοὺς Μακκαδαίους καὶ τάχτηκαν μὲ τὸν ἀρχιερέα
Ἀλκιμο καὶ στασίασαν, ἐξαιτίας πού οἱ Μακκαδαῖοι περιόρισαν
τὰ προνόμια τῶν ἱερέων. Ὁ Ἀλκιμος ὅμως τὴν ἔπαθε καὶ παρά-
δωσε πολλοὺς ἀπ' αὐτοὺς στὴ σφαγὴ (Α' Μακκαβ. 7, 13 καὶ πέ-
ρα). Ἔτσι, ἡ μερίδα αὐτὴ πέρασε μιὰ μεγάλῃ κρίση, ἐξαιτίας τῶν
πολιτικῶν γεγονότων τῆς τοτινῆς ἐποχῆς καὶ τῶν ἐμφυλίων σπα-

ραγμῶν· γι' αὐτὸ κ' ἔχασε γιὰ κάμποσον καιρὸ τὴν ἐπιρροή της, μιὰ πού ἡ γραφειοκρατικὴ της ὀργάνωση διαλύθηκε. Μὰ στὰ χρόνια τοῦ Μακκαβαίου Ἰωνάθαν ἀνασυντάχτηκαν καὶ ὀργανώθηκαν πάλι.

Στὴν Ἰουδαία, μὲ κέντρο τὴν Ἱερουσαλήμ, ἔγιναν πολλές ζυμώσεις καὶ δημιουργήθηκαν κόμματα, πού ἀπὸ δῶ καὶ πέρα παίζον οπουδαῖο ρόλο στὴν πολιτικὴ ζωὴ τῆς χώρας. Ἡ ἄρχουσα τάξη εἶχε διασπαστεῖ, ἐνῶ στίς ἀγροτικὲς περιοχὲς πλήθαιναν οἱ προλετάριοι, πού ἄρχισαν ν' ἀποχτοῦν ἐπαναστατικὴ ψυχολογία, ἐνῶ τὰ ἀνώτερα στρώματα τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ — ἡ ἀριστοκρατία — ἀπομακρύνθηκαν πιὸ πολὺ τώρα ἀπὸ τὸ δογματικὸ γιαχβισμό καὶ ἐγκολπώθηκαν τὶς θεωρίες καὶ τὰ δόγματα πού διασταυρώνονταν στὴ Μεσόγειο ἀπὸ τὸ ἀνακάτεμα τῶν λαῶν καὶ τὴν ἀλληλοεπίδραση τῶν πολιτισμῶν Ἀνατολῆς καὶ Δύσης.

Στὰ χρόνια λοιπὸν αὐτά, ἀπὸ τίς τέτοιες κοινωνικὲς ἀνακατατάξεις καὶ ἀναπροσαρμογές, ὁ ἀντιγιαχβισμὸς χωρίστηκε σὲ δύο παρατάξεις. Ἡ μιὰ ἀκολουθοῦσε τίς ἀρχαῖες πολυθεϊστικὲς παραδόσεις, ἀνακατεμένες τώρα μὲ πολυθεϊστικὰ δάνεια ἀπὸ τὴ χалδαϊκὴ, τὴν περσικὴ καὶ τὴν ἐλληνικὴ θρησκεία. Ἡ ἄλλη πέρασε στὸν ἀνοιχτὸ ὕλισμὸ ἢ δέχτηκε τὸ στωικισμὸ καὶ τὸ νεοπλατωνισμό, δηλαδὴ ἐγκολπώθηκε τὰ διάφορα ρεύματα τῆς ἐλληνικῆς φιλοσοφίας.

Ἔτσι, οἱ ἀντιγιαχβιστὲς ἀνάπτυξαν ἀξιόλογη πνευματικὴ δραση καί, μὲ τὰ συγγράμματα καὶ τὰ φυλλάδιά τους, προσπάθησαν νὰ ἐπηρεάσουν τὴν ἰδεολογία καὶ τὴν νοοτροπία τοῦ παλαιστινιακοῦ Ἰουδαϊσμοῦ καὶ νὰ ξεριζώσουν τίς παλιὲς μωσαϊκὲς παραδόσεις. Συνεχίζοντας τὸ ἔργο τους, πού ἄρχισαν ἀπὸ τὰ χρόνια τῆς ἐξορίας, ἔφεραν στὸ φῶς ὅλα τὰ Χρονικὰ τῆς ἀντιμωσαϊκῆς παράδοσης καὶ παράλληλα προσπάθησαν, στὸ ὄνομα τῶν παλιῶν μεγάλων Προφητῶν, νὰ διοχετεύσουν τίς ἰδέες καὶ ἀντιλήψεις τους, γιὰ νὰ γίνονται ἔτσι πιὸ πιστευτοὶ στίς πλατιὲς μάζες. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτὴ καταστρώθηκαν οἱ κοσμογονικὲς τους ἀντιλήψεις, πού πέρασαν ἀργότερα στὸ πρῶτο βιβλίον τῆς Π. Δ. πού τιτλοφορεῖται «Γένεσις».

Ἡ ἐλωχειμικὴ πηγὴ (Ε, ὅπως τὴν ἀποκαλεῖ ἡ σχολὴ Βελλχάουζεν), πού ὑπάρχει στὸ βιβλίον αὐτό, ἔχει συνταχτεῖ στὰ χρόνια

αυτά. Οί αντιγιαχδιστές δανείστηκαν τις κοσμοθεωρητικές παραδόσεις των Βαβυλωνίων και των Περσών και τις συγχώνεψαν με τις παλιές εβραϊκές και ισραηλιτικές (αίγυπτιακές), που στη βάση τους ήταν κοινές (κοσμογονία, κατακλυσμός κλπ.).

Ἡ συγγραφική όμως αυτή προπαγάνδα των αντιγιαχδιστών δεν έμεινε αναπάντητη απ' τὸ γιαχδικὸ ἱερατεῖο. Οἱ πιστοὶ στὶς μωσαϊκὲς παραδόσεις σύνταξαν ἕνα δικό τους φυλλάδιο, στὸ ὁποῖο ἐκθέτανε τὶς δικές τους κοσμογονικὲς παραδόσεις, παρουσιάζοντας, ὄχι μόνο τὸν Γιαχβὲ σὰν τὸν ἀνώτατο καὶ κυρίαρχο θεὸ πού ἐφτιαξε ὅλο τὸν ὕλικό καὶ ὁρατὸ κόσμο (στερέωμα, γῆς, φυτὰ, ζῶα, ἀνθρώπους, ἀέρα, ἀστέρια, φῶς κλπ.), ἀλλὰ καὶ σὰν τὸ ρυθμιστὴ τῆς ἀνθρώπινης συμβίωσης.

Ἡ μερίδα όμως πού ἐπηρεάστηκε ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ φιλοσοφία, κατατιπιάστηκε πρὸς πολὺ μὲ τὸ κοινωνικὸ πρόβλημα. Πολέμησε τὸ γιαχδισμό μὲ ἄλλα ὄπλα, πρὸς συγχρονισμένα. Ἐκεῖνοι πού εἶχαν ἐπηρεαστεῖ ἀπὸ τὸ νεοπλατωνισμό καὶ τὸ σκεπτικισμό, προπαγάνδισαν τὴν ἰδέα πῶς ἡ θεότητα δὲν μπορούσε νὰ εἶναι στὴν ὑπόστασή της τέτοια πού τηνε φαντάζονταν οἱ γιαχδιστές, γιατί ὁ Γιαχβὲ ἦταν ὁ θεὸς τῆς ἐρήμου καὶ τῶν πολέμων, χωρὶς ἄλλο περιεχόμενο. Ἐξάλλου, ὁ Γιαχβὲ μὲ τὰ κηρύγματα τῶν Προφητῶν παρουσιάζονταν σὰ θεὸς πού μισοῦσε τοὺς πλούσιους καὶ τοὺς ἀρχόντους καὶ προστάτευε τοὺς κοινωνικοὺς ἀπόκληρους. Μία τέτοια ἀντίληψη γιὰ τὴν ὑπέρτατη θεότητα, σὲ τελευταία ἀνάλυση προκαλεῖ τὶς κοινωνικὲς ἀναταραχὲς καὶ διεγείρει τὸν ὄχλο σὲ ἐπαναστατικὲς ἐκδηλώσεις. Ὅ,τι λοιπὸν ἔγινε μὲ τοὺς στοχαστὲς τῶν χωρῶν τῆς μεσογειακῆς λεκάνης¹, ἔγινε καὶ στὴν Παλαιστίνη. Οἱ ἀντιγιαχδιστὲς πού ἐπηρεάστηκαν ἀπὸ τὸ νεοπλατωνισμό καὶ τὸ στωικισμό, π ν ε υ μ α τ ο π ο ἰ η σ α ν τὴ θεότητα, οἱ μὲν δίνοντάς της μυστικιστικὸ περιεχόμενο, οἱ δὲ προπαγανδίζοντας τὸ ὕ π ε ρ π έ ρ α ν, χωρίζοντας τὸν ὕλικό κόσμο σὲ ἐπίγειο καὶ οὐράνιο καὶ ἐξαρτώντας ἀπόλυτα τὸν πρῶτο ἀπὸ τὸ δεύτερο. Σὰ συνέπεια τῆς τέτοιας κοσμοθεωρίας ἀναπτύχθηκε ἡ θεολογοῦσα ἔ σ χ α τ ο -

1. Βλ. Γ. Κορδάτου, Ἱστορία τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας, σ. 410 καὶ πέρα.

λ ο γ ι α¹, πού προστέθηκε στὰ διδλία τῶν Προφητῶν στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσία χρόνια.

Ἀντίθετα, οἱ ἀντιγιαχδιστὲς πού ἐπηρεάστηκαν ἀπὸ τὶς ὕλιστικὲς θεωρίες τοῦ Ἐπικούρου καὶ τῆς Σχολῆς του, προσχώρησαν στὸν ἄκρατο ὕλισμὸ καὶ δὲν παραδέχονταν πῶς ὑπάρχει, οὔτε ψυχὴ, οὔτε ἄλλη ζωὴ μετὰ θάνατο. Τὶς τέτοιες ἀντιλήψεις τὶς δρίσκουμε διατυπωμένες στὸ διδλίῳ τῆς Π. Δ. πού τιτλοφορεῖται «Ἐκκλησιαστής»².

Οἱ ἄνθρωποι δὲν ξεχωρίζουν ἀπὸ τὰ ζῶα. Σὲ τίποτα δὲ διαφέρουν ἀπ' αὐτά. Ὅπως πεθαίνουν τὰ ζῶα, ἔτσι καὶ οἱ ἄνθρωποι. Ὅλα ἐγίναν ἀπὸ τὸ χῶμα κι ὅλα στὸ χῶμα πᾶνε (Ἐκκλ. 3, 18

1. Ἡ ἀντίληψη δηλαδὴ πῶς ὑπάρχει ἓνας ἄλλος κόσμος, καλῦτερος, δ-
που θὰ ἔρθῃ δικαίωση οἱ ἀγαθοὶ καὶ δίκαιοι, γιατί ἡ σημερινὴ ζωὴ εἶναι
προσωρινή καὶ ὅτι ἡ ἔννοια τῆς θεότητος εἶναι ἀλλιώτικη ἀπ' ἐ,τι φαντά-
ζεται ὁ πολὺς λαός. Ἡ προσδοκία μιᾶς καλότερης ζωῆς ἀνάγεται στὴ μετὰ
θάνατο ζωὴ καὶ ὄχι σὲ τοῦτον τὸν κόσμον.

2. Τὸ φυλλάδιον αὐτὸ συντάχθηκε ὕστερ' ἀπὸ τὸ 160. Ἄλλοι ὑποστηρί-
ζουν πῶς γράφτηκε γύρω στὰ 200. Ἀσχετὰ ἀπὸ τὴ χρονολόγησή του, εἶναι
ἓνα ντοκουμέντο μεγάλης ἀξίας γιατί ἐκφράζει τὶς διάφορες ἰδεολογικὲς -
φιλοσοφικὲς ἀντιλήψεις μιᾶς μερίδας τῆς ἀρχαίας τάξης τῆς Παλαιστίνης
στὴν περίοδο τῆς ἐλληνιστικῆς ἐποχῆς. Ἐκεῖνο ὅμως πού πρέπει νὰ τονι-
στεῖ εἶναι τοῦτο: Τὸ κείμενον πού ἔχουμε σήμερα δὲν εἶναι τὸ πρωτόγραφον
ὄχι μόνο στὴν ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος του ἔγιναν προσθήκες ἀπὸ τοὺς ραββίνους,
ἀλλὰ συγχωνεύτηκαν σ' αὐτὸ καὶ δυὸ ἢ τρία ἄλλα φυλλάδια. Οἱ θεολόγοι
ἀντίθετα παραδέχονται, πῶς γράφτηκε στὰ χρόνια τοῦ Σολομώντα ἀπὸ κά-
ποιο γιὸ τοῦ Δαβὶδ ἢ ἀπὸ τὸν Σολομῶντα. Κανένας ὅμως σοβαρὸς κριτικὸς
δὲ δέχεται τὴν ἀποφῆ αὐτῇ. Ἡ ἀραμαϊκὴ γλῶσσα του καὶ οἱ ἰδέες του εἶ-
ναι ἀτράνταχτα πειστήρια, πῶς συντάχτηκε στὴν ἐλληνιστικὴ ἐποχὴ. Ἐξάλ-
λου ἡ περικοπὴ 4, 13-16 κάνει λόγο ἐμμεσα γιὰ τοὺς Ἀγγίθες καὶ ἡ
περικοπὴ 9, 13-16 δεῖχνει πῶς πρόκειται γιὰ τὸν Ἀντίοχον, πού καταδίω-
ξε τοὺς Ἰουδαίους πού σῶθηκαν χάρις σὲ κάποιον «φτωχὸ καὶ σοφὸ Ἰουδαῖον». Οἱ νεώτερες προσθήκες ἢ παραποιήσεις τοῦ ἱερατείου εἶναι τοῦτες ἐδῶ: 2,
24b-26' 3, 10-16' 5, 1-7' 6, 1-2' 8, 1-5' 8, 17' 9, 1-2' 10, 20' 11,
9b' 12, 1 καὶ πέρα. Ὁ τίτλος του στὸ ἑβραϊκὸν εἶναι «Κοχάλεθ», ἀπὸ τὸ
καχάλ = ἐκκλησία, συγκέντρωση. Ἄρα: Ἐκκλησιαστής = ὁ κήρυκας σὲ
θρησκευτικὴ συγκέντρωση. Ὁ τίτλος αὐτὸς φυσικὰ εἶναι φτιαχτός, γιατί
δὲν πρόκειται οὔτε γιὰ ἐνιαῖον διδλίον, οὔτε γιὰ κήρυγμα μέσα στὶς συναγω-
γές. Ἀργότερα, ὅταν διασκευάστηκε, πήρε τὴ μορφήν πού ἔχει σήμερα, γιὰ
καθαρὰ προπαγανδιστικοὺς σκοποὺς.

καὶ πέρα). Ποιὸς μπορεῖ νὰ ξέρει, ἂν αὐτὸ ποὺ δίνει ζωὴ στὸν ἄνθρωπο ἀνεδαίνει στὰ ἄνω (δταν πεθαίνει) κι αὐτὸ ποὺ δίνει ζωὴ στὰ ζῶα πηγαίνει πρὸς τὰ κάτω¹; (Ἑκκλ. 3, 21).

Ἀλλὰ ὁ ἄγνωστος μας ὕλιστής Ἰουδαῖος προχωρεῖ ἀκόμα πιὸ πολύ, τονίζοντας πὼς δὲν ὑπάρχει ἄλλη ζωὴ καὶ πρέπει, ὅσο ζοῦμε, νὰ γευτοῦμε τίς χαρὲς τῆς:

«Ποιὸ εἶναι τὸ κέρδος σὲ κεῖνον ποὺ ἐργάζεται ἀπ' ὅσα κοπιᾷ φτιαχοντας...; Ὅλα (οἱ θεοί) τὰ ἔκαναν καλὰ τὸ καθένα στὸν καιρὸ του καὶ τὸν κόσμον τὸν ἔκαναν ὅπως ἤθελαν, χωρὶς ὁ ἄνθρωπος νὰ μπορεῖ νὰ ἐξιχνιάσει ἀπ' τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος τὰ ἔργα ποὺ ἔφτιαξαν (οἱ θεοί). Κατάλαβα πὼς δὲν ὑπάρχει ἄλλο καλὸ, παρὰ νὰ εὐφραίνεται κανένας καὶ νὰ κάνει ὅσο ζεῖ τὸ καλὸ. Καὶ ὅτι τὸ νὰ τρώει καὶ νὰ πίνει ὁ κάθε ἄνθρωπος, καθὼς καὶ ν' ἀπολαβαίνει κάθε καλὸ ἀπὸ τοὺς κόπους του, εἶναι χάρισμα τῶν Ἐλωχείμ.» (Ἑκκλ. 3, 9 - 13).

Καὶ παρακάτω:

«Γι' αὐτὸ κ' ἐγὼ παινεύω τὴν καλοπέραση, γιατί ὁ ἄνθρωπος δὲν ἔχει τίποτα καλύτερο νὰ κάνει, παρὰ νὰ πίνει, νὰ τρώει καὶ νὰ εὐφραίνεται. Μόνο αὐτὴ ἡ ἀπόλαυση θὰ τοῦ μείνει ἀπὸ τοὺς κόπους του, ὅσο ζεῖ.» (Ἑκκλ. 8, 15).

Ἕνας ἄλλος ὅμως Ἰουδαῖος στοχαστής, ποὺ οἱ ἰδέες του συγχωγεύτηκαν ἀργότερα στὸ ἴδιο φυλλάδιο, ἦταν ἀπογοητευμένος ἀπὸ τὴ ζωὴ καὶ τὰ ἔβλεπε ὅλα μαῦρα καὶ σκοτεινά. Γι' αὐτὸν τὰ πάντα εἶναι «ματαιότης ματαιότητων». Αὐτὸς ἐκφράζει τίς ἰδέες τῆς μερίδας ἐκείνης ἀπὸ τὴν ἀρχαία τάξη, πού, ἐνῶ συμβιδάστηκε μὲ τοὺς κατακτητὲς, δὲν ἀπόλαψε τίποτα. Ὁ καιρὸς περνοῦσε καὶ οἱ καταπιέσεις μεγάλωναν. Οὔτε ἀπὸ τὸν Γιαχβὲ περιμένει τίποτα, οὔτε ἀπὸ κανέναν ἄλλον. Τὰ γράμματα καὶ τὰ βιβλία δὲν μπο-

1. Ἐδῶ γίνεται πολεμικὴ στὴ θεολογοῦσα ἐσχατολογία, ποὺ δέχονταν οὐρανὸ, παράδεισον κλπ. καὶ χωρίζε τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄλλο ὀλισκὸν κόσμον.

ροῦσαν νὰ τὸν ἀνακουφίσουν. Τὸ ἐμπόριο πέρασε στὰ χέρια τῶν ξένων καὶ οἱ καταχτητὲς ἐπαιρναν τὴ μερίδα τοῦ λέοντος. Ἀπὸ πουθενὰ δὲν ὑπάρχει καμιὰ ἐλπίδα. Ἡ ἐλληνομακεδονικὴ κατοχὴ φαίνονταν στὰ μάτια τῆς αἰώνια. Γι' αὐτὸ ἡ μερίδα αὐτὴ ἐκλαίγε τὴ μοίρα τῆς καὶ τὸ ἔχε ρίξει στὸν παθητικὸ σκεπτικισμό:

«Ματαιότης ματαιότητων, τὰ πάντα ματαιότης. Τί κερδίζει ὁ ἄνθρωπος, μοχθώντας καὶ κοπιᾶζοντας κάτω ἀπὸ τὸν ἥλιο; Κάθε γενεὰ χάνεται καὶ γενεὰ ἔρχεται, ἐνῶ ἡ γῆ μένει αἰώνια... Ὅλα τὰ πράγματα γίνονται μὲ κόπο, πού δὲν μπορεῖ ὁ ἄνθρωπος νὰ ἐκφράσει (τὸ τί γίνεται γύρω του). Ὅτι τὰ μάτια δὲ χορταίνουν βλέποντας καὶ τ' αὐτιά ν' ἀκοῦνε. Ὅ,τι ἔγινε (ὡς τὰ τώρα) θὰ γίνει πάλι καὶ ὅ,τι ἔχει συμβεῖ θὰ ξαναγίνει: Τίποτα τὸ νέο δὲν ὑπάρχει κάτω ἀπὸ τὸν ἥλιο.» (Ἐκκλ. 1, 2-4 καὶ 8-9).

Καὶ ἄλλου:

«Ὅσο κανεῖς εἶναι πιδ σοφός, τόσο πιδ πολὺ νοιώθει λύπη, γιατί στήν πολλή σοφία ὑπάρχει πολλή λύπη. Ὅποιος μορφώνεται, νοιώθει πίκρα.» (Ἐκκλ. 1, 18).

Κι ἀκόμα, συνεχίζοντας τὴν ἀπαισιόδοξη ἀντίληψη γιὰ τὴ ματαιότητα τοῦ κόσμου, τονίζει:

«Ἐφτιαξα πράγματα μεγάλα. Ἐχτισα γιὰ τὸν ἑαυτό μου σπίτια. Ἐφτιαξα κήπους καὶ περιβόλια, φύτεψα μέσα σ' αὐτοὺς κάθε εἶδους δέντρα καρπερά. Ἐφτιαξα στέρνες μεγάλες, γιὰ νὰ ποτίζω τὸ ἄλσος... Ἀπόχτησα δούλους καὶ σκλάβους, καθὼς καὶ δούλους μέσα στὸ σπίτι μου, γιδοπρόβατα καὶ γελᾶδια πιδ πολλὰ ἀπὸ κάθε ἄλλον πρὶν ἀπὸ μένα, ἀκόμα καὶ τραγουδιστὲς καὶ τραγουδίστριες εἶχα στὸ σπίτι μου καὶ μάζεψα πολὺ χρυσάφι καὶ ἀσήμι καὶ ἐκλεκτὰ κειμήλια... Ὅ,τι πόθησαν τὰ μάτια μου τὸ εἶχα, γεύτηκα ὅ,τι ἡ καρδιά μου ἤθελε, εὐφράνθηκα πολὺ κι αὐτὸ μόνο μοῦ ἔμεινε ἀπ' ὅλους τοὺς κόπους μου. Ὡστόσο παρατήρησα πὼς

ὅλα τὰ ἔργα μου καὶ ὅλοι οἱ κόποι μου εἶναι μάταια καὶ μοῦ
ἔφεραν βαριεστισμό, γιατί κανένα κέρδος δὲν ἔχει κα-
νεὶς...» (Ἑκκλ. 2, 4 - 11).

Ἵπῆρχαν ὁμῶς καὶ ἄλλοι στοχαστές, πού ἔδλεπαν τὴ διαλεχτι-
κὴ ἐξέλιξή τοῦ κόσμου. Οἱ γινῶμες καὶ οἱ ἀντιλήψεις ἐνὸς ἀπ' αὐ-
τοὺς πέρασαν κι αὐτὲς στὸ διβλίο τοῦ «Ἑκκλησιαστή»:

«Σ' ὅλα τὰ πράματα ὑπάρχει ὁ χρόνος. Καὶ κάθε πράμα
κάτω ἀπὸ τὸν οὐρανὸ γίνεται στὸν καιρὸ του. Καὶ ἡ γέν-
νησι καὶ ὁ θάνατος, γίνονται ὅταν ἔρθει ἡ ὥρα τους. Φυτεύ-
ουμε ὀρισμένη ἐποχὴ καὶ ξεριζώνουμε τὸ φυτεμένο χωράφι
ὅταν ἔρθει ὁ καιρὸς... Ἔρχεται ἐποχὴ πού χαλαῖμε καὶ
ἐποχὴ πού φτιάχνουμε, πού κλαῖμε καὶ γελάμε, πού πεν-
θοῦμε καὶ χορεύουμε... Καιρὸς πού ἀγκαλιάζουμε καὶ και-
ρὸς πού ἀποχωριζόμαστε, καιρὸς πού ἀποχτοῦμε καὶ καιρὸς
πού χάνουμε, καιρὸς πού μαζεύουμε καὶ καιρὸς πού σκορ-
πᾶμε, καιρὸς πού σκίζουμε καὶ καιρὸς πού ράβουμε, καιρὸς
πού σιωποῦμε καὶ καιρὸς πού μιλοῦμε, καιρὸς πού ἀγαποῦ-
με καὶ καιρὸς πού μισοῦμε, καιρὸς πολέμου καὶ καιρὸς εἰ-
ρήνης.» (Ἑκκλ. 3, 1 - 8).

Ὁ στοχαστὴς αὐτὸς βλέπει νὰ γίνεται ἀλλαγὴ, ἀλλὰ τὴν ἀλ-
λαγὴ δὲν τὴ βλέπει ριζικὴ, ὥστε νὰ ὑπάρχει κάτι νέο στὸν ὕλικὸ
κόσμο (Ἑκκλ. 1, 9). Ἀπὸ τίς τότε συνθήκες δὲν μπορεῖ νὰ κα-
ταλάβει πῶς ἡ κοινωνία ἀλλάζει. Βλέπει μόνο τὴν ἐπιφάνεια καὶ
ὄχι τὸ βάθος. Ἐχοντας ὑπ' ὄψη του τίς παλιὲς παραδόσεις καὶ
κρίνοντας τὰ τωρινὰ μὲ τὰ περασμένα, θγάζει τὸ συμπέρασμα πῶς
μέσα στὴν κοινωνία δὲ γίνονται ριζικὲς ἀλλαγές. Δὲν εἶναι ὁμῶς
ἀπίθανο, οἱ ἀντιφάσεις αὐτὲς νὰ μὴν εἶναι δικές του. Ἴσως οἱ
γινῶμες του νὰ παραποιήθηκαν ἀπὸ τὸ ἱερατεῖο, γιὰ νὰ προσαρμο-
στοῦν στὸ ὅλο κείμενο, ὥστε νὰ χάσουν τὴν ἐπαναστατικὴ τους
διατύπωση.

Τὴν ὕλιστικὴ πολεμικὴ ἐνάντια στὸ γιανχισμό ἦταν φυσικὸ νὰ
τὴν ἀποκρούσει τὸ ἱερατεῖο μὲ μιὰ σειρὰ φυλλάδια, πού, κατὰ τὴ
γνώμη του, ἀνατρέπανε τὰ ὕλιστικὰ κηρύγματα καὶ κατοχύρωναν

τῇ γιαχβιστικῇ θεοκρατίᾳ. Τὰ φυλλάδια αὐτά, ἐξὸν ἀπὸ τὰ κείμενα τῆς προφητολογίας, εἶναι κυρίως οἱ Ψαλμοὶ¹ καὶ οἱ Παροι-

1. Οἱ «Ψαλμοὶ» στὴν παλιότερη μορφή τους ἦταν λατρεϊκὰ ἄσματα καὶ θρῆνοι τῆς φυλῆς, ποὺ εἶχαν τὴν καταγωγή τους ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ τοτεμισμού. Τέτοια διασώθηκαν μερικά: «Σῶσε με ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ λεονταριοῦ καὶ ἄκουσε τὴ φωνή μου καὶ ἐλευθέρωσέ με ἀπὸ τὰ κέρατα τῶν μονόκερων ζώων.» (Ψαλ. 22, 21). Παλαιότερα φέλλονταν ἀπὸ ὅλη τὴ φυλὴ μὲ χοροὺς καὶ παντομίμες καὶ συνοδεύονταν μὲ πρωτόγονα μουσικὰ ὄργανα (ντάμ-ντούμ, τρουμπέτες κλπ.). Ὅσο ὅμως περνοῦσε ὁ καιρὸς, ὅχι μόνο ἀλλάχτηκε τὸ περιεχόμενό τους, ἀλλὰ καὶ διασκευάστηκε, σύμφωνα μὲ τὴς γιαχβικὲς ἀντιλήψεις, παλιῆς καὶ νεώτερης. Γι' αὐτὸ, ἄλλοι Ψαλμοὶ ἀντανανκλοῦν τὴς ἑμμετρῆς προσευχῆς καὶ χορευτικῆς συνήθειες τῶν Κενιτῶν - Ρεχαβιτῶν καὶ γενικὰ τῆς μωσαϊκῆς ἱσραηλιτικῆς παράδοσης καὶ ἄλλοι τὴς ἐβραϊκῆς παραδόσεως. Ἄν ἀναλύσουμε τὸ περιεχόμενό τους, θὰ ἴδουμε πῶς πολλοὶ ἀντανανκλοῦν ἀρχαιότατες παραδόσεις καὶ ἄλλοι νεώτερες καὶ νεώτατες (ἐποχὴ ἐξορίας καὶ ἐλληνιστικῆς). Ὁ 23ος λ.χ. εἶναι παλαιότατος θρησκευτικὸς ὕμνος τῆς προδαβιδικῆς ἐποχῆς, ὅταν ἐπικρατοῦσε ὁ πατριαρχικὸς κοινοτισμὸς καὶ ἡ χτηνοτροφία ἦταν ἡ βάση τῆς οἰκονομίας. Τὸ ἴδιο καὶ ὁ Ψαλμὸς 29, ποὺ ὅμως εἶναι ἀνακατεμένος καὶ μὲ στοιχεῖα νεώτερα. Οἱ Ψαλμοὶ πάλι 24 καὶ 68 εἶναι ἀπομεινάρια τῆς ἀρχαίας δοκιμικῆς ποιήσεως, ἐνῶ μερικοὶ ἄλλοι, ὅπως οἱ 12, 14 καὶ 17, ἦταν τραγούδια ποὺ μὲ ἐπίχρισμα γιαχβικὸ - θεολογικὸ ἀντανανκλοῦσαν τοὺς πόθους καὶ τοὺς καύμους τῶν λαϊκῶν μαζῶν. Κοντὰ σ' αὐτοὺς εἶναι καὶ μερικοὶ ἄλλοι, ποὺ κι αὐτοὶ εἶναι λαϊκὰ τραγούδια μὲ γιαχβικὴ ἀπόχρωση, καὶ περιγράφουν, ἀντανανκλοῦν καὶ ἐκδηλώνουν τὸ βαρυνκόμισμα τῆς λαϊκῆς μάζας ἀπ' τὴ μεγάλη καὶ σκληρὴ καταπίεση καὶ ἐκμετάλλευση. Οἱ Ψαλμοὶ αὗτοὶ συντάχτηκαν οἱ πλεονεῖς πολλοὶ στὰ πρὶν τὴν αἰχμαλωσίᾳ χρόνια, ἀλλὰ ἔφτασαν ὡς ἐμᾶς ἀλλαγμένοι κ' ἴσως τὸ γιαχβικὸ ἐπίχρισμά τους νὰ ἔχει πλεονεῖς πολλὸ τονιστεῖ στὰ ὅστερ' ἀπὸ τὴν ἐξορία χρόνια. Ὅπως κι ἂν εἶναι, οἱ Ψαλμοὶ ποὺ πέρασαν στὴ Βίβλο καὶ μὲ τὴ μορφή ποὺ τελικὰ κωδικοποιήθηκαν, ἀνασυντάχτηκαν καὶ διασκευάστηκαν στὰ χρόνια 200 - 80 πρὶν τὴν ἀρχὴ τῆς χρονολογίας μας. (Βλ. B. Duhm: Die Psalmenerklärung, Τυδύγγη 1922*, R. Kittel: Die Psalmen übersetzt und erklärt, 1922* καὶ Φιλίππιν, Ἰστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 230 - 237, ὅπου ἡ νεώτερη διδωγραφία). Οἱ σημερινοὶ Ψαλμοὶ χωρίζονται σὲ β μ ν ο υ ς, ποὺ μερικοὶ ἔχουν καὶ πολιτικὸ περιεχόμενο (Tehillim), σὲ π ρ ο σ ε υ χ ῆ ς (Tephilloth) καὶ σὲ ψ α λ μ ω δ ί ε ς (Miznor). Ὅπως εἴπαμε ὅμως, στὰ πολὺ παλιὰ χρόνια οἱ περισσότεροι ἦταν θρῆνοι καὶ ὕμνοι τῆς φυλῆς - ὁρδῆς, ποὺ συνοδεύονταν μὲ χοροὺς, τύμπανα, τρουμπέτες κλπ. (Βλ. Β' Σαμ. 6, 5· 14, 16 καὶ Causse, Les plus vieux chants de la Bible, 1926).

μίες, πού πέρασαν στὰ λεγόμενα ἀγιογράφα (κετουμπίμ) τῆς Π. Δ. Χρειάστηκε ν' ἀποθησαυριστοῦν ὅλες οἱ ἀρχαῖες καὶ νεώτερες προσευχὲς καὶ οἱ θρῆνοι πού σχετίζονταν μὲ τὶς ἱεροτελεστίες καὶ τὴν παραγωγή, καθὼς καὶ ὅλη ἡ παλιὰ καὶ νέα ἱερατικὴ καὶ κοινωνικὴ γνωμολογία, γιὰ νὰ ὑπάρχουν μέσα στὶς Συναγωγὲς ἀναγνώσματα πού νὰ κρατοῦν τὸ λαὸ πιστὸ στὸ γιαχβισμό. Ἔτσι, μὲ τοὺς Ψαλμοὺς καὶ τὶς Παροιμίες, γίνονταν μέσα στὶς Συναγωγὲς πολεμικὴ ἐνάντια στοὺς ἀντιγιαχβιστὲς καὶ ὀλιστὲς. Ἀπὸ τὰ κείμενα αὐτὰ μαθαίνουμε πὼς ὑπῆρχαν ὀλιστὲς (οἱ λεγόμενοι ἀσεβεῖς), πού ἀρνοῦντανε τὴν ὑπαρξὴ τοῦ Γιαχβὲ καὶ πολεμοῦσαν τὶς θεοκρατικὲς διδασκαλίες τοῦ ἱερατείου. Αὐτοὶ φυσικὰ δὲν ἀναγνώριζαν, οὔτε τὸ Γιαχβέ, οὔτε τὰ προνόμια καὶ τὴ διδασκαλία τοῦ ἱερατείου. Φαίνεται ὅμως πὼς μὲ τὴν προπαγάνδα τοὺς ἐπηρέαζαν μεγάλο μέρος τοῦ πληθυσμοῦ καὶ γι' αὐτὸ οἱ γιαχβιστὲς ζητοῦσαν τὴ βοήθεια τοῦ ἴδιου τοῦ Γιαχβέ, γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ ἐξουδετερώσουν τὰ κηρύγματα τῶν ὀλιστῶν:

«Γιαχβέ, ὁδήγησέ με στὸ δρόμο τῆς δικαιοσύνης, ἐξαιτίας πού ὑπάρχουν ἔχτροι (=ἄπιστοι), δεῖξε μου τὸ δρόμο πού πρέπει ν' ἀκολουθήσω, γιατί στὸ στόμα αὐτουνῶν δὲν ὑπάρχει ἀλήθεια.» (Ψαλμ. 5, 8 - 9).

Οἱ ὀλιστὲς, κατὰ τὸ λέγειν τῶν ἀντιπάλων τους, κηρύχνανε:

«Καὶ λένε (οἱ ἀσεβεῖς): τὰ ξέρει αὐτὰ ὁ θεὸς καὶ ὑπάρχει γ ν ὡ σ η στὸν Ὑψιστο;» (Ψαλμ. 73, 11 - 12).

Ἀπαντώντας στὶς ὀλιστικὲς αὐτὲς ἀντιλήψεις, οἱ γιαχβιστὲς το-νίζανε:

«Μακάριος ἀνὴρ, ὃς οὐκ ἐπορεύθη ἐν βουλῇ ἀσεδῶν καὶ ἐν ὁδῷ ἁμαρτωλῶν οὐκ ἔστη καὶ ἐπὶ καθέδρᾳ χλευαστῶν¹ οὐκ ἐκάθισεν.» (Ψαλμ. 1, 1).

1. Οἱ Ο' μεταφράζουν λ ο ι μ ὦ ν (=φθοροποιῶν)· ὁ Ἀκύλας ἔχει χ λ ε υ α σ τ ὶ ν, ὁ Σύμμαχος ἐ π ι θ ε τ ὶ ν (=προπαγανδιστῶν, ἀπα-

Ἡ ἔγνοια τοῦ Ψαλμοῦ αὐτοῦ εἶναι: «Καλότυχος ἐκεῖνος, πού δὲν πηγαίνει στίς συνελεύσεις τῶν ἀσεβῶν καὶ δὲν ἀκολουθεῖ τοὺς ἁμαρτωλοὺς καὶ δὲν πηγαίνει στὸ μέρος πού ἔχουν τὴν ἔδρα τους οἱ ἄπιστοι.» Ἄρα, οἱ ἐλευθερόφρονες ἦταν πολλοὶ καὶ εἶχαν δικές τους σχολές.

Γιὰ νὰ πολεμήσουν ὅμως οἱ ραββῖνοι ἀποτελεσματικὰ τίς ὀλιστικὲς ἀντιλήψεις, παρουσίαζαν τοὺς ἐλευθερόφρονες γιὰ ἀπατεῶνες, ἄδικους, καταπιεστές, ξιπασμένους¹, ἀκόμα καὶ γιὰ ἄμυαλους καὶ ἀνόητους:

«Καὶ εἶπε ὁ ἄμυαλος: Δὲν ὑπάρχει θεὸς» (Ψαλμ. 14, 1 καὶ 53, 1).

Τίς ἴδιες ἀντιλήψεις τίς βρίσκουμε καὶ στίς Παροιμίες²:

«Ὡς πότε, μωροί, θ' ἀγαπᾶτε τὴ μωρία καὶ οἱ χλευαστές

τεῶνων). Ὁ Κ. Φριλίγγος μεταφράζει *ἀ ν α μ π α ἰ χ τ η ὦ ν* (βλ. Ψαλμοὶ τοῦ Δαβὶδ, σελ. 24). Πρόκειται γιὰ κείνους πού εἰρωνεύονταν καὶ ἐμπαίζανε τὰ δόγματα τοῦ γιανχισμού καὶ γενικά τῇ γιανχδικῇ κοσμοθεωρίᾳ.

1. Βλ. Ψαλμ. 10, 3· 12, 4· βλ. ἀκόμα καὶ 42, 3.

2. Ἐπίδραση αἰγυπτιακῇ στὴν ἰσραηλιτοῦδαϊκὴ κοινωνικὴ ζωὴ μαρτυροῦν οἱ Παροιμίες. Ὅπως ἀπόδειξε ἡ νεώτερη κριτικὴ, ἓνα μεγάλο μέρος τῶν Παροιμιῶν, πού πέρασαν στὸν Κανόνα τῆς Π. Δ. σὰν ἔργο τοῦ Σολομώντα, εἶναι παράφραση παλαιωτάτων αἰγυπτιακῶν κανόνων πού ἀφοροῦσαν τίς παραγωγικὰς ἐργασίας καὶ βρέθηκαν τώρα τελευταῖα σὲ ἱερατικοὺς παπύρους καὶ δημοσιεύτηκαν στὰ 1923 ἀπὸ τὸ Budge (βλ. Φιλιππίδη, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σελ. 257 καὶ πέρα). Εἶναι ἀλήθεια πὼς ὁ αἰγυπτιακὸς *Ertman* πού τίς μετάφρασε στὰ γερμανικά (1924), ὑποστήριξε πὼς δὲν ὑπάρχει συνολικὴ ἐξάρτηση καὶ ἀκόμα πὼς ὅσες ἀπὸ τίς Παροιμίες μοιάζουν στὸ περιεχόμενό τους μὲ τίς παλαιότατες αἰγυπτιακὰς, αὐτὲς ἀντιγράφτηκαν ἀπὸ κάποιον Ἰουδαῖο, πού ἔμεινε στὴν Αἴγυπτο στὰ χρόνια τῆς σαυτικῆς ἢ περσικῆς κατοχῆς. Δὲν μπορούμε ὅμως νὰ παραδεχτοῦμε τὴ γνώμη τοῦ γιὰ σωστὴ καὶ ἀκλόνητη, γιατί πολλές ἀπὸ τίς Παροιμίες τῆς Βίβλου ἦταν ἠθικοὶ καὶ κοινωνικοὶ κανονισμοὶ πού τοὺς ἔφεραν οἱ Ἰσραηλίτες τοῦ Μωυσῆ ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο μαζί μὲ τόσοις ἄλλοις πολεμικοὺς καὶ λατρεϊκοὺς θεομοῦς καὶ καταγράφηκαν στὰ ἱερατικὰ ἀρχεῖα τους (πηγὴ Μ). Ἐννοεῖται πὼς, μὲ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου, τροποποιήθηκαν ὅσες δὲν ταίριαζαν πιά μὲ τίς νέες κοινωνικοοικονομικὰς σχέσεις πού διαμορφώθηκαν. Μελέτῃ σχετικὴ δημοσίεφε καὶ ὁ H. Gressmann καὶ ὁ W. Oesterley (βλ. διδιοκρισία τοῦ Βέλλα, στὴ «Θεολογία» [1928], σελ. 344-345).

(=οἱ ὑλόφρονες) θὰ εὐχαριστιένται μὲ τοὺς χλευασμοὺς τοὺς καὶ οἱ ἄμυαλοι θὰ μισοῦν τὴ σοφία (=τοῦ Γιαχβέ) ; Αὐτοὶ μίσησαν τὴ γνώση καὶ τὸ φόβο τοῦ Γιαχβέ δὲν τογὲ λογαριάζουν.» (Παροιμ. 1, 22 - 23).

Ὅπως βλέπουμε, ἡ πάλι γιαχβιστῶν καὶ ἀντιγιαχβιστῶν ἔφτασε σὲ ὀξύτατο σημεῖο. Ὑπῆρχαν τώρα στοχαστὲς ποὺ ἀσκοῦσαν ἀυστηρὴ κριτικὴ στὸ γιαχβισμό καὶ μὲ τὴν προπαγάνδα τοὺς ἐπηρέαζαν πλατύτερα στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ, πράμα ποὺ κλόνιζε τὴ θέση τοῦ ἱερατείου καὶ τῶν ὑποστηρικτῶν του. Κι ἀκόμα, ἡ τέτοια ἀνοιχτὴ πολεμικὴ ἐνάντια στὸν Γιαχβέ, ὡς ἔνα σημεῖο, ἐπηρέαζε καὶ τοὺς ἄμ - χαάρετς καὶ ξεσήκωνε τὰ μυαλά τοὺς¹.

Φῶς φανερὸ λοιπόν, ὅτι ὑπῆρχε στὴν Ἰουδαία ἰσχυρὸ ὕλιστικὸ ρεῦμα στὰ τελευταῖα πρὶν τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια² καὶ ἰσχυρότατο στὰ κατοπινά. Ἡ Ἰουδαϊκὴ καὶ Ἰσραηλιτικὴ κοινωνία, μὲ ποὺ ἀντίκρουσε τὰ ἴδια προβλήματα ποὺ ἀντίκρυσαν κ' οἱ ἄλλοι ἀρχαῖοι λαοί, δὲν μποροῦσε ν' ἀποτελέσει ἐξαίρεση καὶ νὰ μὴ ἐγάλει στοχαστὲς μὲ ἐλευθερόφρονες ἀντιλήψεις.

1. Οἱ γιαχβιστὲς, μπροστὰ στὸν κίνδυνον αὐτὸ καὶ γιὰ νὰ προλάβουν τὴν ἐπαναστατικοποίησιν τοῦ ἄμ - χαάρετς, διδασκάν πῶς ἡ τωρινὴ ἐπίγειαν ζωὴ εἶναι προσωρινή, ἐνῶ ἡ μετὰ θάνατον εἶναι αἰώνια! "Ἀρα, δὲν πρέπει νὰ δίνουμε σημασίαν σὲ ὅ,τι γίνεται ἐδῶ κάτω, ἀφοῦ ἡ ἀληθινὴ ζωὴ εἶναι ἡ ἀλλή! Τότε ὁ καθένας θ' ἀπολάφει ὅλα τ' ἀγαθὰ, στὰν ἀκολουθεῖ τις ἐντολὰς τοῦ Γιαχβέ! Ἀπὸ τὸ Β' αἰῶνα καὶ ὅθι οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας παραμόρφωσαν τὰ κηρύγματα τοῦ πρωτόγονου χριστιανισμοῦ καὶ στηρίχτηκαν στὰ παραπάνω δόγματα τῆς Βίβλου, γιὰ νὰ σπάσουν τὴν ἐπαναστατικότητα τῶν μαζῶν.

2. Ἐξὸν ἀπὸ τις παραπάνω παραπομπάς, βλ. ἀκόμα: Ψαλμ. 31, 17 - 18³⁶, 1 - 4³⁷, 9 - 10, 19 - 21, 35⁶⁰, 2 - 6⁷³, 2 - 4¹¹⁹, 155¹⁵⁵ καὶ Παροιμ. 2, 22², 4, 19¹², 6 - 7, 14 - 16¹⁵, 8 - 29¹⁸, 1 - 8¹⁹, 28 - 29.

Οἱ κοινωνικὲς τάξεις τῆς Ἰουδαίας στὰ προχριστιανικὰ χρόνια

Ὅσο περνοῦσαν τὰ χρόνια, τόσο ἡ ἀνισότηता μεγάλωνε στὴν Ἰουδαία καὶ ἡ ἀθλιότηता καὶ ἡ πείνα κρατοῦσαν σὲ ἀπόγνωση τῇ μεγάλῃ μάζᾳ τοῦ πληθυσμοῦ.

Ἄν ρίξουμε μιὰ ματιὰ στὶς κοινωνικοοικονομικὲς σχέσεις τῆς Παλαιστίνης γενικὰ καὶ τῆς Ἰουδαίας εἰδικὰ, θὰ ἰδοῦμε πῶς στὰ χρόνια αὐτὰ ἡ οἰκονομία τῆς Παλαιστίνης περνοῦσε ἀξεπέραστη κρίση, γιατί μεγάλες μάζες τοῦ πληθυσμοῦ εἶχαν ἀπαθλιωθεῖ. Ὑπῆρχαν βέβαια μικροῖδιοχτῆτες καὶ νοικοκυραῖοι ἐπαγγελματίες, ποὺ ἀσχολοῦνταν με τὴν ἀλιεία, τὴ μελισσοκομία, τὴν ἀμπελουργία, τὴ χτηνοτροφία κλπ., ἀλλὰ, ὅσο περνοῦσαν τὰ χρόνια, τόσο οἱ μικροῖδιοχτῆτες καὶ οἱ βιοτέχνες ξέπεφταν καὶ δυστυχοῦσαν. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά οἱ καταχτητὲς καὶ οἱ στρατοὶ τοὺς ἐγδυναν καὶ ρῆμαζαν τὴ χώρα καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη οἱ βαριοὶ φόροι καὶ οἱ κάθε λογῆς καταπίεσεις ἀπὸ τὴν ἄρχουσα τάξη ξεκλήριζαν τὸν πληθυσμό, ἀπλωναν τὴ δουλεία, ἐνίσχυναν τὴν πορνεία καί, παράλληλα, δημιουργοῦσαν ἄστεγους καὶ ἀχτήμονες — τὶς προλεταριακὲς μάζες —, ποὺ ἢ ἐπαιρναν τὰ βουνὰ ἢ κατέβαιναν στὶς πόλεις καὶ κυρίως στὴν Ἱερουσαλὴμ ψωμοζητώντας. Ἡ Γαλιλαία, ποὺ στὰ παλιὰ χρόνια ἦταν ὁ σιτοβολῶνας τῆς Παλαιστίνης, εἶχε ρημαχτεῖ τώρα καὶ τὰ χωράφια καὶ τ' ἀμπέλια τῆς ἦταν ἰδιοκτησία τῶν μεγάλων ἀφεντάδων. Οἱ παλιὲς προστατευτικὲς διατάξεις ποὺ ἀναγράφονται στὰ βιβλικά κείμενα (Ἐξοδο, Δευτερονόμιο, Λευϊτικὸ), ἦταν νεκρὸ γράμμα καὶ ἡ ἐκμετάλλευση καὶ καταπίεση ἐπαιρναν ὅλο καὶ πὺδ σκληρὴ μορφή. Καὶ σὰ νὰ μὴν ἔφτανε ἡ πείνα καὶ ἡ ἀθλιότηता, μεγάλοι σεισμοί, ἀφορίες καὶ ἀρρώστειες, ἐπιδημικὲς καὶ

ένδημικές, μεγάλωσαν πιδ πολύ άκόμα τδ κακό. Έτσι, άπδ τδν ύποσιτισμό, τήν άνέχεια, τίς έξωτερικές είσβολές, τίς άρρώστιες, τίς καταπιέσεις, τήν τρομοκρατία τών καταχτητών κλπ., μέσα στίς φτώχες και προλεταριακές μάζες τδ πληθυσμού έμφανίστηκαν διάφορες ψυχικές άσθένειες, πδ με τή σειρά τους έφεραν στήν άπόγνωση μεγάλη μερίδα τδ λαού. Οί ψυχοπαθείς στδν Α' χριστιανικό αιώνα, όπως μάς πληροφορούν οί εύαγγελικές πηγές, ήταν πολλοί στήν ύπαιθρο και στίς πόλεις και γι' αυτό οί κάθε λογής άγύρτες έδρισκαν εύνοϊκό έδαφος, γιά νά έμπορευτούν τίς «θαυματουργικές» τους ικανότητες.

Μόνο στήν Έρουσαλήμ ή κατάσταση γιά τά μεσαία στρώματα ήτανε κάπως καλύτερη, γιατί στδ άναμεταξύ είχαν δημιουργηθεί οί κατάλληλοι όροι γιά ν' άναπτυχτούν ός ένα σημείο τδ άνταλλαχτικό έμπόριο και ή βιοτεχνία. Άς μήν ξεχνοΰμε πώς ή Έρουσαλήμ είχε ένα μεγάλο έσοδο άπδ τδ Ναό της. Μιά φορά τδ χρόνο, τδ Πάσχα, έρχονταν χιλιάδες προσκυνητές άπ' όλη τήν Παλαιστίνη και τίς Έουδαϊκές Κοινότητες τδ έξωτερικού κ' έτσι στδ διάστημα αυτό γίνονταν πολλές δουλειές. Έμπαινε δηλαδή χρήμα πολύ άπδ είσφορές, δώρα κλπ. Έξάλλου, είχαν κανονιστεί όρισμένα δασίματα γιά τδ Ναό και τδ ιερατείο είχε κι αυτό πολλές άπολαβές άπδ τά είσοδήματα τών γεωργών κ' έπαιρνε και σέ είδος τδ δέκατο άπδ τούς χτηνοτρόφους. Η Έρουσαλήμ λοιπόν, με τίς διατάξεις τδ Δευτερονόμιου, είχε πάγια είσοδήματα άπδ τδ Ναό της, πδ χρησίμεψαν σάν άποθεματικό κεφάλαιο γιά νά ένισχύσουν τδ έμπόριο και τή βιομηχανία. Μά οί πόλεμοι, οί έπιδρομές και ή ρωμαϊκή κατάκτηση έφεραν πάλι τήν πισωδρόμηση και τή φτώχεια γιά τά μεγάλα στρώματα τδ πληθυσμού και μόνο ή πλουτοκρατία και τδ ιερατείο θησαύριζαν και καλοπερνούσαν. Έτσι, μέσα στήν Έρουσαλήμ συγκεντρώθηκε πολύς κόσμος, πδ άποζούσε άπδ τή ζητιανιά. Όπως μάς πληροφορούν οί εύαγγελικές και έξωδιδλικές πηγές, οί άμ-χαάρετς λέγονταν τώρα περιφρονητικά άπδ τήν Ιουδαϊκή πλουτοκρατία **ο χ λ ο ς**, πδ δέν είχε πδ τήν κεφαλήν κλίναι. Γενικά όμως ή άνέχεια και ή δυστυχία χρόνο με τδ χρόνο άπλώνονταν σ' όλη τήν Έουδαία και οί φτωχοί (έδρ. Έδιωνίτες) άποτελούσαν τή μεγάλη πλειοψηφία τδ πληθυσμού.

Η κατάσταση αυτή είχε τδν αντίχτυπό της στήν πολιτική ζωή.

Ἀπὸ τῆ μιᾶ μεριᾶ τὸ ἱερατεῖο εἶχε καταντήσῃ μιὰ κάστα ἀντιδραστικῇ, πού, ἐξὸν ἀπὸ λίγες ἐξαιρέσεις, δὲν ἐνδιαφέρονταν πιά γιὰ τίποτα. Κοίταζε νὰ θησαυρίζει ἀπὸ τὸ Ναὸ καὶ νὰ τὰ ἔχει καλὰ, τόσο μὲ τοὺς ξένους καταχτητές, ὅσο καὶ μὲ τὴν ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία, πού τώρα ἦταν πανίσχυρη. Ὁ μωσαϊκὸς Νόμος εἶχε καταντήσῃ γιὰ τοὺς ἱερωμένους τῆς Ἱερουσαλὴμ νεκρὸς τύπος. Ὁ Ναὸς εἶχε γίνει γι' αὐτοὺς, ὅπως μᾶς πληροφοροῦν οἱ εὐαγγελικὲς πηγές, οἶκος ἐμπορίου. Γι' αὐτὸ εἶχαν προκαλέσει, ὅχι μόνον τὸ μίσος τῶν ἁμ-χαάρετς, ἀλλὰ καὶ τῆς μεσαιᾶς τάξης, τῶν βιοτεχνῶν, τῶν μπακάληδων, τῶν μικρεμπόρων καὶ γενικὰ τῶν νοικοκυραίων, πού ζημιώνονταν, ὅχι μόνον ἀπὸ τὴν πολιτικὴ πού ἀκολουθοῦσε ἡ ἰουδαϊκὴ πλουτοκρατία, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ταχτικὴ πού τηροῦσε τὸ ἱερατεῖο μέσα καὶ ἔξω ἀπὸ τὸ Ναό. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὕτῃ, ἀνασυντάχτηκε ἡ ὀργάνωση τῶν Ἀσιδαίων. Οἱ παλιὲς ἀναμνήσεις τοῦ ἀνταρτοπόλεμου καὶ ἡ ἐνδοξη πρώτη περίοδος τῆς ἐποχῆς τῶν Μακκαβαίων, τροφοδοτοῦσαν τὸν ἀπομονωτισμὸ τῶν μεσαιῶν στρωμάτων, πού χρόνον μὲ τὸ χρόνο ἔδλεπαν νὰ χειροτερεύει ἡ κατάστασις καὶ νὰ κλονίζεται ἡ οἰκονομικὴ τους θέσις. Μέσα λοιπὸν ἀπὸ τὴν τάξιν αὕτῃ γῆθησαν οἱ νέοι «πατριῶτες», πού ὀργανώθηκαν σὲ κόμμα μὲ τὸ ὄνομα Φαρισαῖοι¹. Κοντὰ ἔξῃ χιλιάδες ἀνῆκαν στὴν ὀργάνωσιν αὕτῃ, ἀριθμὸς πολὺ σημαντικὸς. Γι' αὐτὸ ἀποχτήσανε δύναμιν μεγάλη καὶ ἐπηρέαζαν γιὰ πολλὰ χρόνια τὴν πολιτικὴ ζωὴ τῆς Ἰουδαίας. Ἐπειδὴ ἦταν ἀδιάλλαχοι καὶ ἐχτρεῦονταν καὶ μισοῦσαν τὸν ἄλλο κόσμον πού δὲν τοὺς ἀκολουθοῦσε, τοὺς λέγανε οἱ ἀντίπαλοί τους εἰρωνικά π ε - ρ ι σ α γ ι ᾶ (στὴν ἀραμαϊκὴ διάλεχτο π α ρ ο υ σ ε ῖ μ), πού θὰ πεῖ: ἀποχωρισμένοι. Αὐτοὶ δμως αὐτοτιτλοφοροῦντανε χ α μ - π α ι ρ ε ῖ μ (=ἐταῖροι, συνάδελφοι).

Μιὰ πού τὸ ἱερατεῖο ἦταν ἀδιάφορο μπροστὰ στὰ πολιτικοκοινωνικὰ προβλήματα τῆς Ἰουδαίας καὶ συνεργάζονταν μὲ τὴν ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία καὶ τὸν ξένον καταχτητὴ, οἱ Φαρισαῖοι — ὅπως στὸν παλιὸ καιρὸ οἱ Προφῆτες — δάλθηκαν νὰ ἀνασυντάξουν τὴν Ἰουδαϊκὴ Πολιτεία καὶ νὰ ἀναδιοργανώσουν τὴν ἰουδαϊκὴ κοινωνίαν πάνω στίς παλιὰς θεοκρατικὰς βάσεις τῆς μωσαϊκῆς πα-

1. Βλ. Ἰώσηπ. Ἰουδ. ἀρχ. XIII, 12, 2 καὶ Ἰουδ. πόλ. Α, 3, 5.

ράδοσης. Ἐχοντας ὑπ' ὄψη τὴν περασμένην ἰσραηλιτοῦδαϊκὴν ἱστορίαν τῆς προαιχμαλωσιακῆς ἐποχῆς καὶ τὴν πρόσφατην ἱστορίαν τῶν μακκαδαϊκῶν χρόνων, πίστευαν πῶς ἡ αἰτία τοῦ κακοῦ εἶναι ἡ ἀμορφωσιὰ τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ καὶ παράλληλα ἡ ἐγκατάλειψη τοῦ ὁρθόδοξου γιαντισμοῦ ἀπὸ τὴν ἀριστοκρατία. Οἱ Ἰουδαῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλῖτες, λέγανε, μεγαλοῦργησαν μόνο ὅταν ἦσαν πιστοὶ τηρητὲς τοῦ μωσαϊκοῦ Νόμου καὶ φανατικοὶ λάτρες τοῦ Γιαχβέ· ἐνῶ, ὅταν παραβῆκανε τὶς ἐντολές του, σκλαβώθηκαν καὶ καταστράφηκαν. Καὶ γιὰ νὰ στερεώσουν πρὸς πολὺ τὴν ἀλληλεγγύην τους καὶ νὰ τραβήξουν μαζί τους καὶ ἄλλα στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ, συμπλήρωσαν τὴν μωσαϊκὴν παράδοση μὲ τὴν διδασκαλίαν, δι: οἱ νεκροὶ θ' ἀναστῇ τοῦ ἀπὸ τὸ Γιαχβέ¹· καὶ τότε θὰ τιμωρηθοῦν οἱ φταίχτες καὶ θὰ ζήσουν καλὰ ὅσοι ἀγωνίστηκαν γιὰ τὴν ἐπικράτησιν τοῦ γιαντισμοῦ.

Φυσικά, γιὰ νὰ μποροῦν νὰ διαδώσουν τὶς τέτοιες ἰδέες τους, ἡ ὁργάνωσίν τους χρειάζονταν καὶ τοὺς θεωρητικὸς ἡγέτες, ποὺ θὰ μπορούσαν ν' ἀναμετρηθοῦν μὲ τὸ ἱερατεῖο, νὰ ξεσκεπάζουν τὴν ἀμορφωσιὰ καὶ τὰ παραστρατήματά του. Ἔτσι, μέσα ἀπὸ τὴν ὁργάνωσιν τῶν Φαρισαίων ἐγῆκαν οἱ Διδάσκαλοι (ραββί)² καὶ οἱ Γραμματεῖς (Sopherim)³, ποὺ ἀναπτύξανε στὰ τελευταῖα προχριστιανικά χρόνια μεγάλην δράσιν.

Γενικά, ἡ ὁργάνωσιν τῶν Φαρισαίων ἐπαιξε σπουδαῖο ρόλο στὰ χρόνια αὐτὰ καὶ εἶχε τέτοια δύναμιν, ποὺ τὴν ὑπολογίζαν, ὅχι μόνο τὸ ἱερατεῖο, ἀλλὰ καὶ ἡ ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία καὶ οἱ τοπάρχες τῆς Παλαιστίνης.

1. Ἡ διδασκαλία αὐτὴ ἐπιανε. Ὁ Ἰώσηπος μᾶλλον πληροφορεῖ (Ἰουδ. ἀρχ. XVII, 2, 4) πῶς οἱ Φαρισαῖοι κατάφεραν νὰ πάρουν μὲ τὸ μέρος τους ἕναν εὐνοῦχο τοῦ Ἡρώδη, τάζοντάς του πῶς ὁ ἀναμενόμενος Μεσσίας θὰ τοῦ ἐκναδώσει τὴν σεξουαλικὴν του δύναμιν. Φυσικά, ἀφοῦ ὁ Γιαχβέ ἀνέσταιν νεκροὺς, μπορούσε ν' ἀναστῇ καὶ τὴν νεκρωμένην σάρκα τοῦ κάθε εὐνοῦχου!

2. Ραββί ἀρχικὰ κατὰ λέξιν σήμαινε μέγας ἐμμεν. Ἦταν δηλαδὴ τιμητικὸς τίτλος, σιγά-σιγά ὅμως ἤγερε τὴν σημασίαν διδασκαλίας, μερφομενός, σφοδρός.

3. Γραμματεῖς = οἱ ἐξηγητὲς καὶ γινώστες τοῦ μωσαϊκοῦ Νόμου. Λέγονταν καὶ Νομοδιδάσκαλοι.

Στά χρόνια αυτά και οι Συναγωγές οργανώθηκαν πάνω σε άλλες δάσεις και πήραν και πολιτική μορφή. Οι Φαρισαίοι και οι Γραμματείς, με την έπιρροή που είχαν μέσα σ' αυτές, όχι μόνο εξηγοῦσαν τὸ μωσαϊκὸ Νόμο, ἀλλὰ καὶ χρησιμοποιοῦσαν τὶς Συναγωγές γιὰ τὴν πολιτικὴν διαπαιδαγώγησιν τῶν μαζῶν. Ἐγίναν λοιπὸν κέντρα, ὅπου οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ Γραμματεῖς ἀνταλλάζανε σκέψεις πάνω στὰ τρέχοντα πολιτικὰ καὶ κοινωνικὰ ζητήματα καὶ ἔπαιρναν τὶς ἀνάλογες ἀποφάσεις.

Ἐξετάζοντας κανεῖς τὴ δράση καὶ τὴν ἰδεολογία τῶν Φαρισαίων, δὲν μπορεῖ νὰ θγάλει τὸ συμπέρασμα πὼς ἦταν τὸ προσδευτικὸν κόμμα τῆς Παλαιστίνης στὰ χρόνια αὐτά. Ὅσο κι ἂν ἦταν θανάσιμοι ἐχτροὶ τῆς Ἰουδαϊκῆς ὀλιγαρχίας, δὲ στάθηκαν καὶ φίλοι καὶ προστάτες τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Ἰσα-ἴσα πού, μετὸ στεῖρο δογματισμὸν τους καὶ τὴν προσήλωσή τους στὴ μωσαϊκὴ παράδοση, ἐμπόδιζαν τὶς λαϊκὰς μάζες νὰ ξεσηκωθοῦν καὶ νὰ σπᾶσουν τὰ δεσμὰ τους. Ἐρμηνεύοντας μετὸ στενὸ καὶ ἄγονο πνεῦμα τὸ μωσαϊκὸ Νόμον καὶ προσηλωμένοι μετὸ φανατισμὸν στὴν τυπολατρεία, κρατοῦσαν ἓνα μεγάλο μέρος τοῦ λαοῦ στὴν ἀπομόνωση ἀπὸ τὸν ἄλλο κόσμον καὶ τὸ τροφοδοτοῦσαν μετὸ φαντασιοπληξίαν τῆς χειρότερης μορφῆς. Ὁ πατριωτισμὸς τους ἦταν τὸ πρόσχημα γιὰ νὰ ἐκμεταλλεῖνται τὶς λαϊκὰς μάζες καὶ γιὰ νὰ μποροῦν ν' ἀντιπολιτεύονται τὴν Ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία. Ἦταν ὁ π ο κ ρ ι τ έ ς, ὅπως σωστὰ τοὺς χαρακτήρισαν οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Ναζωραίου· καὶ γι' αὐτὸ στάθηκαν οἱ χειρότεροι ἐχτροὶ τῶν λαϊκῶν μαζῶν σὲ κάθε ὁμαδικὴ προσπάθεια τοῦ ἄμ-χαάρετς νὰ σπᾶσει τὰ δεσμὰ του.

Ἀντίπαλοί τους στὰ χρόνια αὐτά ἦταν οἱ Σαδδουκαῖοι, πού ἀποτελοῦσαν τὴν Ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρατία. Αὐτοὶ δὲν πίστευαν πὼς ὁ Ἰουδαϊκὸς λαὸς μποροῦσε νὰ τὰ θάλει μετὶς μεγάλαις αὐτοκρατορίαις. Γι' αὐτό, οὔτε τὸν ὀρθόδοξον γιανχιδισμό παραδέχονταν, οὔτε καὶ ἐνδιαφέρονταν γιὰ τὸ μωσαϊκὸ Νόμον. Ἦταν ἐλευθερόφρονες καὶ ὀλιστέες καὶ κοίταζαν νὰ ἐξυπηρετήσουν τὰ συμφέροντά τους. Δὲν μποροῦσαν ὁμῶς καὶ νὰ περιορίσουν τὴν δράσιν τῶν Φαρισαίων, νὰ κλείσουν τὶς Συναγωγὰς καὶ νὰ ἐμποδίσουν τὴν προπαγάνδα τῶν Γραμματέων, γιατί, ὅπως εἶπαμε, οἱ Φαρισαῖοι ἦσαν ὀργανωμένοι καὶ ἐπηρέαζαν μεγάλας μάζας τοῦ πληθυσμοῦ. Ἐξάλλου, οἱ Σαδδουκαῖοι τὰ κατὰφεραν, ὥστε τὸ παλιὸ Συμβούλιον ν' ἀνασυνταχτεῖ

πάνω σὲ νέες βάσεις καὶ νὰ διαμορφωθεῖ ἓνα ἄλλο ἀντιπροσωπευ-
τικὸ Σῶμα, τὸ Σ υ ν ἑ δ ρ ι ο (Σαχενδρίν) κ' ἔτσι, σ' αὐτὸ ποῦ
ἀσκοῦσε οὐσιαστικὰ τὴ δικαστικὴ καὶ ἐκτελεστικὴ ἐξουσία, νὰ ἔ-
χουν τὴν πλειοψηφία.

Ἀπὸ τὸ τέλος μάλιστα τῆς μακκαδαϊκῆς ἐποχῆς, οἱ ἀρχιερεῖς
ἐκλέγονταν ἀπὸ τὴν τάξιν τῶν Σαδδουκαίων, ποῦ σημαίνει πῶς εἶ-
χαν τὸ ἀνώτατο ἱερατεῖο ὄργανό τους.

Ἐχοντας λοιπὸν τὸ ἀνώτατο ἀξίωμα τῆς ἀρχιερωσύνης στὰ χέ-
ρια τους, ἔμμεσα μπορούσαν ν' ἀντιδροῦν στὴ διδασκαλία τῶν Φα-
ρισαίων, γιατί οἱ θεωρίες τους εἶχαν τὴν ἔγκρισιν τοῦ ἀρχιερέα.
Γι' αὐτὸ προπαγανδίζανε τίς ἰδέες τους ἀνοιχτά, τονίζοντας πῶς
πρέπει νὰ κάνουμε τὸ καλὸ γιὰ τὸ καλὸ καὶ ὄχι γιατί τὸ γράφει ὁ
μωσαϊκὸς Νόμος. Κι ἀκόμα, πολεμώντας τὸ δόγμα τῶν Φαρισαίων
γιὰ τὴν ἀνάστασιν τῶν νεκρῶν, λέγανε πῶς μετὰ τὸ θάνατον δὲν ὑ-
πάρχει ζωὴ καὶ συνακόλουθα δὲν μπορεῖ κανένας νεκρὸς ν' ἀνα-
στηθεῖ.

Ἀνάμεσα στίς δύο αὐτὲς παρατάξεις, ποῦ ἀνήκανε στὴν ἴδια
τάξιν (γιατί, ὅσο κι ἂν οἱ Φαρισαῖοι προέρχονταν ἀπὸ τὰ μεσαῖα
στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ, δὲν ἀποτελοῦσαν ξεχωριστὴ τάξιν, ἀλ-
λὰ κόμμα ποῦ ἀντιπολιτεύονταν τοὺς Σαδδουκαίους), εἶσκονταν
οἱ λαϊκὲς μάζες. Βέβαια δὲν ἦταν ὀργανωμένες σὲ ξεχωριστὸ κόμ-
μα κ' ἓνα μεγάλο μέρος ἐπηρεάζονταν ἀπὸ τοὺς Φαρισαίους. Ὡστό-
σο, μέσα στὴ διάρθρωσιν τῆς ἰουδαϊκῆς κοινωνίας ἀποτελοῦσαν χω-
ριστὴ τάξιν, ποῦ καταπιέζονταν καὶ ἀπὸ τὴν ἰουδαϊκὴ ἀριστοκρα-
τία καὶ ἀπὸ τὰ μεσαῖα στρώματα.

Ὅσο κι ἂν οἱ ἀμ - χαάρετς δὲν εἶχαν πολιτικὰ δικαιώματα καὶ
δὲν ἔπαιρναν μέρος στὴ δημόσια ζωὴ, μὲ τὸν ὄγκον τους καὶ τίς ἐ-
ξεγέρσεις τους ἐπηρεάζαν τίς ἀνώτερες τάξεις, γιατί ἦταν ὑπο-
χρεωμένες νὰ προλαβαίνουν τίς ἐπαναστατικὰς ἐκδηλώσεις τῆς λαϊ-
κῆς μάζας.

Πρέπει ἀκόμα νὰ σημειώσουμε, πῶς οἱ ἀμ - χαάρετς δὲν ἦταν
πιστοὶ τηρητὲς τοῦ μωσαϊκοῦ Νόμου. Ἡ φτώχεια καὶ ἡ δυστυχία
κι ἀκόμα ἡ συναναστροφὴ τους μὲ τίς ἄλλες ἀλλόφυλες λαϊκὲς μάζες,
τοὺς ἔκαναν ἀδιάφορους ἀπέναντι στὸ λατρεϊακὸ τυπικὸ τῆς
μωσαϊκῆς θρησκείας. Γι' αὐτό, στὰ τελευταῖα προχριστιανικὰ χρό-
νια οἱ ραβδίνοι καὶ οἱ Φαρισαῖοι μισοῦσαν τίς λαϊκὲς μάζες, κα-

τηγορώντας τες πώς παραβαίνανε τις μωσαϊκές διατάξεις¹ και, ξεκινώντας από την αντίληψη αυτή, απαγορεύανε στην «καλή» κοινωνία να συναναστρέφεται τον ἄμ - χαάρετς.

Κοντά στο νοῦ λοιπὸν πὼς οἱ λαϊκές μάξες διαφορετικὰ ἀντιλαμβάνονταν στὰ χρόνια αὐτὰ τὸ γιαιχδισμὸ καὶ περίμεναν κάποια ἀλλαγὴ, ποὺ θὰ καλυτέρευε τὴ θέση τους καὶ θὰ τοὺς ἀνακούφιζε ἀπὸ τὴ φτώχεια καὶ τὴ δυστυχία. Δὲν ἔμεναν ὁμως καὶ μὲ σταυρωμένα τὰ χέρια, ὅπως τοὺς δίδασκαν οἱ Φαρισαῖοι. Πρέπει νὰ σημειώσουμε μάλιστα, πὼς ἀπὸ τὴ ρωμαϊκὴ κατοχὴ, ποὺ ρήμαξε ὅλη τὴν Ἰουδαία καὶ γενικὰ τὴν Παλαιστίνη, ἐμφανίστηκαν ἐπαναστατικὲς ὁμάδες, ὄχι μόνο μέσα στὴν Ἱερουσαλήμ, ἀλλὰ καὶ στὶς ἀγροτικὲς περιοχὲς καὶ κυρίως στὴ Γαλιλαία.

Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ σχηματίστηκε μιὰ νέα ὀργάνωση, ποὺ οἱ ὀπαδοὶ της τιτλοφορήθηκαν Ζηλωτὲς (ἑβρ. Καναῖμ καὶ ἀραμαϊκὰ Κανααναγιά). Πολὺ πιθανὸ ἡ ὀργάνωση αὐτὴ νὰ ἰδρύθηκε ἀπὸ τοὺς Φαρισαίους, ἀλλὰ ἀργότερα, στὴν ἀρχὴ τῆς χρονολογίας μας, ὁ Ἰούδας ὁ Γαλιλαῖος καὶ ὁ Σαδδουκὸς ὁ Φαρισαῖος ἔγιναν ἀρχηγοὶ τῆς καὶ ἀπὸ τότε χωρίστηκε ἀπὸ τοὺς Φαρισαίους καὶ ἐξελίχτηκε σὲ τρομοκρατικὴ πατριωτικὴ ὁμάδα. Ἔργο της ἦταν νὰ σκοτώσουν τοὺς πράκτορες τῶν Ρωμαίων καὶ τοὺς ἑχτροὺς τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Παρουσιάζονταν στὴν Ἱερουσαλήμ καὶ στὴν Παλαιστίνη οἱ πιδὸ ὀρθόδοξοι καὶ φανατικοὶ ὑπερασπιστὲς τῆς γιαιχδικῆς παράδοσης καὶ τῆς Ἰουδαϊκῆς πατρίδας. Ἐπειδὴ ὁμως ἡ φτώχεια, ἡ καταπίεση καὶ ἡ δυστυχία ὄλο καὶ ἀπλώνονταν καὶ ἀπὸ τοὺς μικροαγρότες καὶ μικροεπιχειρηματίες πολλοὶ ξέπεφταν στὴν τάξη τῶν προλεταρίων, δὲν ἄργησε νὰ φανεῖ νέα ὀργάνωση, ποὺ ἔργο της ἦταν ἡ συνωμοτικὴ τρομοκρατία. Οἱ νέοι αὐτοὶ πατριῶτες λέγονταν Σικάριοι (ἀπὸ τὸ ἑβραϊκὸ σίκκα = μικρὸ μαχαίρι). Ἔργα-

1. Δὲν ἀπάγγελλαν τὴν καθημερινὴ προσευχὴ τὴ λεγόμενη *shema*, δὲ φοροῦσαν φυλαχτὰ (*Thephillin*), δὲν κρεμοῦσαν κάποια λατρεϊκὰ σημάδια στὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ τους — τὴ *mezuzah*, δὲ δίδασκαν στὰ παιδιὰ τους τὸ μωσαϊκὸ Νόμο. Γι' αὐτὸ οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἀποκαλοῦσαν τοὺς ἄμ - χαάρετς ἀκάθαρτους καὶ αὐτὰ ἀκόμα τὰ ρούχα ποὺ φοροῦσαν τὰ θεωροῦσαν *midras* (=ἀκάθαρτα). Οἱ Φαρισαῖοι ἐκδηλώνοντας τὴν περιφρόνηση καὶ τὸ μῖσος τους ἐνάντια στὸν ἄμ - χαάρετς, λέγανε: «... ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν Νόμον ἐπικατάρτοι εἶσι.» (Ἰωάν. 7, 48 - 49).

ζονταν μυστικά, χώνονταν παντού και, μιά που δέν μπορούσαν νά όπλιστούν και νά όργανώσουν έπαναστατική εξέγερση, είχαν κρυμμένο στά ρούχα τους ένα μικρό σπιλέτο και στίς μεγάλες λατρειακές συγκεντρώσεις, στίς τελετές, στίς απόκεντρες συνοικίες, σκότωναν τούς προδότες και τούς καταπιεστές και γδύστες τής φτωχολογιάς.

Από τήν άλλη πάλι μεριά, στίς άγροτικές περιοχές πολλοί όργανώθηκαν σέ άνταρτικές όμάδες, που κατέβαιναν στόν κάμπο και στίς πόλεις και άρπαχναν τό θιός τών πλουσίων και πολλές φορές σκότωναν τούς μεγάλους γαιοκτήμονες και τούς άριστοκράτες. Έτσι, από τούς Έδιωνίτες (=φτωχολογία) τής Παλαιστίνης σχηματίστηκαν οι όμάδες αυτές, που έπαιξαν έξαιρετικό ρόλο σ' όλους τούς πατριωτικούς πολέμους ενάντια στους Ρωμαίους κατά τήν προχριστιανική και μεταχριστιανική έποχή, γράφοντας μέ τό αίμα και τούς ήρωισμούς τους τίς πιό ένδοξες σελίδες τής Ιουδαϊκής Ιστορίας.

Έξόν όμως από τούς Γραμματείς και τούς Φαρισαίους, που παρυσιάζονταν όρθόδοξοι θεματοφύλακες τής μωσαϊκής θρησκείας, ένώ στήν πραγματικότητα ήταν ύποκριτές και άντιδραστικοί, ύπήρχαν και μερικοί άλλοι. Αυτοί ήταν οι Ναζηραίοι¹, οι άφοσιωμένοι νύχτα και μέρα στόν Γιαχβέ. Ήταν βαρεμένοι από τυφλή θρησκοληψία και λάτρευαν τόν Γιαχβέ σύμφωνα μ' όλους τούς τύπους. Μά μόνο για τό τυπικό τής γιαχδικής θρησκείας ένδιαφέρονταν. Η όμάδα αυτή ήταν τά σκύδαλα τής Ιουδαϊκής κοινωνίας, που παράτησαν κάθε είδους δράση και, άφοσιωμένοι στή γιαχδική λατρεία, περίμεναν νά σωθούν έφαρμόζοντας πιστά και μέ φανατισμό όλους τούς λατρειακούς τύπους του παλιού γιαχδισμού. Αν και οι Ναζηραίοι νόμιζαν και πίστευαν πώς ήταν οι γνήσιοι συνεχιστές του όρθόδοξου γιαχδισμού τών Ρεχαβιτών, στήν πραγματικότητα όμως ήταν ή γελοιογραφία του. Οι Ρεχαβίτες έδιναν έπαναστατικό περιεχόμενο στο γιαχδισμό και έγραψαν μέ τούς άγώνες τους ήρωικές σελίδες στήν κοινωνική Ιστορία του Ίσραήλ, ένώ οι Ναζηραίοι παραμόρφωσαν όλότελα τό γιαχδισμό και τόν

1. Σημειώνω πώς τό Ναζωραίος, τό γνωστό παρόνομα του Ίησου, δέν έχει καμιά σχέση μέ τό Ναζηραίος.

μετέβαλαν σέ παθητική ιδεολογία, πού ἀνέχονταν κάθε εἶδους καταπίεση καί ἐκμετάλλευση.

Μιά ἄλλη ὁμάδα, συγγενική μέ τοὺς Ναζηραίους, ἀλλὰ πού μέ ἄλλο τρόπο ἀντίκρουσε τὴν ἠθική, πολιτική καί οἰκονομική κρίση τῆς Ἰουδαίας στὰ δύσκολα αὐτὰ χρόνια, ἦταν οἱ Ἑσσαῖοι ἢ Ἑσσηνοί. Αὐτοὶ ἦταν κάμπουσες χιλιάδες καί ζοῦσαν κοινοδιακὰ σέ κάποια ἀπόμερη ἄκρη τῆς Νότιας Ἰουδαίας¹. Ἀπογοητευμένοι καί ἀπὸ τοὺς Φαρισαίους καί ἀπὸ τοὺς ἱερεῖς καί ἀπὸ τοὺς Σαδδουκαίους, παράτησαν κάθε πολιτική ἢ ἄλλη δράση καί συγκεντρώθηκαν σέ μιὰ ἀγροτική περιοχή, ὅπου ἐφάρμοσαν ἓνα εἶδος ἀρχέγονου κοινοτισμοῦ. Οἱ ἀρχές τοὺς στηρίζονταν ἀποκλειστικά στὶς μωσαϊκὲς παραδόσεις τῆς πρώτης περιόδου. Γι' αὐτὸ δέχονταν μόνο ὀρισμένες διατάξεις ἀπὸ τὴν Πεντάτευχο.

Ὅσο ὅμως κι ἂν ἡ Κοινότητα τῶν Ἑσσαίων ὀργανώθηκε πάνω στὶς θάσεις τοῦ πατριαρχικοῦ κοινοτισμοῦ τῆς προδαβιδικῆς ἐποχῆς, δὲν μπόρεσε νὰ δώσει λύσεις στὸ κοινωνικὸ πρόβλημα, γιατί ἡ ιδεολογία τῆς ὁμάδας αὐτῆς ἦταν ιδεολογία φυγῆς καί ὄχι δράσης.

Μέσα στὴν ἱστορία τῶν λαῶν προοδευτικὸ ρόλο παίζουν ἐκείνες οἱ κοινωνικὲς τάξεις, πού παίρνουν μέρος στὴν παραγωγή καί ἀποχτοῦν συνείδηση τῆς δυνάμει τους. Μόνο οἱ συνειδητοποιημένες μάζες καταλαβαίνουν τὴν ἀποστολή τους καί γίνονται ἡ πρωτοπορία τῆς ἱστορίας.

1. Ἡ Κοινότητα τῶν Ἑσσαίων ἐμφανίστηκε κατὰ τὰ μέσα τοῦ Β' αἰῶνα, στὴν περίοδο τῶν μεγάλων ἀναστατώσεων τῆς Ἰουδαίας.

Ὁ μεσσιανισμός

Ὅπως ξέρουμε, σ' ὅλους τοὺς λαοὺς τῆς ἀρχαιότητος γεννήθηκε ἡ ἰδέα τοῦ θεϊκοῦ ἀπεσταλμένου ποὺ θὰ ἴπαιζε τὸ ρόλο τοῦ Σ ω τ ῆ ρ α. Οἱ Πέρσες πίστευαν πὼς κάποιος Σαοσάντ (=Λυτρω-τῆς), σὰν ἀρχηγὸς τῶν Ἰρανῶν, θὰ τοὺς ἐλευθέρωνε ἀπὸ τοὺς Τουρανοὺς καὶ θὰ τοὺς ὁδηγοῦσε στὴ νίκη, ὅταν οἱ θεϊκὲς δυνάμεις θὰ ἐπιτίθενταν ἐνάντια στὶς σκοτεινές. Στὰ προχριστιανικά χρόνια πάλι οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Ρωμαῖοι, ὅπως μᾶς πληροφοροῦν οἱ ἀρχαῖες πηγές, περίμεναν κάποιον Σ ω τ ῆ ρ α¹, γιὰ νὰ τοὺς σώσει ἀπὸ τὴ δυστυχία καὶ τὴν καταπίεση.

Οἱ λαϊκὲς μάζες στὰ χρόνια ἐκεῖνα, μὲ τὸ νὰ μὴν παίρνουν ἄμεσο μέρος στὴν παραγωγή, γιὰτὶ οἱ δοῦλοι ἦταν ἐκεῖνοι ποὺ ἔκαναν ὅλες σχεδὸν τὶς παραγωγικὲς ἐργασίες, τόσο στὶς πόλεις, ὅσο καὶ στὶς ἀγροτικὲς περιοχές, δὲν μπορούσαν νὰ παίξουν ἱστορικὸ ρόλο, δηλαδὴ νὰ μπουὺν ἐπικεφαλῆς ὅλων τῶν καταπιεζομένων καὶ ν' ἀγωνιστοῦν γιὰ τὴ ριζικὴ κοινωνικὴ ἀλλαγὴ. Οἱ πηγές μᾶς πληροφοροῦν πὼς τὰ αἰτήματα τῶν καταπιεζομένων στὴν ἀρχαία ἐποχὴ ἦταν « ἄ ν α δ α σ μ ὀ ς τ ῆ ς γ ῆ ς κ α ι ἄ κ ὕ ρ ω σ η τ ῶ ν χ ρ ε ῶ ν ». Πιὸ πέρα ἀπὸ τὰ αἰτήματα αὐτὰ δὲν πῆγαιναν. Ἄν πάλι ζητοῦσαν τὴν κοινοχτημοσύνη, τὸ ἔκαναν γιὰτὶ ἐπηρεάζονταν ἀπὸ τὶς πανάρχαιες παραδόσεις γιὰ τὸν πρωτόγονο κομμουνισμό. Ζητώντας ὁμῶς τὴν κοινοχτημοσύνη, δὲν εἶχαν μπροστά τους κανένα πρόγραμμα γιὰ τὴν ὀργάνωση πᾶνω σὲ ἄλλες βάσεις τῆς παραγωγῆς, οὔτε ἐνδιαφέρονταν γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῆς τεχνικῆς, οὔτε καὶ ἤθελαν νὰ καταργηθεῖ ἡ δουλεία.

1. Στὶς Ἰνδίες ἄλλες φυλὲς ἔλεγαν τὸν ἀναμενόμενο Μεσσία τοὺς Καλκί καὶ ἄλλες Μαιτρέγια. Οἱ Σουνίτες καὶ Σχίτες Μαντί.

Ἐξάλλου, δὲν πρέπει νὰ ξεχνοῦμε πὼς ὅλες οἱ λαϊκὲς ἐπαναστάσεις πνίγηκαν στὸ αἷμα καὶ δὲν μπόρεσαν νὰ ἐπικρατήσουν καὶ νὰ ἀνεβάσουν τοὺς καταπιεζόμενους στὸ προσκήνιο τῆς ἱστορίας. Ὁ-λα αὐτὰ εἶχαν δημιουργήσει μιὰ παθητικὴ ψυχολογία, πού ἐκφράζονταν μὲ τὴν ἀπαισιόδοξη ἀντίληψη: «δὲ γίνεται τίποτα».

Πάντα οἱ καταπιεζόμενοι, ὅταν βρίσκονται κάτω ἀπὸ τέτοιες συνθήκες, δὲν μποροῦν νὰ γίνουν ὁ μοχλὸς τῆς ἱστορίας καὶ πέφτουν στὴν ἀπαισιόδοξη, περιμένοντας τὴ λύτρωσή τους ἀπὸ ἐξωκοινωνικὲς ὑπερχόσιμες δυνάμεις.

Λοιπὸν καὶ ὁ κάτω ἰουδαϊκὸς λαὸς, πού ἦταν περιτριγυρισμένος ἀπὸ μεγάλες κοσμοκρατορίες καὶ εἶχε πανωκέφαλά του σκληροὺς ἐκμεταλλευτὲς καὶ καταχτητὲς, ἔπαψε νὰ περιμένει τὴν ἀλλαγὴ ἀπὸ τίς ἴδιες του δυνάμεις καὶ γι' αὐτὸ καλλιεργήθηκε μέσα στὰ λαϊκὰ στρώματα ἡ ἰδέα πὼς ὁ Γιαχβὲ μιὰ μέρα θὰ στείλει κάποιον ἀπεσταλμένο, πού στὴν ἐβραϊκὴ γλῶσσα τὸν ἔλεγαν **Μεσσία**¹, γιὰ νὰ μπεῖ ἐπικεφαλῆς του ἐνάντια στοὺς ντόπιους καὶ ξένους ἐκμεταλλευτὲς καὶ νὰ τοὺς λυτρώσει ἀπὸ τὴ βασανισμένη τους ζωὴ καὶ ἀπὸ τὴν ξένη καταπίεση. Ἔτσι γεννήθηκε ὁ ἰουδαϊκὸς μεσσιανισμός. Κυρίως ὁ μεσσιανισμὸς ἦταν τὸ αἶτημα τῶν Φαρισαίων καὶ τῶν Γραμματέων ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά καὶ τῶν ἄμ-χαάρετς ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ὡστόσο, ἀπὸ τίς αἰτίες πού σημειώνουμε παραπάνω, ἔδιναν διαφορετικὸ περιεχόμενο στὸ μεσσιανισμὸ οἱ τάξεις αὐτὲς τῆς Ἰουδαίας. Γιὰ τὴ λαϊκὴ μάζα ὁ Μεσσίας θὰ ἦταν ὁ λυτρωτὴς πού θὰ ἔστελνε ὁ Γιαχβὲ, γιὰ νὰ θάλει τέλος στὰ δεινὰ τῆς². Κι ἀκόμα, σὰ συνέπεια τῆς τέτοιας μεσσιανικῆς νοοτροπίας, πίστευε καὶ στὴν ἀνάσταση τῶν νεκρῶν. Οἱ ἄμ-χαάρετς ἤθελαν ν' ἀναστηθοῦν καὶ οἱ πρόγονοὶ τους, γιὰ νὰ ζήσουν κι αὐτοὶ μαζί!

1. Μεσσίας, στὰ ἑβρ. *maschiach* καὶ ἀραμαϊκὰ *meschiha*, στὴν κοινὴ ἑλληνικὴ τῶν πρώτων χριστιανικῶν χρόνων ἀποδόθηκε μὲ τὴ λέξη Χριστός.

2. Οἱ τέτοιες ἀντιλήψεις τῶν ἄμ-χαάρετς διασώθηκαν στὴν ἀπόκρυφη (λαϊκὴ) προφητολογία κ' ἓνα μέρος ἀπ' αὐτὲς πέρασε καὶ στὴ χριστιανικὴ φιλολογία. Στὴν «Ἐπιστολὴ Ἰούδα» ὑπάρχει τούτῃ ἡ χαρακτηριστικὴ περικοπὴ: «Προφήτεψε δὲ γι' αὐτοὺς (τοὺς ἀσεβεῖς καὶ ἐκμεταλλευτὲς) ὁ Ἐνὼχ... λέγοντας: Νά, ἦρθε ὁ Κύριος μὲ χιλιάδες ἁγίους, γιὰ νὰ δικάσει ὅλους αὐτοὺς (τοὺς ἐκμεταλλευτὲς) καὶ νὰ ζητήσει λόγο ἀπ' ὅλους τοὺς ἀσεβεῖς γιὰ ὅλα ὅσα ἔκαναν καὶ γιὰ ὅσα εἶπαν ἐνάντια στὸν Γιαχβὲ παρανομῶντας.» (14).

τους τὴν αἰώνια ζωὴ τῆς εὐτυχίας καὶ καλοπέρας καὶ νὰ ἰδοῦν τὴν τιμωρίαν καὶ τὰ βασανιστήρια τῶν παλιῶν καὶ τῶν νέων ἐκμεταλλευτῶν τους (Δαν. 12, 2).

Στὸν ἐρχομὸ τοῦ Μεσσία πίστευαν καὶ οἱ Φαρισαῖοι. Κι αὐτοί, ὅπως καὶ οἱ ἄμ - χαάρετς, περίμεναν τὸν Μεσσία, μὰ τὸν περίμεναν νὰ ῥθει γιὰ λογαριασμὸ τους καὶ ὄχι γιὰ τὸν πολὺ λαό. Δὲν τὸν ᾔθελαν δηλαδὴ κοινωνικὸ ἐπαναστάτη καὶ ἐκδικητὴ, ἀλλὰ προστάτη ἀποκλειστικὰ δικό τους. Ἀντίθετα, οἱ ἄμ - χαάρετς φαντάζονταν τὸν Μεσσία λυτρωτὴ δικό τους, κοινωνικὸ μεταρρυθμιστὴ καὶ προστάτη τους.

Γι' αὐτὸ ὁ μεσσιανισμὸς δὲν μποροῦσε στὴν ἰδεολογικὴ του μορφὴ καὶ ἐκδήλωσιν ν' ἀντικαθρεφτίζῃ ὁμοιόμορφα τὰ αἰτήματα τοῦ λαοῦ τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Ἔτσι, οἱ ἡγέτες τῆς λαϊκῆς μάζας, ἀντίθετα ἀπὸ τοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους, ἔδιναν ἄλλο περιεχόμενον στὸ μεσσιανισμὸ. Χτυποῦσαν τὴ θρησκευτικὴ τυπολατρεία, τίς αὐστηρὲς διατάξεις γιὰ τὴ νηστεία καὶ τὴν ἀργία τοῦ Σαββάτου καὶ μαζί προπαγάνδιζαν τίς παλιὲς γιαντλίκες παραδόσεις, ζητώντας νὰ σταματήσῃ τὸ κακὸ τῆς ἐκμετάλλευσης τῶν φτωχῶν.

Ὁ μεσσιανισμὸς αὐτὸς τῶν ἄμ - χαάρετς, ὅσο κι ἂν παρουσιάζονταν μὲ μάσκα γιαντλική, ἦταν ὡς ἓνα σημεῖο ἐπαναστατικὸς καὶ γι' αὐτὸ οἱ ραββῖνοι ἀντέδρασαν καὶ προσπάθησαν μὲ τίς διδασκαλίαις τους καὶ τίς ἐρμηνείαις τους νὰ δώσουν στὸ μεσσιανισμὸ περιεχόμενον καθαρὰ παθητικόν. Διδάσκανε δηλαδὴ πῶς, ναί μὲν ὁ Γιαχβὲ θὰ στείλῃ τὸν Μεσσία, ἀλλ' αὐτὸς δὲ θὰ ᾔναι ἐπαναστάτης. Ἰσα - ἴσα, θὰ φέρῃ τὴν αἰώνια εἰρήνην, ἐσωτερικὴ καὶ ἐξωτερικὴ. Καὶ γιὰ νὰ δώσουν κύρος στὰ λεγόμενά τους, παραγέμιζαν τὰ προφητικὰ βιβλία μὲ τέτοιου εἶδους προφητεῖαις (βλ. Ἠσ. 60, 17 καὶ πέρα καὶ 59, 1 καὶ πέρα).

Κι ἀκόμα, νοθεύοντας τὸ βιβλίον τοῦ Ἠσαΐα, ἔβαλαν τὸ μεγάλο Προφῆτη νὰ λέει, πῶς δὲν μπορεῖ μέσα ἀπὸ τὸ λαὸ τῆς Παλαιστίνης νὰ ὄγῃ μιὰ νέα γενεά, μιὰ νέα τάξη, ποὺ θὰ φέρῃ τὴν κοινωνικὴ δικαιοσύνη. Αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον. Οἱ λαϊκὲς μάζαις εἶναι ἀνίσχυρες νὰ ξεσπλαδωθοῦν μὲ τὰ δικά τους μέσα. Ὁ Σωτὴρας θὰ ῥθει σὺν ᾧ π ε σ τ α λ μ ε ν ο ς¹ τοῦ Γιαχβὲ (61, 1 καὶ πέ-

1. Στὴν ἀρχὴ - ἀρχὴ πιστεύονταν πῶς ὁ ἀγγελιαφόρος τοῦ Γιαχβὲ (ὁ

ρα) και θα δημιουργήσει ένα μεγάλο, δίκαιο και τέλειο κράτος. Τότε θα τιμωρηθούν σκληρά οι άδικοι και οι έκμεταλλευτές και ο λαός θα χορτάσει ψωμί και κανένας δε θα καταπιέζει το βιοπαλαιστή, το φτωχό και τον αγρότη (65, 1 - 14). Αυτό όμως δε θα γίνει με επανάσταση.

Οι θεολόγοι ωστόσο, καθώς και πολλοί ακόμα από τους προτεστάντες παλαιδιαθηκολόγους, παραδέχονται πως οι ρίζες του ιουδαϊκού μεσσιανισμού βρίσκονται στα πριν την αίχμαλωση χρόνια και στηρίζουν τη γνώμη τους στο κείμενο του 'Ησαΐα που λέει:

«Νά η νέα γυναίκα¹, θα γκαστρωθεί
και θα γεννήσει αγόρι
και θα του δώσει το όνομα 'Εμμανουήλ².»
(Ήσ. 7, 14)

Το κείμενο αυτό και η συνέχειά του δεν έχει καμιά σχέση με τον ιουδαϊκό μεσσιανισμό, που διαμορφώθηκε πολύ αργότερα. Στα χρόνια του 'Ησαΐα κανένας λόγος δεν επέβαλλε να γεννηθεί η ιδέα του Σωτήρα - Μεσσία. 'Η κατάσταση τότε, όπως είδαμε, ήταν

Μαλ' - άκ) έξον από τις εντολές και παραγγελίες του Γιαχβέ που μεταβίβαζε στους πιστούς, ήταν και χρησιμοδότης³ ύστερα με τον καιρό διαμορφώθηκε η αντίληψη πως ο Μαλ' - άκ ήταν και φύλακας του ισραηλτικού και εβραϊκού λαού και στους τελευταίους προχριστιανικούς αιώνες προστέθηκε σ' αυτόν η ιδιότητα του έ ξ ο λ ο θ ρ ε υ τ η (βλ. και Βέλλα, Mal - Ak - Jahve, 'Αλεξάνδρεια 1931). "Ετσι, σιγά - σιγά, ο άγγελιαφόρος του Γιαχβέ άρχισε να ταυτίζεται με τον Μεσσία. Στο βιβλίο πάλι του Ζαχαρία, ο Μαλ' - άκ παρουσιάζεται υπερασπιστής του άρχιερέα και φύλακας της ιουδαϊκής κοινότητας και προστάτης άκείνων που είναι εδνoούμενοι του ιερατείου. "Αρα, ο άγγελιαφόρος του Γιαχβέ ενδιαφέρεται για μιá όρισμένη τάξη της 'Ιουδαίας — το ιερατείο. Τό στοιχείο αυτό του μεσσιανισμού είναι φανερό πως άντανανκloύς τις ιερατικές απόψεις και αντίληψεις.

1. Τό εβραϊκό κείμενο έχει τη λέξη halamah, που θα πεϊ όχι π α ρ - θ έ ν α, αλλά ν έ α γ υ ν α ί κ α. Στα εβραϊκά η λέξη παρθένα είναι bethoulah. Δίνοντας άλλη σημασία στη λέξη halamah (=νέα γυναίκα), οι Πατέρες της 'Εκκλησίας στήριζαν τη μεσσιανική ιδιότητα και άποστολή του 'Ιησοφ.

2. 'Εμμανουήλ θα πεϊ «μαζί μας ο θεός», άρα έχει σχεδόν την έννοια σωτήρας.

όλότελα διαφορετική, αφού υπήρχε ακόμα ελεύθερο εβραϊκό κράτος.

Ἡ Ὑσαίας, ὅπως ξέρουμε ἀπ' ὅσα εἶπαμε σ' ἄλλο κεφάλαιο πῶς πάνω, ἦταν ὄχι μόνο αὐλικὸς καὶ ἀπὸ μεγάλο σόι, μὰ καὶ πάντρεψε τὴν κόρη του μὲ τὸ γιὸ τοῦ βασιλιᾶ. Ἦταν ἐποχὴ πού ἔπαιζε μεγάλο ρόλο στὰ πολιτικὰ πράγματα τῆς Ἰουδαίας. Ἦθελε νὰ πιστεύει πὺς ἡ θυγατέρα του θὰ γεννήσει ἀγόρι καὶ ὁ ἐγγονὸς του θὰ γίνεῖ ἕνας μεγάλος βασιλιάς. Ὅλα λοιπὸν ὅσα λέει (7, 14 - 15) εἶναι, σὰ νὰ ποῦμε, ἡ πολιτικὴ διαθήκη του καὶ παραγγέλλει στὸν ἐγγονό του νὰ τὴν ἐκτελέσει, γιὰ νὰ κάνει τὸ Ἰουδαϊκὸ Κράτος μεγάλο καὶ ἰσχυρό.

Γι' αὐτὸ σ' ἄλλο του τραγοῦδι τόνιζε:

«Ραβδί¹ θὰ βλαστήσει
ἀπὸ τὸ κορμὶ τοῦ Ἰεσαί²
καὶ βλαστάρι θὰ ξεπεταχτεῖ
ἀπὸ τῆ ρίζας του.
Πάνω σ' αὐτὸ (τὸ βλαστάρι)
θὰ ἐπαναπαύεται τὸ πνεῦμα
τοῦ Γιαχβέ,
πνεῦμα σοφίας καὶ φρόνησης,
πνεῦμα σκέψης καὶ δύναμης,
πνεῦμα γνώσης καὶ φόβου
τοῦ Γιαχβέ.
Δὲ θὰ κρίνει ἀπ' ὅσα βλέπει,
οὔτε θὰ παίρνει ἀποφάσεις
ἀπ' ὅσα θὰ ῥχονται στ' αὐτιά του,
μὰ δίκαια θὰ κρίνει
τοὺς ἀδύνατους καὶ μὲ ἰσιάδα
τοὺς φτωχοὺς τῆς χώρας.»

(11, 1 - 4)

1. Μιλάει συμβολικά. Τὸ παιδί πού θὰ γεννηθεῖ, τὸ παρομοιάζει μὲ νέο βλαστάρι, πού θὰ ξεπεταχτεῖ καὶ θὰ μεγαλώσει.

2. Δηλαδή θὰ εἶναι ἀπόγονος τοῦ Δαβίδ.

3. Οἱ παραπάνω στίχοι βρίσκω πὺς εἶναι συνέχεια τοῦ κεφαλαίου 7 καὶ ὅστερα ἔρχεται τὸ κεφάλαιο 9. Στὸ κείμενο τοῦ γνήσιου Ὑσαία πολλὰ κεφάλαια, κατὰ τὴ συναρμολόγησιν πού ἔγινε ἀργότερα, βάλθηκαν ὄχι στὴ λογικὴ καὶ ἱστορικὴ σειρὰ τους. Βλ. καὶ H. Schmidt: *Der Mythos vom Wiederkehrenden König im Alten Testament*, 1925.

Ὁ Ἡσαίας ἐπλαθε μεγάλη ὄνειρα γιὰ τὸν ἔγγονό του. Θὰ γινόνταν μεγάλος καὶ τρανὸς βασιλιάς καὶ θὰ συνέχιζε τὴν ἐνδοξη παράδοση τοῦ Δαβίδ.

Γι' αὐτό, ἅμα γεννήθηκε ὁ ἔγγονός του, καθὼς περίμενε ὁ Προφήτης, πέταξε ἀπὸ τῆ χαρὰ του καὶ ἔγραψε καὶ ἄλλους στίχους:

«Παιδί γεννήθηκε σὲ μᾶς,
ἀγόρι ἀποχτήσαμε.
Ἡ ἐξουσία θὰ ἴναι πάνω στοὺς ὤμους του
καὶ θὰ τὸν ποῦνε
θαυμαστὸ σύμβουλο, θ ε δ ἰ σ χ υ ρ ό¹,
πατέρα αἰώνιο, ἄρχοντα εἰρήνης.
Μεγάλη θὰ ἴναι ἡ ἐξουσία του,
ἀτέλειωτη ἡ εἰρήνη
πάνω στὸ θρόνο τοῦ Δαβίδ
καὶ στὸ βασίλειό του,
πού μὲ τὸ δίκαιο κουμαντάρισμα
θὰ τὸ στερεώνει
καὶ θὰ τὸ στηρίζει
ἀπὸ τώρα
καὶ στὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα.»

(9, 5 - 10)

Εἶναι φανερὸ πῶς ὁ Ἡσαίας μιλεῖ ἐδῶ γιὰ ἓνα παιδί π ο ὐ γ ε ν ν ἡ θ η κ ε, καὶ ὅχι γιὰ τὸν Μεσσία πού θ ἀ γ ε ν ν η -

1. Ὁ στίχος αὐτός δὲν ἔχει νόημα. Πῶς ἦταν δυνατό τὸ παιδί πού γεννήθηκε ἔστω καὶ ἀπὸ τῆ γενιὰ τοῦ Δαβίδ νὰ γίνεῖ «θεὸς ἰσχυρός»; Οἱ Ο' μεταφράζουν διαφορετικά: «ὅτι παιδίον ἐγεννήθη ἡμῖν, υἱὸς καὶ ἐδόθη ἡμῖν, οὗ ἡ ἀρχὴ ἐγεννήθη ἐπὶ τοῦ ὄμου αὐτοῦ, καὶ καλεῖται τὸ ὄνομα αὐτοῦ μεγάλης βουλῆς ἄγγελος» ἄξει γὰρ εἰρήνην ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας...» (Ἡσ. 9, 6). Πρέπει νὰ παραδεχτοῦμε πῶς τὸ κείμενο τὸ σωστὸ ἦταν αὐτὸ ποὺ μεταφράζουν οἱ Ο'. Τὸ παιδί πού γεννήθηκε «θ ἀ γ ἰ ν ο ν τ α ν ἀ γ γ ε λ ι α φ ὀ ρ ο ς μ ι ᾱ ς μ ε γ ᾱ λ η ς ἀ π ὸ φ α σ η ς». Ἐπειδὴ ὅμως οἱ πρῶτοι χριστιανοὶ Πατέρες χρησιμοποίησαν τὸ χωρίο αὐτὸ γιὰ νὰ στηρίξουν τὴ μεσσιακὴ ἀποστολὴ τοῦ Ἰησοῦ, οἱ ραββῖνοι διόρθωσαν τὸ κείμενο καὶ τὸ ἔκαναν ἀκατανόητο, γιὰ νὰ μὴν ἔχουν στήριγμα οἱ χριστιανοὶ λόγιοι. Ὁ Ἡσαίας ἤθελε νὰ πεί πῶς ὁ ἔγγονός του θὰ ἔκανε κοινωνικὲς μεταρρυθμίσεις, πού θὰ ἔκαναν μεγάλη ἐντύπωση στὸ λαὸ καὶ θὰ ἔφερναν μεγάλο καλὸ στὴ χώρα.

θ ε ι' καὶ μιλεῖ σὰν πολιτικός ἀρχηγὸς ποὺ ἔχει ἔτοιμο δλόκληρο πρόγραμμα, γιὰ νὰ τ' ἀφήσει στὸν ἐγγονό του σὰν πολιτικὴ διαθήκη, ποὺ ἂν ἐκτελεστεῖ θὰ κάνει εὐτυχισμένο τὸ λαὸ του. Οἱ χριστιανοὶ ὅμως, στὴν πρώτη θεωρητικὴ ἀπολογητικὴ τους ἐξόρμησι, ἐπειδὴ σώνει καὶ καλὰ ἤθελαν νὰ βροῦν στὰ βιβλία τῆς Π. Δ. «θεόπνευστες» πηγές, ποὺ νὰ πιστοποιοῦν τὴ μεσσιακὴ ἀποστολὴ τοῦ Ναζωραίου, πιάστηκαν ἀπὸ τὸ μεταφρασμένο καίμενο τοῦ Ἡσαΐα καὶ ὑποστηρίξανε πὼς «ὁ μεγάλῃς βουλῆς ἄγγελος»¹ εἶναι ὁ Ἰησοῦς. Τέτοιο ὅμως νόημα δὲν ὑπάρχει, ὅχι μόνο στὸ χωρίο αὐτό, ἀλλὰ καὶ σ' ὅλο τὸν Ἡσαΐα.

Ἄς τὸ ξαναποῦμε ἀκόμη μιὰ φορά: ὁ Ἡσαΐας — ὁ γνήσιος Ἡσαΐας φυσικά — ὅ,τι ἔγραφε, ἀπηχοῦσε τίς πολιτικοκοινωνικὰς ἐπιδιώξεις τοῦ καιροῦ του καὶ τίποτ' ἄλλο.

Ἀργότερα, τίς ἴδιες ἀντιλήψεις οἱ διασκευαστὲς τοῦ Μιχαΐα τίς πρόσθεταν καὶ στίς μιχαϊκὰς προφητεῖες (Μιχ. 5, 2 καὶ πέρα), ἐκτὸς ἂν παραδεχτοῦμε πὼς ὁ Μιχαΐας, μὲ ὅσα λέει γιὰ τὸν ἀναμενόμενο νέο βασιλιά, ὑπονοεῖ τὸν ἐγγονό τοῦ Ἡσαΐα.

Ὡς τὰ χρόνια τῶν Μακκαβαίων προπαγανδίζονταν ἡ ἰδέα πὼς ὁ ἴδιος Γιαχβὲ θὰ κρίνει καὶ θὰ τιμωρήσει τοὺς ἀδικούς καὶ τοὺς ἐχτροὺς τοῦ Ἰσραήλ. Τέτοιες ἰδέες βρίσκονται στὰ κηρύγματα τῶν Προφητῶν τῆς προαιχμαλωσιακῆς ἐποχῆς, οἱ «προφητεῖες» ὅμως αὐτὲς δὲν ἔχουν καμιά σχέση μὲ τὸ νεώτερο μεσσιανισμό.

Εἶναι ἀλήθεια πὼς στὴ Βίβλο γίνεται λόγος γιὰ τὸ maschiach (Μεσσία)· μὰ ὅπου σημειώνεται ἡ λέξις αὐτή, ἀφορᾷ τοὺς θεοκρατικούς βασιλιάδες καὶ σημαίνει τοὺς χ ρ ι σ μ έ ν ο υ ς τοὺς βασιλιάδες ποὺ, σύμφωνα μὲ τὸ τυπικὸ τῆς γιαχδικῆς τυπολατρείας, φόρεσαν τὴν κορώναν ἀφοῦ ἔγιναν ὅλες οἱ θρησκευτικὲς διατυπώσεις. Στους Ψαλμοὺς πάλι (2, 2), ποὺ ἀναφέρεται ὁ Χριστὸς (Μεσσίας), ἔχει τὴν ἔννοια τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Γιαχβέ, δηλαδὴ σημαίνει τὸ βασιλεῖα.

Ὁ Μεσσίας σὰ Λ υ τ ρ ω τ ή ς τοῦ Ἰσραηλιτισμοῦ, μνημονεύεται καὶ στὸ βιβλίον ποὺ ἐπιγράφεται «Δανιήλ». Τὸ βιβλίον ὅμως

1. Ὁ Ἰουστίνος καὶ ὁ Ἀθανάσιος καὶ ὁ Γρηγόριος καὶ ὅλοι σχεδὸν οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας στηρίχτηκαν στὸ χωρίο αὐτὸ καὶ ὑποστήριξαν πὼς «ὁ θεόπνευστος Ἡσαΐας» προεῖπε τὸν ἐρχομὸ τοῦ Ἰησοῦ!

αυτό, πού είναι ἀνακάτωμα ἀπὸ παλιότερες καὶ νεώτερες παραδόσεις¹, στὸν ἱστορικό του πυρήνα ἀντανακλᾷ πρὸς πολὺ τὴν ἑλληνιστικὴ ἐποχὴ, ἀπὸ τὰ χρόνια τοῦ Ἀντίοχου καὶ δῶθε. Ἀρα, ἐκφράζει τὴν ἰδεολογία μιᾶς πολυτάραχης περιόδου. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά οἱ σκληρὲς καταπιέσεις τοῦ κατακτητῆ εἶχαν δημιουργήσει τὴν ἀντίληψη πὼς χρειάζεται ἡ ἐπέμβαση τοῦ Γιαχβέ, δηλαδὴ χρειάζεται ἓνας νέος Μωυσῆς γιὰ νὰ σώσει τοὺς Ἑβραίους καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἡ ἐπικράτηση τῶν Μακκαβαίων καὶ γιὰ κάμποσα χρόνια ἡ ἰδρυση τοῦ ἐλεύθερου καὶ ἀνεξάρτητου Ἰουδαϊκοῦ Κράτους τόνωσαν τὴν παλιὰ μωσαϊκὴ παράδοση καὶ τῆς ἔδωκαν πρὸς ξεκαθαρισμένη ὕλιστικὴ μορφή. Ὁ Μεσσίας — ὅπως καὶ ὁ Μωυσῆς — θὰ εἶναι **κ ο σ μ ι κ ὸ ς ἄ ρ χ ο ν τ α ς**, πού θὰ ἐλευθερώσει ὅλο-τελα τοὺς πιστοὺς τοῦ Γιαχβέ καὶ θὰ ἰδρύσει ἓνα παγκόσμιο Ἰουδαϊκὸ Κράτος:

«Καὶ εἶδα δράμα τῇ νύχτα, νὰ ἔρχεται ὁ **υ ἱ ὸ ς τ ο ὗ ἄ ν θ ρ ῶ π ο υ** μαζί μὲ τὰ σύννεφα τοῦ οὐρανοῦ... καὶ δόθηκε σ' αὐτὸν ἡ ἐξουσία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ βασιλεία, γιὰ νὰ τονε λατρεύουν ὅλοι οἱ λαοί, ὅλες οἱ φυλὲς καὶ ὅλες οἱ

1. Ἱστορικό πρόσωπο πού νὰ ἔγραφε τὶς «προφητείες», πού ἔχουν συγκεντρωθεῖ στὸ βιβλίο πού ἐπιγράφεται «Δανιήλ», δὲν ὑπῆρξε ποτέ. Οἱ προφητείες αὐτὲς ἀντανακλοῦν μεσσιανικὲς παραδόσεις διαφορετικῶν ἐποχῶν καὶ προέρχονταν ἀρχικὰ ἀπὸ τὰ λαϊκὰ στρώματα. Ἀργότερα, στὰ μέσα τοῦ Β' αἰῶνα, οἱ ραββίνοι τὶς μάζεψαν καὶ τὶς διασκεύασαν, γιὰ νὰ δώσουν στὸ μεσσιανισμό συντηρητικὸ καὶ παθητικὸ περιεχόμενο, γιὰ ν' ἀντιδράσουν δηλαδὴ στὴ λαϊκὴ μεσσιανικὴ προφητολογία, πού ἀποκλείστηκε ἀπὸ τὰ ἐπίσημα βιβλία τῆς Π. Δ. Στὴ διασκευὴ ὅμως αὐτὴ ἔμειναν καὶ μερικὲς παραδόσεις πού ἀντανακλοῦσαν τοὺς λαϊκοὺς πόθους. Καί, γιὰ νὰ ᾗχει κύρος τὸ βιβλίο αὐτό, τὸ παρουσίασαν ὡς ἔργο τοῦ σοφοῦ Δανιήλ, πού ἔπαιξε σπουδαῖο ρόλο στὴ Βαβυλώνα στὰ πρῶτα χρόνια τῆς αἰχμαλωσίας. Φαίνεται, ἂν καὶ ὁ Δανιήλ ἦταν ἓνας ἀρνητὴς τῆς ἰουδαϊκῆς θρησκείας, ἐπειδὴ ἀργότερα πέθανε μαρτυρικὰ, χαρακτηρίστηκε ὡς ἓνας ἀπὸ τοὺς ἥρωες καὶ μάρτυρες τοῦ ἰουδαϊσμοῦ. Πρῶτος ὁ Ἑλληνας φιλόσοφος Πορφύριος, γύρω στὰ 300, στοὺς «Κατὰ χριστιανῶν» λόγους του, ὑποστήριξε πὼς οἱ προφητείες τοῦ Δανιήλ συντάχτηκαν στὰ χρόνια τοῦ Ἀντίοχου τοῦ Ἐπιφανῆ (βλ. Ἰερῶν. Prol. cod. in Daniel). Καὶ τὸ Ταλμούδ σχεδὸν τὴν ἴδια γνώμη ἔχει (B. bathra, 15a). Βιβλιογραφία βλ. E. Sellin: Einl. in d. Alt. T., 152-154 καὶ Μπρατσώφ, Εἰσαγωγή Παλ. Διαθήκη, 433 καὶ πέρα.

γλῶσσες. Ἡ ἐξουσία του εἶναι αἰώνια, δὲ θὰ τελειώσῃ πο-
τὲ καὶ δὲ θὰ καταργηθεῖ.» (Δαν. 7, 13 - 14).

Ἐδῶ φαίνεται καθαρά πῶς ὁ «υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου» εἶναι ὁ Μεσ-
σίας, ποῦ θὰ ἐπιβληθεῖ καὶ θὰ κυριαρχήσῃ μὲ ὑπερφυσικὴ δύνα-
μη στὴν Ἰουδαία, σταλμένος ἀπὸ τὸν Γιαχβέ, γιὰ νὰ κυβερνήσῃ,
ἔχι μόνον τοὺς Ἑβραίους, ἀλλὰ καὶ ὅλα τὸν κόσμον.

Κατὰ τὴν ἀντίληψιν ὅμως αὐτῇ, ὁ «υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου» δὲ θὰ
ῥθει σὺν ἐπαναστάτῃς. Ἡ παραπάνω περικοπὴ ἀντακλᾷ τὴν πα-
θητικὴ ψυχολογία τῶν Φαρισαίων, ποῦ δὲν εἶχαν μαχητικὴ διά-
θεση καὶ συνακόλουθα δὲν ἤθελαν νὰ δώσουν ἐπαναστατικὸ περι-
χόμενον στὸ μεσσιανισμό. Βάζοντας οἱ ραββίνοι στὸ στόμα τοῦ Δα-
νιήλ τίς τέτοιες προφητείες, ἀποκοίμιζαν τίς μάζες ποῦ καταπιέ-
ζονταν καὶ δυστυχούσαν. Δηλαδή διδάσκαν πῶς ὁ Γιαχβέ θὰ στεί-
λει κάτω ἀντιπρόσωπό του γιὰ νὰ ἱδρῦσῃ παγκόσμιον Ἰουδαϊκὸ
Κράτος, ἀλλὰ δὲ δέχονταν πῶς θὰ τιμωρήσῃ «ζῶντας καὶ νεκρούς».
Ὁ Μεσσίας τοῦ Δανιήλ εἶναι ὁ νέος ἄρχοντας τῶν Ἰουδαίων, ποῦ
δὲν πρόκειται νὰ λύσῃ κανένα ἀπὸ τὰ κοινωνικὰ προβλήματα. Θὰ
εἶναι βέβαια παγκόσμια καὶ ἀκατάλυτη ἡ νέα Ἰουδαϊκὴ Βασιλεία,
ἀλλὰ οὔτε μὲ αἱματοχυσίες καὶ πολέμους θὰ γίνῃ αὐτό, οὔτε μὲ
κοινωνικὲς ἀνατροπές (Δαν. 2, 44). Καί, γιὰ νὰ δώσουν πιὸ πολὺ
κύρος στὶς τέτοιες προφητείες τους, παρουσίαζαν καὶ τοὺς παλιούς
Προφῆτες νὰ λένε πάνω - κάτω τὰ ἴδια:

«Καὶ τότε (διὰν γίνῃ ἡ παγκόσμια βασιλεία τοῦ Γιαχβέ)
οἱ λαοὶ θὰ χαλάσουν τὰ σπαθιά τους καὶ θὰ φτιάσουν μ' αὐ-
τὰ ἄροτρα καὶ τίς λόγχες τους θὰ τίς φτιάσουν δρεπάνια.
Καὶ δὲ θὰ σηκώσῃ (πιὰ) ὅπλα λαὸς ἐνάντια σ' ἄλλο λαὸ
καὶ ὁ πόλεμος θὰ καταργηθεῖ.» (Ἠσ. 2, 4).

Τὰ ἴδια κηρύγματα δρίσκουμε καὶ στὸν Ὡση (2, 18) καὶ στὸν
Μιχαία (4, 4 - 6). Στὸν Μιχαία συμπληρῶνεται τὸ μεσσιανικὸ αὐ-
τὸ κήρυγμα, μὲ τὴν προσθήκην πῶς: ὕστερ' ἀπ' τὴν κατάρρευση τοῦ
πολέμου, θὰ κάθεται ὁ καθένας μέσ' στ' ἀμπέλι του καὶ κάτω ἀπ' τὴ
συκιά του ἡσυχος καὶ ξένοιαστος, γιὰτὶ θὰ βασιλεύῃ εἰρήνη καὶ ὁ
Γιαχβέ θὰ εἶναι παντοκράτορας. Τὸ εἰρηνιστικὸ αὐτὸ κήρυγμα φυ-

σικά άντανανκλᾷ τῇ νοοτροπία μιᾶς μεγάλης μερίδας τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ στὰ χρόνια τῆς ἑλληνιστικῆς ἐποχῆς. Ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 9ου αἰώνα οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι δὲν εἶδαν ἄσπρη μέρα· πόλεμοι καὶ ἐπιδρομὲς κάθε τόσο ρήμαζαν τὴ χώρα τους. Ὑστερα πάλι ἀπὸ τὴ μεγάλη καταστροφὴ ποῦ ἔφερε ὁ πόλεμος μὲ τοὺς Ἀσσυροβαβυλωνίους καὶ ἔπειτα οἱ καταπιέσεις τῶν Περσῶν καὶ τῶν Μακεδόνων εἶχαν δημιουργήσει μέσα σὲ μιὰ μερίδα τῆς ἀρχουσας τάξης τὸ αἶσθημα τοῦ συμβιβασμοῦ μὲ τοὺς καταχτητές. Μὰ δὲν ἦταν εὐκολο νὰ πείσουν καὶ τὶς λαϊκὲς μάζες ποῦ ὑπόφεραν πολὺ ἀπ' τὶς καταπιέσεις τῶν καταχτητῶν νὰ κάθονται μὲ σταυρωμένα τὰ χέρια. Ἰσα - Ἰσα, ἐπειδὴ ὀργανώνουνταν κινήματα καὶ συνωμοσίες ἐνάντια στοὺς καταχτητές, ἔριξαν τὰ ἀντιπολεμικὰ συνθήματα, παρουσιάζοντας τα σὰν κηρύγματα τῶν μεγάλων Προφητῶν Ἡσαΐα, Μιχαΐα καὶ Ὡσηέ. Σὲ τελευταία λοιπὸν ἀνάλυση, ἡ ἀντιπολεμικὴ ἀπόχρωση τοῦ μεσσιανισμοῦ ἐξυπηρετοῦσε τὰ συμφέροντα τῆς ὁμάδας ἐκείνης τῶν Ἰουδαίων, ποῦ συνεργάζονταν μὲ τοὺς καταχτητές. Γι' αὐτὸ καὶ ἀναθέτανε στὸν Γιαχβὲ νὰ πραγματοποιήσῃ, δταν εὐδοκήσῃ, τὴν παγκόσμια βασιλεία, ξέροντας πῶς αὐτὸ δὲ θὰ γίνῃ ποτέ. Ἐκἄναν ὁμως τὴ δουλεία τους, γιατί πολὺς κοσμάκης πίστευε πῶς δὲν πρέπει νὰ παίρνῃ ὅπλα καὶ νὰ χτυπᾷ τὸν καταχτητὴ. Συμπέρασμα: ὁ μεσσιανισμὸς αὐτὸς δὲν ἦταν ἀντιμιλιταριστικός, ὅπως ὑποστηρίζουν πολλοί, ἀλλὰ στὸ δάθος ἀντιδραστικός καὶ παθητικός, γιατί καλλιεργοῦσε τὸ αἶσθημα τῆς ὑποταγῆς στοὺς καταχτητές, μιὰ ποῦ ἐξαρτοῦσε τὸ ξεσκάδωμα τῆς Ἰουδαίας ἀπὸ ὑπερφυσικὲς δυνάμεις καὶ ὄχι ἀπὸ τὴν ἐξέγερση τοῦ λαοῦ τῆς.

Πρέπει νὰ σημειώσουμε ἀκόμα πῶς ἀπὸ τὰ χρόνια τῶν Σελευκιδῶν καὶ δῶθε, ἐπειδὴ ὁ καταπίεση ἦταν πολὺ μεγάλη, ἡ προφητολογία παρουσιάζονταν μὲ συμβολικὴ γλῶσσα, γιατί ἀλλιώτικα μποροῦσαν νὰ παρεξηγηθοῦν καὶ νὰ προκαλέσουν καταδιώξεις. Ἔτσι, στὸ βιβλίο τοῦ Προφήτη Ζαχαρία, ποῦ εἶναι κι αὐτὸ τῆς ἰδίας ἐποχῆς, οἱ ἐχτροὶ καὶ ξένοι δυνάστες τῶν Ἰουδαίων: Αἰγύπτιοι, Ἀσσύριοι, Βαβυλώνιοι καὶ Ἑλληνομακεδόνες, παρομοιάζονται μὲ τέσσερα κέρατα:

«Καὶ εἶδα τέσσερα κέρατα καὶ εἶπα στὸν Ἀγγελο ποῦ λαλοῦσε μαζί μου: «Τί εἶναι αὐτά;» Κι αὐτὸς μοῦ ἀποκρί-

θηκε: «Τούτα εἶναι τὰ κέρατα ποῦ διασκόρπισαν τὸν Ἰού-
δα καὶ Ἰσραὴλ καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ.» (Ζαχ. 1, 18 - 19).

Παρακάτω οἱ ἴδιοι καταχτητὲς καὶ δυνάστες παρομοιάζονται μὲ
τέσσερα οὐράνια ἄρματα, ποῦ στράφηκαν ἐνάντια στὸν Γιαχβὲ
(Ζαχ. 6, 1 - 7).

Ἀκόμα κι ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ Γιαχβὲ σ' ἄλλες προφητείες πα-
ρουσιάζεται μὲ τὸ ὄνομα Ἰησοῦς, ποῦ σημαίνει σωτήρας· καὶ σ' ἄλ-
λες μὲ τὸ ὄνομα Βλαστὸς - Ἀνατολή (βλ. Ζαχ. 3, 1, 8 καὶ 9, 12
καὶ Ἀγγ. 1, 1).

Ὁ ἐπίσημος ὁμῶς αὐτὸς μεσσιανισμὸς φαίνεται δὲν ἔδρισκε με-
γάλη ἀπήχηση μέσα στὴν τάξη τῶν ἄμ - χαάρετς. Γι' αὐτό, ὅπως
εἶδαμε, σχηματίστηκε καὶ ἄλλη καθαρὰ λαϊκὴ παράδοση γιὰ τὸν
Μεσσία.

Ὁ Μεσσίας τοῦ ἄμ - χαάρετς θὰ εἶναι ἓνας κοσμικὸς βασιλιάς,
ποῦ θὰ χρησιμοποιοῦσιν τὴ δύναμή του γιὰ νὰ διορθώσιν τὰ κακῶς
κείμενα καὶ νὰ τιμωρήσιν τοὺς φταίχτες, ὅποιοι κι ἂν εἶναι. Πα-
ράλληλα λοιπὸν πρὸς τὴν ἐπίσημη, δηλαδὴ τὴν ἀναγνωρισμένη
προφητολογία, ποῦ συγκεντρώθηκε στὸ βιβλίο τοῦ Δανιήλ, γράφον-
ταν καὶ διαδίδονταν κι ἄλλες προφητείες, ποῦ αὐτὲς δὲν πέρασαν
στὴ Βίβλο, γιὰτὶ ἀντανάκλουσαν τίς ἐλπίδες, τοὺς πόθους καὶ τίς
προσδοκίες τοῦ ἄμ - χαάρετς. Ἀπὸ τὰ φυλλάδια αὐτὰ πολλὰ σῶ-
θηκαν καὶ ἀποτελοῦν τὴ λεγόμενη ἀ π ό κ ρ υ φ η Ἰουδαϊκὴ φι-
λολογία.

Διαδίδουμε λοιπὸν σ' ἓνα ἀπ' αὐτά: «Κ α ι τ ό τ ε δ ἡ
θ ε ό ρ ς ο ύ ρ α ν ό θ ε ν π έ μ ψ ε ι β α σ ι λ ῆ α , κ ρ ι ν ε ι
δ' ε κ α σ τ ο ν ε ν α ἱ ῖ μ α τ ι καὶ π υ ρ ό ς α ό γ ῆ .»
(Σιθουλ. Χρ. Γ, 286)¹.

1. Τὸ κομμάτι αὐτὸ ἀνήκει στὸ κεφάλαιο τῶν «Σιθουλῶν Χρησμών», ποῦ
γράφτηκαν γύρω στὰ 140 χρόνια πρὶν τὴν ἀρχὴ τῆς χρονολογίας μας καὶ
ἐκφράζει τίς ἐπαναστατικὲς διαθέσεις τοῦ ἄμ - χαάρετς. Ἀντίθετα, ἡ ἐπί-
σημη προφητολογία τοῦ ἱερατείου ἀποδοκίμαζε κάθε ἐπαναστατικὴ ἐκδήλω-
ση καὶ προπαγάνδιζε τὴν ἰδέα πὼς ὁ Μεσσίας δὲ θὰ ῥθει σὰν ἐπαναστάτης
καὶ τιμωρός. Ἡ ἀλλαγὴ, δηλαδὴ ἡ ἀνεξαρτησία τῆς Ἰουδαίας, θὰ πρα-
γματοποιηθεῖ, ὅχι μὲ αἱματα, ἀλλὰ μὲ τὸ π ν ε σ μ α τοῦ Γιαχβὲ (Ζαχ.
4, 6).

Σ' ένα άλλο πάλι τέτοιο λαϊκό φυλλάδιο — στο βιβλίο που επιγράφεται «Ἐνὼχ» — ὁ Μεσσίας θὰ εἶναι τιμωρὸς τῶν πλουσίων καὶ προστάτης τῶν φτωχῶν (45, 2 - 3· 46, 1 καὶ πέρα· 48, 7 καὶ 61, 8· 62, 2 καὶ πέρα). Ὁ Μεσσίας μάλιστα θὰ εἶναι καὶ ἀπόγονος τοῦ Δαβὶδ (Δ' Ἑσδρα, 12, 32· 13, 33). Ἡ ἀντίληψη αὐτὴ πέρασε καὶ σὲ μιὰ δέηση - προσευχή, πού μαζί μὲ ἄλλα ἔλεγε: «Ἀ ν ά σ τ η σ ο ν πα ρ α υ τί κ α τ ὸ ν β λ α σ τ ὸ ν Δ α β ῖ δ τ ο ὗ δ ο ὗ λ ο υ σ ο υ.» (15, Schmone esre).

Μελετώντας κανεῖς τὴν ἀπόκρυφη (=λαϊκὴ) ἰουδαϊκὴ μεσσιανικὴ φιλολογία, θγάζει τὸ συμπέρασμα πὺς καλλιεργήθηκε, στὰ τελευταῖα προχριστιανικὰ χρόνια, καθὼς καὶ στὰ πρῶτα μεταχριστιανικά, ἡ ἰδέα πὺς ὁ Γιαχβὲ εἶχε δημιουργήσει τὸν Μεσσία πρὶν ἀπὸ τὸν κόσμον καὶ τὸν κρατοῦσε κοντά του, περιμένοντας τὴν ὥρα πού εἶχε κανονίσει γιὰ νὰ τονε στείλει στὴν Ἰουδαία (βλ. Ἐνὼχ, 48, 3 καὶ 6).

Ὅπως εἶδαμε, οἱ γύρω στὸν Μεσσία παραδόσεις σὲ πολλὰ σημεῖα δὲν ἦταν ὁμοιόμορφες. Κυρίως ὡς πρὸς τὴν ἀποστολὴ τοῦ Μεσσία διαφωνοῦσαν οἱ σχετικὲς «προφητείες». Ἀλλιώτικα τήνε φαντάζονταν οἱ παραδόσεις πού συγχωνεύτηκαν στὰ βιβλία τοῦ Δανιήλ (7, 13) καὶ τοῦ Ζαχαρία (1, 9) κι ἀλλιώτικα τὴν παραδέχονταν οἱ λαϊκότερες παραδόσεις στὰ φυλλάδια τοῦ «Ἐνὼχ» (48, 3), στοὺς «Ψαλμοὺς τοῦ Σολομώντα» κλπ.

Στοὺς ἐπιγραφόμενους «Σολομώντειους Ψαλμοὺς» τονίζονταν μαζί μὲ ἄλλα:

«Ἐσὺ ὦσαι, Κύριε (=Γιαχβὲ), πού διάλεξες τὸν Δαβὶδ γιὰ βασιλέα τοῦ Ἰσραὴλ καὶ πού ἔκανες ὄρκο πάνω στὴ γενιά του στὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα, πὺς ἡ βασιλεία του δὲ θὰ ὀσῇ ποτὲ ἀπὸ μπροστά του.» (21, 4).

Ἐδῶ ἐκφράζεται, ὅπως βλέπουμε, κάποιο παράπονο, γιὰτὶ ἀργεὶ νὰ ῥθει ὁ Μεσσίας. Οἱ λαϊκὲς μάξες εἶχαν ἐξουθενωθεῖ καὶ περίμεναν τὸ Λυτρωτὴ τους, γιὰτὶ δὲν μποροῦσαν πιά νὰ βαστάξουν τὴ ντόπια καὶ ξενικὴ καταπίεση. Γι' αὐτὸ παρακαλοῦσαν τὸν Γιαχβὲ νὰ στείλει τὸν Μεσσία μιὰ ὥρα ἀρχίτερα, γιὰ νὰ ἐκδικηθοῦν τοὺς ἐκμεταλλευτὲς τους:

«Εἰσάκουσε, Κύριε, καὶ κάνε νὰ παρουσιαστεῖ γι' αὐτοὺς (τοὺς Ἰουδαίους) ὁ βασιλιάς τους, ὁ γιὸς (=ὁ ἀπόγονος) τοῦ Δαβίδ, τὸν καιρὸ πού ὀρισες, ὦ θεέ, γιὰ νὰ βασιλέψει στὸ δούλο σου Ἰσραήλ. Καὶ χάρισέ του δύναμη, γιὰ νὰ συν-τρίψει τοὺς ἄδικους δεσπότες καὶ νὰ καθαρῇσιν τὴν Ἱερουσαλήμ ἀπ' τοὺς εἰδωλολάτρεις πού τὴν καταπατοῦνε ἀλύπη-τα.» (Ψαλ. Σολ. 21, 21 - 22) .

Σ' ἄλλο πάλι διδῆλο τῆς λαϊκῆς ἰουδαϊκῆς φιλολογίας τῶν τε-λευταίων προχριστιανικῶν χρόνων διαβάζουμε μαζί μὲ ἄλλα:

«Θά ῥθει ὁ Σωτήρας, κρατώντας μ α σ τ ῖ γ ι ο, γιὰ νὰ πραγματοποιήσῃ τὴ δικαιοσύνη πάνω στὴ γῆ.» (Ε-νώχ, 91, 7) .

Δὲν ὑπάρχει λοιπὸν δεύτερη γνώμη, πὼς ὅλα σχεδὸν τὰ λεγόμενα ἀπόκρυφα¹ διδῆλα (Χρησμοί, Ἀποκαλύψεις, Προφητείες) κάνουν συστηματικὸ λόγο γιὰ τὸν Μεσσία - Βασιλέα - Ἀπεσταλμένο τοῦ Γιαχβέ.

Τέτοιο ὅμως ἦταν τὸ μῖσος τοῦ ἄμ - χαάρετς ἐνάντια στοὺς πλούσιους καὶ ἐκμεταλλευτές, πού πίστευε πὼς ὁ Μεσσίας θ' ἀναστήσει καὶ τοὺς νεκροὺς, γιὰ νὰ τιμωρήσῃ τοὺς φταίχτες καὶ γδύστες ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά καὶ ν' ἀνταμείψῃ τοὺς φτωχοὺς καὶ ἀπόκληρους ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ἡ ἀντίληψις αὕτη, ὅπως ξέρουμε, πέρασε καὶ στὰ Εὐαγγέλια, ἔγινε δηλαδὴ ἔμμονη προσδοκία καὶ αἷτημα τοῦ πρωτόγονου χριστιανισμοῦ.

Ὅλες οἱ μεγάλες ἐπαναστάσεις τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ (66 - 70, 132 - 135, καθὼς καὶ οἱ πρὶν τοῦ 70) ἰδεολογικὰ τροφοδοτήθηκαν ἀπὸ τὰ ἀπόκρυφα αὐτὰ φυλλάδια.

1. Βλ. Ernst Sellin : *Einleitung in das A. T.*, σελ. 158 καὶ πέρα καὶ Μπρατσιώτη, *Εἰσαγ. Παλ. Διαθήκη*, σελ. 625 καὶ πέρα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΡΙΤΟ

Τὰ προϊστορικά, λαογραφικά καὶ ἐθνολογικά στοιχεῖα τῆς Βίβλου

Ὅπως εἰπώθηκε στὰ παραπάνω κεφάλαια, ἡ Βίβλος ἀποτελέστηκε ἀπὸ δύο πηγές: τὴ μωσαϊκὴ (αἰγυπτιακὴ) καὶ τὴν πολυθεϊστικὴν (ἐβραϊκὴν). Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὸ καθαρὰ ἱστορικὸ περιεχόμενον τῶν δύο αὐτῶν πηγῶν, ὑπάρχει κι ἄλλο ὀλικό, μὲ μυθολογικὸ περικάλυμμα, ποὺ ἀξίζει νὰ τὸ ἐρευνήσουμε, γιὰτὶ μᾶς κατατοπίζει σὲ πολλὰ προϊστορικά¹, ἐθνολογικά, λαογραφικά, λατρευτικὰ καὶ ὀργανωτικὰ προβλήματα τῆς ἀρχῆς τῆς ἱστορίας τῶν Ἑβραίων καὶ Ἰσραηλιτῶν.

Πρῶτα - πρῶτα, γίνεται λόγος γιὰ τὴν κοσμογονία. Ἡ πηγὴ II (κατὰ τὴ Σχολὴ Βελλχάουζεν, ἡ ἐλωχειμικὴ πηγὴ) λέει κατηγορηματικὰ πὺς οἱ θεοὶ ἔφτιαξαν πρῶτα ἀπὸ τὸ χάος ὅ,τι βλέπουμε νὰ ὑπάρχει γύρω μας πάνω στὴ γῆς καὶ τελευταῖα τὸν ἄνθρωπο, ποὺ τὸν ἔφτιαξαν ἀπὸ χῶμα. Ὁ πρωτόπλαστος Ἀδάμ², ἐνῶ μποροῦσε νὰ γίνῃ μὲ μιὰ προσταγὴ τῶν θεῶν: «γεννηθῆτω ὁ ἄνθρωπος», ἔγινε μὲ ὄλη, χῶμα³. Αὐτὸ δείχνει πὺς ἡ παράδοση αὐτὴ εἶναι πολὺ ἀρχαιότερη ἀπὸ τίς ἄλλες κοσμογονικὰς καὶ σημαίνει:

1. Μὲ τὸν ὄρο προϊστορικὰ ἐννοοῦμε τοὺς θεσμοὺς ποὺ ἐπικρατοῦσαν στὴν ἐποχὴ ποὺ χαρακτηρίζεται ἀγρία καὶ ἐάρδαρη, δηλαδὴ στὴν πρὶν τὴν ἀρχὴ τοῦ πολιτισμοῦ μακρὰ περίοδο τῆς ἀνθρώπινης ἱστορίας.

2. Ἡ ὀνομασία Ἀδάμ σημαίνει: χωματένιος. Ἀνταμὰχ στὰ ἐβραϊκά = χῶμα. Τὴν ἐτυμολογίαν αὐτὴ παραδέχεται καὶ ὁ Φίλων. Ὁ Ἰώσηπος ὅμως ἐτυμολογεῖ τὸ ὄνομα Ἀδάμ ἀπὸ τὸ ἀντῶμ ἢ ἐντῶμ = πυρρὸς ἢ ξανθός. Ἡ λέξις αὐτὴ στὴν ἀρχὴ - ἀρχὴ δὲν ἦταν ὄνομα, ἀλλὰ προσηγορικόν, δηλαδὴ σήμαινε τὸ ἀνθρώπινον γένος.

3. Καὶ κατὰ τὴν πανάρχαιαν αἰγυπτιακὴν παράδοση, ὁ θεὸς Φθὰ (ὁ θεὸς τῆς Μέμφιδας) ἔπλασε τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ λάσπη.

πώς οι πρωτόγονοι λαοί, πριν σχηματίσουν την αντίληψη πώς πύσ από τόν άντικειμενικό κόσμο και τὰ φυσικά φαινόμενα ύπάρχουν θεϊκές δυνάμεις, παραδέχονταν πώς ο άνθρωπος είναι προΐδν τής γής¹, όπως και όλα τὰ άλλα ζωντανά όντα: σκουλήκια, ψάρια, έρπετά κλπ. Κι άκόμα πρέπει νά προσέξουμε και κάτι άλλο: δέν έφτιαξε μόνος του ο Γιαχβέ τόν άνθρωπο, αλλά πολλοί θεοί μαζί. Τό κείμενο λέει:

«Ποιήσωμεν άνθρωπον κατ' εικόνα
ήμετέραν και καθ' όμοίωσιν.» (Γεν. 1, 26).

Τό κείμενο αυτό πρέπει νά τό προσέξουμε. Γιατί, ένώ από τη μιιά μεριά άντανακλά την πολυθεϊστική παράδοση (πηγή II), άπό την άλλη μάς πληροφορεί πώς οι θεοί «έφτιαξαν» τόν άνθρωπο τέτοιο, πού νά τούς μοιάζει σέ όλα. Άρα και οι θεοί είχαν προτύπερα γίνεи από λάσπη - χώμα και είχαν τις ίδιες ιδιότητες πού είχε και ο άνθρωπος². Και ή παράδοση αυτή, πού βρίσκειται και σ' άλλους λαούς τής αρχαιότητας, είναι πολύ παλιά και μάς κατατοπίζει πάνω στο ζήτημα τών άρχέγονων θεολογικών αντιλήψεων. Οι πρωτόγονοι, πού σέ όρισμένο στάδιο τής κοινωνικής τους εξέλιξης σχημάτισαν την ιδέα πώς ύπάρχουν πάνω άπ' αυτούς θεϊκές δυνάμεις, δέν μπορούσαν αυτές τις θεότητες νά τις φανταστούν πώς βρίσκονταν έξω από τό κοινωνικό τους περίγυρο, στο Ύπερπέραν. Κι ούτε πώς ήταν στη μορφή τους αλλιώτικες άπ' ό,τι ήταν οι ίδιοι³.

Άν και άργότερα, όταν ξεπέρασαν τό στάδιο του ά ν ι μ ι - σ μ ο υ, έπλασαν την παράδοση πώς κάθε τι πού ύπάρχει πάνω

1. Και οι Άθηναίοι (και ίσως όλοι οι Ίωνες) πίστευαν πώς οι άνθρωποι είναι καμωμένοι από λάσπη (βλ. Άριστοφ. Όρνιθ. 667. Ήσιόδ. Έργ. 60 - 62).

2. Η θεογονική τούτη παράδοση ήταν στην αρχική της μορφή άνάμνηση τής προγονολατρείας. Όπως ξέρουμε οι άρχηγοί - γενάρχες τής όρδής ήταν οι πρώτοι πού θεοποιήθηκαν.

3. Την πρωτόγονη αυτή αντίληψη τη διατυπώνει θαυμάσια ο Έλληνας φιλόσοφος Ξενοφάνης (βλ. Γ. Κορδάτου, Ίστορία τής άρχ. έλλην. φιλοσοφίας, σελ. 100 - 101).

στή γῇ, καθώς καί στόν οὐρανό, εἶναι ἔργο τῶν θεϊκῶν δυνάμεων, ὥστόσο τίς δυνάμεις αὐτές τίς παριστάνανε σάν τοὺς ἑαυτοὺς τους ἢ σάν τὰ ζῶα τοῦ κοινωνικοῦ τους περίγυρου. Φυσικά οἱ Ἑβραῖοι καί οἱ Ἰσραηλίτες δὲν μπορούσαν νὰ κάνουν ἐξαίρεση πάνω στὸ ζήτημα αὐτό.

Ἐπειτα, στήν κοσμογονία τῆς Βίβλου γίνεται λόγος γιὰ μιὰ ἐποχή, ποὺ οἱ ἄνθρωποι δὲ φοροῦσαν ροῦχα, ἦταν γυμνοί (Γέν. 2, 25) καί ζοῦσαν μαζί μὲ τὰ ἄλλα ζῶα καί πολὺ ἀργότερα — ὅστερ' ἀπὸ τὸν κατακλυσμὸ — τοὺς ἐφτιαζαν οἱ θεοὶ ροῦχα ἀπὸ τομάρια ζώων (Γέν. 3, 21). Οἱ παραδόσεις αὐτές ἔχουν ἱστορικὴ δάση, ἂν τοὺς δγάλουμε τὸ μυθοπλαστικὸ τους περικάλυμμα. Δείχνουν πῶς πέρασε πολὺς καιρὸς ὥσπου ν' ἀναπτυχτεῖ ἡ τεχνικὴ καί νὰ κατορθώσουν μὲ τὰ πρῶτα τους ἐργαλεῖα νὰ σκοτώνουν ἄγρια θηρία, νὰ τὰ γδέρνουν καί τίς προδιές τους νὰ τίς χρησιμοποιοῦν γιὰ ντυμασιές. Στὴν πρωτοπρωτόγονη ἐποχὴ φοροῦσαν «φύλλο συκιάς» καί ἔτρωγαν ἄγρια χόρτα καί καρποὺς δέντρων (Γέν. 1, 29).

Μιὰ ἄλλη παράδοση, ποὺ πρέπει νὰ τὴν προσέξουμε πολὺ, εἶναι τούτη· Λέει τὸ α' διδλίο τῆς Η. Δ. πῶς οἱ πρωτόπλαστοι ζοῦσαν εὐτυχισμένοι μέσα στόν Παράδεισο, ἀλλὰ οἱ θεοὶ τοὺς ἀπαγόρεψαν νὰ τρῶνε ἀπὸ τὸν καρπὸ τοῦ δέντρου τῆς γνώσης¹. Οἱ θεολόγοι καί οἱ συντηρητικοὶ ἐβραϊολόγοι, ἀναλύοντας, ἐξηγώντας καί ἐρμηνεύοντας τὴ «θεϊκὴ» τούτη ἐντολή, προσπάθησαν νὰ τῆς δώ-

1. Γέν. 2, 16: «Καὶ ἐνετείλατο Κύριος ὁ θεὸς τῷ Ἀδὰμ λέγων: ἀπὸ παντὸς ξύλου τοῦ ἐν τῷ Παραδείσῳ θρώσει φάγη, ἀπὸ δὲ τοῦ ξύλου τοῦ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρὸν, οὐ φάγεσθε ἀπ' αὐτοῦ· ἢ ὅ· ἂν ἡμέρα φάγησθε ἀπ' αὐτοῦ, θανάτῳ ἀποθανεῖσθε.» (Μετάφρ. Ο'). Ἡ παράδοση πάλι γιὰ τὸ φίδι, ποὺ ξεγέλασε τὴν Εὐά, βρίσκεται (παραλλαγμένη φυσικά) σ' ὅλες σχεδὸν τίς μυθολογίες τῶν ἀρχαίων μεσογειακῶν καί ἀσιατικῶν λαῶν. Τὸ φίδι χαρακτηρίζονταν ἀπὸ τοὺς πρωτόγονους λαοὺς σάν τὸ πιὸ ὑπουλο καί πονηρὸ ζῷο καί σάν τέτοιο δὲν μπορούσε νὰ δαμαστεῖ ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο. Οἱ Πέρσες πίστευαν πῶς ἀντιπροσωπεύει τὴν κακοποιὸ δύναμη. Οἱ Ἰνδοὶ παραδέχονταν πῶς ὁ βασιλιάς τῶν κακῶν δαιμόνων ἦταν κακοποιὸ μεγάλο φίδι. Καὶ γενικά οἱ σημιτικοὶ καί ἄριοι λαοὶ στὸ φίδι ἔβλεπαν τὸ πονηρὸ καί κακοποιὸ πνεῦμα. Οἱ Αἰγύπτιοι εἶχαν τὴν παράδοση γιὰ τὸ Σέτ-Τύφωνα (φίδι), ἐνῶ στὴν περιοχὴ τῆς Θήβας λατρεύονταν ὁ θεὸς τὸ φίδι (βλ. Ἡρόδ. II, 74).

σουν καθαρά ἡ θ ι κ ὸ περιεχόμενο, σύμφωνα μὲ τὶς σημερινές κοινωνικὲς ἀντιλήψεις. Οἱ τέτοιες ἐξηγήσεις θαρρῶ πὼς δὲν εἶναι σωστές, οὔτε ἡ διατύπωση ἦταν τέτοια πού ἔφτασε σὲ μᾶς, οὔτε γίνονταν λόγος γιὰ τὸ καλὸ ἢ τὸ κακὸ. Παρακάτω, στὸ ἴδιο κείμενο, ὑπάρχει ἡ σωστὴ ἐξήγησις¹. "Ὅταν οἱ πρωτόπλαστοι ἔφαγαν τὸν ἀπαγορευμένο καρπὸ, ἀνοιξαν τὰ μάτια τους, εἶδαν πὼς ἦταν γυμνοί, πῆραν φύλλα συκιᾶς καὶ σκέπασαν τὸ κορμὶ τους (Γέν. 3, 7). Ἡ παράδοση αὐτὴ θέλει νὰ πεῖ πὼς οἱ «πρωτόπλαστοι» πέ- ρασαν σ' ἀνώτερο στάδιο ἐξέλιξης καὶ ἔφτιαξαν τὰ πρῶτα πρωτό- γονα ροῦχα. Ἀρα, ἀντίθετα ἀπὸ τὴν ἄλλη παράδοση, πὼς ὁ Γιαχ- βὲ ἢ οἱ θεοὶ τοὺς ἔφτιαξαν ροῦχα, τούτη, κατηγορηματικὰ μᾶς λέει πὼς οἱ ἴδιοι τὰ φτιάξαν. Φυσικὰ ἐδῶ πρό- κειται γιὰ παλιότερη παράδοση². Κάτω λοιπὸν ἀπὸ τούτη τὴν πα- ράδοση κρύβεται μιὰ πανάρχαια ἀνάμνησις, πού ἔχει ἄμεση σχέση μὲ τὶς πρῶτες τεχνικὲς κατακτήσεις τοῦ ἀνθρώπου, παράδοση πού βρίσκεται στὶς μυθολογίες καὶ κοσμογονικὲς ἀντιλήψεις καὶ ἄλλων λαῶν τῆς ἀρχαιότητος. Γι' αὐτό, μιὰ πού πέρασαν σ' ἀνώτερο τε- χνικὸ στάδιο οἱ ἄνθρωποι, ἐγῆκαν ἀπὸ τὴ ζούγκλα καὶ ἄρχισαν νὰ ἐργάζονται. Ἐπειδὴ ὅμως μὲ χρόνια διασπάστηκε ἡ πρώτη ὀργα- νωτικὴ μορφή τῆς ὁρδῆς (ὁ πρωτόγονος κομμουνισμός) καὶ ἡ κοι- νωνικὴ διαφοροποίηση δημιούργησε τὶς ἀντιθέσεις, τὶς ταξικὲς δια- φορὲς καὶ τὴ δυστυχία καὶ ἀθλιότητα σὲ κείνους πού δὲν ἐξου- σίαζαν τὴ γῆ, τὰ ἐργαλεῖα καὶ τὰ κοπάδια, στὰ χρόνια αὐτὰ σχη- ματίστηκε ἡ ἀντίληψη, πὼς ἡ ἐ ρ γ α σ ί α ε ἶ ν α ι θ ε ῖ - κ ἡ κα τ ά ρ α σ τ ὸ ν ἄ ν θ ρ ω π ο (βλ. Γέν. 3, 16 καὶ πέρα).

Ἐπίσης βρίσκουμε στὸ α' βιβλίον τῆς Π. Δ. πολλὰ στοιχεῖα γιὰ τὶς διάφορες ἐποχὲς ἀπὸ τὶς ὁποῖες πέρασε τὸ ἀνθρώπινο γένος. Κυνηγετικὴ περίοδος, χτηνοτροφικὴ, γεωργικὴ· μὲ τὴ διαφορὰ

1. Ἡ ἀντίληψη πὼς στὴν παραπάνω προσταγὴ ὑπάρχει ἡ ἐντολὴ τῆς ἀπαγόρευσης τοῦ σ υ ν ο υ σ ι α σ μ ο ῦ δὲ στέκει, γιὰτὶ ἀπὸ τὴν ἴδια τὴ Βίβλον μαθαίνουμε πὼς οἱ θεοὶ εἶπαν στοὺς πρωτόπλαστοις: «ἀξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε» (Γέν. 1, 28).

2. Ὁ ἀναγνώστης ἂς μὴν ξεχνᾷ πὼς στὸ βιβλίον «Γένεσις» διασταυρώνον- ται οἱ δύο πηγές Μ καὶ Π, ἀλλὰ καὶ αὐτὲς ἀποτελοῦνται ὅχι ἡ καθε μιὰ ἀπὸ μ ι ᾱ παράδοση, ἀλλὰ ἀπὸ πολλὰς παλιότερες καὶ νεώτερες.

πώς οι ιστορικές αυτές εποχές παρουσιάζονται ανάκατες και χωρίς διαχωριστικούς σταθμούς¹. Μά πιδ πολὺς λόγος γίνεται γιὰ τὴ νομαδική - χτηνοτροφική. Κι αὐτὸ δὲν εἶναι τυχαῖο. Ἡ ἐποχὴ τῆς πορείας πρὸς Χαναάν καὶ ὁ πατριαρχικὸς κοινοτισμὸς στοὺς πρώτους αἰῶνες ὕστερ' ἀπὸ τὴν εἰσβολὴ καὶ κατάκτηση τῆς Παλαιστίνης, ἔφεραν πάλι στὴ μέση ὅλες τὶς πανάρχαιες παραδόσεις γιὰ τὸν παλαιονομαδισμό καὶ ἀρχέγονο κομμουνισμό. Κι ἀκόμα, ἡ κοινωνικὴ διαφοροποίησις ποὺ ὁδήγησε στὴν ταξικὴ κοινωνία καὶ συνακόλουθα στὴν ἐκμετάλλευση τῶν πολλῶν ἀπὸ τοὺς λίγους, δημιούργησε τοὺς ἀνάλογους ψυχολογικοὺς λόγους, γιὰ νὰ ἀναδιώσουν οἱ παλιεὲς αὐτὲς ἀναμνήσεις ποὺ παρουσίαζαν τὶς περασμένες ἐποχὰς σὰ **χ ρ υ σ ὀ α ἰ ὡ ν α**.

Ἔτσι, ἔχουμε πολλές πληροφορίες γιὰ τὸ καθεστῶς τῆς **κ ο ι - ν ο χ τ η μ ο σ ὕ ν η ς**² καὶ **π α τ ρ ι α ρ χ ί α ς**, κάτω ἀπὸ τὸ ὅποιο ἔζησαν αἰῶνες οἱ νομάδες πρόγονοι τοῦ Μωυσῆ, τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, τοῦ Δαβὶδ κλπ.

Οἱ πρόγονοι αὐτοὶ ὀνομάζονταν στὴ Βίβλο Ἀβραάμ, Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, δὲ νομίζω ὅμως πὼς οἱ ὀνομασίαι αὐτὲς εἶναι ὀνόματα προσώπων. Πιδ πιθανὸν εἶναι πὼς πρόκειται γιὰ ὀνομασίαι ὁρδῶν, ποὺ φέρνανε αὐτὸ τὸ ὄνομα πολλοὺς αἰῶνες. Ἔτσι ἐξηγιέται καὶ ἡ **μ α κ ρ ο β ῖ ὀ τ η τ α** ὅλων τῶν γεναρχῶν τῶν Ἑβραίων. Ὅλοι τοὺς ἔζησαν παραπάνω ἀπὸ 100 χρόνια. Ὅσο βαστοῦσε ὁ νομαδικὸς πατριαρχικὸς βίος, ἡ κάθε ὁρδὴ (φυλὴ) ἔφερνε τὸ ἴδιο ὄνομα καὶ φυσικὰ τὸ ἴδιο ὄνομα εἶχε καὶ ὁ κάθε φορὰ ἀρχηγός³.

1. Βλ. Γέν. 10, 8 καὶ πέρα· 4, 2· 25, 27· 27, 1· 13, 6 - 10 κλπ.

2. Ἀπὸ τὴν τῆς παλαιᾶς κοινοκτημοσύνης ὑπάρχει στὶς Παροιμίαις: «Θὲς τὸν κλῆρον σου μεταξὺ ἡμῶν, ἐν βαλάντιον ὡς εἶναι εἰς πάντας ἡμέρας.» (1, 18). Στὸ ἑλληνικὸ κείμενο ὑπάρχει στὸ τέλος καὶ ἡ φράσις: «καὶ μαροίππιον ἐν γεννηθῆτω ἡμῖν».

3. Ἡ Βίβλος λέει πὼς ὁ πατέρας τοῦ Ἀβραάμ λέγονταν Ἀμπιραμ (Ἀβραμ), ποὺ σημαίνει τὸν **φ η λ ὀ π α τ ῆ ρ α** ἢ τὸ **φ η λ ὀ μ ἔ ρ ο ς**. Ἐπίσης καὶ τὸ ὄνομα Ἀβραάμ σημαίνει πατέρας λαοῦ - φυλῆς (βλ. Καρολίδη, Παγκόσμιος Ἱστορία, τ. Γ', σ. 177). Ἀν οἱ ἐτυμολογίαι αὐτὲς εἶναι σωστές, τότε ἡ ἀποφῆ ποὺ ὑποστηρίζω παραπάνω ἔχει σταθερὸ ἱστορικὸ στήριγμα. Καὶ τ' ἄλλα ὀνόματα τῶν πρώτων φυλάρχων ἔτσι πρέπει νὰ ἐρμηνευτοῦν. Ἰακώβ σημαίνει περνιστής, ἐκεῖνος ποὺ κλωτοῦσθ. Ἄρα, τὰ ὀνόματα αὐτὰ εἶναι προσηγορικὰ καὶ ὄχι ὀνομασίαι προσώπων. Γιὰ τοὺς προ-

Ὅποιος ὅμως διαδίδει ἀπρόσεχτα τὴν Πεντάτευχο, μπορεῖ νὰ ἐγάλει τὸ συμπέρασμα πὼς οἱ Ἑβραῖοι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες δὲ γνώρισαν τὸ «καθεστῶς» τῆς μ η τ ρ ι α ρ χ ί α ς. Αὐτὸ δὲν εἶναι καθόλου σωστό. Μέσα στὴ Βίβλο ὑπάρχουν σκόρπιες πολλές εἰδήσεις γιὰ τὴν πανάρχαια μητριαρχία, πού προηγήθηκε τῆς πατριαρχίας. Πρῶτα - πρῶτα, στὴ Γένεση ὑπάρχουν δυὸ ἀντίθετες παραδόσεις. Ἡ μιὰ λέει πὼς οἱ θεοὶ ἐφτιαξαν μαζὶ τὸν ἄντρα καὶ τὴ γυναῖκα. Ἡ ἄλλη πὼς πρῶτα ἐφτιαξαν τὸν Ἀδάμ. Ὡστόσο ἡ Εὐα ἔχει ἀνώτερη θέση μέσα στὸν «Παράδεισο». Σ' αὐτὴν ἀποτείνεται ὁ θεὸς καὶ σ' αὐτὴν κάνει τίς παρατηρήσεις, γιατί ἔφαγε τὸν ἀπαγορευμένο καρπὸ. Ἐπίσης καὶ τὸ φίδι καταφεύγει στὴν Εὐα, γιὰ νὰ τῆς πεί πὼς πρέπει νὰ παραβεῖ τὴν ἐντολὴ τοῦ Γιαχβὲ ἡ τῶν θεῶν. Ὅλες ἐποῦτες οἱ παραδόσεις κρύβουν κάποιον ἱστορικὸ πυρήνα. Πρόκειται γιὰ τὸ καθεστῶς τῆς μητριαρχίας.

Μὲ τὴν ἀνάπτυξη ὅμως τῆς τεχνικῆς καὶ τὴν κοινωνικὴ διαφοροποίηση, ἡ γυναῖκα ἐγίνε σκλάβα τοῦ ἄντρα. Πρῶτα ὁ Ἀδάμ ἦταν ὑποταχτικὸς στὴν Εὐα (βλ. Γέν. 3, 12). Ὑστερα ὅμως ἡ Εὐα ἔγινε ὑποταχτικὴ στὸν Ἀδάμ (Γέν. 3, 16 καὶ πέρα).

Μέσα στοὺς μύθους αὐτοὺς κρύβονται δυὸ πανίσχυρες παραδόσεις πού ἀντανάκλουν ἱστορικὲς κοινωνικὲς καταστάσεις. Ἡ μιὰ, πού εἶναι καὶ ἀρχαιότερη, εἶναι ἀνάμνηση τῆς μ η τ ρ ι α ρ χ ί α ς καὶ ἡ ἄλλη, ἡ νεώτερη, ἀντανάκλᾷ τὴν ἀρχὴ τῆς ἀ ν τ ρ ο κ ρ α τ ί α ς¹.

Μὰ ἐξὸν ἀπὸ τίς πηγές αὐτές, ὑπάρχουν κι ἄλλες. Σ' ἄλλα δι-

γόνους τοῦ Μωυσῆ καὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν δὲν ὑπάρχουν παραδόσεις, γιατί στὸ σημεῖο αὐτὸ ἡ πηγὴ Μ λογοκρίθηκε καὶ συγχωνεύθηκε μὲ τὴν πηγὴ Π.

1. Τὴν ἀρχὴ τῆς ἀντροκρατίας ἀντανάκλᾷ καὶ ἡ παράδοση πού λέει πὼς οἱ θεοὶ φτιάξαν τὴν Εὐα νόθοντας ἓνα πλεῦρ ἀπὸ τὸν Ἀδάμ. Τὸ ἐβραϊκὸ κείμενο ἐκεῖ πού ἱστορεῖ πὼς οἱ θεοὶ φτιάξαν τὴν Εὐα ἀπὸ τὸ πλεῦρ τοῦ Ἀδάμ, δὲ λέει πὼς φτιάξαν γυναῖκα, ἀλλὰ isha = ἀνδρῖσα: «Καὶ εἶπεν ὁ Ἀδάμ, τοῦτο εἶναι κόκκαλο ἀπ' τὰ κόκκαλά μου καὶ σάρκα ἀπὸ τίς σάρκες μου, (γι' αὐτὸ) αὕτη θὰ λέγεται isha (=ἀνδρῖς), γιατί ἀπὸ τὸν ἄντρα βαστά» (Γέν. 2, 23). Ἡ πηγὴ Μ γενικὰ θεωρεῖ τὸν ἄντρα σὰν ἐκλεκτὸ τοῦ Γιαχβὲ, γι' αὐτὸ καὶ εἶναι πιδ πλούσια σὲ ἀναμνήσεις ἀπὸ τὸ νομαδικὸ - πατριαρχικὸ βίο. Ἡ ἀντροκρατία ἀργότερα κατοχυρώθηκε καὶ μὲ νομοθετικὲς κυρώσεις (βλ. Ἀριθ. 27, 11).

βλία τῆς Βίβλου γίνεται λόγος γιὰ τὴ Μαριάμ καὶ τὴ Δεβώρα, ποὺ ἦταν πολεμαρχίνες. Ὑπάρχουν μάλιστα καὶ ἄσματα ποὺ ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά ὁμνοῦσαν τὸν Γιαχβὲ καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἐξυμνοῦνταν τὰ κατορθώματα τῶν γυναικῶν αὐτῶν. Φαίνεται πὺς στὰ χρόνια τῆς πορείας πρὸς Χαναάν, ἐξαιτίας ποὺ δημιουργήθηκαν νέες συνθήκες, ἀναδίωσαν ὡς ἓνα σημεῖο οἱ παλιὲς παραδόσεις τῆς μητριάρχιας, μιὰ ποὺ οἱ γυναῖκες ἔπαιζαν στὴν πολεμικὴ ἐκείνη περίοδο ἐξαιρετικὸ ρόλο.

Μὰ καὶ μιὰ ἄλλη πανάρχαια πηγὴ, ποὺ ἀπηχεῖ τὸ καθεστῶς τῆς μητριάρχιας, εἶναι ἡ ἐντολὴ τοῦ δεκάλογου ποὺ κάνει λόγο γιὰ τὸ σεβασμὸ ποὺ ὀφείλεται στὴ μ η τ έ ρ α :

«Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴ μ η τ έ ρ α σου, γιὰ νὰ ζήσεις πολλὰ χρόνια πάνω στὴ γῆς» (Δευτερ. 20, 12)¹.

Φυσικὰ στὰ ἱστορικὰ χρόνια ἡ ἐντολὴ αὐτὴ εἶχε καθαρὰ ἠθικὸ περιεχόμενο. Ἀλλὰ γεννιέται τὸ ρῶτημα: οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι ἀποτελοῦσαν ἐξαίρεση μέσα στὴν ἱστορία τῶν λαῶν καὶ περιφρονοῦσαν ἢ κακομεταχειρίζονταν τοὺς γονιούς τους; Βέβαια, δὲν μπορούσε νὰ συμβαίνει ἓνα τέτοιο πράγμα. Πρέπει λοιπὸν νὰ ζητήσουμε ἄλλου τὴν αἰτία ποὺ ἐπέβαλε νὰ θεσπιστεῖ σὰν ἀπαραίτητος θεσμὸς ἡ ἐντολὴ αὐτή. Στὰ χρόνια ποὺ οἱ Ἑβραῖοι καὶ Ἰσραηλίτες πολεμοῦσαν μὲ διάφορους λαοὺς στὴν Ἀραβικὴ Ἑρημο, γιὰ νὰ μπορέσουν ν' ἀνοίξουν δρόμο καὶ νὰ λύσουν τὸ πρόβλημα τῆς διατροφῆς τους, ἀναδίωσαν λίγο-πολύ οἱ παλιοὶ ὀργανωτικοὶ θεσμοὶ τοῦ καιροῦ τοῦ νομαδικοῦ βίου. Ἔτσι, ὀργανώθηκαν σὲ ὀμάδες, ὀμάδες ποὺ εἶχαν ἐπικεφαλῆς τους ἓναν ἀρχηγὸ καὶ μιὰ ἀρχηγίνα. Δὲν πρέπει λοιπὸν νὰ ἐρμηνεύονται στενὰ οἱ λέξεις πα τ έ ρ α ς καὶ μ η τ έ ρ α τῆς ἐντολῆς τοῦ δεκάλογου, γιὰτὶ ἔχουν πλατύτερο καὶ πολὺ ἀρχαῖο περιεχόμενο. Πατέρας ἐδῶ σημαίνει: ἀρχηγὸς φυλῆς, καὶ μητέρα: ἀρχηγίνα, ὅχι τοῦ ἀτομικοῦ σπιτιοῦ, ἀλλὰ τοῦ νοικοκυριοῦ τῆς φυλῆς. Ἄρα σὲ κάθε φυ-

1. Καὶ στίς Παροιμίες ἐρίσκουμε μιὰ παλιὰ διάταξη, ποὺ ἀπηχεῖ τὸ καθεστῶς τῆς μητριάρχιας: «Ἄκουε: παιδί μου, τίς συμβουλὲς τοῦ πατέρα σου καὶ μὴν ἀπορρίψεις τὸ νόμο τῆς μητ έ ρ α ς σου» (1, 8).

λή διαλέγονταν οἱ ἱκανότεροι καὶ οἱ σεβαστότεροι ἀρχηγοί, καθὼς καὶ οἱ ἱκανότερες καὶ οἱ σεβαστότερες γυναῖκες, γιὰ νὰ ἐκτελέσουν τὰ ὀργανωτικὰ καθήκοντα ποὺ ἐπιβάλλονταν ἀπὸ τὶς τότε συνθήκες.

Οἱ γυναῖκες στὰ χρόνια αὐτά, ποὺ οἱ ἄντρες ἦταν ὑποχρεωμένοι νὰ πολεμοῦν καὶ νὰ βρίσκουν τὰ χρειζόμενα τρόφιμα, ἔπαιζαν τὸ ρόλο πάνω - κάτω ποὺ ἔπαιζαν οἱ Σπαρτιάτισσες, δηλαδὴ εἶχαν ἀναλάβει ὀρισμένες ὀργανωτικὲς δουλειές, μερικὲς μάλιστα πολεμοῦσαν κιόλας. Ἀπὸ τὴν αἰτία αὐτὴ ἐπιδλήθηκε ὁ σεβασμὸς καὶ ἡ ἀπόλυτη ὑπακοή στοὺς φυλάρχους καὶ στὶς ἀρχηγίνες. Ὑστερ' ἀπ' αὐτὰ ποὺ εἶπαμε, καταλαβαίνει ὁ καθένας πὼς ἡ ἐντολὴ «τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴ μητέρα σου» ἀντανανκλᾷ τὸ καθεστῶς τῆς πατριαρχίας καὶ μητριαρχίας, ἅρα πρόκειται γιὰ δ υ ὁ ἐντολές, ποὺ πολὺ ἀργότερα συγχωνεύτηκαν. Ἡ ἐντολὴ ὅμως «τίμα τὴ μητέρα σου» ἦταν ἀρχαιότερη ἀπὸ τὴν ἐντολὴ «τίμα τὸν πατέρα σου».

Στὴν περίοδο ὡστόσο τῆς πορείας πρὸς Χαναάνμποροῦσαν νὰ συνυπάρχουν οἱ δυὸ παράλληλες ἐξουσίες, ὅπως σύμβαίνει καὶ στὴ Σπάρτῃ, σὲ ὅμοιες πάνω - κάτω συνθήκες. Κι ἀκόμα, ἔχουμε νὰ προσθέσουμε καὶ τοῦτο: κάτω ἀπὸ τὴν ἐντολὴ «τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴ μητέρα σου» κρύβεται καὶ ὁ παλιὸς θεσμὸς τῆς π ρ ο - γ ο ν ο λ α τ ρ ε ί α ς. Ὅπως καὶ ἄλλοι λαοί, ἔτσι καὶ οἱ Ἰσραηλίτες καὶ οἱ Ἑβραῖοι, πρὶν περάσουν στὴν ἐξελιγμένη θρησκεία, διαμόρφωσαν στὴν ἀρχὴ τὸν ἀ ν ι μ ι σ μ ὸ κ' ὕστερα πέρασαν στὴν π ρ ο γ ο ν ο λ α τ ρ ε ί α καὶ τὸν τ ο τ ε μ ι σ μ ὸ.

Καὶ μιὰ ποὺ ἔγινε λόγος γιὰ τὶς δέκα ἐ ν τ ο λ έ ς, πρέπει, συμπληρώνοντας τὰ ὅσα εἶπαμε σ' ἐν' ἀπὸ τὰ παραπάνω κεφάλαια, νὰ ξεκαθαρίσουμε καὶ ἓνα ἄλλο ζήτημα: Οἱ ἐντολές αὐτές (ἄσχετο ἂν ἦταν δέκα ἢ παραπάνω) σὲ πολὺ παλιότερη ἐποχὴ δὲν ἦταν τίποτ' ἄλλο παρὰ ἀπαγορευτικοὶ κανόνες (ταμπού). Οἱ ἀπαγορευτικὲς λοιπὸν διατάξεις ποὺ ὑπάρχουν σὲ διάφορα βιβλία τῆς Π. Δ. (βλ. Γέν. 12, 10 - 20· 20, 1 - 18· Λευϊτ. 18, 6 - 30· Ἰ-ὠβ 31, 11 - 12), εἶναι ἀναδιώσεις παλιότερων ταμπού, ποὺ στὴ νεώτερη ἐποχὴ πῆραν τὴ μορφή κανόνων ἀστικοῦ καὶ ποινικοῦ δικαίου.

Ὡστε τὸ ζήτημα τοῦ Δεκάλογου πρέπει μὲ τέτοια κριτήρια νὰ ἐξετάζεται καὶ ὅχι τὸ πότε συντάχτηκε ἀπὸ τὸν Μωυσὴ ἢ δόθηκε

ἀπὸ τὸν Γιαχδέ¹. Σημασία ἔχει νὰ ἐρευνηθοῦν τὰ προμωσαϊκὰ στοιχεῖα τοῦ Δεκάλογου, πού ἀντανάκλωσαν τὴν ἀρχέγονη ἱστορία τοῦ ἰσραηλῆτικοῦ καὶ ἐβραϊκοῦ λαοῦ.

Ἄλλη πανάρχαιη παράδοση, πού διασώθηκε μέσα στὴ Βίβλο, εἶναι ἡ σχετικὴ μὲ τὴν ἀπαγόρευση νὰ τρώνε ζῶα ὥμα καὶ νὰ πίνουν τὸ αἷμα τους². Οἱ ἀπαγορευτικὲς αὐτὲς διατάξεις ἀπηχοῦν τὴν ἄγρια καὶ θαρραλικὴ ἐποχὴ, ὅπου ἡ ἀνθρωποφαγία ἦταν κάτι τὸ συνηθισμένο. Ὑπάρχει ὅμως μέσα στὴν ἴδια παράδοση, ἐκεῖ πού γίνεται λόγος γιὰ τὰ ζῶα, καὶ μιὰ ἄλλη, πού ἔχει τὴν καταγωγὴ τῆς στὴν τοτεμικὴ περίοδο, πού ἀπαγορεύονταν νὰ σκοτώνονται καὶ νὰ τρώγονται τὰ τοτέμ τῆς ὀρθῆς³.

Ὅλες αὐτὲς οἱ παραδόσεις, πού εἶχαν τὴ μορφή ταμπού, διαμορφώθηκαν στὰ ἱστορικὰ χρόνια σὲ κοινωνικοὺς θεσμοὺς καὶ ἀργότερα διατυπώθηκαν καὶ σὲ διατάξεις τῆς ἀστικῆς καὶ ποινικῆς νομοθεσίας, γιατί ἡ ἀρχουσα τάξη εἶχε φαίνεται συμφέρο νὰ κρατήσῃ τίς συνήθειες αὐτὲς⁴.

Ἕνας ἄλλος θεσμός, πού γι' αὐτὸν γίνεται πολὺς λόγος στὴ Βίβλο, εἶναι ὁ θεσμός τῶν π ρ ω τ ο τ ο κ ί ω ν (βλ. Γέν. 25, 21 - 26, 29 - 34· 27, 1 καὶ πέρα καὶ 21, 1 - 7· Δευτερ. 21, 15 - 17). Γιὰ μιὰ μεγάλη περίοδο, ὁ πρῶτος γιὸς εἶχε προνομιακὴ θέση μέσα στὴν πατριὰ καὶ αὐτὸς διαδέχονταν τὸν πατέρα του στὴν ἀρχηγία τῆς φυλῆς. Ὁ θεσμός αὐτὸς βάσταξε αἰῶνες πολλοὺς κι ὅταν ἄλλαξαν οἱ κοινωνικοὶ ὅροι καὶ ἀπὸ τὸ νομαδικὸ εἰς πέρα-

1. Γιὰ τὸ Δεκάλογο ἔχουν γραφεῖ πολλὰ καὶ διατυπώθηκαν πολλὲς γνώμες, ἂν εἶναι μωσαϊκὴ νομοθεσία ἢ νεώτερη. Τὸ ζήτημα ὅμως πρέπει νὰ ἐξεταστῇ σὲ συσχετισμὸ μὲ τὰ ταμπού τῆς ἀρχέγονης ἐποχῆς. (βλ. βιβλιογραφία: Β. Βέλλα, *Θρησκευτικαὶ προσωπικότητες*, 23 - 24· Φιλίππιδη, *Ἱστορ. θρησ. Ἰσραήλ*, σελ. 433, ὅπου καὶ πλοῦσια βιβλιογραφία· S. Mowinkel, *Le Decalogue*, Παρίσι 1927 καὶ L. Köhler, *Der Dekalog*, στὴν *Theol. Rundschau* (1929), σ. 161 - 184).

2. βλ. Γέν. 9, 4 - 7· Δευτ. 16, 10 - 14· Δευτερ. 12, 23· Α' Σαμ. 14, 33.

3. βλ. Γ. Κορδάτου, *Καταγωγὴ καὶ διαμόρφωσις τοῦ τοτεμισμού*, στὸ περιοδικὸν «Τὰ Ἑλευσίνια», Α', τεύχος Ε' (Ἀθήνα 1946), σ. 59 - 63.

4. Οἱ νηοταῖες καὶ ἡ ἀπαγόρευσις νὰ σφάζονται θυζαχτάρικα ἀρνιά, κατσίκια, μοσχάρια κλπ. μὲ τὸ πρόσχημα τῆς θρησκείας, ἐξυπηρετοῦσαν στὰ ἱστορικὰ χρόνια δημοσιονομικὰς καὶ παραγωγικὰς ἀνάγκας.

σαν στο μόνιμο γεωργικό, με την ανάπτυξη των νέων παραγωγικών δυνάμεων και την αντίστοιχη αλλαγή που έγινε στις παραγωγικές σχέσεις, ο θεσμός αυτός στέκονταν εμπόδιο στην παραπέρα κοινωνική εξέλιξη και γι' αυτό καταργήθηκε σιγά - σιγά.

Φαίνεται όμως πώς η κατάργηση του θεσμού των πρωτοτοκίων βρήκε στην αρχή μεγάλα εμπόδια. Οι πρωτογιοί είχαν οργανωμένη εξουσία μέσα στις όρδες και επιβάλλονταν. Γι' αυτό τα άλλα αγόρια — και γεννιόντανε, παρά τη μεγάλη θνησιμότητα, πολλά παιδιά, γιατί επικρατούσε η πολυγαμία — αναγκάστηκαν με αίματηρά μέσα να καταργήσουν το ξέμιο αυτό. Έπειδή όμως εξακολουθούσαν οι πρωτότοκοι να διεκδικούν τα «δικαιώματά» τους και να οργανώνουν συνωμοσίες και να σκοτώνουν τ' άλλα αγόρια - αδέρφια τους, επιβλήθηκε από τα άλλα παιδιά νέος κανόνας «δικαίου» μέσα στην πατριά, που πήρε μορφή θρησκευτικής εντολής.

Τα πρωτογέννητα παιδιά (αγόρια) θ υ σ ι ά ζ ο ν τ α ν. Έτσι, μιὰ που δέν υπήρχε πρωτογιός, δέν υπήρχε και ζήτημα πρωτοτοκίων και τὸ μίσρασμα τῆς πατρικῆς περιουσίας δέν ἦταν δύσκολο. Όπως βλέπουμε, σέ ὁρισμένους ἀρχαίους λαούς, αἷμα ἀναφάνηκε ὁ θεσμός τῆς ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας, πρῶτα σέ κινητὰ καὶ στὰ κοπάδια καὶ ὕστερα σέ ἀκίνητα, χύθηκε αἷμα ὥσπου νὰ ἐπιβληθοῦν οἱ νέοι θεσμοὶ ποὺ ἀντανακλοῦσαν τίς νέες παραγωγικὲς σχέσεις, οἱ θεσμοὶ ποὺ ἀναγνώριζαν ἰσοτιμία σὲ ὅλα τὰ αγόρια ποὺ παίρνανε κανονικὰ μερίδα ἀπ' τὴν πατρικὴ περιουσία.

Αὐτὴ εἶναι ἡ βασικὴ αἰτία τῆς διάταξης ποὺ ὑπάρχει στὸ διδλίο τῆς Ἐξόδου: «Τὸν πρωτότοκο ἀπὸ τοὺς γιούς σου ὀφείλεις νὰ δώσεις σὲ μένα τὸν Γιαχβέ.» (22, 28b). Ἡ διάταξη αὐτὴ φυσικὰ ἦταν πολὺ ἀρχαία καὶ στοὺς ἱστορικοὺς χρόνους δέν ἴσχυε πιά, γιατί, μιὰ ποὺ διαλύθηκαν οἱ πατριεὲς καὶ παγιώθηκε τὸ καθεστὼς τῆς ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας καὶ παράλληλα θεσπίστηκαν ἀνάλογοι κανόνες κληρονομικοῦ δικαίου, ὁ Γιαχβέ δέν εἶχε ἀνάγκη ἀπὸ ἀνθρώπινο αἷμα γιὰ νὰ ἐξευμενιστεῖ, ἀρκεῖ ποὺ ὁ κάθε τσομπάνος καὶ ὁ κάθε γεωργὸς θυσιάζε — δ η λ α δ ῆ ἔ δ ι ν ε φ ὀ ρ ο σ τ ο ὺ ς φ υ λ ᾶ ρ χ ο υ ς καὶ σ τ ο ὺ ς ἱ ε ρ ε ῖ ς — τὰ πρωτογέννητα ἀρνιά, μοσχάρια καὶ κατσίκια, καθὼς καὶ τὰ πρῶτα γεννήματα ποὺ θὰ μάζευε (Ἐξ. 22, 29 - 30).

Βλέπουμε όμως στὸ Δευτερονόμιο (21, 15 - 17) ἀναδίωξη τοῦ

θεσμοῦ τῶν πρωτοτοκίων, ἀλλὰ μὲ πολὺ ἡπιότερη μορφή. Στὴν προμωσαϊκὴ ἐποχὴ ὁ πρωτότοκος διαδέχονταν τὸν πατέρα του σὲ ὅλα καὶ ἦταν ὁ ἀρχηγὸς τῆς οἰκογένειας, ἅμα πέθαινε ὁ ἀρχηγός, ὁ πατέρας· στὰ ὕστερα ὅμως ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χρόνια ἐπαιρνε ἀπλῶς διπλὴ κληρονομικὴ μερίδα. Ἡ διάταξη αὕτη, ἂν δὲν κάνω λάθος, ὅπως εἶναι διατυπωμένη, νομίζω πὼς ἀποβλέπει στὸ νὰ καλμάρει τὴν οἰκογενειακὴ ἀμάχη ποὺ προκαλοῦνταν ἀπ' ἀφορμὴ ποὺ ὁ ἄντρας παντρεύονταν πολλὲς γυναῖκες, δηλαδὴ μὲ τὸ θεσμὸ αὐτὸ ἤθελαν νὰ περιορίσουν τὴν πολυγαμία τοῦ ἄντρα, ποὺ στὰ χρόνια αὐτὰ ἦταν θεσμὸς ἀντικοινωνικός.

Γιὰ τοὺς ἀρχαιότερους θεσμοὺς τῆς ἰσραηλιτικῆς καὶ ἐβραϊκῆς οἰκογένειας ἔχουμε πολλὰ στοιχεῖα καὶ ἔτσι μπορούμε νὰ παρακολουθήσουμε τὴν ἐξέλιξή της:

Στὴν πολὺ παλιὰ ἐποχὴ ἐπικρατοῦσε, ὅπως καὶ στοὺς ἄλλους λαοὺς τῆς ἀρχαιότητος, ἡ *κοινογαμία*· γι' αὐτὸ στὴν περίοδο αὕτη δὲν ἦταν ἀπαγορευμένοι οἱ αἰμομιχτικοὶ γάμοι. Ὁ Ἀβραὰμ παντρεύεται τὴ Σάρα, ποὺ ἦταν ἀδελφὴ του· ὁ Λὼτ συνουσιάζεται μὲ τίς θυγατέρες του καὶ ὁ Αὐνὰν προστάζεται νὰ παντρευτεῖ τὴ γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ του (βλ. Γέν. 12, 12' 18, 32' 38, 8). Ὁ Ἰακώβ πάλι παντρεύεται μὲ τίς πρωτοξαδέρφες του (Γέν. 19, 4 καὶ πέρα· 29, 10 - 28' 30, 25' 31, 21)¹. Ἀκόμα καὶ ὁ γάμος μὲ ἀρπαγὴ, ποὺ παρατηρεῖται στοὺς καθυστερημένους λαοὺς ποὺ βρίσκονται στὸ στάδιο τοῦ τοτεμισμού καὶ ἀναφέρεται στίς παραδόσεις τῶν ἀρχαίων λαῶν, ἦταν παλαιότατα καθιερωμένος στοὺς Ἑβραίους καὶ Ἰσραηλίτες. Ἀπῆχηση τῶν τέτοιων θεσμῶν διασώθηκε στὸ Δευτερονόμιο (21, 10 - 14).

Μὲ τὸν καιρὸ ὅμως, δταν πέρασε ὁ ἐβραϊκὸς καὶ ἰσραηλιτικὸς

1. Ζήτημα συζυγικῆς τιμῆς δὲν ὑπῆρχε στὴν πρωτόγονη ἐποχὴ. Αὐτὸ μᾶς τὸ πληροφοροῦν ὅλες οἱ μυθολογίαι τῶν λαῶν τῆς ἀρχαιότητος, καθὼς καὶ οἱ γαμικοὶ θεομοὶ τῶν σημερινῶν καθυστερημένων λαῶν. Μὰ καὶ στὴ Βίβλο ὁπάρχουν ἀνάλογες παραδόσεις: Ὁ Ἀβραὰμ παραδίδει τὴ γυναῖκα του στὸ φαραῶ γιὰ νὰ τὴν ἐκμεταλλεῖ σφεδραϊκῶς (βλ. Γέν. 12, 14 καὶ πέρα καὶ 16 - 20). Ὁ Σαμψὼν κάνει τὸ ἴδιο (Κριτ. 14, 20' 15, 2 καὶ 6). Ὁ γιὸς τοῦ Δαβὶδ Ἀμνὼν συνουσιάστηκε μὲ τὴν ἀδερφή του Θάμαρ (Β' Σαμ. 13, 1 καὶ πέρα). Ἡ κοινογαμία δὲν ἦταν ἀπαγορευμένη στὰ προδραϊκὰ χρόνια (βλ. Κριτ. 20, 24 καὶ Ρούθ 3, 1 καὶ πέρα).

λαός σέ ανώτερο στάδιο κοινωνικῆς ἐξέλιξης, ἡ κοινογαμία (Β' Σαμ. 15, 16· 20, 3) καταργήθηκε σιγά-σιγά καὶ ἐμφανίστηκε ὁ ζευγαρωτὸς γάμος. Ἀπήχηση τοῦ ζευγαρωτοῦ γάμου εἶναι ὁ μῦθος τοῦ Ἀδάμ καὶ τῆς Εὔας, ποὺ ζοῦσαν στὸν Παράδεισο. Στὴ Βίβλο λοιπὸν «ἱστοροῦνται» μὲ πρωθύτερο σχῆμα οἱ οἰκογενειακοὶ θεσμοὶ τῆς πανάρχαιας ἐποχῆς. Πρῶτα παρουσιάζεται ὁ ζευγαρωτὸς γάμος καὶ ἔπειτα ὁ θεσμὸς τῆς κοινογαμίας, ἐνῶ ἡ κοινογαμία εἶναι τὸ πρῶτο στάδιο τῆς «οἰκογενειακῆς» συμβίωσης καὶ σὰν τελευταῖο στάδιο ἔρχεται ἡ μονογαμία¹. Ἀλλὰ φυσικὰ ἡ μονογαμία ἰσχύει μόνο γιὰ τίς γυναῖκες καὶ ὄχι καὶ γιὰ τοὺς ἄντρες. Αὐτοὶ εἶχαν πολλὰς γυναῖκες καὶ οἱ προύχοντες μάλιστα καὶ οἱ βασιλιάδες παραπάνω ἀπὸ δέκα. Ἀπὸ τῆ Βίβλο μαθαίνουμε πὼς ὁ φύλαρχος Γεδεὼν εἶχε πάρα πολλὰς γυναῖκες καὶ ἀπ' αὐτὰς ἀπόχτησε ἐβδομήντα ἀγόρια (Κριτ. 8, 30). Ὁ βασιλιάς Δαβὶδ εἶχε χαρέμι δλόκληρο (Β' Σαμ. 3, 2-6· 5, 13 καὶ 15, 16), ἐνῶ ὁ Σολομών εἶχε ἑφτακόσιες νόμιμες γυναῖκες καὶ τριακόσιες παλλακίδες (Α' Βασιλ. 11, 3). Ὅσο κι ἂν οἱ ἀριθμοὶ αὐτοὶ εἶναι παρμένοι ἀπὸ τὴν ἀντιβασιλικὴ παράδοση, δὲν μπορεῖ νὰ μὴν εἶναι ὡς ἕνα σημεῖο σωστοί. Οἱ ταλμουδιστὲς ἀργότερα περιόρισαν τὸν ἀριθμὸ τῶν συζύγων γιὰ μὲν τοὺς κοινούς πολῖτες σὲ τέσσερες γυναῖκες καὶ γιὰ τοὺς βασιλιάδες σὲ ὀχτώ. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ ἐπίσης ἔχει σημασία εἶναι, πὼς γαμπρός καὶ νύφη ἦταν συγγενεῖς. Ἡ νύφη ἔμπαινε στὸ σπίτι τοῦ γαμπροῦ ὅστερ' ἀπὸ ὀρισμένη τελετὴ καὶ ὁ γαμπρὸς δὲν ἦταν ἕνας ξένος, ἀλλὰ συγγενῆς ἢ ξάδερφός της. Ὁ γαμικὸς αὐτὸς θεσμὸς δείχνει, ἀπὸ τῆ μιᾶ μεριᾶ πὼς τὸ πρωτόγονο ἔθιμο τῆς κοινογαμίας καὶ αἰμομιξίας δὲν καταργήθηκε ὁλότελα καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη πὼς ἡ ἰουδαϊκὴ οἰκογένεια κρατοῦσε ἀκόμα ὀρισμένα ὀργανωτικὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὴν παλιά ἐποχὴ, ὅπου ἐπικρατοῦσε σὰ βασικὴ μονάδα τῆς κοινωνίας τὸ γένος (ὄρδῃ, φυλῇ). Ἐξὸν ὅμως ποὺ οἱ ἄντρες παντρεύονταν παραπάνω ἀπὸ δύο γυναῖκες, εἶχαν τὸ ἐλεύθερο νὰ ἱκανοποιοῦν τίς σεξουαλικὰς ὁρμὰς τοὺς καὶ μὲ τίς ἄλλες². Ἡ ἀσέλγεια καὶ ἡ λα-

1. Ἡ μονογαμία γιὰ τίς γυναῖκες ἐπιβλήθηκε ἀργότερα μὲ ἀδυστηρὲς κυρώσεις (βλ. Ἀριθ. 5, 11 καὶ πέρα).

2. Γέν. 38, 15· Δευτ. 19, 29· 20, 7· Δευτερ. 23, 18· Ὡς. 4, 14.

γνεία ήταν συνηθισμένα φαινόμενα της ανώτερης έδραιχτης κοινωνίας.

Ἀκόμα καί ἡ ὁμοφυλοφιλία δέν ἦταν άγνωστη καί μπορεῖ νά πει κανείς πώς στά ιστορικά κυρίως χρόνια ἦταν καθιερωμένη, ὅπως καί σ' άλλους λαούς τῆς αρχαιότητας (βλ. Δευτερ. 23, 17).

Μιά πού στά παλαιότερα χρόνια ἡ κοινογαμία ἦταν γενικός θεσμός κι αργότερα δέν καταργήθηκε ὁλότελα τὸ ἔθιμο τῆς παρθενίας γιά τίς άνύπαντρες γυναῖκες δέν ἦταν καθιερωμένο σά θεσμός αναγκαστικός. Σιγά-σιγά ὁμως άρχισε νά δημιουργιέται ἡ αντίληψη πώς τὸ κορίτσι πού ὅταν παντρεύεται εἶναι παρθένο ἔχει μεγαλύτερη ὑπόληψη, γιατί τὸ προσόν αὐτὸ ἔδινε στὸν πατέρα του ὀρισμένο κέρδος, ἀφοῦ στά χρόνια ἐκεῖνα ὁ γαμπρός αγοράζε τὴ νύφη.

Μ' άλλα λόγια, τὸ κορίτσι πού κράτησε τὴν παρθενιά του εἶχε μεγαλύτερη αξία. Ὁ γαμπρός ἔδινε στὸν πατέρα τῆς νύφης πού ἦταν παρθένα πιδ πολὺ χρῆμα, ἄρα ἡ παρθενιά εἶχε ἐμπορική αξία (βλ. Ἔξ. 22, 16-17).

Στά παλαιότερα ὁμως χρόνια ἐπειδὴ οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ὀρδῆς ἐκονοποιοῦσαν φαίνεται ἀποκλειστικά μὲ τίς νέες κοπέλες τίς σεξουαλικές τους ὀρμές, προκλήθηκε κάποια «ἐπανάσταση». Οἱ κοπέλες πῆραν τὰ βουνά μαζί μὲ τὰ νέα παληκάρια τοῦ τόπου τους καί ρούφηξαν τὸ μέλι τοῦ ἔρωτα, ἐνώνοντας τὰ μεστωμένα κορμιά τῆς νιότης τους. Τὴν ἀνταρσία αὐτὴ τὴν τιμώρησαν οἱ ἀρχηγοί, καταδικάζοντας σὲ θάνατο τὰ κορίτσια πού «ἐπαναστάτησαν». Ἡ διήγηση πού μνημονεύεται στὴ Βίβλο γιά τὴν κόρη τοῦ φυλάρχου Ἰεφθάς ἀντανανκλᾷ πολὺ ἀρχαιότερη παράδοση. Ἀξίζει νά τὴν ἀντιγράψουμε: Ὁ Ἰεφθάς, πού τὸν ἔδιωξαν οἱ συγγενεῖς του ἀπ' τὴ φυλή του καί ἀναγκάστηκε, μαζί μὲ τὴ φτωχολογιά, νά ὀργανώσει ἐπανάσταση καί νά ἐπιβληθεῖ, ὅταν γυρίζει στὸ μέρος πού ἦταν ἡ φυλή του ἡ μοναχοκόρη του εθαίνει καί τὸν ὑποδέχεται μὲ χοροὺς καί τυμπανοκρουσίες. Ὁ Ἰεφθάς ὁμως δὲ χάρηκε πού εἶδε τὸ μονάκριβο κορίτσι του κ' ἔσχιζε τὰ ρούχα του ἀπὸ τὸ θυμὸ του (γιατί εἶχε «ἀμαρτήσῃ») καί εἶπε καθαρὰ πὺς θὰ ἐκτελεστεῖ, γιατί τέτοια ὑπόσχεση ἔδωκε στὸν Γιαχβέ! Τότε ἡ κόρη τοῦ Ἰεφθάς ζήτησε ἀπὸ τὸν πατέρα της μιὰ τελευταία χάρη, νά τὴν ἀφή-

σει νά πάει σ'ά βουνά μὲ τοὺς συντρόφους της καὶ νά κλάψει τὴν παρθενιά της¹. Ὁ πατέρας της ἔδωκε τὴν ἄδεια κι ὅταν πέρασαν οἱ δυὸ μῆνες, γύρισε πίσω στὸ πατρικὸ της σπίτι καὶ θανατώθηκε. Ἀπὸ τότε ἔγινε συνήθεια στοὺς Ἰσραηλίτες, τὰ κορίτσια τους τέσσερες μέρες κάθε χρόνο νά θρηνοῦν τὴ θυγατέρα τοῦ Ἰεφθάε (Κριτ. 11, 34 - 40). Ὅπως εἶναι διατυπωμένη ἡ βιβλική αὐτὴ «ἱστορία» θαρρεῖ κανεὶς πὺς διαβάζει τὴν ἀπολογία τῆς παρθενιαῶς. Δὲν εἶναι ὅμως ἔτσι. Κάτω ἀπὸ τὴ διήγηση αὐτὴ κρύβεται μιὰ παλιά, ὅπως εἴπαμε, ἱστορία, μιὰ ἀνταρσία τῶν κοριτσιῶν τῆς ἀρχέγονης Ἰσραηλιτικῆς φυλῆς, ποὺ δὲν ἀνέχονταν νά ρουφοῦν τὸν ἀνθὸ τῆς νιότης τους οἱ γεροῦξεκουτιάρηδες ἀρχηγοί. Ἡ ἀνταρσία ὅμως δὲ θῆκε σέ καλὸ. Γι' αὐτὸ ἀργότερα, ποὺ οἱ Ἰσραηλιτικὲς ὁρδὲς πέρασαν σ' ἀνώτερο στάδιο κοινωνικοῦ βίου, οἱ Ἰσραηλιτοποῦλες πενθοῦσαν κάθε χρόνο τέσσερες μέρες γιὰ τὸν ἄδικο θάνατο τῶν κοριτσιῶν τῆς φυλῆς τους. Αὐτὸς εἶναι ὁ ἱστορικὸς πυρήνας τῆς παραπάνω παράδοσης καὶ μόνο μιὰ τέτοια ἐρμηνεία στέκει.

Οἱ γαμικοὶ θεομοὶ ὅλων τῶν πρωτόγονων λαῶν παρουσιάζουν πολλὲς τέτοιες «ἀνωμαλίες» καὶ ἀντιθέσεις, γιατί οὐσιαστικὰ δὲν ὑπῆρχε διαμορφωμένη οἰκογένεια.

Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ὅμως ποὺ οἱ Ἑβραῖοι καὶ Ἰσραηλίτες πέρασαν στὸ μόνιμο γεωργικὸ βίον, διαμορφώνεται ὁ οἰκογενειακὸς θεσμὸς καὶ θεσπίζεται σὰ θρησκευτικὴ ἐπιταγὴ τὸ ἀναγκαστικὸ γεννοδόλημα. Ἀμα ἡ τεχνικὴ ἀναπτύχθηκε καὶ μπορούσε νά ὑπάρχει καλὴ ἀπόδοση τῆς γῆς, ἡ ἀ τ ε κ ν ῖ α χαρακτηρίστηκε σὰν ἀτιμία. Τὰ παιδιὰ χρειάζονταν, γιὰ νά προσθέσουν χέρια στὴν οἰκογένεια, ὥστε νά μπορεῖ νά ἀξιοποιήσει πιὸ πολὺ τὴν καλλιέργεια τῆς γῆς. Γι' αὐτὸ ἡ ἀτεκνία θεωρήθηκε σὰ θ ε ῖ α τ ι - μ ω ρ ῖ α (Γέν. 30, 1· 24, 60· Α' Σαμ. 1, 5).

Μὰ καὶ ἀργότερα, τὸν καιρὸ ποὺ ἔφυγαν ἀπὸ τὴν Αἴγυπτο καὶ πιὸ ὕστερα, ποὺ ἐγκαταστάθηκαν στὴν Παλαιστίνη, τὰ πολλὰ παιδιά δὲν ἦταν δάρος. Ἰσα - ἰσα ποὺ χρειάζονταν, ἔπρεπε νά πληθύνουν οἱ Ἰσραηλίτες, γιὰ νά μποροῦν νά κρατοῦν ὑποχείριους τοὺς μέσα καὶ ἔξω ἀπὸ τὴν Παλαιστίνη ἐχτροὺς τους. Γι' αὐτὸ γιὰ τὸν ἄντρα, ἂν δὲν ἔκανε παιδιά, ἦταν μεγάλη ντροπὴ. Ἀμα διαπιστώνονταν ἓνα τέτοιο πρᾶμα, τότε ὁ κοντινότερος συγγενὴς του

1. Τὸ σωστὸ εἶναι: νά χαρεῖ τὰ νιάτα της.

πλάγιαζε με τή γυναίκα του, γιά νά τῆς φτιάξει παιδιά. Κι ἄμα πάλι κανένας πέθαινε ἄτεκνος, ἡ γυναίκα του παντρεύονταν τόν ἀδερφό τοῦ ἀντρός της ἢ τόν πιδ κοντινὸ συγγενῇ του (λεβιρατικός γάμος). Ὁ θεσμός αὐτός ἦταν ἀπόλυτα σεβαστός καὶ ἀναγνωρισμένος ἀπὸ τὴ νομοθεσία (βλ. Δευτερ. 25, 5 - 10 καὶ Ρούθ, 3 12 καὶ πέρα). Παλαιότερα καὶ ὁ πατέρας μπορούσε νά ἀναπληρώσει στὰ συζυγικά καθήκοντα τόν παντρεμένο ἄλλ' ἄτεκνο γιό του (βλ. Γέν. 38).

Πολλοὶ ὑποστηρίζουν πῶς ὁ φόβος τῆς ἀτεκνίας ἔχει τίς ρίζες του στὴν ἀνάγκη νά γεννηθοῦν ὅπωςδὴποτε παιδιά, γιά νά ἐκτελέσουν τὰ πρὸς τόν ἀρχηγὸ τῆς οἰκογένειας, ὅταν πεθάνει, ἐπιβαλλόμενα καθήκοντα¹. Δηλαδή πῶς ὁ φόβος τῆς ἀτεκνίας καὶ τὰ μέτρα ποὺ παίρνονταν γιά νά τὴν ἀποφύγουν εἶναι λείψανα τῆς παλιᾶς προγονολατρείας. Βέβαια, μιὰ τέτοια δικαιολογία χωρεῖ, μὰ δὲν ἦταν ἡ λατρεία τῶν προγόνων ποὺ ἔκανε ὑποχρεωτικὸ τὸ λεβιρατικὸ γάμο, ἀλλὰ οἱ παραγωγικὲς ἀνάγκες. Αὐτὲς ἦταν ποὺ δημιουργήσαν τὸ γαμικὸ αὐτὸ θεσμό. Ἡ προγονολατρεία ἀπλῶς ἔδωκε τὸ ἠθικὸ καὶ θρησκευτικὸ ἐπισφράγισμα στὸ λεβιράτο.

Μόνο ἀπὸ μιὰ τέτοια ἀποψηφοὶ μπορεῖ νά ἐξηγηθεῖ ἡ ἀρχὴ τοῦ θεσμοῦ αὐτοῦ, ποὺ διατηρήθηκε καὶ στὰ ἱστορικὰ χρόνια.

Μιὰ ἄλλη πανάρχαια παράδοση ποὺ θρίσκεται στὴ Βίβλο καὶ ἀξίζει νά τὴν προσέξουμε ξεχωριστά, εἶναι ἡ «ἱστορία τοῦ Παραδείσου». Δὲν πρόκειται φυσικὰ γιά παράδοση ποὺ μόνο στὴν ἐβραϊκὴ Βίβλο ὑπάρχει. Καὶ οἱ ἄλλοι ἀνατολικοὶ καὶ μεσογειακοὶ λαοὶ ἔχουν παρόμοιες παραδόσεις. Ἡ ἑλληνικὴ μυθολογία πολλὰ λέει γιά τὰ Ἡ λ ὕ σ ι α π ε δ ῖ α. Οἱ Ἕλληνες πίστευαν πῶς κάποτε, στὰ πολὺ μακρινὰ χρόνια, ὑπῆρξε ἡ χ ρ υ σ ῆ ἔ π ο χ ῆ (βλ. Ἡσ. Ἔργα καὶ ἡμέραι, 110 καὶ πέρα). Ἀκόμα, ἡ ἑλληνικὴ μυθολογία κάνει λόγο γιά τὸν Κ ῆ π ο τ ῶ ν Ἐ σ π ε ρ ῖ - δ ω ν. Οἱ Πέρσες πάλι πίστευαν πῶς, στὸν καιρὸ τοῦ γενάρχη τους Γίμα, ὑπῆρξε μιὰ τέτοια παραδεισένια ζωὴ. Καὶ στὰ παλιὰ Ἰνδικὰ βιβλία, καθὼς καὶ στὶς παραδόσεις ἄλλων ἀσιατικῶν λαῶν, ὑπάρχουν ἀνάλογες διηγήσεις. Φαίνεται λοιπὸν πῶς οἱ τέτοιες παραδόσεις ἦταν κοινὲς σ' ὅλους τοὺς πρωτόγονους λαοὺς καὶ ἀργό-

1. Βλ. Βέλλα, Τὰ τέκνα παρ' Ἰσραήλ, σελ. 3 - 4.

τερα διαμορφώθηκαν ανάλογα με την ιστορικοκοινωνική τους εξέλιξη. Έκείνο όμως που μάς ενδιαφέρει εδώ, είναι τούτο. Πρέπει να ιδούμε ποιό είναι το ιστορικό υλικό που υπάρχει κάτω από τη διήγηση για τον Παράδεισο της Βίβλου. Αν αναλύσουμε προσεχτικά το περιεχόμενο της Γένεσης, θα ιδούμε πώς, από τη μία μεριά αντικαθρεφτίζεται η αρχέγονη κομμουνιστική περίοδος και από την άλλη «ιστορείται» ή αμέσως μετακομμουνιστική εποχή, που ο άνθρωπος περνά σ' ανώτερο στάδιο κοινωνικής εξέλιξης, στόν κυνηγετικό, χτηνοτροφικό και γεωργικό βίο, όπου, με την εργασία του και τὰ τεχνικά μέσα που φτιάχνει και τελειοποιεί, πληθαίνει και έτσι αρχίζει η κοινωνική διαφοροποίηση. Οι αναμνήσεις λοιπόν της αρχέγονης εποχής, με τόν καιρό διαμορφώθηκαν στη φαντασία του σά μιὰ ξενοιαστη ζωή σ' έναν τόπο που τὰ είχε δλα και δέ χρειάζονταν κανείς να κοπιάσει για να βρεί τὰ μέσα της συντήρησής του.

Περνώντας όμως σ' ανώτερα στάδια εξέλιξης, οι Ίσραηλίτες και οι Έβραίοι, όπως και οι άλλοι πρωτόγονοι λαοί, πίστεψαν πώς πίσω από τὰ φυσικά φαινόμενα υπάρχει τὸ π ν ε υ μ α¹ (πνοή - animus - ψυχή) κι αργότερα, από τόν ά ν ι μ ι σ μ ο, που είναι τὸ πρώτο ξμδρυο της θρησκείας, πέρασαν στην προγονολατρεία και τόν τοτεμισμό (λατρεία ζώων, δέντρων κλπ.).

Στοιχεία προγονολατρείας διασώθηκαν στὰ πρῶτα βιβλία της Πεντατεύχου και σέ άλλα νεώτερα. Οι πανάρχαιες συνήθειες να στήνουν στύλους στους τάφους σεβαστοῦ προσώπου της φυλής ή αρχηγών², όρισμένα έθιμα λατρειάκὰ (Έξοδ. 21, 2 - 6), σχετικά με τήν απελευθέρωση δούλων, οι χρονιάτικες θυσίες που ήταν αφιερωμένες ειδικά στη φυλή (Α' Σαμ. 20, 6), άπηχούν τὸ καθεστώς της αρχέγονης προγονολατρείας.

Έπίσης λείψανα τοτεμισμού υπάρχουν πολλά μέσα στη Βίβλο: Ξέρουμε πώς παλαιότερα συνήθιζαν να δίνουν στὰ παιδιά τους όνόματα ζώων (Ζεέδ = λύκος, Σαούλ = άλεπού, Ώρεδ = κόρα-

1. Ο θεός φύσηξε στους πρωτόπλαστους πνοή (ρούαχ) (Γέν. 2, 7). Τὸ Πνεῦμα αρχικά φέρονταν πάνω από τὰ νερά (Γέν. 1, 2 και Ψαλμ. 33, 6).

2. Βλ. Γέν. 35, 19 - 20· Ίησ. Ν. 24, 30 και 32· Κριτ. 10, 2 - 5· 12, 10 και 15.

κας, Λεία = προβατίνα, Δεδώρα = μέλισσα, Ραχήλ = αμνάδα, Χάλεθ = σκύλος κλπ.). Ἀπὸ τὶς ὀνομασίες αὐτές, ποὺ ἀρχικὰ ἦταν ὀνόματα τ ο τ έ μ, γίνεται φανερό πὼς στὰ πανάρχαια χρόνια ὁ τοτεμισμὸς ἦταν γενικὰ καθιερωμένος. Ἐπειτα, ἔχουμε καὶ ἄλλες μαρτυρίες: Ὁ Γιαχβὲ παρουσιάζονταν σὰν πνεῦμα = ἀέρας (Β' Σαμ. 5, 24). Ἡ παράδοση αὐτὴ φυσικὰ εἶναι ἀπομεινάρει τοῦ παλίου ἀνιμισμοῦ. Ἀργότερα ὅμως οἱ Ἑβραῖοι καὶ Ἰσραηλίτες πῆγαιναν κάτω ἀπὸ τὰ μεγάλα δέντρα ἢ καὶ κάτω ἀπὸ ὀρισμένα δέντρα καὶ ἐκεῖ θυσιάζαν ἢ κάθονταν, γιατί πίστευαν πὼς εἶχαν κάποια θεϊκὴ δύναμη. Ἡ μυρωδιά τοὺς ἦ τὸ θρόισμά τοὺς ἦταν θεϊκὸ (βλ. Ἦσ. 57, 5· Ἱερ. 2, 20· 3, 6· Ἱεζ. 6, 13) ἢ παραδέχονταν πὼς ἐκεῖ κατοικοῦσε ὁ Γιαχβὲ (Ῥσ. 4, 13). Στὶς παραδόσεις αὐτὲς ὑπάρχουν ἀνάμιχτα στοιχεῖα ἀνιμισμοῦ καὶ τοτεμισμοῦ (δεντρολατρείας).

Ἐπίσης ξέρουμε πὼς λάτρευαν ἀερόλιθους ἢ ὀγκόλιθους, ποὺ ὀνομάζονταν μ π έ θ ε λ κι ἀργότερα χαρακτηρίστηκαν σὰν ο ι κ ο ι θ ε ο υ. Καὶ τὰ τ ε ρ α φ ε ι μ (ξόανα) δὲν ἦταν τίποτ' ἄλλο, παρὰ ἀπεικονίσεις τοτέμ. Ἡ Βίβλος ἱστορεῖ πὼς ὁ Ἰακώβ λάτρευε τέτοια εἰδῶλα καὶ μάλιστα πὼς τὰ ἔκλεψε ἀπὸ τὸν πεθερό του Λάβαν.

Μαθαίνουμε ἀκόμα πὼς, τὸν καιρὸ ποὺ ἐπιδλήθηκε ὁ ἐνοθεϊσμός, ἀπαγορεύτηκε νὰ λατρεύουν τὰ ψάρια καὶ τὶς ἄλλες φυσικὲς δυνάμεις (Ἔξ. 20, 4). Ἄρα, πρὶν ἐπικρατοῦσε ἡ πολυθεΐα, ἐπηρεασμένη ἀκόμα ἀπὸ τὸν τοτεμισμό.

Καὶ τώρα, ὡς ἐξετάσουμε τὸ θεσμὸ τῆς ἀ ν θ ρ ω π ο θ υ σ ι α ς, ποὺ ἦταν καθιερωμένος στὴν ἀρχέγονη ἐποχὴ καὶ ποὺ ἡ ἀναδίωξή του παρουσιάστηκε στὴν ὕστερ' ἀπὸ τὸν Σολομώντα ἐποχὴ:

Στοὺς πανάρχαιους χρόνους ὅλοι οἱ λαοί, ποὺ οἱ παραγωγικὲς τοὺς συνθήκες ἦταν τέτοιες, ὥστε νὰ μὴν ὑπάρχει περίσσευμα ἀπὸ τὴν παραγωγή τοὺς, ἐπειδὴ δὲν μπορούσαν νὰ θρέψουν τὰ πολλὰ παιδιὰ ποὺ γεννιόντανε, τοὺς γέρους ποὺ δὲν ἐργάζονταν, καθὼς καὶ τοὺς σακάτηδες, θέσπισαν τὸ σκότωμα ἐκείνων ποὺ δὲν μπορούσαν νὰ πάρουν μέρος στὴν παραγωγή. Ἐπειδὴ ὅμως τὸ μέτρο αὐτὸ ἦταν σκληρό, οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ὀρδῆς καὶ οἱ συμβουλάτορές τοὺς μάγοι κλπ., τὸ παρουσίασαν σὰ θεϊκὴ ἀπαιτήση. Οἱ συντάχτες

τῆς Βίβλου ἥ, πὺ σωστά, οἱ διασκευαστές τῶν δυὸ πηγῶν Μ καὶ Π, σὰ νὰ ντρέπονταν, γιατί σὰ παλαιὰ Χρονικά τους ἀναγράφονταν ἡ ἀνθρωποθυσία καὶ εἰδικότερα ἡ θυσία τῶν μικρῶν παιδιῶν καὶ γι' αὐτὸ φόρτωσαν τὸ ἔθιμο αὐτὸ στοὺς Χαναναίους (βλ. Λευϊτ. 18, 21 καὶ πέρα· 20, 2· Δευτερ. 18, 9 καὶ πέρα· 20, 3· Β' Βασιλ. 16, 3· 23, 10). Τὸ ἴδιο κάνουν καὶ πολλοὶ θεολόγοι. Ὑποστηρίζουν πὼς τὸ ἔθιμο τὸ πῆραν οἱ Ἰσραηλίτες ἀπὸ τοὺς εἰδωλολάτρες καὶ εἰδικὰ ἀπὸ τοὺς Χαναναίους καὶ Φοίνικες. Ἦταν ὅμως δυνατόν ἐνα τέτοιο ἄγριο ἔθιμο νὰ τὸ πάρουν ἀπὸ ἄλλους λαούς; Ἄν δὲν ὑπῆρχε παλιὰ τὸ ἔθιμο αὐτὸ στοὺς Ἑβραίους καὶ Ἰσραηλίτες, μὲ κανένα τρόπο δὲν μπορούσε νὰ καθιερωθεῖ ἀνάμεσά τους.

Ἀπὸ τὰ χρόνια ὅμως τοῦ Ἀχαζ καὶ τοῦ Μανασσῆ, τὸ ἔθιμο τῆς ἀνθρωποθυσίας ἄρχισε πάλι νὰ ἐπικρατεῖ. Οἱ θυσίες τῶν μικρῶν παιδιῶν ἦταν κάτι τὸ συνηθισμένο, ποὺ ἔκανε τοὺς Προφῆτες νὰ φρυάξουν καὶ νὰ προσπαθοῦν μὲ τίς διαμαρτυρίες τους καὶ τὰ κηρύγματά τους νὰ σταματήσουν τίς ἀποτρόπαιες αὐτὲς θυσίες, ποὺ ἀποτελοῦν μιὰ μαύρη σελίδα τῆς ἰουδαϊκῆς ἱστορίας¹.

Εἶναι φανερό πὼς σὰ τελευταῖα τοῦτα χρόνια, ποὺ τὸ Ἰουδαϊκὸ Κράτος περνοῦσε μιὰ μεγάλη ἐσωτερικὴ κρίση, τὸ πανάρχαιο ἔθιμο τῆς ἀνθρωποθυσίας τῶν παιδιῶν ἀναβίωσε πάλι, τόσο μὲ τὴ μορφή τῆς θυσίας τῶν πρωτότοκων ἀγοριῶν, ὅσο καὶ μὲ τὴ θυσία τῶν ἄλλων παιδιῶν, γιατί οἱ κοινωνικὲς συνθήκες ἦταν τέτοιες, ποὺ δημιουργήσανε τοὺς ὁρους γιὰ τὴν ἀναβίωσή του. Ἀντὶ λοιπὸν νὰ προσπαθοῦμε νὰ διορθώσουμε τὸ βιβλικὸ κείμενο, ὅπως κάνουν πολλοὶ παλαιοδιαθηκολόγοι, ἢ νὰ δώσουμε ἐρμηνεῖες ἐλαστικὲς στὶς μαρτυρίες τῶν Προφητῶν, πρέπει νὰ μελετήσουμε τοὺς ἱστορικοὺς ὁρους τῆς ἐποχῆς ποὺ ξαναπαρουσιάστηκε τὸ ἔθιμο αὐτό, γιὰ νὰ μπορέσουμε νὰ ὁροῦμε τίς αἰτίες ποὺ τὸ ἐπέδωκαν. Ξέρουμε, ἀπὸ τὴν εἰκόνα ποὺ μᾶς δίνουν οἱ Προφῆτες, πὼς σὰ ἀνώτερα στρώματα ἐπικρατοῦσε, σὰ χρόνια ἐκεῖνα, ἡ λαγνεία, ἡ κραιπάλη καὶ ἡ κάθε εἶδους πορνεία καὶ ἀσέλγεια, ἐνῶ στὸν κάτω λαὸ ἡ φτώχεια θέριζε καὶ ξεκλήριζε τίς μάζες. Σὰ κηρύγματα πάλι τῶν Προφητῶν προβάλλεται σὰν ἄμεση ἀνάγκη τὸ αἷτημα

1. Βλ. Ἰερ. 7, 31· 19, 5· Ἰεζ. 16, 20, 21, 23, 27· Μιχ. 6, 7· Ἡσ. 30, 33· Β' Βασιλ. 17, 17· 23, 10.

νά προστατευτοῦν οἱ χῆρες καὶ τὰ ὀρφανά. Αὐτὸ σημαίνει πὼς ὑπῆρχαν πολλές χῆρες ἀπροστάτευτες καὶ πολλὰ ὀρφανά. Οἱ μαρτυρίες αὐτὲς μᾶς δείχνουν πὼς ἡ κοινωνικὴ ἀθλιότητα εἶχε γυναιτίσει τίς λαϊκὲς μάζες.

Ἄμα λοιπὸν ἔχουμε ὑπ' ὄψη τὴν τέτοια κατάσταση, δὲ χρειάζεται πολὺ μυαλὸ γιὰ νὰ μαντέψουμε τὴν αἰτία ποὺ προκάλεσε τὴν ἀναβίωση τοῦ παλιοῦ ἔθιμου τῆς ἀνθρωποθυσίας τῶν παιδιῶν. Εἶδαμε παραπάνω πὼς οἱ ἄντρες εἶχαν τὸ δικαίωμα νὰ παίρνουν πολλές γυναῖκες. Γεννοβολοῦσαν λοιπὸν πολλὰ παιδιά. Καὶ οἱ μὲν πλούσιοι εἶχαν φυσικὰ τὰ μέσα νὰ τὰ θρέψουν καὶ νὰ τὰ μεγαλώσουν, ἀλλὰ γεννιόντανε ἀντιζηλίες ἀνάμεσα στὶς γυναῖκες καὶ οἱ νεώτερες ἀπ' αὐτές, γιὰ νὰ περάσει ἡ περιουσία στὰ δικά τους παιδιά, μὲ τὰ σεξουαλικὰ τους θέληγητρα κατέφερναν τοὺς ἄντρες τοὺς νὰ σκοτώνουν (μὲ τὴ μορφή τῆς θυσίας στὸν Γιαχβὲ) τὰ πρωτότοκα· κι ἄλλες τὰ παιδιά τῶν ἄλλων γυναικῶν, γιὰ νὰ κληρονομήσουν τὰ δικά τους τὴν πατρικὴ περιουσία. Στὰ κατώτερα πάλι λαϊκὰ στρώματα, ἡ φτώχεια καὶ ἡ κοινωνικὴ ἀθλιότητα ἐσπρωχνε τοὺς πατεράδες καὶ τίς μανάδες νὰ «θυσιάζουν» τὰ παιδιά τους στὸν Γιαχβὲ, γιὰ νὰ λιγοστεύουν τὰ στόματα ποὺ εἶχαν ἀνάγκη τροφῆς. Ἔτσι, τὰ ἐγκλήματα αὐτά, μὲ τὴ μορφή τῆς θυσίας, «ἐξαγνίζονταν», ἀφοῦ παρουσιάζονταν σὰν ἐπιταγὴ θεϊκὴ (βλ. Μιχ. 6, 7· Ἱερ. 19, 5· 32, 35· Ἰεζ. 20, 26) .

Αὐτές, κατὰ τὴν ταπεινὴ μου γνώμη, εἶναι οἱ αἰτίες ποὺ ἔφεραν πάλι στὴ μέση τὸ ἔθιμο τῆς ἀνθρωποθυσίας. Ὅλες οἱ ἄλλες ἐξηγήσεις ποὺ δίνουν οἱ ἑβραϊολόγοι (Prockseh, Gunkel, Klostermann, Hermann, Βέλλας κ.ἄ.) δὲν ἀντέχουν στὴν κριτικὴ.

Ἐπίσης καὶ οἱ τρεῖς γιορτὲς τῶν Ἑβραίων καὶ Ἰσραηλιτῶν: τὰ μαζζωῶθ (ἄζυμα), τὰ σαββουῶθ (βδομάδα τῆς Πεντηκοστῆς) καὶ τὰ σακκουῶθ (σκηνοπηγία) βαστοῦν ἀπὸ τὸν καιρὸ τῆς νομαδικῆς τους ζωῆς. Ἡ πρώτη ἦταν γιορτὴ τοῦ μαζέματος τοῦ κριθαριοῦ. Φυσικὰ, κατὰ τὴν ἐποχὴ αὐτὴ δὲν ἤξεραν νὰ ἀλέθουν καὶ νὰ ζυμῶνουν τὸ κριθάρι καὶ νὰ τὸ ψένουν σὲ φούρνους, γι' αὐτὸ τὸ ἔτρωγαν σὰν πλιγούρι. Ἡ δευτέρη ἦταν γιορτὴ τοῦ ξεπορίσματος καὶ ἡ τρίτη στὴν ἀρχικὴ τῆς μορφῆς ἦταν γιορτὴ ἀφιερωμένη στὴν πρὸ σημαντικὴ τους τεχνικὴ ἐφεύρεση, ποὺ ἦταν τὸ φτιάξιμο σκηνῶν.

Μὲ τὸν καιρὸ ὁμοῦς, οἱ γιορτὲς αὐτὲς ἐξελίχτηκαν σὲ γιορτὲς τοῦ γεωργικοῦ βίου. Ἡ πρώτη ἔγινε γιορτὴ τοῦ θ ε ρ ι σ μ ο ὦ, ἡ δευτέρα τοῦ ἁ λ ω ν ί σ μ α τ ο ς καὶ ἡ τρίτη τοῦ τ ρ ὶ γ ο υ¹. Ἡ τελευταία τούτη γιορτὴ στὰ χρόνια ποὺ οἱ χτηνοτρόφοι κρατοῦσαν τὰ παλιά τους ἔθιμα καὶ βρίσκονταν σὲ ριζικὴ ἀντίθεση μὲ τοὺς μεγαλοχτηματίες, πῆρε καὶ μιὰ ἄλλη σημασία: ἀποτελοῦσε ἓνα εἶδος διαμαρτυρίας τῶν χτηνοτρόφων νομάδων ἐνάντια στὶς νέες ἀγροτικὲς συνθήκες.

Ἡ μεγάλη πάλι γιορτὴ τοῦ Πάσχα ἔχει κι αὐτὴ τὴν καταγωγὴ τῆς στὰ πανάρχαια χρόνια. Ἀρχικὰ ἦταν γιορτὴ τοῦ Ἥλιου καὶ μὲ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου ἐξελίχτηκε σὲ γιορτὴ τῆς ἐαρινῆς ἰσημερίας.

Μένει τώρα νὰ ἐξετάσουμε τὸ θεσμὸ τῆς π ε ρ ι τ ο μ ῆ ς². Ὁ Ἡρόδοτος (B, 104) μᾶς πληροφορεῖ πὼς τὸ ἔθιμο αὐτὸ τὸ εἶχαν πολλοὶ λαοὶ τῆς Ἀνατολῆς. Ποιά ὁμοῦς εἶναι ἡ καταγωγὴ του; Ἔχουν νὰ ποῦν μερικοὶ πὼς καθιερώθηκε γιὰ λόγους καθαρὰ ὀγιεινούς. Θαρρῶ πὼς δὲν εἶναι σωστὴ ἡ ἀποψη αὐτή. Τὸ ἔθιμο αὐτὸ ἔχει ἄλλη αἰτία. Ἡ ἀρχαιότερη παράδοση ποὺ βρίσκεται στὴ Βίβλο λέει τοῦτα ἐδῶ τὰ χαρακτηριστικά:

«Ἐνῶ ὁ Μωυσὴς βιάδιζε καὶ βρίσκονταν σὲ κάποιο κατάλυμμα, τὸν ἀντάμωσε ὁ Γιαχβὲ καὶ γύρευε νὰ τὸν σκατώσει. Τότε ἡ (γυναίκα τοῦ Μωυσῆ) Σαπφώρα πῆρε μιὰ κοφτερὴ πέτρα καὶ ἔκοψε τὴν πόσθη ἀπὸ τὸ γεννητικὸ μόριο τοῦ γιοῦ τῆς καὶ τὴν ἔριξε στὰ πόδια³ τοῦ Γιαχβὲ, λέγοντάς του: 'Στ' ἀλήθεια εἶσαι ἀπὸ αἷμα γαμπρός μου'. Ὁ Γιαχβὲ ἄφησε τὸν Μωυσὴ καὶ ἡ Σαπφώρα ξαναεῖπε: 'Γαμπρός μου ἀπὸ αἷμα εἶσαι, ἐξαιτίας ποῦ ἔγινε ἡ περιτομή'.» (Ἔξοδ. 4, 24 - 26).

1. Δευτερ. 16, 13 καὶ πέρα· Ἔξοδ. 23, 16· Δευτ. 23, 4· Ἀριθ. 29, 12.

2. Δηλαδή κόψιμο τοῦ μπροστινοῦ μέρους τῆς πόσθης (πέτσας), ποὺ σκεπάζει τὴ δάλανο (τὸ πάνω μέρος) τοῦ ἀντρικοῦ μορίου.

3. Ἄλλοι ἐρμηνευτὲς διορθώνουν τὸ κεῖμενο ἔτσι: «ἔριξε τὴν πόσθη πάνω στὸ αἶδο τοῦ Γιαχβὲ».

4. Ἡ φράση αὐτὴ ἔχει τούτη τὴν ἔννοια: «Ἐσὺ ἴσαι ὁ γαμπρός ποῦ μὲ διακόρεφες».

Ἡ παράδοση αὐτὴ μᾶς δίνει ἀρκετὰ στοιχεῖα γιὰ νὰ μαντέψουμε πῶς γεννήθηκε τὸ ἔθιμο τῆς περιτομῆς. Πολὺ παλιά, στὴν πρὶν ἀπὸ τὸ ζευγαρωτὸ γάμο ἐποχὴ, ὅταν ἡ κοινογαμία ἦταν θεσμὸς γενικὸς γιὰ ἄντρες καὶ γυναῖκες, οἱ πιὸ δυνατοὶ καὶ κυρίως οἱ ἀρχηγοὶ σκοτώναν τ' ἀγόρια ἢ μᾶλλον ἔκοβαν τὰ γεννητικὰ ὄργανα τῶν ἀγοριῶν, γιατί, ἅμα μεγάλωναν, γίνονταν ἀνταγωνιστὲς στὲς σεξουαλικὲς τοὺς ὁρμές¹. Στὴν ἀρχὴ - ἀρχὴ λοιπόν, τὸ ἔθιμο αὐτὸ δὲν ἐκδηλώνεται μὲ τὴν περιτομή, ἀλλὰ μὲ τὴν ἐκτομή ἢ μὲ κάποιον ἀνάλογο τρόπο. Φαίνεται πῶς αὐτὸ τὸ ἔθιμο κράτησε πολὺ καιρὸ σὲ πολλοὺς πρωτόγονους λαοὺς τῆς Ἀνατολῆς. Μὰ στὰ χρόνια ποὺ οἱ ὀρδὲς αὐτὲς πέρασαν σ' ἀνώτερο στάδιο, ὅσο κι ἂν τὴ συνήθεια αὐτὴ τὴν ἐπέβαλαν στὸ ἀναμεταξύ μὲ θρησκευτικὲς κυρώσεις, σιγὰ - σιγὰ ἀτόνησε γιατί ὁ γαμικὸς δεσμὸς ξεπέρασε τὴν περίοδο τῆς ἐλεύθερης κοινογαμίας.

Οἱ παλιὲς ὁμως θρησκευτικὲς διατάξεις δὲνμποροῦσαν ὁλότε-
λα νὰ ὑποχωρήσουν καὶ γι' αὐτό, σὰν ἀνάμνηση τοῦ παλίου ἔθι-
μου, ἔκοβαν μόνο τὴν πόσθη, τηρώντας μέρος ἀπὸ τὸ τυπικὸ τῆς
παλαιᾶς «ἱεροτελεστίας».

Ἄν λοιπόν μὲ τέτοιο πρίσμα ἀναλύσουμε τὴ βιβλικὴ πηγὴ ποὺ
κάνει λόγὸ γιὰ τὴν περιτομή, τότε, στὸ πρόσωπο τοῦ Γιαχβὲ κρύ-
βονται οἱ ἰσχυροὶ ἀρχηγοὶ τῆς ὀρδῆς, ποὺ ἤθελαν νὰ σκοτώσουν
τὸ παιδί κάθε νέας γυναίκας γιὰ νὰ τὴν ἔχουν ἀποκλειστικὰ δικιά
τους. Ἄλλη ἐξήγηση δὲ χωρεῖ. Πρόκειται δηλαδὴ γιὰ μιὰ πανάρ-
χαια παράδοση, ποὺ μᾶς ἐξηγεῖ τὴ γέννηση τοῦ ἔθιμου τῆς περι-
τομῆς².

Αὐτὲς εἶναι οἱ κυριότερες προϊστορικὲς καὶ ἄλλες παραδόσεις ποὺ
ὕπάρχουν μέσα στὴ Βίβλο, παραδόσεις ποὺ ἀντανάγκουν ἔθιμα καὶ
θεσμοὺς ἄλλου πανάρχαιους καὶ ἄλλου νεώτερους, ποὺ ὁμως δὲν εἶ-
ναι διαφορετικοὶ ἀπὸ τοὺς προϊστορικοὺς θεσμοὺς τῶν ἄλλων λαῶν.

1. Καὶ ἀνάμεσα στὰ ζῶα τὸν καιρὸ τοῦ σεξουαλικοῦ ὄργασμοῦ ὁ ἐρωτικὸς
ἀνταγωνισμὸς δημιουργεῖ ἄγριες συνθήκες πάλης. Καὶ σὲ πολλὰ κατοικί-
δια ζῶα τὸ ἀρσενικὸ χτυπᾷ ἢ σκοτώνει τὰ μικρὰ ἀρσενικά. Οἱ γάτοι τρῶνε
ἢ πνίγουν τὰ ἀρσενικά γατάκια κλπ.

2. Στὰ ἱστορικὰ χρόνια τὸ ἔθιμο τῆς περιτομῆς συμβόλιζε πῶς ὁ περιτιμη-
μένος θρίσκονταν σὲ συμμαχία μὲ τὸν Γιαχβὲ, γι' αὐτὸ καὶ ὁ Ἰησοῦς τοῦ
Ναυῆ ὑποχρεῶναι τοὺς ὁπαδοὺς του νὰ περιτιμθοῦν σὲ μεγάλη ἡλικία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

Ἡ σύνθεση τῶν βιβλίων τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης

Μένει τώρα νὰ ἐξετάσουμε τὸ π ῶ ς καὶ π ό τ ε ἡ ἑβραϊκὴ Βίβλος πῆρε τὴ μορφὴ πού ἔφτασε ὡς ἐμᾶς, μὲ τὴν ἑλληνικὴ μετάφραση τῶν Ο' καὶ τὸ μασοριτικό τῆς κείμενο.

Στὴν Εἰσαγωγὴ τούτης τῆς μελέτης διατυπώθηκε ἡ γνώμη, πῶς δὲν εἶναι τέσσερες οἱ πηγές τῆς Πεντατεύχου, ἀλλὰ μόνο δύο· καὶ ὅτι σ' αὐτὲς εἶχαν ἀποθησαυριστεῖ οἱ παραδόσεις τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ Ἑβραίων, πού ἦταν δ υ ὀ χωριστὲς φυλές. Ἐξηγήσαμε ἀκόμα τίς αἰτίες πού στὰ ὅστερ' ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίᾳ χρόνια δημιούργησαν ἰδεολογικὲς ἀντιθέσεις ἀνάμεσα γιᾶχδιστῶν καὶ ἀντιγιᾶχδιστῶν, καθὼς καὶ ἄλλα ρεύματα ἰδεῶν, παρ' ὅλο τὸ θεοκρατικὸ καθεστῶς πού ἐπικρατοῦσε στὴν Ἰουδαία.

Ἀπὸ τίς ἀντιθέσεις αὐτές, ὅπως εἶδαμε, σχηματίστηκε ὁλόκληρη φιλολογία, πού κι αὐτὴ, μαζὶ μὲ τὰ βιβλία τῶν Προφητῶν, πέρασε ἀργότερα στὸν Κ α ν ό ν α ¹.

Γεννιέται ὁμως τώρα τὸ ρῶτημα: Πῶς, ἀφοῦ ὑπῆρχαν τέτοιες βασικὲς ἀντιθέσεις, πού δάσταξαν κοντὰ χίλια χρόνια, κατορθώθηκε νὰ συγχωνευτοῦν οἱ πηγές Μ καὶ Π καὶ νὰ ἐνοποιηθοῦν, ἐνῶ ἐκφράζανε ἀντίθετες ἀπόψεις; Ἡ ἀπάντηση δὲν εἶναι δύσκολη: Πρῶτα - πρῶτα, οἱ παλιές φυλετικὲς ἀντιθέσεις ἀνάμεσα Ἰσραηλιτῶν καὶ Ἑβραίων δὲν ὑπῆρχαν πιά, γιατί ἀπὸ τίς ἐπιμιξίες καὶ ἐπιγαμίες σχηματίστηκε μιὰ νέα φυλὴ, πού τώρα λέγονταν Ἰουδαϊκὴ. Μόνο στὴ Σαμάρεια ὑπῆρχε μιὰ μικρὴ Ἰσραηλιτικὴ κοινότητα, πού ἔμεινε πιστὴ στὶς παλιές παραδόσεις. Ὁ νέος Ἰουδαϊσμός ὁμως στὴ

1. Λέγοντας Κανόνα τῆς Π. Δ., οἱ Ἑβραῖοι ἐννοοῦσαν τὰ βιβλία πού ἀγνωρίστηκαν κ α ν ο ν ι κ á, δηλαδὴ ἱερά καὶ θεόπνευστα.

μεγάλη του πλειοψηφία, όπως είδαμε παραπάνω, είχε δεχτεί το γιαχβισμό και παρουσιάζονταν σαν κληρονόμος και θεματοφύλακας της μωσαϊκής παράδοσης. Ήξαιτίας όμως που υπήρχαν μέσα στην άρχουσα τάξη και αντιγιαχβιστές, που με τον προφορικό και γραπτό λόγο προπαγάνδιζαν αντιθεοκρατικές και ελευθερόφρονες ιδέες, παρουσιάστηκε σαν επιταχτική ανάγκη να κωδικοποιηθεί όλη ή ως τα τότε γραπτή παράδοση και να χαρακτηριστεί ίε - ρ ά, για να σταματήσει κάθε αντίθετη προπαγάνδα και φιλολογική παραγωγή. Ήξάλλου και μέσα στην Ίουδαία και στις Ιουδαϊκές Κοινότητες του έξωτερικού ο Ιουδαϊκός λαός βρίσκονταν κάτω από την επίδραση του πνευματικού πολιτισμού των Βαβυλωνίων, των Έλλήνων και των Περσών και, αν δεν κατοχυρώνονταν ή γραπτή μωσαϊκή παράδοση, υπήρχε κίνδυνος να διασπαστεί ή Ιουδαϊκή φυλή και να χάσει τη φυλετική της συνείδηση.

Τό Ιερατείο λοιπόν, που ήθελε να κρατήσει μονοπωλημένη την έξουσία στα χέρια του, για να σταματήσει κάθε ιδεολογική αντιπολίτευση, σκέφτηκε πώς έπρεπε και για την Ίουδαία και για τις έξωπαλαιστινιακές Ιουδαϊκές παροικίες να υπάρχουν αναγνωρισμένα διβλία της μωσαϊκής - γιαχβικής παράδοσης. Δέν ήταν όμως και εύκολο να πραγματοποιηθεί τό σχέδιο αυτό, αν δέν είχαν όχι μόνο την έγκριση, αλλά και την πολιτική ένισχυση του ξένου κατακτητή, μιá που υπήρχε μεγάλη έξωτερική αντίδραση από την ελευθερόφρονη αντιγιαχβική παράταξη. Ξεκινώντας από τις σκέψεις αυτές, τό Ιερατείο περίμενε να βρεί την κατάλληλη ευκαιρία. Και ή ευκαιρία αυτή παρουσιάστηκε στα χρόνια του Ητολεμαίου, με τον όποιο συνεργάστηκε πιστά τό Ιουδαϊκό Ιερατείο.

Στα χρόνια λοιπόν αυτά (πάνω - κάτω από τό 300 ως τό 250) καταρτίστηκαν τα πρώτα πέντε διβλία της II. Δ., λίγο - πολύ με τη μορφή που τα έχουμε σήμερα. Έννοείται πώς δέν άγνοήθηκε όλοτέλα ή αντιμωσαϊκή γραπτή παράδοση (πηγή II)· κι αυτό γιατί, όπως είδαμε, ένα μέρος της άρχουσας τάξης της Ίουδαίας είχε αντιγιαχβικές - πολυθεϊστικές ιδέες και πολεμούσε τη μωσαϊκή παράδοση. Ήξάλλου υπήρχε σχηματισμένη όλόκληρη αντιμωσαϊκή φιλολογία, που προέρχονταν από την εβραϊκή φυλή, με την όποία είχαν διαπαιδαγωγηθεί οι παλιότερες γενεές της Ίουδαίας. Τήν πνευματική τους αυτή κληρονομιά δέν μπορούσαν φυσικά να

τὴν ἀχρηστέψουν. Ἰσα - Ἰσα ποὺ ὑπερηφανεύονταν γι' αὐτή. Γι' αὐτὸ καὶ συγχωνεύτηκαν οἱ δυὸ πηγές Μ καὶ Π, μὲ ἀπόχρωση δμως γιὰ χεβική, μιὰ ποὺ ὁ γιὰ χεβισμὸς ἦταν πιά ἡ ἐπίσημη θρησκεία τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ.

Δυστυχῶς, γιὰ τὸ σπουδαῖο αὐτὸ ζήτημα οἱ βιβλικές πηγές δὲν κάνουν κανένα λόγο καὶ οἱ ἐξωβιβλικές Ἰουδαϊκές δὲν εἶναι καθόλου πειστικές καὶ διαφωτιστικές. Οἱ ραββίνοι πολὺ ἀργότερα θέλησαν νὰ παρουσιάσουν τὴ σύνταξη καὶ κωδικοποίηση τῆς Βίβλου σὰν ἔργο πολὺ παλιό· κι αὐτό, γιὰ νὰ δείξουν στὸν ἄλλο κόσμον πὼς τὰ ἱερά τους βιβλία εἶναι τὰ ἀρχαιότερα τοῦ κόσμου. Ἔτσι, ἔχουμε μιὰ πληροφορία πὼς διορίστηκε μιὰ μεγάλη Ἐπιτροπὴ ἀπὸ σεδάσμια πρόσωπα γι' αὐτὸ καὶ ὀνομάστηκε Μ ε γ ἄ λ η Σ υ ν α γ ω γ ῆ (Kenesseth - guedolah), ποὺ τάχα στὰ χρόνια τοῦ Ἑσδρα καὶ τοῦ Νεεμῖα καταπιάστηκε μὲ τὴν κωδικοποίηση τῆς μωσαϊκῆς παράδοσης. Ἡ κριτικὴ σήμερα παραδέχεται πὼς ἡ μεγάλη αὐτὴ Συνταχτικὴ Ἐπιτροπὴ δὲ διορίστηκε στὸ τέλος τοῦ ΣΤ' αἰώνα, ἀλλὰ στὰ χρόνια τῆς μακεδονικῆς ἐποχῆς. Ἰπάρχει μάλιστα ἡ μαρτυρία πὼς στὰ χρόνια αὐτὰ ἐπικεφαλῆς τῆς Ἐπιτροπῆς ἦταν ὁ ἀρχιερέας Σίμων Ὀνίας ὁ Α' (βλ. Missa Aboth, 1, 1).

Μιὰ ἄλλη πάλι μαρτυρία θρίσκεται στὸ δ' βιβλίο τῶν Μακκαβαίων: «Ἐξηγοῦντο δὲ καὶ ἐν ταῖς ἀναγραφαῖς καὶ ἐν τοῖς ὑπομνηματισμοῖς τοῖς κατὰ Νεεμῖαν τὰ αὐτά, καὶ ὡς καταβαλλόμενος διδλιοθήκην, ἐπισυνήγαγε τὰ περὶ τῶν βασιλέων καὶ προφητῶν καὶ τὰ τοῦ Δαβίδ, καὶ ἐπιστολάς βασιλέων περὶ ἀναθεμάτων.» (Β, 13). Ἡ περικοπὴ δμως αὐτὴ δὲ μᾶς δεδαιώνει πὼς συντάχτηκε στὰ χρόνια τοῦ Νεεμῖα ἡ Πεντάτευχος, ἀλλὰ πὼς στὰ χρόνια τοῦ Νεεμῖα καὶ ἀπὸ τὴν πρωτοβουλία του καταστρώνονταν ἡ μωσαϊκὴ παράδοση καὶ καταγράφονταν καὶ ἱστοροῦνταν ἡ δράση τῶν βασιλέων καὶ προφητῶν καὶ χωριστὰ τοῦ Δαβίδ. Ἀρα, στὰ χρόνια τοῦ Νεεμῖα δὲν ὑπῆρχε ἐνοποιημένη καὶ ἀναγνωρισμένη καμιὰ Πεντάτευχος.

Ἄν σῶζονταν ἡ Ἰουδαϊκὴ ἱστορία τοῦ Ἰάσονα τοῦ Κυρηναίου καὶ τοῦ Ἰουδαίου Δημητρίου, ἴσως κάτι νὰ μαθαίναμε πάνω στὸ ζήτημα αὐτό. Ἐπίσης καὶ οἱ ἱστορίες καὶ οἱ χρονογραφίες τοῦ Εὐπρόλεμου, τοῦ Ἀρταπάνου, τοῦ Μόλωνος, τοῦ Μάλχου, τοῦ Κλει-

δήμου και τοῦ Θεοδότου, πού πιθανόν κάτι νά ἔγραφαν γιά τή σύνταξη τῆς ἰουδαϊκῆς Βίβλου, χάθηκαν. Ὁ Ἰώσηπος πάλι και ὁ Φίλων τίποτε τὸ ξεκαθαρισμένο δὲ λένε και ἀναμασσούν τὴ ραββινικὴ παράδοση. Μένει μόνο ἡ μαρτυρία τοῦ Ἑλληνα ἱστορικοῦ Ἑκαταίου τοῦ Ἀδερήτη, πού περιηγήθηκε τὴν Αἴγυπτο και τὴν Ἀνατολὴ στὰ χρόνια τοῦ Πτολεμαίου τοῦ Α' (320 - 280). Ὁ Ἑλληνας λοιπὸν ἱστορικὸς κάνει λόγο και γιά τὴ διαμονὴ τῶν Ἰουδαίων στὴν Αἴγυπτο και τὸ διώξιμό τους ἀπὸ τὴ χώρα τοῦ Νείλου κι ἀκόμα και γιά τὸν Μωυσή, τὴν πολιτικὴ και πολεμικὴ του δράση, καθὼς και τὶς θρησκευτικὲς του ιδέες, χωρὶς ὅμως κι αὐτὸς νά μιλεῖ γιά τὴν Πεντάτευχο ἢ γιά τὸν Κανόνα τῆς Π. Δ. Λέει μόνο: «Προσγέγραπται δὲ (ὁ Μωυσῆς) και τοῖς νόμοις ἐπὶ τελευτῆς.» Ἀπὸ τὰ λεγόμενά του θγαίνει πὺς εἶχε ὑπ' ὄψη του μόνο τὸ Δευτερονόμιο και τίποτ' ἄλλο. Γιατὶ οὔτε γιά τὸ διδλίο τῆς Γένεσης μιλάει, οὔτε γιά κανένα ἄλλο. Καθαρά, δλοκάθαρα, ὁ Ἑκαταῖος κάνει λόγο γιά τοὺς νόμους πού θέσπισε ὁ Μωυσῆς σχετικὰ μὲ τὴν πολιτικὴ και θρησκευτικὴ διοργάνωση τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ¹. Ἀρα, ὅταν γνώρισε τοὺς Ἰουδαίους, δὲν ὑπῆρχε οὔτε ἡ Πεντάτευχος, οὔτε τὰ ἄλλα διδλία τῶν Προφητῶν κλπ., σὰν ἐπίσημος Κανόνας τῆς κοινωνικοθρησκευτικῆς ὀργάνωσης τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ.

Ἔχουμε ὅμως μιὰ ἄλλη πληροφορία τοῦ ἴδιου τοῦ Ἑκαταίου, πού εἶναι πολὺ σπουδαία και πρέπει νά τὴν προσέξουμε. Μαθαίνουμε ἀπ' αὐτὴ πὺς, ὅστερ' ἀπὸ τὴ μάχη τῆς Γάζας (312), τὸ ἰουδαϊκὸ ἱερατεῖο ἐνίσχυσε τὸν Πτολεμαῖο στὸν ἀγῶνα του ἐνάντια στὸν Δημήτριο, τὸ γιὸ τοῦ Ἀντίγονου κ' ἔστειλε πολλοὺς ἐπίσημους στὴν Αἴγυπτο μαζί μὲ τὸν Πτολεμαῖο, γιά νά πάρουν μέρος στὰ πράματα τῆς ἀλεξανδρινῆς ἰουδαϊκῆς Κοινότητος. Ἐνας ἀπ' αὐτοὺς ἦταν και ὁ «ἀρχιερέας» Ἐζεκίας², ρήτορας και διανοούμενος ἀπὸ τοὺς πιὸ

1. Βλ. δλόκληρο τὸ καίμενο τοῦ Ἑκαταίου στὸν Διόδωρο Σικελ. XL, 3.

2. Ἀλλοῦ ὅμως ὁ Ἰώσηπος (βλ. Ἰουδ. ἀρχ. XI, 8, 7· XII, 2, 4), πού δίνει τὸν κατάλογο τῶν μεγάλων ἀρχιερέων τούτης τῆς ἐποχῆς, δὲ σημειώνει τὸ ὄνομα τοῦ Ἐζεκία. Τί νά συμβαίνει ἀραγε; Ὁ Ἑκαταῖος λέει φέματα ἢ μήπως ὁ Ἐζεκίας δὲν ἦταν ἀρχιερέας, ἀλλὰ ἀντιπρόσωπος τοῦ ἱερατείου, πρᾶμα πού δὲν τὸ πρόσεξε ὁ Ἑλληνας ἱστορικὸς, ἐπειδὴ δὲν ἤξερε φυσικά τὸ τυπικὸ τῆς ἰουδαϊκῆς λατρευτικῆς ἱεραρχίας; Θαρρῶ πὺς τὸ δεῦτερο συμβαίνει.

τρανούς ανάμεσα στους Ἰουδαίους καὶ μὲ μεγάλο κύρος. Αὐτὸς λοιπόν, ἀφοῦ ἀπόχτησε τὴν ἐμπιστοσύνη τοῦ βασιλιᾶ, πήρε μαζί του καὶ μερικοὺς ἄλλους καὶ ἐξήγγησε στὸν Πτολεμαῖο ὅλες τὶς διαφορὲς ποὺ ὑπῆρχαν ἀνάμεσα στοὺς προεστοὺς τῆς Ἰουδαίας καὶ ἀνάφερε ποῦ μένουν (ἐκεῖνοι ποὺ διαφωνοῦσαν μαζί του) καὶ ποιὲς εἶναι οἱ πολιτειακὲς τους ἰδέες¹.

Πρέπει λοιπόν νὰ σταθοῦμε στὴ μαρτυρία τοῦ Ἑκαταίου καὶ νὰ τὴν προσέξουμε πολὺ. Πρῶτα - πρῶτα, θγαίνει πὼς στὰ 312 π.ν. - κάτω δὲν ὑπῆρχε — ἔξω ἀπὸ τὸ Δευτερονόμιο — κανένα ἄλλο βιβλίον μὲ ἀπόλυτο κύρος, ποὺ ν' ἀναγνωρίζεται δηλαδὴ ἀπὸ τὴν ἄρχουσα τάξη τῆς Ἰουδαίας σὰν ἱερό. Ἡ πρώτη ἀπόπειρα γιὰ νὰ κωδικοποιηθεῖ ὅλη ἡ μωσαϊκὴ γραφτὴ παράδοση καὶ ν' ἀποτελέσει ἓνα ἐνιαῖο κείμενο ἔγινε στὰ χρόνια αὐτά, ὁρῆκε ὁμοῦς ἀντίδραση καὶ φαίνεται πὼς δὲν πραγματοποιήθηκε ἀμέσως². Μόνο ἅμα ἔγιναν ὁρισμένες ὑποχωρήσεις καὶ ἀπὸ τὶς δυὸ μεριές, ἐρέθηκε ἡ συμβιβαστικὴ λύση νὰ καταχωρηθοῦν καὶ οἱ δυὸ πηγές (Μ καὶ Π) σ' ἓνα ἐνιαῖο καὶ κωδικοποιημένο σύνολο. Αὐτὸ ἔγινε

1. Τὸ κείμενο λέει: «... Παρλαβὼν τινὰς μεθ' ἑαυτοῦ (ὁ Ἐζεκιᾶς), τὴν τε δ ι α φ ο ρ ᾶ ν ἀνέγνω πᾶσαν αὐτοῖς» εἶχε γάρ τὴν κατοίκησιν αὐτῶν καὶ τὴν πολιτείαν γεγραμμένην.» (Ἰώσηπ. Α' κατ' Ἀπίωνος, σ. 189). Τὸ κείμενο εἶναι φανερό πὼς εἶναι χαλασμένο ἢ ὁ ἴδιος ὁ Ἰώσηπος δὲν ἀντέγραψε ὁλόκληρη τὴν περικοπὴ τοῦ Ἑκαταίου ἢ ἀργότερα κάποιος χριστιανὸς ἀντιγραφὴς τὸ νόθεψε, γιὰ νὰ μὴ θγαίνει καθαρό νόημα. Ὁ J. Fevrier στὴ μελέτῃ του: *La composition et les sources de la Léttre d' Aristée à la Philocrate*, Paris 1926, σελ. 70, νομίζει πὼς ἡ λέξις δ ι α φ ο ρ ᾶ τοῦ κειμένου ἔχει τὴν ἔννοια δ ι - β λ ι ο υ καὶ ὑπονοεῖται ἡ Πεντάτευχος. Πρέπει νὰ σημειώσω ἀκόμα πὼς οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, ἐπειδὴ δὲν τοὺς σύμφερναν τὰ ὅσα ἔγραφε ὁ Ἑκαταῖος σχετικὰ μὲ τὴν στάση καὶ τὴν διαγωγὴ τῶν Ἑβραίων στὰ χρόνια τῆς ἑλληνιστικῆς καὶ ρωμαϊκῆς ἐποχῆς ἀμφιδέλλανε ἂν ἦταν γνήσια τὰ γραφτά του (βλ. Ὁριγένη, Κατὰ Κέλσου, Ἑλ. Πατρ. Migne II, 685).

2. Ἄμα συνδυάσουμε τὴ μαρτυρία αὐτὴ μὲ τὴν ἄλλη ποὺ μᾶς δίνουν οἱ ραββινικὲς παραδόσεις, γιὰ τὶς ὁποῖες κάναμε λόγο παραπάνω, πὼς δηλαδὴ στὰ πρῶτα χρόνια τῆς μακεδονικῆς κατοχῆς ὁ ἀρχιερεὺς Ὀνίας ὁ Α' ἦταν ἐπικεφαλὴς μιᾶς μεγάλῃς Ἐπιτροπῆς ποὺ ἀνάλαβε νὰ κωδικοποιήσῃ τὶς ἑβραϊκὰ καὶ ἰσραηλιτικὰ παραδόσεις, θὰ δγάλουμε τὸ συμπέρασμα πὼς τὸ σχέδιον τῆς κωδικοποίησης τῆς Πεντατεύχου ἦταν ἔτοιμον ὅσοι ἀπὸ τὸ 312.

στον Γ' αιώνα, όπως υποστηρίζει πολύ σωστά ο Duhm¹. Από τις ραββινικές πάλι πηγές μαθαίνουμε πώς στα χρόνια του αρχιερέα Σίμωνα 'Ονία του Α', δηλαδή κατά το 300, άκούστηκε τάχα μέσα από τα άδύτα του ιεροσολυμιτικού Ναού: «Μάταιο τὸ ἔργο πού ὁ ἔχτρος τοῦ ναοῦ ἤθελε νά κάμει.» (Pirke Aboth, 1, 2) 'Η παράδοση αὐτή κρύβει κάποιον ἱστορικό πυρήνα· τις μεγάλες δηλαδή ἀντιθέσεις ἀνάμεσα μωσαϊστῶν καὶ ἀντιμωσαϊστῶν πάνω σὲ ζήτημα τῆς ἐνοποίησης τῆς Πεντατεύχου καὶ παράλληλα ἀφήνει νά καταλάβουμε πώς ἐπικράτησαν οἱ μωσαϊστὲς - γιαχβιστές².

'Αργότερα σὰ χρόνια τῶν Μακκαβαίων, ἄρχισε νά γίνεται ἡ κωδικοποίηση καὶ τῶν ἄλλων βιβλίων (Προφητικῶν, Ψαλμῶν κλπ.) καὶ ἔτσι ολοκληρώθηκε ἡ ἑβραϊκὴ Βίβλος καὶ ἀποτέλεσε ἓνα ἐνιαῖο σύγολο.

Πρὶν λοιπὸν ἀπὸ τὸν Γ' αἰῶνα δὲν ὑπῆρχε ὁ λεγόμενος Κανόνας. Τὸ ὅτι ὑπῆρχαν βιβλία πού ἐκθέτανε τὴν πολιτικὴ καὶ θρησκευτικὴ ἱστορία τῶν 'Εβραίων καὶ 'Ισραηλιτῶν, εἶναι σωστό. Καὶ

1. Βλ. Duhm, Die Entstehung des A.T., 1897 καὶ διάφορες ἀπόψεις στοῦ Ernst Sellin, Einleitung in das Alte Testament, σ. 165 καὶ Μπρατσιώτη, Εἰσαγ. Π. Διαθήκη, σ. 523 καὶ πέρα, όπου καὶ πλουσιότατη βιβλιογραφία. Οἱ πῖθ πολλὲς ὅμως ἀπόψεις τοῦ Μπρατσιώτη εἶναι λαθεμένες.

2. 'Ο Σπινόζα παλαιότερα ὑποστήριξε πώς ἡ Πεντάτευχος καθὼς καὶ τὰ βιβλία Α - Δ Βασιλέων, ἦταν ἓνα βιβλίο ἀρχικά, πού γράφτηκε ἀπὸ τὸν 'Εσδρα μὲ ὅσην καλλίστερες πηγές καὶ μάλιστα ἀντιφατικές. "Ὅσο γιὰ τὰ βιβλία τῶν Προφητῶν, αὐτὰ εἶναι συλλογὲς ἀπὸ ἀποσπάσματα καλλίστερα. Τὰ Χρονικά (Παραλειπόμενα) συντάχτηκαν σὰ χρόνια τῶν Μακκαβαίων καὶ ὁ Κανόνας εἶναι ἔργο τῶν Φαρισαίων. Τis γνώμες του αὐτὲς τις διατύπωσε σὲ κριτικότατο ἔργο του: Tractatus theologico - politicus, Ἀμβούργο 1670. Καὶ οἱ Πατέρες τῆς 'Εκκλησίας Εἰρηναῖος (Κατ. αἰρ. 3, 21), Κλήμ. Ἀλεξανδρεὺς (Στρωμ. 1, 21), 'Ωριγένης ('Ιησ. Ν. 6, 16), Θεοδόρητος ('Ερμ. εἰς Ἄσμα ἀσμάτων, προοίμιο), Τερτυλλιανὸς (De habitu muliebri, 3), 'Ιερώνυμος (Contra Helvidium 7), ὁ συγγραφέας τῶν Ψευδοκλημεντείων, ὁ Μέγας Βασίλειος, ('Επιστολ. πρὸς Χίλωνα), ὁ 'Ιωάννης Χρυσόστομος, καὶ ἄλλοι παραδέχονται πὺς ὁ 'Εσδρας εἶναι ὁ ἐρμηνευτὴς καὶ συγγραφεὺς τῆς Πεντατεύχου. Βέβαια, ἡ γνώμη αὐτὴ δὲν εἶναι σωστὴ. Ὡστόσο, ἔχει μεγάλη σημασία ὅτι στοὺς πρώτους χριστιανικοὺς αἰῶνες οἱ θεωρητικοὶ τοῦ χριστιανισμοῦ δὲν παραδέχονταν πὺς ἡ Πεντάτευχος εἶναι ἔργο τοῦ Μωσῆ. 'Ο Ἑλληνας πάλι φιλόσοφος Κέλσος δέχονταν πὺς δὲν εἶναι ἓνας ὁ συγγραφεὺς τῆς Πεντατεύχου, ἀλλὰ πολλοὶ (βλ. 'Ωριγένη, Κατὰ Κέλσου, IV, 42).

έξηγήσαμε πιδ πάνω τί είδους ήταν αυτά τὰ διβλία και ποιές τάσεις και ιδεολογίες άπηχοΰσαν. Τώρα όμως διαμορφώθηκε μιὰ δριςμένη σ υ λ λ ο γ ή, στην όποία περιλήφθηκαν όρισμένα διβλία πού χαρακτηρίστηκαν θεόπνευστα και ιερά. Ύστερα πάλι άπό μερικά χρόνια και άφοΰ στο άναμεταξύ είχε άναγνωριστεί άπό όλες τίς παρατάξεις, ό κωδικοποιημένος Κανόνας τής Πεντατεύχου μεταφράστηκε και στην κοινή έλληνική τής τοτινής έποχής.

Οί συντηρητικοί θεολόγοι, πού τοποθετοΰν τή σύνταξη και κωδικοποίηση τής Πεντατεύχου σέ πανάρχαια χρόνια, όποστηρίζουν πώς ή μετάφρασή της άπό τούς Ο' έγινε στα χρόνια 283 - 247, όταν βασίλευε στην Αίγυπτο ό Πτολεμαίος ό Β'. Η γνώμη αυτή δέν είναι σωστή. Η μετάφραση τών Ο' έγινε μερικά χρόνια άργότερα και μάλιστα ύστερ' άπό τό 150 πριν τήν άρχή τής χρονολογίας μας. Η έπιστολή του Άριστέα, στην όποία στηρίζουν τή γνώμη τους, δέν είναι τόσο παλιά, όσο θέλουν νά πουν μερικοί, αλλά πολύ νεώτερη. Πρώτα - πρώτα, δέν τήν έγραψε κανένας πού νά λέγονταν Άριστέας' συνεπώς είναι ψευδεπίγραφη. Έπειτα, ή κριτική έχει διαπιστώσει πώς γράφτηκε ή στα 96 - 63 πριν τήν άρχή τής χρονολογίας μας (Wendland) ή στα χρόνια του Ίησοΰ (Willrich). Η γνώμη πώς γράφτηκε στα 200 (Schüerer και Σπ. Παπαγεωργίου) δέν έχει σοβαρά ιστορικά στηρίγματα και γι' αυτό τό μόνο οί συντηρητικοί θεολόγοι τήν παραδέχονται¹. Στα 200 πριν τήν άρχή τής χρονολογίας μας δέν μπορούσε νά γίνει σκέψη για μετάφραση τής ιουδαϊκής Βίβλου στα έλληνικά, γιατί ούτε ή κοινή έλληνική είχε γίνει άκόμα διεθνής γλώσσα στη Μεσόγειο και τήν Άνατολή, ούτε οί Ίουδαίοι τής διασποράς και τής Άλεξάνδρειας είχαν ξεμάθει τή μητρική τους γλώσσα, ούτε και ήταν τόσοι πολλοί, ώστε νά χρειάζονταν, όπως λένε, τή μετάφραση τής Βίβλου, για νά μπορούν νά θρησκευονται. Η ιουδαϊκή Κοινότητα τής Άλεξάνδρειας άρχισε νά πληθαίνει άπό τήν εισβολή τών Ρωμαίων και Πάρθων στη Συρία και Παλαιστίνη. Θαρρώ πώς πολιτικοί ήταν πιδ πολύ οί λόγοι, πού έκαναν άάποιον άπό τούς Πτολεμαίους νά ενδιαφερθεί για τούς Ίουδαίους και νά τούς κολακέ-

1. Βλ. τίς άπόψεις τών συντηρητικών θεολόγων στοΰ Μπρατσιώτη, Εισαγ. II. Διεθήκη, σ. 548 και πέρα, όπου και ή σχετική διβλιογραφία.

φει. "Αν συμβουλευτούμε την Ιστορία της Αιγύπτου και της Παλαιστίνης εκείνου του καιρού, θα κατατοποιηστούμε πάνω στο ζήτημα αυτό. Ξέρουμε πώς, άμα η Παλαιστίνη πέρασε στην κατοχή των Σελευκιδών, κατά το τέλος του Γ' αιώνα, οι Ίουδαίοι καταπιέζονταν πολύ. Ο Άντίοχος μάλιστα, όπως είδαμε, στα χρόνια 175 - 164, παρατέντωσε το σκοινί και ξεπρωξε τους Ίουδαίους σε επανάσταση, που έφερε για λίγα χρόνια τη λευτεριά στον Ιουδαϊκό λαό¹. Ξέρουμε ακόμα πώς από το 147 και δώθε ο Πτολεμαῖος δ Ζ' (δ Ευεργέτης δ Β') ενδιαφέρθηκε για τὰ γράμματα, ένισχυσε την αλεξανδρινή βιβλιοθήκη, σύστησε έπιτροπή για νά μελετήσουν τὰ άρχαία των άσιατικών χωρών και γενικά έδωκε μεγάλη ώθηση στον πνευματικό πολιτισμό. Ο Πτολεμαῖος λοιπόν αυτός, που έδινε μεγάλη σημασία στα θόρεια σύνορα της Αιγύπτου, τώρα που η Συρία δέν άνήκε στους Σελευκίδες, φρόντισε νά περιποιηθεί τους Ίουδαίους, για νά τους έχει συμμάχους, μιά που με έπικεφαλής τους Μακκαβαίους έδειξαν μαχητικότητα και ήρωισμό. "Επει-

1. "Εχουμε την πληροφορία από το Γ' βιβλίο των Μακκαβαίων (5, 1 και πέρα), πώς ύστερ' από το 217 ο Πτολεμαῖος δ Δ', ο λεγόμενος και Φιλοπάτωρ, ήρθε στην Ίερουσαλήμ και θέλησε νά μπει στο Ναό και νά περιεργαστεί τὰ Ιερά του, αλλά κάποιος κρυμμένος εκεί μέσα τονε χτύπησε. Γι' αυτό, άμα γύρισε στην Άλεξάνδρεια, καταδίωξε τους Ίουδαίους, αλλά δέν μπόρεσε νά τους αλλάξει την πίστη και τη θρησκεία. "Αλλάξε λοιπόν ταχτική άπέναντί τους και άρχισε πάλι νά τους κολακεύει και νά τους αφήνει νά πολιτεύονται έπως και πριν (βλ. και Ίώσηπ. Ίουδ. άρχ. XII, 11). Πολλοί νεώτεροι κριτικοί κρίνουν άπίθανη την Ιστορία αυτή και άλλοι τηνε ταυτίζουν με δσα λέει ο Ίώσηπος (Β' κατ' Απίωνος, 5, 48 και πέρα), πώς ο διωγμός αυτός έγινε στα χρόνια του Πτολεμαίου Ζ' (146 - 117). Θαρρώ πώς και οι μέν και οι δε δέν έχουν δίκιο. Βέβαια, τὰ «θαύματα» που έγιναν και που έδωκαν άφορμή νά σταματήσει ο διωγμός των Ίουδαίων στην Άλεξάνδρεια έχουν την Γ δ ι α π η γ ή. Ο συγγραφέας όμως του Γ' βιβλίου των Μακκαβαίων είναι επηρεασμένος από το Ιουδαϊκό Ιερατείο στα γεγονότα του διωγμού. "Επειδή ο Πτολεμαῖος δ Ζ' πρόσταξε νά μεταφραστεί ή Βίβλος στα ελληνικά, οι Ίεροσολυμίτες ραββίνοι, που χαρακτήρισαν τη μετάφραση σαν Ιεροσυλία, κακολόγησαν τον αυτοκράτορα αυτόν και του φόρτωσαν το διωγμό που έγινε στα χρόνια του Πτολεμαίου Δ' για νά δείξουν πώς ήταν έχτρος των Ίουδαίων. Μπορεί ακόμα και το σχετικό κείμενο του Γ' βιβλίου των Μακκαβαίων νά διορθώθηκε στο σημείο αυτό.

τα, φοβούντανε τή ρωμαϊκή ἐπιρροή¹ καὶ διείσδυση καὶ μὲ κάθε τρόπο ἤθελε νὰ ἔχει τοὺς Ἰουδαίους φίλους του. Κοντὰ σ' αὐτά, πρέπει νὰ λογαριάσουμε καὶ τὴν ἐσωτερικὴ κατάσταση τῆς Ἀλεξάνδρειας. Ὁ Πτολεμαῖος ὁ Ζ' εἶδε καὶ ἔπαθε ὥσπου νὰ στερεώσῃ τὸ θρόνον του καὶ μέσα στὴν Ἀλεξάνδρεια εἶχε πολλοὺς ἐχτροὺς. Κι ἀπὸ τὴν ἀποψη λοιπὸν αὐτὴ κοίταξε νὰ δημιουργήσῃ πιστοὺς φίλους. Οἱ Ἰουδαῖοι ἦταν ὑπολογίσιμη μάζα καὶ φυσικὰ φρόντισε νὰ τὴν κολακέψῃ ἐάζοντας σοφοὺς Ἰουδαίους νὰ μεταφράσουν στὰ ἑλληνικὰ τὴν Πεντάτευχο, πρᾶμα ποὺ ἦταν μεγάλη τιμὴ γιὰ τὴν Ἰουδαϊκὴ φυλὴ.

Παράλληλα καὶ οἱ Ἰουδαῖοι τῆς Ἀλεξάνδρειας χειροκρότησαν τὴν ἀπόφαση τούτῃ τοῦ Πτολεμαίου, γιατί μέσα στὸ πρὸ μεγάλο πνευματικὸ κέντρο τοῦ τότε κόσμου θὰ ἐμφανίζονταν καὶ ἡ δικὴ τους Βίβλος προσιτὴ στὸν καθένα καὶ ἔτσι θὰ μπορούσαν νὰ ἐπιδείξουν ἓνα μνημεῖο λόγου ἀπὸ κάθε ἀποψη σπουδαῖο καὶ ἀξιοσέβαστο².

Κι ἀκόμα, μὲ τὴ μετάφραση τῆς Βίβλου ἀντιδρουσαν ἐμπρακτα στοὺς Σαδδουκαίους, ποὺ ἔδειχναν φανερὴ προτίμηση στὴν ἑλληνικὴ φιλοσοφία καὶ θρησκεία.

Πρέπει λοιπὸν στὰ χρόνια τοῦ Πτολεμαίου Ζ' νὰ τοποθετήσουμε³ τὴ μετάφραση τῆς Βίβλου ἀπὸ τοὺς Ο'.

Ἔχουμε κιόλας καὶ μιὰ Ἰουδαϊκὴ πηγὴ, ποὺ σχεδὸν ἄμεσα μᾶς πληροφορεῖ πὼς στὰ χρόνια αὐτὰ ἐγινε ἡ μετάφραση τῆς Βίβλου ἀπὸ τοὺς Ἑ β δ ο μ η ν τ α δ υ ὁ ραββίνους. Ὁ συγγραφέας τοῦ

1. Ἡ ρωμαϊκὴ Σύγκλητος ἔστειλε στὰ 139 - 138 μιὰ ἐγκύκλιο στοὺς βασιλιάδες Αἰγύπτου, Συρίας, Περγᾶμου, Καππαδοκίας, Παρθίας κλπ., ποὺ ἐδνοοῦσε τοὺς Ἰουδαίους καὶ τοὺς ἔπαιρνε σὰ νὰ ποῦμε κάτω ἀπὸ τὴν προστασία της (βλ. Α' Μακκαβ. 15, 16 - 24).

2. Τὴν προσπάθεια αὐτὴ τὴ βλέπουμε μὲ τὸν πρὸ ξηρασμένο τρόπο νὰ ἐκδηλώνεται στὰ διβλία τοῦ Ἰώσηπου καὶ τοῦ Φίλωνα.

3. Τὰ λεγόμενα ἀπὸ τὸν Εὐσέβιο (Εὐαγγ. προπ. ΙΧ, 6· XII, 2), πὼς τάχα ὁ Ἑβραῖος τραγικὸς ποιητὴς Ἰεζεκιὴλ χρησιμοποιοῦσε τὴ μεταφρασμένη Πεντάτευχο κατὰ τὸ Β' αἰὼνα καὶ πὼς ὁ περιπατητικὸς Ἀριστόδουλος, ποὺ ἄκμασε στὰ χρόνια 181 - 146, ὑποστήριξε πὼς ἡ Πεντάτευχος μεταφράστηκε πολὺ πρὶν ἀπὸ τὸ Β' αἰὼνα, ἐνῶ τὰ ἄλλα διβλία τῆς Π.Δ. μεταφράστηκαν στὰ χρόνια τοῦ Πτολεμαίου τοῦ Φιλάδελφου (283 - 287), εἶναι ὑποπτα καὶ ἀποκρήματα χριστιανικῆς φαντασίας.

βιβλίου «Σοφία Σειράχ» είναι θεδαιωμένο πώς στα 132 πήγε στην Αίγυπτο, όπου μετάφρασε κι αυτός από τα εβραϊκά τὸ βιβλίο τοῦ παποῦ του. Γράφει λοιπὸν στὸ προοίμιο τῆς μετάφρασης, πού πέρασε στὸν Κανόνα τῶν βιβλίων τῆς Π. Δ., ὅπως μᾶς τὸν ἔδωσαν οἱ Q', τοῦτα ἐδῶ τὰ χαρακτηριστικά:

«Οὐ γὰρ ἰσοδυναμεῖ αὐτὰ ἐν ἑαυτοῖς ἐβραϊστὶ λεγόμενα καὶ ὅταν μεταχθῇ εἰς ἑτέραν γλῶσσαν· οὐ μόνον δὲ ταῦτα, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ νόμος καὶ αἱ προφητεῖαι καὶ τὰ λοιπὰ τῶν βιβλίων οὐ μικρὰν ἔχει τὴν διαφορὰν ἐν ἑαυτοῖς λεγόμενα.» (Προοίμιο Σοφίας Σειράχ).

Ἀπ' αὐτὸ ἐγαίνει πὺς γύρω στὰ 132 ἄρχισε νὰ μεταφράζεται ἡ Πεντάτευχος, τὰ βιβλία τῶν Προφητῶν καὶ μερικὰ ἄλλα βιβλία. Σὲ καμιά ἄλλη πηγὴ δὲν μπορούμε νὰ στηριχτοῦμε, γιατί δὲν ὑπάρχει. Ἐξάλλου, ὁ Ἰώσηπος καὶ ὁ Φίλων, πού μπορούσαν νὰ μᾶς κατατοπίσουν, μιλοῦν ἀόριστα καὶ δὲ μᾶς λένε καθαρὰ ποιὸς Πτολεμαῖος ἀνάλαβε τὴν προστασία του τῇ μετάφραση τῆς ἐβραϊκῆς Βίβλου στὴν ἑλληνική¹.

Ὅπως καὶ νὰ εἶναι, ἡ ἑλληνικὴ μετάφραση μέσα σὲ μερικὰ χρόνια δλοκληρώθηκε καὶ στὸ σύνολό της ἀποδίνει πιδ πιστὰ τὸ κείμενο τῆς Π. Δ. ἀπ' ὅ,τι ἡ μασοριτικὴ² ἔκδοσή του. Τὸ ἐβραϊκὸ κείμενο πού ἔφτασε σὲ μᾶς δὲν εἶναι ἐκεῖνο πού κωδικοποιήθηκε τὸν Γ' αἰῶνα, γιατί ἀλλάχτηκε σὲ πολλὰ ἀπὸ τοὺς ραββίνους. Ὅχι μόνο ἔβγαλαν ἀπὸ τὸν Κανόνα τὰ βιβλία: Ἑσδρα, Τωβίτ, Ἰουδῆθ, Σοφία Σολομώντα, Σοφία Σειράχ, Βαρούχ, Ἐπιστολὴ Ἰερεμία, Μακκαδαῖοι Α - Γ, ἀλλὰ καὶ ἄλλαξαν τὸ κείμενο ἀπὸ τὰ κα-

1. Βλ. Ἰώσηπ. Ἰουδ. ἀρχ. Α, 1, προοίμ. καὶ XII, 2, 1-15. Φίλων Β. Μωϋσέως, 5.

2. Μασόρα = παρίδοση. Μασορίτες λοιπὸν λέγονται οἱ συλλέχτες καὶ ἀποθησαυριστὲς τῆς ἐβραϊκῆς παράδοσης. Τὸ μασοριτικὸ ἐβραϊκὸ κείμενο τῆς Π. Δ. χρονολογεῖται ἀπὸ τὸ τέλος τοῦ Α' αἰῶνα. Τὸ κείμενο ὅμως πού ὑπάρχει σήμερα προέρχεται ἀπὸ κώδικες τοῦ 14ου αἰῶνα καὶ τυπώθηκε στὰ 1524/25. Γιὰ τὸ μασοριτικὸ κείμενο βλ. Μπρατσιώτη, Εἰσαγ. Π. Διαθήκη, 533 καὶ πέρα καὶ Φιλίππιδη, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 48 καὶ πέρα μὲ πλούσια νεώτερη βιβλιογραφία.

νονικά βιβλία σέ πολλά σημεία, δίνοντάς τους περιεχόμενο πιά συντηρητικό¹. Κι αυτό τό έκαναν, γιατί ό κάτω λαός, όπως είδαμε, έρμήνευε τή μωσαϊκή παράδοση ως ένα σημείο πολύ ύλιστικά, ενώ παράλληλα πολλοί, άπογοστευμένοι από τήν άρχουσα τάξη, πήγαιναν σέ έρημους τόπους και ζούσαν κοινοβιακά (Έσσαίοι), ενώ μέσα στήν Ίερουσαλήμ και τή Γαλιλαία άναψαν μεγάλες έπαναστάσεις, πού έδωκαν άφορμή σέ μεγάλους και σκληρούς διωγμούς. "Έπειτα κ' ένας άλλος λόγος έκανε τούς ραββίνους νά νοθέψουν" σέ μερικά σημεία τό κείμενο τής Βίβλου. "Ο λόγος αυτός ήταν, όχι μόνο ή χρησιμοποίηση τής μετάφρασης τών Ο' από τούς Πατέρες τών πρώτων χριστιανικών χρόνων, αλλά και ο χαρακτηρισμός της ως θεόπνευστης. "Όπως ξέρουμε, οί ραββίνοι στάθηκαν οί χειρότεροι διώχτες τού χριστιανισμού και οί πιά φανατικοί άρνητές τής μεσσιανικότητας και θεότητας τού Ίησού. Μιά λοιπόν πού οί πρώτοι προπαγανδιστές τού χριστιανισμού χρησιμοποίησαν τή μεταφρασμένη από τούς Ο' Βίβλο και ντοκουμεντάρησαν μ' ένα σωρό περικοπές τή διδασκαλία τους, ήταν φυσικό ν' αντιδράσουν οί ραββίνοι;" και νά διασκευάσουν" τό εβραϊκό κείμενο τής Π. Δ., ώστε

1. Α.χ. τά βιβλία τών Μακκαβαίων, πού άρχικά είχαν άναγνωριστεί, δταν οί Μακκαβαίοι έχασαν τή δύναμη και τήν έξουσία τους, χαρακτηρίστηκαν σάν επίλήψιμα ή αίρετικά και διαγράφηκαν από τόν Κανόνα τών έπίσημων βιβλίων τής Π. Δ. Κι αυτό, γιατί έξυμνούσαν τίς ήρωικές πράξεις τών Μακκαβαίων και τή δράση τους τήν έπαναστατική.

2. Τό ότι έγιναν τέτοιες διορθώσεις τό δέχεται σήμερα άνεπιφύλαχτα ή κριτική (βλ. Μπρατσιώτη, Εισαγ. Π. Διαθήκη, 538-586).

3. "Όπως μξ πληροφορεί ο Ίουστίνος, οί έπίσημοι Ίουδαίοι όποστηρίζανε στίς συζητήσεις πού έκαναν μέ τούς χριστιανούς πως ή μεταφρασμένη στήν έλληνική Βίβλος είναι πλαστογραφημένη: «Μή είναι έν τισιν άλλής.» (Διάλ. 68 και 'Απολ. Α', 31, 2-5). Μάλιστα χαρακτηρίζανε τήν ήμέρα πού μεταφράστηκε ή Π. Δ. άπαίσια και μέρα πένθους και μετάνοιας (βλ. Meg. Taaniith, στο τέλος και Sopherim, I, 7).

4. Τό ότι και τό μασοριτικό κείμενο δέν είναι απόλυτα γνήσιο τό δέχονται πολλοί συντηρητικοί παλαιοδιαθηκολόγοι και μάλιστα μερικοί παραδέχονται πως έγιναν σκόπιμες μεταβολές στα' άρχέτυπο: «Διά τής συχνης αντιγραφής τών όπτικών και άκουστικών σφαλμάτων, τής τύχης ήν υπέστησαν τά (Έερά) Βιβλία, Έσως ένια χ ο υ κ α ι τ ή ς έ σ κ ε μ μ έ ν η ς με τ α β ο λ ή ς (όπογράμμιση δική μου) τά κείμενα έφθάρησαν εις πολλά σημεία...» (Β. Βέλλα, Κριτική τής Βίβλου και έκκλησιαστική αθεντία, σ. 6).

δχι μόνο νά εἶναι σκοτεινὸ καὶ ἀκατάληπτο σὲ πολλὰ σημεῖα, ἀλλὰ καὶ νά μὴ συμφωνεῖ μὲ τὴ μετάφραση τῶν Ο΄. Δὲ θέλει ρώτημα πῶς οἱ Ο΄ θὰ ἔκαναν λάθη καὶ ἐδῶ καὶ ἐκεῖ θὰ παρανόησαν τὸ κείμενο. Κι ἀκόμα, ἐπειδὴ ἡ κοινὴ ἐλληνικὴ δὲν εἶχε ἐκφραστικὴ ἱκανότητα γιὰ ν' ἀποδοθεῖ πιστὰ τὸ ἐβραϊκόν, σὲ ὀρισμένα δύσκολα χωρία ἀναγκάστηκαν νά μεταφράσουν ἐλεύθερα. Πάντα δμως ἡ μετάφρασή τους ἔγινε ἀπὸ ἐβραϊκὸ κείμενο ἀγανγνωρισμένο, πού ἀπηχοῦσε τὴν παράδοση ὅπως διαμορφώθηκε ὀριστικὰ τὸν Γ' αἰῶνα. Ἄν μάλιστα ἔλειπαν οἱ παραποιήσεις πού ἔγιναν σκόπιμα πιὸ ὕστερα ἀπὸ τοὺς χριστιανούς, θὰ μπορούσαμε νά ποῦμε πῶς, μιὰ πού τὸ μασοριτικὸ κείμενο ἀλλάχτηκε ἀπὸ τὸ τέλος τοῦ Α' αἰῶνα καὶ διασκευάστηκε, ὥστε ν' ἀντανάκλῃ τίς ὑπερσυντηρητικὲς ραββινικὲς καὶ φαρισαϊκὲς ἀντιλήψεις, ἡ μετάφραση τῶν Ο΄ εἶναι πιὸ κοντὰ στὸ ἀρχέτυπο κείμενο¹.

Ἀπ' ἀφορμὴ ὅμως πού οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ ἰουδαϊκοῦ ἱερατείου ἄρχισαν συστηματικὸ πόλεμο ἐνάντια στὸ κύρος τῆς μετάφρασης τῶν Ο΄, ἀναγκάστηκαν πολλοὶ Ἑβραῖοι τῆς διασπορᾶς νά θάλουν ἄλλους νά τοὺς φτιάξουν νέα μετάφραση στὰ ἐλληνικά. Ἔτσι, στοὺς πρώτους μεταχριστιανικοὺς χρόνους, ἐξὸν ἀπὸ τὴν μετάφραση τῶν Ο΄, πού ἀποκηρύχτηκε ἀπὸ τὸ ἰουδαϊκὸ ἱερατεῖο, ἔγιναν καὶ ἄλλες μεταφράσεις. Μερικὲς ἦταν ἀ ν ὡ ν υ μ ε ς καὶ δχι δολοκληρωμένες, ὑπῆρχαν ὅμως ἄλλες τρεῖς πού εἶχαν κύρος. Αὐτὲς εἶναι τοῦ Ἀκύλα², τοῦ Θεοδοτίωνα καὶ τοῦ Σύμμαχου, πού ἔγιναν γιὰ νά ἀχρηστέψουν τὸ κείμενο τῆς μετάφρασης τῶν Ο΄.

Ἱερέπει νά σημειώσουμε ἀκόμα πῶς οἱ ραββῖνοι χαρακτηρίζαν σὰ μέρα ἀ π ο φ ρ ᾶ δ α καὶ ἀ π α ί σ ι α γιὰ τὸν ἰουδαϊκὸ λαὸ τὴν ἡμέρα πού κυκλοφόρησε ἡ μεταφρασμένη Βίβλος στὰ ἐλ-

1. Ὁ ὀνομαστὸς Γερμανὸς ἐβραϊολόγος Rudolf Kittel δέχεται πῶς σὲ πολλὰ σημεῖα πού ὑπάρχουν διαφορὲς στὴ διατύπωση ἀνάμεσα στὰ δυὸ κείμενα (μασοριτικὸ καὶ ἐλληνικὸ) πιὸ αὐθεντικὸ κείμενο εἶναι τὸ ἐλληνικὸ (βλ. «Biblia Hebraica, editio altera emendator stereotypica iterum recognita» Στουττγάρτη 1925, Bd I, σ. 1-552 καὶ II, σ. 553-1320).

2. Ἡ μετάφραση τοῦ Ἀκύλα, πού ἔγινε ὕστερ' ἀπὸ τὸ 100, ἀκολουθεῖ τὸ ἐβραϊκὸ κείμενο κατὰ λέξη. Καὶ φυσικὰ μεταφράζει κείμενο νεώτερο, διορθωμένο καὶ ἀλλοιωμένο. Γι' αὐτὸ καὶ δὲ συμφωνεῖ μὲ τὴν μετάφραση τῶν Ο΄.

ληνικά. "Ανοιξαν δηλαδή συστηματικό πόλεμο και με κάθε τρόπο προσπαθοῦσαν νὰ παρουσιάσουν σὰν πλαστογραφημένη τὴ μετάφραση τῶν Ο' και σὰν ἔργο πού ἔγινε ἀπὸ τοὺς ἔχτροὺς τοῦ ἰουδαϊσμοῦ. "Ἔτσι, ἀπὸ τότε ἄρχισαν πιά νὰ παίρνονται μέτρα και ἐνάντια σὲ κείνους πού μάθαιναν τὰ ἑλληνικά¹.

Δὲν εἶναι ὅμως μόνο ἡ ἑλληνικὴ μετάφραση τῆς Βίβλου, πού παρουσίαζε σημαντικές διαφορὲς μετὰ τὸ ἐβραϊκὸ κείμενο, γιατί και ἡ σαμαρειτικὴ Πεντάτευχος διαφέρει σὲ πολλὰ ἀπὸ τὴν ἐβραϊκὴν. "Οχι μόνο στίς χρονολογίες και ὀνοματολογίες, ἀλλὰ και σὲ ἄλλα σημεία· και βρίσκεται πιὸ κοντὰ στὸ ἑλληνικὸ κείμενο. Καὶ οἱ διαφορὲς αὐτὲς εἶναι μὴ ἀκόμα ἀπόδειξη, πὼς ἔγιναν πολλές ἀλλαγές ἀπὸ τοὺς μασορίτες στὰ ὕστερ' ἀπὸ τὴν πρώτη κωδικοποίηση χρόνια².

Φῶς φανερὸ λοιπὸν πὼς οἱ ραββίνοι, και γιὰ νὰ χτυπήσουν τοὺς Σαμαρείτες πού τοὺς μισοῦσαν και γιὰ νὰ σταματήσουν κάθε ἐπίδραση τῆς ἑλληνικῆς μετάφρασης τῶν Ο' μέσα στίς ἰουδαϊκὲς παροικίες τῆς διασπορᾶς, ὅχι μόνο δυσφημοῦσαν τὴ μεταφρασμένην στὰ ἑλληνικά Βίβλο, καθὼς και τὴ σαμαρειτικὴν, μὰ ἀλλάξανε και τὸ κείμενο τῶν βιβλίων τοῦ δικοῦ τους Κανόνα.

Ἀπὸ τὸ θόρυβο πού ἔγινε γύρω στὸ ζήτημα αὐτό, κλονίστηκε τὸ κύρος τῆς πρώτης ἑλληνικῆς μετάφρασης. Γι' αὐτὸ ὁ πολυμαθὴς Ὁριγένης δάλθηκε νὰ διαπιστώσει τὴν ἀλήθεια καί, ὅταν πείστηκε πὼς πραγματικὰ ὑπῆρχαν διαφορὲς, ὅχι μόνο φραστικές, ἀλλὰ και στὸ νόημα, δικαιολόγησε τὸ πρᾶμα, λέγοντας πὼς ἐκεῖνοι πού ἀντέγραφαν τὰ πρωτόγραφα τῆς μετάφρασης τῶν Ο', ἄλλοι μὲν δὲν πρόσεχαν κι ἄλλοι ἔκαναν τὸ σοφὸ και γι' αὐτὸ ἔγιναν λάθη: «"Ὅτι πολλὴ γέγονε τῶν ἀντιγραφῶν διαφορὰ, εἴτε ἀπὸ

1. Οἱ ραββίνοι μάλιστα, ὅχι μόνο ἐκδηλώνανε τὸ μῖσος τους στοὺς "Ελληνες και ἀλλόφυλους, ἀλλὰ και ἀπαγόρευαν νὰ μαθαίνουν οἱ Ἰουδαῖοι τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσα (βλ. Schabbath, 13, 6). Στὰ χρόνια μάλιστα τοῦ Ἀδριανοῦ ἀπαγορεύτηκε μὲ αὐστηρὲς διατάξεις ἡ διδασκαλία τῆς ἑλληνικῆς (βλ. Sota, IX, 14).

2. Οἱ Σαμαρείτες, ἐπειδὴ τὸ ἱεροσολυμιτικὸν ἱερατεῖον παραποίησε τὴ μωσαϊκὴν παράδοση (πηγὴ Μ), ὅχι μόνο τὴ δική τους Πεντάτευχο τὴν προσάρμοσαν στίς παλιῆς ἰσραηλιτικὲς παραδόσεις, ἀλλὰ και ἀποκαλοῦσαν τὸν "Εσδρα μὲ τὸ παρατσούκλι Ψευταρᾶ ("Οἷερ).

ραθυμίας τινῶν γραφῶν, εἴτε ἀπὸ τόλμης τινῶν μοχθηρᾶς διορθώσεως τῶν γεγραμμένων, εἴτε καὶ ἀπὸ τῶν καθ' ἑαυτοὺς δοκοῦντα ἐν τῇ διορθώσει προστιθέντων ἢ ἀφαιρουμένων.» (Ὁμιλία στὸ Εὐαγγ. Ματθαίου, λόγος 15 καὶ Ἐπιστολὴ πρὸς Ἀφρικανόν). Ἀργότερα καὶ ὁ Λουκιανὸς (ὁ σχολάρχης τῆς κατηχητικῆς Σχολῆς Ἀντιοχείας [312]) καὶ ὁ Ἡσύχιος, ἐπίσκοπος Αἰγύπτου (βλ. Εὐσεβ. Ἐκκλ. ἱστορ. VIII, 13, 7) , προσπάθησαν ν' ἀναθεωρήσουν τὸ κείμενο τῶν Ο' καὶ νὰ τὸ προσαρμόσουν στὸ ἐβραϊκό. Οἱ μεταφραστικὲς καὶ ἐρμηνευτικὲς αὐτὲς ἐργασίες χάθηκαν, γιατί ἡ Ἐκκλησία κατάλαβε πὼς κάθε ἀναθεώρηση τῆς μετάφρασης τῶν Ο' κλονίζει τὰ βασικὰ δόγματα τοῦ χριστιανισμοῦ¹.

Ἔτσι, κατὰ τὸν Δ' αἰῶνα κυκλοφοροῦσαν τέσσερες μεταφρασμένες ἐκδόσεις στὴν ἑλληνικὴ τῆς Π.Δ. Αὐτὸ μᾶς τὸ πληροφορεῖ ὁ Ἱερώνυμος, λέγοντας: «*Alexandria et Aegyptus in Septuaginta suis Hesychium laudat auctorem. Constantinopolis usque ad Antiochiam Luciani martyris exemplaria probat. Mediae inter has provinciae Palaestinos codices legunt, quos ab Origene elaboratos Eusebius et Pamphilus vulgaverunt.*» (Apol. adv. libr. Ruf. 2, 27). Ἀρα, τὸ κύρος τῆς μετάφρασης τῶν Ο' εἶχε κλονιστεῖ καὶ γι' αὐτὸ ὅλες οἱ Ἐκκλησίαι δὲ χρησιμοποιοῦσαν τὸ κείμενό της, ὅχι ἴσως γιατί δὲ συμφωνοῦσε μὲ τὸ ἐβραϊκό, ἀλλὰ γιατί κυρίως ὁ χριστιανισμὸς, στὶς διάφορες μεσογειακὲς καὶ ἀνατολικὰς περιοχάς, ἐπηρεάζονταν ἀκόμα ἀπὸ τὶς παλιὰς τοπικὰς παραδόσεις κα' ἔτσι ἔδινε διαφορετικὸ νόημα στὸ μεσσιανισμὸ καὶ γενικὰ στὸ χριστολογικὸ πρόβλημα, ἀφοῦ ξέρουμε πὼς στοὺς πρώτους αἰῶνες παρουσιάστηκαν καὶ οἱ πιδὸς πολλὰς αἱρέσεις μέσα στὶς χριστιανικὰς Ἐκκλησίας. Ἀπὸ δῶ καὶ πέρα λοιπὸν ἡ μετάφραση τῶν Ο' ἀνακατεύτηκε μὲ στοιχεῖα καὶ τῶν ἄλλων μεταφράσεων. Γι' αὐτὸ σήμερα ἡ φιλολογικὴ κριτικὴ θρίσκει μεγάλες δυσκολίες στὴν προσπάθειά της νὰ ξαναφέρει τὸ παλὸν κείμενο στὴν πρώτη του μορφή καὶ νὰ χωρίσει τὶς γενόμενες ἀντικαταστάσεις καὶ ἀλλαγές.

1. Ὅλες ὅμως οἱ νέες μεταφράσεις ἀπὸ τὸν Ἀκύλα ὡς τὸν Ἡσύχιον, εἶχαν ὅτ' ὅσην τοὺς τὸ διορθωμένο μαζοριτικὸν κείμενον· γι' αὐτὸ καὶ ταιριάζουν πιδὸς πολὺ μ' αὐτὸ καὶ ὅχι μὲ τὴν μετάφραση τῶν Ο'.

Εἰν' ἀλήθεια πὼς αὐτὴ καθαυτὴ ἢ μετάφραση τῆς ἑβραϊκῆς Βίβλου παρουσίαζε πολλὰς δυσκολίας. Πρῶτα - πρῶτα, ἡ σύνταξις τῆς Πεντατεύχου καὶ τῶν πρὸ πολλῶν διδλίων τοῦ Κανόνα, ὅχι μόνο ἦταν γραμμένη στὴν παλαιοεβραϊκὴ γλῶσσα, ἀλλὰ καὶ τὸ ἑβραϊκὸ ἀλφάβητο¹, μὲ τὸ νὰ μὴν ἔχει φωνήεντα, δημιουργοῦσε στὴν ἀνάγνωστί του πολλὰς δυσκολίας καὶ χρειάζονταν νὰ κατέχει κανεῖς τὴ γλῶσσα στὴν ἐντέλεια, γιὰ νὰ μὴν κάνει παρανοήσεις².

Δὲν μπορούμε ὅμως καὶ νὰ παραδεχτοῦμε πὼς ἐκεῖνοι ποὺ ἀναλάβαινε στὴν Ἀλεξάνδρεια τὸ ἔργο τοῦ μεταφραστῆ ἦταν τυχαῖοι³.

1. Ἡ θεωρία τοῦ καθολικοῦ θεολόγου καὶ ἑβραϊολόγου Franz Xaver Wutz (1914 - 1930), πὼς τὸ παλαιότατο ἀρχέγραφο τῆς Πεντατεύχου, καθὼς καὶ τ' ἄλλα διδλία τῆς Βίβλου, ἦταν μὲν γραμμένα στὴν παλιὰ ἑβραϊκὴ, ἀλλὰ μὲ ἑλληνικὸ ἀλφάβητο (βλ. Δ. Φιλιππίδης, Ἡ περὶ μεταγραφῶν θεωρία τοῦ Franz Xaver Wutz, Ἱερουσαλὴμ 1928), ἄσχετα ἀπὸ τοὺς λόγους ποὺ διατυπώθηκαν ἐναντίᾱ τῆς ἀπὸ τοὺς κριτικοὺς παλαιοδιαθηκολόγους P. Riessler, Stummer, J. Fischer, Otto Eissfeldt, δὲν μπορεῖ νὰ σταθεῖ καὶ γιὰ τοὺτους ἐδῶ τοὺς λόγους: α) Ἄν τὸ παλιὸ ἑβραϊκὸ ἀλφάβητο δὲν εἶχε φωνήεντα καὶ παρουσίαζε δυσκολίας τὸ γραπτὸ κείμενο στὴ στίξιν καὶ τὴν ἀνάγνωσιν, μπορούσαν οἱ Ἑβραῖοι νὰ χρησιμοποιοῦσαν ἄλλο, πρὸ τέλειο, σημεϊτικὸ πάντα καὶ ὅχι ἑλληνικόν. β) Μὰ ὅπως καὶ παλαιότερα οἱ ραββῖνοι μπορούσαν νὰ γράφουν καὶ νὰ διαδίδουν, ἔτσι καὶ τώρα ἔκαναν τὴ δουλειὰ τους. γ) Τὸ κείμενον τῆς Βίβλου, ὅταν κωδικοποιήθηκε, δὲν ἦταν προσιτὸ σ' ὅλους τοὺς Ἑβραῖους, ἀλλὰ μόνο στοὺς ραββῖνους· αὐτοὶ ἦταν οἱ ἀναγνώστες καὶ ἐρμηνευτὲς του· οἱ μάζες, ἀκόμα καὶ οἱ Φαρισαῖοι, δὲν μπορούσαν νὰ διαβάσουν τὸ κείμενον τῆς Βίβλου, γιὰτὶ ὅχι μόνο δυσκολεύονταν ἀπὸ τὸ ἐλαττωματικὸ ἀλφάβητο, ἀλλὰ καὶ δὲν καταλάβαιναν τὸ περιεχόμενον τῆς Π. Δ., ἐπειδὴ ἦταν σὲ νεκρὴ γλῶσσα γραμμένο. Καὶ δ) Στὰ ὅσα ἀπὸ τὴν ἐξορία χρόνια τὸ ἰουδαϊκὸ ἱερατεῖο διαπνέονταν ἀπὸ φανατικὸ σωδινισμό καὶ συνεπῶς καὶ ἂν τοῦ χρησίμευε τὸ ἑλληνικὸ ἀλφάβητο πάλι δὲ θὰ τὸ χρησιμοποιοῦσε γιὰ νὰ γράφει μ' αὐτὸ τὰ διδλία τῆς Π. Δ.

2. Ἀκόμα καλὰ - καλὰ δὲν ξέρουμε μὲ ποῖο ἀλφάβητο ἦταν γραμμένα ἡ Πεντάτευχος καὶ τ' ἄλλα διδλία τοῦ Κανόνα τῆς Π. Δ. Πάνω στὸ ζήτημα αὐτὸ διατυπώθηκαν πολλὰς γνώμες χωρὶς ὅμως καὶ νὰ ξεκαθαριστῇ (βλ. Φιλιππίδης, Ἱστορ. θρησκ. Ἰσραήλ, σ. 53 καὶ πέρα, ὅπου καὶ ἡ σχετικὴ ξενόγλωσση διδλιογραφία).

3. Ἰσα - Ἰσα ἡ μετάφρασις τῶν Ο' εἶναι ἕνας πραγματικὸς μεταφραστικὸς ἄθλος. Ἄμα ἔχουμε ὅπ' ὅφῃ πὼς ἐκεῖνα τὰ χρόνια δὲν ὑπῆρχαν λεξικά καὶ ἄλλα δογητήματα καὶ ἀκόμα πὼς τὸ κείμενον τῆς Βίβλου ἦταν γραμμένο, σὲ νεκρὴ γλῶσσα καὶ ἄστικτο, τότε καταλαβαίνουμε πολὺ καλὰ τί

οὔτε καὶ πρέπει νὰ φορτώσουμε τὰ λάθη καὶ τὶς διαφορὲς ποὺ ὑπάρχουν στὸ κείμενο τῆς ἐλληνικῆς μετάφρασης στὴν ἀπροσεξία ἢ καὶ στὴν ἡμιμάθεια τῶν ἀντιγραφῶν. Οἱ πῶς πολλὰς διαφορὲς εἶναι παραποιήσεις καὶ «διορθώσεις», ποὺ ἔγιναν ἀπὸ τοὺς πρῶτους χριστιανοὺς λογίους γιὰ λόγους προπαγάνδας¹. Τὰ ἄλλα πάλι λάθη καὶ οἱ διαφορὲς ποὺ ὑπάρχουν ἀνάμεσα στὰ δύο κείμενα, μασοριτικὸ καὶ ἐλληνικόν, ἔχουν τὴν πηγὴ τους στὸ ὅτι ἡ ἐβραϊκὴ Βίβλος σκόπιμα ἀλλάχτηκε ἀπὸ τοὺς ραββίνους, γιὰ τοὺς λόγους ποὺ σημειώσαμε παραπάνω.

Οἱ πρῶτοι χριστιανοὶ λόγιοι, παραμορφώνοντας τὴ μετάφραση τῶν Ο' στὰ σημεῖα ποὺ τοὺς χρειάζονταν ἀποδείξεις γιὰ νὰ στηρίξουν τὴ μεσσιανικότητα τοῦ Ἰησοῦ*, ἔφτιαξαν ἓνα δικό τους κείμενο. Οἱ μασορίτες πάλι, ὅχι μόνο ἀποκήρυξαν τὰ χωρία αὐτά, ἀλλὰ μὲ τὴ σειρά τους παραποίησαν καὶ ἄλλα, γιὰ νὰ παρουσιάσουν τὴ δική τους Βίβλο σὰ μόνη αὐθεντικὴ καὶ γνήσια.

μεγάλο μεταφραστικὸ κατόρθωμα εἶναι τὸ ἔργο τῶν Ο'.

1. Σημειώσαμε καὶ παραπάνω πῶς οἱ Ἑβραῖοι κατακρίνανε τοὺς χριστιανούς, γιατί παραποιοῦσαν τὸ κείμενο τῆς Βίβλου, γιὰ νὰ στηρίξουν τὴ μεσσιανικότητα τοῦ Ἰησοῦ. Ἔχουμε ἀκόμα καὶ ἄλλες μαρτυρίες, σύμφωνα μὲ τὶς ὁποῖες οἱ χριστιανοὶ λόγιοι τοῦ Α' καὶ Β' αἰῶνα πλαστογραφοῦσαν καὶ τὰ λαϊκὰ ἰουδαϊκὰ θεολογικὰ βιβλία, γιὰ ν' ἀποδείξουν πῶς ὁ Ἰησοῦς εἶναι ὁ Μεσσίας τῆς Π. Δ. Ἔτσι, στὸ Ἀ ν α θ α τ ι κ ὸ τ ο ὺ Ἡ σ α ι α (Assensio Isaiae) στὸ τμήμα 3, 13⁴, 18, προστέθηκε ἡ «Ὁρασις Ἡσαΐα», στὴν ὁποία παρουσιάζεται ὁ Ἡσαΐας νὰ ὁραματίζεται τὸν ἔρχομό τοῦ Μεσσία - Ἰησοῦ. Ἐπίσης καὶ στὴ «Διαθήκη τῶν Δώδεκα Πατριαρχῶν» ἔγιναν πλαστογραφίες ἀπὸ τοὺς χριστιανούς καὶ παρουσιάζονται οἱ Πατριάρχες τοῦ Ἰσραὴλ νὰ προλέγουν τὸν ἔρχομό τοῦ Ἰησοῦ.

2. Ἔτσι λ.χ. στὸν Ψαλμὸ 22, στίχ. 16 τὸ ἐβραϊκὸ κείμενο ἔχει: κααρὴ γιαντάι θεραγλάι = σὰ λιοντάρι (σπάσανε) τὰ χέρια μου καὶ τὰ πόδια μου. Δηλαδή ὅπως ἅμα πληγώσουν τὸ λιοντάρι τὸ ἀποτελεῖνουν μὲ χτυπήματα, ἔτσι καὶ μένα (τὸν ἰουδαϊκὸ λαὸ) οἱ πλουτοκράτες μοῦ σπάσανε τὰ χέρια μου καὶ τὰ πόδια μου. Οἱ χριστιανοὶ ὁμῶς λόγιοι παραποίησαν τὸ κείμενο τῆς μετάφρασης προσθέτοντας κ α ρ φ ω σ α ν τὰ χέρια μου καὶ τὰ πόδια μου καὶ ἔτσι ἡ σταύρωση τοῦ Ἰησοῦ παρουσιάζονταν πῶς εἶχε προαναγγελεῖ ἀπὸ χρόνια πρὶν!

Τὸ γενικὸν τώρα συμπέρασμα εἶναι πῶς ἡ κριτικὴ τοῦ κειμένου τῆς Π.Δ. πρέπει, παράλληλα μὲ τὰ λογοτεχνικά καὶ γλωσσικά κριτήρια, νὰ στηρίζεται καὶ στὴν κοινωνιολογικὴ ἀνάλυση τῶν πηγῶν τῆς. Χωρὶς τὸ ἀντίκρουσμα αὐτό, ὅσο γερὸς κι ἂν εἶναι κα-
νεὶς στὴ γνώση τῆς παλαιοεβραϊκῆς γλώσσας, δὲ θὰ μπορέσει νὰ
κάνει σωστὴ ἀνάλυση καὶ ἐρμηνεῖα τῆς Βίβλου.

Π Η Γ Ε Σ

Μεταφράσεις τῆς Π. Διαθήκης

- «Septuaginta» ὑπὸ A. Rahlfs, Στουτγάρδῃ, τ. Α - Β, 1935 (ἐλληνικὸ κείμενο τῶν Ο' με' βάσει τοὺς καλὺτεροὺς κώδικες).
- «Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη κατὰ τοὺς Ο'» (ἐγκρίσει τῆς Δ' Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἑλλάδος), Ἀθῆναι 1928.
- «Τὰ Ἱερὰ Γράμματα» (μεταφρασθέντα ἐκ τῶν θείων ἀρχετύπων), ἐν Ὁξονίᾳ, δαπάνῃ τῆς Βρεταννικῆς Βιβλικῆς Ἑταιρείας, 1928.
- «La Sainte Bible» (νέα γαλλικὴ μετάφρασις, σύμφωνα με' τὰ καλὺτερα κείμενα καὶ με' εἰσαγωγῇ), Παρίσι 1923'.
- «Die Heilige Schrift des Altes Testaments», μετάφρασις E. Kautzseh, με' εἰσαγωγῇ καὶ σχόλια γιὰ τὸ κάθε διδύλιον, Τυβίγγῃ 1921 - 1923.
- «The Old Testament» (αὐθεντικὴ μετάφρασις ἀπὸ τὰ ἑβραϊκά καὶ ἀγγλικά, με' σχόλια). Ἔκδ. τῆς Society for Promoting Christian Knowledge, Λονδίνο - Νέα Ὑόρκη 1876, τ. Α - Β.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

α) Ἑλληνικὴ βιβλιογραφία

- Ἀντωνιάδου Βασίλ.: Ἐγχειρίδιον εἰσαγωγῆς εἰς τὰς Ἀγίας Γραφάς, τ. Α' (Εἰσαγωγή εἰς τὴν Π. Διαθήκην), Ἀθῆναι 1937.
- Βέλλα Βασίλ.: Ἡ Kapporeth καὶ ἡ ἑορτὴ τῶν Kippurim, Ἀθῆναι 1930.
- Τρία χωρία τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, Ἀθῆναι 1931.
- Ὁ πολιτισμὸς τῶν Σουμερίων, Ἱεροσόλυμα 1931.
- Mal' AK - JAHVE, Ἀλεξάνδρεια 1931.
- Κριτικὰ εἰς τὸ βιβλίον τῆς Ἐξόδου, Ἱεροσόλυμα 1932.
- Τὰ τέκνα παρ' Ἰσραήλ, Ἀλεξάνδρεια 1932.
- Αἱ σύγχρονοι κατευθύνσεις τῆς ἐπιστήμης τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, Ἀθῆναι 1932.
- Ἰπόμνημα εἰς τὸ βιβλίον τοῦ Ναούμ, Ἀθῆναι 1932.
- Θεὸς καὶ ἱστορία ἐν τῇ Ἰσραηλιτικῇ θρησκείᾳ, Ἀθῆναι 1934.
- Θρησκευτικαὶ προσωπικότητες τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης (τεύχ. 1 - 3), Ἀθῆναι 1934 - 1935.
- Τὰ χωρία τοῦ Δευτερονομίου 32, 43 καὶ Ζαχαρία 14, 17, Ἀθῆναι 1937.
- Κριτικὴ τῆς Βίβλου καὶ ἐκκλησιαστικὴ αὐθεντία, Ἀθῆναι 1937.
- Βορέα Θεοφ.: Ὀλίγα τινὰ περὶ ἑβραϊκῆς ποιήσεως, Ἀθῆναι 1902.
- Καλλινίκου Κ.: Εἰσαγωγή εἰς τὸν Ψαλτῆρα, Ἀλεξάνδρεια 1927.
- Ὁ Ἱερὸς Ψαλτὴρ ἐν τῇ πράξει, Ἀλεξάνδρεια 1932.
- Καρολίδου Π.: Παγκόσμιος Ἱστορία, τ. Γ' (Αἴγυπτος - Ἑβραῖοι),

- Ἀθήναι 1928.
- Κοντογόνου Κ.: Εἰσαγωγή εἰς τὴν Ἀγίαν Γραφήν, Ἀθήναι 1859.
- Μπρατσιώτου Π.: Οἱ Φιλισταῖοι καὶ ὁ αἰγαιοκρητικὸς πολιτισμὸς ἐν Παλαιστίνῃ, Ἀθήναι 1926.
- Ἐδομηκοντολογικὰ μελετήματα, Β' (ἡ γλῶσσα τῆς μεταφράσεως τῶν Ο'), Ἀθήναι 1927.
- Ἡ κοινωνιολογικὴ σημασία τῆς Π. Διαθήκης, Ἀθήναι 1928.
- Εἰσαγωγή εἰς τὴν Παλαιὰν Διαθήκην, Ἀθήναι 1937.
- Αἱ ὁδοὶ τῶν ἀναβαθμῶν τοῦ Ψαλτηρίου (εἰσαγωγή καὶ ἐρμηνεῖα μετὰ παραφράσεως), Ἀθήναι 1928.
- Πανταζίδου Γ.: Ὁ ἐπινίκιος τῆς Δεδῶρας ὕμνος, 1885.
- Παπαγεωργίου Σπ.: Εἰσαγωγή εἰς τὴν Π. Διαθήκην, Ἀλεξάνδρεια 1910.
- Παπαγιαννοπούλου Ν.: Λόγος εἰσιτήριος εἰς τὴν ἐβραϊκὴν γλῶσσαν, Ἀθήναι 1907.
- Ἑρμηνεῖα τοῦ ὕμνου τοῦ προφήτου Ἀδδακούμ, Ἀθήναι 1894.
- Περὶ τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου τοῦ ἐν Ἱεροσολύμοις Ναοῦ, Ἀθήναι 1900.
- Φαρμακίδου Θεοκλ.: Περὶ Ζαχαρίου, υἱοῦ Βαραχίου, 1838.
- Φιλιππίδου Λεων.: Ἡ περὶ μεταγραφῶν θεωρία τοῦ Franz X. Wutz, Ἱεροσόλυμα 1928.
- Ἡ ἐξέλιξις καὶ ἡ σημερινὴ φάσις τοῦ ζητήματος τῆς προελεύσεως τοῦ σημειτικοῦ ἀλφαθήτου, Ἀλεξάνδρεια 1929.
- Συμβολὴ εἰς τὴν ἐπιστήμην τῆς Ἑβραϊκῆς Βίβλου, Ἱεροσόλυμα 1930.
- Ἡ ἱστορία τῶν θρησκευμάτων ὡς ἐπιστήμη, Ἀθήναι 1935.
- Ἱστορία τῆς θρησκείας τοῦ ἀρχαίου Ἰσραήλ, τ. Α', Ἀθήναι 1938.
- Φριλίγγου Κ.: Ἄσμα ἁσμάτων (μετάφραση - σχόλια), Σμύρνη 1912, Μυτιλήνη 1937.
- Ἰὼβ (μετάφραση λογοτεχνικὴ ἀπὸ τὰ ἐβραϊκά καὶ σχόλια), Ἀθήνα 1931.
- Οἱ Ψαλμοὶ τοῦ Δαβίδ, λογοτεχνικὴ μετάφραση ἀπὸ τὰ ἐβραϊκά, εἰσαγωγή καὶ σχόλια, Ἀθήνα 1947.

β) Ξενόγλωσση βιβλιογραφία μεταφρασμένη στα ελληνικά

- Budde K.: *Ἱστορία τῆς θρησκείας τοῦ Ἰσραὴλ μέχρι τῆς ἐξορίας* (ἐλλ. μετάφραση ἀνώνυμη), Ἀθήναι 1929.
Cheyne T.: *Ἡ θρησκευτικὴ ζωὴ τῶν Ἰουδαίων μετὰ τὴν ἐξορίαν* (ἐλληνικὴ μετάφραση ἀνώνυμη), Ἀθήναι 1930.
Cornill: *Ἡ κριτικὴ τῆς Πεντατεύχου καὶ ἀνάλυσις αὐτῆς* (ἐλλ. μεταφραση ἀνώνυμη), Λειψία 1926.

γ) Ξενόγλωσση βιβλιογραφία

- Bellas B.: *L' importance des traductions doubles dans le texte des Septante* (μὲ μετάφραση στὰ ἐλληνικά), Athènes 1936.
Bertholet A.: *Histoire de la civilisation d' Israel* (γαλλ. μετάφραση, ἔκδ. Payot), Παρίσι 1929.
Causse A.: *Les dispersés d' Israel*, Παρίσι 1929.
Desnoyers L.: *Histoire du peuple Hébreu*, t. 1 - 3, Παρίσι 1922 - 1930.
Duhm B.: *Kurzer Handkommentar*, 1901.
Handkommentar zum Alte Testament, 1923^α.
Die Entstehung des A. T., 1897.
Eissfeld Ot.: *Einleitung in das Alte Testament*, Τυδίγγη 1934.
Guthe H.: *Geschichte des Volkes Israel*, Λειψία 1914^β.
Kittel R.: *Geschichte des Volkes Israel*, t. 1 - 3, 1923 - 1929^β.
Die Religion des Volkes Israel, 1920.
Lagrange M.: *Le judaisme avant Jesus - Christ*, Παρίσι 1931.
Lods A.: *Israel, des origines au milieu du VIII siècle*, Παρίσι 1930.
Marti K.: *Kurzer Handkommentar zum Alte Testament*, 1897.
Meyer Ed.: *Kleine Schriften*, t. A, Χάλλη 1922^β.

- Geschichte des Altertum, t. III, 1926*.
- Montet Ed.: Histoire de la Bible, Παρίσι 1925.
- Moret A.: Rois et dieux d' Egypte, Παρίσι 1922*.
- Histoire de l' Orient, t. A - B, Παρίσι 1936.
- Naville Ed.: Archéologie de l' Ancien Testament, Παρίσι 1921*.
- La composition et les sources de la Génèse, Παρίσι 1918.
- Nowack W.: Handkommentar zum Alte Testament, 1892.
- Reuss E.: La Bible (t. I - XVII), γαλλ. μετάφραση με εισαγωγή
και σχόλια, Παρίσι 1877 - 1881.
- Sellin E.: Einleitung in das Alte Testament, Λειψία 1933*.
- Wellhausen J.: Geschichte Israels, 1878.
- Die Komposition des Hexateuchs und der historischen Bücher des A. T., 1899*.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

- | | |
|--|--|
| Ἀαρὼν 26, 71, 73, 85, 102, 108 | Ἀριστέας 309 |
| Ἀβδακούμ 49, 50 | Ἀριστόβουλος 311 |
| Ἀβελ 32 | Ἀριστόδημος 248 |
| Ἀβεσαλὼμ 127 | Ἀρταξέρξης Α' 206 |
| Ἀδιμελὲλ 123 | Ἀρτάπανος 79, 305 |
| Ἀδνερ 126 | Ἀσθενέσθρας 15 |
| Ἀδραάμ 14, 24, 26, 27, 34, 38 -
40, 94, 105, 109, 286, 292. | Ἀσμοδαῖος 247 |
| Ἀγγαῖος 211, 239 | Ἀσάρτη 117, 119 |
| Ἀδὰμ 14, 32 - 34, 282, 287, 298 | Ἄτδν 36 - 46, 48, 50 - 53, 55, 58,
66, 69, 81, 88, 90, 96, 98, 100,
105, 152 |
| Ἀδριανὸς 315 | Ἀθὼν 292 |
| Ἀδωνίας 129 | Ἀχάδ 113, 145, 146 |
| Ἀδωνις 37, 119 | Ἀχαζ 293 |
| Ἀκύλας 40, 257, 314, 316 | Ἀχία 143 - 145 |
| Ἀλέξανδρος 244, 245 | |
| Ἀλκιμος 249 | |
| Ἀμασσίας 160 | |
| Ἀμάτσια 160 | |
| Ἀμένωφις Δ' 36 - 39, 41, 43, 46,
50, 64, 66, 68, 69, 88 | Βάαλ 104, 117 - 119, 146 |
| Ἀμπιραμ 286 | Βασαά 145 |
| Ἀμνὼν 292 | Βαροὺχ 178, 181 - 183 |
| Ἀμὼν 140 | Βασίλειος Μέγας 308 |
| Ἀμῶς 149, 153, 155, 167, 170 | Βαρθανίας 189 |
| Ἀντίγονος 306 | Βέλλας 300, 312 |
| Ἀντίοχος Ἐπιφανὴς 246, 247, 252,
276, 310 | Βενιαμὴν 33, 63, 108, 112, 127 |
| Ἀντίπατρος 249 | |
| Ἄπις 118, 156 | Γαμαλιήλ 231 |
| Ἀπίων 89 | Γεθαλίας 180, 181, 189 - 191, 193 -
199 |

Γεδων 122, 293

Γεχοθ 145 - 147

Γιθρω 46

Γίμα 296

Γοδελίας 183

Δαβιδ 32, 97, 125 - 129, 137, 201,
220, 223, 224, 252, 273, 274,
280, 286, 293, 305

Δανιήλ 275 - 277, 279, 280

Δαρείος 204

Δεδώρα 120, 298

Δημήτριος 245, 306

Δημήτριος Ἰουδαῖος 305

Δίας 246, 247

Ἐζεκίας 20, 183, 306, 307

Ἐιρηναῖος 308

Ἐκαταῖος 85, 222, 245, 306, 307

Ἐλά 145

Ἐλεάζαρος 195

Ἐλιακείμ 188

Ἐλισαῖος 146

Ἐνώχ 33, 280

Ἐπίκουρος 251

Ἐσδρας 204 - 206, 208, 212, 213,
215, 219, 221, 222, 305, 308,
318

Ἐσθῆρ 220

Εὔα 11, 14, 32 - 34, 284, 287, 293

Εὐπόλεμος 305

Εὐσέβιος 311

Ἐφραΐμ 108, 120

Ἐχνατὼν 36, 38, 39, 44, 82, 86,
88, 90, 96

Ζαχαρίας, βασιλιάς, 153, 211, 213

Ζαχαρίας, προφήτης, 239, 272, 273,
278, 280

Ζεῶδ 297

Ζεὺς 42

Ζιμρὴ 145

Ζοροβάβελ 204, 206

Ἡλίας 145, 146

Ἡρόδοτος 86, 301

Ἡρώδης 249, 263

Ἡσαίας 28, 44, 159 - 168, 173, 194,
195, 199, 271, 274, 275, 278

Ἡσαΐ 34

Θάμαρ 292

Θάρρα 26

Θεοδοτίων 40, 314

Θεόδοτος 306

Θεοδώρητος 308

Θεόδωρος Μοφουεστίας 225

Θούμμουσι Φαρχώ 64

Ἰαβελν 120

Ἰακώβ 13, 14, 22 - 27, 33, 34, 40,
54, 94, 105, 106, 112, 117, 169,
286, 292, 298

Ἰάσων Κυρηναῖος 305

Ἰεζεκιήλ 43, 44, 171 - 173, 311

Ἰερχονίας 178

Ἰερσμίας 41 - 44, 177 - 184, 189,
191 - 194, 196, 199

Ἰεροβοάμ 143 - 145, 147, 148, 154

Ἰεροβοάμ Β' 153

Ἰερώνυμος 165, 308, 316

Ἰεφθάε 122, 294
 Ἰεχονίας 188
 Ἰησοῦς 274, 275, 279, 286, 313, 317
 Ἰησοῦς Ναυῇ 27, 30, 31, 49, 103, 104, 106 - 110, 115, 223, 224, 302
 Ἰοθάρ 46, 70, 92, 100
 Ἰούδας 23, 27, 32, 63, 105, 108, 110, 112, 125
 Ἰούδας Γαλιλαῖος 266
 Ἰούδας Μακκαβαῖος 247
 Ἰούλιος Καῖσαρ 248
 Ἰουστίνος 165, 312
 Ἰσαάκ 24, 34, 40, 94, 109, 286
 Ἰσαάκ, Σολομωνίδης ἢ Ἰσραηλίδης 15
 Ἰσοσέθ 125, 126
 Ἰσις 118, 156
 Ἰωακείμ 178
 Ἰωνάθαν Μακκαβαῖος 250
 Ἰωάννης Ὑρκανός 248
 Ἰωάννης Χρυσόστομος 308
 Ἰωάχαζ 188
 Ἰωδ 195, 231, 232
 Ἰωήλ, 240 - 243
 Ἰωράμ 140, 146, 171
 Ἰωσαφάτ 140
 Ἰώσηπος 29, 32, 64, 67, 83, 84, 164, 173, 244, 263, 282, 306, 307, 310 - 312
 Ἰωσήφ 13, 21, 33, 34, 62, 63, 105, 108, 112
 Ἰωσίας 48, 140, 170 - 172, 174, 187, 208
 Ἰωχείμ 188

Κέλσος 79, 308
 Κλαύδιος 89
 Κλείδιμος 305
 Κλήμης Ἀλεξανδρεὺς 308
 Κράσσος 248
 Κύρος 166, 202 - 205

Λάδαν 298
 Λεῖα 298
 Λουκιανὸς 316
 Λυσίμαχος 89
 Λώτ 292

Μάλχος 305
 Μανασσῆς 108, 164, 165, 170, 298
 Μανέθων 61, 63, 64, 83 - 85
 Μαριάμ 32, 71, 85, 87, 88, 102, 103
 Ματθαῖος 246, 247
 Μελχισεδέκ 38, 39
 Μεναχέμ 153
 Μενεφθά 65, 66, 72, 80 - 84, 86, 88, 107
 Μίθρας 42
 Μιχαίας 53, 167 - 169, 174, 275, 277, 278
 Μόλων 305
 Μπρατσιώτης 308, 309, 312
 Μωάβ 49

Κάιν 13, 32 - 34, 70
 Καλιγούλας 89
 Καμβύσης 208

Ναβάρ 145
 Ναβουχοδονόσωρ 181, 183, 188, 189, 196, 203, 204
 Ναχώρ 26

Νεεμίτας 204, 205 - 207, 212 - 215,
219 - 222, 305
Νεχὼ 188

Νεσὶν 140
Νοῦθ 220

Ξενοφάνης 283

Ὁζίας 159
Ὁμρῆ 145
Ὀνίας 307
Ὀσάρσηφ 66, 69, 88
Ὀσίρις 37

Παπαγεωργίου 309
Πασχῶρ 181
Πεκὰχ 153
Πεκάχγια 158
Πλίνιος 79
Πορφύριος 276
Πτολεμαῖος Αἴγος 244, 306
Πτολεμαῖος Β' 309
Πτολεμαῖος Α' 310
Πτολεμαῖος Ζ' 310, 311
Πτολεμαῖος Σωτήρας 44
Πτολεμαῖος Φιλάδελφος 244 - 246,
311

Ρά 41, 43
Ραγουήλ 70, 92, 100
Ραμεσῆς 38, 64 - 66, 69, 71, 72,
84
Ραχήλ 298

Σαδδούκ Φαρισαῖος 266
Σαλήμ 38
Σαλοῦμ 153
Σαμουήλ 122, 123, 229
Σαμφὼν 55, 292
Σαοσάντ 269
Σαοῦλ 122 - 127, 297
Σάρα 292
Σαργγκὼν Α' 68, 187
Σασαβασάρ 202, 205, 206
Σεδεκίας 48, 178 - 180, 189, 190,
196, 198, 210
Σενναχερίντ 188
Σήθ 32, 34
Σίμων Μακκαθαῖος 248
Σίμων Ὀνίας Α' 305, 307, 308
Σολομών 30, 97, 129, 130, 135,
137, 138, 142 - 144, 201, 223,
224, 226, 252, 258, 280, 298,
298
Σουλαμίτις 227
Σοφονίας 174, 177, 179,
Σπινόζα 15, 173, 308
Στράβωνας 79
Σύμμαχος 314

Τιδέριος 89
Τερτυλλιανός 308
Τισιθέιν 89

Υκσῶς 61, 63, 64

Φακεσία 153
Φιλίππιδης 312, 317
Φίλων 67, 282, 306, 311, 312
Φθα 282

Χαμμουραμπή 19
Χελκία 170
Χιράμ 138

Χαιρήμων 88
Χάλεθ 298

Ώρεθ 297
Ώριγένης 308, 314
Ώσηθ 52, 154-156, 277, 278
Ώχος 203

Astruc 16

Bahrdr 195
Beer 21
Bertholet 195, 220
Bewer 220
Budge W. 37, 258

Causse 44
Cheyne 44, 195
Cornill 220

Dahse 18
Delitzsch 19
Döderlein 166
Duhm 17, 44, 166, 308
Dürr L. 54

Eerdmans 20
Eichhorn 16, 166
Eichthal 208
Eissfeldt 20, 317
Erman 258
Ewald 16

Fevrier 307
Fischer 317

Geddes 16
Gorion 106
Graf 17, 19
Gressmann 93, 258
Gunkel 182, 195, 300
Gutschmidt 66

Hauri 182-

Hegel 18
Hempel 55
Hermann 173, 300
Hirsch 106
Hölscher 173, 208
Holzinger H. 18
Hupfeld 16

Naville 20, 21, 79
Nöldecke 106
Nowak W. 17

Oesterley 258

Ilgen 16

Perles F. 43
Petrie W. F. 36, 64
Peyrerus 15
Prockseh 300

Karlstadt 15
Kautzsch E. 17
Kittel 44, 195, 314
Klostermann 19, 20, 300
König E. 18
Kraetzschmar 173
Kuenen 17, 220
Kühler 150

Reuss 17, 28
Riessler 317

Luria 21

Mallon A. 64
Marti K. 17, 44
Meyer E. 64
Moret A. 36, 47
Mowinkel 195

Samas 54
Schönfeld 79
Schröder 54
Schürer 309
Seinecke 173
Sellin 106, 182, 195, 308
Sievers 21, 32
Smend 19
Spiegelberg W. 208
Staerk W. 18, 20
Staudlin 195
Steuernagel 220
Stummer 317

Tuch 16

Unna 84

Vater de 16
Vernes 208

Wellhausen 16 - 20, 26, 29, 57,
93, 200, 208, 250, 282

Wendland 309

Wette 208

Wiesser H. 18

Willrich 309

Winckler 19, 150

Witter H. B. 16

Yahuda 90, 91

Zunz 173

Xaver 317